

BaBELI

Balboni: Bibliografia dell' Educazione Linguistica in Italia

1960-2010

Versione Luglio 2011

Paolo E. Balboni
Università di Venezia

Indice

1. La bibliografia come componente di un progetto epistemologico	2
2. L'evolversi di un progetto	6
3. Criteri di selezione dei volumi e dei saggi	6
4. Organizzazione delle bibliografia	8
5. Cosa 'narra' questa bibliografia	9

Negli anni Sessanta il settore dell'educazione linguistica, soprattutto in ordine alla lingua italiana e a quelle straniere, vive quella che molti hanno chiamato un 'rivoluzione copernicana'. Da allora è trascorso mezzo secolo: nell'italiano e nelle lingue straniere l'impianto di fondo è sostanzialmente ancor oggi quello elaborato teoricamente negli anni Settanta, mentre si sono faticosamente fatte strada nell'ultimo ventennio alcune innovazioni nella didattica delle lingue classiche; dirompente, dagli anni Novanta, l'imporsi della ricerca sull'italiano L2, che ha assorbito il maggior sforzo, soprattutto da parte dei giovani studiosi. Questo è quanto viene narrato in questa bibliografia, che vuole essere per quanto possibile completa.

La bibliografia è collocata in due sedi:

- a. in questo numero monografico di *Itals. Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri*, dove vengono indicati solo i volumi, sia le monografie sia i volumi collettanei, nonché i numeri monografici di alcune riviste, che si qualificano strutturalmente come opere complete su un dato tema;
- b. una versione integrale ma in progress, collocata sul sito del Centro di Didattica delle Lingue di Ca' Foscari, www.unive.it/centrodidatticalingue, in modo da consentire la ricerca per parole chiave. Nel file offriamo lo spoglio dei saggi di carattere glottodidattico dei volumi collettanei indicati nelle pagine che seguono, nonché i saggi apparsi su volumi e riviste non specificamente glottodidattici e gli indici delle principali riviste specialistiche. Questa versione è in progress perché di alcuni volumi non è stato possibile effettuare lo spoglio, ma

questo procede attraverso la collaborazione di autori, biblioteche, editori, per cui il Pdf verrà periodicamente aggiornato.

Questa bibliografia non ha solo la natura documentaria che è propria di questo genere di repertori: essa fa parte di un progetto ambizioso, cui abbiamo dedicato l'ultimo decennio della nostra vita di studio, e che descriviamo nel primo paragrafo.

1. La bibliografia come componente di un progetto epistemologico

La scienza che studia l'educazione linguistica (scienza che chiamiamo 'glottodidattica', pur nella consapevolezza dei limiti della nostra scelta, evidenziati nel capitolo 1 del volume del 2011 citato sotto) ha cominciato negli anni Sessanta a concepirsi come autonoma dalla pedagogia linguistica (nome che ancora nel 1975 viene usata nelle *Dieci tesi per un'educazione linguistica democratica*) e dalla linguistica applicata (nome ancora usato in inglese, *applied linguistics*, anche se in alternativa con *educational linguistics* e con *language teaching research*, e in francese, *linguistique appliquée*, in alternativa soprattutto con *didactologie des langues-cultures*).

Per definire la propria autonomia tuttavia non basta quello che i giurelinguisti, parlando delle lingue non riconosciute, definiscono *animus*, cioè la volontà di essere riconosciuti come autonomi. Servono degli strumenti concettuali.

In questi anni abbiamo cercato di fornirli alla comunità scientifica italiana (e per un verso anche a quella internazionale), attraverso un percorso che si è dipanato in alcuni volumi, spesso preceduti da riflessioni parziali raccolte in saggi. Secondo noi, per costruire il contesto concettuale di una scienza autonoma servono cinque elementi, che tratteggiamo rapidamente nelle righe che seguono.

1.1 La definizione dell'oggetto di studio, cioè di 'educazione linguistica'

Nella tradizione italiana 'educazione linguistica' ha significato da un lato l'insegnamento dell'italiano, dall'altro, a partire dai *Nuovi programmi per la scuola media* del 1979, il complesso delle azioni educative nell'ambito delle lingue (materna, seconda, straniera, classica, d'origine, ecc.). Questa seconda accezione ha preso il sopravvento e oggi sono pochi a limitarne il significato all'italiano (in questa accezione limitata troviamo un volume di Gensini del 2005).

Definire 'educazione linguistica' è fondamentale perché dal modo in cui la si intende dipende la scelta dei volumi da inserire nella bibliografia e, soprattutto, dei saggi in volumi collettanei e in riviste scientifiche, laddove spesso si affiancano studi di sociolinguistica, linguistica comparativa e acquisizionale, e così via, ai saggi il cui focus specifico è l'educazione linguistica (magari vista attraverso l'ottica della sociolinguistica, della linguistica comparativa ecc.).

Il principale problema nella definizione di 'educazione linguistica' è dato dal fatto che è un costrutto diadico e nella riflessione filosofica le diadi sono sempre ardue da afferrare: così come si presenta, l'aspetto di essenza è 'educazione' e l'aspetto accessorio è 'linguistica', ma è un'analisi che non ci convince perché stabilisce una gerarchia. Cerchiamo quindi di proporre una definizione che non utilizzi le categorie della lingua (sostantivo e attributo, che indicano rispettivamente qualità essenziali ed accessorie) ma procedano secondo un'analisi fattoriale.

La lingua è essenza del *homo loquens*, la lingua è lo strumento del pensiero, quello che permette tutte le applicazioni del pensiero alla matematica, alla storia, alla tecnica: "*Il est donc sensé de penser que c'est le langage qui a créé l'homme*", scriveva Edgar Morin nel 1973. Il punto di partenza di Cartesio, *Cogito, ergo sum* è un'abbreviazione di quella che a nostro avviso è l'espressione vera: *loquor, ergo cogito, ergo sum*. La catena causale è doppia, ed il nodo principale è nel primo *ergo*, non nel secondo. Il *loquor* è il prodotto di una facoltà geneticamente presente nella specie umana: alcune della facoltà umane emergono spontaneamente (ad esempio quella

riproduttiva, fondamentale per la conservazione della specie), altre procedono per imitazione (la letteratura sui ‘bambini lupo’ mostra che la stazione eretta non si sviluppa nei bambini che crescono tra quadrupedi), altre hanno bisogno di una forte interazione sociale che ha una funzione insieme di esempio e di stimolo: è il caso della facoltà di linguaggio.

Per definire il costrutto ‘educazione linguistica’ esso va riportato all’etimo *e ducere*, cioè ‘rendere attuale quel che è potenziale’; e quel che è in potenza è quella facoltà di linguaggio che caratterizza l’essere umano, l’*homo loquens*.

L’oggetto di studio della glottodidattica (e quindi quello che caratterizza i volumi e i saggi da includere in questa bibliografia) può quindi essere definito come il

{ [(atto) di (aiutare) l’(attivazione)] [della (facoltà) di (linguaggio)] }

con due concetti legati in una relazione paritetica, espressi come blocchi logici, compresi tra parentesi quadre, non con categorie linguistiche gerarchiche come sostantivo (‘educazione’) e attributo (‘linguistica’):

- a. il costrutto va considerato come unitario, per questo è compreso interamente tra parentesi graffe, di rango superiore;
- b. il costrutto è composto di due nuclei, compresi tra parentesi quadre, di rango intermedio;
- c. il primo nucleo, [(atto) di (aiutare) l’(attivazione)], è l’analisi dei componenti del concetto di ‘educazione’:
 - (*atto*) richiama l’intenzionalità, che è una caratteristica costitutiva della nozione di educazione: se non ci sono un progetto e una conseguente azione non c’è ‘educazione’, c’è apprendimento spontaneo, che ha una forma logica diversa e costituisce l’acquisizione del linguaggio ed è l’oggetto della *Language Acquisition Research*; questo primo elemento porta all’esclusione dalla bibliografia delle ricerche che descrivono l’acquisizione spontanea, anche se risultati come le sequenze interlinguistiche hanno ricadute fondamentali in glottodidattica;
 - (*aiutare*) richiama un altro fattore, spesso dichiarato ma raramente applicato, dei processi educativi e condensato nella formula ‘il soggetto dell’educazione è l’allievo’: l’educatore aiuta, non in-segna, non iscrive tracce (mnestiche) su una *tabula rasa*; secondo il paradigma costruttivistico oggi assai diffuso, l’insegnante fornisce lo *scaffolding*, l’impalcatura – ma l’idea, rivestita di modernità, è antichissima: la maiesti di Socrate non è altro che l’impalcatura logica, realizzata tramite domande, per aiutare l’allievo. L’aiuto può prendere sostanzialmente due forme: un aiuto induttivo, alla maniera di Socrate o delle esperienze laboratoriali, e un aiuto deduttivo, laddove il percorso costruttivistico e induttivo richiederebbe troppo tempo o potrebbe portare a conclusioni errate;
 - (*attivazione*) è l’oggetto dell’aiuto: la facoltà di linguaggio è innata nell’*homo loquens* ma deve emergere: lo fa spontaneamente nell’acquisizione delle lingue materne (dove l’aiuto dell’insegnante starà nello stimolare processi di perfezionamento e arricchimento, per cui sono questi i temi dei saggi relativi all’italiano L1 inclusi nel repertorio) e nella situazione di L2 (la guida di un insegnante può rendere più rapido il processo ed evitare vicoli ciechi, ipotesi sbagliate dovute all’interferenza, ecc.); emerge con più difficoltà nelle lingue straniere e classiche, dove l’input e l’azione dell’insegnante rappresentano in toto quella ‘pressione dell’ambiente’ che, secondo Vygostky, fa emergere le facoltà geneticamente presenti nell’uomo;

- d. il secondo nucleo viene espresso nelle sue due componenti, quella genetica di ‘facoltà’ e quella specifica relativa alla lingua, ma ai nostri fini può considerarlo come unitario, *facoltà di linguaggio*; quel che l’educatore intenzionalmente aiuta ad emergere è la facoltà di
- acquisire lingue, native e non (*knowing*, in termini chomskyani; *acquiring* nella maggior parte della ricerca),
 - apprendere a riflettere metalinguisticamente (*cognising* secondo Chomsky, *learning* secondo Krashen) sia sulla lingua materna, già acquisita quando inizia l’educazione formale, sia sulle lingue acquisite successivamente.

Usiamo quindi l’espressione ‘educazione linguistica’ per intendere il processo che inizia nel momento in cui una persona geneticamente preordinata all’acquisizione linguistica, dopo aver acquisito spontaneamente la lingua materna nella sua dimensione orale (ed altre eventuali lingue ‘quasi materne’ presenti nell’ambiente), entra in un sistema formativo, in cui inizia l’approfondimento della competenza nella lingua materna, includendovi le abilità scritte e manipolative e la dimensione metalinguistica e dove altre lingue vengono acquisite sotto la guida di adulti specializzati nel loro insegnamento.

Questo è dunque l’oggetto delle opere inserite nella bibliografia.

1.2 La definizione epistemologica

Una scienza deve sapere con chiarezza da dove viene e come è organizzato il suo *episteme*, il suo complesso di conoscenze certe (per quanto sia possibile avere conoscenze certe nelle *sciences de l'imprécis*, come Abraham Moles definisce le scienze dell’uomo. I passi sono tre:

- a. la glottodidattica è una scienza *teorico-pratica*, cioè la sua natura telica non è né la conoscenza fine a se stessa, come nella linguistica teorica, né la conoscenza pratica finalizzata alla soluzione di problemi, come nella tecnologia e nella metodologia didattiche, ma integra le due dimensioni, come la politica di Aristotele, come la giurisprudenza, come la medicina; rimarranno escluse dalla bibliografia, quindi, le opere che hanno solo fine di conoscenza di base e quelle che descrivono l’operare pratico, senza una riflessione teorica di supporto o di esito;
- b. una scienza teorico-pratica è necessariamente transdisciplinare, e quindi si deve riflettere su *quali siano le aree di ricerca teorica da cui essa trae conoscenze* (e alle quali può fornirne a sua volta); abbiamo ristretto il novero delle aree scientifiche le cui conoscenze sono qualificanti per la riflessione glottodidattica a quattro: scienze del linguaggio, scienze della cultura e della società, scienze del cervello e della mente, scienze dell’educazione. Questa cornice epistemologica è stata fondamentale per la scelta delle opere da includere nella bibliografia e, soprattutto, per la selezione dei saggi da indicare negli spogli dei volumi collettanei o negli indici delle riviste, come vedremo meglio sotto;
- c. la conoscenza ‘importata’ nonché quella prodotta autonomamente va organizzata in maniera coerente con la natura di una scienza: la natura teorico-pratica della glottodidattica ha portato, dopo una serie di approssimazioni, ad una divisione in due ambiti, uno relativo alla teoria dell’educazione linguistica (‘approccio’) e uno focalizzato sulla traduzione delle teorie in operatività, in organizzazione, in progettazione (‘metodo’): ciò esclude la dimensione strettamente metodologia, quella cioè delle tecniche didattiche, che pertiene alla metodologia didattica, area di studi che fornisce indicazioni a tutte le attività didattiche, non solo all’educazione linguistica – e ciò esclude quindi i saggi strettamente metodologico-didattici, le relazioni di esperienze sul

campo, la descrizione di percorsi didattici, tranne nei casi in cui l'esperienza pratica porti a riflessione di metodo o di approccio.

Sulla base di queste coordinate epistemologiche è stata effettuata la selezione delle opere inserite nella bibliografia.

1.3 Un quadro etico di riferimento

Una scienza teorica non ha dimensioni etiche, ma nel momento in cui essa vuole anche agire nel mondo reale, uscendo dalla pura speculazione finalizzata al conoscere, diviene *politica*, nel senso aristotelico del termine che abbiamo richiamato sopra: abbiamo inserito nella bibliografia anche opere di politica dell'educazione linguistica proprio per questa ragione. Naturalmente un'azione politica così come la riflessione scientifica che la analizza hanno bisogno di un quadro etico di riferimento. In estrema sintesi (ma nel paragrafo 2 diamo coordinate per l'approfondimento) possiamo dire che è *bene* una politica dell'educazione linguistica che aiuta l'emergere massimo della facoltà di linguaggio – ed abbiamo inserito nella bibliografia le opere di politica dell'educazione linguistica che non si limitano a descrivere uno *status quo* (come molte descrizioni della diffusione dell'italiano in questo o quel paese in un dato momento storico) ma che lo analizzano (e talvolta lo valutano) sulla base di un'idea di ciò che è bene o male in quella politica.

1.4 Una banca terminologica di riferimento per quanto possibile condivisa

Questo aspetto è lungi dall'essere condiviso, a cominciare dalla denominazione della scienza dell'educazione linguistica, che oggi in Italia oscilla tra la denominazione ufficiale 'Didattica delle lingue moderne' (che esclude le lingue classiche), 'Glottodidattica', che è il termine più diffuso, e 'Linguistica educativa', usato soprattutto dagli studiosi di matrice demauriana.

Ma se è vero che il termine principale, la denominazione della scienza, non è condiviso, ci sono meno problemi nel resto della terminologia, mano a mano che alcuni concetti si chiariscono: ad esempio, fino a qualche anno fa anche studiosi eminenti usavano 'lingua *seconda*' per indicare la 'lingua *straniera*', confusione che da qualche anno nessuno fa più, allo stesso modo in cui le abilità linguistiche non sono più *attive/passive*, come se la comprensione potesse essere 'passiva', bensì *ricettive/produttive*; in questi anni si stanno chiarendo le sostanziali differenze tra la prospettiva CLIL e la didattica delle *microlingue disciplinari*, e così via.

Abbiamo dato un primo contributo in questo ambito nel *Dizionario di glottodidattica* del 1999 e la sua nuova edizione, completamente ripensata, fa parte del progetto in cui si inserisce questa bibliografia e costituisce il mio impegno di ricerca per i prossimi anni.

1.5 Un quadro storico

Nel 1988 e poi nel 2009 abbiamo pubblicato due storie dell'educazione linguistica in Italia, per cercare di capire come siamo giunti al momento della rivoluzione copernicana cui abbiamo accennato in apertura e che cosa ne è seguito in questi trenta-quarant'anni.

Il presente contributo bibliografico completa, almeno per quanto ci riguarda, questo sforzo di ricostruzione storica dell'educazione linguistica e della scienza che la studia.

2. L'evolversi di un progetto

Lo sforzo di contribuire alla costruzione di una scienza autonoma dell'educazione linguistica, comunque la si voglia chiamare – sforzo di cui questa bibliografia è un tassello fondamentale, a nostro avviso – è iniziata, nella nostra storia di studio, in un volume del 1988 e in una raccolta di saggi, curata insieme a Porcelli, del 1991; la dimensione epistemologica ha continuato ad essere argomento di molti saggi e di alcuni volumetti plurilingui del 2006, 2007 e 2010, per trovare forma (per quanto possibile) definitiva nel 2011; la dimensione storica, oltre che in saggi, ha trovato una nuova forma nel 2009, dopo il primo tentativo del 1988; il dizionario glottodidattico del 1999 è in fase di radicale ripensamento e sarà l'oggetto del nostro prossimo (e ultimo) contributo alla costruzione della glottodidattica italiana.

Indichiamo qui i riferimenti ai soli volumi per eventuali approfondimenti:

1988, *Storia degli insegnamenti linguistici nella scuola italiana dall'Unità ai nostri giorni*, Padova, Liviana.

1991, *Glottodidattica e università. La formazione del professore di lingue*, Padova, Liviana, curato con G. Porcelli.

1999, *Dizionario di glottodidattica*, Perugia, Guerra, con versione ipertestuale su disco.

2006, *The Epistemological Nature of Language Teaching, Nature épistémologique de la didactique des langues, La naturaleza epistemológica de la metodología de la enseñanza de la lengua*, edizione nelle tre lingue, Perugia, Guerra.

2007, *Operational Models for Language Education, Modèles opérationnels pour l'éducation linguistique, Modelos operativos para la educación lingüística*, edizione nelle tre lingue, Perugia, Guerra.

2009, *Storia dell'educazione linguistica in Italia. Dalla Legge Casati alla Riforma Gelmini*, Torino, UTET Università.

2010, *Language Teaching Research based on the theory of models; Une didactique des langues basée sur la théorie des modèles; Una glotodidáctica basada en la teoría de los modelos*, edizione nelle tre lingue, Perugia, Guerra.

2011, *Conoscenza, verità, etica nell'educazione linguistica*, Perugia, Guerra.

2011, *BaBEL. Balboni: Biblioteca dell'Educazione Linguistica*, numero monografico di *Itals. Didattica e Linguistica dell'italiano come lingua straniera*, n. 25, con supplemento on line in www.unive.it/centrodidatticalingue

Maggiori dettagli sul percorso di riflessione si possono trovare interrogando la versione on line di questa bibliografia.

3. Criteri di selezione dei volumi e dei saggi

Si raccolgono in questa bibliografia monografie, saggi, articoli relativi alle'educazione linguistica (italiano, lingue seconde, straniere e classiche), secondo i seguenti criteri:

Primo criterio, sovraordinato a tutti: Supporto

La ricerca viene documentata oggi non solo su carta, ma anche su supporti elettronici fisici (quali i CD) e telematici (riviste di glottodidattica online, siti, ecc.).

Abbiamo inserito le ricerche edite su carta ma non quelle online, perché tale supporto è estremamente labile; abbiamo fatto un'eccezione per una rivista, *Studi di glottodidattica*, edita da un'università e quindi con garanzia di continuità negli indirizzi URL.

Abbiamo inserito le pubblicazioni su CD, pur consapevoli che in alcuni casi l'evoluzione tecnologica può rendere difficile l'accesso a materiali obsoleti (si pensi a dizionari e pubblicazioni su floppy, che oggi possono essere letti solo con periferiche speciali; le biblioteche universitarie di

solito conservano attrezzature in grado di leggere file tecnologicamente obsoleti – anche se magari hanno solo dieci anni di età).

Secondo criterio, sovraordinato ai successivi: Dimensioni

Molte riviste di glottodidattica e molti atti di convegni presentano, accanto a saggi di ricerca, sia brevi riflessioni “giornalistiche” più che scientifiche, sia brevi esperienze sul campo. Non abbiamo ritenuto di riportarle.

Ci siamo dati un limite minimo di 4 pagine per le Riviste di glottodidattica di grande formato, 5-6 per le Riviste di glottodidattica ed i volumi di formato medio. In alcuni casi abbiamo trasgredito a questo criterio di selezione in considerazione del valore storico o del contenuto: anche se il numero delle pagine è ridotto, le “Dieci tesi” di Titone e quelle del GISCEL sono state inserite.

Terzo criterio, sovraordinato ai successivi: Glottodidattica “italiana”

Sono stati inclusi saggi in italiano e in lingue straniere purché prodotti da autori italiani o da stranieri che stabilmente o per un lungo periodo hanno contribuito alla ricerca sull’educazione linguistica in Italia. Gli autori stranieri che hanno pubblicato in Italia sono di due tipi:

- a. ci sono studiosi, come ad esempio Carmel M. Coonan, che sono inseriti stabilmente nel mainstream della riflessione italiana sull’educazione linguistica (e in molti casi sono anche strutturati presso le nostre università): questi autori sono stati considerati ‘italiani’ a tutti gli effetti;
- b. altri autori, ad esempio Jean-Claude Béacco, per alcuni anni hanno significativamente contribuito alla riflessione glottodidattica italiana, e quindi sono state inserite le loro opere di quegli anni.

Quarto criterio, sovraordinato ai successivi: Ricerca, esperienze, buone pratiche

Sono stati inseriti tutti gli studi di teoria dell’educazione linguistica nonché quelli in cui l’applicazione a specifici contesti è finalizzata alla riflessione scientifica; in questa categoria sono rientrati anche alcuni studi di caso significativi; non sono state inserite invece le relazioni su esperienze didattiche locali, le “buone pratiche”, le analisi di situazioni di una città, provincia, regione, a meno che non siano tali da contribuire alla riflessione generale.

Questo ambito ha dato al curatore un’ampia responsabilità, insieme alla discrezionalità, nella scelta degli studi da inserire o da ignorare.

Quinto criterio: Scienza dell’educazione linguistica e altre scienze limitrofe

Si tratta di un criterio marcato da una certa arbitrarietà, di cui ci assumiamo la responsabilità. Abbiamo inserito gli studi di “glottodidattica” e i saggi a cavallo tra educazione linguistica e linguistica generale, psico-, socio-, pragma-, etno-linguistica se sono comunque significativi verso l’educazione linguistica e questa viene esplicitamente presa in considerazione. In altre parole: ad esempio, sono stati tralasciati i vari saggi di Francesco Sabatini sulla linguistica valenziale di Tenières, ma è stato inserito il suo saggio sulla dimensione valenziale nell’insegnamento dell’italiano.

Considerando tuttavia alcune caratteristiche specifiche dell’educazione linguistica in Italia, abbiamo inserito anche opere sull’educazione letteraria, che è condotta dallo stesso docente che si cura di educazione linguistica, limitandoci alle opere che si occupano dell’insegnamento della lettura di testi letterari, dove educazione letteraria e educazione linguistica coincidono, e tralasciando le riflessioni sulla dimensione storico-culturale dell’educazione letteraria.

Infine, considerando la specificità dell’insegnamento delle lingue straniere (e in parte anche di quelle seconde ed etniche), sono stati inseriti gli studi sulla comunicazione interculturale e sulla dimensione culturale nell’educazione linguistica.

Un cenno specifico alle riviste.

Ci sono state molte riviste che con una certa sistematicità hanno ospitato saggi glottodidattici, da *Aufidus* o *Civiltà dei licei* per l'insegnamento sulle lingue classiche, a *Scuola e città*, *Scuola democratica*, *Riforma della scuola*, *SILTA* ecc. per l'italiano. Alcune riviste di glottodidattica erano o sono dedicate esclusivamente all'educazione linguistica, anche se alcune hanno avuto una vita di pochi anni:

- *Culturiana*
- *In.It*
- *Italiano & oltre*
- *Itals. Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri*
- *Le lingue nel mondo*
- *Lingua e nuova didattica*
- *Lingue e civiltà*
- *Lingue e didattica*
- *Rassegna italiana di linguistica applicata*
- *Scuola e lingue moderne*
- *Studi di glottodidattica*

Di queste riviste di glottodidattica si è dato lo spoglio dei principali articoli.

Se un numero non è segnalato, significa che nessuno degli articoli ivi contenuti rientrava nei parametri visti sopra; se invece il numero è marcato da un asterisco, significa che è risultato impossibile reperirlo e schedarlo.

4. Organizzazione delle bibliografia

Come abbiamo anticipato, in questo numero della rivista *Itals* figurano solo i volumi. Volumi, saggi e riviste sono on line, con l'indicazione dei saggi che essi contengono.

Gli scritti sono ordinati alfabeticamente con questi tre vincoli:

- quale che sia l'ordine con cui i nomi compaiono in frontespizio, è stato seguito l'ordine alfabetico; quindi un volume di VEDOVELLI M., BARNI M. viene inserito come BARNI M., VEDOVELLI M.;
- saggi in volumi collettanei o in riviste: sono in ordine alfabetico indipendentemente dall'ordine in cui compaiono nel volume o nella rivista;
- alcune autrici hanno accompagnato, soprattutto negli anni Sessanta-Settanta, il proprio cognome a quello del marito, prassi che è caduta dagli anni Ottanta in poi; in altri casi hanno usato direttamente il cognome acquisito abbandonando il proprio: abbiamo sempre catalogato sulla base del cognome proprio dell'autrice, tranne nei casi in cui lei stessa ha costantemente privilegiato il cognome del marito.

Si sono riscontrate molte quasi-omonimie, che segnaliamo perché non vengano credute errori di battitura e quindi "corrette":

- Biasetti Lina e Biasetti Luisa
- Bondi Alfredo e Bondi (Paganelli) Marina
- Bruni Francesco e Bruni Susanna
- Caon Fabio e Caon Jolanda
- Cardona Giorgio Raimondo e Cardona Mario
- Cortelazzo Manlio e Cortelazzo Michele A.
- Del Mela Alberto e Del Mela Gabriele
- De Marco Anna e De Marco Sergio
- Desideri I. (1987), Desideri Marisa e Desideri Paola

- Favaro Graziella e Favaro Luciana
- Gagliardi Cesare e Gagliardi Nicoletta
- Griggio Daniela e Griggio Lisa
- Losi Liliana e Losi Simonetta
- Marangon Claudio e Marangon Mauro
- Mariani Luciano e Mariani Manuela
- Mazzotta Giuseppe e Mazzotti Giuliana
- Mazzotta Giuseppe e Mazzotta Patrizia
- Medici Mario e Medici Dorotea
- Perini Marina, Perini Nereo e Perini Rosalba
- Pozzo Graziella e Pozzi G.(1976)
- Porcelli Gianfranco, Porcelli Margherita e Porcelli Silvia
- Papa Mario, Papa Nella e Papa Paola
- Scaglioso Anna Maria, Scaglioso Carolina Maria e Scaglioso Cosimo
- Taylor Carol, Taylor Christopher, Taylor Charlotte, Taylor John
- Torresan Gabriele e Torresan Paolo
- Toscano Anna e Toscano Maddalena
- Zanolà Annalisa e Zanolà Maria Teresa

5. Cosa 'narra' questa bibliografia

La prima cosa che balza all'occhio, anche solo sfogliando rapidamente le pagine che seguono oppure il file on line, è la dimensione quantitativa, l'esplosione degli anni Sessanta: un volume nel 1960, due nel '64, cinque nel '66, dieci nel 1968. Le figure dominanti sono Renzo Titone, che domina soprattutto nella saggistica (reperibile nella versione on line, come abbiamo detto), ma già a metà del decennio entrano nel panorama glottodidattico Giovanni Freddi e Enrico Arcaini, che fanno i primi due professori ordinari di Didattica delle Lingue Moderne nell'università italiana, dal 1980.

Negli anni Sessanta l'unica rivista specialistica, anche se di taglio estremamente divulgativo e mirato sulle buone pratiche più che sulla riflessione, è l'organo dell'Associazione Nazionale degli Insegnanti di Lingue Straniere, *Scuola e lingue moderne*, ma nel 1969 Freddi fonda *Lingue e civiltà*, che durerà un ventennio, e Titone lancia *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, tutt'ora attiva: due riviste in cui la ricerca glottodidattica supera la mera dimensione operativa e la logica della divulgazione; nel 1970 appare *Lingue e didattica*, che si pubblicherà per un decennio; due anni dopo nasce *Lingue e Nuova Didattica*, focalizzata sulle lingue straniere, e nel 1978 vede la luce la rivista omologa dedicata all'italiano, *Italiano & oltre*, che durerà fino a fine secolo: sono le riviste che insieme contribuiscono alla ricerca teorica sull'educazione linguistica e offrono agli insegnanti indicazioni operative, buone pratiche, stimolo alla formazione in servizio.

Il concetto di educazione linguistica, sebbene solo *in nuce* simile a quello odierno, compare per la prima volta in un saggio di Renzo Titone del 1965, e nell'anno successivo e nel 1968 lo stesso studioso organizza due convegni sull'educazione linguistica in Italia; sempre del 1966 è un volume di impianto pedagogico-filosofico sull'educazione linguistica ad opera di Maria Teresa Gentile; nei primi anni Settanta, in saggi soprattutto di De Mauro e Simone e poi nelle *Dieci Tesi* del 1975, si diffonde sia l'equazione 'educazione linguistica = insegnamento dell'italiano', sia l'idea di educazione linguistica che integra l'insegnamento dell'italiano, delle lingue straniere e di quelle classiche, accezione che prende piede negli anni Ottanta dapprima presso i glottodidatti che si occupano di lingue straniere e più tardi nella maggior parte degli studi raccolti nella bibliografia.

I percorsi che si possono individuare nel farsi della glottodidattica italiana così come è documentato in questa bibliografia sono di due tipi:

- a. percorsi ‘carsici’: ci sono delle nozioni che vengono trattate, talvolta intensivamente, per un periodo, e poi scompaiono, forse perché la trattazione sembra esauriente ed esaurita (come è il caso della nozione di competenza comunicativa, che vedremo sotto), oppure perché troppo precorritrici rispetto ai tempi, al contesto della scuola, al livello di formazione degli insegnanti (come è il caso di due altri esempi, la metodologia tandem e quella CLIL):
- solo un anno dopo il saggio di Dell Hymes che propone la nozione di competenza comunicativa, Franca Orletti la riprende in Italia (1973) e negli anni successivi è un fitto susseguirsi di saggi e volumi sul tema, fino al 1981, quando un volume di Elisabetta Zuanelli fornisce una sintesi che evidentemente viene ritenuta esauriente, per cui per oltre vent’anni ci sono solo saggi di riflessione su dettagli (la dimensione testuale, sociolinguistica, metalinguistica, ecc., nella competenza comunicativa) ma bisogna aspettare gli anni 2000 per alcune (nostre) riflessioni globali su questa nozione fondamentale per la glottodidattica;
 - un secondo esempio di percorso ‘carsico’ riguarda il CLIL: nel 1979 Gianfranco Porcelli traduce in italiano un volume di J. Fishman, con un’ampia introduzione di Giovanni Freddi: è una prima versione di CLIL, anche se la sigla viene usata per la prima volta vent’anni dopo, nel 1999, proprio da un’allieva di Freddi, C. M. Coonan, e da B. Dotzauer, che usa la definizione italiana di CLIL, cioè ‘lingua veicolare’ – espressione che troviamo in *Scuola e Lingue Moderne* nel 2000 e che compare nel primo volume sul CLIL, nel 2002, ad opera di Coonan: da allora, il fiume carsico che era sgorgato dalla traduzione di Fishman ha dilagato inarrestabile nella bibliografia;
 - lo stesso fenomeno riguarda la metodologia tandem: il primo volume (non un semplice saggio) sul tema in Italia viene pubblicato in Italia da Rosanelli vent’anni fa, nel 1992, ma bisogna attendere un decennio perché ricompaia in un saggio (e solo come oggetto di analisi conversazionale) e in una rivista, per consolidare la sua presenza nella ricerca e nella sperimentazione solo dal 2004 in poi.
- b. percorsi ‘miopi’: chiamiamo così quelle aree di ricerca che riteniamo recenti e che, inforcando questa bibliografia come occhiali che correggono la miopia di chi vede solo ciò che gli è vicino, risultano invece lunghi quasi quanto la storia glottodidattica racchiusa in questo mezzo secolo. Ci limitiamo a pochi esempi:
- nulla è più ‘recente’ della ricerca sulle tecnologie in glottodidattica, che leghiamo di solito al diffondersi dell’informatica, ma negli anni Sessanta, nel 1965 per la precisione, troviamo il primo studio dedicato all’ingresso delle tecnologie didattiche – essenzialmente il laboratorio linguistico – nell’educazione linguistica, e una scorsa agli indici delle riviste negli anni immediatamente successivi mostra come la riflessione glottodidattica, non focalizzata solo sulle *technicalities* e finalizzata alla divulgazione, fu frequentissima, probabilmente l’oggetto principale di molte riviste. Estremamente significativi inoltre sono due volumi di Simone (1970) e Freddi (1972) sull’uso della televisione, il mezzo di comunicazione di massa che dominava la scena in quegli anni, come strumento per la formazione su vasta scala – esattamente quello per cui oggi si riflette sulla formazione on line;
 - un’altra tematica che nella percezione diffusa appartiene ad anni più recenti è quella del bilinguismo, sia individuale sia sociale, che invece trova nei primi anni Settanta testi fondanti ad opera soprattutto di Titone ed in una collana di Freddi, nonché in molta saggistica;
 - ancora più sorprendente è trovare, nel 1974, un saggio di Raffaele Simone e uno di Alberto Sobrero sull’educazione linguistica degli studenti immigrati, tema che invece sembra proprio degli ultimi vent’anni.

La versione su carta e quella on line offrono due ‘narrazioni’ differenti e complementari: quella che si trova nelle pagine che seguono può essere letta da un occhio attento con estrema soddisfazione in quanto si notano facilmente due cose: l’emergere di nuove tematiche, che al momento in cui oggetto di un volume escono dalla frammentazione dei saggi e degli articoli su rivista ed assumono una loro autonomia, e l’emergere di nuovi studiosi cui, dopo qualche anno dedicato a saggi o articoli, si affida la cura di un volume collettaneo o dei quali si pubblica la prima monografia. La versione on line, con le sue 254 pagine, non è ovviamente fatta per la consultazione lineare come quella a stampa, e quindi consente ‘narrazioni’ tematiche svolte attraverso il meccanismo della ricerca per parole chiave.

Affidiamo entrambe le versioni al lettore, chiedendo di voler segnalare errori, integrazioni, contenuti di volumi di cui non è stato possibile effettuare lo spoglio.

Paolo E. Balboni
Ca’ Foscari, Centro di Didattica delle Lingue
Giugno 2011

1960

Monografie

GOZZER G., 1960, *Latino e scuola 11-14 anni*, Roma, UCIIM.

Volumi collettanei

Saggi

FERRARINO P., 1960, “Studenti di lettere e pedagogia del latino”, in *Scuola e didattica*, n. 5.

TITONE R., 1960, “Per un riesame psicologico dell’insegnamento grammaticale”, in *Orientamenti pedagogici*, n. 1.

TITONE R., 1960, “Il ‘metodo naturale’ nella didattica linguistica secondo un autore del ‘700’”, in *Orientamenti pedagogici*, n.3.

TITONE R., 1960, “Validità del ‘metodo naturale’ per apprendimento delle lingue estere”, in *Orientamenti pedagogici*, n. 5.

TITONE R., 1960, “Il latino oggi”, in *Orientamenti pedagogici*, n. 7.

Riviste di glottodidattica

1961

Monografie

CARRARO C., 1961, *Didattica delle lingue straniere*, Treviso, Canova.

TITONE R., 1961, *L'insegnamento delle materie linguistiche e artistiche*, Roma, PAS.

Volumi collettanei

Saggi

Riviste di glottodidattica

1962

Monografie

Volumi collettanei

Saggi

MANACORDA M.A., 1962, “La questione del latino”, in *I problemi di Ulisse*, n. 8.

TITONE R., 1962, “La preparazione dei manuali moderni per l’insegnamento delle lingue straniere: criteri didattici”, in *Orientamenti pedagogici*, n. 9.

TITONE R., 1962, “Moderne tecniche linguistiche. Metodi e metodi per l’insegnamento delle lingue”, in *Le lingue del mondo*, n. 10.

Riviste di glottodidattica

1963

Monografie

Saggi

TITONE R., 1963, "Fenomenologia e norma nell'insegnamento di una seconda lingua", in *Orientamenti pedagogici*, n. 3.

Volumi collettanei

Riviste di glottodidattica

Scuola e Lingue Moderne, 1963 (anno I, spoglio incompleto)

n. 2

BATTAGLIA I., "Sui nuovi criteri della didattica delle lingue".

n. 3

DOSSENA M., "La valutazione del software per la didattica delle lingue straniere".

1964

Monografie

PELLEGRINI C., BORIELLO T., 1964, *L'insegnamento della lingua francese*, Firenze, Le Monnier.

TITONE R., 1964, *Studies in the Psychology of Second Language Learning*, Roma, PAS.

Volumi collettanei

*MATTALIA D. (a cura di), 1964, *La battaglia del latino*, Milano, Marzorati.

Saggi

ARCAINI E., 1964, "Verso un metodo integrale nell'insegnamento delle lingue straniere", in *Scuola e città*, n. 2.

DEVOTO G., 1964, "Difesa della grammatica", in *Scuola e città*, n. 15.

FERRARINO P., 1964, "L'insegnamento del latino nella nuova scuola media", in *Scuola e città*, n. 15.

Riviste di glottodidattica

1965

Monografie

AGAZZI A. *et al.*, 1965, *Didattica della lingua straniera: problemi generali*, Brescia, La Scuola.

AMATO A., 1965, *L'insegnamento della lingua straniera nella scuola elementare*, Padova, Mutualità Scolastica Padovana.

Volumi collettanei

*AA.VV., 1965, *Lingue moderne e laboratori linguistici*, Roma, CEDE-Palombi.

Saggi

BERTOLDI F., 1965, "Il contributo di due scienze nuove all'insegnamento delle lingue", in *Pedagogia e vita*, n. 3.

DE MAURO T., 1965, "La scuola tra lingua e dialetto", in *La ricerca*, n. 8.

FREDDI G., 1965, "Lingue straniere. Discorso preliminare", in *Scuola e didattica*, n. 7.

TITONE R., 1965, "Aspetti della motivazione nello studio delle lingue estere", in *Orientamenti pedagogici*, n. 1.

TITONE R., 1965, "Educazione linguistica per un mondo in trasformazione", in AA.VV., *Educazione e società nel mondo contemporaneo*, Brescia, La Scuola.

Riviste di glottodidattica

Scuola e Lingue Moderne, 1965 [spoglio incompleto]

n. 1

AMATO A. "L'insegnamento dell'inglese attraverso la Scuola Televisiva".

n. 2

PITOLLI M.; "L'insegnamento della lingua straniera nell'istruzione classica, scientifica e magistrale"

*n. 3

n. 4

GOZZER V. "Libri di lettura 'adapted and simplified'"

*nn. 5-12

1966

Monografie

CALDERINI R., 1966, *L'insegnamento del latino in Italia dalla riforma Bottai alla riforma Gui (1938-1963)*, Milano, CNADSI.

GENTILE M. T., 1966, *Educazione linguistica e crisi di libertà*, Roma, Armando.

TITONE R., 1966, *Le lingue estere: metodologia didattica*, Roma, PAS.

TITONE R., 1966, *Metodologia didattica. Le lingue straniere*, Roma, PAS.

Volumi collettanei

AA.VV., 1966, *L'educazione linguistica in Italia*, Roma, Palombi. Include (spoglio incompleto):
TITONE R., 1966, "Tesi di glottodidattica".

Saggi

ARCAINI E., 1966, "Alcuni fondamenti linguistici nell'insegnamento delle lingue", in *Lingua e stile*, n. 1.

DE MAURO T., 1966, "L'insegnamento delle lingue", in *Riforma della scuola*, nn. 6-7.

FERRARINO P., 1966, "La didattica del latino in Italia", in AA.VV., *Acta omnium gentium ac nationum conventus latinis litteris lingua eque fovendis*, Roma, Istituto Studi Romani.

FREDDI G., 1966, "Lingua straniera e Scuola Media. Alcune omissioni della didattica tradizionale", in *Scuola e Didattica*, n. 9.

FREDDI G., 1966, "Lingua straniera e Scuola Media. Verso un metodo integrato", in *Scuola e Didattica*, n. 10.

FREDDI G., 1966, "Lingua straniera e Scuola Media. Valore formativo e strumento pratico", in *Scuola e Didattica*, n. 12.

RAICICH M., 1966, "Questione della lingua e scuola", in *Belfagor*, n. 21 (ripreso nel n. 25 del 1970).

ROSIELLO L., 1966, "Lo strutturalismo e la didattica delle lingue", in *Scuola e città*, n. 17.

Riviste di glottodidattica

* *Scuola e Lingue Moderne*

1967

Monografie

ARCAINI E., 1967, *Principi di linguistica applicata*, Bologna, Il Mulino.

Volumi collettanei

FREDDI G. (a cura di), 1967, *Strutturalismo e didattica delle lingue*, Bergamo, Minerva Italica.

Include:

ALLEGRI G., "Lessico francese di base per la Scuola Media".

FREDDI G., "Strutturalismo e didattica delle lingue".

PERINI N., "Alcuni recenti contributi della linguistica applicata alla didattica delle lingue".

Saggi

FERRARINO P., 1967, "La radicale riforma della scuola media e il latino oggi", in *Scuola e didattica*, n. 12.

PROVERBIO G., 1967, "Senso della valutazione degli esiti in latino", in *Orientamenti pedagogici*, n. 2.

Riviste di glottodidattica

* *Scuola e Lingue Moderne*

1968

Monografie

ARCAINI E., 1968, *Dalla linguistica alla glottodidattica*, Torino, SEI.

DEVA F., 1968, *L'insegnamento della lettura e scrittura*, Firenze, La Nuova Italia.

PERINI N., 1968, *Elementi di glottodidattica*, Padova, RADAR.

Volumi collettanei

*AA.VV., 1968, *La lingua nella scuola dell'obbligo*, Firenze, La Nuova Italia.

AA.VV., 1968, *Il problema dell'apprendimento dell'italiano nella scuola media*, numero monografico di *La scuola media e i suoi problemi*, nn. 50-51. Include:

DI RAIMONDO G., "Implicanze metodologiche".

FINOCCHIARO M., "Suggerimenti didattici".

C.E.D.E., 1968, *L'educazione linguistica. Prima ricerca sulle condizioni dell'insegnamento delle lingue moderne in Italia*, Roma, Palombi. Include:

AMATO A., "L'aggiornamento degli insegnanti di lingue moderne".

ARCAINI E., "Dalla linguistica alla glottodidattica".

BONDI A., "L'organizzazione dell'insegnamento linguistico in Italia".

FREDDI G., "I laboratori linguistici in Italia".

PERINI N., "L'insegnamento delle lingue moderne negli Istituti Tecnici".

TITONE R., "Tendenze sperimentali nella didattica delle lingue" e "Tesi di glottodidattica".

TIVERON G., "I sussidi audiovisivi negli insegnamenti linguistici".

FREDDI G. (a cura di), 1968, *La civiltà nell'insegnamento delle lingue*, Bergamo, Minerva Italica.

Include, oltre a documenti programmatici del CLADIL:

BERTOLDI F., "Cultura e civiltà".

CRISTINI G., "Lingua, letteratura e civiltà".

FREDDI G., "Oltre lo strutturalismo".

PERINI N., "La civiltà francese negli esami di abilitazione per la Scuola Media".

RISI M., "La civiltà inglese negli esami di abilitazione per la Scuola Media".

*TITONE R. (a cura di), 1968, *The Teaching of Modern Languages Today*, Milano, The Oxford Institutes.

Saggi

DEVA F., 1968, "Osservazioni sul processo d'apprendimento della lettura", in *Scuola e città*, n. 18.

DEVA F., 1968, "Strumenti per l'apprendimento della lettura e della scrittura", in *Scuola e città*, n. 19.

LICHTNER M., 1968, "La valutazione dell'originalità dei temi di italiano", in *Scuola e città*, n. 19.

MAZZOTTA G., 1968, "L'ortoeopia italiana e la scuola dell'obbligo", in *Annali della Facoltà di Magistero*.

PIACENZA M., 1968, "Linguaggio scritto e orale nel primo ciclo della scuola elementare", in *Scuola e città*, n. 19.

TITONE R., 1968, "Linee per una sperimentazione sulla didattica della grammatica", in *Homo loquens*, n. 1.

Riviste di glottodidattica

** Scuola e Lingue Moderne*

1969

Monografie

ESPOSITO G., 1969, *Per un nuovo insegnamento della grammatica italiana*, Torino, S.E.I.

Volumi collettanei

Saggi

DEVA F., 1969, “Studi preliminari per un insegnamento programmato della lettura e della scrittura”, in *Scuola e città*, n. 20.

FREDDI G., 1969, “I sussidi audiovisivi e lo studio delle lingue”, in *Pedagogia e vita*, n. 1.

TITONE R., 1969, “Un modèle psycholinguistique de l'apprentissage de la grammaire et de l'enseignement des langues étrangères”, in *Orientamenti pedagogici*, n. 3.

Riviste di glottodidattica

Lingua e Civiltà, 1969

n. 1

BERTOLDI F., “La strategia dei ‘vocaboli’”.

BORELLA L., “Gli esercizi scritti nella scuola media”.

FREDDI G., “La civiltà nella riforma dei programmi di lingue” e “Saper comprendere e saper parlare”.

n. 2

BERTOLDI F., “Struttura della lingua e esercizi strutturali”.

BORELLA L., “Tecniche del questionario e del riassunto”.

FREDDI G., “Civiltà-civilisation et pédagogie des langues” e “Saper leggere in lingua straniera”.

n. 3

BERNARDI P., “Morfosintassi ed esercizi strutturali”.

FREDDI G., “Lingua e grammatica” e “Saper scrivere in lingua straniera”.

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1969

n. 1

FAMIGLIETTI M., “Prove di lezioni induttive sulla grammatica italiana”.

MUSARRA P., “Insegnamento e ricerca, aspetti complementari di uno stesso problema: la glottodidattica”.

TITONE R., “A psycholinguistic model of grammar learning and foreign language teaching”.

n. 2 (spoglio incompleto)

TITONE R., “Breve guida allo studio delle tendenze recenti della ricerca in psicolinguistica e glottodidattica”

***n. 3**

Scuola e Lingue Moderne, 1969

n. 1

WEST M., "Vocabulary selection".

n. 4

CASA G., "A proposito di liste di frequenza".

n. 5

BARBIERI G., "Strutturalismo ed eresia glottodidattica".

n. 8

BARBIERI G., "Language 1 or language 2? Un 'approach' semantico".

FERENCICH M., "Un modello per comprendere l'apprendimento scolastico".

1970

Monografie

FREDDI G., 1970, *Metodologia e didattica delle lingue straniere*, Bergamo, Minerva Italica.

GIUGNI G., 1970, *Pedagogia della lettura*, Torino, S.E.I.

GRIFFA L., 1970, *Didattica del latino*, Treviso, Canova.

ROCCA S., 1970, *Avviamento alla didattica del latino*, Genova, Bozzi.

SIMONE R., 1970, *Osservazioni sullo stato della didattica dell'italiano nella scuola media e proposte per una didattica televisiva dell'italiano*, Roma, RAI.

TITONE R., 1970, *Psicolinguistica applicata*, Roma, Armando.

Volumi collettanei

Saggi

DE MAURO T., 1970, "La scuola come educazione alla verbalizzazione", in *Orientamenti pedagogici*, n. 4.

FREDDI G., 1970, "Contenuti, tempi e metodi di un corso abilitante per professori di lingue", in AA.VV., *Laboratorio multimedia*, Roma, Palombi.

MAZZOTTA G., 1970, "Alcuni strumenti per la didattica della lingua italiana", in *Scuola '70*, n. 4.

Riviste di glottodidattica

Lingua e Civiltà, 1970

n. 1

FREDDI G., "Appunti per una nuova grammatica".

FREDDI G., BERNARDI P., "Affrontiamo l'oral approach".

n. 2

FREDDI G., "Il magnetofono e lo studio della lingue" e "Per una grammatica didattica degli insiemi".

PERINI N., "Per una didattica della pronuncia".

n. 3

BERNARDI P., "Giochi didattici per l'oral approach".

FREDDI G., "Proposta per un corso abilitante di lingue" e "Il magnetofono in classe".

MERAVIGLIA F., "La lingua straniera negli istituti tecnici".

PERINI N., "I sistemi vocalici".

*** *Rassegna italiana di linguistica applicata*, 1970**

Scuola e Lingue Moderne, 1970**n. 1**

SARDINI E., "Note su un esperimento d'insegnamento delle lingue moderne nelle scuole elementari".

TITONE R., "Psicolinguistica e glottodidattica".

n. 2

BARBIERI G., "Di Barbiana ce n'è una sola".

TITONE R., "Psicologia dell'assimilazione delle strutture linguistiche".

n. 3

FERRARI R., "Linguistic difficulties in British newspaper headlines".

PERINI N., "I laboratori linguistici". (Parte I)

n. 4

PERINI N., "I laboratori linguistici". (Parte II).

TITONE R., "Tradurre o pensare in lingua straniera?".

n. 5

PERINI N., "I laboratori linguistici". (Parte III).

TITONE R., "Aspetti psicologici del bilinguismo".(Parte I)

n. 6

TITONE R., "Aspetti psicologici del bilinguismo".(Parte II)

n. 7

TITONE R., "Le nuove tecniche educative e l'insegnamento delle lingue". (Parte I)

n. 8

TITONE R., "Le nuove tecniche educative e l'insegnamento delle lingue". (Parte II)

1971

Monografie

CIPOLLA F., MOSCA G., 1971, *La linguistica applicata all'insegnamento dell'italiano*, Roma, Bulzoni.

CLERICI N., 1971, *Note sulla moderna didattica della lingua francese*, Milano, Viscontea.

DE MAURO T., 1971, *Pedagogia della creatività linguistica*, Napoli, Guida.

MARCHESE A., 1971, *Didattica dell'italiano e strutturalismo linguistico*, Milano, Principato.

SIMONE R., 1971, *Questioni di analisi logica nell'educazione linguistica*, Roma, RAI.

TITONE R., 1971, *Psicolinguistica applicata: introduzione psicologica alla didattica delle lingue*, Roma, Armando.

Volumi collettanei

MEDICI M., SIMONE R. (a cura di), 1971, *L'insegnamento dell'italiano in Italia e all'estero*, Roma, Bulzoni. Include:

AA.VV., saggi di analisi dell'insegnamento dell'italiano in vari paesi stranieri, di sociolinguistica educativa relativa a italiano/dialetto in alcune realtà scolastiche italiane, di linguistica.

DI PIETRO R. J., "Alcune riflessioni sulla linguistica applicata all'insegnamento".

DI RAIMONDO G., "Contributi del Centro Nazionale Scuola Media in ordine all'insegnamento dell'italiano".

LA VALVA M. P., "L'italiano nei laboratori linguistici italiani".

LO CASCIO V., "Per un rinnovamento dello studio dell'italiano".

MARCHESE A., "Proposte per un insegnamento strutturalistico della grammatica".

SARTORI A., "Una lezione di grammatica strutturale per le scuole medie superiori".

SIMONE R., CARDONA G. R., "Strutture teoriche in alcune grammatiche scolastiche italiane".

TITONE R., "Urgenze della ricerca sperimentale in didattica linguistica".

Saggi

D'ADDIO W., 1971, "Un dibattito sulla lingua", in *Riforma della scuola*, n. 9.

DE MAURO T., 1971, "Come si insegna nelle università l'italiano in Italia", in PARLANGELI O. (a cura di), *La nuova questione della lingua*, Brescia, Paideia.

DI GIULIOMARIA S., 1971, "Il dibattito sull'italiano", in *Riforma della scuola*, n. 10.

GOLINO E., 1971, "L'educazione alla verbalizzazione differenziata", in *Tempi moderni*, n. 13.

TORNATORE L., 1971, "Linguistica e pedagogia", in *Scuola e città*, n. 22.

Riviste di glottodidattica

Lingua e Civiltà, 1971

n. 1

FREDDI G., "La diapositiva nello studio delle lingue" e "Valutazione e language testing".

PORCELLI G., “Appunti sul testing”.

n. 2

CRISTINI G., “Didattica dell’italiano”.

FREDDI G., “Lauree e corsi abilitanti”.

ZANIOL A., “I fumetti e la didattica delle lingue”

n. 3

BATTAGLIA F., “Il riassunto nella lingua straniera”.

MERAVIGLIA F., “Lessico ed esercizi strutturali”.

ZUANELLI E., “Il rinnovamento metodologico dell’ASTP”.

*** *Rassegna italiana di linguistica applicata, 1971***

Scuola e Lingue Moderne, 1971

nn. 1-2

TITONE R., “Che cos’è la psicolinguistica”.

n. 3

BAGNI M. L., “Il laboratorio linguistico: alcuni aspetti logistici ed operativi”.

n. 4

RIDDY D.C., “Le lingue straniere nell’insegnamento elementare”.

TITONE R., “Dalla lingua nativa alla lingua straniera: peculiarità dell’apprendimento”.

n. 5

BALDASSARRE A., “Immagini mobili ed immagini fisse nell’insegnamento delle lingue straniere”. (Parte I)

n. 6

BALDASSARRE A., “Immagini mobili ed immagini fisse nell’insegnamento delle lingue straniere”. (Parte II)

n. 7

CASTIGLIANO L., “Il controllo della preparazione”.

SNIDER C., “Analisi linguistiche su testi contemporanei”.

***nn. 8-12**

1972

Monografie

FREDDI G., 1972, *Fondamenti e metodi della didattica delle lingue: conversazioni televisive*, Venezia, Cafoscarina.

TITONE R., 1972, *Bilinguismo precoce e educazione bilingue*, Roma, Armando.

Volumi collettanei

Saggi

BERRUTO G., CALLERI D., SOBRERO A., 1972, "La linguistica applicata", in *Parole e metodi*, n. 3.

DE MAURO T., 1972, "Appunti sull'insegnamento delle materie linguistiche nelle università italiane", in AA.VV., *La grammatica. La lessicologia*, Roma, Bulzoni.

DE MAURO T., 1972, "Che cosa fare del tema di italiano", in *Didattica di riforma*, n. 10.

FREDDI G., 1972, "La tecnologia didattica e la nuova scuola", in *La scuola nell'età tecnologica*, Roma, UNITESA.

LA PENNA A., 1972, "Una nuova guerra su latino", in *Sapere*, n. 755.

MAZZOTTA G., 1972, "Sull'introduzione della lingua straniera nella scuola elementare", in *Scuola '70*, n. 1.

TOMAZZONI U., 1972, "Le integrazioni di latino nella II classe della scuola media", in AA.VV., *La nuova Scuola Media*, Roma, Movimento dei Circoli della Didattica.

Riviste di glottodidattica

Lingua e Civiltà, 1972

n. 1

BATTAGLIA F., "Le tecniche del riassunto".

CALÒ R., "L'insegnamento delle lingue nei bienni".

FREDDI G., "Didattica delle lingue con circuito chiuso televisivo".

n. 2

BERNARDI P., "Lingua, cultura e civiltà".

FREDDI G., "L'insegnamento delle lingue per unità didattiche".

PORCELLI G., "Obiettivi comportamentistici nello studio delle lingue".

ZANIOL A., "Il messaggio pubblicitario e l'insegnamento".

n. 3

BERNARDI P., "La civiltà nell'insegnamento delle lingue straniere".

FREDDI G., "Una base scientifica per l'insegnamento delle lingue: l'unità didattica", "Il magnetofono, un sussidio per il professore di lingue" e "Lingua, grammatica ed esercizi strutturali".

BORELLA L., "Tecniche del questionario e del riassunto".

Lingue e didattica, 1972 (i numeri 1-7, del 1970-71, non sono al reperibili)**n. 8**

CAMBIAGHI B., "Fonetica e fonologia" (terza parte).

CANCIANI D., "Dal francese fondamentale al francese specializzato" (terza parte, e prosegue nei nn. 9-12).

CICCHITELLI M., "l'insegnamento delle lingue straniere in una sperimentazione di scuola per il futuro".

LIMONGELLI P., "La lingua straniera nel biennio".

n. 9

CALASSO M.G., "La valutazione del profitto" (prosegue sui nn. 10, 11, 12).

CASTIGLIANO L., "L'insegnante di lingue moderne" (prosegue sui nn. 12 13 col sottotitolo "problemi di formazione").

CHIORBOLI E., "La lavagna di panno" (prosegue sui nn. 11. 12).

LIMONGELLI P., "L'accento in inglese" (prosegue sui nn. 11, 12).

n. 10

FERENCICH M., "Il test di attitudine linguistica MLAT".

TITONE R., "Il laboratotio di lingue oggi: sì. ma...".

Lingua e nuova didattica, 1972**n.1**

AA.VV., "Per un profondo rinnovamento dell'insegnamento delle lingue straniere nella scuola italiana".

D'ADDIO W., "Metodi e scelta di un metodo".

LIMONGELLI P., "Grammatica per il discente".

n.2

BIZZONI F., DI GIULIOMARIA S., "La scelta del libro di testo per l'insegnamento dell'inglese- Scuola media inferiore".

CALASSO M. G. *et al.*, "La scelta del libro di testo per l'insegnamento dell'inglese- Scuola media superiore".

n.3

CRISARI M., "Oggi non sono preparato".

D'ADDIO W., "Tipi di esercizi strutturali e loro funzioni".

DI GIULIOMARIA S., "Come comportarsi in sede di commissione d'esame".

LASERRA A., "Note sulla tecnologia pedagogica".

n.4

CRISARI M., "Il metodo situazionale".

D'ADDIO W., "L'insegnamento della civiltà nel metodo situazionale".

DE ANGELIS F., "Lingue fondamentali e creatività".

DI GIULIOMARIA S., "Discussione sulla formazione dell'insegnante".

*** Rassegna italiana di linguistica applicata, 1972****Scuola e Lingue Moderne, 1972****n. 1-2**

COMBATTI L., "Testing and grading: tests obiettivi".

n. 3

ALBERTONI MICHELI V., "La drammatizzazione applicata all'insegnamento delle lingue straniere".

GALLO B., "Cantare in inglese".

GOZZER V., "L'utilizzazione della televisione, del circuito televisivo chiuso e di altri sussidi audio-visivi in Italia".

n. 4

FERENCICH M., "Lingue moderne e interessi professionali".

SCOPPIO D., "Embriologia della parola".

n. 5

BORSARELLI M., A., "Il poeta della Ronde-Paul Fort (1872-1960).

FERENCICH M., "I problemi dell'educazione linguistica".

n. 6

SCOPPIO D., "La memoria genetica".

TITONE R., "Bilinguismo precoce e educazione bilingue. Criteri organizzativi di un mini-programma linguistico".

n. 7

CALÒ R., "Lingua e civiltà".

n. 9

SCOPPIO D., "La grammatica generativa-trasformativa nell'odierna glottodidattica".

WHITE A., "Une méthode... une méthodologie".

1973

Monografie

FREDDI G., 1973, *Bilinguismo e biculturalismo*, numero monografico di *Quaderni per la promozione del bilinguismo*, n.1.

KATERINOV K. , 1973, *Tipologia e frequenza degli errori commessi da italiani nei dettati in lingua russa*, Perugia, Guerra.

SIMONE R., 1973, *Guida didattica per l'insegnanti. Il libro di italiano*, Firenze, La Nuova Italia.

TITONE R., 1973, *Bilingui a tre anni*, Roma, Armando.

TITONE R., 1973, *Bilinguismo collettivo e dinamica degli scambi sociolinguistici*, numero monografico di *Quaderni per la promozione del bilinguismo*, n. 2.

Volumi collettanei

Saggi

ALTAROCCA BOLOGNESI C., 1973, "Latino sì, latino no", in *La scuola media*, n. 1.

BRUSCHI G., 1973, "L'educazione linguistica [in Sardegna]", in *Scuola e Città*, n. 24.

DEVA F., 1973, "Grammatica funzionale", in *Scuola e città*, n. 29.

MASSA M. I., 1973, "La scuola tra lingua e dialetto", in *Riforma della scuola*, n. 10.

MARIOTTI I., 1973, "Latino sì, latino no", in *La scuola media*, n. 1.

ORLETTI F., 1973, "Linguaggio e contesto. Verso una teoria della competenza comunicativa", in *La critica sociologica*, n. 26.

SIMONE R., 1973, "Strutturalismo e didattica della lingua", in *Orientamenti pedagogici*, n. 20.

SIMONE R., BIANCHI VALENTINI B., 1973, "Il progetto A[bilità] L[inguistiche]", in *Tecnologie educative*, n. 4.

TITONE R., 1973, "The Psycholinguistic Definition of the 'Glossodynamic Model' of Language Behavior and Language Learning", in *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, n. 3.

Riviste di glottodidattica

Lingue e Civiltà [Nuova titolazione al plurale], 1973

n. 1

FREDDI G., "La tecnologia didattica per la nuova scuola".

BERNARDI P., "Il Basic English".

ZUANELLI E., "Note di linguistica contrastiva".

n. 2

NINNIN G., “La lezione del Français Fondamental”.

n. 3

CANEPARI L., “La trascrizione fonetica”.

Lingue e didattica, 1973

n. 12

Proseguono articoli iniziati nei numeri precedenti (v. 1972).

n. 13

CANCIANI D., “Criteri di selezione del vocabolario” (prosegue sui nn. 15, 16, 17).

CHIORBOLI E., “Gli esercizi situazionali” (prosegue sui nn. 14, 15).

FERENCICH M., “Problemi dell'apprendimento linguistico” (prosegue sul n. 14).

VOLPONES CREMONESE S., “Sviluppi della linguistica strutturale” (prosegue sui nn. 14, 16, 19, 20).

n. 14

CAPELLO F., “La lessicologia come ausilio di una nuova metodologia critica” (prosegue sul n. 15) .

Lingua e nuova didattica, 1973

n.1

BIZZONI F. *et al.*, “L'unità didattica”.

D'ADDIO W., “Lavoro di gruppo sul biennio”.

EVANGELISTI A., “Un esperimento con il metodo situazionale”.

PIPERNO R., “Funzioni dell'audiovisivo”.

n.2

DE ANGELIS F., “Basta con la routine!”.

LASERRA A., MAZZUFFERI A.M., SUTERA G., “Il libro di testo di francese”.

MARCELLINI F., SCARINCI O., “Una esperienza positiva”.

n.3

CRISARI M., “La lingua scritta: una questione seria”.

D'ADDIO W., “Lingua e varietà linguistiche”.

DI GIULIOMARIA S., “Gli esercizi situazionali”.

LASERRA A., MAZZUFFERI A.M., SUTERA G., “Il problema della *civilisation* nella scuola media”.

n.4

CINQUE M., SIBILO C., “Una indagine sui libri di testo”.

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1973

n.1

DE MARTINO G., “Utilità e limiti dell'uso del dizionario bilingue inglese-italiano”.

FREDDI G., “Gli adulti e le lingue straniere: problemi generali”.

STICCHI DAMIANI M., “Il ruolo del docente di lingua straniera nel contesto di una metodologia ‘non-direttiva’”.

TITONE R., “Definizione psicolinguistica di un ‘Modello Glottodinamico’ del comportamento e dell'apprendimento linguistico” (anche in versione inglese).

***n.2-3**

Scuola e Lingue Moderne, 1973

***n.1**

n.2

DE ANGELIS F., “L'insegnamento delle lingue straniere negli Istituti Tecnici”.

n.3

DEGANO P., “Una ricerca sulla motivazione allo studio della lingua inglese negli Istituti professionali”.

nn.6-7

CALÒ R., “Tipologia degli esercizi: esperienze”.

DE ANGELIS F., “Gli esercizi strutturali alla scuola elementare e alla scuola media”.

DE ANGELIS F., "Tipologia degli esercizi strutturali".

MARINO G., "Myth and reality: a plea for broader view".

n.9

ASSENNATO C., "A proposito di letteratura".

SCHIANCHI A. M., "Le lingue specializzate".

TITONE R., "Il laboratorio di lingue oggi: sì ma... per una franca valutazione della situazione".

n.10

TITONE R., "Lo studio delle lingue e l'educazione alla comprensione internazionale". (Parte I).

n.12

TITONE R., "Lo studio delle lingue e l'educazione alla comprensione internazionale". (Parte II).

1974

Monografie

- AMATUCCI A., EUSEBI S.V., PALUMBO E., 1974, *Io parlo tu parli. Guida all'apprendimento della lingua italiana*, Torino, Marietti.
- BELGRANO G., 1974, *Apprendimento e linguaggio nella scuola primaria*, Bologna, Il Mulino.
- CIPOLLA F., MOSCA G., 1974, *La linguistica applicata all'insegnamento dell'italiano*, Roma, Bulzoni.
- D'ADDIO W., 1974, *Lingua straniera e comunicazione. Problemi di glottodidattica*, Bologna, Zanichelli.
- ELIA A., D'AGOSTINO E., 1974, *Teorie linguistiche e glottodidattica*, Bologna, Il Mulino.
- FREDDI G., 1974, *Gli adulti e le lingue / Les adultes et les langues*, Bergamo, Minerva Italica.
- GOZDEK BELLOMO L., 1974, *Apprendimento e linguaggio nella scuola primaria*, Bologna, Il Mulino.
- TITONE R., 1974, *Introduzione alla metodologia della ricerca nell'insegnamento linguistico / Methodology of Research in Language Teaching. An Elementary Introduction*, Bergamo, Minerva Italica.

Volumi collettanei

- AA.VV., 1974, *La lingua nella scuola dell'obbligo*, numero monografico dei *Quaderni di Cooperazione Educativa*, n. 9. Raccolta di esperienze sul campo.
- AA.VV., 1974, *Le nuove tecnologie educative e l'insegnamento delle lingue*, Milano, Oxford Institutes Italiani. Include, insieme a saggi di autori stranieri:
- ARI V., "Lingue e Computers: Applicazione del computer nell'ambito interlinguistico".
 - BADOLATO F., "Teaching by the situational method - Notes for teachers".
 - MANZOLI FADIGATI M., "Difficoltà psicologiche nell'apprendimento linguistico".
 - SALA M. L., "Nota di glottodidattica televisiva".
 - TITONE R., "Introduzione al Convegno", "Il laboratorio di lingue oggi: una franca valutazione della situazione".
- AA.VV., 1974, *Apprendimento e linguaggio nella scuola primaria*, Bologna, IARD – Il Mulino.
- Include:
- CESA-BIANCHI M., "Aspetti psicologici nell'apprendimento del linguaggio".
 - GOZDEK BELLOMO L., "Didattica della lingua e didattica della matematica: una proposta di approccio unitario".
 - LUCCIO G., "L'intervento psicologico nella progettazione del materiale didattico".
- AMATO A. (a cura di), 1974, *Il Testing nella didattica linguistica*, in numero monografico di *Rassegna italiana di linguistica applicata*, nn. 1-2. Include:
- AMATO A., "Costruzione di una batteria-pilota di tests di italiano lingua-due per parlanti tedeschi", "Analisi statistica delle risposte ad una batteria di tests di lingua italiana per parlanti tedeschi", "Verso una metodologia per l'unificazione di due corpus linguistici per la costruzione di una batteria di tests di profitto per la lingua inglese"., "Analisi statistica delle risposte di due batterie propedeutiche di tests di profitto per la lingua inglese", "Note su alcuni corsi « consolidati » di lingua inglese per adulti con impiego totale del laboratorio linguistico automatico".

GUARINO E., "Nota sul corso di lingua inglese alla Facoltà di Economia e Commercio di Roma, con particolare riferimento a due batterie propedeutiche di *tests*".

Saggi

ANTISERI D., 1974, "Il dialetto nella scuola italiana di ieri e di oggi", in *Pedagogia e vita*, n. 2.

BERRETTA M., 1974, "Tra linguistica e didattica dell'italiano: Preposizioni e gruppi preposizionali", in *Studi italiani di linguistica teorica e applicata*, n. 3.

BERTINETTO P. M., 1974, "Scuola media: abolire la grammatica?", in *Orientamenti pedagogici*, n. 3.

CORDA COSTA M., 1974, "L'insegnamento dell'italiano nel biennio degli istituti tecnici", in CORDA COSTA M. (a cura di), *Proposte didattiche*, Torino, Loescher.

DE MAURO T., 1974, "La scuola tra lingua e dialetto", in CORDA COSTA M. (a cura di), *Proposte didattiche*, vol.1, Torino, Loescher.

DE MAURO T., 1974, "Per un'educazione linguistica democratica", in *Il comune democratico*, nn. 11-12.

FREDDI G., 1974, "La proposta di Robert Lado per una didattica scientifica delle lingue", in LADO R., *Per una didattica scientifica delle lingue*, Bergamo, Minerva Italica.

PARISI D., 1974, "Didattica della lingua e grammatica", in *Riforma della scuola*, nn. 3-4.

SIMONE R., 1974, "Modelli per la grammatica scolastica", in AA.VV., *Proposte didattiche. Insegnamenti linguistici storico-geografici filosofici*, Torino, Loescher.

SIMONE R., 1974, "Lingua e metalingua nella comunicazione educativa", in TITONE R. (a cura di), *Questioni di tecnologia didattica*, Brescia, La Scuola.

SIMONE R., 1974, "Modelli per la grammatica scolastica", in CORDA COSTA M. (a cura di), *Proposte didattiche*, Torino, Loescher.

SIMONE R., 1974, "Dalla lingua al linguaggio", in *Vita dell'infanzia*, n. 12.

SIMONE R., 1974, "Gli insegnanti di lingua madre", in *Scuola e città*, n. 25.

SIMONE R., 1974, "Materiali logico-semantici per l'educazione linguistica", in *La ricerca*, n. 1.

SIMONE R., 1974, "Il problema dell'educazione linguistica degli immigrati", in *La ricerca*, n. 2.

SOBRERO A., 1974, "Il cambio linguistico nell'acculturazione dell'immigrato: nuovi problemi di glottodidattica", in AA.VV., *Bilinguismo e diglossia in Italia*, Pisa, Pacini.

Riviste di glottodidattica

Lingue e Civiltà, 1974

n. 1

PORCELLI G., "Traduzione, riassunto, dettato e interrogazioni".

ZUANELLI E., "Linguistica contrastiva e insegnamento delle lingue".

n. 2

FREDDI G., "Profilo dell'insegnante di lingue".

PORCELLI G., "Testing e civiltà: la comprensione interculturale".

ZANIOL A., "L'ortografia del francese".

n. 3

BATTAGLIA F., "Insegnamento linguistico e lingua letteraria".

FREDDI G., "Il discorso di fondo: lingua e cultura" e "Lingue e formazione professionale".

GRISELLI A., "Lingue alla scuola materna e alle elementari".

Lingue e didattica, 1974

n. 15

CALASSO M. G., "L'insegnamento dell'inglese tecnico e commerciale nella scuola secondaria" (prosegue sul n. 19).

*** n. 16**

n. 17

CAPELLO F., "La lessicologia come ausilio di una nuova metodologia critica" (prosegue).

ESPOSITO G., "La multidisciplinarietà nella Scuola Media" (prosegue sul n. 18).

FINOCCHIARO M., "L'uso di sussidi visivi semplici nell'insegnamento di una lingua straniera" (prosegue sul n. 18).

n. 18

CIPOLLA F., MOSCA G., "Propsetive interdisciplinari" (prosegue sui nn. 19, 20, 21).

FERRARA C., "I sistemi linguistici francese-italiano: interferenze e correzioni (prosegue sui nn. 19, 20, 21).

RIZZARDI M. C., "Teorie grammaticali e loro applicazione ai metodi d'insegnamento delle lingue straniere" (prosegue sul n. 19).

SIMONE R., "Quadro dell'educazione linguistica" (prosegue sul n. 21).

Lingua e nuova didattica, 1974

n.1

I documenti del primo congresso.

n.2

CRISARI M., "Qualche osservazione su natura e significato degli errori".

SIMONELLI S., "L'uso della lavagna di feltro nell'insegnamento delle lingue straniere".

n.3

D'ADDIO W., "Per una definizione di Metodo Situazionale".

D'AGOSTINO G., "Una proposta di scambi tra studenti inglesi e italiani".

n.4

CESARINI *et al.*, "Premesse di lavoro per l'elaborazione di un "Notional-Functional Syllabus".

CRISARI M., "Qualche problema della redazione di un libro di testo".

CILIBERTI A., "Selezione e graduazione del materiale linguistico".

DI GIULIOMARIA S., "L'insegnamento della grammatica in un corso per principianti".

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1974

n. 1-2 numero monografico a cura di Amato A., vedi sopra.

***n. 3**

*** *Scuola e Lingue Moderne, 1974* (spoglio incompleto)**

n. 7

BALBONI P.E. "Dramma radiofonico e canzoni come strumenti d'apprendimento di una seconda lingua".

1975

Monografie

- CAVALLINI BERNACCHI E., 1975, *L'insegnamento della lingua. Psicologia, pedagogia, didattica nella scuola dell'obbligo*, Milano, Emme.
- DI RAIMONDO G., 1975, *Didattica linguistica*, Roma, Centro Didattico Nazionale Scuola Media.
- FREDDI G., 1975, *Progetto ITALS. Italiano come lingua straniera*, Brescia, CLADIL.
- GRASSILLI B., 1975, *Per una metodologia della lettura*, Brescia, La Scuola.
- KATERINOV K., 1975, *Rassegna dei principali metodi per l'insegnamento delle lingue straniere*, Perugia, CILA-Guerra.
- LAVINIO C., 1975, *L'insegnamento dell'italiano. Un'inchiesta campione in una scuola media sarda*, Cagliari, EDES.
- MANTIA V., CENTEMERI M., 1975, *Il laboratorio linguistico: teoria e pratica*, Brescia, La Scuola.
- PORCELLI G., 1975, *Il Language Testing: Problemi e tecniche*, Bergamo, Minerva Italica.
- TASSI R., 1975, *Didattica dell'italiano*, Firenze, La Nuova Italia.
- TITONE R., 1975, *L'insegnamento delle lingue nel mondo*, Perugia, Guerra.
- ZANCAN M., 1975, *Didattica dell'italiano*, Roma, Bulzoni.
- ZOI A., 1975, *La formazione linguistica*, Brescia, La Scuola, 2 volumi.
- ZUANELLI E., 1975, *Italiano-tedesco-inglese: analisi contrastiva a livello fonico*, Bergamo, Minerva Italica.

Volumi collettanei

- GISCCEL, 1975, *L'educazione linguistica*, Padova, CLEUP. Include:
- BENINCÀ P., "Dialecto e scuola: un rapporto difficile".
 - CINQUE G., VIGOLO M. T., "A che cosa può servire la grammatica".
 - GISCCEL, "Dieci tesi per l'educazione linguistica democratica".
 - LO DUCA M. G., "Il compito di italiano: verso l'autovalutazione".
 - MIONI A. M., "La situazione sociolinguistica italiana: problemi di classificazione e di educazione linguistica" e "Bibliografia minima di educazione linguistica".
 - RENZI L., "Introduzione ai problemi dell'educazione linguistica".
- RENZI L., CORTELAZZO M. A. (a cura di), 1975, *La lingua italiana oggi. Un problema linguistico e sociale*, Bologna, Il Mulino. Include:
- BAZZANELLA C., "La scuola non sa parlare. Ricerche sul rapporto linguaggio-educazione".
 - CHIARI B., "Le nuove tecniche didattiche".
 - DE MAURO T., "Il plurilinguismo nella società e nella scuola italiana" e "Che cosa fare dei temi di italiano".
 - GISCCEL, "Dieci tesi per un'educazione linguistica democratica".
 - MIONI A. M., "Sociolinguistica, apprendimento della madrelingua e lingua standard".
 - RENZI L., "Teorie linguistiche moderne e didattica della lingua materna".
 - SIMONE R., "Guida al 'Libro di italiano'".

Saggi

- BENINCÀ P., VANELLI L., 1975, "Elementi per un dibattito sull'educazione linguistica", in *La ricerca dialettale*, n.1.
- CAMBIAGHI B., 1975, "L'insegnamento della lingua francese oggi", in *Pedagogia e vita*, n. 3.
- DE MAURO T., 1975, "Che cosa fare del tema di italiano?", in CIDI, *Questioni di didattica*, Roma, Editori Riuniti.
- DE MAURO T., 1975, "Educazione linguistica", in AA.VV., *Didattica delle 150 ore*, Roma, Editori Riuniti.
- DE MAURO T., 1975, "Prospettive ed obiettivi sociali dell'educazione linguistica", in *Vita dell'infanzia*, n. 12.
- DE MAURO T., SIMONE R., 1975, "Programma di educazione linguistica e scienze del linguaggio" in AA.VV., *Ipotesi di lavoro e proposte di programmi per i corsi abilitanti*, Roma, CIDI.
- DI GIULIOMARIA S., 1975, "Alternative alle prove tradizionali di italiano: proposte per la lingua scritta", in *La ricerca*, n. 3.
- DI GIULIOMARIA S., 1975, "L'educazione linguistica a livello di lingua orale", in *La ricerca*, n. 10.

Riviste di glottodidattica

Lingue e Civiltà, 1975

n. 1

BATTAGLIA F., "Insegnamento linguistico e lingua letteraria".

n. 2

FREDDI G., "Progetto ITALS: Italiano come lingua straniera".

n. 3

FREDDI G., "Il language testing".

ZANI G., "Dalla linguistica contrastiva al language testing".

Lingue e didattica, 1975

n. 19

CASTIGLIANO L., "Inglese britannico e inglese americano" (prosegue sul n. 20).

n. 21

CALASSO M. G., "L'insegnamento della lingua madre e delle lingue straniere" (prosegue sui nn. 22, 23).

JACOTTI SEMERARO M., "L'intonazione in inglese e in italiano" (prosegue sul n. 22).

LOCATELLI S., "Problemi specifici di oggi inerenti all'insegnamento-apprendimento della lingua seconda" (prosegue sul n. 23).

n. 22

RODRIGUEZ F. "Per una storia della ricerca delle basi biologiche del linguaggio" (prosegue sui nn. 23, 25, 26, 27).

Lingua e nuova didattica, 1975

n.1

DI GIULIOMARIA S., "Alcuni punti da chiarire nella discussione in corso".

GIACALONE V., "Cultura e contenuti".

n.3

IANTORNO G., "Lingua e cultura".

n.4

ANGELACCIO M., "Ancora sui corsi abilitanti".

*** *Rassegna italiana di linguistica applicata, 1975***

Scuola e Lingue Moderne, 1975

n.2-3

BALBONI P. E., "L'insegnamento delle lingue 'tecniche': un problema d'importanza nazionale".

n.4

PERINI N., "Metete nuove dell'insegnamento delle lingue moderne".

n.6

BALBONI P. E., "Una Rock Opera come libro di testo".

CARAMELLINO P., "Proposte per un'analisi del rapporto interpersonale nell'insegnamento delle lingue straniere".

SARDINI E., "Metodologia per l'insegnamento precoce delle lingue, in particolare della lingua francese" (Parte I)

n.7

BALBONI P. E., "Nota sui corsi abilitanti speciali".

SARDINI E., "Metodologia per l'insegnamento precoce delle lingue, in particolare della lingua francese" (Parte II).

n.8

BALBONI P. E., "Inglese contro tutti".

BERTOZZI R., "Alte und neue Richtungen der Pädagogik".

PESCATORI S., "Aspetti metodologici della didattica del russo".

n.9

BALBONI P. E., "Per una filosofia della lingua: realtà e fantasma" (Parte I)

NEPPI MODONA L., "Più lingue per la vita".

SARDINI E., "Premesse pedagogiche per la presentazione di una metodologia audiovisiva".

n.10

BALBONI P. E., "Per una filosofia della lingua: realtà e fantasma" (Parte II).

FACCHI G., "La scuola analitica".

ZANETTO G., "Per una prospettiva geografica della linguistica".

n.11

BALBONI P. E., "Per una filosofia della lingua: etica".

BORSARELLI VIOTTO M. A., "Cette émotion appelée poésie".

1976

Monografie

DE ANGELIS F., 1976, *Verso una nuova didattica dell'italiano*, Firenze, L.E.F.

DEVA F., 1976, *Grammatica funzionale e arricchimento del vocabolario. Didattica della lingua nella scuola elementare*, Firenze, La Nuova Italia.

GODEZK BELLOMO L., 1976, *Apprendimento e linguaggio nella scuola primaria*, Bologna, Il Mulino.

KATERINOV K., BORIOSI M. C., 1976, *L'unità didattica. Problemi di programmazione dell'insegnamento dell'italiano a stranieri*, Perugia, CILA-Guerra.

POZZI G., 1976, *Analisi testuali per l'insegnamento*, Padova, Liviana.

SIMONE R., 1976, *L'educazione linguistica per gli adulti. Un'esperienza della Regione Emilia-Romagna nei corsi 150 ore*, Roma, I.E.I.

TELMON T., PEYRONEL S., 1976, *Educazione linguistica. Strutture grammaticali dell'italiano per la scuola media*, Torino, Paravia.

Volumi collettanei

FREDDI G. (a cura di), 1976, *Atti del primo Seminario, Assessorato alla Pubblica Istruzione e Attività Culturali in Lingua Italiana, Provincia Autonoma di Bolzano. Include:*

DEFLORIAN F., "La seconda lingua nella scuola altoatesina".

FREDDI G., "La seconda lingua nella Provincia di Bolzano: un'ipotesi di lavoro per il 1977".

GUBERT R., "La domanda di bilinguismo a Bolzano".

PORCELLI G., "Il TALIT/CLADIL: test di accertamento linguistico per il tedesco".

GISCEL (a cura di), 1976, *Lingua, dialetti e scuola*, Bologna, Consorzio Provinciale di Pubblica Lettura. Include:

FORESTI F., "Educazione linguistica, programmi scolastici e pratiche d'insegnamento".

SCALISE S., "Lingua, dialetto e scuola".

VINCENZI G. C., "Per un'educazione linguistica democratica".

RICCIARDI M. (a cura di), 1976, *Didattica dell'italiano*, Torino, Stampatori. Include:

BERRUTO G., "Linguistica e didattica. Problemi e riflessioni".

BERTINETTO P. M., "Sette considerazioni sui manuali di grammatica per le scuole italiane".

DE FEDERICIS L., "Indicazioni per la didattica dell'italiano nei progetti di riforma della secondaria superiore".

RICCIARDI M., "Crisi dell'università, nuova professionalità dell'insegnante".

SIMONE R. (a cura di), 1976, *L'educazione linguistica*, numero monografico di *Scuola e città*, n. 8-9. Include (spoglio incompleto):

AV. VV., "Bibliografia sull'educazione linguistica in Italia (1965-1975)".

BERRETTA M., 1976, "L'insegnamento dell'italiano nel Canton Ticino: ricerche ed esperienze".

LODI M., "I principi dell'educazione linguistica democratica nelle esperienze del primo ciclo elementari".

SIMONE R., "L'educazione linguistica dalla lingua al linguaggio".

SOBRERO A., 1976, "L'educazione linguistica e le migrazioni interne".

Saggi

ARIGONI T. *et al.*, 1976, "A scuola col dialetto", in *Scuola e città*, n. 10.

BERRUTO G., 1976, "Recenti pubblicazioni sulla didattica dell'italiano", in *Orientamenti pedagogici*, n. 6.

MAZZOTTA G., 1976, "Sul rapporto tra dialettologia e glottodidattica", in AA.VV., *Italia linguistica nuova e antica*, Galatina, Congedo.

PROVERBIO G., 1976, "Prospettive per l'insegnamento delle lingue classiche", in *Orientamenti pedagogici*, n. 23.

Riviste di glottodidattica

Lingue e Civiltà, 1976

n. 1

TITONE R., "Per un'educazione bilingue precoce".

n. 2-3

FREDDI G., "La lingua italiana nell'elaboratore elettronico" e "I dieci anni del CLADiL".

Lingue e didattica, 1976

n. 23

JACOTTI SEMERARO M., "L'importanza dell'apprendimento fonologico dal punto di vista segmentale e analisi comparativa dei segmenti inglesi e italiani" (prosegue sui nn. 24, 25).

FERRARA C., "La tecnica e la didattica degli audiovisivi" (prosegue sui nn. 24, 25, 27).

n. 24

BISIACHI M. T., "La funzione segno e la funzione simbolo" (prosegue sui nn. 25, 26, 27).

RIZZARDI M. C., "Realtà sociale e fenomeno linguistico".

BERTOCCHI D., LUGARINI E., "L'insegnamento dell'italiano nella scuola dell'obbligo" (prosegue sul n. 25).

n. 26

GUERCI A., "L'interscambio" (prosegue sui nn. 27, 28).

Lingua e nuova didattica, 1976

n.1

D'ADDIO W., "Metodo situazionale o notional-functional approach?".

SCATI M., "Proposta di una unità didattica di inglese commerciale".

n.3

CILIBERTI A., "Riconoscimento e produzione".

D'ADDIO W., "Discussione dialettica o dialogo tra sordi? Contributo a un dibattito".

DI GIULIOMARIA S., "Funcional syllabus or approach?".

IANTORNO G., PAPA M., "Suggerimenti e proposte ai gruppi provinciali LEND".

n.4

ANGELACCIO M., "Drammatizzazione e recitazione".

HOLDEN S., "English through drama".

SODINI S., "Alcune note sull'insegnamento dell'inglese nella scuola elementare".

n.5

ANGELONI P., DI GIURA M., LEGGIO P., "La canzone nell'insegnamento delle lingue straniere".

SARACENI L., "A proposito della scelta della lingua".

* *Rassegna italiana di linguistica applicata*, 1976

Scuola e Lingue Moderne, 1976

n.1

BALBONI P. E., "Per una filosofia della lingua: etica scolastica".

n.2-3

FERENCICH M., “Appunti di psicolinguistica”.

n.4

BALBONI P. E., “Per una filosofia della lingua: estetica”.

n.5

BALBONI P. E., “Per una filosofia della lingua: il mezzo ed il fine”.

BONDI A., “Il tedesco nel quadro dell’insegnamento delle lingue moderne in Italia” (Parte I).

n.6

BALBONI P. E., “Per una filosofia della lingua: teoria e pratica”.

BONDI A., “Il tedesco nel quadro dell’insegnamento delle lingue moderne in Italia” (Parte II).

n.7-8

D’EUGENIO A., “Features of similarities and differences between the vocalic sounds of Italian and English”.

PERINI N., “Glottodidattica e movimento”.

SARDINI E., “Problemi metodologici per l’acquisizione precoce di una seconda lingua”.

n.9

BALBONI P. E., “Le lingue straniere nei bienni unitari sperimentali”.

LAMARTINA A., “È l’inizio di un’altra ‘era’ metodologica?”.

n.10

AMATO F., “Le prove di verifica”.

n.11-12

BERTOLANI P., “Sussidi audiovisivi”.

HERMANN K., “Metodo ed economia nell’impiego degli ausili audio-visivi”.

PERINI N., “Il punto sugli audiovisivi”.

1977

Monografie

BERRETTA M., 1977, *Linguistica ed educazione linguistica, Guida all'insegnamento dell'italiano*, Torino, Einaudi.

DE MAURO T., 1977, *Scuola e linguaggio. Questioni di educazione linguistica*, Roma, Editori Riuniti.

FREDDI G., 1977, *Bilinguismo in provincia di Bolzano: Un'ipotesi di lavoro per il 1977*, numero monografico di *Quaderni per la promozione del bilinguismo*, nn. 17-18.

GENOVESI D., 1977, *L'educazione alla lettura*, Firenze, Le Monnier.

GRISELLI A., 1977, *Ricerche ed esperienze nell'insegnamento delle lingue straniere*, Firenze, Le Monnier.

PARENA G., 1977, *Per una didattica dell'apprendimento linguistico nella scuola media superiore*, Padova, MCE-La Linea.

PORCELLI G., 1977, *Pronuncia inglese e correzione fonetica*, Bergamo, Minerva Italica.

TITONE R., 1977, *Insegnare oggi le lingue seconde*, Torino, S.E.I.

Volumi collettanei

AA.VV., 1977, *Atti del III Congresso A.I.P.I.*, Verona, A.I.P.I (Associazione Internazionale dei Professori di Italiano). Include:

AMATO A., "Intorno a un corso di lingua italiana veicolare".

BERTOCCHI D., LUGARINI E., "Insegnamento funzionale dell'italiano per scopi speciali: problemi e prospettive".

FAMIGLIETTI M., "Didattica dell'italiano per allofoni".

FREDDI G., "Microlingua e microlingue".

PORCELLI G., "Pronuncia italiana e correzione fonetica: un'ipotesi di lavoro".

BERRUTO G. (a cura di), 1977, *Scienze del linguaggio e educazione linguistica*, Torino, Stampatori. Include:

BERRETTA M., "Semantica e educazione linguistica".

BERRUTO G., "Sociolinguistica e educazione linguistica".

BERTINETTO P. M., SOLETTI E., "Uso e abuso della letteratura nella pedagogia linguistica".

DRUMBL J., "Didattica delle lingue straniere: novità e problemi".

PROVERBIO G., "Educazione linguistica e insegnamento del latino".

REZZI L., "Una grammatica ragionevole per l'insegnamento".

FREDDI G. (a cura di), 1977, *Atti del primo seminario [sui problemi del bilinguismo della Provincia Autonoma di Bolzano]*, Bolzano, Provincia Autonoma. Include:

DEFLORIAN F., "La seconda lingua nella scuola altoatesina".

FREDDI G., "La seconda lingua nella Provincia di Bolzano: un'ipotesi di lavoro per il 1977".

GUBERT R., "La domanda di bilinguismo a Bolzano".

PORCELLI G., "Il TALIT/CLADIL: test di accertamento linguistico per il tedesco".

GAGLIARDI C. (a cura di), 1977, *Imparare ad imparare nei centri linguistici multimediali*, Pescara, Libreria dell'Università. Include:

- CASTORINA G., "Nuovi profili di ricercatori nel campo della didattica linguistica".
 GAGLIARDI C., "Learning to Learn: tipologie di apprendimento delle L2".
 GIANNI F., KAUTZNER U. A., "Il progetto Audio Lingua: miglioramento della comprensione uditiva e della espressione orale di una lingua straniera".
 JANKOWSKI E., "Fonocentrismo e insegnamento multì-mediale".
 MALDUSSI D., "Glottotecnologie e didattica del francese".
 NEGRETTI R., "Internet per l'apprendimento dell'inglese: ricerca e sperimentazione on-line".
 ZANFEI A., "I Programmi autore per lo sviluppo del testing automatico di lingua".

* **LO CASCIO V.** (a cura di), 1977, *La lingua madre. Sviluppo e educazione*, Roma, I.E.I.

PERINI N. (a cura di), 1977, *I temi della glottodidattica*, Modena, ANILS, raccoglie saggi apparsi in *Scuola e lingue moderne* nelle precedenti annate.

PETRONIO G. (a cura di), 1977, *Italiano d'oggi. Lingua nazionale e varietà regionali*, Trieste, Lint.

Include:

- EBNETER T., "Modelli linguistici e grammatica pedagogica dell'italiano".
 FRANCESCATO G., "Quale pronuncia insegnare agli stranieri?".
 LEPSCHY G., "L'insegnamento della pronuncia italiana".

Saggi

CORTELAZZO M. A., 1977, "Insegnamento della letteratura ed educazione linguistica", in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 6.

COVA P. V. 1977, "L'educazione linguistica nella scuola, oggi", inserto monografico in *Scuola e Didattica*, n. 5.

FRANCESCATO G., 1977, "Quale pronuncia insegnare agli stranieri?", in AA.VV., *Italiano d'oggi. Lingua nazionale e varietà regionali*, Trieste, Lint.

LAVINIO C., 1977, "La questione della lingua in Sardegna: alcune considerazioni", in Murru Corrigan G. (a cura di), *Emia lingua cultura. Un dibattito aperto in Sardegna*, Cagliari, EDES.

LO DUCA M. G., 1977, "Problemi di lettura del quotidiano in classe", in AA.VV., *Lingua, sistemi letterari, comunicazione sociale*, Padova, CLEUP.

PITTÀNO G., 1977, "Ipotesi per un nuovo 'latino' nella scuola media", in *Ricerche Didattiche*, n. 6.

POZZO G., 1977, "Il laboratorio linguistico", in *Tuttoscuola*, n. 43.

Riviste di glottodidattica

Lingue e Civiltà, 1977

n. 1-2

- CHANTELAUVE O., "L'enseignement de la civilisation".
 FREDDI G., "Dei metodi situazionali".
 PORCELLI G., "Per una didattica della pronuncia inglese".
 ZANIOL A., "Ancora sull'ortografia francese".
 ZUANELLI E., "Generativismo e didattica delle lingue".

n. 3-4

- FREDDI G., "Competenza linguistica, sociolinguistica e comunicativa".
 PORCELLI G., "L'insegnamento delle lingue ai bambini".

Lingue e didattica, 1977

n. 27

- SCHIANCHI A., MERLINI L., "La premodificazione nominale nel linguaggio specializzato inglese".

n. 28

RODRIGUEZ F. "Sviluppi recenti degli studi sulla natura dell'apprendimento del linguaggio: l'ipotesi della competenza comunicativa".

n. 29

IAZZOLINO M., "Créativité et didactique des langues" (prosegue sul n. 34).

FERENCICH M., "Le qualità desiderabili di un insegnante".

n. 30

BENELLI G., "Il movimento della négritude come occasione per un lavoro interdisciplinare".

BERTOCCHI D., LUGARINI E., RIZZARDI M.C., "Gli esercizi di espansione nell'apprendimento delle lingue" (prosegue 31, 33).

Lingua e nuova didattica, 1977**n.1**

COSTA L., "La lingua straniera nei corsi 150 ore: un problema serio".

CRISARI M., "Parliamo della lettura".

CAMBONI M., CILIBERTI A., "La lingua straniera nelle 150 ore"

LANCIA M., "Riflessioni sull'approccio funzionale".

n.2

DE SESSA P., GRANDESSO A., MEREU S., "Esaminiamo i libri di testo: Francese scuola media".

IANTORNO G., PAPA M., "Esaminiamo i libri di testo: Inglese scuola media".

PANTALEONI L., "Esaminiamo i libri di testo: Inglese scuola superiore".

SIMONELLI S., "Esaminiamo i libri di testo: Francese scuola superiore".

n.3

BONO P., "Didattica della letteratura".

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1977**n.1-2**

MARGARITA M., "Lingua autentica nella « classe de français »: preliminari per una ricerca".

PERINI N., "Il centro audio-visivo della Facoltà di lingue e letterature straniere della Università di Trieste (sede di Udine)".

PRANZO A. J., "Prima stesura di tre test oggettivi di lingua inglese: analisi delle risposte e osservazioni".

STICCHI DAMIANI K., "A pilot project in teaching English as an international language in Italy".

n.3

FREDDI G., "Per una didattica col laboratorio linguistico".

CIPOLLA F., "Linguisti ed educazione linguistica".

Scuola e Lingue Moderne, 1977**n.1**

GAGLIARDELLI G., RONCAGLIA R., "Communicative competence in English for science and technology (EST)".

n.2

PERINI N., "Linguistica applicata e didattica linguistica: intervista con il prof. S. Pit Corder".

ZANETTO G., "Considerazioni geografiche sul problema della lingua straniera".

n.3

AMORETTI M. G., "Siegfried Lenz, ein Sohn unserer Zeit".

BONINI G. F., "Metodologia e didattica delle 150 ore".

MANZOLI FADIGATI M., "Esperienze-stimolo di lingue straniere".

n.4

AMATO F., "Per un metodo fonologico graduale". (prima parte)

n.5

AMATO F., "Per un metodo fonologico graduale". (seconda parte)

BALBONI P. E., "Venezia, crogiolo linguistico".

n.6-7

NALESSO M. D., “Importanza del significato nell’insegnamento delle lingue e sua realizzazione attraverso l’approccio per ‘funzioni’”.

n.8-9

TORTORA I., “Lavori e suggerimenti del Consiglio d’Europa sull’insegnamento delle lingue straniere agli adulti”.

n.10

BALBONI P. E., “Lingua e ambiente: l’esperimento veneziano”.

***n.11**

n.12

BALBONI P. E., “Tecniche di analisi dell’errore in un processo valutativo aperto”.

1978

Monografie

ARCAINI E., 1978, *L'educazione linguistica come strumento e come fine*, Milano, Feltrinelli-Bocca.

BERRETTA G., 1978, *Opere per l'insegnamento dell'italiano come lingua straniera*, Firenze, Linguaviva.

BERRETTA G., 1978, *L'insegnamento dell'italiano in prima media*, Bellinzona, Dipartimento della Pubblica Istruzione.

BORELLO E., 1978, *Il laboratorio linguistico*, Torino, Stampatori.

CORTELAZZO M. A., 1978, *Libro di testo e didattica dell'italiano*, Padova, CLEUP.

DE ANGELIS F., BERTACCHINI P., 1978, *Didattica delle lingue straniere*, Milano, Bruno Mondadori.

DE MARTINO G., 1978, *Per una metodologia sistemica dell'insegnamento delle lingue*, Bologna, Pàtron.

DI GIULIOMARIA S., 1978, *Scuola e lingue straniere*, Firenze, La Nuova Italia.

EGGER K., 1978, *Bilinguismo in Alto Adige: Problemi e prospettive*, Bolzano, Provincia Autonoma di Bolzano.

EVANGELISTI ALLORI P., 1978, *Il laboratorio linguistico nella moderna glottodidattica*, Firenze, La Nuova Italia.

FREDDI G., 1978, *Tecnologia didattica e laboratorio linguistico*, Brescia, CLADIL.

FREDDI G. et al., 1978, *Guida al laboratorio linguistico*, Bergamo, Minerva Italica.

FREDDI G., 1978, *Tecnologia didattica e laboratorio linguistico*, Brescia, CLADIL.

PITTÀNO G., 1978, *Didattica del latino*, Milano, Bruno Mondadori.

PITTÀNO G., 1978, *Educazione alla lingua*, Milano, Bruno Mondadori.

SCARAMUZZA VIDONI M. R., 1978, *Didattica della lingua straniera*, Treviso, Canova.

Volumi collettanei

AA.VV., 1978, *Lingua italiana oggi. Teoria ed esperienza*, numero monografico di *Quaderni di cooperazione educazione*. Include saggi di sociolinguistica, soprattutto in relazione all'uso del dialetto e delle differenze tra scritto e parlato, con risvolti glottodidattici impliciti piuttosto che espliciti.

CAPONERA M. G., SIANI C. (a cura di), 1978, *La letteratura di lingua straniera nella secondaria superiore*, Bologna, Zanichelli. Include, insieme a varie esperienze dei gruppi regionali LEND:

BERTONI DEL GUERCIO G., "Scelte metodologiche per l'insegnamento della letteratura".

CAPONERA M. G., "Un possibile itinerario didattico all'interno del testo letterario".

D'ADDIO W., "Lingua e letteratura: spunti di discussione".

PRAT ZAGREBELSKY M. T., "Alcune considerazioni sull'insegnamento della letteratura italiana, in riferimento alla riforma della scuola secondaria".

ROSSI R., "Contributo dell'insegnamento universitario della letteratura alla formazione dell'insegnante di lingue straniere".

SIANI C., "La letteratura come oggetto pedagogico".

D'ADDIO W. (a cura di), 1978, *I materiali linguistici nella didattica delle lingue*, Bologna, Zanichelli. Raccolta di saggi di autori stranieri con una ampia introduzione della curatrice.

FREDDI G. (a cura di), 1978, *Atti del secondo Seminario*, Assessorato alla Pubblica Istruzione e Attività Culturali in Lingua Italiana, Provincia Autonoma di Bolzano. Include:

AMATO A., "Per una sperimentazione glottodidattica".

CARLI A., "Elaborazione di materiale didattico per l'insegnamento-apprendimento del tedesco".

DEFLORIAN F., "I corsi di tedesco per adulti".

FREDDI G., "Due anni di attività del seminario permanente" e "Un piano di lavoro per il biennio 1979-1980".

ROSANI F., "L'elaborazione dei programmi di tedesco L2".

PORCELLI G., "Il 'testing' e la didattica del tedesco".

LO CASCIO V. (a cura di), 1978, *Prospettive sulla lingua madre. Sviluppo e educazione*, Roma, I.E.T. Include:

ANDREANI O., "Teorie dell'apprendimento della lingua madre".

FRANCESCATO G., "Dialecto, lingua regionale e lingua nazionale nella scuola. Situazione e prospettive".

LO CASCIO V., "Per un rinnovamento della didattica della lingua madre".

MIONI M.M., "Sociolinguistica, apprendimento della lingua e lingua standard".

RENZI L., "Teorie linguistiche moderne e didattica della lingua materna".

SCALISE S., "Linguistica storica ed insegnamento della lingua madre".

* OSSOLA C. (a cura di), 1978, *Brano a brano. L'antologia di italiano nella scuola media inferiore*, Bologna, Il Mulino.

PIRODDA G. (a cura di), 1978, *L'insegnamento della letteratura*, Torino, Paravia. Oltre alla sezione didattica scritta dall'A., include un'antologia di brevi saggi di vari critici sulla didattica della letteratura.

SIANI C. (a cura di), 1978, *Glottodidattica. Principi e realizzazioni. Antologia di "Lingua e Nuova Didattica"*, Firenze, La Nuova Italia. Include saggi citati nella sezione "Riviste" negli anni precedenti.

TITONE R. (a cura di), 1978, *Didattica delle lingue straniere in Italia (1957-1977)*, Milano, Oxford Institutes. Include:

AMATO A., "L'insegnamento della lingua straniera nella scuola italiana", "Verso una metodologia per l'unificazione di due corpus linguistici per la costruzione di una batteria di tests di profitto per la lingua inglese", "Costruzione di una batteria-pilota di tests di italiano lingua-due per parlanti tedeschi".

ARCAINI E., "L'insegnamento della lingua straniera nella scuola media".

BONDI A., "Il tedesco nel quadro dell'insegnamento delle lingue moderne in Italia".

DE ANGEIS F., "L'insegnamento delle lingue straniere negli istituti tecnici: lingue specializzate e civiltà".

FREDDI G., "Competenza linguistica, sociolinguistica e comunicativa", "Il language testing". "Profilo dell'insegnante di lingue".

PERINI N., "Glottodidattica in movimento", "La tecnologia didattica e la nuova scuola".

SALA M. L., "Audiovisivi e scuola moderna", "Il contributo dei corsi televisivi di lingue nell'apprendimento linguistico".

TITONE R., "I fondamenti scientifici della Glottodidattica", "Integrazione multidisciplinare e formazione dell'insegnante di lingue", "Per una psicolinguistica allargata: il « modello glottodinamico », "Psicolinguistica applicata: un quindicennio di ricerche sull'apprendimento delle lingue straniere", "Le nuove tecnologie educative e l'insegnamento delle lingue", "Problemi didattici del laboratorio linguistico", "Guida Bibliografica alla didattica delle lingue straniere in Italia (1957-1977)".

Saggi

AGAZZI A., 1978, "Le tracce latine nella lingua italiana e nel suo insegnamento", in *Scuola e didattica*, n. 13.

BORELLO E., 1978, "L'Università per un migliore utilizzo dei laboratori linguistici", in *Quaderni della provincia di Torino*, n. 1.

CILIBERTI A., 1978, "Le regole di una grammatica pedagogica", in SOC. ANGLISTICA ITALIANA (a cura di), *La lingua inglese nell'università*, Bari, Adriatica.

CILIBERTI A., 1978, "Teorie linguistiche, grammatiche e insegnamento", in *Annali-Anglistica*, Napoli, Istituto Universitario Orientale.

COVA P. V. 1978, "I riferimenti al latino: un modello culturale per l'impostazione didattica", in *Scuola e didattica*, n. 15.

D'ADDIO W., 1978, "Alcuni problemi di lessicologia differenziale applicata all'insegnamento dell'inglese ad allievi italiani: i falsi e partial cognates", in *Annali dell'Istituto Orientale di Napoli*, n. 21.

LO DUCA M. G., 1978, "Il quotidiano nella scuola", in IORI F., (a cura di), *Il quotidiano nella scuola*, Padova, CLEUP.

MARELLO C., 1978, "I vocabolari come strumento di educazione linguistica", in *Orientamenti pedagogici*, nn.1-2.

1978, "Educazione linguistica (italiano)", in AA.VV., *I nuovi programmi della scuola media*, supplemento a *Quaderni CIDI*, n. 6.

PROVERBIO G., 1978, "Modelli linguistici e insegnamento del latino", in *Orientamenti pedagogici*, n. 3.

SIANI C. (a cura di), 1978, *Glottodidattica: principi e realizzazioni*, Firenze, La Nuova Italia. Include saggi della rivista *Lingua e Nuova Didattica*, registrati sopra.

Riviste di glottodidattica

* Italiano e oltre, 1978

Lingue e Civiltà, 1978

n. 1

FARAGO LEONARDI M., "Parlare e comunicare".

FREDDI G., "Macrolingue e microlingue".

n. 2

FREDDI G., "La lingua dell'uomo".

ZUANELLI E., "Bilinguismo, diglossia e interferenza".

FARAGO LEONARDI M., "Parlare e comunicare".

n. 3

BONINI F., "Le 150 ore e l'educazione dell'adulto".

ZUANELLI E., "Educazione linguistica per le 150 ore".

Lingue e didattica, 1978

n. 31

CAPELLO F., "Le microlingue".

HOLDICH D. L., LA PERGOLA-AREZZO E., "An Experimental Graduate Course EFL".

n. 32

FERENCICH M., "il dettato: considerazioni psicolinguistiche".

SEMERARO JACOTTI M., "Linguistica e sociologia".

GOZZER V., "Orientamenti attuali nell'insegnamento delle lingue".

n. 33

DIAZ S., "Lingua straniera e lingua nazionale".

RUGGIERO BOELLA G., "La sperimentazione del progetto ILSSE a Torino".

n. 34

CANCIANI D., "Letterature francofone e insegnamento del francese".

GUERCI A., "Esperienze di francese nella scuola sperimentale".

ASTON G., "Reading and knowledge".

Lingua e nuova didattica, 1978

n. 1

PAGNINI S., "Gli esercizi di comunicazione nella didattica delle lingue".

n. 2

SODINI S., "Uso valutativo della scheda di lingua straniera".

n. 3

AA.VV., "Documento elaborato in un corso di formazione per insegnanti di tedesco".

n. 4

BERTOCCHI D., "L'unità didattica nell'insegnamento della lingua materna".

CIDI, "Finalità e aspetti dell'educazione linguistica".

CONTE R., PARISI D., "Problemi di ricerca sulla scrittura".

DI GIULIOMARIA S., "Il tema di italiano: critiche e proposte alternative".

POGGI I., "Rassegna dei manuali di composizione nei paesi anglosassoni".

SIMONE R., "Scrivere, leggere e capire".

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1978**n. 1**

MARGARITO M. G., "Il dettato nella *classe de français*".

VILLANI F., "Il francese, lingua facile per gli studenti italiani?".

n. 2-3

ALOSICO S., "L'insegnamento della lingua straniera nella scuola di base".

FAMIGLIETTI M., "Premesse epistemologiche per l'inserimento dell'albanese nelle scuole italiane".

GIUNCHI P., "Studi psicologici sulla comprensione e sul ricordo linguistico".

MINARDI G., "Educazione alla lettura e lingua straniera".

TITONE R., SANZO R., "Un progetto speciale per l'introduzione dell'insegnamento delle lingue straniere nelle scuole elementari".

Scuola e Lingue Moderne, 1978**n.2-3**

PERINI N., "Nuovi orientamenti nel settore del testing".

n.5-6

CIPRIANI C., "L'insegnamento delle lingue straniere nella scuola elementari".

PERINI N., "Problemi di glottodidattica: intervista con W.R. Lee".

PERINI N., "Prospettive attuali dell'educazione linguistica: le lingue moderne".

n.8

D'EUGENIO A., "The influence of suffixes on word stress in English" (Parte I).

n.9

D'EUGENIO A., "The influence of suffixes on word stress in english" (Parte II).

MARRAPODI A., "Bilancio critico dei metodi attuali di insegnamento del francese e nuovi orientamenti".

NALESSO M. D., "Alcune considerazioni sull'unità didattica e sua utilizzazione in un 'Notional-functional syllabus'".

n.10*n.11**

CIPRIANI C., "L'unità europea: quale o quali lingue parlare?".

1979

Monografie

ALTIERI BIAGI, 1979, *Didattica dell'italiano*, Milano, Bruno Mondadori.

BERRETTA M., 1979, *Linguistica e educazione linguistica*, Torino, Einaudi.

BERRETTA M., 1979, *L'insegnamento dell'italiano in seconda media*, Bellinzona, Dipartimento della Pubblica Istruzione.

COMPAGNONI E., 1979, *Lingua straniera ed educazione linguistica*, Brescia, La Scuola.

CORNACCHIA G. A., 1979, *Il latino nella scuola dell'Italia Unita. Problemi di didattica*, Bologna, CLUEB.

DELLA CASA M., 1979, *Didattica dell'italiano: Problemi, prospettive e ipotesi in chiave curricolare*, Brescia, La Scuola.

DELLA CASA M., 1979, *Lingua, testo, significato*, Brescia, La Scuola.

FREDDI G., 1979, *Didattica delle lingue moderne*, Bergamo, Minerva Italica.

FREDDI G., FARAGO LEONARDI M., ZUANELLI E., 1979, *Competenza comunicativa e insegnamenti linguistici*, Bergamo, Minerva Italica.

FREDDI G. et al., 1979, *Guida al laboratorio linguistico*, con una appendice bibliografica di A. ZANIOL, Bergamo, Minerva Italica.

ROCCA S., 1979, *Avviamento alla didattica del latino*, Genova, Bozzi.

TITONE R., 1979, *Insegnare oggi le lingue seconde*, Torino, S.E.I.

ZANARDI BERTUZZI L., 1979, *Il latino nella scuola italiana*, Bologna, CLUEB.

Volimi collettanei

AA.VV., 1979, *Bilingual Education / Educazione bilingue*, Milano, Oxford Institutes Italiani, Milano. Include:

KATERINOV K., "Formazione e aggiornamento dell'insegnante di italiano L2".

RUGGIERO BOELLA R., "La sperimentazione ILSSE a Torino".

SALA M. L., "Il progetto ILSSE dopo un anno di sperimentazione a Milano".

SANZO R., "Primo rapporto sulla sperimentazione del Progetto ILSSE".

TAESCHNER T., "Il bilinguismo in età pre-scolare: due bambine italo-tedesche".

TITONE R., "Un incontro internazionale sull'educazione bilingue", "Bilingual education today: issues and perspectives", "Analisi di alcuni aspetti psicolinguistici del bilinguismo infantile" e "Bilingual education in multinational schools".

* ACUTIS C. (a cura di), 1979, *Insegnare la letteratura*, Parma, Pratiche.

ALBANO LEONI F. (a cura di), 1979, *I dialetti e le lingue delle minoranze di fronte all'italiano*, Roma, Bulzoni. Include, oltre a saggi di dialettologia e sociolinguistica, spesso in ambito scolastico:

GRASSI C., "Educazione linguistica bilingue (italiano e francese) in ambiente dialettale: il caso della Val d'Aosta".

GREGORINI R. M., "L'italiano e il sardo nelle scuole elementari".

LAVINIO C., "Aspetti e problemi sociolinguistici e glottodidattici nel dibattito sulla 'lingua' sarda".
 VOLPI V., "Italiano e in Alto Adige – Südtirol. Atteggiamento degli insegnanti della scuola dell'obbligo nei confronti di due lingue e educazione linguistica".

BISOGNI E. *et al.*, 1979, *L'educazione linguistica nella scuola elementare*, Brescia, La Scuola.

Include:

BISOGNI E., "Una didattica razionale della lingua" e "Un progetto di educazione linguistica".
 PERZONE T., "Dalla catena parlata alla grammatica generativo-trasformativa".

CILIBERTI A. (a cura di), 1979, *Glottodidattica e discipline linguistiche*, Bologna, Zanichelli. Include saggi di autori stranieri.

COLOMBO A. (a cura di), 1979, *Guida all'educazione linguistica. Fini, modelli, pratica didattica*, Bologna, Zanichelli. Include:

BELLEI F., "Il tema" e "Lingua parlata e lingua scritta".
 BERRUTO G., "Temi e problemi dell'educazione linguistica".
 BERTOCCHI D., LUGARINI E., "Lettura e scrittura nella scuola media".
 DE MAURO T., "Pedagogia della creatività linguistica" e "Scripta sequuntur (a proposito degli sbagli di ortografia)".
 DI GIULIOMARIA S., "Alternativa alle prove tradizionali di italiano: proposte per la lingua scritta".
 GISCEL, "Dieci tesi per l'educazione linguistica".
 SABATINI F., "La storia della lingua in un programma di educazione linguistica".
 SIMONE R., "Dalla lingua al 'linguaggio'".

COMPAGNONI E., TEDESCHI L., ZONI FERRARI M. L. (a cura di) 1979, *L'insegnamento precoce della lingua straniera nella scuola: esperienze e prospettive*, numero monografico dei *Quaderni del centro per l'innovazione educativa*, n. 14. Include brevi saggi e relazioni di esperienze sul campo.

* COVERI L., GIACALONE RAMAT A. (a cura di), 1979, *L'educazione linguistica nella scuola media, 1979*.

FREDDI G. (a cura di), 1979, *Atti del secondo seminario [sui problemi del bilinguismo della Provincia Autonoma di Bolzano]*, Bolzano, Provincia Autonoma. Include:

AMATO A., "Per una sperimentazione glottodidattica".
 CARLI A., "Elaborazione di materiale didattico per l'insegnamento-apprendimento del tedesco".
 DEFLORIAN F., "I corsi di tedesco per adulti".
 FREDDI G., "Due anni di attività del Seminario Permanente" e "Un piano di lavoro per il biennio 1979-1980".
 GIUNCHI PLATTER C., "Caratteristiche dei programmi di tedesco per le scuole superiori".
 PORCELLI G., "Il 'testing' e la didattica del tedesco".
 ROSANI F., "L'elaborazione dei programmi di tedesco – seconda lingua" e "Piano di sperimentazione della seconda lingua nelle scuole per l'infanzia e in prima elementare".
 TENAGLIA G., "Caratteristiche dei programmi di tedesco per la scuola dell'obbligo".
 ZUANELLI E., "Analisi contrastiva e analisi degli errori".

PARISI D. (a cura di), 1979, *Per un'educazione linguistica razionale*, Bologna, Il Mulino. Include:

CASTELFRANCI C., "I giudizi del parlante nell'educazione linguistica" e "La grammatica a scuola: ragionevole o razionale?".
 DEVESCOVI A., "Sul riassunto".
 PARISI D. *et al.*, "Gli scopi del parlare nell'ambito di una pedagogia razionale".
 POGGI I., CONTE R., PARISI D., "Proposte per un curriculum sugli aspetti scopistici del linguaggio".

PROVERBIO G. (a cura di), 1979, *La sfida linguistica. Lingue classiche e modelli grammaticali*, Torino, Rosenberg e Sellier. Include, oltre a saggi di linguistica latina:

MURRU F., "La 'grammatica dei casi' e l'insegnamento del latino".

SIMONE R. (a cura di), 1979, *L'educazione linguistica*, Firenze, La Nuova Italia. Include:

ALBANO LEONI F., "Linguistica storica per l'educazione linguistica".
 COVERI L., "Aspetti dell'educazione linguistica nella scuola di formazione professionale".
 DE MAURO R., "La crisi della pedagogia linguistica tradizionale".
 DI GIULIOMARIA S., "Tendenze innovative nell'educazione linguistica in Gran Bretagna".
 GISCEL, "Dieci tesi per l'educazione linguistica".
 PROVERBIO G., "Esperienze alternative e educazione linguistica".

- ROSSETTI PEPE G., "Educazione linguistica nelle 150 ore".
 SIMONE R. "L'educazione linguistica dalla lingua al linguaggio".
 SOBRERO A., "L'educazione linguistica e le migrazioni interne".

Saggi

- BALBONI P. E., 1979, "Le lingue straniere nei corsi sperimentali: problemi metodologico-didattici", in *Scuola democratica*, nn.11-12.
- BORELLO E., 1979, "Uso di tecniche CAI nell'insegnamento della linguistica", in *Rivista di Informatica*, n. 3.
- COLOMBO A., 1979, "Lingua e letteratura nella scuola secondaria", in *Problemi*, n. 56.
- CORTESE G., 1979, "English for academic purposes: a blueprint for a modular anthology", in *Studi italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, nn. 1.3.
- COVA P. V., 1979, "I riferimenti all'origine latina e alla evoluzione storica della lingua italiana", in AA.VV., *I nuovi programmi per la Scuola Media*, Brescia, La Scuola.
- FREDDI G., 1979, "J. A. Fishman e l'istruzione bilingue. Note sulla situazione italiana", in FISHMAN J. A., *Istruzione bilingue. Una prospettiva sociologica internazionale*, Bergamo Minerva Italica.
- FREDDI G., 1979, "Bilinguisme et plurilinguisme en Europe et en Italie", in *Quaderni per la promozione del bilinguismo*, nn. 23-24.
- LAVINIO C., 1979, "Educazione linguistica e testo letterario", in *Riforma della scuola*, n. 6.
- LAVINIO C., 1979, "La stesura definitiva dei nuovi programmi di italiano per la scuola media", in *Educazione oggi*, nn. 7-8.
- LAVINIO C., 1979, "La stesura definitiva dei nuovi programmi di italiano per la scuola media", in *Educazione oggi*, nn.7-8.
- MARGHETTA A., 1979, "Due punti fondamentali per una nuova didattica del latino", in *Ricerche didattiche*, nn. 6-7.
- MARIANI L., 1979. "Some Guidelines for Teacher Training Programmes" in HOLDEN S. (a cura di), *Teacher Training*. Londra, Modern English Publications.
- PARISI D., 1979, "Italiano", in DE MAURO T., LOMBARDO RADICI L. (a cura di), *I nuovi programmi della media inferiore*, Roma, Editori Riuniti.
- PROVERBIO G., 1979, "Latino e programmazione curricolare", in *Orientamenti pedagogici*, n. 153.
- PUGLIELLI A., TEDESCHINI LALLI B., 1979, "Funzione e struttura dell'insegnamento linguistico", in AA.VV., *Lingue e culture straniere nel progetto di una nuova università*, Roma, Bulzoni.
- SABATINI F., 1979, "L'insegnamento dell'italiano nel quadro dell'educazione linguistica", in AA.VV., *La scuola che cambia*, Torino, Loescher.
- SIMONE R., 1979, "Italiano", in AA.VV., *Scuola media e nuovi programmi*, Firenze, La Nuova Italia.
- SORAVIA G., 1979, "Educazione linguistica di base: una proposta di sperimentazione", in *Scuola e città*, nn. 6-7.
- ZUANELLI E., 1979, "L'educazione linguistica nella società e nella scuola", in *Scuola democratica*, n. 9.
- ZUANELLI E., 1979, "Lingue straniere alle elementari: un progetto", *Scuola democratica*, nn.11-12.

Riviste di glottodidattica

Lingue e Civiltà, 1979

n. 1

FREDDI G., "Lingue classiche e lingue moderne".

n. 2

FREDDI G., "Didattica delle lingue moderne: un consuntivo per gli anni '80".

PORCELLI G., "Lingue straniera per la scuola elementare".
SANGES VIGO M. "Giornali stranieri in classe".

Lingue e didattica, 1979

n. 35

FERENCICH M., "Il concetto di 'attitudine'; applicazioni pratiche nell'insegnamento delle lingue straniere".
SEMERARO JACOTTI M., "Il dettato alla luce della teoria cognitivista della percezione".

n. 36

TITONE R., "Educazione bilingue precoce e sviluppo cognitivo".
SANZO R., "Consuntivo di un anno di sperimentazione ILSSE nelle città pilota".
RUGGIERO BOELLA G., "l'insegnamento interdisciplinare e la lingua straniera".
PORCELLI G., "Sperimentazione e testing".

n. 37

PORCELLI G., "Problemi e prospettive dell'educazione bilingue".
AGNESE L., "Lingua due, tra teoria e apprendimento".
FINOCCHIARO M., "The functional-notional syllabus – promise, problems, practices".

n. 38

GENOVESE L., "Insegnamento delle lingue straniere e test oggettivi di profitto".

*** *Lingua e nuova didattica, 1979***

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1979

n.1-2 Atti del Convegno A.T.E.S.I. Include, di autori italiani:

AMATO A., "Testing communicative competence: notes on a battery of English language tests for adult students".
ANNESI A.F., "La lettura precoce, fattore positivo dello sviluppo cognitivo".
BARONE R., "On the use of the Advanced learner's Dictionary of Current English".
CAMINITI M.G., "A practical way to teach syntax".
CONTI CAMAIORI L., "English translations of Italian *dovere*".
CORTESE G., "English for academic purposes: a reading course for students of political sciences".
DI GIULIOMARIA S., "Teaching language in situations".
FARAGO LEONARDI M., "New directions in achieving comprehension in written discourse".
FERRARIO E., "Riassunto e *contaction de texte* nell'apprendimento delle lingue".
FRANCESCONI C., "Posizione dell'aggettivo nel nominale: alcune recenti analisi".
GIANELLI CAMPANA M. V., "Proposal for a pre-service training programme".
GIULIANI M. T., "Teaching literature in upper secondary schools".
HERBIG BIZZARRI H., "Bilinguismo precoce: l'evoluzione del processo cognitivo nello sviluppo del concetto di lingua".
IANTORNO G., PAPA M., "The use of songs in the language class".
LA PERGOLA AREZZO E., "Error analysis: rationale and pedagogical implications".
PINTO ANTONIETTI M., "Dinamica della presa di coscienza secondo Piaget".
SCIARTILLI G., "The current attitudes of Italian teachers of English as a second language".
SESSO A., "The use of cultural materials for the teaching of English at the tertiary level".
TITONE R., "Unity and efficiency", "Paths to the science of language teaching", "L'accostamento interdisciplinare allo studio del linguaggio: retrospettive e prospettive", "Dalle scienze linguistiche all'educazione linguistica: un contributo determinante di Enrico Arcaïni".

n. 3 (1979) e 1 (1980)

AMATO A., "Veicolabilità e linguaggio scientifico; analisi del primo Progetto italiano per studenti universitari somali".
BERTOCCHI D., "Insegnamento della lingua seconda (italiano) nella scuola primaria: l'esperienza alto-atesina".
BORIOSI C., "Attività del Centro Italiano di Linguistica Applicata nel campo della lingua e della cultura italiana all'estero".
ROSSIGNOLI R., "Somministrazione e risultati della batteria di test di lingua italiana elaborati da Amato-Reiske".
SCIARONE A. G., "Valutazione dei libri di testo per le lingue straniere (italiano L2)".
SGROI S., "Lingue in contatto, italiano regionale e italiano di Sicilia".
TOSI A., "Bilinguismo e immigrazione: una nota sociolinguistica al piano europeo di mantenimento delle lingue nazionali nelle comunità di emigrati (l'italiano in G. Bretagna)".

Scuola e Lingue Moderne, 1979**n.1-2**

MINARDI G., "Come, che cosa o a chi insegnare?".

n.3

PERINI N., "I nuovi programmi della scuola media dell'obbligo".

n.4

ROSSI T. M., "L'insegnamento della lingua spagnola oggi in Italia: quattro schede bibliografiche".

n.9-10

CIPRIANI C., "L'insegnamento delle lingue straniere nelle scuole elementari".

MINARDI G., "Bilinguismo precoce e neurolinguistica: un breve reader".

PERINI N., "L'insegnamento precoce delle lingue straniere".

SCHIAVI FACHIN S., "L'insegnamento delle lingue straniere nella scuola elementare: un problema ancora emergente".

1980

Monografie

BERRETTA M., 1980, *La comunicazione*, Lecce, Milella.

BERRETTA G., 1980, *L'insegnamento dell'italiano in terza media*, Bellinzona, Dipartimento della Pubblica Istruzione.

BORIOSI M. C., 1980, *Sulle devianze ortografiche di 124 studenti germanofoni e ispanofoni nei dettati in italiano*, Perugia, Guerra.

KATERINOV K., TITONE R., 1980, *Formazione e aggiornamento degli insegnanti di lingue*, Perugia, CILA-Guerra.

KATERINOV K. et al., 1980, *Ricerche sul lessico e le strutture grammaticali più frequenti nell'italiano d'oggi*, Perugia, Guerra.

KATERINOV K. et al., 1980, *Uso delle preposizioni in italiano e in spagnolo. Analisi delle simmetrie e delle dissimmetrie totali e parziali nelle due lingue*, Perugia, Guerra.

MAZZOTTA G., 1980, *L'insegnamento delle lingue moderne*, Bari, Bracciodieta.

MINARDI G., 1980, *Dal contesto situazionale al contesto culturale*, Bari, Adriatica.

MOSCA G. et al., 1980, *Ascoltare, parlare, leggere, scrivere*, Roma, Lucarini.

SABATINI F., 1980, *Lingua e linguaggi. Educazione linguistica e italiano nella scuola media*, Torino, Loescher.

TITONE R., 1980, *Glottodidattica: un profilo storico*, Bergamo, Minerva Italica.

TITONE R., 1980, *Dalle grammatiche funzionali alla 'performance grammar'*, Perugia, Guerra.

Volumi collettanei

AA.VV., 1980, *L'educazione linguistica in Lombardia*, numero monografico di *Educazione oggi*, n. 11. Include:

MATTIOLI A., "Glottodidattica e teorie linguistiche".

MODINI P., MAZZA A. M., BARBIERI M. L., "Vissuto corporeo ed educazione linguistica".

MORONI F., "Linguistica e alfabetizzazione nell'esperienza della Regione Lombardia".

CIGADA S. (a cura di), 1980, *Le lingue straniere nella scuola elementare*, Brescia, La Scuola, 1980.

Include, oltre a saggi di autori stranieri sulle esperienze europee:

BERTÈ M. F., "L'educazione linguistica nella scuola elementare".

CAMBIAGHI B., CEVO UMANA C., "L'approccio funzionale comunicativo: fondazioni teoriche e applicazioni pratiche".

CUMINO M., "Metodi e materiali per l'insegnamento delle lingue straniere nella scuola elementare".

DICHIRICO C., "Tecniche sperimentate nell'insegnamento della lingua straniera".

PINTO M. A., "Risvolti psicopedagogici del rapporto lingua-dialetto".

PORCELLI G., "Problemi di valutazione ed esperienze di testing", in, pp. 193-213.

RUGGIERO BOELLA G., "Linguaggi verbali e non verbali".

SALA M. L., "Approccio alla lingua scritta".

TAESCHNER T., "Sul bilinguismo precoce".

TITONE R., "L'insegnamento delle lingue straniere ai bambini: orientamenti e ricerche".

CORTESE G. (a cura di), 1980, *La lettura nelle lingue straniere: aspetti teorici e pratici*, Milano, Angeli. Include, insieme a saggi di studiosi stranieri:

ASTON G., "The reader as Sherlock Holmes".

BAROVERO BUZZO MARGARI R., BUCHGEHER CODA G., "Strategie di lettura".

BELLAN FALLETTI S., "La funzione della lettura nelle prime fase dell'apprendimento del russo e del serbo-croato".

CILIBERTI A., "Obiettivi di lettura in un corso di italiano come lingua veicolare".

CORTESE G., "Il posto della lettura nell'insegnamento per scopi specifici. Scelta e preparazione dei materiali".

FISSORE V., "La letteratura come medium per l'insegnamento della lingua".

GARDNER BELLOMO C., "Reading and comprehension".

HARMANN DI FEDERICO L., "Selection and exploitation of materials".

PERRINI ROLETTO P., "Il ruolo della lettura nella scuola media. Scelta e preparazione dei materiali" [francese].

POTESTÀ S., "La funzione del dossier integrato nell'insegnamento dell'italiano come lingua seconda".

POZZO G. *et al.*, "Reading strategies".

PRAT M. T., "Il ruolo della lettura nella scuola media. Scelta e preparazione dei materiali" [inglese].

RIZZARDI C., "Reader and text in comprehension".

TAYLOR TORSELLO C., "A lang-lit reading proposal".

TEDESCHINI LALLI B. M., "Lineamenti generali dell'insegnamento dell'italiano in Somalia".

TITONE R., "Developing decoding abilities for life-long learning and successful communication in FL teaching".

Saggi

BALBONI P. E., 1980, "Difesa e promozione del bilinguismo in Alsazia", in *Quaderni per la Promozione del Bilinguismo*, n. 27-28.

BERRETTA M., 1980, "La lingua italiana e la sua didattica", in AA.VV., *La lingua italiana oggi*, Milano, I.L.S.L.

BORELLO E., 1980, "C.A.I. orientato al docente: un approccio multimediale nell'insegnamento delle lingue", in *Atti del 2° Convegno AICA- AED*, Napoli, AICA-AED.

BORELLO E., ITALIANI M., 1980, "Insegnamento delle lingue straniere con l'aiuto del calcolatore", in *Orientamenti Pedagogici*, n. 27.

CARDINALE U., 1980, "Alcuni contributi della linguistica applicata alla didattica di una lingua seconda (L2)", in *Grazer Linguistische Studien*, n. 1.

DE MAURO T., 1980, "Giuseppe Lombardo Radice e l'educazione linguistica", in *Idee e ricerche linguistiche nella cultura italiana*, Bologna, Il Mulino.

MATTIOLI A., 1980, "Glottodidattica e teorie linguistiche", in *Educazione oggi*, n. 11.

MAZZOTTA G., 1980, "L'educazione linguistica nei nuovi programmi della scuola media", in *Pugliascuola*, nn. 2-3.

MAZZOTTA P., 1980, "Bilinguismo precoce", in *Pugliascuola*, nn. 5-6.

VEDOVELLI M., 1980, "Testo, linguistica testuale, testing oggettivo", in *Scuola e città*, n. 8.

ZUANELLI E., 1980, "Lingua straniera, creatività, interdisciplinarietà", *Scuola democratica*, n. 15.

Riviste di glottodidattica

Lingue e Civiltà, 1980

n. 1

BALBONI P.E., "La lingua del turismo".

BONINI F., "Per una didattica della letteratura".

FREDDI G., "J. Fishman e l'istruzione bilingue".

n. 2

FREDDI G., "L'istruzione bilingue in Italia".

FERRARI B., "Insegnare le microlingue".
 BONINI F., "La letteratura nelle scuole superiori".

n. 3

FREDDI G., "Una politica linguistica per la scuola italiana".
 TITONE R., "Vent'anni di glottodidattica in Italia".

Lingua e nuova didattica, 1980

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1980

n. 1, vedi n. 3 del 1979

n. 2

TITONE R., "Dove va la linguistica applicata? Sintomi di crisi e prospettive risolutive".
 ASTON G., "Authentic listening at elementary and lower intermediate levels".

***n. 3**

Scuola e Lingue Moderne, 1980 (spoglio incompleto)

n.5

CIGADA S. (coord.), "Le lingue moderne"
 MINARDI G., "Natura e sistematicità dell'errore nell'apprendimento di una lingua straniera"

1981

Monografie

- BERTOCCHI D. *et al.*, 1981, *Educazione linguistica e curricolo: Italiano e lingua straniera nella scuola media*, Milano, Bruno Mondadori.
- BERTONI DEL GUERCIO G., CAPONERA M. G., 1981, *Letteratura ed analisi testuale*, Milano, Angeli.
- BORELLO E., 1981, *Tecnologie didattiche e insegnamento delle lingue. I laboratori linguistici*, Torino, Kiven.
- BORELLO E., 1981, *Metodi CAI nell'insegnamento della linguistica chomskiana*, Torino, Tirrenia-Stampatori.
- CARDINALE U., GIACHINO G., 1981, *La Lettura*, Bologna, Zanichelli.
- CIPOLLA F., MOSCA G., TITONE R., 1981, *L'educazione linguistica dei bambini handicappati*, Roma, Bulzoni.
- CORNOLDI C., COLPO G., 1981, *La verifica dell'apprendimento della lettura*, Firenze, O.S.
- GALLI DE' PARATESI N., 1981, *Livello soglia per l'insegnamento dell'italiano a stranieri*, Strasburgo, Consiglio d'Europa.
- KATERINOV K. *et al.*, 1981, *Analisi contrastiva italiano-spagnolo. Simmetrie e dissimmetrie totali e parziali a livello d'uso delle preposizioni in italiano e in spagnolo*, Perugia, Guerra.
- MINARDI G., 1981, *Self-Directed Learning: un'esperienza di autoaggiornamento*, Bari, Adriatica.
- NOBILI P., 1981, *Motivazioni all'apprendimento delle lingue straniere*, Bologna, Il Mulino.
- PROVERBIO G., 1981, *Lingue classiche alla prova. Note storiche e teoriche per una didattica*, Bologna, Pitagora.
- TITONE R., 1981, *La ricerca in psicolinguistica applicata e glottodidattica*, Roma, Bulzoni.
- ZUANELLI E., 1981, *La competenza comunicativa. Precondizioni, conoscenze e regole per la comunicazione*, Torino, Boringhieri.

Volumi collettanei

AA.VV., 1981, *Educazione linguistica e curricolo*, Milano, Bruno Mondadori. Gli autori, che hanno collaborato alla stesura globale del volume, sono BERTOCCHI D., BRASCA L., ELVIRI F., LUGARINI E., RIZZARDI M. C.

**AA.VV., 1981, L'uso dei mezzi di comunicazione di massa nell'insegnamento delle lingue, Bologna, Centro di Lingue Moderne dell'Università di Bologna.*

AA.VV., 1981, *Vent'anni di insegnamento delle lingue nelle scuole elementari del Comune di Firenze*, Firenze, Assessorato alla Pubblica Istruzione. Include brevi saggi e molta documentazione sulle esperienze fiorentine.

AA.VV. 1981, *La grammatica e le grammatiche*, dossier monografico di *Riforma della scuola*, nn. 9-10. Include:

BERRETTA M. "Osservare e interpretare i fatti di lingua".

D'ADDIO W., "Al servizio dell'apprendimento".
 LO PIPARO F. "Un po' di teoria non fa male".
 PARISI D., "Ci vuole un modello teorico specifico".
 PASSAPONTI E., "Nomi nuovi, cose vecchie".
 SIMONE R., "Dentro il progetto didattico".
 TITONE R., "Approccio interdisciplinare per la didattica".

***BERRETTA M. (a cura di), 1981, *Sviluppi della linguistica e problemi dell'insegnamento*, Torino, Giappichelli.**

***BERTOCCHI D. et al. (a cura di), 1981, *Educazione linguistica e curricolo*, Milano, Bruno Mondadori.**

CILIBERTI A. (a cura di), 1981, *L'insegnamento linguistico 'per scopi speciali'*, Bologna Zanichelli.
 Include:

AMBROSO S., "L'inglese per scopi speciali in Gran Bretagna: presupposti teorici e loro applicazione".
 CILIBERTI A., "Approcci teorici nella descrizione del 'linguaggio scientifico' e loro utilizzazione didattica".
 CORTESE G., "Orientamenti nella produzione di materiali per scopi speciali in Italia".
 GIUNCHI P., "Inglese per scopi accademici: orientamenti nella produzione di materiali di lettura in Gran Bretagna" e "Inglese per scopi accademici: orientamenti nella produzione di materiali di lettura negli Stati Uniti".
 LONDEI D., "Analisi del percorso seguito nella produzione di materiali per l'insegnamento del francese per scopi speciali".
 SERRA BORNETO C., "Orientamenti nella ricerca e nei materiali didattici per scopi speciali nella RDT e nella RF di Germania".

CORRÀ L., GIRARDI A., LO DUCA M. G. (a cura di), 1981, *Strumenti per l'educazione linguistica*, Padova, CLEUP. Include tre sezioni ciascuna attribuita a vari autori del Giscel di Padova.

***LUGARINI E. (a cura di), 1981, *Insegnare la lingua. Parlare e scrivere*, Milano, Bruno Mondadori.**

MANDELLI F. (a cura di), 1981, *Educazione linguistica nella scuola dell'obbligo*, Milano, Angeli.
 Include:

BERTOCCHI D., MANDELLI F., "L'educazione linguistica come area disciplinare: riflessioni e problemi".
 MANDELLI F., "La riflessione sulla lingua".

POZZO G. (a cura di), 1981, *Insegnare la lingua. La comprensione del testo*, Milano, Bruno Mondadori. Include:

BANFI E., "Lettura per La comprensione del testo scientifico".
 BERTINETTO P. M., MARAZZINI C., "Cinque testi per l'educazione linguistica nel biennio".
 BERTOCCHI D., "Curricolo di lettura, lettura nel curricolo".
 CARDINALE U., "Le rivelazioni dei meccanismi fisiologici come premessa di una 'lettura testuale'".
 DESIDERI M., "Costruzione di percorsi di lettura di testi sulla base di una tassonomia".
 PAVONI M., "Insegnare l'ascolto?".
 POZZO G., "Sulle tracce del testo".

PUGLIELLI A., TEDESCHINI LALLI B. (a cura di), 1981, *Ricerche sull'insegnamento dell'italiano in Somalia*, numero monografico di *Studi somali*, n. 3. Include:

AMBROSO S., "Verifica dell'apprendimento: i test del Corso Propedeutico di Italiano all'Università Nazionale Somala".
 CILIBERTI A., "Obiettivi di lettura in un corso di italiano come lingua veicolare".
 DEL FABBRO E., "Una proposta sull'utilizzazione di materiale audiovisivo autentico per l'insegnamento della L2".
 SERRA BORNETO C., "Problemi relativi alla costruzione di materiale linguistico per scopi speciali con particolare riferimento ai Corsi di italiano per l'Università Nazionale Somala".
 SERRA BORNETO C., CARBONI F., "Analisi di una prova di dettato italiano in Somalia".

***SANZO R. (a cura di), 1981, *Progetto speciale lingue straniere*, Pisa, Pacini Fazzi.**

TITONE R. (a cura di), 1981, *Avamposti della psicolinguistica applicata*, Roma, Armando. Include:

FREDDI G., "L'approccio funzionale-comunicativo e il 'Progetto lingue vive' del Consiglio d'Europa".
 KATERINOV K. "L'orientamento funzionale dei materiali glottodidattica" e "Tendenze funzionali nei programmi per l'insegnamento delle lingue".
 SANZO R., "La base funzionale del progetto ILLSE".

TITONE R., "Insegnamento funzionale delle lingue e 'autenticità' dei materiali glottodidattici", "Orientamenti della psicolinguistica applicata alla glottodidattica", "L'apprendimento delle strutture grammaticali" e "Il 'modello glottodinamico': un approccio umanistico al comportamento linguistico e all'apprendimento della lingua".

Saggi

ALTIERI BIAGI M. L., COLOMBO A., 1981, "L'asse linguistico e la letteratura", in ARIOSI V. FRABBONI F., TELMON V. (a cura di), *La scuola secondaria: riforma, curriculum, sperimentazione*, Bologna, Il Mulino.

BALDELLI I., 1981, "Ipotesi di certificati di conoscenza della lingua italiana da rilasciare all'estero", in *Annali dell'Università per Stranieri di Perugia*, n. 1.

BORELLO E., 1981, "A.E.D nell'insegnamento delle lingue: una "macchina" per insegnare", in *Atti del XX° Congresso AICA*, Napoli, AICA.

BRUNI F., 1981, "Italiano comune e italiano regionale nella scuola", in *Rivista Italiana di Dialettologia*, n. 6 (1981-82).

CARDINALE U., 1981, "Presupposti psicolinguistici per una tecnica d'insegnamento della lettura", in *SILTA*, nn. 1-2-3.

CORTELAZZO M. A., 1981, "Etimologia e educazione linguistica", in AA.VV., *Etimologia e lessico dialettale*, Pisa, Pacini.

COVERI L., 1981, "Dialetto e scuola nell'Italia unita", in *Rivista Italiana di Dialettologia*, n. 5 (1981-82).

FAVARIN S., MANCINO E., 1981, "Proposta di un nuovo strumento didattico: il dizionario valenziale di latino", in *Orientamenti pedagogici*, n. 4.

KATERINOV K. et al., 1981, "Esami di italiano e relativo certificato da rilasciare all'estero", in *Annali dell'Università per Stranieri di Perugia*, n. 3.

LAVINIO C., "Linguistica e insegnamento della letteratura", in *Annali della Facoltà di Lettere e filosofia dell'Università di Cagliari*, Nuova serie, n. 2.

MARIANI L., 1981, "The Place of Modular Systems among Foreign Language Teaching Materials", in *System*, n. 1.

MAZZOTTA G., 1981, "L'insegnamento del latino nei nuovi programmi della scuola media", in *Pugliascuola*, n. 1.

MAZZOTTA G., 1981, "Funzioni linguistiche e insegnamento delle lingue", in *Pugliascuola*, n. 10.

SCHIAVI FACHIN S., 1981, "Parlato e scritto nella didattica bilingue", in *Quaderni Nediza*, n. 4.

Riviste di glottodidattica

Italiano e oltre, 1981

n. 1

Lingue e Civiltà, 1981

n. 1

FREDDI G., "Plurilinguismo per la scuola italiana".

ZANI G., "Programmazione curricolare e didattica delle lingue".

n. 2

FREDDI G., "Lingue per le superiori, la formazione professionale e l'università".

PORCELLI G., "Un approccio all'analisi dei libri di testo".

n. 3

BALBONI P.E., "Tendenze attuali della glottodidattica americana".

CLADIL, "Lingue straniere alla scuola elementare".

FREDDI G., "Per una didattica dell'italiano come lingua straniera".

Lingua e nuova didattica, 1981

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1981**n. 1-2**

TITONE R., "Una tendenza emergente: la ricerca sulla lettura in lingua straniera in prospettiva psicolinguistica", "Una nuova frontiera: la lettura nella prima infanzia - dalla lettura monolingue alla lettura bilingue".

AMATO A., "La lettura come abilità linguistica e come verifica dell'apprendimento di una lingua straniera".

FARAGO LEONARDI M., "Difficulty areas in teaching reading English as a foreign language".

CARDINALE U., "La lettura nella scuola elementare".

n. 3

TITONE R., "Research trends in foreign language teaching".

Scuola e Lingue Moderne, 1981**n. 3**

BALBONI P.E., "La tecnica del Pair Work nell'insegnamento linguistico", in *Scuola e Lingue Moderne*, 11, 1981, pp. 227-234.

1982

Monografie

COVA P. V., 1982, *Latino e didattica della continuità*, Brescia, La Scuola.

FARAGO LEONARDI M., 1982, *Proposte linguistiche e glottodidattiche di J. R. Firth*, Bergamo, Minerva Italica.

PUGLIELLI A., TEDESCHINI LALLI B., 1982, *Ricerche sull'insegnamento dell'italiano in Somalia*, Roma, Ministero Affari Esteri.

SPINI S., 1982, *L'educazione linguistica del bambino*, Brescia, La Scuola.

ZUANELLI E., 1982, *Italian and Dialect in Schools: a Theoretical and Operative Model*, Venezia, Università e Comune di Venezia.

Volimi collettanei

AA.VV., 1982, *Competenza comunicativa ed insegnamento delle lingue. Esperienze*, Firenze, Valmartina [supplemento a *Le lingue del mondo*, n. 3]. Include, insieme a saggi di vari studiosi stranieri:

CILIBERTI A., "L'insegnamento comunicativo: sviluppi e tendenze attuali".

GALLI DE' PARATESI N., "Il Livello Soglia del Consiglio d'Europa per l'insegnamento dell'italiano come lingua straniera".

KATERINOV K., "Corsi professionali di italiano per stranieri".

PERINI N., "La scuola italiana di fronte alla sfida dell'approccio funzionale".

TITONE R., "Problemi teorici e forme di applicabilità dell'approccio funzionale".

AISPI (a cura di), 1982, *Didattica delle lingue e lingue iberiche*, Napoli, Pironti. Include, oltre a saggi di varia natura:

CALVI M. V., "Interferenze delle altre lingue straniere studiate nell'apprendimento dello spagnolo".

COSTA L., "L'uso di materiali autentici nell'insegnamento di una lingua straniera in una Facoltà di Lettere".

GONZALES FRAPICINI N., "Didáctica de la prosodia (ortografía y ortografía del acento español)".

MELLONI A., "L'uso di materiali autentici nell'insegnamento dello spagnolo a studenti principianti di Scienze Politiche".

REIS C., "El texto literario y la enseñanza de la lengua".

SCARAMUZZA M., "L'uso della TV nell'insegnamento della lingua straniera".

AMBEL M. (a cura di), 1982, *Insegnare la lingua: quale grammatica?*, Milano, Bruno Mondadori. Include:

AMBEL M., "Grammatiche e didattica".

BONFADINI G., "Un modello di analisi per le grammatiche scolastiche".

COLOMBO A., "La riflessione grammaticale: riflessioni di un conservatore" e "Una grammatica ragionevole. Proposta di un itinerario didattico per al Scuola Media".

MANDELLI F., "Un modello teorico specifico per la grammatica nella scuola dell'obbligo_ esperienza e problemi".

MASSARELLO MERZAGORA G., "Dialecto e competenza dialettale nei testi scolastici per la scuola dell'obbligo".

***BOCCAFURNI A. M., SERROMANI S. (a cura di), 1982, *Educazione linguistica nella scuola superiore: sei argomenti per un curriculum*, Roma, Istituto di Psicologia C.N.R.**

BRUTTINI A. (a cura di), 1982, *La tecnologia applicata all'insegnamento della lingua e cultura italiana agli stranieri*, Siena, Periccioli. Include, oltre a saggi sull'italiano in vari paesi:

- BRUTTINI A., "Tecniche pedagogiche per l'uso del mezzo tecnologico".
 CREMONA J., "L'elemento visivo nei corsi di lingua multimedia".
 GALLI DE' PARATESI, "Analisi dei bisogni e specificazione dei contenuti di apprendimento di italiano a stranieri secondo il progetto lingue del Consiglio d'Europa".
 GIANI A., PECCIANI C., "Il calcolatore come strumento nella didattica".
 GIUNCHI P., "Diversi approcci per l'apprendimento linguistico: implicazioni per l'insegnamento dell'italiano".
 POTESTÀ S., "Computer assisted language learning: note sull'uso del microelaboratore nella glottodidattica".

CIGADA S. (a cura di), 1982, *Processi traduttivi: teoria e applicazioni*, Brescia, La Scuola.

Include, oltre a molti saggi di teoria e pratica traduttiva:

- PERINI N., "Tradurre: una 5^a abilità da sviluppare in glottodidattica?".
 PORCELLI G., "La traduzione come test glottodidattico" e "Orientamenti attuali nella verifica dell'apprendimento delle lingue straniere".

CORTELAZZO M. (a cura di), 1982, *Lingua e scuola*, Padova, CLEUP. Include:

- BANFI E., "Bilinguismo e diglossia. Rilevamento delle abilità linguistiche di partenza: una proposta".
 BETTA L., "Educazione linguistica ed ambiente d'emigrazione".
 CARDINALE U., "L'educazione linguistica nella scuola elementare".
 CORTELAZZO M., "Lingua, dialetto e cultura".
 FREDDI F., "Lingue per la Sardegna in prospettiva italiana ed europea".
 GRASSI C., "Educazione linguistica bilingue dei figli dei nostri lavoratori emigrati in Svizzera e nella Repubblica Federale Tedesca".
 LAVINIO C., "L'educazione linguistica in Sardegna: proposte per un 'curriculum' di italiano nella scuola media".
 MORTARA GARAVELLI B., "In matgine all'insegnamento della lingua scritta: questioni di segnaletica testuale".
 SECCI A., "Appunti sui problemi della cultura linguistica e dell'insegnamento della lingua".
 SOLE L., "Il linguaggio dei sardi. Aspetti sociolinguistici e prospettive didattiche".

FREDDI G. (a cura di), 1982, *Lingue moderne per la scuola italiana*, Bergamo, Minerva Italica.
 Raccoglie saggi apparsi su *Lingue e civiltà*, già riportati sopra.

HAARMAN DI FEDERICO L. (a cura di), 1982, *Testing English for Academic Purposes*, Camerino, Istituto di Studi Linguistici. Include, oltre a saggi di autori stranieri non operanti in Italia:

- ASTON G., ULICHNY P., "The Quality of Interaction in Oral Interviews".
 MORLEY J., "Are There Objective Indexes of Reading Difficulty?".
 PORCELLI G., "The Role of Translation in Testing English for Academic Purposes".

MASTRELLI ANZILOTTI G. (a cura di), 1982, *L'Italia e l'insegnamento dell'italiano all'estero*, numero monografico di *Civiltà Italiana*, 1/3. Include, oltre a vari saggi su situazioni nazionali:

- BALBONI P. E., "La lingua e la cultura del *negotium* in un campione di antologie di Italiano".
 BONINI G. F., "La lingua e la cultura dell'*otium* in un campione di antologie di Italiano".
 FREDDI G., "Quale Italia? Quale italiano?".
 TITONE R., "Problemi teorici e forme di applicabilità dell'approccio funzionale in riferimento all'insegnamento dell'italiano L2".

POZZO G. (a cura di), 1983, *Insegnare la lingua. La comprensione del testo*, Milano, Bruno Mondadori. Include:

- BANFI E., "Lettura (per la) comprensione del testo scientifico".
 BELLI G., "La dimensione nascosta".
 BERTINETTO P.M., MARAZZINI C., "Cinque tesi per l'educazione letteraria nel biennio".
 BERTOCCHI D., "Curricolo di lettura, lettura nel curricolo".
 CARDINALE U., "La rivelazione dei meccanismi fisiologici come premessa di una 'lettura testuale'".
 DESIDERI M., "Costruzione di percorsi di lettura di testi sulla base di una tassonomia".
 MATTIOLI A., "Diciotto tesi sulla manipolazione e qualche spunto didattico".
 PAVONI M., "Insegnare l'ascolto".
 POZZO G., "Sulle tracce del testo".

SORIANI CUCCHI L. (a cura di), 1982, *Insegnare la lingua. Verifica e valutazione*, Milano, Bruno Mondadori. Include, oltre a saggi di autori stranieri:

- BAZZANELLA C., "L'uso del questionario sociolinguistico in classe".
 CERIANA P., "Test oggettivi".
 DE ANGELIS F., "Il controllo della comprensione della lingua scritta".

- ELVIRI F., "Ipotesi per l'elaborazione di un 'banding system' per la valutazione dell'apprendimento della lingua straniera nella scuola media".
- GENSINI S., "Problemi di apprendimento di L1 e L2 dinanzi alle contraddizioni linguistico-culturali della società italiana. Una proposta per la programmazione dell'educazione linguistica".
- GUIDI M. L., FERRARIS A., MARIANI L., "Gli obiettivi comportamentali come strumenti di verifica".
- LANCIA M., "Problemi e prospettive del testing nell'ambito di un insegnamento comunicativo".
- MANDELLI F., "Prove d'ingresso della lingua madre per la prima media".
- MEZZADRA M. L., "I test soggettivi".
- PORCELLI G., "Orientamenti attuali nella verifica dell'apprendimento delle lingue straniere".
- SEMERARO JACOTTI M., "Valutazione e testing".

TITONE R. (a cura di), 1982, *L'insegnamento funzionale delle lingue e i nuovi materiali glottodidattici. Analogie e differenze nell'apprendimento della prima e seconda lingua*, Milano, Oxford Institutes Italiani. Include:

- ARCAINI E., "Il linguaggio come attività: proposte teoriche e implicazioni didattiche".
- BONDIM., "Verso una nozione di discorso: implicazioni didattiche".
- CALVI M. V., "Problemi dell'insegnamento dello spagnolo a italofoni".
- FREDDI G., "L'approccio funzionale-comunicativo e il Progetto lingue vive del Consiglio d'Europa".
- GACINA S., "Singing and playing in English".
- KATERINOV K., "L'orientamento funzionale nei manuali glottodidattici (italiano per stranieri)" e "Tendenze funzionali nei programmi per l'insegnamento delle lingue (italiano per stranieri)".
- MARRONE V., "La lingua straniera nelle 150 ore: problemi e prospettive".
- PAPI M. B., "Spunti teorici per una didattica del passivo inglese in prospettiva funzionalistica".
- SANZO R., "La base funzionale del programma del progetto ILSE (Insegnamento delle lingue straniere nelle scuole elementari)".
- TITONE R., « Insegnamento funzionale delle lingue e 'autenticità' dei materiali glottodidattici ».

ZUANELLI E. (a cura di), 1982, *Italiano, dialetto, lingua straniera alla scuola elementare*, Venezia, Arsenale. Include:

- BALBONI P. E., "La 'bella' lingua a scuola".
- BONINI G. F., "La grammatica nell'insegnamento linguistico" e "L'errore nell'insegnamento linguistico".
- CHANTELAUVE CHIARI O., "La civiltà nell'insegnamento del francese".
- JOB R., "Dialetto, lingua e processi d'apprendimento: alcune considerazioni introduttive".
- FREDDI G., "Dal curriculum all'unità didattica".
- PORCELLI G., "Testing e valutazione nell'insegnamento delle lingue ai bambini".
- SALA M. L., "Il progetto ILSE: esperienze in corso".
- TITONE R., "Dieci tesi per l'insegnamento precoce delle lingue straniere (Prolegomeni a qualsiasi sperimentazione)".
- TITONE R., SANZO R., "Un progetto speciale per l'insegnamento delle lingue straniere nelle scuole elementari".
- ZANI G., "La civiltà nell'insegnamento dell'inglese".
- ZUANELLI E., "Verso una teoria dell'educazione linguistica", "Progetto educazione linguistica" e "Nozioni di linguistica: implicanze e applicazioni educative e didattiche".

Saggi

- BALBONI P. E., 1982, "Le microlingue", saggio unico in più capitoli in *Scuola e Lingue Moderne*, nn. 5 e 6; prosegue nell'annata 1983.
- CAFFI C., 1982, "In parole povere: considerazioni sul riassunto", in BERTINETTO P. M., OSSOLA C. (a cura di), *Insegnare stanca*, Bologna, Il Mulino.
- CALVI M. V., 1982, "Interferenze delle altre lingue straniere studiate nell'apprendimento dello spagnolo", in ASSOCIAZIONE ISPANISTI ITALIANI, *Didattica della lingua e lingue iberiche*, Napoli, Pironti.
- CARDINALE U., 1982, "L'Educazione Linguistica nella Scuola Elementare", in CORTELAZZO M., *Lingua e Scuola*, Padova, CLEUP.
- FREDDI G., 1982, "La relation langue-civilisation dans l'enseignement des langues et des cultures étrangères", in NIVETTE J. (a cura di), *Cultural Aspects of Foreign Language Teaching*, Bruxelles, Abla.
- FREDDI G., 1982, "Esperienza linguistica ed esercizio di ruoli comunicativi", in *Prospettiva EP*, n. 5.
- GENSINI S., 1982, "Lingua e letteratura nella secondaria", in *Riforma della scuola*, n. 4.

- MARELLO C., 1982, "Invece di sciacquare i panni in Arno. I vocabolari d'italiano nell'insegnamento", in BERTINETTO P. M., OSSOLA C. (a cura di), *Insegnare stanca*, Bologna, Il Mulino.
- MARIANI L., 1982, "Communication in the Classroom: A Critical Reassessment", in *Modern English Teacher*, n. 1.
- MINARDI G., 1982, "L'atto linguistico e le sue implicazioni didattiche", in *Annali Facoltà di Lingue, Bari*, n. 3.
- POGGI I., 1982, "La grammatica gioca in casa", in *Riforma della scuola*, n. 2.
- PONTEROTTO D., 1982, "La Ripetizione Contestualizzata", in *Giorni Scolastici*, n. 6.
- PORCELLI G., 1982, "The Role of Behavioural Objectives in Foreign Language Teaching", in *Perspectives*, n. 2.
- SABATINI F., 1982, "I programmi per la formazione degli insegnanti all'estero", in *Quaderni di italianistica*, n. 1.
- SCHIAVI FACHIN S., 1982, "Legge-quadro di tutela delle lingue e delle culture minori: un'occasione di rinnovamento del sistema educativo", in *Sot la Nape*, n. 4.
- ZUANELLI E., 1982, "L'insegnamento dell'italiano con un approccio comunicativo", in *Civiltà Italiana*, nn. 1-3.
- ZUANELLI E., 1982, "Italiano e dialetto nella scuola: un modello teorico e operativo", in M. CORTELAZZO (a cura di), *Guida ai dialetti veneti IV*, Padova, CLEUP.
- ZUANELLI E., 1982, "L'educazione linguistica nella scuola elementare", *Scuola democratica*, nn. 3-4.
- ZUANELLI E., 1982, "Linguaggio, autorealizzazione, creatività", *Annali di Ca' Foscari*, nn. 1-2.

Riviste di glottodidattica

Italiano e oltre, 1982

n. 1

Lingue e Civiltà, 1982

n. 1

- BALBONI P.E., "Le principali correnti della glottodidattica americana".
- FREDDI G., "Per una didattica dell'italiano come lingua straniera".
- PORCELLI G., "Lingue per i bambini: una bibliografia".

n. 2

- CHANTELAUVE O., "Un niveau seuil e l'insegnamento del francese in Italia".
- FREDDI G., "Una tipologia dei corsi di italiano come lingua nazionale, seconda e straniera".
- PORCELLI G., "Lingue per i bambini: una bibliografia".

n. 3

- FREDDI G., "Un modello di unità didattica per l'insegnamento delle lingue".
- PORCELLI G., "Personal computer e glottodidattica".
- ZANI G., "Le prove scritte per la Licenza Media".

**Lingua e nuova didattica, 1982*

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1982

n. 1

- AMATO A., "L'autovalutazione dei livelli di competenza linguistica: suggerimenti e proposte".
- BERTOCCHI D., LUGARINI E., "L'insegnamento della lingua straniera per scopi speciali: proposte per un syllabus funzionale".
- LASORSA C., "L'insegnamento delle lingue straniere nelle facoltà di scienze politiche".
- MINARDI G., "Politica e retorica nel linguaggio di alcuni giornali contemporanei".
- ROSSINI FAVRETTI R., RONCAGLIA R., "Il processo glottodidattico: formalizzazione e obiettivi".
- SALVI R., "The language laboratory and the functional approach: from pattern practice to communication".

SORACE A., "Attitudine linguistica e acquisizione della competenza: un progetto di ricerca".

***n. 2**

***n. 3**

****Scuola e Lingue Moderne, 1982***

1983

Monografie

AMATO A. *et al.*, 1983, *Teoria e pratica glottodidattica nell'opera di Claudius Holyband*, Roma, Bulzoni.

BERTOCCHI D., 1983, *La lettura*, Lecce, Milella.

CAMBIAGHI B., 1983, *Didattica della lingua francese*, Brescia, La Scuola.

CORTESE G., PODESTÀ S., *Lingue per scopi accademici: Italiano e Inglese nel contesto sociopolitico*, Milano, Angeli.

DELLA CASA M., 1983, *Didattica dell'italiano. Problemi, prospettive e ipotesi in chiave curricolare*, Brescia, La Scuola.

DE MARTINO G., 1983, *La didattica delle lingue: storia, problemi e prospettive*, Padova, Signum.

GENSINI S., VEDOVELLI M., 1983, *Teoria e pratica del Glottokit*, Milano, Angeli.

KATERINOV K. *et al.*, 1983, *Analisi contrastiva Italiano-Spagnolo. Le preposizioni*, Perugia, CILAGuerra.

LANCIA M., 1983, *Il testing di lingua straniera*, Firenze, la Nuova Italia.

MAZZOTTA P., *Televisione e scuola*, Bari, Adriatica.

MINARDI G., 1983, *La lettura come processo di interazione*, Bari, Adriatica.

SPIGARELLI O., 1983, *Il dialetto e la scuola. Un'esperienza didattica umbra*, Firenze, le Monnier.

TORNATORE L. *et al.*, 1983, *Imparare a parlare*, Torino, Loescher.

ZUANELLI E., 1983, *Plurilinguismo, lingue materne, educazione plurilingue*, Venezia, ITE.

ZUANELLI E., 1983, *Italiano e veneziano a contatto: il livello grafico-fonico*, Pisa, Pacini (con appendice di BALBONI P. E. e BONINI G. F.).

Volumi collettanei

**AA.VV.*, 1983, *L'insegnamento della lingua straniera nella scuola elementare*, Verona, Provveditorato agli Studi e Cassa di Risparmio.

AA.VV., 1983, *L'insegnamento della lingua straniera nella scuola media*, numero monografico di *Ricerche didattiche*, n. 266. Include:

BALBONI P.E., "L'unità didattica: un modello operativo per l'insegnamento delle lingue".

BONDI M., "Alcuni aspetti di base dell'approccio funzionale".

GOTTI M., "La comprensione del testo come obiettivo didattico".

IANTORNO G., "Compiti di comunicazione e attività preparatorie".

MINARDI G., "Curricolo e bisogni linguistici nella scuola media".

AA.VV., 1983, *L'apprendimento precoce della seconda lingua*, Bolzano, Provincia Autonoma.

Include:

EGGER K., "Riflessioni sull'apprendimento precoce della seconda lingua in Alto Adige: aspetti culturali, sociali, scolastici, giuridici".

MACKEY W. F., "L'apprendimento precoce scolastico ed extrascolastico della seconda lingua: rapporti tra bilinguismo e didattica delle lingue".

TITONE R., "Il bilinguismo nella scuola dell'infanzia: motivazioni psico-linguistiche e glottodidattiche".

AA.VV., 1983, *L'italiano come lingua seconda in Italia e all'estero*, Roma, Presidenza del Consiglio dei Ministri. Include, accanto a molte analisi di situazioni locali nei vari Paesi del mondo:

AMBROSO S., "Verso una nuova verifica dell'apprendimento".

BALDELLI I., "Modelli di italiano come lingua seconda".

D'ADDIO W., "L'insegnamento dell'italiano nel quadro dei recenti sviluppi glottodidattici".

DE MAURO T., "A che cosa serve l'italiano per chi lo studia".

EVANGELISTI ALLORI P., "Ipotesi di corsi di formazione per insegnanti di italiano come lingua straniera".

GALLI DE' PARATESI N., "Competenza linguistica, competenza comunicativa e competenza analitica nell'apprendimento linguistico".

LO CASCIO V., "Criteri di scelta dei contenuti".

SALTARELLI M., "L'italiano d'emigrazione: descrizione, acquisizione ed evoluzione".

SCIARONE A. G., "Recenti sviluppi nel quadro della glottodidattica dell'italiano".

TOSI A., "La seconda generazione dell'emigrazione e i problemi di insegnamento dell'italiano".

VIGNUZZI U., "Le motivazioni dello studio della lingua italiana all'estero".

CERAGIOLI M. L., GUIDI M. L., QUARTAPELLE F. (a cura di), 1983, *L'apprendimento delle lingue straniere nella scuola: analisi dei bisogni*, Milano, Bruno Mondadori. Include, oltre a saggi di studiosi stranieri:

ACHAUER H., "L'analisi dei bisogni dell'allievo come presupposto per un insegnamento interattivo delle lingue straniere".

CILIBERTI A., "Obiettivi strumentali e obiettivi 'formativi' nell'insegnamento di una lingua straniera".

DEL GIUDICE G., "I bisogni degli studenti del biennio delle superiori".

ELVIRI F., "Analisi dei bisogni e identificazione degli obiettivi nella scuola media inferiore".

FERRARIS MAZZA A., GUIDI M. L., MARIANI L., "Implicazioni pedagogiche dell'analisi dei bisogni: problemi e proposte".

LONGHI M. G., "Rapporti tra bisogni e obiettivi nell'apprendimento/insegnamento della lingua straniera nella scuola media dell'obbligo".

MANZOLI FADIGATTI M., "L'impiego didattico di articoli, di giornali e di riviste".

SESSO A., "Identificazione dei bisogni di studenti di lingua straniera delle scuole secondarie di II grado della Calabria".

STICCHI DAMIANI M., "Da Munby all'analisi dell'interazione didattica".

DI IORIO F. (a cura di), 1983, *L'educazione plurilingue in Italia*, numero monografico di *Quaderni di Villa Falconieri*, n. 2. Include:

BRUNO R., "Riflessioni e proposte per un'educazione linguistica nelle realtà ambientali Arbëreshe".

DE MAURO T., "L'educazione plurilingue nelle scuole italiane".

FREDDI G., "Maggioranze, minoranze e plurilinguismo nella Provincia di Bolzano".

GRUDEN CRISSETIG V., "La situazione linguistica degli sloveni in Italia e il ruolo della scuola".

SCHIAVI FACHIN S., "Educazione plurilingue nella scuola per l'infanzia: un'esperienza in Friuli".

SOLE L., "Bilinguismo e educazione in Sardegna".

TITONE R., "La scuola italiana come prima scuola di plurilinguismo".

VITTUR F., "L'insegnamento trilingue nelle valli ladine".

FREDDI G. (a cura di), 1983, *L'Italia plurilingue*, Bergamo, Minerva Italica. Include saggi apparsi nella rivista *Quaderni del bilinguismo*, visti sopra; i saggi scritti appositamente per questo volume sono:

BALBONI P. E., "La Val d'Aosta".

FREDDI G., "Per una scuola italiana plurilingue e pluriculturale: alcune premesse" e "Progetto di formazione linguistica per il cittadino italiano-europeo".

MAZZOTTA G., "Profilo linguistico dell'Italia odierna".

KATERINOV K. (a cura di), 1983, *L'insegnamento della cultura e civiltà nei corsi d'italiano L2*, Perugia, Guerra. Include:

AA.VV., "Modelli di Unità Didattica per l'insegnamento della civiltà nei corsi d'italiano L2".

KATERINOV K., "La cultura e la civiltà nell'insegnamento dell'italiano L2. Premesse teoriche".

KATERINOV K., BORIOSI M.C., "Modello operativo di Unità Didattica per l'insegnamento della civiltà".

PICHIASSI M., ZAGANELLI G., "Lingua e cultura: loro dimensione nella didattica dell'italiano L2".

LEND (a cura di), 1983, *Educazione alla lettura*, Bologna, Zanichelli. Include, insieme a vari contributi di studiosi stranieri:

CILIBERTI A., "Tipi di aspettative e loro ruolo nella lettura".

D'ADDIO W., "Difficoltà di comprensione del testo nei livelli iniziali dell'apprendimento di una L2: considerazioni in chiave contrastiva italiano-inglese".

DE MAURO T., GENSINI S., "Lettura e comprensione del testo: alcune considerazioni storico-teoriche e nove tesi per la discussione".

***MARIANI L. (a cura di), 1983, *Letteratura: percorsi possibili*, Ravenna, Longo.**

MATARESE M. V. (a cura di), 1983, *Insegnare la lingua. Interdisciplinarietà L1-L2*, Milano, Bruno Mondadori. Include, insieme a contributi di studiosi stranieri:

ALTIERI BIAGI M. L., "Lingua prima / lingua seconda: un rapporto difficile nella prassi didattica".

AMBEL M., "Il contributo della programmazione didattica".

BERTOCCHI D., "La riflessione sulla lingua in L1 e L2: alcune proposte per un curriculum comune nella scuola media".

BERTONI DEL GUERCIO G., "Educazione linguistica: nuovi programmi per la scuola media e prospettive di Riforma per le superiori".

DEVESCOVI A., "L'uso delle domande nella comprensione della lettura".

POZZO G., "Aspetti linguistici e cognitivi nella comprensione di testi a contenuto disciplinare".

PRAT ZAGRABELSKY M. T., "Il ruolo della grammatica in lingua materna e in lingua straniera".

SODINI S., "Qualche riflessione sull'ascolto".

MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, 1983, *Progetto speciale lingue straniere*, Lucca, Pacini.

Include:

BURSTALL C., "Commenti generali per l'insegnamento delle lingue straniere in Italia".

EVANGELISTI P., CALAZZO P., "Ipotesi di valutazione globale del PSL".

PANZERI L. (a cura di), 1983, *Insegnare la lingua. Formazione e aggiornamento*, Milano, Bruno Mondadori. Include:

CALZETTI M. T., "La formazione in servizio in Gran Bretagna e in altri paesi europei".

COLUCCI C., "La 'Prof' di lingue".

GALLINGANI D., "L'aggiornamento degli insegnanti di lingue straniere: analisi delle motivazioni e dei bisogni".

LANCIA M., "L'insegnante di educazione linguistica e l'apprendimento per il futuro".

LEND, "Documento LEND sulla formazione e l'aggiornamento degli insegnanti di lingue straniere".

MANDELLI F., "Un modello di aggiornamento per gli insegnanti di lingua madre: progetto scuola dell'obbligo del CIE di Milano".

PALAMIDESI F., "L'origine del PSL".

PANTALEONI L., "Competenza linguistica e metalinguistica dell'insegnante di L2".

PANZERI L., "L'italiano nel biennio: educazione linguistica o letteraria?".

PRAT ZAGRABELSKY, "La formazione iniziale degli insegnanti di lingua e letteratura straniera".

SOBRERO A. (a cura di), 1983, *I "nuovi" programmi quattro anni dopo. Prospettive per l'educazione linguistica*, Lecce, Milella. Include:

BONETTA ATTANASIO R., "La prova scritta d'Italiano: ipotesi e proposte".

DEL BUONO M. R., "Proposte per un curriculum sul parlato".

GIACOBBE M., "Il Glottokit. Per la misurazione delle abilità linguistiche individuali".

GENSINI S., "Curricoli linguistici nella scuola di base. Come programmare?".

GISCEL VENETO, "L'esame di terza media: indagine su alcuni 'temi' assegnati nell'82".

MINARDI G., "Il colloquio 'interdisciplinare' come verifica della competenza comunicativa in L2".

SABATINI F., "La grammatica. Finalità. Modalità e tempi della riflessione sulla lingua nel quadro dell'educazione linguistica".

Saggi

BALBONI P. E., BONINI G. F., 1983, "Italiano e dialetto nella scuola italiana: linee di ricerca e metodologia", appendice a ZUANELLI E., *Italiano e veneziano a contatto: il livello grafico-fonico*, Pisa, Pacini.

BALBONI P. E., 1983, "Le microlingue", saggio unico in più capitoli in *Scuola e Lingue Moderne*, iniziato nell'annata 1982; qui nei nn. 1, 2, 3, 4-5, 7, 8-9, 10.

BALBONI P. E., 1983, "Proposte per una didattica dell'ascolto in lingua straniera", in *Scuola e didattica*, nn. 8, 10, 14 [quest'ultimo pubblicato con data 1984].

- BALBONI P. E., 1983, "Veneto: tra la lingua del 'fare' e la lingua dell'essere", in MARCATO C. (a cura di), *Veneto: connessioni culturali*, Venezia, IVSVCL.
- BRIOSCHI F., 1983, "Teoria e insegnamento della letteratura", in BRIOSCHI F. (a cura di), *La mappa dell'impero*, Milano, Il Saggiatore.
- CALZECCHI ONESTI R., 1983, "L'insegnamento del greco e la riforma della Secondaria Superiore", in *Annali della Pubblica Istruzioni*, n. 29.
- CORTELAZZO M. A., 1983, "Dall'abate Cesari a Tullio De Mauro: il dialetto nei libri per le scuole venete", in CORTELAZZO M. A. (a cura di), *Guida ai dialetti veneti*, V, Pisa, Pacini.
- GUERRIERO A. R., 1983, "La ricezione del testo come comprensione / rielaborazione", in *Orientamenti pedagogici*, n. 4, S.E.I.
- LAVINIO C., 1983, Fiaba orale, trascritta e scritta nella scuola, in AA.VV., *Racconto: tra oralità e scrittura*, Milano, Emme Edizioni.
- LETTIERI L., 1983, "Sull'insegnamento delle lingue classiche. Ricerca bibliografica", in *Annali della Pubblica Istruzione*, n. 29.
- MARCHESE A., 1983, "Insegnare letteratura italiana", in *Humanitas*, n. 6.
- MARIANI L., 1984, "Designing an EST Reading Comprehension Course", in *Problems and Experiences in the Teaching of English*, n. 3.
- MAZZOTTA G., 1983, "Il problema del dialetto nella scuola media dell'obbligo", in *Pugliascuola*, n. 3.
- MAZZOTTA G., 1983, "Sui rapporti tra linguistica contrastiva e didattica delle lingue", in *Annali della Facoltà di Lingue e letterature straniere dell'Università di Bari*, n. 2.
- PERINI N., 1983, "Per una via italiana alla educazione linguistica", in *Lingue e cooperazione europea*, Urbino, Università di Urbino.
- SCHIAVI FACHIN S., 1983, "Potenzialità, realtà e prospettive di una lingua minore", in *Mondo Ladino*, nn. 1-2.
- SIANI C., 1983, "I così detti emme a [materiali autentici]", in *Riforma della scuola*, n. 3.
- SIMONE R., 1983, "Può il ragazzo amare la grammatica?", in *Quaderni CIDI*, n. 15.
- TAYLOR TORSELLO C., 1983, "Per una programmazione dell'inglese nella provincia di Padova: indagine su bisogno, uso e didattica della lingua", in MORREALE E. (a cura di) *Statuto e Gestione delle Lingue*, Urbino, Centro Stampa Università per il Centro Alti Studi Europei.
- TRAINA A., 1983, "Latino per chi? Latino perché?", in *Nuova Paidea*, n. 2.
- ZUANELLI E., 1983, "L'educazione linguistica nella scuola superiore riformata: area comune e indirizzi", in *Scuola democratica*, nn. 3-4.

Riviste di glottodidattica

Lingua e nuova didattica, 1983

n.1

D'ADDIO W., "Communicative activities: their role and relevance in the teaching of an L2".

n.2

BERETTA M., "La competenza metalinguistica nella scuola dell'obbligo".

DI GIULIOMARIA S., "Aspetti formative dell'insegnamento delle lingue straniere".

FAION A., "La comprensione auditiva nella pratica didattica di un insegnante di lingua tedesca".

n.4

BALBONI P. E., "Il dettato: ragioni di un revival".

MARIANI L., "Ipotesi per la costruzione di strumenti di misurazione delle abilità produttive".

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1983

n.1

CALABRIA A. M., SANZO R., “Demografia e scolarità — una proposta operativa: insegnamento di una lingua straniera nella scuola elementare”.

Deva F., “Prospettive di rinnovamento nell'apprendimento della lettura e della scrittura”.

NENCINI ROTUNNO L., “Il sistema di esercizi nei corsi di lettura del russo scientifico”.

PARIGI V., “Modello di corso intensivo di italiano per il raggiungimento del livello soglia”.

SALVI R., “La lingua, la lettura e la letteratura”.

TITONE R., “Early bilingual reading: from experience to experiment”, “Orizzonti della ricerca nella psicologia dell'apprendimento di una seconda lingua”.

VIZMULLER J., “La derivazione nell'apprendimento dell'italiano come seconda lingua”.

ZUANELLI E., “Dagli approcci e metodi strutturalisti ai nozionali-funzionali”.

***n.2**

***n.3**

****Scuola e Lingue Moderne, 1983***

1984

Monografie

- CALVETTI F., 1984, *L'insegnamento apprendimento di una seconda lingua*, Torino, Assessorato alla Pubblica Istruzione.
- COONAN C. M., 1984, *Teaching English. Training and Requalification Prospects*, Padova, CLEUP.
- KATERINOV K., 1984, *Rassegna dei principali metodi per l'insegnamento delle lingue straniere*, Perugia, Guerra.
- MAZZOTTA G., 1984, *Italiano-francese-spagnolo. Sistemi fonologici a confronto*, Bergamo, Minerva Italica.
- PROVERBIO G., 1984, *Lezioni di glottodidattica*, Torino, Giappichelli.
- TITONE R., 1984, *Problemas psicológicos del aprendizaje de un segundo idioma*, Perugia, Guerra.
- ZUANELLI E., 1984, *Lingue, scienze del linguaggio, educazione linguistica*, Padova, CLESP.
- ZUANELLI E. et al., 1984, *Eventi e generi di comunicazione: italiano e dialetto nella scuola*, Venezia, Cafoscarina.

Volumi collettanei

ARCAINI E., PY B. (a cura di), 1984, *Interlingua. Aspetti teorici e implicazioni didattiche*, Roma, Istituto Enciclopedia Treccani. Include saggi di autori stranieri.

*BERNARDINIS A. M. (a cura di), 1984, *Narrare e leggere nella scuola media*, Teramo, Giunti e Lisciani.

CIDI – LEND (a cura di), 1984, *L'educazione linguistica dalla scuola di base al biennio della superiore*, Milano, Bruno Mondadori. Include:

- ALTIERI BIAGI M. L., "Sull'educazione linguistica nella scuola elementare".
- BERRETTA M., "La competenza metalinguistica nella scuola di base".
- BERTOCCHI D., "Alfabetizzazione funzionale e obiettivi terminali minimi nella scuola dell'obbligo".
- BRUSA SVELTO A., MASSARA M. T., "Il livello della comprensione lessicale".
- CALASSO M. G., "La motivazione culturale nell'apprendimento delle lingue straniere".
- CAPESCIOTTI C., "La 'pratica della scrittura' nella didattica delle lingue classiche".
- CILIBERTI A., "Dalla lingua straniera alla lingua madre: prospettive contrastive".
- CISARI MONTEMAGNO C., "Approccio alla riflessione sulla lingua attraverso il confronto tra i linguaggi".
- DELLA SETA M. T., "Lo sviluppo delle abilità linguistiche secondo gli orientamenti dei nuovi programmi: alcune riflessioni".
- DE MAURO T., "Nuovi spazi e nuovi compiti dell'educazione linguistica nella scuola italiana".
- FIORONI A., "Rilevazione della situazione linguistica di partenza della prima elementare".
- GENSINI S., "Le abilità linguistiche e la programmazione didattica. Appunti teorici e qualche indicazione operativa".
- LANZOTTI L., "La funzione delle altre discipline per l'apprendimento del linguaggio (educazione visiva)".
- LUGARINI E., "Lingua madre e lingua straniera nell'area disciplinare 'educazione linguistica'".
- LUMBELLI L., "Competenza comunicativa e condizionamenti socio-culturali".

- MANZOLI FADIGATI M., "Valore dell'ascolto nell'educazione linguistica".
- MARCHESE A., "L'educazione linguistica nella scuola superiore: una prospettiva semiologica".
- MATARESE M. V., "L'educazione linguistica nel biennio e negli indirizzi: ipotesi di obiettivi di L2".
- MOSTACCI C., "Un insegnamento integrato lingua-matematica nella scuola di base".
- ORLETTI F., "La competenza testuale".
- POZZO G., "La trasversalità della lingua: verso un'educazione linguistica per l'apprendimento".
- QUARTELLA F., "La definizione di obiettivi comunicativi".
- SABATINI F., "Usi reali della lingua e studio della grammatica. Per un'educazione linguistica non riduttiva" e "Il latino e l'educazione linguistica nella scuola superiore".
- SCARDUELLI SILVESTRINI T., "Elementi di educazione linguistica nel biennio".
- SIMONE R., "Per una grammatica nozionale".
- SODINI S., "Bilancio critico dei programmi della scuola media (lingue straniere)".
- SOLARINO R., "Bilancio critico dei programmi della scuola media (italiano)".
- SPERANZA F., "Il contributo della matematica".
- TITONE R., "Per una revisione del concetto di abilità psicolinguistica".
- VOLPONES S., "Sulla pedagogia della grammatica".

CIGADA S. (a cura di), 1984, *La traduzione nell'insegnamento delle lingue straniere*, Brescia, La Scuola. Include (spoglio incompleto):

- BALBONI P. E., "La traduzione delle microlingue".
- CALVI M. V., "Il problema della traduzione nella didattica dello spagnolo".
- PERINI N., "Sviluppo della competenza testuale e traduzione".
- PORCELLI G., "Aspetti docimologici della traduzione scolastica".

DANIELI S. (a cura di), 1984, *L'insegnamento delle lingue straniere nella scuola elementare*, Teramo, Giunti & Lisciani. I capitoli sono scritti a più mani, non ci sono saggi autonomi.

FREDDI G. (a cura di), 1984, *Lingue, Europa, istruzione superiore*, Bergamo, Minerva Italica. Include:

- BALBONI P. E., "Le prove scritte di lingua straniera nella scuola superiore dopo la riforma".
- BONINI G. F., "Insegnamento della letteratura-civiltà e didattica dei testi letterari".
- CHANTELAUVE CHIARI O., "Lingua e civiltà. Spunti per una riflessione interdisciplinare".
- CSILLAGHY A., "I Centri linguistici e glottodidattica universitaria".
- D'ADDIO W., "Quali competenze sviluppare nel Biennio superiore procedendo dalla Scuola dell'obbligo".
- FREDDI G., "Lingue moderne per una scuola superiore rinnovata".
- MAZZOTTA G., "Le lingue moderne e l'istituzione scolastica italiana".
- PERINI N., "Per un profilo di insegnante di lingue. L'esperienza dei paesi europei".
- PORCELLI G., "Nuovi orientamenti nella verifica e valutazione".
- TITONE R., "Teoria curricolare e glottodidattica".

*GENSINI S., TANINI M. (a cura di), 1984, *Nuove vie per l'educazione linguistica democratica nelle scuole dell'infanzia*, Firenze, Manzuoli.

MAZZOTTI G. (a cura di), 1984, *Verso un'educazione interlinguistica e transculturale*, Milano, Marzorati. Include, insieme a saggi di autori stranieri:

- BALBONI P. E., "Analisi della possibilità di educazione plurilingue nel Veneto".
- FRANCESCATO G., "Apprendimento spontaneo e apprendimento guidato di una seconda lingua".
- FREDDI G., "Lingue per l'Europa e il Duemila: motivazione di un progetto".
- GAGLIARDI C., "Esiti sperimentali di un test obiettivo di competenza interlinguistica e transculturale".
- MAZZOTTA G., "Sulla formazione linguistica del personale docente".
- MAZZOTTA P., "Polisemicità televisivo e insegnamento linguistico".
- MAZZOTTI G., "Formazione a aggiornamento del docente di lingue moderne".
- TITONE R., "Plurilinguismo e pluriculturalismo precoce e educazione della personalità".

VALGUARNERA A. (a cura di), 1984, *Scuola e lingue moderne in Sardegna*, Cagliari, Assessorato provinciale alla cultura. Include:

- BONDI A., "Il progetto ILLSE".
- CALZETTI M. T., "Un esempio di aggiornamento ricorrente per gli insegnanti di lingue: il PSL".
- CAMINITI M. G., "Il valore formativo nell'insegnamento precoce delle lingue".
- FODDAI O., "L'insegnamento delle lingue nella scuola dell'obbligo".
- SIDDI G., "L'insegnamento della lingua straniera nella scuola elementare nella Provincia di Cagliari".

STAICO S., "Il progetto ILLSE: alcune considerazioni".

Saggi

- ALTIERI BIAGI M. L., 1984, "Qualche 'didascalia' al programma di lingua italiana", in FRABBONI F., MARAGLIANO R., VERTECCHI B. (a cura di), *Il bambino della ragione. Strutture, contenuti e didattica dei nuovi programmi per la scuola elementare*, Firenze, La Nuova Italia.
- BALBONI P. E., 1984, "L'insegnamento della letteratura", saggio in tre capitoli in *Nuova Secondaria*, nn. 6, 8, 9.
- BERTONI DEL GUERCIO G., 1984, "Lingua straniera", in AA.VV., *I programmi della media inferiore*, Roma, Editori Riuniti.
- BERTONI DEL GUERCIO G., 1984, "Ricerca di un nuovo statuto della disciplina 'letteratura' nella scuola media superiore", in *Ricerca Educativa*, n. 1.
- CESERANI R., DE FEDERICIS L., 1984, "L'insegnamento della letteratura. Appunti per una discussione", in *Scuola democratica*, n. 2.
- CILIBERTI A., 1984, "Towards a Definition of Pedagogic Grammar", in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n.1
- CINQUE G., 1984, "Teoria linguistica e insegnamento delle lingue", in *Annali di Ca' Foscari*, n. 1
- CORTESE G., 1984, "Focus on the Teacher: Questioning our State in the Art", in *Perspectives*, n. 1.
- D'ADDIO W., 1984, "L'insegnamento della seconda lingua", in FRABBONI F., MARAGLIANO R., VERTECCHI B. (a cura di), *Il bambino della ragione*, Firenze, La Nuova Italia.
- DANESI M., 1984, "Le coordinate neurologiche dell'apprendimento linguistico. Osservazioni psicopedagogiche", in AA.VV., *Il codice della mente*, L'Aquila, Sigma Tau.
- FAVARO G., 1984, "L'analisi dei bisogni linguistici dei gruppi etnici a Milano", in DEMETRIO D. (a cura di), *Immigrazione straniera e interventi formativi*, Milano, Angeli.
- GOTTI M., 1984, "How Successful can an ESP Course by a Non-Specialist Teacher Be?", in HOLDEN S. (a cura di), *Teaching and the Teacher*, Oxford, Modern English Publications.
- GOTTI M., 1984, "Tecniche e problematiche nell'accertamento della competenza orale in lingua straniera", in *Quaderni IRRSAE Lombardia*, n. 4.
- GOTTI M., 1984, "The Organization of a Teacher Training Course", in *Problems and Experiences in the Teaching of English*, n. 2.
- LANA I., 1984, "L'educazione linguistica nella scuola media e il riferimento all'origine latina dell'italiano", in AA.VV., *Dal latino all'italiano. Lingua e civiltà*, Bari, Adriatica.
- LAVINIO C., 1984, "Insegnare in Sardegna", in AA.VV., *La ragione dell'utopia. Omaggio a Michelangelo Pira della Facoltà di Scienze Politiche dell'Università di Cagliari*, Milano, Giuffrè.
- MARIANI L., 1985. "Communicative Language Learning: Where Does Grammar Fit In?". *Problems and Experiences in the Teaching of English*, n. 4.
- MAZZOTTA P., 1984, "L'educazione linguistica nei nuovi Programmi della scuola elementare", in *Pugliascuola*, nn. 8-9.
- SABATINI F., 1984, "Il latino e l'educazione linguistica nella scuola superiore", in *Cultura e scuola*, n. 90.
- SCHIAVI FACHIN S., 1984, "Quale bilinguismo per gli sloveni e la provincia di Udine?" in *Esteuropa, Miscellanea Slovenica*, Udine, Istituto Courtenay.
- TITONE R., 1984, "Il principio della 'doppia funzionalità' nella grammatica didattica", in AA.VV., *Diacronia, sincronia e cultura*, Brescia, La Scuola.

Riviste di glottodidattica

Italiano e oltre, 1984

Lingue e Civiltà, 1984**n. 1**

BALBONI P.E., "L'insegnamento della lingua materna in Europa: una ricognizione".

FREDDI G., "Le lingue entrano nella scuola elementare".

n. 2**n. 3*****Lingua e nuova didattica, 1984*****n.1**

BEACCO J.C., "Document authentiques et civilization".

CALASSO M. G., "La prospettiva linguistica di una educazione interculturale".

FAION A., "L'educazione linguistica nella Scuola Secondaria Superiore: proposta interdisciplinare per la lingua italiana e per la lingua straniera".

n.2

MARELLO C., "Fare buchi nei testi e poi riempirli. Il cloze nell'insegnamento dell'italiano come lingua madre" (Parte I).

VEZZONO A., "La riflessione linguistica nella Scuola Media Superiore: rapporti tra il parlato e lo scritto".

n.3

MARELLO C., "Fare buchi nei testi e poi riempirli. Il cloze nell'insegnamento dell'italiano come lingua madre" (Parte II).

RONDANINI A., "Appoggio, recupero e sostegno: interventi di un insegnante di inglese".

n.4

LANCIA M., NICOLAI R., RAGAZZINI D., ZUCHELLI S., "Come utilizzare in classe il testo 'Romanzo'".

LAVINIO C., "Il testo descrittivo tra teoria e didattica" (Parte I).

SARACENI L., "Un'esperienza didattica a partire da un testo letterario in lingua straniera".

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1984

Non contiene saggi di rilevanza glottodidattica.

Scuola e Lingue Moderne, 1984**n.1**

PERINI N., "Le lingue straniere nei nuovi scenari scolastici".

ZAMBARDI MALL G., "English language learning and teaching" (parte 1)".

n.2

BONDI A., "Appunti di lingua tedesca: l'uso di *es*".

ZAMBARDI MALL G., "English language learning and teaching" (parte 2)".

n.3

BIELLA DE JOANNON C., "A proposito dell'insegnamento delle lingue ai bambini".

n.4

ROSSI PETTENER A., "Approccio di base alla traduzione specializzata Francese-Italiano".

n.5/6

ROVERA M. R., "La pubblicità in classe".

n.8/9

Monografico su "Deutsch als Fremdsprache" curato da BONDI A..

n.10

Titone R., "I programmi di 'immersione linguistica' nella scuola bilingue canadese: una rivoluzione didattica".

1985

Monografie

- BALBONI P. E., 1985, *Elementi di glottodidattica*, Brescia, La Scuola.
- BALBONI P. E., PORCELLI G., 1985, *Lingue alle elementari: i risultati del progetto veneziano*, Padova, CLEUP.
- CHANTELAUVE O., COONAN C. M., 1985, *L'insegnamento delle lingue in Gran Bretagna e Francia*, Padova, CLEUP.
- DE MAURO T., 1985, *Sette lezioni sul linguaggio e altri interventi per l'educazione linguistica*, Milano, Angeli.
- FRASNEDI F., 1985, *Dalla scrittura alla lettura*, Milano, Bruno Mondadori.
- MORETTI M., 1985, *La lingua straniera nella scuola elementare. Organizzazione della classe, metodologia e didattica*, Milano, Fabbri.
- PERINI N., 1985, *La formazione iniziale e la formazione in servizio degli insegnanti di lingue straniere nella CE. Analisi comparativa*, Udine, Benvenuto.
- PONTANI S., 1985, *Lingue straniere e realtà territoriale*, Verona, S.U.T.
- PORCELLI G., MILITA M., 1985, *Inglese con COMMODORE 64*, Roma, Gremese.
- PORCELLI G., DI NICOLA-CARENA E., 1985, *Inglese con ZX Spectrum*, Roma, Gremese.
- SERAFINI M. T., 1985, *Come si fa un tema in classe*, Milano, Bompiani.
- TITONE R., 1985, *Educare al linguaggio mediante la lingua*, Roma, Armando.
- TITONE R., 1985, *Guida allo studio della psicopedagogia del linguaggio*, Roma, Bulzoni.
- TITONE R., SANZO R., 1985, *Il Progetto e insegnamento della lingua straniera nella scuola elementare*, Firenze, MPI-Le Monnier.

Volimi collettanei

- AA.VV., 1985, *Latino a scuola*, Roma, Istituto Nazionale di Studi Romani. Include (spoglio incompleto):
 SABATINI F., "Obiettivi (ragionevoli) dello studio del latino nella civiltà odierna".
- ASOR ROSA A. (a cura di), 1985, *Cultura e letteratura nella Secondaria superiore*, Milano, Angeli. Include alcuni percorsi didattici, visti comunque dalla prospettiva dello storico della letteratura.
- *BERRETTA M., CAVALLINI BERNACCHI E. (a cura di), 1985, *Per un curriculum continuo di educazione linguistica nella scuola dell'obbligo*, numero monografico dei *Quaderni IRRSAE Lombardia*, n. 10.
- CICERONE V. F. (a cura di), 1985, *Il latino e il greco nella scuola d'oggi. Esigenze e strumenti per la didattica*, Foggia, Atlantica. Include, insieme a molti saggi di carattere storico-culturale:
 BRUNO L., "L'insegnamento del latino – e del greco – negli anni che seguono la scuola media".
 ANDREONI E., "Premesse ideologiche per una didattica del latino".
 COVA P. V., "La 'versione del brano' nella scuola di latino".

PROVERBIO G., "Fra tradizione e innovazione. La grammatica della dipendenza nell'insegnamento delle lingue classiche".

SANTORO A., "L'aggiornamento del docente di lettere classiche".

CIDI (a cura di), 1985, *Educazione linguistica nella scuola elementare: riflessioni in margine ai nuovi problemi. Itinerari di lavoro*, Milano, Uniscofli. Include brevi articoli e materiali didattici esemplificativi.

CILIBERTI A., (a cura di), 1985, *Didattica delle lingue in Europa e negli Stati Uniti*, Milano, Bruno Mondadori. Include:

ASTON G., "La didattica dell'inglese come L2 in Gran Bretagna".

BALBONI P.E., "La didattica delle lingue straniere negli Stati Uniti d'America".

BÉACCO J. C., "Per fare il punto. La didattica del francese lingua straniera oggi".

BUCHBERGER CODA G., PONTI M. D., ZUCCHINO A., "L'insegnamento delle lingue straniere nelle due Germanie".

POZZO G., "Tra il dire e il fare, L'insegnamento linguistico e la ricerca glottodidattica oggi in Italia".

COLOMBO A., SOMMADOSSI C. (a cura di), 1985, *Educazione letteraria*, Milano, Bruno Mondadori. Include:

ARMELLINI G., "Cultura di massa, cultura giovanile, educazione letteraria".

BERTONI DEL GUERCIO G., "La letteratura nel curriculum".

COLOMBO A., "Storia della letteratura o storia della cultura: un'ipotesi per la riforma".

DE FEDERICIS L., "Il dibattito sull'insegnamento della letteratura".

MARRONE V., "Testo letterario e non letterario: dai programmi ministeriali alla pratica didattica".

PALAMIDESI F., "Dall'analisi testuale alla prospettiva storica".

RANZOLI S., "Approccio comunicativo e lettura letterario. Un capovolgimento del ruolo dell'insegnante".

SCARDUELLI T., "Riflessioni sull'educazione linguistico-letteraria nel biennio".

SOMMADOSSI C., "Approccio al testo letterario: le competenze di lettura".

TRONCI F., MURA G., "Editoria scolastica e insegnamento della letteratura".

LUGARINI E. 1985, (a cura di), *Insegnare letteratura nella scuola dell'obbligo*, Firenze, La Nuova Italia. Include, oltre alla relazione di esperienze:

BERTOCCHI D., "L'insegnamento linguistico-letterario nella scuola media inferiore".

DEL BUONO M. R., "La lettura dell'opera narrativa nella scuola media: obiettivi e strategie".

MANDELLI F., "Dalla lettura al commento di un testo letterario in prosa".

NIGRO R., "Per un'educazione alla lettura nella media inferiore".

TAMISARI A., "La poesia nella scuola elementare".

PERINI N. (a cura di), 1985, *La formazione iniziale e la formazione in servizio degli insegnanti di lingue straniere nei paesi della CEE: analisi comparativa*, Udine, Benvenuto. Include:

PERINI N., "La formazione degli insegnanti di lingue straniere in Italia", oltre alle sezioni su Belgio, Danimarca, Francia, Grecia, Lussemburgo, Olanda; "Linee di un'analisi comparativa".

SCHIAVI FACHIN S., "La formazione degli insegnanti di lingue straniere nel Regno Unito e nella Repubblica d'Irlanda".

Saggi

BALBONI P. E., 1985, "Le tecniche glottodidattiche", in *Scuola e didattica*, nn. 5, 8, 10.

BALBONI P. E., 1985, "Lingue e civiltà straniere [bibliografia ragionata]", in AA.VV., *Itinerari per i concorsi a cattedre*, Brescia, La Scuola.

BALBONI P. E., 1985, "L'uso delle canzoni nella didattica dell'italiano e delle lingue straniere", in *Scuola e Didattica*, n. 3.

BALBONI P. E., 1985, "The Language of Maritime Telecommunications: from Linguistic Analysis to Syllabus Design in Special Purpose Teaching", in PERRIN M. (a cura di), *Pratiques d'aujourd'hui et besoins de demain*, Bordeaux, Presse de l'Université de Bordeaux II.

BALBONI P. E., 1985, "The Teaching of Minority Languages in Italy. An Evolving Situation", in VAN PEER W. VERHAGEN A. (a cura di), *Forces in Europe in Mother-Tongue Education*, Tilburg, T.U.P.

CORTESE G., 1985, "An Experiment in Minimal Teacher-Training for ESP", in *The ESP Journal. An International*

Journal of English for Specific Purposes, n. 2.

CORTESE G., 1985, "Creativity in Language Teaching", in *Perspectives*, n.1.

CORTESE G., 1985, "From Receptive to Productive in Post-Intermediate EFL Classes: A Pedagogical Experiment", in *Tesol Quarterly*, n. 1.

GOTTI M., 1985, "La competenza comunicativa come obiettivo dell'insegnamento di una lingua straniera", in *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Comparete* [Università degli Studi di Bergamo], n. 1.

GOTTI M., 1985, "Common Perspectives in the Teaching of a Native and a Foreign Language", in *Problems and Experiences in the Teaching of English*, n. 2.

MAZZOTTA G., 1985, "Il contributo della glottodidattica all'insegnamento – apprendimento delle lingue", in FERRANDES C., MARRONE V. (a cura di), *Le lingue straniere nella scuola e nell'Università: problemi e prospettive*, Bari, Edizioni dal Sud.

Riviste di glottodidattica

Italiano e oltre, 1985

Lingue e Civiltà, 1985

n.1 (spoglio incompleto)

BALBONI P. E., "Il testing della civiltà".

n. 2-3

CAMBIAGHI B., "Il francese lingua straniera nel 1985".

FREDDI G., "Insegnare per unità didattiche".

Lingua e nuova didattica, 1985

n.1

LAVINIO C., "Il testo descrittivo tra teoria e didattica" (seconda parte)

n.2

BALBONI P. E., "Lingua comune e lingue speciali: separazione consensuale o convivenza forzata?"

***n. 3**

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1985

Non contiene saggi di rilevanza glottodidattica.

Scuola e Lingue Moderne, 1985

n. 2/3

Monografico con brevi contributi su "Linguistica e Glottodidattica" a cura di PERINI N.

n. 4

Monografico con brevi contributi su "Valutazione e Testing" a cura di PORCELLI G.

n. 5

BIELLA DE JOANNON C., "La compresenza Lettere-Lingua nella Scuola media a Tempo Prolungato".

***n.6**

n. 7/8

Monografico con brevi contributi su "Per una educazione linguistica nella scuola italiana" a cura di MIONI A. M.

***n. 9**

***n.10**

***n.11**

n. 12

SERENA S., "Considerazioni in margine alla determinazione degli obiettivi nelle unità didattiche delle prove scritte dei concorsi a cattedre".

1986

Monografie

- BERTÈ, F., DICHIRICO C., 1986, *Come insegnare la lingua straniera*, Bologna, Nicola Milano.
- BERTÈ, F., DICHIRICO C., 1986, *La lingua straniera. Metodologia e didattica per la scuola elementare*, Milano, IRSSAE Lombardia.
- BERTOCCHI D. *et al.*, 1986, *L'italiano a scuola*, Firenze, La Nuova Italia.
- BOELLA RUGGIERO G., 1986, *Insegnare lingue straniere*, Bologna, Edizioni Magistero.
- BORELLO E., 1986, *Il CAI e l'insegnamento linguistico*, Torino, Scuola di Amministrazione Aziendale dell'Università di Torino.
- D'ADDIO W., AMBROSO S., GIUNCHI P., 1986, *Strategie di apprendimento e strategie comunicative. Risultati di una ricerca nella scuola media*, Roma, Il Bagatto.
- DANESI M., 1986, *Una tassonomia di tecniche visive per l'insegnamento delle lingue seconde*, Perugia, Guerra.
- DANIELI S., 1986, *Insegnare con i nuovi Programmi. Lingua e linguaggi*, Urbino, Quattroventi.
- FORMISANO M., PONTECORVO C., ZUCCHERMAGLIO C., 1986, *Guida alla lingua scritta per insegnanti della scuola elementare e dell'infanzia*, Firenze, La Nuova Italia.
- GOTTI M., 1986, *Insegnare le lingue straniere nella scuola elementare*, Bologna, Zanichelli.
- MELLONI A., 1986, *Bada a come guardi. Comunicazione televisiva e didattica delle lingue*, Roma, Bulzoni.
- PITTANO G., 1986, *Didattica del latino*, Milano, Bruno Mondadori.
- PORCELLI G., MILITA M., 1986, *Inglese con IBM*, Roma, Gremese.
- TAESCHNER T., 1986, *Insegnare la lingua straniera. Prospettive teoriche e didattiche per la scuola elementare*, Bologna, Il Mulino.
- TITONE R., 1986, *Cinque millenni di insegnamento delle lingue*, Brescia, La Scuola.
- TITONE R., 1986, *Psicolinguistica applicata e glottodidattica*, Roma, Bulzoni.
- ZUANELLI E., 1986, *L'italiano come lingua materna e seconda: materiali e tecniche*, Padova, CLEUP.

Volumi collettanei

*AMBROSO S. (a cura di), 1986, *La certificazione dell'italiano come L2*, numero monografico di *Scambi culturali*, nn. 4-6.

CARGNEL S., COLMELET G. F., DEON V. (a cura di), 1986, *Prospettive didattiche della linguistica del testo*, Firenze, La Nuova Italia. Include, accanto a molti saggi di linguistica testuale:

CARGNEL S. *et al.*, "Alla ricerca di una tipologia dei testi".

LO DUCA M. G. "La ripetizione testuale tra teoria e prassi didattica".

CICERONE V. F. (a cura di), 1986, *Discipline classiche e nuova secondaria*, Foggia, Atlantica.

Include:

- CARNEVALE NOLI M. P., "Per un diverso approccio al latino".
 CORNACCHIA G. A., "Tra scuola dell'obbligo e scuola secondaria: L'educazione linguistica organicamente strutturata tra autonomia e continuità".
 DOMINICI C., "Riflessioni sulla didattica del latino".
 LANA I., "La formazione dell'insegnante di lettere classiche".
 LASSANDRO D., "Il latino nell'ambito del programma di italiano della scuola media".
 LIGNANI A., "Lettura di epigrafi latine e di documenti medievali per una didattica del latino legata alla conoscenza del territorio".
 SANTORO A., "I programmi vigenti di latino e greco: impianto culturale, esigenze didattiche, prospettive".
 SCIVOLETTO N., "Richieste educative e bisogni culturali dei giovani: nuovi curricoli per le lettere latine e greche?".
 STUPAZZINI L., BENEDETTI G. P., "Esempi di utilizzazione del personal computer nell'insegnamento delle lingue classiche".

COVERI L. (a cura di), 1986, *Insegnare letteratura nella scuola superiore*, Firenze, La Nuova Italia.

Include:

- DE FEDERICIS L., "L'insegnamento linguistico-letterario nel triennio".
 GENSINI S., "Storia linguistica e storia letteraria: appunti per un rapporto (didattico) da costruire".
 GUERRIERO A. R., BARBERA MEROGLIANO A., "Educazione linguistica e letteraria: ipotesi di raccordo tra la scuola media dell'obbligo e il biennio superiore attraverso unità didattica esemplificative".
 RONCAGLIOLO SPERONI S., "Formazione linguistico-letteraria nel triennio delle scuole superiori a indirizzo tecnico".
 RONCALLO A., "La lettura del testo narrativo nelle scuole superiori".
 SCARDUELLI T., "L'insegnamento linguistico-letterario nel biennio".
 TRONCI F., "Insegnamento della letteratura e curriculum: solo un problema didattico?".

DICHIRICO G. (a cura di), 1986, *Nuovi programmi per la scuola elementare. Lingua straniera*, Milano, Vita e Pensiero. Include, oltre a un'introduzione metodologica, una serie di percorsi, didattici.

MAMELI A., LEDDA F. (a cura di), 1986, *L'educazione linguistica tra scuola e società*, Firenze, Giunti & Lisciani. Include, oltre a saggi di varie branche delle scienze del linguaggio e di quelle dell'educazione nonché di politica linguistica:

- GRANESE A., "La lingua tra scuola e società".
 LAVINIO C., "Lingua, dialetto e italiano regionale nella scuola".
 NAITZA M., "Lessico e codici verbali nella scuola elementare".
 NIVOLA E., "Educazione linguistica e educazione permanente in situazioni di bilinguismo".
 SOBRERO A. A., "Ricerca linguistica e utilizzabilità didattica".
 TRONCI F., "Lingua e letteratura: problemi e interrogativi dall'interno dell'istituzione scuola".

QUARTAPELLE F. (a cura di), 1986, *L'insegnamento della lingue straniere agli adulti*, Milano, Angeli. Il volume, centrato sull'esperienza del Comune di Milano, include:

- ELVIRI F. *et al.*, "La ristrutturazione per livelli linguistico comunicativi dei corsi di lingue straniere per adulti" e "Esempi di test di livello".
 FRIDEL E., GRETTER E., "L'insegnamento dell'italiano agli adulti".
 SOMMADOSSI C., "Una nuova professionalità dei docenti e dei dirigenti dei corsi di lingue straniere per adulti".

*SCARDUELLI T. (a cura di), 1986, *La didattica dell'italiano nel biennio*, Casale Monferrato, Marietti.

Saggi

ANDREONI FONTECEDRO E., 1986, "Il modello Tesnière-Sabatini e la sua applicazione al latino", in *Atene e Roma*, n. 31.

ANDREONI FONTECEDRO E., 1986, "Progetto sequenziale per l'insegnamento della morfologia e della sintassi latina nel biennio secondo il modello Tesnière-Sabatini", in *Aufidus*, n. 5.

CITTI V., 1986, "Problemi e metodi nella didattica delle lingue classiche", in CITTI V., MARGIOTTA U. (a cura di), *Insegnare l'antico*, Foggia, Atlantica.

CORTELAZZO M. A., 1986, "Dialetto e scuola: un bilancio", *Rivista Italiana di Dialettologia*, n. 10.

- CORTESE G., 1986, "Pedagogia linguistica, tecnologia, comunicazione: la videoregistrazione", in *SILTA*, nn. 1-3.
- DANESI M., 1986, "Le coordinate neurologiche dell'apprendimento linguistico: osservazioni psicopedagogiche", in DE LELLIS M. (a cura di), *Il codice della mente*, L'Aquila, Sigma Tau.
- GOTTI M., 1986, "Communicative Techniques for the Teaching of Commercial English", in HOLDEN S. (a cura di), *Techniques of Teaching: from Theory to Practice*, Oxford, Modern English Publications.
- LAVINIO C., 1986, "Lingua, dialetto e italiano regionale nella scuola", in MAMELI A., LEDDA F. (a cura di), *L'educazione linguistica tra scuola e società*, Teramo, Giunti & Lisciani.
- MARELLO C., 1986, "Dizionari di lingua italiana. Esercizi di lessico", in *Scuola e città*, n. 1.
- MARIANI L., 1986, "Developing a Reference Grammar for Communicative English Language Learning", in *Perspectives*, n. 2.
- MAZZOTTA P., 1986, "Il gioco linguistico nella scuola dell'infanzia", in *Infanzia*, n. 7.
- MAZZOTTA P., 1986, "Scuola dell'obbligo e nuova alfabetizzazione: parlare e scrivere dalla scuola media unificata (1962) agli anni ottanta", in GENOVESI G. (a cura di), *Compulsory Education: Schools, Pupils, Teachers, Programs and Methods*, Parma, C.I.R.S.E., vol. II.
- PASCHKE P., 1986, "Berufsvorbereitende Ausbildung zukünftiger Deutschlehrer an der Universität Feltre", in *Fragezeichen*, n. 2.
- PORCELLI G., 1986, "Computer-assisted Language Learning? Yes, but..", in *Perspectives*, n. 1.
- PORCELLI G., 1986, "Gli approcci comunicativi e i materiali prodotti dal Consiglio d'Europa: flessibilità didattica a livello di scuola dell'obbligo" e "Teorie e metodi dell'insegnamento linguistico, con particolare riguardo all'insegnamento dell'italiano come lingua seconda", in MARCHESI B.M., SPITI B. G. (a cura di), *Formazione per dirigenti scolastici in servizio operanti presso le istituzioni scolastiche italiane all'estero previste dalla Legge 153/71*, Perugia, Università per Stranieri.
- PORCELLI G., 1986, "Lingua Straniera", in SCURATI C. (a cura di), *La nuova scuola elementare: Commento ai Programmi 1985*, Brescia, La Scuola.
- SALERNI A., 1986, "Educazione linguistica e dialetto nei programmi della scuola elementare dall'Unità a oggi", in *Scuola e città*, n. 3.
- SCAGLIOSO C., 1986, "Funzioni della lingua e scuola materna. Per la costruzione di un progetto educativo", in *Il quadrante scolastico*, n. 30.
- ZUANELLI E., 1986, "On the problematic nature of the concept of 'mother tongue' education", in *Grazer Linguistische Studien, Muttersprache(n)*, Autunno.

Riviste di glottodidattica

Italiano e oltre, 1986

* n. 1

* n. 2

n. 3

BERONESI S., VOLTERRA V., "il bambino sordo che sbaglia parlando"

LO DUCA M. G., "Le definizioni dei bambini"

MINUTO I., "I disturbi del linguaggio scritto"

n. 4

BERNINI G., "L'italiano senza maestro"

BERRUTO G., "L'italiano popolare"

CHIANTERA A., "Alle origini della punteggiatura"

DE MAURO T., "Gli italiani non europei"

MORTARA GARAVELLI B., "La punteggiatura tra scritto e parlato"

n. 5

BANFI E., "L'italiano degli altri"

COVERI L., "Chi parla dialetto in Italia?"

LAVINIO C., "Il dialetto sui banchi anno dopo anno"

MASSIARELLO G., "La scuola scopre il dialetto"

ROMANELLO M. T., "Quando la pronuncia diventa scrittura"

Lingue e civiltà, 1986

n. 1

BALBONI P. E., "La terminologia della glottodidattica".

CAMBIAGHI B., "Il francese lingua straniera oggi".

FREDDI G., "Laureati in lingue e professori di lingue".

Lingua e nuova didattica, 1986

n.1

CASTELLAZZO D., DE FRANCESCHI CASAVECCHIA G., "Utilizzo di films in lingua originale".

DI NISIO R., "Analisi di un testo descrittivo in L2".

n.2

DIADORI P., "Computer e glottodidattica".

FORMICA G., "Spunti per lo sviluppo della competenza semantica".

NUCCORINI S., "Note sulla tipologia e sulla valutazione dei dizionari bilingui".

PIEMONTESE M. E., "Dizionario di Italiano e insegnamento linguistico".

n.3

EVANGELISTI ALLORI P., "L'organizzazione linguistica del messaggio nel recupero dell'informazione".

LAVAGNO A., REBECCHI D., TASSI S., "Modulo di riflessione interdisciplinare sulla consapevolezza d'uso del passato in italiano e in inglese".

PANZERI DONAGGIO L., "Dall'analisi sintattico-grammaticale di brani di un testo alla loro integrazione in un racconto".

n.4

BÉACCO J. C., "Assiomi per una didattica della civilisation".

DELLE PIANE E. *et al.*, "Proposte di lettura integrale di un romanzo in L1, L2".

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1986

n.2

MAGGINI M., PARIGI V., "Bisogni linguistici dei discendenti di italiano".

MININI G., "L'uso della metafora nell'educazione linguistica".

TITONE R. "Per una pedagogia della comprensione interculturale", "Struttura del messaggio e comprensione globale del discorso orale come processo di sintetizzazione".

Scuola e Lingue Moderne, 1986

n. 1

TITONE R., "Comprendere un'altra cultura: un approccio a un'analisi comparativa in funzione pedagogica".

PERINI N., "La formazione degli insegnanti di lingue straniere in Italia".

n. 2

Monografico con brevi contributi su "Programmazione e lingue straniere" a cura di MINARDI G.

n.3/4

Monografico con brevi contributi su "Lingue Straniere e nuove tecnologie" a cura di BALBONI P. E.

n.5

TITONE R., "La lingua straniera nelle scuole elementari: dal Progetto alle realizzazioni".

***n. 6**

n. 7-8

Monografico con brevi contributi su "L'insegnamento delle microlingue" a cura di GOTTI M.

n. 9

BABBI S., BALBONI P. E., "Quale Italia? Esempi di inautenticità nell'insegnamento della lingua straniera".

n. 11-12

JOTTINI L., "L'attività seminariale in un corso di inglese per scopi accademici".

VALGUARNERA A., "Alcune note su settant'anni di politica linguistica in Italia".

1987

Monografie

- ARMELLINI G., 1987, *Come e perché insegnare letteratura*, Bologna, Zanichelli.
- BENVENUTO G., 1987, *Insegnare a riassumere*, Torino, Loescher.
- BONCORI L., 1987, *Educazione linguistica e sviluppo intellettuale*, Torino, S.E.I.
- BONDI M., 1987, *Scuola primaria e lingua straniera: un approccio al problema*, Modena, Comune di Modena.
- BORELLO E., GOZZOLI C., TOLLINI A., 1987, *Insegnare le lingue con il calcolatore*, Torino, Centro Scientifico Torinese.
- CISERI C., 1987, *Dai linguaggi alla lingua. Introduzione all'educazione linguistica nella scuola elementare*, Firenze, la Nuova Italia.
- CORNO D., 1987, *Lingua scritta. Scrivere e insegnare a scrivere*, Torino, Paravia.
- DE MARTINO G., 1987, *L'insegnamento dell'inglese nella scuola elementare*, Verona, Morelli.
- DESIDERI I., TITONE R., 1987, *I programmi della scuola elementare. Lingua italiana, lingua straniera*, Roma, Armando.
- DICHIRICO C., 1987, *La lingua straniera*, Milano, Scuola Vita.
- FAVARO G., 1987, *Analfabetismo e alfabetizzazione*, Milano, IRSAE Lombardia.
- FAVARO G., 1987, *Italiano seconda lingua*, Milano, Angeli.
- KATERINOV K., 1987, *La grammatica didattica e l'uso dei moderni sussidi glottotecnici*, Perugia, Guerra.
- MAURY B., 1987, *Enseigner le français. Formation et recyclage des professeurs*, Padova, Liviana.
- TITONE R., 1987, *Second Language Learning and Bilingualism: Psychological Studies*, Milano, ISFAP.

Volumi collettanei

AA.VV., 1987, *Lingue straniere per il mondo del lavoro: linee per una riforma*, numero monografico di *Scuola e lingue moderne*, nn. 3-4. Include:

- BONDI A., "Lingue straniere per il mondo del lavoro: linee per una riforma".
- CIPRIANI C., "Le ragioni di un convegno".
- GIOSA M., "Integrazione e rapporto tra L1 e L2: dal problema psicolinguistico a quello didattico".
- GOTTI M., "Per un curriculum continuo di Lingua Straniera".
- RIZZO G., "La seconda lingua nelle scuole medie".

AA.VV., 1987, *Video e lingue straniere*, Venezia, Cafoscarina. Include:

- CARLI A., "Modelli didattici per l'insegnamento della lingua straniera attraverso unità testuali televisive".
- CSILLAGHY A., "Lingue straniere e televisione" e "Lingue straniere e tecnologie avanzate di fronte al BDS".
- DEL BIANCO F., "Analisi del materiale video per la didattica delle lingue straniere".

MARANGON C., "Uso del video e sviluppo della competenza comunicativa".

TOLLINI A., "Il sistema computer/videodisco nella glottodidattica".

**AA.VV., 1987, Educazione linguistica di base e programmazione, Teramo, Giunti e Lisciani.*

ANILS (a cura di), 1987, *Quali tecnologie per quali grammatiche*, numero monografico di *Le lingue nel mondo*, n. 1-2. Include, oltre a molte relazioni di esperienze nella scuola:

ALTIERI BIAGI M. L., "La grammatica a partire dai testi".

BALBONI P. E., "Le funzioni linguistiche nell'insegnamento delle lingue straniere".

CAMBIAGHI B., "La grammatica funzionale: linee di ricerca".

CHANTELAUVE CHIARI O., "La linguistica testuale e l'insegnamento delle lingue straniere".

LO DUCA M. G., "La grammatica testuale: linee di ricerca".

MARANGON C., "Uso del video e insegnamento funzionale".

PORCELLI G., "La grammatica testuale e il computer: prospettive".

PRAT ZAGREBELSKY M. T., "Dai modelli teorici alle grammatiche pedagogiche".

SERRA M., "Il cinema nell'insegnamento dell'italiano e della letteratura".

TAYLOR TORSSELLO C., "La grammatica sistemica".

BALBONI P. E., GOTTI M. (a cura di) 1987, *Glottodidattica: aspetti e prospettive*, Bergamo, Juvenilia. Raccoglie saggi comparsi nelle annate recenti di *Scuola e lingue moderne* e riportati sopra.

**BALDELLI I. (a cura di), 1987, La lingua italiana nel mondo. Indagine sulla motivazione allo studio dell'italiano, Roma, Istituto dell'Enciclopedia Italiana.*

BECCHETTI A., CORNAVIERA D., PANZERI L. (a cura di), 1987, *La dimensione culturale nell'insegnamento di L2*, Milano, Bruno Mondadori. Include, insieme a molti saggi di autori stranieri:

BÉACCO J.-C., "Per una metodologia dell'insegnamento della civiltà: dai contenuti alle competenze".

LONDEI D., "Insegnamento della civiltà: un crocevia interdisciplinare".

CAMBIAGHI B. (a cura di), 1987, *Tre secoli di glottodidattica*, numero monografico di *Scuola e lingue moderne*, nn. 1-2. Include:

BERGONZINI C., "Harold Palmer, precursore della glottodidattica moderna".

CAMBIAGHI B., "Le lingue di specializzazione".

GALAZZI E., "Paul Passy: la fonetica al servizio dell'insegnamento delle lingue".

PORCELLI G., "Insegnare a pronunciare, oggi".

TUNESI A., "Wilhem Viator e la polemica intorno al 'metodo della riforma'".

VIGO SANGES M., "Il potenziale didattico degli studi di linguistica testuale e ipotesi interdisciplinare".

CAMINITI M. G. (a cura di), 1987, *Lingue straniere e professioni*, numero monografico di *Scuola e lingue moderne*, nn. 9-10. Include:

BONDI A., "Lingue straniere: da lusso intellettuale a strumento professionale".

CAMINITI M. G., "Alla ricerca di un piano di studi per l'insegnante di lingue".

CAPRIATA R., "Le nuove tecnologie nella didattica delle lingue straniere: problematiche e atteggiamenti degli insegnanti".

FREDDI G., "Laureati in lingue e professori di lingue".

CHANTELAUVE O. (a cura di), 1987, *Linguistica testuale e didattica delle lingue*, numero monografico di *Scuola e lingue moderne*, nn. 3-4. Include:

BONDI M., "Considerazioni su una tipologia dei testi".

CHANTELAUVE O., "Perché la linguistica testuale?" e "Difficoltà ed errori di tipo testuale".

JAMET M.-C., "Linguistica testuale e commento dei testi letterari".

LO DUCA M. G., "Appunti sull'anafora".

**CIAVATTA A., CENTAZZO G., CURRÒ M (a cura di), 1987, Grammatica e insegnamento comunicativo, Milano, Bruno Mondadori. Include (spoglio incompleto):*

CILIBERTI A., "Il concetto di grammatica pedagogica".

**D'ADDIO W. (a cura di), 1987, Certificazione della competenza in italiano come L2. Studio di fattibilità, Roma, Dipartimento di Scienze del Linguaggio dell'Università La Sapienza.*

FREDDI G. (a cura di), 1987, *L'insegnamento della lingua-cultura italiana all'estero. Aspetti glottodidattici*, Firenze, Le Monnier. Include:

- BALBONI P. E., "Una mappa dell'insegnamento dell'italiano all'estero" e "Corsi e materiali per l'insegnamento dell'italiano come lingua straniera: uno schedario ragionato"
- FREDDI G., "Insegnare l'italiano" e "Problemi e prospettive".
- PORCELLI G., "Le risultanze dell'indagine" e "Politica di diffusione dell'italiano all'estero e problemi di certificazione".

FREDDI G. (a cura di), 1987, *Educazione linguistica per la scuola superiore*, Padova, Liviana. Include:

- BONINI G. F., "Didattica dei testi letterari".
- COVA P.V., "Le lingue classiche in una moderna istruzione superiore".
- DELLA CASA M., "L'approccio testuale nell'educazione linguistica e letteraria".
- FREDDI G., "Educazione linguistica per la scuola superiore: mete e obiettivi".
- PORCELLI G., "Per un'educazione linguistica coerente e coesa".

FREDDI G. (a cura di), 1987, *Lingue straniere per la Scuola Elementare*, Padova, Liviana. Include:

- AA.VV., "Per un curriculum di lingua straniera per la scuola elementare".
- BALBONI P. E., "Dieci anni di insegnamento delle lingue straniere nella scuola elementare. La situazione generale".
- FREDDI G., "Problemi aperti nell'insegnamento della lingua straniera alle elementari".
- JOB R., "La dimensione cognitiva".
- PORCELLI G., "Gli aspetti glottodidattici".
- TITONE R., "La dimensione affettiva".
- ZUANELLI E., "La dimensione socioculturale".

LO CASCIO V. (a cura di), 1987, *L'italiano in America Latina*, Firenze, Le Monnier. Include, oltre a saggi sociolinguistici e sulle singole realtà nazionali:

- BIASETTI L., BIASETTI L., "Attività didattiche suggerite per dinamizzare l'apprendimento dell'italiano come L2 nella scuola secondaria secondo la nostra realtà socio-culturale".
- D'ADDIO W., "L'approccio comunicativo. Sua applicabilità all'insegnamento dell'italiano nel contesto argentino".
- CASTELLI M., "L'insegnamento della fonetica italiana agli ispanofoni del Venezuela. Problemi e prospettive".
- LIBERTI O. J. E., "Apprendimento e metodologia della lingua italiana nell'Università di La Plata".
- LO CASCIO V., "Apprendimento e didattica" e "Apprendimento e mantenimento delle lingue: un modello contrastivo".

*MAZZOTTI G. (a cura di), 1987, *Lingue, Tecnologie e Unione Europea*, Milano, Marzorati. Include (spoglio incompleto):

- PORCELLI G., "Apprendimento linguistico con l'assistenza del computer: il problema del software".

*PINTO M. A. (a cura di), 1987, *Le scienze sociali e la glottodidattica*, Milano, ISFAP.

POGGI I. (a cura di), 1987, *Le parole nella testa: Guida a un'educazione linguistica cognitivista*, Bologna, Il Mulino. Include saggi di psicologia, semantica, cinese caratterizzati dai frequenti riferimenti glottodidattici.

*TITONE R. (a cura di), 1987, *La glottodidattica oggi*, Milano, Oxford Institutes Italiani. Include (spoglio incompleto):

- MARIANI L., "Le Abilità di Studio nel Curricolo: Il Ruolo della Lingua Straniera".
- PORCELLI G., "Cibernetica, teoria informazionale e glottodidattica".
- TITONE R., "La glottodidattica al crocevia delle scienze".

TITONE R. (a cura di), 1987, *Functional Language Teaching Today / L'insegnamento funzionale delle lingue oggi*, Milano, Oxford Institutes Italiani. Include:

- AMATO A. et al., "L'organizzazione dei corsi di lingue come problema scientifico, metodologico e tecnologico".
- ARCAINI E., "Dalle scienze semiotico-linguistiche alla glottodidattica".
- BERTOCCHI D., "Competenze e strategie di lettura in L1 nella scuola media".
- CAMBIAGHI B., "La formazione dell'insegnante alla lettura".
- CICARDI F., "Scuola elementare e nuove prospettive in lettura in L1".
- COSSU G., "Premesse biologiche degli apprendimenti linguistici".
- DANESI M., "La ricerca in neurolinguistica e didattica delle lingue".
- FREDDI G., "Dalla pedagogia alla glottodidattica".

- MARIANI L., "Le abilità di studio nel curricolo: il ruolo della lingua straniera".
 PORCELLI G., "Cibernetica, teoria informazionale e glottodidattica".
 PUGLISI M. *et al.*, "La didattica nella secondaria superiore in presenza di handicap".
 RIZZARDI M. C., "Competenze e strategie di lettura in lingua straniera nella scuola media".
 SALA M. L., "La lettura in L1 e L2".
 SOMMADOSSI C., "L'educazione letteraria nel triennio (L2)".
 TAESCHNER T., "Psicolinguistica evolutiva e glottodidattica".
 TITONE R., "La Glottodidattica al crocevia delle scienze" e "La componente storiografica: primo fondamento della glottodidattica come 'scienza'".
 TONFONI G., "Intelligenza artificiale e glottodidattica".
 TOSI A., "Bilinguismo italiano-inglese ed educazione bilingue in Italia".
 ULRYCH M., "Text and translation: the role of lexical cohesion".

Saggi

- BALBONI P. E., 1987, "Les examens de fin de scolarité en Italie", in *Les langues modernes*, n. 6.
- BORELLO E., 1987, "Teaching languages on the computer", in KIBBY M. (a cura di) *CAL '87, Symposium on Computer Assisted Learning*, Londra, Pergamon.
- BORELLO E., 1987, "Elaboratore e videodisco nell'insegnamento delle lingue straniere specialistiche", in *Proceedings AICA 88*, Cagliari, AICA.
- BORIOSI M.C., 1987, "L'approccio comunicativo applicato all'insegnamento dell'italiano L2", in *Scuola Nostra*, n. 19.
- CALONGHI L., 1987, "La valutazione del profitto nelle lingue e letterature classiche", in AMATA B. (a cura di), *Cultura e lingue classiche*, Roma, Libreria Ateneo Salesiano.
- CARDINALE U., 1987, "I nodi problematici nella pedagogia della lettura", in *SILTA*, nn. 2-3;
- CARDONA G. R., 1987, "Prospettive linguistiche per lo studio e l'insegnamento del latino", in *Aufidus*, n. 1.
- COPPOLA D., 1987, "Il progetto ILSSE e l'insegnamento della lingua straniera nella scuola elementare", in *I problemi della pedagogia*, n. 6.
- CORTESE G., 1987, "Interaction in the Foreign Language Classroom: from Reactive to Proactive Experience of Language", in *System*, n. 1.
- COSSARINI A., 1987, "Primo approccio al latino. Metodi didattici", in *Aufidus*, n. 3.
- D'ADDIO W., 1987, "L'Approccio Comunicativo: sua applicabilità all'insegnamento dell'italiano nel contesto argentino", in LO CASCIO V. (a cura di), *L'italiano in America Latina*, Firenze, Le Monnier.
- GOTTI M., 1987, "Developing Appropriate Competence in a Scuola Media Foreign Language Course", in BOARDMAN R., HOLDEN S. (a cura di), *English in School: an Overview*, Oxford, Modern English Publications.
- MAZZOTTA G., 1987, "Lingua straniera nelle elementari", in *Scuola come*, nn. 1-2.
- MAZZOTTA G., 1987, "L2 nelle elementari", in *Scuola come*, nn. 4-6.
- PERINI N., 1987, "Società e insegnamento delle lingue straniere: linee di covarianza", in CMIEB, *Lingue, tecnologie e Unione Europea*, Milano, Marzorati.
- PONTECORVO C., ZUCCHERMAGLIO C., 1987, "Il computer inserito in un contesto di educazione metalinguistica", in *Rassegna di psicologia*, nn. 2-3.
- POZZO G., 1987, "La didactique de l'écrit à l'école obligatoire dans une perspective d'approfondissement vertical e transversal" in *Cahier de linguistique social*, n. 11.
- SCHIAVI FACHIN S., 1987, "Il linguaggio infantile: competenze linguistiche e comunicative", in *Insegnare*, n. 9.
- SCHIAVI FACHIN S., 1987, "Le lingue e le culture di minoranza come risorsa educativa", in *Scienza e Cultura*, n.1.
- SCHIAVI FACHIN S., 1987, "Lingue e culture di minoranza nella scuola italiana: prime ipotesi di intervento", in *Mondo Ladino*, n. 6.
- SIANI C., 1987, "In search of literature Teaching", in BOARDMAN R, HOLDEN S. (a cura di), *English in School. Teaching Literature*, Oxford, Modern English Publications.

- SIANI C., 1987, "Tendenze e sviluppi nella didattica della letteratura", in *Rinnovarsi*, nn. 11-12.
- TAPPI O., 1987, "Problemi teorici e pratica didattica nella traduzione di latino", in *Aufidus*, n. 3.
- ZUANELLI E., 1987, "La scelta di una lingua straniera: motivi e motivazioni", in *Scuola, università, territorio*, n. 2.
- ZUANELLI E., 1987, "Cross-cultural differences and language affectivity: implications for mother tongue and second language teaching", in GAGNÉ G. *et al* (a cura di), *Selected papers in mother tongue education*, Foris, Dordrecht.
- ZUANELLI E., 1987, "Planificación de la enseñanza de primeras, segundas y terceras lenguas: el proyecto Venecia", in SIGUAN M. (a cura di), *Lenguas y educación en Europa*, Barcellona, ICE PPU.
- ZUANELLI E., 1987, "Capacità di produzione scritta e tipi di testo", in *Studi di psicologia dell'educazione*, n.1.

Riviste di glottodidattica

Italiano e oltre, 1987

n. 1

- CALLERI D., "Il mondo parlato dai bambini".
- CASELLI C., PAGLIARI RAMPPELLI L., "LIS: Lingua Italiana dei Segni".
- KLEIN G., "Censure linguistiche".

n. 2

- BORGNA G., "L'italiano cantato".
- CRESTI E., "L'italiano in prima visione".
- IACOBINI C., "Qualche lettura sull'italiano del cinema".
- MANACORDA F., "A lezione di giornale".
- SIMONE R., "Specchio delle mie lingue".

n. 3

- D'ADDIO W., "Il testo nella capsula".
- DESIDERI P., "Il passerotto e il topolino".

n. 4

- BETTONI C., "Come la vorrebbero gli stranieri".
- CICARDI F., "Chi ha paura del parlato?".
- CISERI C., "L'italiano, ma anche la mente".
- DELLA CASA M., "C'è un ritmo da trovare?".
- ROSSI S., SCOTESI M. C., "Tra grammatica e testo".

n. 5

- BERETTA M., "Bricolage di parole in lingua straniera".
- COLOMBO A., "Casellario grammaticale".
- CORNO D., "Fare il riassunto".
- MINUTO I., "La scrittura complicata. Le patologie del linguaggio infantile".
- PONTECORVO C., ZUCCHERMAGLIO C., "A due passi dalla scrittura".
- ROSSI S., SCOTESI M. C., "L'ape ha nella testa 'una persona che gli dice tutto'".

Lingue e Civiltà, 1987

n. 3 (spoglio incompleto)

- PORCELLI G., "Il computer e la didattica delle lingue"

Lingua e nuova didattica, 1987

n.1

- ASTON G., "Casual chat and the teaching of language as comity".
- DAROS S., POLETTI G., "Un progetto di lettura e scrittura".
- QUARTAPELLE F., "Per una didattica del testo".

n.2

- BERTONI DEL GUERCIO G., "La letteratura di lingua straniera: perché e come è proponibile nelle scuole secondarie".
- BONDI M., "Fasi della stesura della composizione scritta".
- PRAT ZAGABELSKY M., "La scelta della L2 nella scuola dell'obbligo: monolinguisimo o plurilinguisimo?".

n.3

CARLI A., "La lingua straniera attraverso unità testuali televisive".
 FUMI R., "Perché un modulo video?".
 RADICCHI S., "L'elaboratore nella didattica delle lingue".

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1987**n. 3**

PONTEROTTO D., "Morpheme acquisition order in Italian learners of English".

Scuola e Lingue Moderne, 1987**n.1-2**

Numero monografico a cura di CAMBIAGHI B., vedi sopra.

n. 3-5

Numero monografico di AA.VV., vedi sopra.

n. 6

Numero monografico a cura di CHANTELAUVE O., vedi sopra.

n. 7

AMATO F., "ricominciare da capo? Perché? Come? Quale metodologia seguire? Quale manuale adottare?".
 BALBONI P. E., "Seconda lingua straniera nella scuola media: informazione e strumenti per l'impianto delle sperimentazioni".
 RE S., "Testo scientifico e procedure didattiche".

n. 8

CAMINITI M. G., "Corsi di aggiornamento multilingui e multidisciplinari".

nn. 9-10

Numero monografico a cura di CAMINITI M. G., vedi sopra.

nn. 11-12

BIGUZZI A., "Literatur im Deustchunterricht".
 ROVERA M. R., "Sviluppo di un'unità didattica che preveda l'uso dell'elaboratore".

1988

Monografie

- BALBONI P. E., 1988, *Storia degli insegnamenti linguistici nella scuola italiana dall'Unità ai nostri giorni*, Padova, Liviana.
- BALBONI P. E., CHANTELAUVE O., RICCI GAROTTI F., 1988, *Inglese, francese, tedesco: Modelli operativi*, Brescia, La Scuola.
- CHITI BATELLI A., 1988, *La politica d'insegnamento delle lingue nella Comunità Europea. Stato attuale e prospettive future*, Roma, Armando.
- DANESI M., 1988, *Manuale di tecniche per la didattica delle lingue moderne*, Roma, Armando.
- DANESI M., 1988, *Neurolinguistica e glottodidattica*, Padova, Liviana.
- DEGLI INNOCENTI R., FERRARIS M., 1988, *Il computer nell'ora di italiano*, Bologna Zanichelli.
- DI AICHELBURG M. T., 1988, *La lingua straniera nella scuola elementare*, Brescia, La Scuola.
- LUCISANO P., PIEMONTESE M. E., 1988, "Gulpease, una formula per la predizione delle difficoltà dei testi in lingua italiana", in *Scuola e città*, n. 3.
- ORSOLINI M., 1988, *Guida al linguaggio orale per insegnanti della scuola elementare e dell'infanzia*, Roma, Editori Riuniti.
- PORCELLI G., 1988, *Appunti di didattica delle lingue moderne*, Bari, CUSL.
- PORCELLI G., 1988, *Computer e glottodidattica*, Padova, Liviana.
- SANTELLI M., VOLTOLINA M., 1988, *I materiali di inglese per i bambini: analisi e valutazione*, Padova, CLEUP.
- SANZO R., PALAMIDESI F., 1988, *Il progetto speciale lingue straniere*, Firenze, MPI-Le Monnier.
- TITONE R., DANESI M., 1988, *Introduzione alla psicopedagogia del linguaggio*, Roma, Armando. Traduzione italiana di *Applied Psycholinguistics. An Introduction to the Psychology of Language Learning and Teaching*, Toronto, University of Toronto Press, 1985.
- TITONE R., 1988, *Theoretical Methods and Research Methods in the Study of Second Language Acquisition*, Toronto, CISCI.

Volumi collettanei

*AA.VV., 1988, *Indagine sulla produzione scritta in Italia*, numero monografico di *Ricerca Educativa*, nn. 2-3.

*AA.VV., 1988, *Dibattito sull'insegnamento linguistico del latino*, numero monografico di *Aufidus*, n. 6.

AA.VV., 1988, *Grammatiche e glottotecnologie*, numero monografico di *Le lingue del mondo*, nn. 1-2. Include, oltre ad esperienze ed esemplificazioni:

ALTIERI BIAGI M. L., "La grammatica a partire dai testi".

CAMBIAGHI B., "La grammatica funzionale: linee di ricerca".

CHANTELAUVE O., "La linguistica testuale e l'apprendimento delle lingue straniere".
 LO DUCA M. G., "La grammatica testuale: linee di ricerca".
 MARANGON C., "Uso del video e insegnamento funzionale".
 PORCELLI G., "La grammatica testuale e il computer: prospettive".
 PRAT M. T., "Dai modelli teorici alle grammatiche pedagogiche".
 SERRA M., "Il cinema e l'insegnamento dell'italiano e della letteratura".
 TAYLOR TORSELLO C., "La grammatica sistemica".

*AA.VV., 1988, *Nuovi supporti per un curriculum di educazione linguistica*, numero monografico di *Quaderni IRRAE Lombardia*, n. 21.

*ANILS (a cura di), 1988, *Lingue straniere per il mondo del lavoro: linee per una riforma*, Giulianova, ANILS. Include (spoglio incompleto):

PORCELLI G., "Linee per una riforma".

CARLI A., DE MEIO D., ROSSETTO A. (a cura di), 1988, *Teoria e prassi dell'insegnamento del tedesco in Italia*, Venezia, Cafoscarina. Include:

BALBONI P. E., "Lo stato della ricerca per l'insegnamento delle lingue straniere: problemi e prospettive".
 CARLI A., "Unità didattiche televisive nell'insegnamento della lingua tedesca".
 CILIBERTI A., "Rapporti tra lingua comuni e linguaggi di specialità".
 DE MEIO D., "L'insegnamento della grammatica nella Scuola Media. Tecniche didattiche per una riflessione analitica".
 QUARTAPELLE F., FRATTINI E., "L'apprendimento dei linguaggi settoriali con l'ausilio del computer".
 ROSSETTO A., "Quali attività per la motivazione di sostegno all'apprendimento del tedesco".
 SANZO R., "Problematiche inerenti la formazione dell'insegnante di lingue straniere".

CIGADA S. (a cura di), 1988, *Il linguaggio delle scienze e il suo insegnamento*, Brescia, La Scuola. Include:

ARCAINI E., "Epistemologia dei linguaggi settoriali".
 ARMALEO POPPER L., "L'approccio microlinguistico all'apprendimento della lingua tedesca".
 BALBONI P. E., "L'unità didattica di microlingua: il superamento di un modello".
 BONDI A., "Le microlingue nelle scuole superiori. Problemi istituzionali".
 CIGADA S., "Le lingue di specializzazione: problemi scientifici e istituzionali".
 CORTESE G., "Pedagogia della lettura e discorso di specialità".
 FREDDI G., "Linee per una didattica delle microlingue nella secondaria superiore".
 GOTTI M., "I testi per l'insegnamento dei linguaggi specialistici inglesi".
 JULLION M.-C., "Testi per l'insegnamento del francese microlingua".
 MARAZZA C., "L'insegnamento della lingua francese nelle facoltà non letterarie".
 NARDON E., "Il tedesco delle microlingue: implicazioni teoriche ed orientamenti didattici".
 PORCELLI G., "Alcuni tratti salienti dell'Inglese per scopi speciali".

COPPOLA D. (a cura di), 1988, *L'apprendimento delle lingue nella scuola elementare*, Firenze, La Nuova Italia. Include:

COPPOLA D., "L'introduzione della lingua straniera nella scuola elementare" e "Esperienze didattiche".
 PERONI R., "Riflessioni «impolitiche» sull'insegnamento delle lingue all'università e nella scuola elementare" e "Universali, interlingue e apprendimento".
 BARLETTA G., "Aspetti psicologici e didattici nell'insegnamento della lingua straniera".
 GARCÍA DINI E., "Per una proposta di continuità didattica".
 BIDAUD F., "Spunti per un insegnamento comunicativo del francese".
 THÜNE E. M., "Proposte per l'insegnamento della lingua tedesca".
 DE MARCO S., "Appunti per una didattica della lingua inglese".
 CAMPOY J. M., "Il computer come sussidio nell'insegnamento della lingua spagnola".

DE MAURO T., GENSINI S. (a cura di), 1988, *Dalla parte del ricevente: percezione, comprensione, interpretazione*, Roma, Bulzoni. Include, insieme a saggi di linguistica e psicolinguistica:

NUCCORINI S., "Sulla performance dei Learners' Dictionaries: problemi di comprensione del lessico nella lettura in inglese lingua straniera".
 PIEMONTESE M. E., VEDOVELLI M., "Linguaggio e handicap: problemi di comprensione del linguaggio verbale in situazioni di formazione professionale".

FREDDI G. (a cura di), 1988, *Lingue straniere e istruzione primaria in Italia e in Europa*, Padova, Liviana. Include, di autori italiani:

- AA.VV., "Inglese, francese, tedesco: tre curricoli per la scuola elementare".
 BALBONI P.E., "La lingua straniera nell'Istruzione Primaria in Europa: i problemi".
 ELLERO P., "La lingua straniera nell'Istruzione Primaria in Europa: una mappa".
 FREDDI G., "Europa e lingue moderne: dalle istanze educative alle scelte glottodidattiche".
 PORCELLI G., "L'impianto dei curricoli di Lingua straniera per la Scuola Elementare".

GIACALONE RAMAT A., (a cura di), 1988, *L'italiano tra le altre lingue: strategie di acquisizione*, Bologna, Il Mulino. Include, oltre ai saggi di linguistica acquisizionale dell'italiano:

- FAVARO G., "Esperienze di insegnamento dell'italiano a stranieri immigrati in area milanese".

GUERRIERO A.R. (a cura di), 1988, *L'educazione linguistica e i linguaggi delle scienze*, Milano, Franco Angeli. Include, oltre a relazioni e indagini di vari gruppi GISCEL:

- FERRERI S., "Il problema di matematica: un problema linguistico".
 GAGLIARDI M., "Problemi al limite tra educazione scientifica e educazione linguistica: alcuni esempi".
 MANDELLI F., ROVIDA L., "Educazione linguistica e informatica: un incontro necessario".
 MINARDI G., "Sul rapporto adeguatezza-correttezza in L2 e contenuti scientifici delle discipline".
 PONTECORVO C., "I bambini parlano per fare scienza: la formazione del linguaggio scientifico nella discussione di classe".
 TEMPESTA I., "La 'relazione' nella scuola media".

***PUCCI G. (a cura di), 1988, *La didattica del latino e del greco*, Roma, Gangemi.**

SOBRERO A. (a cura di), 1988, *Insegnare la lingua materna. Ricerche e proposte di educazione linguistica*, Firenze, La Nuova Italia. Include, insieme a vari contributi di studiosi stranieri:

- LUMBELLI L., "Lo studio dell'interazione verbale nella scuola tra psicopedagogia e linguistica".
 POZZO G., "La didattica dello scritto nella scuola dell'obbligo in una prospettiva di approfondimento verticale e trasversale".
 RONCALLO A., "Leggere e scrivere nella scuola dell'obbligo: alcune valutazioni".
 SOBRERO A., "Norma, cambiamento, variazione: il quadro sociolinguistico, le pratiche didattiche. Ceni".
 VEDOVELLI M., "La valutazione nell'educazione linguistica tra rinnovamento e tradizione: un bilancio".
 ZUANELLI E., "La valutazione nella lingua materna: livelli, parametri, griglie".

ZUANELLI E. (a cura di), 1988, *Lingue e culture locali, lingua e cultura nazionale: una prospettiva multidisciplinare*, Venezia, Centro Linguistico dell'Università di Venezia. Include resoconti di tavole rotonde.

Saggi

AA.VV., 1988, "La terza lingua nella scuola media. Un'astrottezza o un prezioso spazio educativo? Come e perché", saggio a più voci (BALBONI P.E., CAMBIAGHI B., MARRONE V., PORCELLI G., SEMERARO M.) in *Scuola e didattica*, n. 10.

ANDREONI FONTECEDRO E., 1988, "Progetto sequenziale per l'insegnamento della morfologia e della sintassi latina, secondo il modello Tesnière-Sabatini", in *Aufidus*, n. 5.

BALBONI P. E., 1988, "Implicazioni glottodidattiche dell'analisi contestuale-dinamica", in SLAMA-CAZACU T. (a cura di), *Analisi del testo letterario*, Roma, Bulzoni.

BERRETTA M., 1988, "Interferenza ed elaborazione autonoma nell'apprendimento dell'italiano come lingua seconda", in *Quaderni del Dipartimento di Lingue e Letterature Comparete* (università di Bergamo), n. 4.

CAMBIAGHI B., 1988, "La didattica delle lingue straniere nella scuola elementare: l'aspetto psicologico e l'aspetto glottodidattico", in *Annali della P.I.*, n. 34.

CHANTELAUVE O., 1988, "Insegnamento delle lingue straniere e interdisciplinarietà: approcci e contenuti", in *Scuola italiana Moderna*, n. 7.

COSSARINI A., 1988, "Retorica e didattica del latino", in *Aufidus*, n. 5.

FREDDI G., 1988, "Modelli di insegnamento e apprendimento di una seconda lingua in regioni mistilingui", in SESTIERI LEE V., (a cura di), *Language Teaching and Learning: Canada and Italy*, Ottawa, Canadian Mediterranean Institute.

LIGNANI A., 1988, "L'insegnamento delle lingue classiche nella società tecnologica", in AA.VV., *Storia mondiale dell'educazione*, Roma, Città Nuova.

- MARIANI L., 1988. "Developing Materials and Techniques for "Reflection on Language" in the Classroom", in *Problems and Experiences in the Teaching of English*, n. 2.
- PORCELLI G., 1988, "Lingue alle elementari: aspetti metodologico-didattici", in *Scuola italiana Moderna*, n. 7.
- PORCELLI G., 1988, "New Orientations - or Vogue Words?", in *Perspectives*, n. 1.
- POZZO G., 1988, "Lingua straniera", in *L'informazione bibliografica*, n. 99.
- POZZO G., 1988, "La lettura", in AA.VV., *Lingua italiana. Piano Pluriennale di Aggiornamento degli Insegnanti della scuola elementare*, Torino, SEI.
- SCHIAVI FACHIN S., 1988, "The Friulian Language in Primary Education in Friuli-Venezia Giulia, Italy", in *EMU Projekt*, n. 25.
- SIANI C., 1988, "Integrating Abridged and Original Texts in the Teaching of Literature", in *Problems and Experiences in the Teaching of English*, n. 3.
- TITONE R., 1988, "L'orientamento funzionale-comunicativo nell'insegnamento dell'italiano L2: chiarimenti e proposte", in *Scuola nostra*, n. 20.

Riviste di glottodidattica

Italiano e oltre, 1988

n. 1

- CAVALLINI BERNACCHI E., "Una parola, tante parole".
 D'ADDIO COLISMO W., "Verso un certificato di italiano come L2".
 FERRERI S., "Gli 'aspetti' del gerundio".
 PAGLIARI L., "Fare scuola ai bambini sordi".

n. 2

- BAZZANELLA C., "Asserisco ma praticamente".
 CISERI C., "Prima disegno, poi scrivo".

n. 3

- MAGGINI M., PARIGI V., "Italiana per tutti".
 MAZZOLENI M., "Le virtù discorsive del concedere e dell'avversare".

n. 4

- ARADO C., CARRARA E., GUARRERA M., "Studiare con data base".
 BERTOCCHI D., "Di quel problema parliamo in gruppo".
 CAVIGLIA F., "Lessico base".
 CAVIGLIA F., FERRARIS M., "La scrittura sullo schermo".
 CICARDI F., "Da uno a tanti 'parlati'".
 DEGL'INNOCENTI R., "Il software che crea parole".
 DELLA CASA M., "Un 'elaboratore' poetico".
 GIBELLI C., "Quando il banco diventa una tastiera".
 MORCHIO B., OTT M., PESENTI E., "Il programma che aiuta il bambino dislessico".
 PAOLETTI G., "Micromondi per l'educazione linguistica".
 SOBRERO A. A., "Se è facile non capiscono".
 ZUCCHERINI R., "Dalla 'inventio' alla 'actio'".

n. 5

- LAVINIO C., "Tra l'oralità e la scrittura".

Lingua e nuova didattica, 1988

n.1

- DI GIULIOMARIA S., "Alcune considerazioni sul problema dell'interdisciplinarietà".
 RANZOLI S., "leggere poesia: proposte per un percorso operativo".

***n. 2**

n.3

- DODMAN M., "Making a link between comprehension, communication and learning strategies".
 MARIANI L., "Le abilità di studio: una prospettiva transdisciplinare".

SOZZI C., "Insegnare italiano a chi non può leggere".

ZUANELLI E., "Criteri per la definizione del corpus e la costruzione del curriculum".

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1988

Scuola e Lingue Moderne, 1988

n. 1

Monografico con brevi contributi su su "Lingue straniere e professioni (2° parte)" a cura di COSENTINO CAMINITI M. G.

n. 2

BALBONI P. E., "Due lingue straniere nella scuola media: aspetti glottodidattici".

GERVASONI U., "Letteratura e didattica della lingua" (1a parte).

n. 3

GERVASONI U., "Letteratura e didattica della lingua" (2° parte).

AMATO F., "Instruments de contrôle ou Comment rendre l'appréciation plus objective".

n. 4

AMATO F., "Instruments de contrôle ou comment rendre l'appréciation plus objective".

MANTIA V., "L'introduzione e l'uso dei moderni laboratori linguistici computerizzati multimediali: Adelante, Pedro, cum iudicio!".

SALVI R., "Problematiche della sperimentazione glottodidattica".

n. 5

PASTICIER X., "Uso didattico di alcune interferenze lessicali. Confronto lessicografico ad uso di 'reticolati' semantici nello studio delle connotazioni".

n. 6

Monografico su "Il computer nella ricerca linguistica e in Glottodidattica" a cura di PORCELLI G.. Include:

BALBONI P. E., "L'inglese dei computer: micro lingua, lingua franca, gergo".

GENTILE A. M., "Traduzione" e "traduzione automatica": uno strumento di introspezione linguistica".

PORCELLI G., "I sussidi glottotecnologici avanzati".

RICHIERI C., "Interazione di linguaggi in glottodidattica: il sistema computer-videodisco".

n. 8

MICHELINI L., "Il "Français Fondamental" 30 anni dopo".

MURPHY B., "Translation and testing".

n. 9

BUOSO M., "Analisi dei bisogni nel progetto di insegnamento linguistico del Consiglio d'Europa".

CACCO A., "Problemi (a) e tecniche (b) di accostamento al testo letterario".

FRANZATO S., "Considerazioni sull'organizzazione dei corsi facoltativi di lingua straniera".

GOTTI M., "La definizione degli obiettivi di un corso di lingue straniere nella scuola elementare".

1989

Monografie

- BALBONI P. E., 1989, *Microlingue e letteratura nella scuola superiore*, Brescia, La Scuola.
- BERTOCCHINI P., COSTANZO E., 1989, *Manuel d'autoformation à l'usage des professeurs de langues*, Parigi, Hachette.
- BORELLO E., 1989, *Linguistica e comunicazione. Le nuove tecnologie in glottodidattica*, Torino, La Scientifica.
- HEROK T., 1989, *Deutschunterricht heute. Grundlagenforschung, Lehrerfortbildung, Unterrichtstechnologie*, Padova, Liviana.
- LUCISANO P., 1989, *Lettura e comprensione*, Torino, Loescher (include due capitoli di altri autori).
- MARELLO C., 1989, *Dizionari bilingui. Con schede sui dizionari italiani per francese, inglese, spagnolo, tedesco*, Zanichelli, Bologna.
- SALA M., 1989, *L'insegnamento dell'inglese nella scuola primaria*, Roma, Il Ventaglio.
- TITONE R., 1989, *La misurazione dell'attitudine linguistica nei bambini. Il TALB*, Firenze, O.S.
- TITONE R., 1989, *On the Bilingual Person*, Ottawa, Legas.

Volumi collettanei

*AMBROSO S. (a cura di), 1989, *Relazione sulla sperimentazione del Certificato di competenza generale in italiano come L2*, Roma, Dipartimento di Scienze del Linguaggio dell'Università La Sapienza.

ARCAINI E. et al. (a cura di), 1989, *Analisi comparativa: francese/italiano. Ricerca linguistica, insegnamento delle lingue*, Padova, Liviana. Oltre a molti saggi comparativi italiano/francese include:

- CAMBIAGHI B., "Les vrais amis dans la didactique d'une langue de spécialité".
- FERRARIO E., "L'escamotage de la contrastivité est-il envisageable dans l'appréhension d'un texte en langue étrangère?".
- GALAZZI E., "Description et analyse critique de la présentation de la phonétique dans les manuels de F.L.E. en Italie".
- JULLION M. C., "La praxis contrastive et les 'vrais amis' dans l'enseignement du français 'langue de spécialité'".

*BECCHETTI A. et al. (a cura di), 1989, *Insegnare a scrivere, insegnare a capire*, Venezia, LEND-CETID.

BERTONI DEL GUERCIO G. (a cura di), 1989, *Le lingue straniere nella scuola italiana*, Firenze, La Nuova Italia. Include:

- ANGELONI P., "L'area di indirizzo linguistico nel biennio".
- BERTONI DEL GUERCIO A., "La funzione del testo letterario nell'area comune e negli indirizzi".
- BOELLA RUGGIERO M. T., "Quadro comparativo dell'educazione linguistica nella scuola elementare e nella scuola media".
- CALZETTI M. T., "Formazione iniziale e in servizio dell'insegnante".
- GEYMONAT L., "L'insegnamento della LS nell'area comune del biennio e del triennio: problemi strutturali e metodologici".

- MARRONE V., "Le lingue straniere nella scuola secondaria superiore, nell'università e in rapporto al mercato del lavoro".
 PINTO M. A., "Psicolinguistica evolutiva e insegnamento della lingua straniera".
 POZZO G., "L'insegnamento delle LS negli indirizzi linguistici".
 SODINI S., "Scuola elementare / scuola media: situazione e prospettive".
 TITONE R., "Il curriculum di lingua straniera come itinerario di sviluppo".

CALZETTI M. T., CORDA A. R. (a cura di), 1989, *Scrivere a scuola*, Milano, Bruno Mondadori.

Include:

- AMBEL M., "Il ruolo della mente come 'variabile extratestuale' nei processi di scrittura".
 BARBERO T., "Dalla lettura alla scrittura: la creatività nella produzione di testi".
 BERTOCCHI D., "La scrittura per documentare: proposte per un curriculum".
 CASIDDU M., "L'approccio funzionale alla scrittura. Strategie e processi di acquisizione".
 CORNO D., "Le ragioni della sintesi, scrivere e capire".
 COSTANZO E., "Costruire in classe un testo letterario".
 DELLA CASA M., "La padronanza del processo di scrittura".
 DI GIULIOMARIA S., "L'insegnamento del lessico e il passaggio dalla produzione controllata alla produzione libera".
 GENSINI S., "Saper scrivere e strategie testuali".
 LAVINIO C., "Testi orali e testi scritti: differenze, interazioni, intersezioni".
 MARIANI L., "Dall'uso della lingua a alla riflessione sulla lingua".
 PAVAN G., "La prova scritta di italiano: proposta di valutazione nella prospettiva della ricerca internazionale".

FREDDI G. (a cura di), 1989, *La lingua straniera alle elementari: materiali di sperimentazione*, supplemento al *Bollettino informazioni IRRSAE Veneto*, n. 2. Include:

- AA.VV., "Inglese, francese, tedesco: tre curricoli per la scuola elementare".
 BALBONI P. E., "La fase di pre-sperimentazione [del Progetto *Ianua Linguarum*]".
 ELLERO P., "L'organizzazione dei corsi di perfezionamento linguistico e di formazione glottodidattica".
 FREDDI G., "Il progetto di sperimentazione della lingua straniera nelle scuole elementari del Veneto" e "Corso di formazione glottodidattica per 'Maestri di Lingua Straniera'".

FREDDI G., MORO M. G., PELLICOLI P. (a cura di), 1989, *Le lingue straniere nel Veneto*, Padova, Liviana. Include, oltre a brevi relazioni di università, centri linguistici, associazioni di insegnanti, enti stranieri:

- AA.VV., "Una mappa regionale delle lingue straniere".
 ELLERO P., "Il progetto regionale di sperimentazione dell'IRRSAE 'Ianua Linguarum'".
 FREDDI G., "Situazione e prospettive dell'insegnamento delle lingue straniere nel Veneto".
 PELLICOLI P., "La sperimentazione linguistica nella scuola superiore del Veneto".

MIONI A.M. (a cura di), 1989, *L'educazione linguistica*, Roma, Armando. Include:

- BONDI A., "Educazione linguistica e insegnanti di lingue".
 LEONARDI P., "Agire con le parole".
 MIONI A. M., "Aspetti sociolinguistici dell'Educazione Linguistica".
 SABATINI F., "Educazione Linguistica e considerazione storica della lingua".

**PELLANDRA C. (a cura di), 1989, Grammatiche, grammatici, grammatisti. Per una storia dell'insegnamento delle lingue in Italia dal Cinquecento al Settecento, Pisa, Giardini.*

PERINI N. (a cura di), 1989, *Scuola, lingue e culture locali*, Codroipo, Comune di Codroipo. Include, insieme a saggi sugli interventi legislativi relativi alle aree bilingui:

- CORTELAZZO M., "Esperienze di uso didattico delle lingue locali in Italia".
 PERINI N., "Il friulano nel contesto scolastico".
 SABATINI F., "Spazi culturali e lingue per l'individuo d'oggi".
 ZUANELLI E., "Lingue locali e educazione linguistica".

SODINI S. (a cura di), 1989, *Insegnare la lingua: l'insegnamento della L2 nella scuola elementare*, Milano, Bruno Mondadori. Include (spoglio incompleto):

- BALBONI P. E., "Le tecniche di una glottodidattica specifica per la scuola elementare".
 CALASSO M. G., "Il bambino europeo: la dimensione interculturale".

- BALBONI P. E., 1989, *Glottodidattica per la scuola elementare*, inserto monografico in *Scuola Italiana Moderna*, n. 3.
- BALBONI P. E., 1989, "Il gioco delle parti: l'insegnante di lingua straniera che insegna italiano all'estero", in *Il Forneri*, n. 1.
- BALBONI P. E., 1989, "Linee per un curriculum di italiano 'lingua etnica'", in G. COLUSSI ARTHUR, V. CECCHETTO, M. DANESI (a cura di), *Current Issues in Second Language Research and Methodology*, Ottawa, Canadian Society for Italian Studies.
- BALBONI P. E., 1989, "Lingua inglese", in GATTULLO M., GIOVANNINI M. L. (a cura di), *Misurare e Valutare. L'apprendimento nella Scuola Media*, Milano, Bruno Mondadori.
- BALDRY A., MAGGI F., 1989, "Teaching English through computers" in HILLS D, HOLDEN S. (a cura di), *Creativity in Language Teaching*, Oxford, Modern English Publications.
- CAMMARATA R., 1989, "Verso un nuovo latino. Problemi e proposte innovative nei curricoli sperimentali", in *Aufidus*, n. 1.
- MANZOTTI E., "L'architettura di una testo", in *Nuova secondaria*, n. 6.
- MARIANI L., 1988. "Developing Materials and Techniques for "Reflection on Language" in the Classroom", in *Problems and Experiences in the Teaching of English*, n. 2.
- PARRELLA F., 1989, "L'insegnamento del latino e del greco per una scuola formativa e anti-elitaria: cenni sugli orientamenti delle politiche educative internazionali", in *Rivista dell'istruzione*, n. 5.
- PORCELLI G., 1989, "Italian as a Second Language and non-tutorial CALL", in COLUSSI ARTHUR G., CECCHETTO V., DANESI M. (a cura di), *Current Issues in Second Language Research Methodology: Applications to Italian as a Second Language*, Ottawa, Canadian Society for Italian Studies.
- PORTOLANO A., 1989, "Quale latino nei licei linguistici?", in *Nuova secondaria*, n. 6.
- SIANI C., 1989, "A ogni testo la sua strategia di lettura", in *Metafore*, n. 1.
- SIANI C., 1989, "EFL Literature Teaching: an Assessment for the Late Eighties", in *Perspectives*, n. 2.
- SIANI C., 1989, "Story Writing in the Classroom", in HILL S., HOLDEN S. (a cura di), *Creativity in Language Teaching*, Oxford, Modern English Publications.
- TOMMASINO W., 1989, "Lo studio del latino nella secondaria", in *Rivista dell'istruzione*, n. 5.
- TITONE R., 1989, "Problematica dell'approccio funzionale-comunicativo nell'insegnamento dell'italiano L2", in *Proceedings of the Western Canada Italian Teachers Conference*, Vancouver, WCITC.
- ZUANELLI E., 1989, "Italian in the European Community: An educational perspective on the national language and new language minorities", in COULMAS F. (a cura di), *A language policy for the European Community: Prospects and quandaries*, Berlino, Mouton.

Riviste di glottodidattica

Culturiana, 1989

n.1

- D'ADDIO W. "Un certificato per la conoscenza dell'italiano come L2".
- KATERINOV K., "Formazione e aggiornamento dell'insegnante di italiano L2".
- LO CASCIO V., "Criteri di scelta dei contenuti linguistici".
- TITONE R., "Integrazione multidisciplinare e formazione dell'insegnante di lingue".
- TOSI A., "Tre tesi in difesa della lingua italiana all'estero".
- VIGNUZZI U., "Le motivazioni dello studio della lingua italiana all'estero".

n. 2

- DE MAURO T., "Appunti su alcuni problemi scientifici e didattici dell'insegnamento dell'italiano come L2".
- LO CASCIO V., "Tra cultura e struttura: l'italiano come L2 negli anni 90".
- TOSI A., "Materiali didattici e misurazione della conoscenza dell'italiano come lingua straniera: a che punto siamo con questo approccio comunicativo?".
- VEDOVELLI M., CASSANO M., PISANO M., "Una lingua per il made in Italy: banche dati e strumenti didattici".

Italiano e oltre, 1989**n. 1**

- BERNACCHI CAVALLINI E., "Sui sentieri del lessico".
 BOZZONE COSTA R., "Parole da formare".
 CORNO D., "Valersi dei pro e dei contro".
 VEDOVELLI M., "Il tempo degli stranieri".
 ZIONI M., "Il testo che argomenta".

n. 2

- BERTOCCHI D., "La bella e la brutta".
 FIORONI A., "Quando le correzioni sembrano elementari".
 SCOTESE M. C., "...e alla fine correggi...".
 VEDOVELLI M., "Lingue immigrate".

n. 3

- DE FLORIO HANSEN I., "Formule e routines del parlato".

n. 4

- COLOMBO A., "Scorretto ma non semplice".
 CORNO D., "Se capisco, commento".
 DIADORI P., "Un corso fatto di testi".
 FERRERI S., "Andar per gradi nei testi".
 PALMIERI N., "Scoprire le strategie".
 TEMPESTA I., "Conversazioni telefoniche".

n. 5

- CANDELI C. A., "Dalla scaletta all'outliner".
 MARELLO C., "Le lacune che aiutano a capire il testo".

Le lingue del mondo, 1989**n. 1**

- BALBONI P. E., "Le abilità linguistiche: dalla definizione intuitiva alla riflessione scientifica". (Parte I)
 FREDDI G., "Met e obiettivi dell'educazione linguistica".

n. 2

- MARANGON C., "La scelta dei materiali video in glottodidattica".

n. 3

- BALBONI P. E., "Le abilità linguistiche: dalla definizione intuitiva alla riflessione scientifica". (Parte II)
 JAMET M. C., "Per una moderna didattica della letteratura".

nn. 4-5

- FREDDI G., "La glottodidattica e la laurea in lingue".
 JAMET M. C., "Aspetti metodologici di una moderna didattica della letteratura".

n. 6

- JAMET M. C., "Per una nuova didattica della letteratura in lingua straniera".

Lingue e Civiltà, 1989***Lingua e nuova didattica, 1989*****n.1**

- LAVINIO C., "Tipologie testuali e testi letterari".
 PINTO M. A., "Psicolinguistica evolutiva e insegnamento della lingua straniera".

n.2

- CHANTELAUVE O., "Éducation linguistique et éducation à la liberté".
 PANZERI DONAGGIO L., "Fare grammatica. Il punto di vista degli studenti".
 POZZO G., "Fluency or accuracy?".
 TOSI A., "Neither the customer's language nor customized English".

n.3

- BAZZANELLA C., "Prospettiva pragmatica e insegnamento delle lingue".
 CILIBERTI A. "Lo studio dell'uso linguistico".

DIADORI P., “Gestualità e insegnamento linguistico”.

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1989

Scuola e Lingue Moderne, 1989

n.1

Monografico su “Videoregistrazione e didattica delle lingue straniere” a cura di MARANGON C.. Include:
 GIANNANDREA A., “Trasmissioni Televisive via satellite”.
 INCENSI L., “Materiali videoregistrati non autentici e didattica delle lingue straniere: verso l’interazione materiali-studenti”.
 MARANGON C., “prospettive didattiche della videoregistrazione per uno sviluppo integrato delle abilità comunicative”.
 TOLLINI A., “Il videodisco nella glottodidattica”.
 ZORZI CALÒ D., “La produzione di un video: un’esperienza didattica”.

n.2

Numero monografico con altre associazioni europee su *Le lingue moderne negli esami di maturità in Europa*”, include brevi schede sui vari paesi.

n.3

BARBARINO L., MILAZZO U., “Per una valutazione formativa dell’errore di lingua straniera”.
 PORCELLI G., “Capacità di sintesi”.

n.4

GERVASONI U., “Il coordinamento dei test d’uscita della scuola media e dei test d’ingresso delle scuole superiori”.

n.5

PORCELLI G., “Le due lingue straniere [nella scuola media]: problemi psicolinguistici e glottodidattici”.

n.6

BARNABÀ E., “Guicciardini o il livello soglia?”.
 MACCHITELLA A., “Didattica della letteratura secondo i metodologi britannici: R. Fowler”.
 SERRAGIOTTO G., “L’apprendimento dell’inglese durante i soggiorni estivi in Inghilterra”.
 ZABARDI MALL G., “I traduttori”.

n.7

LENARDUZZI R., “Hola! e Ciao!”
 MACCHITELLA A., “Didattica della letteratura secondo i metodologi britannici: C. J. Brumfit”.
 MINARDI G., “I meccanismi della variazione linguistica”.
 PAOLI S., “L’insegnamento delle lingue straniere nella scuola elementare nell’Europa Germanofona”.

n.8

FRANGINETTI J. R., “Tre anni in una scuola elementare bilingue”.
 MACCHITELLA A., “Didattica della letteratura secondo i metodologi britannici: R. Walker”.
 PORCELLI G., “L’esame di lingua straniera”.

n.9

BARNABÀ E., “Informatica e insegnamento del francese: a che punto siamo?”.
 GALLONI F., “Per un’analisi dei manuali di lingua tedesca”.
 GOZZER V., “Linguistic competence and initiation to literature through drama”.
 MACCHITELLA A., “Didattica della letteratura secondo i metodologi britannici: M. Cummings e R. Simmons”.

1990

Monografie

- ACHIARDI G., BERTOCCHI D., 1990, *Le carte in regola. Riflessione sulla lingua*, Firenze, La Nuova Italia.
- AMBROSO S., 1990, *Prove per la verifica dell'apprendimento in Italiano L2. Corso a distanza per insegnanti*, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana.
- COLOMBO A., 1990, *La letteratura nel triennio. Proposta di un curriculum modulare*, Bologna, Cappelli.
- CREMASCOLI F., 1990, *Guida alla scrittura nel triennio*, Firenze, La Nuova Italia.
- CREMASCOLI F., TREZZI D., 1990, *Il curriculum di italiano nel biennio*, Firenze, La Nuova Italia.
- DANESI M, TITONE R., 1990, *Introduzione alla psicopedagogia del linguaggio*, Roma, Armando.
- DI RAIMONDO GIANI G., 1990, *Introduzione alla didattica dell'italiano*, Roma, Armando.
- FAVARO G., 1990, *Immigrati stranieri a scuola*, Milano, IRSSAE Lombardia.
- FREDDI G., 1990, *Il bambino e la lingua. Psicolinguistica e glottodidattica*, Petrini, Torino.
- FREDDI G., 1990, *Azione, gioco, lingua. Fondamenti di una glottodidattica per bambini*, Petrini, Torino.
- LAVINIO C., 1990, *Teoria e didattica dei testi*, Firenze, La Nuova Italia.
- LO DUCA M. G., 1990, *Creatività e regole. Studio sull'acquisizione della morfologia derivativa dell'italiano*, Bologna, Il Mulino.
- PRAT ZAGREBELSKY M. T., 1990, *Grammatica e lingua straniera*, Firenze, La Nuova Italia.
- SCIPIONI C., 1990, *Lettura e lingua straniera*, Firenze, La Nuova Italia.
- TITONE R., 1990, *Introduzione alla glottodidattica. Le lingue straniere*, Torino, SEI.
- TITONE R., 1990, *La lingua straniera nella scuola elementare*, Roma, Armando.
- TITONE R., 1990, *TALB: Test di attitudine linguistica per bambini*, Firenze, Organizzazioni Speciali.
- ZORZI D., 1990, *Parlare insieme*, Bologna, CLUEB.
- ZUANELLI E., 1990, *Linguistica applicata ed educazione plurilingue*, Padova, Unipress.

Volumi collettanei

- AA.VV., 1990, *Aula multimediale e lingue straniere*, Venezia, Centro Linguistico dell'Università di Venezia. Include:
BALBONI P. E., "Psicolinguistica e tecnologia didattica".

- CARLI A., "Apprendimento autodiretto e aula multimediale".
 CSILLAGHY A., "Multimedialità, studio e apprendimento delle lingue".
 DEGL'INNOCENTI, "Prospettive multimediali nell'uso del computer nell'insegnamento delle lingue".
 FERRARIS M., "Interazione studente-computer nella didattica delle lingue".

**AA.VV., 1990, Il filo del discorso. Proposte per l'educazione linguistica dalle elementari al triennio delle superiori, Firenze, La Nuova Italia.*

AA.VV., 1990, *Seconda lingua straniera e sperimentazione*, Venezia, IRSSAE Venezia. Include, insieme a saggi sulla normativa:

- BALBONI P. E., "Settori di intervento comune in lingua italiana (e dialetto) e nelle due lingue straniere" e "Guida bibliografica ragionata".
 CACCO A., "Aspetti problematici".
 DI NOLA A., "Educazione linguistica e possibilità di raccordo L1, LS1, LS2".

CSILLAGHY A. (a cura di), 1990, *Il mondo delle lingue*, Milano, Expolingue. Include (spoglio incompleto):

- PORCELLI G., "Per un uso non tutoriale del computer nell'educazione linguistica".

GIUNCHI P. (a cura di), 1990, *Grammatica esplicita e grammatica implicita*, Bologna, Zanichelli. Include, di autori italiani:

- GIUNCHI P., "Grammatica esplicita e grammatica implicita".
 VEDOVELLI M., "Attività metalinguistica e apprendimento spontaneo dell'italiano L2".

LANA I. (a cura di), 1990, *Il latino nella scuola secondaria*, Brescia, La Scuola. Include:

- CAMMARATA R., "Il futuro del latino nella riforma della Scuola Secondaria".
 COVA P.V., "La traduzione come occasione di incontro con la civiltà classica e come verifica dell'apprendimento linguistico e dell'abilità interpretativa".
 GHISELLI A., "Nuove metodologie didattiche per l'apprendimento delle strutture morfosintattiche fondamentali del latino".
 LANA I., "Gli autori antichi nella scuola d'oggi".
 MARIOTTI I., "Come affrontare lo studio della letteratura latina: metodi e prospettive".
 MORANI M., "L'uso del vocabolario".
 SANTORO A., "La lettura dei classici: come, perché, quando".

MARELLO C. (a cura di), 1989, *Alla ricerca della parola nascosta*, Firenze, La Nuova Italia. Include:

- CANDELLERO M., LANDELME P., "Parole che si nascondono, parole che stanno ferme, parole che si muovono: l'uso del cloze nel primo ciclo della scuola elementare".
 FASSONE C., LONGO T., "Cloze e grammatica".
 FERRERO M. L., "Comprensione come congettura".
 MARELLO C., "Dal cloze esce il testo".
 MONDELLI G., "Il cloze nella programmazione didattica".

MORO G., PELLICCIOLI P. (a cura di), 1990, *Lingue straniere: analisi testuale e innovazione metodologica*, Venezia, IRSSAE del Veneto. Include, insieme a varie esemplificazioni:

- BONINI F., ROCCA C., "Analisi testuale per la lingua francese".
 TAYLOR TORSELLO C., "Analisi testuale per la lingua inglese".
 TORRESAN G., "Software didattico applicato alle lingue".

PORCELLI G. et al., 1990, *Le lingue di specializzazione e il loro insegnamento: problemi teorici e orientamenti didattici*, Milano, Vita e Pensiero. Include:

- CAIMI A., "ESP-LSP: un modello teorico-applicativo per una didattica della microlingua".
 CAMBIAGHI B., "Didattica della ricezione del testo microlinguistico".
 JULIION M.C., "L'insegnamento delle LSP nelle facoltà di Economia e commercio, Giurisprudenza e Scienze politiche: Problemi istituzionali" e "Percorso storico: problemi di didattica della microlingua in tre riviste francesi".
 PORCELLI G., "Dalla lingua comune alle microlingue".

SANTUCCI F. 1990, *Per il latino. Obiettivi e metodi nuovi*, Perugia, IRSSAE Umbria. Include, oltre a numerose comunicazioni dei vari IRSSAE italiani:

- CAVALLARIN G. M., "Didattica del latino e modelli grammaticali".
 CERULLO D., "Modelli grammaticali e modelli psicologici: per una rifondazione del latino".
 LUPIDI SCIOLLA M. T., "Il latino e le discipline dell'area linguistico-letteraria nella programmazione curricolare".
 MARIANO B. M., "Dalla lingua alla cultura. Appunti per una didattica del latino nel triennio".
 PORTOLANO A., "La didattica delle lingue classiche".
 SABATINI F., "Latino, scienza e lingue moderne: alla ricerca delle 'connessioni' con l'insegnamento dell'italiano".
 TAPPI O., "Ruolo e limiti della traduzione di latino".

SCAGLIOSO C. (a cura di), 1990, *Educazione linguistica e funzioni della lingua*, Brescia, La Scuola.
 Include:

- BALBONI P. E., "Verifica e valutazione nell'educazione linguistica".
 SCAGLIOSO C., "Ai fondamenti del progetto. Scienze del linguaggio e mediazione pedagogica".

TITONE R. (a cura di), 1990, *La lingua straniera*, Milano, Fabbri. Include:

- BERTÈ F., "L'insegnamento della lingua straniera: la dimensione affettiva".
 CAMBIAGHI B., "La linea metodologica".
 CARENA L., "Quali insegnanti e come: l'aggiornamento metodologico-didattico".
 JOB R., SURIAN L., "Aspetti cognitivi nell'apprendimento-insegnamento della prima e seconda lingua".
 PORCELLI G., "Le verifiche e la valutazione dell'apprendimento".
 TITONE R., "Un passaporto per il futuro", "Il gioco come discorso: per un approccio ludico alla glottodidattica".

Saggi

- BALBONI P. E., 1990, *Educazione linguistica funzionale: Italiano, Dialetto, Lingue Straniere*, inserto monografico in *Scuola e Didattica*, n. 4.
- BALBONI P. E., 1990, "La lingua straniera e la lingua seconda nella scuola dell'infanzia: uno studio di fattibilità", in *Il Quadrante Scolastico*, n. 46.
- BALBONI P. E., 1990, "Modelli di italiano per l'insegnamento all'estero", in *Il Forneri*, n. 4.
- BERNARDINI M., 1990, "Sull'insegnamento del latino nel biennio di uno scientifico sperimentale PNP", in AA.VV., *Mondo classico e mondo moderno*, Foggia, Atlantica.
- BERRETTA M., 1990, "Il futuro in italiano L2", in *Quaderni del Dipartimento di Linguistica e Letterature Compare* [dell'Università di Bergamo], n. 6.
- BORELLO E., 1990, "Teaching languages on the computer at the University of Turin: CAI and interactive videodisc", in *Computer and the Humanities*, n. 24.
- CALONGHI L., 1990, "La valutazione dell'apprendimento scolastico del latino", in *Orientamenti pedagogici*, n. 1.
- COPPOLA D., 1990, "Didattica dei linguaggi nella scuola dell'obbligo", in *I problemi della pedagogia*, nn. 4-5.
- COVA P. V., 1990, "Quale latino nel liceo scientifico?", in *Nuova secondaria*, n. 12.
- DIADORI P., TRONCARELLI D., 1990, "Una proposta per l'utilizzazione della canzone nella lezione di lingua", in *Educazione Permanente*, n. 6.
- MANZOTTI E., 1990, "Forme di scrittura nelle scuole: una tipologia ragionata", in *Nuova secondaria*, n. 8.
- MAZZOTTA P., 1990, "Risvolti pedagogici nella semiotica di Lady Victoria Welby", in *Annali della Facoltà di Lingue e Letterature straniere dell'Università di Bari*, Terza serie, X.
- PONTEROTTO D., 1990, "Error analysis revisited: an experimental study of EFL students in Italy", in *Perspectives, A Journal of Tesol-Italy*, n. 2.
- PORCELLI G., 1990, "Educazione linguistica nella scuola elementare", in *Le lingue nell'educazione*, n. 1.
- PORCELLI G., 1990, "Testing dell'italiano lingua straniera nella prospettiva della certificazione", in *Annali dell'Università per Stranieri*, n. 1.
- PORCELLI G., 1990, "Textbooks and family life", in *Cahiers de l'E.R.E.L.*, n. 3.
- PORCELLI G. e M. FRENI, 1990, "Lingua straniera nel biennio: la valenza formativa", in AA.VV., *Determinazione dei valori formativi specifici di alcune aree disciplinari comuni del biennio superiore*, Milano, Comune di Milano.
- SIANI C., 1990, "Fluency and Accuracy, Language Skills and the Literary Text", in *Perspectives*, n. 1.

SIANI C., 1990, "Teaching Perspectives on the History of English Literature", in HILL S., HOLDEN S. (a cura di), *Effective Teaching and Learning*, Oxford, Modern English Publications.

Riviste di glottodidattica

Culturiana, 1990

n.3

PICHIASSI M., "Problematiche connesse alla produzione e all'utilizzo degli strumenti audiovisivi e delle nuove tecnologie educative".

TITONE R., "Problemi teorici e forme di applicabilità dell'approccio funzionale in riferimento all'insegnamento dell'italiano L2".

n.4

BORIOSI C., KATERINOV K., SCIARONE A.G., "l'italiano parla: il lessico".

n.5

PORCELLI G., "Politica di diffusione dell'italiano all'estero e problemi di certificazione".

n.6

Numero dedicato alla Legge 401 di riforma degli Istituti Italiani di Cultura, con interventi vari.

Italiano e oltre, 1990

n. 1

BERRETTA M., "E a me chi mi consola?".

PUGLIESE R., "Scegliere le parole pensando al testo".

VALENTINI A., "Io parlale italiano no bene".

n. 2

D'ADDIO W., "Usi e forme dell'italiano L2".

FAVARO G., "Insegnare ai nuovi arrivati".

PECCIANI M. C., "Una lingua per integrarsi".

n. 3

BAZZANELLA C., "Il passivo: vario e polifunzionale".

WEINAPPLE F., "La glifobia".

n. 4

AMBROSO S., "La comprensione orale nella certificazione dell'italiano L2".

CORALLO G., "Ad alta voce si impara a leggere".

n. 5

AMBEL M., "Tra testa e testi".

CORNO D., "La comprensione vista da vicino".

LEVORATO M. C., "Capire le azioni narrate".

Le lingue del mondo, 1990 [ultima annata con sezione glottodidattica]

n. 1

BALBONI P. E., "Le abilità di ascolto e di lettura: considerazioni preliminari" (Parte I).

FREDDI G., "Lo sviluppo del linguaggio del bambino: alcune direttrici e un modello".

MININNI G., "Motivazione e rappresentazione sociale della L2: un'indagine su 300 studenti di lingue".

PORCELLI G., "Computer, stupidità artificiale e glottodidattica".

n. 2

BALBONI P. E., "Le abilità di ascolto e di lettura: procedure operative" (parte II)..

FREDDI G., "Il cervello, la lingua e i linguaggi".

PORCELLI G., "Lingue 'straniere': problemi sociolinguistici e socioeducativi".

nn.3-4

PORCELLI G., "La tecnologia didattica come strumento interdisciplinare".

n. 5

PORCELLI G., "Aspetti socioeducativi dell'apprendimento linguistico"

n. 6

- BALDI R., "Dai programmi alla programmazione: l'introduzione ai Programmi del 1985 e la programmazione in Lingua Straniera".
- FREDDI G., "Processi d'apprendimento delle lingue seconde e straniere".

Lingua e nuova didattica, 1990

nn. 1-2

- AMBEL M., "I miei allievi e le loro abilità linguistiche".
- ANDERSON L., "Differences between spoken and written language: a review of research in the 80s".
- BALBI R., "Approccio metodologico alla formazione dei docenti di L2".
- BERTOLETTI M. C., "Reinventare le parole. Strategia di apprendimento del lessico".
- COLOMBO A., "Un'esperienza di formazione sull'educazione linguistica".
- DI GIURA M., CAMMARANO R., "Resoconto del convegno "Lingua e cultura: problemi e prospettive nell'insegnamento di L1 e L2".
- GELMI R., "L'aggiornamento dei docenti di italiano L2 nella scuola in lingua tedesca dalla provincia di Bolzano".
- PIERONI R., "Scrittura e tecnologia mass-mediologica".
- POZZO G., ZUCHEGNA M., PAVONI M., "Esperienze di ricerca-azione".
- ROSSI BOZZUTO C., "Innovazione e sperimentazione nell'area linguistica".

n. 3

- AMBEL M., "Saper scrivere".
- ARMELLINI G., "Letteratura e paraletteratura: dove comincia e dove finisce l'educazione letteraria?".
- DEON V., "Le dieci tesi Giscel quindici anni dopo".
- MARIANI L., "Rielaborare e sintetizzare prendendo appunti".
- MIGNANI A., "Teaching unit. Introducing the process approach to writing in an EFL class".
- POZZO G., "L'apprendista scrittore. Quali operazioni controllare nel processo di scrittura e come?".

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1990

Scuola e Lingue Moderne, 1990

n. 1

- GHILARDI VINCENTI E., "L'approccio comunicativo; sviluppo e prospettive attuali".

n. 2

- BALBONI P. E., "La seconda lingua straniera nella scuola media: bibliografia completa ragionata".
- BALLETTA C., ROMANELLI C., "Usare il dizionario in L1/L2: come e perché".
- GOTTI M., "Il dizionario in un curriculum continuo di lingua straniera".
- MACCHITELLA A., "Didattica della letteratura secondo i metodologi britannici: J. Hill".

n. 3

- CACCO A., "TP e LS2: la scuola media innova e si rinnova".
- GARRISI O., DE IUDICIBUS G., "Compresenze e laboratori nell'area linguistico-espressiva".
- MINARDI G., "Le nuove opportunità educative nell'area linguistica".
- ROLLO M. R., "Esperienze di lingua inglese nel tempo prolungato".

n. 4

- TITONE R., "Le lingue straniere nella prospettiva di una scuola pluriculturale dell'infanzia".

n. 5

- MACCHITELLA A., "Didattica della letteratura secondo i Metodologici britannici: R. Carter e M.N. Long".
- SALVI R., "Strategie didattiche e applicazioni tecnologiche nell'insegnamento linguistico. Prospettive nell'apprendimento e nell'autovalutazione".

n. 6

- CALVETTI F., "I linguaggi comunicativi della scuola di base".

n.8

- AMATO F., "L'Ecole de la rue par Anatole France (1844-1924)".
- BALBONI P. E., "Unità Didattica di Letteratura: un'esemplificazione in lingua italiana".
- NALESSO DIANA M., "La traduzione: ruolo e collocazione nell'approccio comunicativo".

n. 9

RIZZO G., "Indicazioni e proposte provenienti dalle diverse realtà scolastiche per una razionalizzazione delle lingue straniere".

1991

Monografie

- BALBONI P. E., 1991, *Tecniche didattiche e processi d'apprendimento linguistico*, Padova, Liviana.
- BORELLO E., 1991, *Storia della glottodidattica*, Alessandria, Edizioni dell'Orso.
- CATRICALÀ M., 1991, *Le grammatiche scolastiche dell'italiano edite dal 1860 al 1918*, Firenze, Accademia della Crusca.
- CILIBERTI A., 1991, *Grammatica, pedagogia, discorso*, Firenze, La Nuova Italia.
- D'ADDIO W., 1991, *The Certification System for Italian as an L2*, Strasburgo, Consiglio d'Europa.
- DICHIRICO C., 1991, *Programmazione e lingua straniera*, Milano, CETEM.
- GOTTI M., 1991, *I linguaggi specialistici. Caratteristiche linguistiche e criteri pragmatici*, Firenze, La Nuova Italia.
- KATERINOV K., BORIOSI M.C., SCIARONE A.G., 1991, *Calcolo di rendimento di liste di base: italiano parlato, italiano scritto, Livello Soglia*, Perugia, Guerra.
- PORCELLI G., BALBONI P. E., 1991, *L'insegnamento delle lingue straniere nella scuola elementare*, Brescia, La Scuola.
- TITONE R., 1991, *Orizzonti di glottodidattica*, Perugia, CILA-Guerra.
- TOSI A., 1991, *L'italiano d'oltremare / Italian Overseas*, Firenze, Giunti.

Volimi collettanei

- AA.VV., 1991, *English in the Elementary School*, Camerino, Istituto degli studi linguistici [dell'Università di Camerino]. Include relazioni su esperienze nella scuola ed saggi di studiosi stranieri; di studiosi operanti in Italia include:
 MORLEY J., "Linguistics and the teaching of languages in the *scuola elementare*".
 TAESCHNER T., "Il progetto In.Se.L: una proposta teorica e pratica per l'insegnamento della lingua straniera, con particolare attenzione alla scuola elementare".
- AA.VV., 1991, *Lingue straniere e sperimentazione nella scuola media*, Venezia, IRRSAE Veneto.
 Include:
 BALBONI P. E., "Il raccordo tra la doppia lingua straniera alle medie e la mezza lingua alle elementari".
 CACCO A., "Gli alunni e la LS2".
 DI NOLA A., "Tra media e biennio".
 SCOLARI A., "Lingue straniere e valutazione".
- ASQUINI G, LUCISANO P. (a cura di), 1991, *L'italiano nella scuola elementare. Aspetti psico-pedagogici e didattici*, Firenze, La Nuova Italia. Include (spoglio incompleto):
 AMBROSO S., "L2 come spunto di riflessione sulla L1".

*BERNINI G., PAVESI M. (a cura di), 1991, *Italiano L2: modelli e strategie per l'insegnamento*, Milano, Angeli.

CORNO D., POZZO G. (a cura di), 1991, *Mente, linguaggio, apprendimento*, Firenze, La Nuova Italia. Include saggi “classici” di psicologia cognitiva, di autori stranieri, ma con frequenti riferimento all’acquisizione linguistica.

CORTELAZZO M. A. (a cura di), 1991, *Scrivere nella scuola dell’obbligo*, Firenze, La Nuova Italia. Include, oltre a saggi psicolinguistici, sociolinguistici e a relazioni di sperimentazioni curate da GISCEL e LEND:

- AAVV., “Costruzione di un curriculum di lingua scritta per le prime classi della scuola elementare”.
- AAVV., “La produzione scritta nella scuola media di primo grado”.
- DESIDERI P., “La scrittura nel secondo ciclo della scuola elementare”.
- GAGGESE T., SOBRERO A. A., “Per una didattica del testo argomentativo nelle elementari”.
- ROSSI S., “Prendere appunti. un’ipotesi di curriculum didattico”.

DESIDERI P. (a cura di), 1991, *La centralità del testo nelle pratiche didattiche*, Firenze, La Nuova Italia. Include:

- CORNO D., “Il testo come risultato del processo di comprensione”.
- DESIDERI P., “Il testo argomentativo: processi e strumenti di analisi”.
- GENSINI S., “Il problema semiologico del testo fra ricerca e didattica”.
- LAVINIO C., “Il lavoro sul testo descrittivo”.

LAVINIO C. (a cura di), 1991, *Scuola e bilinguismo in Sardegna*, Cagliari, Edizioni della Torre. Include, oltre a saggi su altre zone bilingui d’Europa e saggi di sociolinguistica e politica linguistica:

- LAVINIO C., “Cultura e varietà linguistiche sarde nel curriculum di educazione linguistica”.
- NIVOLA E., “L’educazione bilingue: problematiche socio-psico-pedagogiche”.

LO DUCA M. G. (a cura di), 1991, *Scrivere nella scuola superiore*, Firenze, La Nuova Italia. Include, oltre a relazioni su esperienze curate da GISCEL e LEND:

- BARUFFALDI M.G., CORTELLINI D., SABATINO M. A., “Proposte di scrittura e riscrittura nel biennio”.
- BERTOLDI M., MARCHET E., RIZZATO M., “Definizioni e processi di scrittura”.
- NIGRO R., “La scrittura tra virgolette”.
- RONCALLO A., “Il testo informativo nella comunicazione scritta”.

MARANGON C. (a cura di), 1991, *Glottodidattica e tecnologie avanzate*, Venezia, Centro Linguistico Interfacoltà dell’Università di Venezia. Include:

- BIRAL M., “Relazione tra il materiale didattico e la motivazione di sostegno nell’insegnamento dell’italiano LS”.
- CSILLAGHY A., “Il bisogno di un tirocinio glottodidattico nell’Università”.
- GUZZIERI A., “Corsi video per l’insegnamento delle lingue straniere”.
- RICHERI C., “Il sistema computer/videodisco nell’insegnamento delle competenze culturali”.
- TURCHI P., “Insegnare con il video: la videoregistrazione delle prestazioni degli studenti”.
- ZONARI A., “Aspetti evolutivi dei materiali video per la didattica della lingua inglese”.

MARELLO C., MONDELLI G. (a cura di), 1991, *Riflettere sulla lingua*, Firenze, La Nuova Italia. Include:

- AMBEL M., “I confini del definire”.
- BELCASTRO L., “Cloze su un problema di spesa / guadagno / ricavo”.
- CANDELLERO M., LANTELME P., “Dopo la scoperta della parola nascosta: proposte di lavoro sulla grammatica e sul lessico”.
- LUMBELLI L., “La riflessione sulla comprensione verbale”.
- MARELLO C., “Cloze e riflessione linguistica”.
- MARELLO C., MONDELLI G., “Riflettere sulla lingua, riflettere la lingua”.
- MONDELLI G., “Secondo me... Riflettere correggendosi l’un l’altro”.
- PORCELLI M., “Dal testo alla grammatica”.
- POZZO G., “La riflessione sul testo: un percorso possibile per la riflessione linguistica”.
- PRAT M. T., “Gli insegnanti di lingua straniera e di italiano: conoscersi, parlarsi, cooperare”.
- SABATINI F., “La riflessione sulla lingua in un’ipotesi di curriculum complesso”.
- SOBRERO A. A., “Per un curriculum di educazione linguistica: la continuità elementari-medie”.
- TAVERNA A., “Scuola materna e educazione linguistica: un’esperienza di integrazione didattica”.

MAZZOLENI M., PAVESI M. (a cura di), 1991, *Italiano lingua seconda, Modelli e strategie per l’insegnamento*, Milano, Angeli. Include:

- ATTOLINI G., "Il Certificato VHS/ICC: esperienza europea".
 BARNI M., PECCANTI M.C., "Il progetto 'La lingua italiana: uno strumento per il made in Italy'".
 D'ADDIO W., "Proposte di certificazione della competenza in italiano come L2".
 DE MAURO T., "Descrizioni dell'italiano e applicazioni alla didattica".
 FAVARO G., "Stranieri a scuola".
 LO CASCIO V., "L'italiano in Europa: contenuti linguistici per l'insegnamento dell'italiano come L2".
 VEDOVELLI M., "Il progetto CUD per l'insegnamento dell'italiano L2 a distanza: un modello per la formazione linguistica Erasmus".

***ORSOLINI M., PONTECORVO C. (a cura di), 1991, *La costruzione del testo scritto nei bambini*, Firenze, La Nuova Italia.**

PORCELLI G., BALBONI P. E. (a cura di), 1991, *Glottodidattica e università. La formazione del professore di lingue*, Padova, Liviana. Include:

- ARCAINI E., "Competenza linguistica e culturale: fondamenti teorici dell'applicazione".
 CINQUE G., "Linguistica e glottodidattica".
 COVA P. V., "Classicità e glottodidattica".
 D'ADDIO W., "Dalla ricerca teorica all'applicazione didattica: l'anello mancante".
 DANESI M., "Neurolinguistica e glottodidattica".
 FREDDI G., "La glottodidattica tra scienze del linguaggio e scienze dell'educazione".
 JOB R., "Psicolinguistica e glottodidattica".
 PORCELLI G., "L'insegnamento delle lingue straniere".
 SCAGLIOSO C., "Pedagogia e glottodidattica".
 TITONE R., "Psicologia e glottodidattica".

***SANSONI R. (a cura di), 1991, *Verso l'italiano. Insegnamento e apprendimento dell'italiano come seconda lingua*, Genova, Marietti.**

Saggi

- BALBONI P. E., 1991, "Didattica delle Lingue Straniere", in LAENG M. (a cura di), *Atlante della Pedagogia*, Napoli, Tecnodid.
- BALBONI P. E., 1991, "Computer e sviluppo dei processi cognitivi", in R. GHIARONI, *L'educazione linguistica in ambiente informatico*, Milano, IBM.
- BALBONI P. E., 1991, "La glottodidattica nell'Università Italiana", in *Le lingue del mondo*, n.1.
- BALBONI P. E., 1991, "ParLadino: un progetto di Educazione Bilingue", in *Il Quadrante Scolastico*, n. 49.
- BORELLO E., 1991, "I nuovi programmi di lingue per le elementari" in *L'Educatore*, n. 6.
- BORGA C., 1991, "L'acquisizione precoce di una seconda lingua. Perché e come", in *Il quadrante scolastico*, n. 51
- CITTI V., 1991, "Sulla didattica delle lingue classiche", in *Scuola e città*, nn. 1-2.
- CORTELAZZO M. A., 1991, "Orientamenti dell'educazione linguistica nel Settecento Veneto", in *Filologia Veneta*, n. 3.
- FAVARO G., 1991, "Dalla sopravvivenza alla promozione sociale: immigrati stranieri e formazione linguistica", in *Scuola Democratica*, nn. 3-4.
- FLOCCHINI N., 1991, "L'insegnamento della lingua latina nella scuola secondaria. Ricerca di un metodo didattico", in *Latina Didaxis*, n. 6.
- FREDDI G., 1991, "La glottodidattica all'università: per un moderno insegnamento della lingua e della letteratura", in PEROSA S. et al. (a cura di), *Venezia e le lingue e letterature straniere*, Roma, Bulzoni.
- JOB R., 1991 "Le funzioni del linguaggio: aspetti psicologici e psicolinguistici nell'apprendimento della seconda lingua", in *Il Quadrante Scolastico*, n. 51.
- ISARDI L., 1991, "Strutture della personalità e apprendimento linguistico", in *Cultura e scuola*, n. 31.
- KATERINOV K., 1991, "Kultur und Zivilisation im Fremdsprachenunterricht (Italienisch als Zielsprache /ZS)", in BRÜTTING R., TRAUTMANN G. (a cura di), *Dialog und Divergenz. Interkulturelle Studien zu Selbst- und Fremdbildern in Europa*. Frankfurt am Main, Peter Lang.

- LAVINIO C., 1991, "I problemi della scrittura", in LAVINIO C., SOBRERO A. A. (a cura di), *La lingua degli studenti universitari*, Firenze, La Nuova Italia.
- LAVINIO C., 1991, "Cultura e varietà linguistiche sarde nel curriculum di educazione linguistica", in CIDI (a cura di), *Scuola e bilinguismo in Sardegna. Aspetti scientifici e didattici*, Cagliari, Della Torre.
- MARIANI L., 1991, "Towards Learner Autonomy: From Study Skills to Learning Strategies", in *Perspectives*, n. 1.
- ONIGA R., 1991, "Grammatica generativa e insegnamento del latino", in *Aufidus*, n. 14.
- PERINI N., 1991, "La formazione degli insegnanti di lingue", in *Scuola e città*, nn. 1-2.
- PORCELLI G., 1991, "Il ruolo della Glottodidattica in una Facoltà di Lingue" in PEROSA S., CALDERARO M., REGAZZONI S. (a cura di), *Venezia e le lingue straniere*, Roma, Bulzoni.
- PORCELLI G., 1991, "L'educazione linguistica tra stereotipi ed utopie", in *Vita e Pensiero*, n. 1.
- SEMPLICI S., 1991, "Osservazioni sulle problematiche e sulle proposte riferite alla costruzione e alla somministrazione del test presso l'Università per Stranieri di Siena", in *Il testing nell'insegnamento dell'italiano come lingua straniera*, Siena, Università per Stranieri di Siena.
- TAMPONI A.R., SORANI D., 1991, "Content-Based Instruction: from theory to practice", in *Perspectives*, n.1.
- TAPPI O., 1991, "La didattica delle lingue classiche in Italia. Rassegna bibliografica", in *Euphrosine*, n. 19.
- TITONE R., 1991, "Il fattore età nell'acquisizione linguistica (L1 e L2): dimensioni di un 'meta-problema'", in *Il Quadrante Scolastico*, n. 51.

Riviste di glottodidattica

Culturiana, 1991

n.7

- BONETTI S., FAVARO G., TARTAGLIONE R., Dossier "Lingua italiana e immigrazione".
 CALASSO M. G., "La formazione interculturale degli insegnanti di lingue straniere".

nn.8-9

- Numero monografico dedicato a "Quale grammatica per l'italiano L2?", con brevi interventi di BORIOSI C., CAVO E., DEL MELA A., DEL MELA G., FAVARO G., KATERINOV K., SALVADERI M., TARTAGLIONE R., TUROLLA M. L., VEDOVELLI M., URBANI S.

n.10

- CAPOZZI M. R., GIAPPESI A., PIETROBONO A., "L'aggiornamento degli insegnanti di lingua italiana come L2 presso l'Università per Stranieri di Perugia"
 HUMPRHIS C., "Formare gli insegnanti all'approccio comunicativo".
 SALVADERI M., "Proposte per nuovi moduli di formazione degli insegnanti".
 TITONE R. "Grammatica e comunicazione: una falsa dicotomia".

Italiano e oltre, 1991

n. 1

- D'ADDIO W., "Saper leggere in italiano L2".
 LO DUCA M. G., "Ancora da parte di".
 SIMONE R., "Il testo che si legge e il testo che si guarda".

n. 2

- ARMELLINI G., "La mappa delle sorprese narrative".
 CORNO D., "Competenze narrative".
 LAVINIO C., "Fiabe memorabili".
 PAOLETTI G., "Revisionare un testo con o senza WP".

n. 3

- BERRETTA M., "Parliamo del nostro futuro".
 CISERI MONTEMAGNO C., "Una lingua per le elementari".
 LANZOTTI P., "I nuovi labirinti testuali".
 SOBRERO A.A., "I linguaggi della vita".
 SOLARINO R., "Cambia il tempo?".

n. 4

LAVINIO C., "Scrittura monolitca e poco persuasiva".

LO DUCA M. G., "L'accordo del predicato".

MORETTI B., "Parlare con i piedi per aria".

n. 5

BERTOCCHI D., "Rafforzare le connessioni".

CAMPOLO R., "Un'interlingua non più rudimentale".

CAVIGLIA F., FERRARIS M., "Paletti e paragrafi".

LO DUCA M. G., "Ipotesi sull'articolo".

POZZO G., "Connettere a colpo d'occhio".

Lingua e nuova didattica, 1991**n. 1**

CORNO D., "Il ragionar testuale".

n. 2*n.3**

AMBEL M., "Scorrendo la mappa".

DODMAN M., "Autonomy and action research in education".

INFELISE G., "Analisi di unità didattica multimediale".

KLEPPIN K., "Il tedesco come lingua straniera".

PIERI M.P., "La scheda personale di valutazione: il quarto modello".

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1991***Scuola e Lingue Moderne, 1991*****n. 1**

TITONE R., "Notazioni sul problema della seconda lingua straniera nella scuola media".

n. 2

BALLARINI L., "Adolescenza, identità, bilinguismo e il ruolo del docente".

D'AMICO F., DANESI M., "L'atteggiamento verso lo studio della lingua d'origine: risultati di una ricerca sulla motivazione".

DANESI M., "Lo studio della lingua d'origine alle elementari: risultati di una ricerca motivazionale e implicazioni glottodidattiche".

n. 3

BALBOA O., "El uso de la poesia cantada en la clase de español".

CAIMI A., "Problemi di analisi testuale. I concetti di tema/rema per individuare la struttura dell'informazione dell'enunciato".

OLIVO T., "Ten Principles of Interactive Language Learning and Teaching".

n. 4

CHANTELAUVE O., "A votre avis: Vaut-il-mieux épargner? Ou tout dépenser?".

PINTO M. A., "Riflessioni sulla lingua 2 nel progetto Ambra".

PORCELLI G., "Scuola difficile e scuola seria".

ZONARI A., "Corsi video per la didattica della lingua e cultura inglese".

n. 5

Atti della *FIPLV Conference* di Rotterdam, a cura di BALBONI P. E.. Include, di autore italiano:

BALBONI P. E., "Differentiating Objectives and Contents at High School Level".

n. 6

COLOMBO RANZINI M., "I nessi tra l'insegnamento della Lingua Materna e quello della Lingua Straniera, al fine della costruzione di un curriculum".

RUSSO F., TAMBINI D., "La creazione di materiale video".

TREVISAN T., "La didattica delle LL SS nella S.E. in Italia e Spagna: due situazioni confronto".

n. 7

GIRAUDO P., “Una unità didattica su testi video”.

RUSSO F., “La creazione di materiale video. Esempificazioni di percorso didattico”.

n. 8

SEGA F., “L’uso del cinema nell’insegnamento della lingua”.

RICCI GAROTTI F., “Lingua tedesca e grammatica: separati in casa?”.

NONINI S., “Suggestopedia e insegnamento della lingua”.

n. 9

NALESSO DIANA M., “La traduzione: ruolo e collocazione nell’approccio comunicativo”.

DANESI M., D’ALFONSO A., “La pedagogia del linguaggio secondo Giovanbattista Vico”.

1992

Monografie

- ANSALONE M.R., 1992, *Didattica e apprendimento della lingua francese in una Facoltà di Economia e Commercio: problemi e metodi*, Napoli, Liguori.
- BORELLO E., SARI M., 1991, *Lingue straniere e scuola elementare: nuove tecnologie, verifica e valutazione*, Alessandria, Edizioni dell'Orso.
- COCCIA G., TITONE R., 1992, *Insegnare latino oggi*, Roma, Armando.
- CONOSCENTI M., 1992, *"Keep smiling": Un'esperienza di didattica della lingua in ambiente ipertestuale*, Roma, Bulzoni.
- CONOSCENTI M., ZOPPI I. M., 1992, *Software per la didattica delle lingue*, Roma, Bulzoni.
- GIROMINI M., GUGLIELMINETTI A., 1992, *Insegnare la lingua inglese nella scuola elementare*, Napoli, Loffredo.
- GOTTI M., 1992, *Testi Specialistici in corsi di lingue straniere*, Firenze, La Nuova Italia.
- GREGO BOLLI G., SPITI M. G., 1992, *Verifica del grado di conoscenza dell'italiano in una prospettiva di certificazione*, Perugia, Guerra.
- MINARDI G., 1992, *L'insegnamento elementare di una lingua straniera*, Modena, C.P.E.
- PORCELLI G., 1992, *Educazione linguistica e valutazione*, Padova, Liviana.
- SEMPLICI S., 1992, *Bibliografia Ragionata dei libri di testo per l'insegnamento dell'italiano L2 presenti presso la Biblioteca dell'Università per Stranieri di Siena*, Siena, Università per Stranieri.
- SIANI C., 1992, *Lingua e letteratura. Esplorazioni e percorsi nell'insegnamento delle lingue straniere*, Firenze, La Nuova Italia.
- TAYLOR TORSELLO C., 1992, *Linguistica Sistemica e Educazione Linguistica*, Padova, Unipress.
- TITONE R., 1992, *Grammatica e glottodidattica. Nuove prospettive*, Roma, Armando.

Volumi collettanei

*AMBROSO S. (a cura di), 1992, *Manuale-guida per la Commissione. Certificazione della competenza generale in italiano L2*, Roma, Dipartimento di Scienze del Linguaggio dell'Università La Sapienza.

BERNINI G., PAVESI M. (a cura di), 1992, *Lingue straniere e università*, Milano, Angeli. Oltre a riferire su un'indagine presso gli studenti di Pavia, include:

- CECIONI C., "La motivazione nell'apprendimento delle lingue straniere in ambiente universitario".
- CREVATIN F., "Ancora sull'insegnamento delle lingue straniere nell'Università italiana".
- DESTRO A., "La strutturazione dell'insegnamento linguistico all'Università".
- GOTTI M., "Criteri per l'allestimento dei materiali per l'apprendimento in un centro linguistico".
- PRAT ZAGREBELSKY M. T., "L'apprendimento 'autonomo' nei centri linguistici".
- ROSSINI FAVRETTI R., "Prospettive di sviluppo dei centri linguistici".
- TARANTINO M., "Corsi di inglese per scienze e tecnica: esigenze del mondo accademico e del mercato del lavoro".

VEDOVELLI M., "L'italiano per stranieri nell'Università".

BRASCA L., ZAMBELLI M. L. (a cura di), 1992, *Grammatica del parlare e dell'ascoltare a scuola*, Firenze, La Nuova Italia. Oltre a molti saggi socio- e pragmalinguistici, include:

CORNO D., "Scusi, può ripetere?. Ascolto, apprendimento, motivazione, interesse".

DESIDERI P., "Lo statuto linguistico della lezione: tecniche e operazioni pragmatiche nell'interazione verbale in classe".

GUERRIERO A. R., "Tipi di 'performances' orali. L'interfaccia scritto/parlato nell'interazione verbale in classe".

RONCALLO A., "Il parlare: sviluppo di una capacità attraverso la programmazione".

SERALLEGGRI RADI I., "I giochi metalinguistici dei bambini della scuola dell'infanzia nei vari tipi di interazione verbale: una proposta curricolare per lo sviluppo dell'educazione linguistica".

SERGIACOMO L., "Finalità e modalità di un curriculum d'ascolto".

CARLI A. (a cura di), 1992, *Apprendimento e autoapprendimento*, Trento, C. L. dell'Università di Trento. Include:

CARLI A., "Apprendimento e uso di una lingua straniera, le dimensioni di un processo", "Apprendimento linguistico autonomo all'università e il ruolo delle tecnologie" e "Commento e valutazione del 'livello soglia per il tedesco'".

COSTACHESCU A., "Grammatica universale e insegnamento linguistico".

KALAMANOVA L., BENEDETTI M., "L'apprendimento alla luce della moderna metodologia russa".

CERINI G., PIZZOLI R., SUMMA I. (a cura di), 1992, *Primary L2. Insegnamento e apprendimento della lingua straniera nella scuola elementare*, Harlow, CIDI/Longman. Include:

BALBONI P. E., "La situazione europea".

BOCCHI R., TIRELLI M.C., "Insegnare il francese".

CERINI G., PIZZOLI R., "Indagine sullo stato dell'insegnamento della lingua straniera nella scuola elementare".

DESTARAC M.C., "La dimensione culturale nell'insegnamento/apprendimento di una lingua straniera nella scuola elementare".

OLIVI BONZANO L., "Criteri per la scelta del libro di testo".

VALLERA P., "Applicazione del Progetto ILSSE nella Provincia di Bologna".

COLOMBO A. (a cura di), 1992, *I pro e i contro., Teoria e didattica dei testi argomentativi*, Firenze, La Nuova Italia. Include, oltre a linee di linguistica testuale, relazioni di esperienze condotte da GISCEL.

LAVINIO C. (a cura di), 1992, *Lingua e cultura nell'insegnamento linguistico*, Firenze, La Nuova Italia. Include:

BÉACCO J.C., "I discorsi sociali nella lezione di lingua".

D'ADDIO W., "Cultura, lingua e Approcci Comunicativi".

EVANGELISTI ALLORI P., "La conoscenza schematica: tra lingua e cultura nella interpretazione del discorso".

LAVINIO C., "Stilistica e cultura".

LO CASCIO V., "Strutture e strategie argomentative: variazioni culturali e implicazioni didattiche".

TOSI A., "Politica e didattica della lingua nei paesi della Comunità Europea".

LUGARINIE., RONCALLO A. (a cura di), 1992, *Lingua variabile. Sociolinguistica e didattica della lingua*, La Nuova Italia, Firenze. Include, insieme a saggi di sociolinguistica e a relazioni di esperienze locali condotte da GISCEL in Italia ed altre all'estero:

CECCHINI M., GUERRIERO A. R., "Linguistica teorica, linguistica applicata e comunicazione verbale in classe".

FERRERI S., "Svantaggio socioculturale: un'ipotesi di intervento disciplinare".

RONCALLO A., "Competenza comunicativa e appropriatezza del messaggio".

TASSONI M., "Le grammatiche scolastiche di fronte al tema della variabilità linguistica".

VARGAS C., "Norme sociolinguistiche, didattica e politica della lingua madre".

MORO M. G., PELLICOLI P. (a cura di), 1992, *Lingua, formazione e nuove tecnologie*, Venezia, IRSAE del Veneto. Include, insieme alle relazioni su molte sperimentazioni didattiche:

BALBONI P. E., "Analisi dei testi orali per la comunicazione", "I laboratori glottodidattici".

MARANGON C., "Il video come strumento per gli insegnamenti linguistici".

PELLICOLI P., "Per un sistema modulare decentrato di formazione continua dei docenti".

PORCELLI G., "Il computer applicato alla didattica delle lingue".

TORRESAN G., "Nuove tecnologie informatiche e didattica delle lingue".

POZZO G., QUARTAPELLE F. (a cura di), 1992, *Insegnare la lingua straniera. Dalla teoria alla pratica didattica nel nuovo biennio*, Firenze, La Nuova Italia. Include:

- BALBONI P. E., "Rilevare le conoscenze e osservare i processi".
- BERTONI DEL GUERCIO G., "Il curriculum di lingua straniera nel progetto della Commissione Brocca".
- CERAGIOLI M., "La programmazione degli obiettivi linguistico-comunicativi".
- DEL COL E., "L'acquisizione della competenza culturale".
- FRATTINI F., "Gli strumenti al servizio dell'apprendimento".
- MARIANI L., "Imparare ad imparare: autonomia dello studente e strategie di apprendimento".
- PIAZZA R., "La lingua orale: sviluppo delle abilità di ascolto e di parlato".
- POZZO G., "Leggere e comprendere testi scritti", "Scrivere e sviluppare le abilità di scrittura".
- POZZO G., QUARTAPELLE F., "La riflessione linguistica: dalla frase al testo".
- QUARTAPELLE F., "Verifica e valutazione: dalla competenza linguistica alla competenza comunicativa".

RAINOLDI M., SODINI S. (a cura di), 1992, *La lingua straniera nella scuola elementare*, Firenze, La Nuova Italia. Include:

- BALBI R., "Approccio alla lingua straniera nella scuola elementare".
- CALASSO M. G., "Il bambino europeo: la dimensione interculturale".
- CICARDI F., "L'interazione per l'apprendimento della L2".
- DESTARAC M.C., "Insegnare una lingua e una cultura straniera nella scuola elementare".
- GHISLA G., "L'apprendimento di una lingua seconda alla scuola elementare e conseguenze sulla scuola media".
- GORLATO G., "Lo sviluppo della scrittura in lingua straniera nella scuola elementare".
- LOPRIORE L., "Lo sviluppo delle abilità orali nell'insegnamento della lingua straniera nella scuola elementare".
- MAGNONI G., "Valutazione e verifica nell'apprendimento della lingua straniera nella scuola elementare".
- OCCHIPINTI G., "Lingua straniera e ottica interdisciplinare: favorire il prodotto o il processo?".
- PANTALEONI L., "Il sillabo di lingua straniera nella scuola elementare".
- PINTO M.A., "Contributi ad una discussione sull'insegnamento della lingua straniera nella scuola elementare".

ROSANELLI M. (a cura di), 1992, *Lingue in tandem*, Merano, Alpha & Beta. Include, in italiano:

- CILIBERTI A., "Rilevanza descrittiva e pedagogica degli studi di linguistica contrastiva".
- GOEBEL R., "Autonomia nell'apprendimento e organizzazione alternativa dello studio".
- HUMPHRIS C., "L'autonomia".
- MAZZA A., "Per imparare la lingua del vicino. Un Progetto Tandem in una zona plurilingue".

ROSSINI FAVRETTI R. (a cura di), 1992, *Il computer nell'apprendimento e nell'autoapprendimento linguistico*, Bologna, Monduzzi. Include, insieme a saggi di autori stranieri non operanti in Italia:

- ARCAINI E., "L'insegnamento delle lingue: problemi scientifici e metodologici".
- BALDRY A., "The role of CAL centres in student-led development of computer applications in second language learning and linguistics".
- BASSI B., BIOLCATI RINALDI M. L., MAIOLI C., "Ipertesti e presentazione delle conoscenze nella didattica delle lingue".
- BONCI A., "La valutazione del software didattico".
- BOSCHINI F. *et al.*, "Lingue e computer. Pronuncia chi? Pronuncia come?".
- CARLI A., "Apprendimento/insegnamento della lingua di specialità. Autoapprendimento e programma ipertestuale".
- CONRAD D., "La didattica sistemica nell'insegnamento delle lingue".
- PORCELLI G., "Aspetti psicopedagogici dell'apprendimento delle lingue assistito dal computer".
- TONFONI G., "Processi di autoriflessione cognitiva e apprendimento".
- VASTA N., "Per una banca intercuniversity di test di piazzamento: alcune riflessioni e proposte operative".

Saggi

- BALBONI P. E., 1992, *La seconda lingua straniera nella scuola media*, inserto monografico in *Scuola e Didattica*, n. 9.
- BALBONI P. E., 1992, "ParLadino: strumenti operativi per un progetto di educazione bilingue", in *Il Quadrante Scolastico*, n. 52.
- BALBONI P. E., 1992, "Un curriculum per l'educazione bilingue", in *Il Quadrante Scolastico*, n. 53.
- BALBONI P. E., 1992, "Lo sviluppo dell'abilità di ascolto", in *Il Quadrante Scolastico*, n. 54.
- BALBONI P. E., 1992, "Progetto Comenius. Creazione di un pacchetto in autoformazione per accostare all'informatica gli insegnanti di lettere e lingue", in *Multimedialità Informatica Telematica - MIT*, n. 1.

BALBONI P. E., 1992, "Un progetto di educazione bilingue: educare i bambini per educare gli adulti", in VACCHINA M. (a cura di), *Le plurilinguisme, condition de la democratie culturelle pour l'Europe*, Aosta, CMIEB.

COPPOLA D., 1992, "L'acquisizione di una seconda lingua: teorie, modelli ed implicazioni pedagogico-didattiche", in *Ricerche Pedagogiche*, n.103.

DANESI M., 1992, "Educazione bilingue: miti e realtà", in *Il quadrante scolastico*, n. 52.

MANZOTTI E., 1992, "Modi di lettura: note tipologiche e didattiche", in MANZOTTI E. (a cura di), *Lezioni sul testo. Modelli di analisi letteraria per la scuola*, Brescia, La Scuola.

MARIANI L., 1992, "Language Awareness/Learning Awareness in a Communicative Approach. A Key to Learner Independence", in *Perspectives*, n. 2.

PONTEROTTO D., 1992, "Le chiave del successo per imparare una lingua straniera", in *Metafore: lingue, letterature, storia nella scuola superiore*, n.1.

PORCELLI G., 1992, "Fondamenti docimologici della certificazione dell'italiano come lingua straniera", in *Il Forneri*, n. 1.

PORCELLI G., 1992, "La ricerca in glottodidattica. Dalla teoria alla didassi", in *Il tempo della scuola*, n. 2.

SCARPA L., 1992, "Insegnamento delle lingue classiche e educazione linguistica", in PISENT G., BOTTIN L. (a cura di), *Scuola e processi formativi*, Padova, Progetto.

TAMPONI, A.R., 1992, "Technology Enhanced Language Learning: il ruolo delle nuove tecnologie nell'insegnamento della lingua straniera", in *Continuità e Scuola*, n. 5.

TAMPONI, A.R. *et al.*, 1992, "How to Cope with Unsimplified Texts", in *Perspectives*, n. 2.

Riviste di glottodidattica

Culturiana, 1992

n.11

KATERINOV K., "L'Italiano L2 negli anni '90: la formazione iniziale e l'aggiornamento periodico e permanente degli insegnanti".

nn.12-13

Numero monografica dedicato al convegno ILSA su "Italiano come lingua straniera", con ampi abstract degli interventi di COSTAMAGNA L., GALASSO CALDERARA E., HUMPHRIS C., MAGGINI M., MINUZ F., PICHIASSI M., SALVADERI M., TRONCARELLI D., VIGNOZZI L.

n.14

TARTAGLIONE R., "Dieci anni di italiano per stranieri".

Italiano e oltre, 1992

n. 1

ARATO A., "Ma che domanda fai?".

CORNO D., "A domanda risponde".

DANESI L., MAGGINI L., "La comprensione al microscopio".

FIORONI A., "Quelle domande insegnano a scrivere".

n. 2

D'ADDIO W., "Comporre in italiano L2".

DEON V., "Appunti per chi insegna".

MARIANI L., "Essenziale o secondario?".

n. 3

FABRETTI D., PONTECORVO C., "La catena del riferimento nel racconto di un bambino".

n. 4

CORNO D., "Imparando si sbaglia".

ORSOLINI M., CASELLI C., PACE C., MASSONI P., "Capire le storie senza poterle sentire".

POZZO G., "Riassunti rivelatori".

SOLARINO G., "Tempi difficili".

n.5

BERTOCCHI D., "Posso fare un esempio?".

BOTTIROLI G., "L'esempio del filosofo".

CORNO D., "Ad esempio".

FERRERI S., "Chi ha visto l'italiano colloquiale?".

LEPSCHY G.C., "Lo scritto e il parlato".

STAMMERJOHANN H., "Le 'aprenti povere': intonazione e prosodia".

Lingua e nuova didattica, 1992

n. 1

DIADORI P., "Il cinema italiano nell'insegnamento linguistico".

INGLESE M, PAGANO N., "Aiutare la scrittura".

TOSI A., "Una certificazione linguistica per tutti. Il nuovo programma del Consiglio d'Europa".

n. 2

ACQUISTAPACE S., DE CARLO M., "Sfruttare gli elementi culturali presenti in un manuale".

CILIBERTI A., "Melting pot o Blumenstraus?".

COONAN C. M., "The promotion of classroom language learning through interaction. The question of learning strategies".

DI GIURA M., "Initiation o sensibilisation? La lingua straniera nella scuola elementare in Francia".

FELTRINELLI C., SERRA S., "L'educazione interculturale nel biennio. Percorso di lettura sul pregiudizio".

n. 3

GASPARINI S., "Dalla sintassi ai modelli mentali del linguaggio".

INGLESE M, PAGANO N., "Una sessione di aggiornamento sulla didattica della poesia in lingua straniera".

LUCIETTO S. "L'apprendimento precoce dell'inglese. Uno sguardo in Europa".

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1992

n. 2

PONTEROTTO D., "Age and Efficacy of Monitor Use in an EFL Classroom Setting".

Scuola e Lingue Moderne, 1992

n. 1

BALBONI P. E., "Teoria, approccio, metodo tecnica in glottodidattica".

CALVETTI F., "Alle elementari un corso di civiltà del paese di cui si apprende la lingua: ragioni e orientamenti".

DOSSENA M., "Dialogo, drammatizzazione e animazione nell'insegnamento delle Lingue Straniere alla Scuola Elementare.

n. 2

AMATO F., "Émile apprendra un métier par J.J. Rousseau. Commentaire didactique-méthodologique pouvant intéresser celui qui prépare un examen pour être professeur certifié ainsi que tout professeur titulaire".

NADALI A., "Fiaba ed Educazione Linguistica/2".

TITONE R., "I cangianti colori della glottodidattica contemporanea: connubio tra ricerca sperimentale e pedagogia umanistica (L'Approccio esplorativo-creativo).

n. 3

BALBONI P. E., "Tecniche e attività nel contesto dell'unità didattica".

ROSSOTTI POGLIANO P., "Sussidi informatici per la glottodidattica".

n. 4

BALBONI P. E., "La glottodidattica nell'Università Italiana".

NADALI A., "Fiaba ed Educazione Linguistica/3".

RICCI GAROTTI F., "Un discorso a parte sull'analisi testuale".

RIZZO G., "Lingue straniere ed integrazione europea".

n. 5

TITONE R., "Differenze individuali e stili di apprendimento nella classe di lingue".

ANSALONE M.R., PIBAUME M., "E.A.O. e Telematica: le nuove tecnologie e l'apprendimento/insegnamento del francese lingua straniera".

COONAN C.M., "L'elemento culturale nell'insegnamento di una lingua straniera. Alcune osservazione sull'insegnamento nella scuola elementare".

n. 6

BALBONI P. E., "La traduzione nell'insegnamento delle lingue".

BALBONI P. E., "prime indicazioni dalla sperimentazione "Janua Linguarum"".

JOTTINI L., "Language issues within the frame work of ICPs under Erasmus and Lingua Programme (Action II).

VILLA F., "L'inglese commercial: metodologie e soluzioni didattiche".

VISTOLI M. C., "le lingue straniere nell'ordinamento scolastico italiano (1859-1991).

n. 7

COONAN C. M., "Il collegamento interclasse: una proposta di lavoro per la scuola elementare".

GALAZZI E., "La phonétique...pour Rigoler!".

MOLLIKA A., "A picture is worth 1000 words creative activities for the language classroom".

n. 8

AMBRI BERSELLI P., "Le lingue dell'imperatore".

BONDI A., "Le lingue straniere e la riforma della scuola secondaria".

n. 9

RUSSO F., "L'analisi degli errori".

1993

Monografie

- BALBONI P. E., 1993, *L'insegnamento delle lingue alle elementari: una prospettiva italiana*, Ottawa, Canadian Society for Italian Studies, 1993.
- CERAIOLI M., 1993, *La programmazione didattica nell'insegnamento della lingua straniera*, Firenze, La Nuova Italia.
- COPPOLA D., 1993, *Studi sull'insegnamento e l'apprendimento delle lingue*, Pisa, T.E.P.
- DONEGÀ G.P., PIVA P., 1993, *Proposte per l'educazione linguistica*, Firenze, Bulgarini.
- FREDDI G., 1993, *Glottodidattica. Principi e tecniche*, Ottawa, Canadian Society for Italian Studies.
- GARBUGINO G., 1993, *Latino e educazione linguistica*, Padova, Unipress.
- GRETTER E.A., PORCELLI G., 1993, *Progetto "Controllo di Qualità" Area Lingue Straniere*, Milano, Comune di Milano.
- MARELLO C., 1993, *Lavorare sulla lingua col dizionario*, Torino, Loescher.
- MINARDI G., 1993, *Lingue straniere e competenza culturale in Europa*, Modena San Prospero, C.P.E. Oggiscuola.
- PIAZZI F., 1993, *La didattica breve del latino*, Bologna, Cappelli.
- TITONE R., 1993, *Avamposti della glottodidattica contemporanea*, Perugia, Guerra.
- TITONE R., 1993, *Psicopedagogia e glottodidattica*, Padova, Liviana. Raccolta di saggi pubblicati in varia sede, curata da ZANOLA A.

Volumi collettanei

- AA. VV., 1993, *L'insegnante di lingue nella scuola elementare*, Brescia, La Scuola. Include:
- BALBONI P. E., ELLERO P., "Esperienze e sperimentazioni di insegnamento della lingua straniera nella scuola elementare".
- BERTÉ F., "Italiano e lingua straniera nell'ambito dell'educazione linguistica".
- BONDI A., "Breve storia dell'insegnamento delle lingue nella scuola elementare italiana".
- BONDI M., "L'esperienza di Modena".
- CALVETTI F., "Educazione linguistica nella scuola elementare: il progetto TORINOLINGUE".
- CAMBIAGHI B., "Il francese nella scuola elementare: bilancio e prospettive".
- CAPUS C., "Tecniche didattiche per l'insegnamento della lingua straniera nella scuola elementare".
- CARENA L., "Le esperienze del decennio 1979-1989: l'ILSSE".
- CECIONI C.G., "Le esperienze toscane".
- CIGADA S., "L'insegnamento della fonetica nella scuola elementare".
- DICHIRICO C., "L'uso del materiale didattico".
- GALAZZI E., "Place de la phonétique dans l'enseignement du français aux enfants".
- GOTTI M., "L'insegnamento della morfosintassi e del lessico".
- JOB R., SURIAN L., "Aspetti cognitivi nell'apprendimento della seconda lingua".
- JULLION M.-C., "Utilisation du matériel pédagogique: le lexique et la morphosyntaxe".
- FREDDI G., "Fondamenti di una glottodidattica ludica per bambini".
- NARDON E., "L'insegnamento della fonetica nella scuola elementare".
- PORCELLI G., "Le lingue straniere e i 'nuovi programmi' della scuola elementare" e "L'insegnamento della fonetica".

RICCI GAROTTI F., "Metodologia applicata".

SOFFRITTI M., "La difficoltà di una semplificazione corretta nella didattica comunicativa del tedesco".

TITONE R., "L'insegnante di lingua nella scuola elementare: aspetti affettivi dell'apprendimento".

ZANOLA M. T., "Studi sull'argomento: l'insegnante di lingue nella scuola elementare".

***AA.VV., 1993, *Italiano e francese come lingue straniere: Aspetti teorici e metodologici*, Perugia, Università per Stranieri.**

BALBONI P. E. (a cura di), 1993, *Educazione bilingue. Un progetto per le scuole equiparate dell'infanzia in Val di Fassa*, Vigo di Fassa, Istituto Culturale Ladino [numero monografico di *Quaderni di Mondo Ladino*, n. 8]. Include:

BALBONI P. E., "Le basi teoriche del progetto" e "Conclusioni e prospettive".

BALBONI P. E., CEOL T., SALVADORI M., "Il progetto nella scuola: dall'idea alla realizzazione didattica".

CEOL T., SALVADORI M., "La realtà di un progetto di educazione bilingue".

CEOL T., PASSERINI A., "Il coinvolgimento della comunità".

BALICE M., CHIANESE A., D'ELIA D. (a cura di), 1993, *L'educazione linguistica nel biennio delle scuole sperimentali. Aspetti teorici*, Bari, IRRSAE Puglia. Include (spoglio incompleto):

PORCELLI G., "La lingua straniera nei bienni sperimentali".

CASTELLANI M. C. (a cura di), 1993, *Dossier "Italiano". Per la nuova scheda di valutazione della scuola media*, supplemento a *Informazioni IRRSAE Liguria*. Offre un inquadramento della valutazione dell'italiano, opera della curatrice, e una serie di schede didattiche.

***C.L.U.C., 1993, *La grammatica ed il suo insegnamento*, Brescia, La Scuola.**

*** DANESI M., PINTO M. A. (a cura di), 1993, *L'approccio umanistico nelle scienze del linguaggio, Studi in onore di Renzo Titone / Humanism in Linguistics, Studies in Honour of Renzo Titone*, Milano, ISFE Oxford Group.**

MORO M. G., PELLICOLI P. (a cura di), 1993, *Educazione linguistica: temi e prospettive*, Venezia, IRRSAE del Veneto. Insieme a molti materiali operativi include:

BALBONI P. E., "Lo sviluppo della competenza metalinguistica: dall'insegnamento della grammatica alla riflessione sulla lingua".

CAIOLA F., "Scambi culturali: le prospettive per la scuola".

JOB R., "Processi psicologici nell'acquisizione linguistica".

LUGARINI E., "Per un curriculum di educazione linguistica".

MORO M. G., "La competenza comunicativa".

PELLICOLI P., "La competenza extra-linguistica".

POMPEO A., "Scambi culturali e gemellaggi scolastici".

TAYLOR TORSELLO C., "Dalle meta funzioni semantiche ai sistemi lessico-grammaticali".

MORO M. G., PELLICOLI P. (a cura di), 1993, *Strategie d'apprendimento*, Venezia, IRRSAE del Veneto. Insieme a materiali operativi include:

BALBONI P. E., "Lo sviluppo di strategie autonome per la riflessione grammaticale".

KATAN D., "Learning about Culture", "Learning to Learn".

LANGÈ G., "Strumenti e risorse da gestire nell'ambito delle strategie di apprendimento".

LENARDUZZI R., "Dizionario e dizionari nell'insegnamento dello spagnolo L2".

MARIANI L., "Verso una metodologia per l'attivazione di strategie di apprendimento nel curriculum di lingua straniera".

SEMERARO M., "Apprendimento linguistico e autonomia".

***ORLETTI F. (a cura di), 1993, *L'educazione linguistica nella scuola superiore: un itinerario formativo*, Scandicci, La Nuova Italia.**

PERINI N. (a cura di), 1993, *Nuovi modelli di educazione linguistica*, Udine, Kappa Vu. Include, insieme a molti saggi di carattere psicologico e di politica del bilinguismo:

BURELLI A., "L'insegnamento precoce della lingua straniera nella scuola primaria in Europa".

DANIELI S., "Insegnamento della lingua straniera nella scuola elementare. Aspetti normativi e organizzativi".

PERESSI L., "La lingua locale nelle scuole elementari del Friuli".

PORCELLI G., "Una rivoluzione curricolare: la lingua straniera nella scuola primaria".

SCHIAVI FACHIN S., "Educazione bilingue in provincia di Udine".

PRICE LITTLE B. (a cura di), 1993, *Per una lingua in più. Saggi sull'insegnamento della lingua straniera per adulti*, Pistoia, Comune di Pistoia. Include, insieme ad interventi di studiosi stranieri:

BARONE C., "L'acquisizione della pronuncia di una lingua straniera: contributi della neurolinguistica".

PRATESI D., "Linguistica testuale ed insegnamento dell'inglese: coesione ed altri aspetti della testualità nei principianti".

PRICE LITTLE B., "Dal metodo audio-orale all'approccio nozionale funzionale: la rivoluzione chomskiana come spartiacque tra due facce dell'insegnamento".

SCARPA G., "L'italiano come lingua straniera e la partecipazione degli stranieri ai progetti di educazione degli adulti".

TAYLOR P., "Teoria linguistica, acquisizione delle lingue e glottodidattica".

*SANZO R. (a cura di), 1993, *Fare lingua seconda nella scuola elementare*, Novara, De Agostini.

Saggi

AMBROSO S., 1993, "La certificazione della competenza generale in italiano L2 del Dipartimento di Linguistica dell'Università degli studi Roma Tre", in *Lettera dall'Italia*, n. 32.

BALBONI P. E., 1993, "Un curriculum di educazione bilingue: la definizione del corpus", in *Il Quadrante Scolastico*, n. 59.

BALBONI P. E., 1993, "Un modello didattico complesso: l'insegnamento dell'italiano lingua seconda a studenti adulti con docenti di madrelingua", in *Educazione permanente*, n. 1-2.

BALBONI P. E., 1993, "Language Awareness in the National Curriculum for Language Education in Italy", in *Language Awareness*, 4, 1993, pp. 187-193.

BALBONI P. E., 1993, "Lingua italiana", in AA.VV., *In classe con i nuovi programmi*, Roma, Armando.

CALVI M. V., 1993, "Uso dei dizionari nella didattica dello spagnolo", in NUCCORINI S., *La parola che non so. Saggio sui dizionari pedagogici*, Firenze, La Nuova Italia.

CASTELLOTTI V. DE CARLO M., 1993, "Attentes et besoins des usagers de la formation. Compte rendu de recherche", in AA.VV., *Università e formazione degli insegnanti di lingua. Prospettive europee*, Pisa, Centro di Documentazione e Ricerca per la Sperimentazione Educativa, Pisa.

CICERONE V. F., 1993, "Curricoli differenziati per l'insegnamento del latino", in *Cultura e lingue classiche*, n. 3.

COLOMBO A., 1993, "L'educazione alla scrittura nel triennio", in *Progettiamo*, n. 17.

COPPOLA D., 1993, "Aspetti pragmatici dell'acquisizione linguistica. Alcune implicazioni glottodidattiche", in *Linguistica e Letteratura*, nn. 1-2.

COPPOLA D., 1993, "Sulla motivazione nell'apprendimento della seconda lingua: il ruolo delle "energie naturali" di J. S. Bruner", in *Heteroglossia*, n. 5.

DE BLASI N., 1993, "L'italiano nella scuola", in SERIANNI L., TRIFONE P. (a cura di), *Storia della lingua italiana. I luoghi della codificazione*, Torino, Einaudi.

DODMAN M., POZZO G., 1993, "Exploring the text: from meaning to grammar", in BRITISH COUNCIL, *The learning-teaching process*, Londra, Modern English Publications.

FLOCCHINI N., 1993, "Studiare il latino per imparare l'italiano?" in *Aufidus*, n. 21.

GIORDANO RAMPIONI A., 1993, "Brevi note su possibili innovazioni nell'insegnamento del latino", in *Aufidus*, n. 21.

LAVINIO C., 1993, "Più che scrivere meglio riscrivere", in *La vita scolastica*, n.5.

PAPA M., 1993, "L'interazione insegnante-studenti nella classe di lingua straniera", in AA.VV., *La voglia di insegnare*, Torino, Assessorato Istruzione della Regione Piemonte.

PIACENTINI E., 1993, "La didattica del latino oggi nei centri di studi ecclesiastici", in *Aufidus*, n. 21.

PORCELLI G., 1993, "Educazione linguistica e computer. Nuovi paradigmi", in PINTO M. A., DANESI M. (a cura di), *L'approccio umanistico nelle scienze del linguaggio. Studi in onore di Renzo Titone / Humanism in Linguistics. Studies in Honour of Renzo Titone*, Milano, ISFE, pp. 93-101.

PORCELLI G., 1993, "Questioni di metaglottodidattica", in *L'analisi linguistica e letteraria*, 1, 1, 1993, pp. 175-194.

SCROCCO M. G., 1993, "Contributo all'innovazione nella didattica del latino e del greco: tra programmi nuovi e esperienze in atto", in *Aufidus*, n. 19.

SEMPLICI S., 1993, "Osservazioni sulle problematiche e sulle proposte riferite alla costruzione e alla somministrazione del test presso l'Università per Stranieri di Siena", in AA.VV. *Il testing nell'insegnamento dell'italiano come lingua straniera*, Siena, Università per Stranieri di Siena.

SEMPLICI S., 1993, "Materiali per la didattica dell'italiano come lingua straniera", in *Educazione Permanente*, n. 6.

TAMPONI A.R., 1993, "New Technologies: Satellite TV", in *Seminario di Confronto e Produzione per Docenti di Lingua Inglese*, Gaggiano, Il Ponte.

Riviste di glottodidattica

Culturiana, 1993

nn.15-16

MACCHIARELLA G., Dossier "L'italiano negli Stati Uniti 1980-1993. New York, New Jersey, Connecticut".

nn.17-18

BENUCCI A., "La lingua italiana descritta nelle grammatiche per stranieri".

RIZZOLI P., "L'insegnamento dell'italiano in un contesto straniero: la formazione in servizio in una scuola italiana all'estero".

SCRIBONI M., "Che sesso ha la grammatica? Alcune considerazioni sul 'sessismo' nell'insegnamento della lingua italiana".

n.19

GARRA R., "La diffusione all'estero del libro italiano".

VEDOVELLI M., PECCIANI C., Dossier "Un certificato per l'italiano: il CILS dell'Università per Stranieri di Siena".

Italiano e oltre, 1993

n. 1

AMBROSO S., "Correggere le prove in italiano L2".

GIANNI A., "Genealogie lessicali".

LO DUCA M. G., "Esperimenti grammaticali 6: la natura degli argomenti".

***n. 2**

n. 3

BERRUTO G., "L'italiano che forse parleremo domani".

LO DUCA M. G., "Esperimenti grammaticali: i significati delle strutture".

SOBRERO A. A., "Parlato a tutti gli effetti".

THORNTON A., "Derivare i significati".

ZUCCHERINI R., "Parlare al bambino che non è ancora italiano".

n. 4

CORNO D., "I segni della creatività".

DEON V., "La grammatica suggerita dai bambini".

IACOBINI C., "Il termine diventa parola".

LO DUCA M. G., "Esperimenti grammaticali 8: tempo imperfetto".

n. 5

CORNO D., "Le memorie possibili".

LO DUCA M. G., "Esperimenti grammaticali: presenti e futuri imperfetti".

RUBINO A., "Ma chi ha inventato il congiuntivo?".

Lingua e nuova didattica, 1993

n.1

BILLOTTO F. A., "Transfer o strategie comunicative?".

CAVALIERI P., LOMBARDO G., USAI C., "Progressivismo e approccio gestaltico: l'unicità del processo apprendimento/insegnamento".

COPPOLA A., GIULI G., INVERNIZZI F., "Cooperative learning".

DOSSENA M., "Dal software tradizionale all'ipertesto. Nuovi materiali per l'apprendimento linguistico".
GUTTRIDGE J., "Rivalutiamo il laboratorio linguistico in L1 e in L2".

n.2

COONAN C. M., "Do learners learn what teaching materials set out to teach them? The question of tasks".
PIAZZA R., "La negoziazione conversativa. una breve rassegna".
SILVESTRE M., "La psychodramaturgie linguistique".

n.3

AMBEL M., "La lingua batte dove la mente duole".
CALTABIANO A. M., "La produzione di una video lettera in lingua straniera".
CERAGIOLI G., "Scambi scolastici nella scuola elementare. Riflessioni su un'esperienza".
GUIDO M. G., "Metafore poetiche in lingua straniera: accessibilità e processi di autenticazione".
SERPI M. G., "Imparare la lingua spagnola con le conte e le filastrocche. Il folklore come strategia didattica per l'insegnamento della lingua straniera nella scuola elementare".

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1993

Scuola e Lingue Moderne, 1993

n. 1

FONTAINE B., "Elementi di traduzione".
LUISE M. C., "Il concetto di 'padronanza linguistica' nell'educazione linguistica".

n. 2

BRAMARDI M., "La rivisitazione di tecniche didattiche obsolete: traduzione, dettato...".
PENZO T., "Il metodo Tomatis nell'insegnamento della lingua inglese in una scuola elementare".

***n.3**

n. 4

JAMIESON PERRIA V., "An experiment in English for specific purposes".
PAVANINI P., "Computer e insegnamento delle lingue".
RUSSO F., "Interlanguage: un sistema grammaticale provvisorio nella mente dell'allievo".

n. 5

MINARDI G., "Insegnare le lingue straniere nella scuola elementare: problemi e proposte".
RICCI GAROTTI F., "Educazione linguistica e non solo insegnamento di lingua".

n. 6

BALDRY A., CRIVELLI E., MAGGI F., "La produzione di courseware a Pavia".
BRAMARDI M., "La dimensione europea nell'insegnamento della civiltà".

n. 7

DIADORI P., "Dall'immagine alla lingua".
SCAGLIOSO M. C., "L'insegnante di lingue come provocatore".
ZANOLA A., "La regola e l'uso: ragioni per una grammatica sistematica".

n.8

ASTE L., BIASION O., "L'insegnamento dell'italiano all'estero".
JAMIESON V., "Tests of listening: an overview".
SCATTO M., G., "L'utilizzazione di material autentico: analisi dei modelli culturali in un episodio di 'Derrick' in italiano" (parte I).
SERRAGIOTTO G., "Dalla lingua straniera alla seconda lingua".

n.9

SCATTO M. G., "L'utilizzazione di material autentico: analisi dei modelli culturali in un episodio di 'Derrick' in italiano" (parte II).

1994

Monografie

- BALBONI P. E., 1994, *Didattica dell'italiano a stranieri*, Roma, Bonacci.
- BALBONI P. E., LUISE M.C., 1994, *Interdisciplinarietà e continuità nell'educazione linguistica*, Roma, Armando.
- BENUCCI A., 1994, *La grammatica nell'insegnamento dell'italiano a stranieri*, Roma, Bonacci.
- CAMBIAGHI B., PORCELLI G., 1994, *L'insegnamento della lingua straniera nei primi due anni della scuola secondaria superiore*, Brescia, La Scuola.
- CILIBERTI A., 1994, *Manuale di glottodidattica*, Firenze, La Nuova Italia.
- COPPOLA D., 1994, *Analisi dei bisogni e programmazione glottodidattica*, Pisa, Servizio Editoriale Universitario.
- DELLA CASA M., 1994, *I generi e la scrittura*, Brescia, La Scuola.
- DELLA CASA M., 1994, *Scrivere testi*, Firenze, La Nuova Italia.
- DE MARTINO G., 1994, *I fondamenti non linguistici dell'apprendimento delle lingue*, Padova, CEDAM.
- DIADORI P., 1994, *L'italiano televisivo*, Roma, Bonacci.
- DI RAIMONDO G., 1994, *La competenza prosodica. Prospettive didattiche*, Roma, Bulzoni.
- FREDDI G., 1994, *Glottodidattica. Fondamenti, metodi e tecniche*, Torino, UTET Libreria.
- LAVINIO C., 1994, *Le abilità di scrittura*, Genova, IRRSAE-Liguria/Sagep.
- PORCELLI G., 1994, *Principi di glottodidattica*, Brescia, La Scuola.

Volumi collettanei

AA.VV., 1994, *La grammatica francese e il suo insegnamento*, Brescia, La Scuola, 1994. Include, oltre a vari saggi di linguistica francese:

PINI C., COZZI P., "Evaluer la compétence grammaticale en français".

ZANOLA M.T., "Lexique et grammaire: les enjeux linguistiques et pédagogiques".

*AA.VV., 1994, *Le certificazioni per l'italiano, numero monografico di Educazione permanente*, n. 4.

AA.VV., 1994, *Milia. Materiali per gli Insegnanti di Lingua Italiana. Aggiornamento*, Roma, MPI e MAE - Genova, IRRSAE Liguria. 8 fascicoli fuori commercio:

BERTOCCHI D., FIORONI A., SIDOLI R., "La comunicazione didattica".

DE MATTÈ E., "Corsi italiani all'estero e formula di lingua e cultura".

ELLERO P., MALFERMONI G., "Le abilità di lettura".

PECCIANI M. C., "Programmazione e valutazione".

TIXI M., "Le abilità orali".

VEDOVELLI M., "L'italiano e le altre lingue: aspetti linguistici e culturali".

VILLARINI A., "L'apprendimento linguistico. L'italiano come L2".

***ALTIERI BIAGI M. L. (a cura di), 1994, *La programmazione verticale. Continuità dell'educazione linguistica dalla scuola primaria alla scuola superiore*, Firenze, La Nuova Italia.**

ANILS (a cura di), 1994, *Tecnologia, lingua, esperienze*, Campobasso, ANILS. Include, insieme a molti saggi di orientamento tecnologico:

- BALBONI P. E., "Le nuove tecnologie e l'insegnamento linguistico".
- CORNAVIERA D., "Il computer per la lingua francese: la dimensione narrativa".
- DALLABIANCIA M.P., "Un curriculum continuo di educazione linguistica per i disabili con l'uso del materiale Ripamonti".
- DIADORI P., TRONCARELLI D., "Nuovi laboratori linguistici: l'uso dell'audio e del video nella didattica dell'italiano".
- SACCARDO D., "Hyperlittature. Un ipertesto di letteratura inglese".
- SPAGNA R., "Il trattamento di un testo nell'insegnamento del francese".
- STARAZ E., "Un'esperienza di costruzione di ipertesto nella didattica del latino".

ARCAINI E., BERNI CANANI M., LEVY D. (a cura di), 1994, *Lingue e culture a confronto. Ricerca linguistica, insegnamento delle lingue*, Roma, Do.Ri.F. Università. Include:

- ANGELELLI R., MUSARRA P., "Presupposti teorici e pratica quotidiana: l'insegnante di lingue tra due culture".
- LEONI S., "Apprendre à écrire, apprendre à penser au Collège et à la *Scuola Media*".

BALBONI P. E., (a cura di), 1994, *Sistemi di padronanza comunicativa. Progetto "Comenius"*, Roma-Venezia, Ministero della Pubblica Istruzione - Università di Venezia; 6 quaderni con dischetti e videocassetta. Include:

- vol. 0: BALBONI P. E., "Il progetto Comenius per l'educazione linguistica".
- vol. 1: RUSSO F., TAMBINI D., "Saper fare lingua: le abilità linguistiche".
- vol. 2: VOLTOLINA M., ZONARI A., "Saper fare con la lingua: da dimensione funzionale".
- vol. 3: MORO M. G., PELLICCIOLI P., "Dalla competenza alla metacompetenza comunicativa".
- vol. 4: VOLTOLINA M., "Tecniche per l'insegnamento e per la verifica".
- vol. 5: BALBONI P. E., "Italiano e lingue straniere: raccordo concettuale e attività comuni".

BALDRY A., CRIVELLI E. (a cura di), 1994, *Dialogare con il computer. Strumenti e percorsi didattici e linguistici nell'apprendimento delle lingue straniere*, Udine, Campanotto. Include:

- CONOSCENTI M., "CALL e apprendimento autonomo della lingua: l'ipotesi di lavoro del CLAU di Torino".
- PIASTRA M., "Il sistema autore *Context*: autoaddestramento all'utilizzo del sistema e processo di authoring".

***BAUR S., MONTALI S. (a cura di.), 1994, *Lingue tra culture. Per una didattica creativa delle lingue seconde e straniere*, Merano, Alpha & Beta.**

BERNINI G., PAVESI M. (a cura di), 1994, *Lingue straniere e università*, Milano, Franco Angeli. Include:

- CECIONI C., "La motivazione all'apprendimento delle LS in ambiente universitario".
- CREVATIN F., "Ancora sull'insegnamento delle lingue straniere nell'università italiana".
- DESTRO A., "La strutturazione dell'insegnamento linguistico all'università".
- GOTTI M., "Criteri per l'allestimento dei materiali per l'apprendimento in un centro linguistico".
- PRAT ZAGREBELSKY M. T., "L'apprendimento 'autonomo' nei centri linguistici".
- TARANTINO M., "Corsi di inglese per scienze e tecnica: esigenze del mondo accademico e del mercato del lavoro".

***BERTACCI M., SANZO R. (a cura di), 1994, *Le lingue straniere nella scuola elementare. Una sfida europea*, Roma, Armando.**

BRUNI S. (a cura di), 1994, *La formazione linguistica degli studenti Erasmus in Italia*, Siena, Università per Stranieri. Include, oltre a relazioni su esperienze in varie università italiane:

- BALBONI P. E., "L'educazione microlinguistica degli studenti 'Erasmus'".
- PAVANINI P., "L'insegnante programmatore. Proposte per un impiego professionale del computer nella didattica delle lingue".
- RAMPINI A., "I progetti di lavoro nei corsi di italiano L2 diretti a studenti universitari. Un'ipotesi per lo sviluppo delle abilità di studio".
- ZORZI D., "Le digressioni nella lezione accademica italiana: un'analisi contrastiva" e "L'insegnamento dell'italiano per scopi accademici: che cosa è stato fatto e che cosa c'è da fare".

COPPOLA D., BIDAUD F., GROSSMAN E. (a cura di), 1994, *Università e formazione degli insegnanti di lingua. Prospettive europee*, Pisa, Provincia di Pisa. Include:

- AMBROSINI R., "L'insegnamento di una seconda lingua alle elementari".
 BARGELLINI A., "La formazione iniziale degli insegnanti in alcuni Paesi Europei".
 BERTOCCHINI P., "Dalla formazione all'autoformazione".
 BIDAUD F., LÉVY D., "Prospettive per un ponte Università-Scuola".
 BOARDMAN R., "Il ruolo svolto dalle Università nella formazione degli insegnanti".
 CAMBIAGHI B., "Il ruolo delle Associazioni (ANILS, LEND)".
 CHIARAMONTE U., "L'insegnamento delle lingue straniere nella formazione dell'insegnante elementare: storia e problemi".
 CIGADA S., "L'insegnamento delle lingue nella società contemporanea".
 COPPOLA D., "Formazione e aggiornamento. Un esempio di collegamento tra Università e Scuola".
 DINI E., "Una possibile continuità didattica: note operative".
 MADRICARDO H., "Les I.U.F.M. (Instituts Universitaires de Formation des Maîtres)".
 MAIORANA S., "La formazione universitaria dei docenti di lingua".
 MERLINI BARBARESÌ L., "Corsi di perfezionamento in didattica delle lingue".
 MILAZZO U., "Il ruolo dell'insegnante di lingue nella scuola secondaria".
 MUSARRA P., "Dentro la scuola, dentro la ricerca".
 NAVARRO BLANCO A., "La formazione dei docenti di lingua in Spagna".
 PALAMIDESI F., "I progetti internazionali per la diffusione delle lingue straniere".
 PELLANDRA C., "I progetti CONCIRD e CIRE-CIRD per la formazione universitaria degli insegnanti della scuola elementare e della scuola secondaria".
 PERONI R., "L'istruzione formale nell'acquisizione di L2. Criteri per una formazione glottodidattica".
 RODA G., "L'introduzione delle lingue nella scuola elementare".

RAMAT A., VEDOVELLI M. (a cura di), 1994, *Italiano lingua seconda/lingua straniera*, Roma, Bulzoni. Include, oltre a saggi di linguistica acquisizionale:

- ALBANO LEONI F., MATURI P., "Didattica della fonetica e parlato spontaneo".
 BENUCCI A., "L'italiano delle grammatiche per stranieri".
 KATERINOV K., BORIOSI M.C., "Le strutture della morfosintassi e del lessico dell'italiano parlato. Implicazioni didattiche per l'italiano L2".
 PECCIANI M. C., "La forma opportuna: i testi di istruzione nei manuali di italiano L2".
 SKYTTE G., "Strutturazione di una grammatica italiana per lo studente universitario europeo".
 TITONE R., "Modelli comunicativi nell'insegnamento dell'italiano lingua straniera".

FREDDI G. (a cura di), 1994, *La lingua straniera alle elementari. Sperimentazione e valutazione*, Milano, Longman / Venezia, IRSAE Veneto. Include **(spoglio incompleto)**:

- BALBONI P. E., "La progettazione della sperimentazione".
 COONAN C.M. "Il testing della produzione orale", "Il testing della comprensione scritta".

FREDDI G. (a cura di), 1994, *La lingua straniera alle elementari. Materiali di sperimentazione*, Venezia, IRSAE Veneto. Include, oltre ai materiali:

- BALBONI P. E., "La fase di pre-sperimentazione".
 COONAN C.M., "Proposte di test in itinere: i test diffusi", "Materiali per unità didattica per la scuola elementare: UD per la lingua inglese", "Schemi di lezioni per il perfezionamento linguistico: lingua inglese".
 ELLERO P., "L'organizzazione dei corsi di perfezionamento linguistico e di formazione glottodidattica".
 FREDDI G., "Il progetto di sperimentazione della Lingua Straniera nelle Scuole Elementari del Veneto" e "Corso di formazione glottodidattica per Maestri di Lingua Straniera".
 HILL R., "Test oggettivi di comprensione orale".

IBBA M. (a cura di), 1994, *L'inglese delle scienze biomediche nel contesto accademico*, Brescia, La Scuola. Include saggi in inglese, con un'ampia introduzione della curatrice.

MAGGINI M.,(a cura di), 1994, *La competenza comunicativa nella fase avanzata del processo di apprendimento linguistico: obiettivi e strategie in un corso di italiano come lingua seconda*, Firenze, Assessorato alla Cultura del Comune di Firenze. Include:

- BALBONI P. E., "Modelli di competenza comunicativa per un pubblico adulto".
 GAVIOLI L., RAMPINI A., "Lo sviluppo della consapevolezza linguistica in studenti di italiano L2".
 MAGGINI M., "L'immagine in movimento nella didattica dell'italiano".
 MATTE BON F., "Dallo stile indiretto al discorso riferito: grammatica e comunicazione in un corso di lingua straniera".

MARIANI L. (a cura di), 1994, *L'autonomia nell'apprendimento linguistico*, La Nuova Italia, Firenze. Include, oltre alla traduzione di vari saggi di autori stranieri:

- CARLI A., "L'apprendimento linguistico autonomo all'università e il ruolo delle glottotecnologie".
- CILIBERTI A., "Il 'lavoro di riparazione' in situazioni di contatto e nella classe. Verso l'autovalutazione".
- JOB R, TONZAR C., "I processi coinvolti nell'apprendimento linguistico".
- MARIANI L., "I fili di un discorso sull'autonomia".
- PRAT ZAGREBELSKY, "Dal laboratorio linguistico al centro linguistico: dalla dipendenza all'autonomia".

MICHELI P. (a cura di), 1994, *Test d'ingresso di italiano per stranieri*, Roma, Bonacci. Include:

- BALBONI, P. E., PORCELLI G., "Il Language Testing oggi: problemi e prospettive".
- BENUCCI A., "Il testing e la comprensione del testo scritto".
- BIOTTI F., "Comprensione orale".
- COVERI L., "Misurare la lingua. Il problema del language testing nella didattica dell'italiano lingua seconda".
- MAGGINI M., "La procedura del cloze nel test d'ingresso".
- MARELLO C., "Misura per misura: cloze italiani per stranieri".
- MICHELI P., "L'abilità di lettura nel testing".
- VIGNOZZI P., "La valutazione dell'abilità di scrittura".

*PIAZZI F. I. (a cura di), 1994, *L'insegnamento del latino: lo stato dell'arte*, Bologna, IRSAE Emilia-Romagna. Include (spoglio incompleto):

- COLOMBO A., "Italiano e latino: la fine della guerra santa".
- FLOCCHINI N., "I programmi Brocca di latino".

PORCELLI G. (a cura di), 1994, *La grammatica inglese e il suo insegnamento*, Brescia, La Scuola, 1994. Include, oltre a vari saggi di linguistica inglese:

- CAIMI VALENTINI A., "Grammatica inglese e verifica dell'apprendimento".
- GOTTI M., "La grammatica inglese negli ambiti specialistici".

SCHIAVI FACHIN S. (a cura di), 1994, *Lingue, testi e contesti. Studi in onore di Nereo Perini*, Udine, Kappa Vu. Include:

- BURELLI A., "Giochi e sviluppo della comunicazione verbale nell'esperienza di educazione bilingue friulano-italiano".
- FREDDI G., "Insegnare le lingue alle elementari. Il progetto Ianua Linguarum".
- PERESSI L., "Per una 'storia' dell'insegnamento del friulano".
- PERINI N., "Lingue, culture minoritarie e scuola".
- PORCELLI G., "Approcci umanistico-affettivi alla didattica delle lingue moderne".
- TITONE R., "Orientamenti umanistici nella glottodidattica contemporanea".

SCHIAVI FACHIN S. (a cura di), 1994, *Il Friuli: lingue, culture, glottodidattica, Studi in onore di Nereo Perini*, Udine, Kappa Vu. Include:

- BOMBIR., "I nuovi moduli formativi dell'italiano contemporaneo".
- FREDDI G., "Insegnare le lingue alle Elementari. Il Progetto Ianua Linguarum".
- PERESSI L., "Per una 'storia' dell'insegnamento in friulano".

SEMPLICI S. (a cura di), 1994, *L'insegnamento dell'italiano a stranieri. Bibliografia ragionata dei libri di testo della biblioteca dell'Università per Stranieri di Siena*, Siena, Università per stranieri. Include schede bibliografiche di autori vari.

Saggi

AMBROSO S., 1994, "10 punti sulla certificazione dell'italiano L2 dell'Università agli studi Roma Tre", in *Eventi*, n. 3.

BALBONI P. E., 1994, "Dall'educazione bilingue all'educazione multiculturale", *Il Quadrante Scolastico*, n. 61.

BORELLO E., 1994, "L'insegnamento dell'italiano nel '500: John Florio e la glottodidattica", in *Quaderni del Dipartimento di Linguistica* [dell'Università di Firenze], n. 5.

BURELLI A., 1994, "Insegnare le lingue ai bambini. Proposte operative", in ČOK L., (a cura di), *TEMPUS-JEP 3767 Uiti drugi/tuji jezik. Kie, koga, kako*, Ljubljana, Pedagogika Fakulteta Univerza v Ljubljani.

CAMPI E., 1994, "Osservazioni e riflessioni sui programmi di latino e greco proposti dalla Commissione Brocca", in MPI, *Dalla lingua per la cultura*, numero monografico di *Quaderni della Direzione Classica*, n. 14.

- CASTELLOTTI V., DE CARLO M., 1994, "Les langues étrangères sont-elles des disciplines comme les autres?", in *Referências-Ressources*, n. 2.
- CASTELLOTTI V., DE CARLO M., 1994, "La formation continue des enseignants de langues: un enjeu européen" in *Etudes de Linguistique Appliquée*, n. 95.
- IODICE M. G., 1994, "Didattica della lingua latina oggi. Tendenze scientifiche e prassi scolastico-editoriale", in *Bollettino di studi latini*, n. 2.
- MARIANI L., 1994, "Competenza Strategica e Interazione Orale" in CORNO D., DANDINI M. G. (a cura di), *La Voglia di Insegnare*, Torino, Regione Piemonte.
- MARIANI L., 1994, "Developing Strategic Competence: Towards Autonomy in Oral Interaction", in *Perspectives*, n. 1.
- MAZZOTTA G., 1994, "Il contributo della glottodidattica all'integrazione linguistica europea", in *Annali della Facoltà di lingue e letterature straniere dell'Università di Bari*, n.3.
- PATOTA G., 1994, "Insegnare la grammatica", in AA.VV., *L'italiano*, Milano, Archimede.
- PIAZZI F. I., 1994, "Gli ipertesti nella didattica breve del latino", in *Innovazione educativa*, n. 5.
- PIVA A., 1994, "Pascoli e la didassi del latino", in *Civiltà dei licei*, n. 3.
- PORCELLI G., 1994, "Modern vs. traditional as glottodidactic categories" in MININNI G., STAME S. (a cura di), *Dynamic Contexts of Language Use. Papers in honor of Tatiana Slama-Cazacu*, Bologna, CLUEB.
- PORCELLI G., 1994, "E. W. Stevick e la glottodidattica umanistica", in *L'analisi linguistica e letteraria*, n. 2-3.
- PORTOLANO A., 1994, "Il latino: a che serve?", in *Quaderni della Direzione Classica*, n. 18.
- SCARPA L., 1994, "Insegnare didattica all'università: il caso del latino", in *Scuola e città*, n. 12.
- SCHIAVI FACHIN S., 1994, "The Training of Foreign-Language Teachers in the E.E.C. Countries: a Comparative Analysis", in *Pubblicazioni TEMPUS-JEP 3767*, Lubiana, Univerza V Ljubljani, Pedagoska Fakulteta.
- TAMPONI A.R., 1994, "I programmi via satellite", in *Didattica, Informatica, Multimedialità*, Roma, CIDI.

Riviste di glottodidattica

Culturiana, 1994

n. 20

- DIADORI P., "L'uso del video come motivazione nell'insegnamento linguistico: il caso dell'italiano trasmesso".
- MAGGINI M., "Bisogni linguistici e obiettivi di apprendimento dei destinatari dei corsi d'italiano dell'Università per Stranieri di Siena".

nn. 21-22

- TITONE R., "La grammatica didattica si risveglia".

Italiano e oltre, 1994

n.1

- BATTIROLI G., "I sapori del senso".
- CORNO D., "Scintillano come le stelle".
- PERISSINOTTO A., "Fare metafore".
- SERAFINI M. T., "Scritture universitarie/2".
- ZUCCHERINI R., "I colori della classe".

n.2

- LO DUCA M. G., "Esperimenti grammaticali 11: dare il tempo al tempo".
- SALERNI A., "Come insegniamo a leggere".
- n.3
- BENVENUTO G., "Leggere in Italia e fuori d'Italia".
- LO DUCA M. G., "Esperimenti grammaticali 12: si fa presto a dire 'oggi'".

n.4

- CORNO D., "Alla solita bici preferire gli occhiali".

n.5

- CORNO D., "Prima, durante e dopo".
 DEON V., "Valutare in base al programma".
 LO DUCA M. G., "Esperimenti grammaticali 13: il 'noto' e il 'nuovo' degli articoli".

Lingua e nuova didattica, 1994

n.1

- AMBEL M., "Pacchettini di parole nella mente".
 BALDACCINI A., CORTESI M., OTTOLINI G., VECCHI M. G., "Per un curriculum integrato di educazione linguistica e letteraria nel biennio: un prospetto propedeutico".
 MUZZATTI S., "Può la collaborazione favorire l'apprendimento?".
 RONCUCCI G. L., "Apprendimento linguistico ed educazione ambientale".

n.2

- MUSARRA P., "A faccia a faccia con il computer".
 PAOLA TRAVERSO "Pubblicitari per gioco. Esperienze di uso creativo della L2 nella scuola elementare".

n.3

- AMBEL M., "Le catene della banalità".
 CASTELLOTTI V., DE CARLO M., "Alcune riflessioni sulla formazione degli insegnanti di lingua straniera".
 DAMIANO C., MASSARO B., MEZZACAPO M.P., "produzione scritta: come prendere le distanze dal parlato".
 KÖSTERS S., "L'educazione linguistica nella scuola del nazionalsocialismo".

***n. 4**

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1994

nn. 1-2

- COONAN C.M., "Input and Interaction: Importance for Language Learning and Implications for the Classroom".

n. 3

- MARRONE V., "Ipotesi di verifica in corsi di formazione in servizio di insegnanti: i maestri (di inglese)".
 TARANTINO M., "Corsi di inglese per scienze e tecnica: esigenze del mondo accademico e del mercato del lavoro".
 TITONE R., CARAVOLAS J., "Historia docet" ... L'insegnamento delle lingue da Comenio a Milton - John Milton, maître de langues".

Scuola e Lingue Moderne, 1994

n.1

- DIADORI P., "L'ideazione di software in video per la didattica delle lingue moderne".
 MAGGINI M., "Mezzi audiovisivi e apprendimento linguistico".
 TRONCARELLI D., "Il film nella didattica della lingua straniera".

n.2

- LUISE M. C., "Le abilità linguistiche orali come luogo di interazione tra italiano e lingua straniera".
 PELLICOLI P., "La didattica delle lingue assistita dal calcolatore".

n.3

- BONDI A. "L'insegnamento delle lingue straniere nelle elementari".
 CAMPANALE L., "Traduzione tecnico-scientifica e poetico-letteraria" (parte I).
 DI COMITE F., "Lingua straniera, educazione musicale e interdisciplinarietà".
 MANNINO A., "La suggestopedia: una nuova frontiera per l'insegnamento delle lingue".

n.4

- BRAMARDI M., "La voglia di insegnare la lingua commerciale".
 CAMPANALE L., "Traduzione tecnico-scientifica e poetico-letteraria: due generi a confronto" (parte II).
 MENICHELLI G., "Quali lingue per l'Europa?".
 TEDDE M. I., "La lingua giocando alle scuole elementari".
 TITONE R., "La grammatica didattica si risveglia?".

n.5

- PORCELLI G., "Ancora sulle lingue per l'Europa".

SCAGLIOSO C. M., “Apprendimento linguistico in età adulta”.

n.6

GIANNANDREA A., “Progetti sperimentali per il miglioramento ed il potenziamento delle lingue straniere”.

TEDDE M. I., “La lingua giocando alle scuole elementari”.

n.7

BALBONI P. E., “La lingua straniera nella scuola materna e l’impossibile raccordo con la scuola elementare”.

n.8

BALBONI P. E., “Il sostegno, il ripasso, il recupero”.

CRAVANZOLA V., SELLE M. G., TREVISAN S., “Esperienze comuni in L1, L2, L3”.

LUISE M. C., “La continuità educativa e didattica tra medie e biennio”.

n.9

BALDONI A., “I prerequisiti per la sperimentazione della seconda lingua straniera”.

SACCARDO D., “Hyperciviltà: un ipertesto didattico”.

SANTIPOLO M., “Pubblicità come ponte: una proposta per l’educazione linguistica nella scuola media”.

TEDDE L., “Giochi per il Natale alle scuole elementari”.

1995

Monografie

- CALVI M.V., 1995, *Didattica di lingue affini: Spagnolo e italiano*, Milano, Guerini.
- CONOSCENTI M., 1995, *Linguistica e ambienti glottodidattici*, Roma, Bulzoni.
- CORDA COSTA M., VISALBERGHI A., 1995, *Misurare e valutare le competenze linguistiche*, Firenze, La Nuova Italia.
- LAVINIO C., 1995, *Intercultura e testi popolari*, Genova, IRRSAE-Liguria/Sagep.
- SISTI F., TAYLOR J., 1995, *Il video nell'insegnamento delle lingue straniere*, Torino, S.E.I.
- TITONE R., 1995, *Early bilingual education in Italy*, Toronto, Canadian Scholars Press.
- TITONE R., 1995, *Psicologia e didattica dell'educazione estetica. Educazione alla letteratura*, Torino, SEI. Include una sezione sulla didattica della letteratura. Trad. It.
- TITONE R., 1995, *La personalità bilingue*, Milano, Bompiani.
- TOSI A., 1995, *Dalla madrelingua all'italiano*, Firenze, Nuova Italia.

Volumi collettanei .

- AA.VV., 1995, *Curricolo di italiano per stranieri*, Roma, Bonacci. Include:
 BALBONI P. E., "Natura, fini, struttura e limiti del curricolo" e "Tecniche didattiche per la realizzazione e la verifica del curricolo".
 Altri autori hanno curato singoli paragrafi all'interno dei vari capitoli.
- AA.VV., 1995, *Un itinerario a più voci. La sperimentazione di seconda lingua straniera nelle scuole medie della Toscana*, Firenze, IRRSAE Toscana. Include, oltre alla documentazione della sperimentazione:
 BUCCELLI L., "Educazione linguistica e sperimentazione ex art. 3 della seconda lingua straniera: una ricerca-intervento dell'IRRSAE Toscana".
 MAIORANA S., "Un 'modello' neurolinguistico nella didattica integrata dell'italiano e delle lingue straniere".
 MILAZZO U., "La sperimentazione come innovazione nell'approccio all'educazione linguistica".
 PORCELLI G., "Il ruolo delle lingue straniere nello sviluppo cognitivo".
 TITONE R., "L'insegnamento della seconda lingua straniera: una visione psicopedagogica del problema".
 VEDOVELLI M., "Italiano e altre lingue a scuola: presupposti teorici e storico-culturali per il plurilinguismo nella scuola italiana".
- CALZETTI M. T., PANZERI DONAGGIO L. (a cura di), 1995, *Educare alla scrittura*, Firenze, La Nuova Italia. Include:
 BALDACCINI A., *et al.*, "Un curriculum di scrittura per la scuola superiore".
 BRODINE R., "La scrittura interattiva: insegnante e studenti si scrivono".
 CARLI A., QUARTAPELLE F., "Per una didattica della scrittura".
 COSTANZO E., "Creatività a scrittura in lingua straniera: processi e prodotti".
 GIROTTI M.R., STEFANI P., "Scrittura e linguaggi di specializzazione".
 LAVINIO C., "Testi scritti e testi orali: differenze, interazioni, intersezioni", "Scrivere testi narrativi".
 MANGENOT F., "Computer, simulazione linguistica e didattica della scrittura".
 MUSETTI G., "La creatività nella scrittura di testi in lingua italiana. Percorsi per il triennio della secondaria".
 ZIONI M., "Word processing e didattica dello scritto nel biennio della scuola media superiore".

*COLOMBO A. (a cura di), 1995, *La riflessione sulla lingua*, Bologna, IRSSAE Emilia-Romagna. Include (spoglio incompleto):

PORCELLI G., "L'analisi comparativa nella didattica delle lingue moderne".

*CORDA COSTA M., VISALBERGHI A. (a cura di), 1995, *Misurare e valutare le competenze linguistiche*, Firenze, la Nuova Italia.

DESIDERI P. (a cura di), 1995, *L'universo delle lingue. Confrontare lingue e grammatiche nella scuola*, Firenze, La Nuova Italia. Include, oltre a saggi di natura comparativa ed a relazioni su esperienze locali GISCEL:

ALTICHERI L., DEON V., "Una grammatica per tante lingue?".

BOYLAN P., DE MAURO T., "L'incidenza dell'apprendimento di una lingua straniera sull'apprendimento e l'uso della lingua materna nella scuola italiana".

CAVALLI M., "Integrazione degli insegnamenti linguistici ed economia cognitiva".

CILIBERTI A., "L'insegnamento grammaticale come meccanismo di supporto".

DEPAU P., PUDDA V., "Riflessione sulla lingua e sviluppo della competenza testuale: anche il latino può servire".

DESIDERI P., "L1/L2 nella scuola elementare: riflessioni sulla grammatica e la dimensione della temporalità".

GIUNCHI P., "Grammatica e apprendimento linguistico".

LO DUCA M. G., "Dizionari, informazioni sintattiche ed errori di lingua".

VEDOVELLI M., VUILLARINI A., "Il ruolo dell'attività metalinguistica nell'apprendimento dell'italiano L2 da parte di immigrati".

*DI SPARTI A. (a cura di), 1995, *Multimedialità e didattica linguistica. Una prospettiva semiotica*, Palermo, Epos.

MAGGINI M., SALVADERI M. (a cura di), 1995, *Problemi, aspetti e condizioni di apprendimento di una seconda lingua*, Firenze, Comune di Firenze. Include:

ALLEGRI S., "Il testo come attività: razionalizzazione grammaticale e comunicazione".

BETTONI C., "L'italiano della seconda generazione all'estero: problemi di apprendimento".

HUMPRIS C., "L'ascolto autentico: con lo stesso *input* e lo stesso studente ricevente (un determinato studente) è possibile ottenere una variazione di *intake*?".

SALVADERI M., "Reazione degli studenti e delle tecniche di presentazione della grammatica: dati di un questionario".

VIGNOZZI L., "Suggestopedia e *superlearning* nell'insegnamento delle lingue straniere".

PIAZZA R. (a cura di), 1995, *Dietro il parlato. Conversazione e interazione verbale nella classe di lingua*, Firenze, La Nuova Italia. Include, oltre a saggi di analisi conversazionale:

ARGONDIZZO C., "Quale *input* nei dialoghi didattici?".

LEITCH PRICE S., "La richiesta di informazioni nella vita reale e nei dialoghi dei libri di testo per l'insegnamento dell'inglese come L2".

LOMBARDO L., "Competenza strategica e strategie comunicative nell'interlingua dello studente".

MERLI M., "Lo sviluppo delle abilità del parlato interazionale. Indicazioni per un percorso didattico dalla scuola elementare al biennio".

PIAZZA R., "L'interazione verbale nella classe di lingua: uno sguardo alle riparazioni prodotte da insegnanti e studenti".

PUGLIESE R., "Dal parlato al cognitivo. Dal parlato ai segnali discorsivi nel discorso dell'insegnante: una facilitazione all'apprendimento?".

*SAMEK LODOVICI P. (a cura di), 1995, *Laboratorio di scrittura*, Firenze, La Nuova Italia.

SEMPLICI S. (a cura di), 1995, *Proposte per l'autoapprendimento*, Siena, Università per Stranieri. Include:

BALBONI P. E., "Una via umanistica e affettiva all'autoapprendimento".

CAMPOGIANI C., "Valutazione del software multimediale per l'apprendimento linguistico".

LANDOLFI L., "CALL: software for autonomous learning".

ZORZI D., "Autonomia dello studente e uso dei corpora linguistici".

VANNINI E. (a cura di), 1995, *Atti del Corso di Formazione per Personale Docente della Scuola Secondaria delle Istituzioni Scolastiche all'Estero*, Siena, Università per Stranieri. Oltre a vari saggi sulla natura delle scuole italiane all'estero, include:

BALBONI P. E., "Lo sviluppo delle abilità di studio".

BENUCCI A., "Relativismo culturale e culture a contatto. Un approccio didattico".

- DEL LUNGO S., "Testi letterari e didattica della letteratura: 'percorsi' possibili nelle istituzioni scolastiche all'estero".
- PERUZZI P., "L'unità didattica".

Saggi

- ACQUISTAPACE S., DE CARLO M., 1995, "Culture/Civilisation: histoire et développement de concepts", in *Etudes de Linguistique Appliquée*, n.104.
- AMBROSO S., 1995, "Misurare la competenza in italiano come L2. Alcune considerazioni e proposte", in *Cuadernos de filologia*, n. 2.
- BALBONI P. E., 1995, "Bilinguismo e mente umana. Insegnamento della lingua e sviluppo cognitivo", in *Educazione permanente*, 3-4, pp. 35-73.
- BALBONI P. E., 1995, "Glottodidattica verso il Duemila", in *Didascalie*, n. 3, pp.15-21.
- BALBONI P. E., 1995, "La cultura straniera: Modelli di osservazione nel paese straniero e nelle classi di lingua", in WRINGE C., (ed.) *Formation Autonome. A European Self-Study Professional Development Project for Language Teachers*, Parigi, FIPLV.
- BORELLO E., 1995, "L'italiano come lingua straniera nel '700: G. Baretti e la *Easy Phraseology*", in *Quaderni del Dipartimento di Linguistica* [dell'Università di Firenze], n. 6.
- BORELLO E., 1995, "Using Data Bases in the teaching of a mother tongue", in AA.VV, *Consensus ex machina*, Londra, Pergamon.
- CARDINALE U. 1995, "A scuola col vocabolario", in *Grazer Linguistische Monographien*, n. 10.
- CESARINI S., 1995, "L'uso degli schemi vuoti nella riflessione metalinguistica", in *Educazione permanente*, nn. 1-2.
- COPPOLA D., 1995, "Aspetti pragmatici dell'acquisizione linguistica", in BELLATALLA L. (a cura di), *Linguaggio e comunicazione*, Pisa, MacoGrafica.
- COVA P. V., 1995, "Didattica breve e insegnamento del latino", in *Nuova secondaria*, nn. 9-10.
- DE CARLO M., 1995, "Où en est le communicatif?", "Invitation au voyage", "L'approche communivative: de beaux lendemains?", "Approches communicatives: une enquête sur l'état de la question", in ATIENZA J.-L., BERARD E., DE CARLO M. (a cura di), *Où en est le communicatif*, numero monografico di *Etudes de Linguistique Appliquée*, n. 100.
- DE CARLO M., 1995, "Apprentissage, lexique et motivation à l'école" in *Etudes de Linguistique Appliquée*, 97, pp. 74-83.
- GARBUGINO G., 1995, "Analisi logica, linguistica moderna e didattica del latino", in *Biblioteca di Studi Latini*, n. 2.
- IODICE M. G., 1995, "L'insegnamento del latino in una scuola rinnovata: considerazioni intorno agli indirizzi e ai metodi", in *Cultura e scuola*, n. 133.
- MAGGINI M., 1995, "Identificazione dei bisogni e delle motivazioni di apprendimento dei destinatari dei corsi d'italiano dell'Università per Stranieri di Siena", in *Educazione Permanente*, nn.3/4 e 5/6.
- MAZZOTTA P. 1995, "Tecniche didattiche di recupero linguistico per alunni stranieri", in MASSIMEO F., PORTOGHESE A., SELVAGGI P. (a cura di), *L'educazione interculturale. Curricolo linguistico. Curricolo etnomusicale*, Bari, Ecumenica.
- SPINI M. C., 1995, "Dall'italiano al latino. Vie didatticamente percorribili", in *Aufidus*, n. 27.
- TRONCARELLI D., 1995, "Interventi formativi e valutazione dei risultati", in *Educazione Permanente*, nn. 5-6.

Riviste di glottodidattica

Italiano e oltre, 1995

n.1

- BERTOCCHI D., "Poesia per...".
- CORNO D., "Leopardi sono io".

LO DUCA M., “Sono due o tre tipi di articolo?”.

n.2

BERTOCCHI D., “Il dialogo, il finto dialogo e il monologo”.

CORNO D., “Parla come leggi”.

PERISSINOTTO A., “Un piano per il parlato”.

n.3

CIMATTI F., “La mente vista dai dodicenni”.

LO DUCA M., “Quell’avversione è irregolare”.

ROMANELLO M. T., “L’italiano dei piccoli albanesi”.

ZUCCHERINI R., “I linguaggi per i bambini arrivati da poco”.

n.4

BAZZANELLA C., POZZO G., “Le metafore dette dai bambini”.

FLOCCHINI N., “Elogio del breve e del denso”.

LUBELLI L., “Mirare al processo”.

n.5

ARATO A., “La lingua nel diario”.

CASADEI F., “Frase fatta capo ha”.

CORNO D., “Bene, grazie e Lei?”.

DANESI L., MAGGINI L., “Riflettere sui significati”.

ROMANELLO M. T., “Violetta farà carriera”.

ROVIDA L., “Di consegna in consegna”.

SOLARINO R., “Ripetizioni dubbie”.

Lingua e nuova didattica, 1995

n.1

BERTIN N., “Dimensione europea ed educazione interculturale nei curricoli formativi italiani”.

DE FAZIO G., “A parlare si impara. Alcuni presupposti e qualche ipotesi di lavoro sull’educazione alla comunicazione orale”.

MANCA L., “Passeggiando tra le rime. Dall’analisi alla produzione del testo poetico”.

TOSI E., “Hallowe’ en. Intrecci fra cultura, giochi, attività interdisciplinari”.

n.2

BALIVA E., GENNARO D., “La componente culturale nei documenti iconico-verbali”.

DIANA M., “Lingua e cultura: un’esperienza didattica”.

LAVINIO C., “Le dimensioni dell’italiano L2”.

NOBILI P., “Cinematografo”.

n.3

AMBEL M., “A fior di pelle”.

DE ANGELIS M., “La scrittura come processo: un itinerario”.

PIERI M.P., “Educazione interculturale per una società multiculturale. Implicazioni e prospettive per la scuola, vantaggi per l’innovazione”.

***n. 4**

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1995

n. 1-2

BRACCINI F., GEMIGNANI C., “La verifica della qualità dell’apprendimento della lingua straniera nella scuola elementare”

DIADORI P., “L’uso dei materiali video nei test linguistici”

PINTORI A., “Indici di frequenza di errori nella prova di comprensione dell’italiano come L2”

n. 3

Monografico curato da PINTO M.A. sul tema “La consapevolezza metalinguistica: teoria, sviluppo, strumenti di misurazione”, non specificamente glottodidattico ma ricco di possibili spunti.

Scuola e Lingue Moderne, 1995

n. 1

TISATO M. R. “Lo stato delle lingue nei sistemi scolastici europei”.

n. 2

GALAZZI E. "Per una pedagogia dell'ascolto".

nn. 3-4

BALBONI P. E. "La cultura straniera: modelli d'osservazione nel paese straniero e nella classe di lingue".

n. 5

MARTINI M. "1985-1995: 10 anni di editoria scolastica per l'insegnamento del tedesco in Italia".

DONADINI A. "Gli scambi culturali: un rapporto di fiducia tra scuola e famiglia".

n. 7

TITONE R., "La paix par les langues. Una carta europea dell'educazione plurilingue".

n. 9

PORCELLI G., "Le tecnologie glottodidattica in un approccio umanistico-affettivo".

1996

Monografie

- BALDRY A., PROZZO N., 1996, *Ipermedia nell'educazione linguistica*, Roma, Armando.
- BORELLO E., 1996, *Sei secoli di insegnamento delle lingue. Storia della glottodidattica*, Chieri, T.T.S.
- COCCHI G. et al., 1996, *L'italiano come L2 nella scuola dell'obbligo. Il formarsi della competenza linguistica in bambini cinesi e rom*, Roma, Bulzoni.
- CONOSCENTI M., 1996, *Linguistica e ambienti glottodidattici: riflessioni di linguistica informatica*, Roma, Bulzoni.
- DICHIRICO C., 1996, *La lingua straniera nella scuola elementare: programmazione metodologia, intercultura, valutazione*, Milano, CETEM.
- DICHIRICO C., SHANTZ V., 1996, *Fonetica e correzione fonetica*, Milano, CETEM.
- MAZZOTTA P., 1996, *Strategie d'apprendimento linguistico e autonomia dello studente*, Bari, Adriatica.
- PIEMONTESE M. E., 1996, *Capire e farsi capire. Teorie e tecniche della scrittura controllata*, Napoli, Tecnodid.
- TASSELLO G., VEDOVELLI M., 1996, *Scuola, lingua e cultura nell'emigrazione italiana all'estero. Bibliografia generale (1970-1995)*, Roma, Centro Studi Emigrazione.

Volumi collettanei

*AA.VV., 1996, *La didattica delle lingue classiche*, Catania, Centro Studi Antico Cristianesimo.

BALBONI P. E. (a cura di), 1996, *Educazione Bilingue* Perugia, Guerra. Nuova edizione, modificata, nel 1999. Include:

- BALBONI P., "ParLAdino, un progetto di educazione bilingue", "Un curriculum per l'educazione bilingue", "Strumenti operativi per un progetto di educazione bilingue" e "I risultati del progetto di educazione bilingue".
- COONAN C. M., "Nuovi orientamenti nell'educazione bilingue in Europa" (ed. 1999).
- DANESI M., "Educazione bilingue: miti e realtà".
- FREDDI G., "Bilinguismo e biculturalismo" (ed. 1999).
- JOB R., "Aspetti psicologici nell'apprendimento della lingua seconda".
- TITONE R., "Il fattore età nell'acquisizione linguistica (L1 e L2)".

*BAUR S., CARLI A., LARCHER D. (a cura di), 1996, *Agire interculturale. Nuove prospettive nell'apprendimento della lingua seconda*, Merano, Alpha & Beta. Include (spoglio incompleto):
CILIBERTI A., "Dal concetto di competenza linguistica a quello di competenza comunicativa e di competenza in azione".

BERARDI R., GUGLIELMI A., MONACO R. (a cura di), 1996, *L'educazione linguistica nella scuola elementare*, Bari, IRSSAE Puglia. Include:

- BALBONI P. E., "Prospettive glottodidattiche per l'insegnamento delle lingue straniere nella scuola elementare".
- BERARDI R., "Giocare e imparare la LS nella scuola elementare".
- BONDI M., "Approccio alla lingua orale".
- BRUNETTI A., "Prospettive interdisciplinari per la lingua straniera nella scuola elementare".
- CHANTELAUVE O., "Approccio allo scritto".

- DI RAIMONDO G., "Italiano e lingua straniera: spunti didattici per un bilinguismo precoce".
 DUTTO M., "L'insegnamento delle lingue straniere nelle scuole elementari in Italia e in Europa".
 MININNI G., "Per una valutazione valorizzante dell'apprendimento della L2 nella scuola elementare".
 MONACO R., "La lingua francese nella scuola elementare".
 PINTO MINERVA F., "Società multialfabetica ed educazione plurilinguistica".
 RUBINACCI A., "L'insegnamento delle lingue straniere nella scuola elementare. Problemi e prospettive".

*CASTORINA, G. C. (a cura di), 1996, *Università, formazione linguistica, tecnologie didattiche avanzate*, Bologna, Monduzzi.

*COLOMBO A. (a cura di), 1996, *Letteratura per unità didattiche. Proposte e metodi per l'educazione letteraria*, Firenze, La Nuova Italia.

*COLOMBO A., ROMANI W. (a cura di), 1996, "E' la lingua che ci fa uguali". *Lo svantaggio linguistico: problemi di definizione e di intervento*, Firenze, La Nuova Italia.

GOTTI M. (a cura di), 1996, *Progetti linguistici e sperimentazioni didattiche*, Firenze, La Nuova Italia. Include (spoglio incompleto):

- GOTTI M., "Attività di avviamento all'apprendimento autonomo presso il Centro Linguistico d'Ateneo" e "Corsi di preparazione all'insegnamento delle lingue straniere nelle scuole secondarie"

MAGGINI M., SALVADERI M. (a cura di), 1996, *Competenza orale del discente di italiano L2: percorsi metodologici e didattici*, Firenze, Comune di Firenze. Include:

- COMODI A., "Materiali autentici: selezione e uso nella didattica dell'italiano come lingua straniera".
 GORI G., "La città come strumento didattico".
 PICHIASSI M., "Interazione comunicativa nei corsi avanzati".
 ZORZI D., "Contributi dell'analisi della conversazione all'insegnamento dell'italiano L2".

*RICCIARDI M., (a cura di), 1996, *Lingua, letteratura, computer*, Torino, Bollati Boringhieri:

*VASTA N., (a cura di), 1996, *Università e lingue alle elementari*, Udine, Campanotto. Include (spoglio incompleto):

- PORCELLI G., "La psicologia dell'apprendimento precoce di una lingua straniera".

Saggi

- AMBROSO S., 1996, "Rationale and structure of IT, the proficiency exam of Italian as an L2", in GARDENGHI, O'CONNELL (a cura di), *Prüfen, Testen, Bewerten in Modernen Fremdsprachen Unterricht*, Frankfurt am Main, Lang.
- BALBONI P. E., 1996, "Glottodidattica verso il Duemila", in *Didascalie*, n. 3.
- BALBONI P. E., 1996, "Il carico didattico nella scuola media. Aggiungere [la seconda lingua straniera] togliendo", in *Scuola e didattica*, n. 14.
- CHEGIA S., 1996, "L'unità didattica basata sulla canzone: una proposta per un approccio di tipo linguistico", in *Educazione Permanente*, nn. 5-6.
- COSTAMAGNA L., 1996, "La canzone e la didattica dell'italiano come lingua straniera", in DALMONTE R. (a cura di), *Analisi e canzone*, Trento, Labirinti.
- MARIANI L., 1996. "Investigating Learning Styles", in *Perspectives*, vol. XXI n. 2 e vol. XXII n. 1.
- MAZZOTTA P., 1996, "Comunicazione multimediale e scuola: problemi e prospettive", in PONZIO A. (a cura di), *Comunicazione Comunità Informazione*, Lecce, Piero Manni.
- MIRAGLIA L., 1996, "Come (non) si insegna il latino", in *Micromega*, n. 5.
- PONTEROTTO D., 1996, "Keyword Strategy: a semantic-cueing technique for the speaking skill", in *Perspectives, A Journal of Tesol-Italy*, n. 2.
- PORCELLI G., 1996, "Problemi di valutazione in un approccio comunicativo all'apprendimento delle lingue", in AA. VV., *Italian et français langues étrangères: aspects théoriques et méthodologiques*, Roma, Anicia, s.d. (ma 1996).
- RESTI R., 1996, "Il testo narrativo come occorrenza comunicativa per l'insegnamento e l'apprendimento dell'italiano come lingua seconda", in *Educazione Permanente*, nn. 5-6.

SPAGNESI M., 1996, "L'addestramento didattico alla testualità", in *Educazione Permanente*, nn.5-6.

TAMPONI A.R., 1996, "L'integrazione delle Tecnologie Didattiche nella scuola", in CALVANI A. (a cura di), *Multimedialità nella Scuola*, Roma, Garamond.

TAMPONI A.R., SORANI D., 1996, "Satellite TV: A Flexible Environment to Promote Cross-Cultural Awareness", in BYRAM M., ZARATE G. (a cura di), *A Compendium on the Sociocultural and Intercultural Dimensions in Language Learning and Teaching*, Strasburgo, Consiglio d'Europa.

TRAINITO G., 1996, "Parole chiare sulla didattica del latino", in *Quaderni della Direzione Classica*, n. 18.

Riviste di glottodidattica

Italiano e oltre, 1996

n. 1

LO DUCA M., "Data la base possiamo fare la derivata".

QUARTAPELLE F., "Il testo straniero e lontano".

n. 2

BERTOCCHI D., "Avviamo il discorso".

BETTONI C., MALFITANO L., "Il veneto aiuta l'italiano nell'ora d'inglese".

CERAGIOLI M., "C'è esercizio e esercizio".

CORNO D., "Insegni? No, comunico".

D'ADDIO COLOSIMO W., "Tra input e output...c'è di mezzo il mare".

LO DUCA M., "-INO è uno ma vale per tre".

SOBRERO A. A., "Il peso della grammatica".

TASSINARI M. G., "Ti leggo, ti scrivo e ti riscrivo".

n. 4

BERTOCCHI D., "Una storia aritmetica".

CORNO D., "L'intelligenza delle storie".

MANDELLI F., "Un'utile storiella".

***n. 5**

Lingua e nuova didattica, 1996

n.1 (con supplemento dedicato al convegno LEND del 1996)

BERTACCI M., "L'integrazione della lingua straniera nel curriculum della scuola elementare".

CARLI A., "Generi conversazionali e comportamenti interpersonali in classe".

CILIBERTI A., "La formazione iniziale dell'insegnante di lingue".

COPPOLA D., "Alzati e cammina! Valenze teoriche, vantaggi e limiti della *Total Physical Response* nell'insegnamento della L2".

DEMETRIO D., "Stili di comunicazione e stili di pensiero nel fare didattica".

DODMAN M., "Lezione, testo, interazione, tessitura".

FADDA B., "L'insegnamento della lingua straniera nella scuola elementare: bilanci e prospettive".

FERNÁNDEZ S., "La clase, un lugar para la interacción comunicativa".

MARIANI L., "Stili e strategie nella dinamica apprendimento/insegnamento della lingua".

MOIRAND S., "Discours de transmission de connaissances et discours de formation".

NALESSO DIANA M., "Cultura e civiltà: riflessioni, approcci e contenuti".

PACCAGNINO C., "Giocando si impara. Giocare in lingua straniera nella scuola elementare".

PIERI M. P., "La lingua straniera nella scuola elementare e la formazione in servizio. Qualche riflessione e una proposta".

POZZO G., "Imparare dalla pratica. Lo sviluppo professionale dell'insegnante attraverso la riflessione sull'azione".

n. 2

ANTONINI B., "L'errore: una risorsa da valorizzare. Tecniche di auto rilevazione dell'errore".

CASIDDU M. B., "Lessico mentale e produzione verbale. Modelli psicolinguistici e applicazioni didattiche".

HUMPHRIS C., "Qualche riflessione sulla qualità della comunicazione in classe".

MUSARRA P., "Perché il computer?".

PALAMIDESI F., "Un quadro concettuale e descrittivo del processo di apprendimento e di insegnamento delle lingue".

n. 3

ARGONDIZZO C., "Le variabili negli studenti: riflessioni per la prima e la seconda lingua".

CASIDDU M. B., "Lessico mentale e produzione verbale. Modelli psicolinguistici e applicazioni didattiche"

CORNALDESI SOMMADOSSI C., "L'educazione interculturale nella scuola elementare"

***n. 4**

***n. 5**

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1996

L'annata non contiene saggi di rilevanza glottodidattica.

Scuola e Lingue Moderne, 1996

n. 4

CAVIGIOLI R., PATRIARCA L., "L'America va alle elementari: tra cultura e immaginario".

n. 6

FELIX P., SPERTI V., "Didattica della lingua francese ed informatica: un test di ingresso al computer".

n. 7

DOLCI R., "Prospettive per l'uso del computer nella didattica delle lingue".

PELLIZZON U., " 'Chat' nella glottodidattica: proposte".

n. 8

IOVANE. C., " Giocare a carte con le immagini: verso una produzione libera di frasi alle elementari".

n. 9

POPPI F., "Le strategie di lettura: dalla L1 alla L2".

RICCI GAROTTI F., "Il piacere di leggere: una proposta di continuità".

1997

Monografie

BORELLO E., 1997, *Dai laboratori linguistici alle aule multimediali*, Chieri, TTS.

BRUNI F. *et al.*, 1997, *Manuale di scrittura e comunicazione*, Bologna, Zanichelli. Unisce riflessione teorica, didattica ed esercitazioni.

BUTTARONI S., 1997, *Crescita di una lingua straniera. Meccanismi di acquisizione e applicazioni didattiche*, Merano, Alpha & Beta.

CAMBIAGHI B., 1997, *Didattica della lingua francese*, Brescia, La Scuola.

COMPAGNONI E., 1997, *Lingua straniera ed educazione linguistica. Realtà e prospettive*, Firenze, La Nuova Italia.

FAVARO G., 1997, *Progetto di formazione linguistica in Italiano seconda lingua*, Milano, Franco Angeli.

LA RANA S., 1997, *La didattica dell'inglese: origine e sviluppo*, Napoli, Liguori.

LAVINIO C. VEDOVELLI M., 1997, *Le parole di MILIA. Glossario [di glottodidattica]*, Genova, IRRSAE-Liguria/Sagep.

RIZZARDI C., 1997, *Insegnare la lingua straniera. Apprendimento e ricerca*, Firenze, La Nuova Italia.

TITONE R., 1997, *Per una educazione plurilingue e interculturale. Nuovi orizzonti della psicopedagogia del linguaggio*, Recanati, ELI.

TITONE R., 1997, *Orientamenti attuali nella glottodidattica della lingua italiana*, Frascati, Linguistic Club.

Volumi collettanei

BERTOCCHI D., CASTELLANI M. C. (a cura di), 1997, *Guida al MILIA*, Genova, IRRSAE Liguria.

Include:

BERTOCCHI D., "Agire in classe".

CASTELLANI M. C., "Intercultura e scenari formativi".

DEMATTÉ E., "Evoluzione dei corsi di italiano".

ELLERO P., "Strategie didattiche e abilità linguistiche".

LAVINIO C., "Il testo e i testi".

PECCIANI C., "La riflessione sulla lingua", "Materiali strutturati e da strutturare".

TIXI M., "Le scelte dell'insegnante".

VEDOVELLI M., "Livelli e varietà della lingua".

CALÒ R., FERRERI S. (a cura di), 1997, *Il testo fa scuola. Libri di testo, linguaggi ed educazione linguistica*, Firenze, La Nuova Italia. Include, oltre a relazioni su esperienze e ricerche di vari

GISCEL regionali:

CALÒ R., FERRERI S., "Libri di testo e educazione linguistica".

CASTELLANI M. C., TIXI M., "A cosa serve il vocabolario in classe?".

COLOMBO A., "Testi e pretesti: gli apparati didattici delle antologie e dei libri di lettura".

- CORRÀ L., "Recenti modelli di frasi e loro applicazione didattica".
- DE ANTONI G., "La lettura per lo studio: facilitazione del testo e mediazione dell'insegnante".
- DE MAURO T., "Se una notte d'inverno un editore...".
- DESIDERI P., SISTI F., "La lingua straniera nella scuola elementare: la questione del libro di testo".
- FERRERI S., "Per saperne di più. Una bibliografia organizzata".
- FIorentino G., "Quale italiano parlano le grammatiche".
- PETRILLI R., "Costruire una grammatica didattica".
- PIEMONTESE M. E., CAVALIERE L., "Leggibilità e comprensibilità di sussidiari per le scuole elementari".
- SANGUINETI E., "Ci sono altri modi di insegnare letteratura che non siano il manuale di storia letteraria e l'antologia?".
- SGROI S.C. *et al.*, "I libri di testo di educazione linguistica e i Programmi del 1979".
- SIMONE R., "Quel che cercai di fare, quel che feci, e che cosa ne derivò".
- SOBRERO A. A., "Il peso della grammatica".

CAMBIAGHI B. (a cura di), 1997, *La didattica della grammatica*, "Quaderni" del CLUC n. 10, Brescia, La Scuola. Include:

- BALBONI P. E., "Tecniche di didattica grammaticale".
- CAMBIAGHI B., "Dalle teorie grammaticali alla grammatica pedagogica: l'effetto filtro".
- FREDDI G., "La grammatica nella progressione curricolare".
- PORCELLI G., "Grammatica e persona in crescita".
- TITONE R., "Grammatica e grammatiche: dalla linguistica alla didattica attraverso la pedagogia e la psicologia".

*GAGLIARDI C. (a cura di), 1997, *Imparare ad imparare nei centri linguistici multimediali*, Pescara, Libreria dell'Università Editrice.

*M.P.I., 1997, *La sperimentazione della seconda lingua straniera nella scuola media*, Roma, Ministero della Pubblica Istruzione. Include (spoglio incompleto):

- PORCELLI G., "Per un controllo di qualità sull'introduzione di una seconda lingua straniera".

MOSCA S., TOSI A. (a cura di), 1997, *Le lezioni della diversità. Professionalità ed educazione linguistica in contesto multiculturale a Torino*, Torino, Eurelle. Include:

- BERTIGLIA M., "Immigrazione e città".
- LEUNG C., "Il contributo di un partner europeo".
- MOSCA S., "Il progetto LITOS".
- TOSI A., "Esperienza nazionale e transnazionale", "Lingua, nazionalità e multilinguismo", "Diversità linguistica ieri ed oggi", "Problemi di educazione comparata", "Bilinguismo come madrelingua", "Competenza bilingue nell'età evolutiva", "Valutazione del rapporto lingua e cultura", "La teoria in pratica", "Lingua straniera e lingua seconda", "La questione della lingua nella cittadinanza europea", "La scuola come osservatorio", "A casa e a scuola", "Quante lingue parli?", "Il profilo millepunti".

SALVADERI M. (a cura di), 1997, *La competenza interculturale nell'insegnamento dell'italiano come lingua seconda*, Firenze, I.L.S.A. Include:

- ALLEGRI S., "L'italiano all'estero nell'epoca della sua riproducibilità tecnica di massa - 1".
- UN APPROCCIO COMPARATIVO-INTERCULTURALE".
- COSTA R., "Percorsi didattici con CONTENUTO S.", "Implicite culturali, variazioni linguistiche, interazione verbale".
- FRATTER I., JAFRANCESCO E., ORLANDI F., 1997, "La fiaba: un genere narrativo cross-culturale. Applicazione nella didattica dell'italiano come lingua seconda".
- SALVADERI M., "L'italiano all'estero nell'epoca della sua riproducibilità tecnica di massa- 2".

SEMPLICI S. (a cura di), 1997, *Formazione e ruolo del lettore di lingua*, Siena, Università per Stranieri. Include, oltre a relazioni su esperienze e sperimentazioni:

- BALBONI P. E., "Un profilo professionale per il docente di madrelingua straniera nelle università italiane".
- CAMPOGIANI C., "ESP testing: la verifica della comprensione di testi scritti di argomento economico".
- CATRICALÀ M., SCAGLIOSO A. M., "Sperimentando si orienta: l'esame di competenza in italiano per studenti universitari".
- DIADORI P., "La certificazione di competenza in didattica dell'italiano a stranieri (DITALS) dell'Università per Stranieri di Siena: risultati di un biennio di sperimentazione".
- VEDOVELLI M., "L'esame CILSSU - Competenza in Italiano come Lingua Straniera per Studenti Universitari".
- ZORZI D., "Valutazione e autovalutazione: il punto di vista dello studente".

SEMPLICI S. (a cura di), 1997, *Verifica, valutazione e certificazione delle competenze*, Siena,

Università per Stranieri. Include:

- BALBONI P.E., *Measuring and Certifying Non-Native Language Proficiency: from Level-Based Certification to Matrix Certification*".
- CAMPOGIANI C., "ESPTesting: la verifica delle competenze dei testi scritti di argomento economico".
- CATRICALÀ M., SCAGLIOSO A.M., "Sperimentando si orienta. L'esame CILSSU – Competenza in Italiano come Lingua Straniera per Studenti Universitari".
- DIADORI P., "La certificazione della competenza didattica dell'italiano a stranieri (DITALS) dell'Università per Stranieri di Siena. Risultati di un biennio di sperimentazioni".
- MICHELI P., "I test d'ingresso dei corsi di lingua dell'Università per Stranieri di Siena".
- NALDI D., PICCHI M. C., "Modalità, tipologie e problematiche nella verifica: test finale dei corsi Erasmus al CLA di Firenze".
- TARABUSI L., TOPINI A., "La quadratura del cerchio: il test d'ingresso dei corsi Erasmus al CLA di Firenze".
- VEDOVELLI M., "La Certificazione CILSSU – Competenza di italiano come lingua straniera per studenti universitari".
- ZORZI D., "Valutazione e autovalutazione: il punto di vista dello studente".

Saggi

- AMBROSO S., 1997, "Descrizione degli errori di germanofoni nelle produzioni di IT, il certificato di competenza generale in italiano come L2 dell'Università di Roma Tre", in CORDIN P., ILIESCU M., SILLER-RUNGGALDIER H. (a cura di), *Parallela 6, Italienisch und Deutsch im Kontakt und im Vergleich*, Trento, Dipartimento di Scienze Filologiche e Storiche.
- ANDREONI FONTECEDRO E., 1997, "Quale domani per le nostre discipline? [latino e greco]", in *Aufidus*, n. 30.
- ANDREONI FONTECEDRO E., 1997, "La traduzione sul 'filo del discorso': metodologia e prove di comprensione", in *Aufidus*, n. 31.
- BALBONI P. E., 1997, "Autoformazione all'informatica glottodidattica in ambiente ipertestuale", in *Annali di Ca' Foscari*, nn.1-2.
- BALBONI P. E., 1997, "L'azione di recupero nell'insegnamento delle lingue straniere", in CACCO A. (a cura di), *Progetto Recupero*, Milano, Colonna.
- BALBONI P. E., 1997, "Un profilo professionale per il docente di madrelingua straniera nelle università italiane", in *Università progetto*, nn. 10-11.
- COLOMBO A., 1997, "La riflessione sulla lingua dalla scuola elementare al biennio superiore", in *La didattica*, n. 4.
- COONAN C. M., 1997, "Reading Comprehension and Background Knowledge: Implications for Teaching", in *Annali di Ca' Foscari*, nn. 1-2.
- COONAN C. M., 1997, "Language Teacher Training and Bilingual Education in Italy" in VAN DE CRAEN P., WOLFF D. (a cura di) *Language Teacher Training and Bilingual Education*, Lille, Université 'Charles de Gaulle'.
- COPPOLA D., 1998, "La programmazione glottodidattica: presupposti epistemologici e pedagogici", in *L'analisi linguistica e letteraria*, n. 2.
- DE CARLO M., 1997, "Stéréotype et identité", in *Etudes de Linguistique Appliquée*, n. 107.
- DELMONTE R., 1997, "Learning Languages with a 'SLIM' Automatic Tutor", in *Asiatica Venetiana*, n. 2.
- GAGLIARDI C., 1997, "Internet e l'apprendimento delle lingue on-line", in NEROZZI P. (a cura di), *Internet e le muse*, Milano, CLUE.
- LANA I., 1997, "Ruolo e didattica del latino", in *Nuova secondaria*, n. 3.
- LAVINIO C., 1997, "Tipi testuali e generi di parlato. Spunti teorici e didattici per l'insegnamento dell'italiano L2", in *Annali della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Cagliari*, vol. LII.
- LAVINIO C., 1997, "La pubblicità nella didattica", in QUARTU G.L. (a cura di), *Crescere con la pubblicità. Didattica e comunicazione pubblicitaria*, Cagliari, Artigianarte.
- LAVINIO C., 1997, "Il plurilinguismo nel curriculum", in AA.VV., *La sperimentazione della seconda lingua straniera nella scuola media*, Piacenza-Roma, M.P.I.
- MAGGI F., WHITE A., 1997, "When students become authors" in HILL D. (a cura di), *English Language Teaching*, Milano, The British Council.

MARAZZINI C., 1997, "Grammatica e scuola dal XVI al XIX secolo", in AA.VV., *Norma e lingua in Italia*, Milano, Istituto Lombardo di Scienze e Lettere.

MARIANI L., 1997, "Teacher Support and Teacher Challenge in Promoting Learner Autonomy", in *Perspectives*, n. 2.

RICHIERI C., MARANGON C., 1997, "Scuola Media students on holiday: Encouraging autonomy and study skills through motivation", in *English Language Teaching*, Milano, The British Council (Italy).

TAMPONI A.R., 1997, "La piattaforma Telematica", in BOLLETTA R. (a cura di), *Monitoraggio Multilab. La formazione dei tutor*, Frascati, CEDE.

TAYLOR TORSELLO C., 1997, "Alla ricerca di una didattica interdisciplinare della grammatica" in TAYLOR TORSELLO C. (a cura di), *Grammatica: Studi interlinguistici*, Padova, Unipress.

Riviste di glottodidattica

Italiano e oltre, 1997

n.1

ALBANO LEONI F., "Studiare i fonî".

CAPUTO M. R., "Vocativi eloquenti".

n.2

BAZZANELLA C., POZZO G., "Il bambino che impara a connettere".

VANELLI L., "Perché 'lui' vince su 'egli'".

n.3

LANZOTTI P., "Davanti ai testi tridimensionali".

LAVINIO C., "Testi che si capiscono".

n.4

LONGOBARDI M., "Elogio dell'errore".

SGROI S. C., "La biblioteca degli sbagli".

n.5

DANESI L., MAGGINI L., "Un vero giallo?".

Lingua e nuova didattica, 1997

n.1

KELLER S., MARIOTTA M., "Hören-und Lesenlernen: texte, aufgaben, strategien".

MESINI C., "Insegnare italiano nella scuola del 2000".

n.2

LAVINIO C., "La dimensione dell'italiano L2".

PASSARINI D., CALZOLARI G., "Dalla corrispondenza alle strutture linguistiche".

VITALONI M., "Prospettiva interculturale dell'educazione e multimedialità. La video corrispondenza in LS: una via possibile".

n.3

FLAMINI E., "apprendimento autonomo e uso delle nuove tecnologie dell'informazione: la scuola del terzo millennio".

LA ROCCA M., "I dizionari bilingui italiano-inglese per l'infanzia" (Parte I).

n.4

BALIVA E., DE CARLO M., GENNARO D., "Piccola guida alla scelta di documenti pedagogici in un approccio interculturale".

LA ROCCA M., "I dizionari bilingui (italiano-inglese) per l'infanzia" (Parte II).

LONGOBARDI M., "Il piacere della scrittura".

MALVESTIO L., "La Fiche de lecture. Per capire più a fondo un'opera di narrativa, una pièce teatrale, un film".

PIAZZA R., "Lo sviluppo del parlato in rapporto alle tipologie testuali".

n. 5 (Spoglio incompleto)

LAVINIO C., 1997, "L'italiano in Europa: problemi e prospettive".

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1997

n.1

ARGONDISSO C. "Once more on syllabus design: the ESP/EAP context".

CEVO C. "La lettura nel processo di acquisizione di una L2 in età precoce. Un progetto multimediale".

CHESTAKOVA N., "Alcune implicazioni glottodidattiche di una nuova teoria della sintassi della lingua russa".

COONAN C.M., "Reactions to practice: implications for teaching".

LEONE F. "L'imperativo e il punto d'esclamazione nella realtà linguistica e nei mezzi didattici dell'italiano".

n.2

PINTO M. A., "Une éducation plurilingue pour tous, dès l'école maternelle".

TITONE R., "Problemi psicologici e altri del Tradurre e dei processi di formazione dei Traduttori e Interpreti...",
"Recenti sviluppi degli studi storici sulla glottodidattica".

n.3

TARANTINO M., "ESP in an interdisciplinary perspective: the source and constituents of scientific communication".

BENUCCI A., "La lingua italiana descritta nelle grammatiche per stranieri".

CREANZA M. A., "La motivazione all'apprendimento della lingua inglese nella scuola superiore".

BUSA M. G. "L'insegnamento della fonetica a studenti della Facoltà di Economia".

Scuola e Lingue Moderne, 1997

n. 1

DEL SERO D., FAVERO CARRARO L., "Lo sport nell'attività linguistico didattica".

n. 2

PELLIZZARI A., "Letteratura in un tecnico? Si può, purché...".

n. 3

LANDOLFI L., "Un esempio di materiale multimediale: struttura ed articolazione".

n. 4

ZONARI A., "Materiali video autentici per l'insegnamento della lingua seconda".

n. 5

BALBONI P. E., "Una o due lingue per una società? due modelli a confronto".

RIGOLINI A. M., VENTURELLI M., "La simulation globale ou l'illusion de la réalité et la construction d'un projet collectif comme outil pédagogique et didactique".

n. 7

PAVAN E., "La formazione dei docenti di lingue in Gran Bretagna".

CELENTIN P. "Posta elettronica e didattica delle lingue".

n. 9

LAFIRENZA F., "Problemi glottodidattica nell'insegnamento del cinese".

1998

Monografie

- BALBONI P. E., 1998, *Tecniche didattiche per l'educazione linguistica. Italiano, lingue straniere, lingue classiche*, Torino, UTET Libreria.
- CANGIÀ C., 1998, *L'altra glottodidattica. Bambini e lingua straniera fra teatro e computer*, Firenze, Giunti.
- COPPOLA D., 1998, *Analisi dei bisogni e programmazione glottodidattica*, Pisa, Servizio Editoriale Universitario.
- DANESI M., 1998, *Manuale di tecniche per la didattica delle lingue moderne*, Roma, Armando.
- DE CARLO M., 1988, *L'Interculturel*, Parigi, CLÉ International.
- DELMONTE R., 1998, *Le nuove tecnologie e l'insegnamento della lingua straniera*, Venezia, Periplo.
- GIORDANO RAMPIONI A., 1998, *Manuale per l'insegnamento del latino nella scuola del 2000. Dalla didattica alla didassi*, Bologna, Pàtron.
- LUPERINI R., 1998, *Il professore come intellettuale. Riforma della scuola e insegnamento letterario*, Lecce, Manni.
- MOLTENI P., 1998, *Bibliografia dell'italiano come lingua straniera*, Frascati, Linguistic Club.
- NEGRETTI R., 1998, *Internet e le lingue*, Pescara, Libreria dell'Università Editrice.
- RIGO R., 1998, *Il processo di scrittura funzionale. Una prospettiva modulare*, Roma, Armando.
- TAESCHNER T., 1998, *Foreign languages in primary and pre-school education. A review of recent research within the European Union*, Londra, CILT.
- TITONE R., 1998, *Il tradurre. Dalla Psicolinguistica alla Glottodidattica*, Roma, Armando.

Volumi collettanei

ACCIETTO T., ZORZI D. (a cura di), 1998, *Nuove tecnologie e didattica delle lingue*, Bologna, CLUEB. Include:

- ACCIETTO T., "Modello di unità didattica con 'task' finale".
- BONALDI S., "Www e internet nella didattica dello spagnolo".
- CAPANAGA P., "Le enciclopedie e i dizionari elettronici in spagnolo: indicazioni didattiche".
- ELEKES M.C., "L'autonomizzazione del discente nell'apprendimento delle lingue straniere: francese L2".
- GAVIOLI L., "Corpora, concordanze e autonomia dello studente".
- ZANETTIN F., "Internet come risorsa per l'apprendimento delle lingue".
- ZANETTIN F., ZORZI D., "Fra tecnologia e didattica: flessibilità dei programmi autore".

BARZANÒ G., JONES J. (a cura di), 1998, *Same Differences. Intercultural Learning and Early Foreign Language Teaching*, Bergamo, Oxymoron Team - Grafital. Saggi di gruppi di lavoro internazionali tra cui, di autori italiani:

- BAGGIO R., "Intercultural challenge: an INSET Experience for Italian Primary School Teachers".
- CAVALLERI D., "Programming Foreign Language Teaching in Primary Schools".
- CEREZAL F., "Modern Foreign Languages in the Primary Sector in England, Greece, Italy and Spain".

SPALLANZANI P., "Peer Observation: an Experimental Scheme for Enhancing Self Awareness in Early Modern Language Teaching".

*BALDASSARRE V.A., MINARDI G. (a cura di), 1998, *Lingue e nuove tecnologie*, Bari, Edizioni dal Sud. Include (spoglio incompleto):

BALBONI P. E., "Le tecnologie nell'educazione linguistica".

MAZZOTTA P., "Didattica delle strategie e autonomia dello studente".

* BERNINI G., PAVESI M., (a cura di), 1998, *L'apprendimento linguistico all'Università: le lingue speciali*, Bulzoni, Roma. Include (spoglio incompleto):

GOTTI M., "La valutazione delle competenze linguistiche di carattere specialistico".

LAVINIO C., "Lingue speciali e tipi di testo tra argomentazione, esposizione e descrizione".

CALVI M. V., SAN VICENTE F (a cura di), 1998, *La identidad del español y su didáctica*, Viareggio, Baroni. Oltre a molti saggi di linguistica spagnola e comparativa, include:

DEPRETIS G., MARTINEZ DE CARNERO F., "Problemas relacionados con la enseñanza de lenguas afines y con el parendisaje para la traducción de textos".

GARCÍA YEBRA V., "La traducción en la enseñanza de lenguas afines".

MATTE BON F., "Análisis de la lengua y enseñanza del español en Italia".

MELLONI A., "Literatura, cine y traducción: recorridos didacticos".

MONTALTO D., "Los lenguajes específicos".

SCARAMUZZA M., "Notas e torno al aprendizaje del léxico en el aula".

*DOTOLI G. (a cura di), 1998, *I Centri Linguistici di Ateneo: una risorsa per l'Europa del 2000*, Fasano, Schena. Include (spoglio incompleto):

GOTTI M., "Interagire con l'Europa attraverso i centri linguistici".

*DOTOLI G. (a cura di), 1998, *Teledidattica e lingue straniere*, Fasano, Schena.

FERRERI S., GUERRIERO A.R. (a cura di), 1998, *Educazione linguistica vent'anni dopo e oltre*, Firenze, La Nuova Italia. Include:

DE MAURO T., "Passato e futuro dell'educazione linguistica".

FERRERI S., "Per una introduzione: spunti in tema di educazione linguistica".

GUERRIERO A. R., "Tra ricerca e sperimentazione".

RENZI L., "La questione della grammatica".

SIMONE R., "Educazione linguistica minimalista?"

SOBRERO A. A., "La lingua nella scuola del domani".

*JOTTINI L. (a cura di), 1998, *Le attività dei centri linguistici in una dimensione europea*, Cagliari, Cooperativa Universitaria Editrice Cagliariitana. Include (spoglio incompleto):

GOTTI M., "Il ruolo dei centri linguistici nella promozione di una maggiore autonomia nell'apprendimento".

*LEND (a cura di), 1998, *Il riordino dei cicli scolastici e l'apprendimento delle lingue. Italiano e lingue comunitarie in un processo integrato di educazione linguistica*, Roma, Loescher-Zanichelli.

*MONACO R., MARANI S. (a cura di), 1998, *Iper-favo-lingue, percorsi ipermediali di educazione linguistico-testuale*, Bari, IRRSAE Puglia.

*PRAT M. T., 1998, (a cura di) *Lessico e apprendimento linguistico*, Firenze, La Nuova Italia.

ROSANELLI M. (a cura di), 1998, *Didattica dell'italiano a stranieri. Materiali per la formazione e l'aggiornamento*, Trento, Istituto Trentino di Cultura. Include:

ARMELLINI G., "Il gioco della lettura e della scrittura nell'insegnamento letterario".

BERTOCCHI D., "'Come lo dico?': le scelte lessicali nella comunicazione interculturale".

DALBOSCO M., "Le 'macchine' per imparare: computer e apprendimento delle lingue – tra delusione e nuovi orizzonti".

MONTALI S., "Far parlare gli studenti: la produzione libera orale".

MONTALI S., MAZZA A., ARLT W., "Insegnare/imparare e programmare un corso. Una proposta di aggiornamento per insegnanti di italiano".

SALVADERI M. (a cura di), 1998, *Grammatica e apprendimento linguistico*, Firenze, I.L.S.A. Include:

BERRETTINI L., "La valutazione della competenza grammaticale nella produzione scritta".

FRATTER I., JAFRANCESCO E., TRONCARELLI C., "Grammatica dell'azione. Uso del software per l'insegnamento delle lingue speciali".

GANDI L., "Grammatica da fare".

OTA M., "Ricostruzione di una conversazione".

TARABUSI L., "Testing e grammatica".

*SEMPLICI S. (a cura di), 1998, *Formazione e ruolo del lettore di lingua*, Siena, Università per Stranieri di Siena. Include (spoglio incompleto):

FRATTER I., JAFRANCESCO E., TRONCARELLI C., "Glottotecnologie e lingue specialistiche nella formazione dei docenti di lingua".

SERRA BORNETO C. (a cura di), 1998, *C'era una volta il metodo*, Carocci, Roma. Include:

BONVINO E., "Il multilinguismo e l'intercomprensione".

DI PRETE L., "Il *Community Language Learning*".

GIARDINI F., "La suggestopedia e la psicopedia".

PONTESILLI A., "Il *Silent way*".

SCALZO R.A., "L'approccio comunicativo. Oltre la competenza comunicativa".

SERRA BORNETO C., "L'approccio lessicale".

VISCIOLA P., "Il *Total Physical Response*".

*VANNINI E. (a cura di), 1998, *Atti del Corso di aggiornamento per lettori di lingua italiana in servizio presso le università straniere*, Siena, Università per Stranieri.

VEDOVELLI M., VILLARINI A. (a cura di), 1998, *La diffusione dell'italiano nel mondo. Lingua, scuola ed emigrazione. Bibliografia generale (1970-1999)*, numero monografico di *Studi Emigrazione*, n. 132.

Saggi

BALBONI P. E., 1998, "Educazione bilingue e multiculturale, istruzione bilingue, immersione totale: quattro nozioni da definire", in *Bulletin Suisse de linguistique appliquée*, n. 67.

BALBONI P. E., 1998, "Ladino-Italian Bilingual Programs in Italy", in J.CUMMINS, D. CORSON (a cura di), *Encyclopedia of Language and Education. Vol. 5: Bilingual Education*, Dordrecht, Kluwer.

BALBONI P. E., 1998, "Problemi di comunicazione interculturale in ambiente aziendale e commerciale", in *I jornades catalanes sobre llengües per a finalitats específiques*, Barcellona, Publicacions de la Universitat de Barcelona.

BALBONI P. E., 1998, "Recenti sviluppi nell'educazione letteraria", in *La didattica dell'italiano. Prime giornate*, numero monografico di *Quaderns d'Italià*, n. 3.

CALIA D., 1998, "Proposta per una didattica breve del latino", in *Aufidus*, n. 34.

CALVI M. V., 1998, "Los dobles léxicos en la enseñanza del español a extranjeros", in AA. VV., *La enseñanza del español como lengua extranjera: del pasado al futuro*, Alcalá de Henares, Universidad de Alcalá.

COONAN C. M., 1998, "Content and Language Integrated Learning in Italy: Present Situation and Possible Developments", in MARSH D., MARSLAND B., MALJERS A. (a cura di), *Future Scenarios in Content and Language Integrated Learning*, Jyväskylä, University Jyväskylä.

COSTAMAGNA L., 1998, "Fonetica e fonologia. Analisi degli errori e aspetti metodologici nell'insegnamento dell'italiano a argentini", in AA.VV., *Atti del X Congresso internacional de lengua y literatura italiana*, Rosario, ADILLI.

COSTAMAGNA L., 1998, "Canzone e contesto sociolinguistico: implicazioni nella didattica dell'italiano come lingua straniera", in AA.VV., *Atti del X Congresso internacional de lengua y literatura italiana*, Rosario, ADILLI.

FERIOLI A., 1998, "Insegnare l'italiano per fini specifici: motivazione e apprendimento cooperativo", in *Quaderns d'Italià*, n. 3.

FLOCCHINI N., 1998, "Possibilità di un uso didattico della traduzione [in latino]", in *Aufidus*, n. 33.

FRATTER I., 1998, *Le glottotecnologie e i materiali multimediali*, in *Apprendimento e sviluppo della lingua straniera nella scuola elementare e media*, Roma, Consorzio Interuniversitario FOR.COM.

GREGO BOLLI G., 1998, "Descriptions of the examinations offered by the University for Foreigners of Perugia", in *ALTE handbook*, Cambridge, UCLES.

- GREGO BOLLI G., 1998, "Glossario terminologico del testing linguistico", in AA.VV., *Studies in Language Testing*, n. 6.
- LAVINIO C., 1998, "L'educazione linguistica", in FIORENTINI C. (a cura di), *Il progetto della scuola che cambia*, numero monografico di *Bollettino del Centro di Documentazione Didattica*, n.15.
- LAVINIO C., 1998, "L'italiano in Europa", in numero speciale di *Lingua e Nuova Didattica*, marzo.
- LONGOBARDI M., 1998, "Didattica del latino e linguistica romanza: un itinerario da percorrere", in PIAZZA F. (a cura di), *Percorsi di cultura antica*, Bologna, IRSAE Emilia-Romagna.
- MONTELEONE C., 1998, "Sperimentazione e tradizione: metodi e modelli in grammatiche scolastiche di latino", in *Aufidus*, n. 34.
- PELLANDRA C., 1998, "Storia dell'insegnamento del FLE in Italia", in *Linguistica francese*, n. 1.
- PORCELLI G., 1998, "Paradigms for Computer-Assisted Language Learning", in HENDRICH J., PROCHAZKA G. M. (a cura di), *Comenius and the Significance of Languages and Literary Education*, Praga, Karolinum.
- SCHIAVI FACHIN S., 1998, "Early Bilingual Immersion Programmes in Friulian Kindergartens: an Action-Research Programme 1986-1996", in ARNAUD J., ARTIGAL M.J. (a cura di), *Immersion Programmes: a European Perspective*, Barcelona, Universitat de Barcelona.
- SIANI C., 1998, "The Shaping of EFL Literature Teaching in Italy. An Analysis", in *Perspectives*, n. 1.
- STUPAZZINI L., 1998, "I nuclei fondanti dell'insegnamento del latino", in *Aufidus*, n. 35.
- TAMPONI A. R., FLAMINI E., 1998, "Le lingue straniere nel Villaggio Globale", in *Iter*, n.2.
- TAMPONI A. R., FLAMINI E., 1998, "Text and context: Multimedia and language learning", in *Perspectives*, n. 2.

Riviste di glottodidattica

Italiano e oltre, 1998

Lingua e nuova didattica, 1998

n.1

- BOWELS U., "The use of authentic discourse for listening comprehension in language teaching materials".
- GRUCA I. "Lire et comprendre: typologie des procedures methodologiques".
- MESINI C., "Prospettive per l'insegnamento di italiano".
- MUSARRA P., "Macchine, testi e sviluppo delle conoscenze".

n.2

- ORSINI R., "Gli stereotipi culturali e il libro di testo".
- RIEGER A. M., "I tedeschi e la Germania: un'analisi degli stereotipi culturali".

n.3

- BEACCO J. C., "L'enseignant de langues et le "culturel". entre mots et discours".
- PIAZZA R., "Discourse Analysis: implications for language teaching".

n.4

- LONGOBARDI M., "La parola immaginata".
- ROGNON M.G., "FLE en FAC ou de l'insuffisance des manual".

n.5

- CILIBERTI A., "Professionalizzazione degli iscritti alle facoltà di lingue".

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1998

L'annata non contiene saggi di rilevanza glottodidattica.

Scuola e Lingue Moderne, 1998

nn. 2-3

- MARGIOTTA U., "Per un Profilo Professionale dell'insegnante di qualità".

SANTIPOLO M., "Variation awareness: un esperimento glottodidattico".

n. 5

CARDONA M., "Uso didattica dei materiali audiovisivi autentici nell'insegnamento delle lingue straniere".

n. 7

CARDONA M., "Il quesito a scelta multipla".

1999

Monografie

- ANDORNO C., RIBOTTA P., 1999, *Insegnare e imparare la grammatica*, Torino, Paravia.
- BALBONI P. E., 1999, *Dizionario di glottodidattica*, Perugia, Guerra, con versione ipertestuale su disco.
- BALBONI P. E., 1999, *Parole comuni, culture diverse. Guida alla comunicazione interculturale*, Venezia, Marsilio.
- BLASCO FERRER, 1999, *Italiano, sardo e lingue moderne a scuola*, Milano, Angeli.
- BORELLO E., 1999, *CALL Computer Assisted Language Learning*, Chieri, TTS.
- BORELLO E., 1999, *La qualità nell'insegnamento delle lingue. Comunicazione di massa e teorie glottodidattiche*, Chieri, TTS.
- BORELLO E., 1999, *Teorie della traduzione. Glottodidattica e scienze della comunicazione*, Urbino, QuattroVenti.
- DODMAN M., 1999, *Insegnare la lingua, insegnare in lingua. Percorsi di educazione linguistica integrata in ricerca azione*, Bergamo, Junior.
- FAVARO G. et al., 1999, *Imparare l'italiano, imparare in italiano*, Milano, Guerini.
- FLOCCHINI N., 1999, *Insegnare latino*, Firenze, La Nuova Italia.
- FREDDI G., 1999, *Psicolinguistica, sociolinguistica e glottodidattica. La formazione di base dell'insegnante di lingue e di lettere*, Torino, UTET Libreria.
- JAMET M.-C., 1999, *Réussir l'analyse de texte, guida al concorso di abilitazione*, Torino, Petrini.
- LANDONE E., 1999, *Input enhancement en un entorno multimedial*, Torino, Lazzaretti.
- NARDI E., 1999, *Nella rete del testo: unità didattiche per lo sviluppo della capacità di comprensione della lettura*, Torino, Paravia, 1999.
- PELLEGRINI MARRACCINI K., 1999, *La didattica della lingua inglese nella scuola secondaria di 1° e 2° grado*, Modena, Centro Programmazione Editoriale.
- PICHIASSI M., 1999, *Fondamenti di glottodidattica*, Perugia, Guerra.
- PORCELLI G., R. DOLCI, 1999, *Multimedialità e insegnamenti linguistici. Modelli informatici per la scuola*, Torino, UTET Libreria.
- QUARTAPELLE F., 1999, *Proposte per una didattica modulare. Modelli di educazione linguistica*, Milano, Franco Angeli.
- TITONE R., 1999, *Esperienze di educazione bilingue in varie parti del mondo*, Roma, Bulzoni.
- TITONE R., 1999, *Problemi di psicopedagogia del linguaggio. Dalla psicolinguistica alla glottodidattica*, Perugia, Guerra.

Volumi collettanei

CALVI M. V. (a cura di), 1999, *Palabras de acá y de allá. La identidad del español y su didáctica II*, Viareggio, Baroni. Include, oltre a molti saggi di sociolinguistica:

CALVI M. V., "Los neologismos en la enseñanza del español a extranjeros".

GÓMEZ DE ENTERRÍA J., "El discurso especializado de la economía y el comercio. Una propuesta por la enseñanza en aula de español de los negocios".

CARDINALE U. (a cura di), 1999, *Insegnare italiano nella scuola del 2000*, Padova, Unipress.

Include:

BAZZANELLA C., POZZO G., "Lingua e scienze. Un progetto comune".

COLOMBO A., "Vent'anni di educazione linguistica: abbiamo davvero sbagliato tutto?".

COSSUTTA F., "Educazione linguistica e testi letterari".

FRASNEDI F., "Nella scuola di domani: insegnamento linguistico e letteratura".

GIOVANARDI C., "La tipologia testuale nell'insegnamento della lingua: le antologie per il biennio della scuola superiore".

LUGHI G., "Insegnare italiano in rete".

PALLOTTI G., "Valutare le competenze di scrittura attraverso prove documentate".

SBISÀ M., "La pragmatica nell'educazione linguistica e nella didattica: parafrasi e acquisizione delle informazioni".

SOBRERO A., "Quale italiano per quali italiani. I dubbi fondati dell'insegnante".

DESIDERI (a cura di), 1999, *Multimedialità e didattica delle lingue*, Ancona, Mediateca delle Marche. Include:

BALBONI P. E., "Tecnologia e letteratura: un matrimonio possibile".

BORELLO E., "Tecnologie multimediali nell'insegnamento dell'italiano L2".

DESIDERI P., "Dai sussidi audiovisivi all'ipertesto: riflessioni e prospettive glottodidattiche".

DOLCI R., "Internet e l'insegnamento della lingua".

MASTROGIACOMI F., "Il testo pubblicitario multimediale nell'insegnamento della LS".

MICHELI P. (a cura di), 1999, *Audiovisivi e didattica dell'italiano L2. Bibliografia ragionata*, Firenze, Aida.

MINARDI G. (a cura di), 1999, *Insegnare lingue straniere nella secondaria*, Modena, C.P.E. Include, oltre a varie esemplificazioni di analisi testuale:

BALBONI P. E., "Teoria, approccio, metodo, tecnica in glottodidattica", "Tecniche e attività nel contesto dell'unità didattica", "Microlingue e comunicazione in classe".

BONDI M., "Un panorama della teoria degli atti linguistici come base di un approccio funzionale".

CAMBIAGHI B., "Le lingue di specializzazione".

CHANTELAUVE O., "Perché la linguistica testuale?".

GALAZZI E., "Paul Passy: la fonetica al servizio dell'insegnamento delle lingue".

GHILARDI VINCENZI E., "L'approccio comunicativo: sviluppo e prospettive attuali".

GOTTI M., "L'insegnamento dei linguaggi specialistici".

MACCHITTELLA A., "Didattica della letteratura secondo i metodologi britannici: J. Hill".

MAZZOTTA P., "Autonomia dello studente e tecnologie multimediali nella didattica delle lingue".

MINARDI G., "L'atto linguistico e le sue implicazioni glottodidattiche", "Lingua, cultura e professioni: una nuova interpretazione del Livello Soglia".

PORCELLI G., "Le tecnologie didattiche in un approccio umanistico-affettivo".

TITONE R., "Differenze individuali e stili di apprendimento nella classe di lingue".

TOLLINI A., "Il videodisco nella glottodidattica".

PALLOTTI G. (a cura di), 1999, *Scrivere per comunicare*, Milano, Bompiani. Include:

CAIRA R., "La formulazione di un testo pubblicitario".

CATRICALÀ M., FABBRI M. T., "La trasformazione dei testi".

CICALESE A., "Titolazione e immagini nella stampa quotidiana".

DI VENUTA M., SARDIELLO L., "La frase al microscopio".

PALLOTTI G., PEDACE P., "L'organizzazione logico-concettuale dei testi".

PALLOTTI G., PIEMONTESE E., "Introduzione".

SPIRITO R., "La scrittura accademica".

TRAINI S., "La scrittura giornalistica".

QUARTAPELLE F. (a cura di), 1999, *Proposte per una didattica modulare. Modelli di educazione linguistica*, Milano, Angeli. Include saggi di natura pedagogica, ma con frequenti riferimenti all'educazione linguistica.

QUARTAPELLE F. (a cura di), 1999, *Progettare insieme l'Europa*, Milano, Angeli. Include vari saggi sulla creazione del cittadino europeo, spesso con riflessioni di interesse anche glottodidattico.

RICCI GAROTTI F. (a cura di), 1999 *L'immersione linguistica*, Milano, Angeli. Include, di autori che operano in Italia:

CASETTI E., "L'immersione negli scambi scolastici".

DOTZAUER B., "Il tedesco, lingua veicolare per la storia".

FABBRO F., "Implicazioni neurolinguistiche dell'immersione in una seconda lingua".

KISMARJAY E., "Storia dell'arte in immersione: un metodo personale".

RICCI GAROTTI F., "Una nuova consapevolezza nell'insegnamento delle lingue".

TITONE R., "Sui fondamenti psico-educativi dei programmi di immersione bilingue".

SALVALERI M. (a cura di), 1999, *L'insegnante di L2: formazione, competenze e ruolo nella classe di lingue*, Firenze, Comune di Firenze. Include, oltre alla trascrizione di una tavola rotonda:

GALLO E., "Equilibri delicati nell'interazione tra il docente di lingua e lo studente straniero".

LEONE P., "*Teacher e student talk*: definire e descrivere l'interazione didattica".

MARINO S., "La figura dell'insegnante per un pubblico di discenti orientali".

PETTINARI P., "L'insegnante 'ombra'. Approccio mirato e didattica flessibile nell'autoapprendimento".

PUGLIESE R., "Il ruolo dell'insegnante in una situazione didattica: la correzione degli errori".

VIGNOZZI L., "Il rapporto tra classe e docente in un corso suggestopedico di lingua straniera".

Saggi

BENUCCI A., 1999, "Didattica dell'italiano a stranieri e cinema", in *Educazione permanente*, n. 1.

BOSCOLO P., 1999, "Scrivere testi", in C. PONTECORVO (a cura di), *Manuale di psicologia dell'educazione*, Bologna, Il Mulino.

CALVI M. V., 1999, "Aprendizaje de lenguas afines: español e italiano", in MARTÍN SIERRA F., HERNÁNDEZ GONZÁLEZ C., *Las lenguas en la Europa comunitaria III*, Amsterdam, Rodopi.

CALVI M. V., 1999, "La gramática en la enseñanza de lenguas afines", in AA.VV., *Español como lengua extranjera: enfoque comunicativo y gramática*, Santiago de Compostela, Universidad de Santiago de Compostela.

CALVI M. V., 2006, "Lingüística contrastiva y competencia intercultural en la enseñanza del español LE", in BAZZOCCHI G., CAPANAGA P. (a cura di), *Mediación lingüística de lenguas afines: español / italiano*, Bologna, GEDIT.

COONAN C.M., 1999, "TNP Language Teacher Training and Bilingual Education: Language Medium Teaching", in *ELC Information Bulletin*, n. 5.

COONAN C.M., 1999, "Priorities for Investment in the Development of CLIL", in MARSH D. MARSLAND, B. (a cura di), *CLIL Initiatives for the Millennium. Report on the CEILINK Think-Tank*, Jyväskylä, University Continuing Education Centre.

COONAN C.M., 1999, "The Multilingual Challenge", in *Education et sociétés plurilingues*, n. 7.

DE CARLO M., 1999, "Narration littéraire, dimension interculturelle et identification", in *Etudes de Linguistique Appliquée*, n. 115.

GENNAI C., 1999, "L'utilizzo del cinema comico nella didattica dell'italiano L2", in *Educazione permanente*, n. 1.

GOTTI M., 1999, "I linguaggi specialistici nell'apprendimento di una lingua straniera: principi teorici", in MANSFIELD G., (a cura di), *L'italiano dei linguaggi specialistici: Medicina, Economia e Diritto*, Parma, Centro Linguistico di Ateneo.

LAVINIO C., 1999, "Stili di interazione in classe e parafrasi", in LUMBELLI L., MORTARA GARAVELLI B. (a cura di), *Parafrasi. Dalla ricerca linguistica alla ricerca psicopedagogica*, Torino, Edizioni dell'Orso.

LO DUCA M. G., 1999, "Testi narrativi in apprendenti l'italiano come L2: resoconto di una ricerca in corso", in *Etudes Romanes*, n. 42.

MAGGI F., 1999, "Guida all'utilizzo di un programma autore per ipertesti" e "Utilizzo didattico di una base di dati" in AA.VV., *Linguaware*, Udine, Del Bianco.

- MAGGI F., SPALLAROSSA S., 2000, "Foreign languages as a vehicle of learning" in *Perspectives*, n.2.
- MARIANI L., 1999, "Reshaping the Curriculum: The Role of Motivation", in *Perspectives*, nn. 1-2.
- QUARTAPELLE F., 1999, "Per un curriculum di lingua straniera: Criteri per la redazione del curriculum", in *Annali della Pubblicazione Istruzione*, n. 3-4.
- QUARTAPELLE F., 1999, "Obiettivi e metodi del far grammatica", in GELMI R., SAXALBER TETTER A. (a cura di), *Integrierte Sprachdidaktik/Didattica linguistica integrata*, Bolzano, Pädagogisches Institut.
- PORCELLI G., 1999, "Computer-Aided Language Learning and "Artificial Intelligence": a Glossodidactic Approach", in SLAMA-CAZACU T., TITONE R., DANESI M. (a cura di), *Studies in Applied Psychosemiotics*, Toronto, Toronto Semiotic Circle.
- SEMPLICI S., 1999, "Introduzione agli Atti del Corso di Formazione e Aggiornamento. Progetto intercultura" e "Problemi metodologici: esempio di unità didattiche per bambini - tecniche per lo sviluppo delle abilità", in *Educazione Permanente*, nn. 3-4 1996 [pubblicato nel 1999].

Riviste di glottodidattica

Italiano e oltre, 1999

n.1

- BETTONI C., "Come impariamo una lingua seconda".
- CAVALLI M., "Educazione plurilingue".
- CORNO D., "La linguistica testuale".
- SBISÀ M., "É implicito, allora è importante".
- SOBRERO A. A., "I punti deboli della lettura".

n.2

- BERTOCCHI D., "L'e-mail si scrive o si parla?".
- RASO T., "A servizio della scrittura".

n.3

- BINI G., "L'università insegnerà ad insegnare?".
- CAMPITELLI D., "Bambini che scrivono parole da guardare".
- CORTELAZZO M., "Un futuro di parole elettroniche".
- DE MASI S., "Concordanze giovanili".
- LAVINIO C., "Perché gli insegnanti hanno bisogno di linguistica".
- MARELLO C., "Consultazioni guidate".
- PALLOTTI G., "Mettere a fuoco le forme".

n.4

- BETTONI C., "Il bilinguismo".
- NYSTEDT J., "L'italiano che si scrive a Bruxelles".
- PALLOTTI G., "Fatma ripete per fare qualcosa insieme".
- RASO T., "Il Brasile ama l'italiano".

n.5

- CORNO D., "Il curriculum di scrittura nell'era di Internet".
- FERRERI S., "Letteratura e lingua sono una cosa sola?".
- MIGLIETTA A., "Interrogando s'impara (a parlare)".
- MORTARA GARAVELLI B., "Costruire un testo: la punteggiatura".
- NANNINI A., "L'italiano del Sol Levante".
- SCUTO L., "Due singalesi a Catania".

Lingua e nuova didattica, 1999

n. 1

CHERQUI G., "Il testo letterario in classe di lingua: testo o pretesto?".
 DEL COL E., "Il testo letterario: momento di studio o momento di passione?".
 MADDII L., "L'italiano seconda lingua. Riflessioni sulle esperienze in una scuola a alta presenza di alunni cinesi".
 MARTINI E., PIERI M. P., "Italiano come L2 nelle scuole multiculturali. Da problema a risorsa per l'innovazione".

n. 2

BERTOCCHINI P., COSTANZO E., "Pedagogia dell'insegnamento individualizzato: come si pratica, come si osserva".
 MUSARRA P., "Moduli al computer: problemi, proposte".
 TRÖTSCH A., "Studiare la grammatica in modo autonomo".

n.3

NOBILI P., "Le ripetizioni "fonologiche" nella lingua parlata. Attività didattiche a partire dai dialoghi di un film di Eric Rohmer".
 PIERI M., P., "Lingue straniere ed educazione interculturale: un valore aggiunto".
 QUARTAPELLE F., "Organizzare le competenze linguistiche in un curriculum modulare".

n.4

BERTOCCHI D., "Non solo italiano: ipotesi per un'educazione linguistica integrata verso l'Europa".
 CHERUBINI N., "L'arte del negoziato nella classe di lingua straniera".

n.5

BRUSCHI I. "Ascoltare per capire".
 BÜNGER U., "La drammapedagogia nell'insegnamento delle lingue straniere".
 MESINI C. "Tra lettura e scrittura: il circolo virtuoso delle abilità".

Rassegna italiana di linguistica applicata, 1999

L'annata non contiene saggi di rilevanza glottodidattica.

Scuola e Lingue Moderne, 1999

n. 1

BALBONI P. E., "L'insegnamento della letteratura straniera".
 DONATINI M. C., "L'insegnamento dell'italiano nei corsi di lingua e cultura italiana [della legge 153]".
 SANTIPOLO M., "Il ruolo della funzione metalinguistica nel processo di *raising variation awareness*".

n. 2

MAZZOTTA P., "Le interiezioni. Un aspetto glottodidattico trascurato".

n. 3

BAUR S., "Apprendimento sociale e linguistico in progetti di gemellaggio".

n. 4

SANZO R., "Progetto Lingue 2000: presentazione e sintesi".

n. 5

ZANOLA A., "Per una didattica dell'intonazione inglese".

n. 6

SANTIPOLO M., "Dalla *variation awareness* alla *sociolinguistic awareness*".
 ZANOLA A., "Proposte per una didattica della pronuncia inglese".

n. 7

RICCI GAROTTI F., "L'approccio interculturale nella didattica delle lingue straniere".

n. 8

CUCCHI C., "Approcci umanistici e materiali didattici".
 DAL BO N., "E Lozanov introdusse Mozart. Un'introduzione alla suggestopedia".
 RICCI GAROTTI F., "Il rapporto tra analisi testuale e didattica: un esempio in italiano".

n. 9

MAZZOTTA P., "Videogame e sviluppo della capacità di apprendimento autonomo".

2000

Monografie

- BALBONI P. E., 2000, *Le microlingue scientifico-professionali: natura e insegnamento*, Torino, UTET Libreria.
- BENVENUTO G., LOPRIORE L., 2000, *La lingua straniera nella scuola materna ed elementare*, Roma, Anicia.
- BONDI M., MANICARDI C., 2000, *Parole e lettere*, Modena, Settore Istruzione del Comune.
- BORELLO E., 2000, *Storia della glottodidattica*, Chieri, TTS.
- COPPOLA D., 2000, *Glottodidattica in prospettiva pragmatica*, Pisa, ETS.
- COPPOLA D., 2000, *Saggi di Glottodidattica*, Pisa, TEP.
- COSTAMAGNA L., 2000, *Insegnare e imparare la fonetica. Testo per la formazione degli insegnanti*, Milano, B. Mondadori.
- DESIDERIO F., 2000, *Imparare le lingue straniere on line*, Milano, Alpha Test.
- GIUNCHI P., 2000, *Teorie grammaticali e implicazioni pedagogiche*, Roma, Lombardo.
- GREGO BOLLI G., SPITI M. G., 2000, *La verifica del grado di conoscenza dell'italiano in una prospettiva di certificazione: riflessioni, proposte, esperienze, progetti*, Perugia, Guerra.
- LUPERINI R., 2000, *Insegnare la letteratura oggi*, Lecce, Manni.
- PICHIASSI M., 2000, *Misurazione e valutazione dei test di italiano L2. Aspetti docimologici e tecniche statistiche*, Perugia, Guerra.
- PRATESI D., 2000, *Didattica della testualità. Teoria e metodologia della competenza testuale*, Roma, Armando.
- SANNITI DI BAJA M. T., 2000, *L1 e L2. Ipotesi e apprendimento*, Napoli, Liguori.
- TAMPONI A.R., FLAMINI E., 2000, *Lingue straniere e multimedialità*, Napoli, Liguori.
- TAPPI O., 2000, *L'insegnamento del latino*, Torino, Paravia.
- VALENTI O., 2000, *L'informatica per la didattica del latino*, Napoli, Loffredo.
- TITONE R., 2000, *Esperienze di educazione plurilingue e interculturale in vari paesi del mondo*, Perugia, Guerra.

Volumi collettanei

- BALBONI P. E. (a cura di), 2000, *ALIAS: Approccio alla lingua italiana per allievi stranieri*, Torino, Theorema. Include:
- BALBONI, P. E., "Approccio alla lingua italiana per allievi stranieri" e "Problemi interculturali nei rapporti con allievi stranieri e con le loro famiglie".
 - D'ANNUNZIO B., "L'allievo di origine cinese".

DELLA PUPPA F., "L'allievo di origine araba".
 LUISE M.C., "Metodologia glottodidattica per bambini".

*BERTACCHINI C. (a cura di), 2000, *Didattica e nuove tecnologie. Il laboratorio linguistico multimediale nell'insegnamento delle lingue straniere*, Modena, Centro Programmazione Editoriale.

*BERTOCCHI D. et al. (a cura di), 2000, *Insegnare italiano. Un curriculum di educazione linguistica*, Firenze, La Nuova Italia.

CALVI M. V., 2000, *Creación de materiales y nuevas tecnologías. La identidad del español y su didáctica III*, Viareggio, Baroni. Include presentazioni di materiali didattici specifici per lo spagnolo.

CAMPONOVIO F., MORETTI A. (a cura di), 2000, *Didattica ed educazione linguistica*, Firenze, La Nuova Italia. Include:

ARMELLINI G., "Chi insegna che cosa a chi? I modelli didattici e il mestiere di insegnante".
 CORNO D., "Scrivere, pensare, pensare di sapere. Aspetti e problemi del paradigma cognitivo nell'insegnare a scrivere".
 GUERRIERO A. R., "Formazione e ricerca didattica nei quaderni GISCEL".
 LAVINIO C., "Tipi testuali e processi cognitivi".
 SIMONE R., "C'è qualcuno che vuole davvero essere educato linguisticamente?".
 SOBRERO A., "Usi e varietà della lingua, venticinque anni dopo".

CARLI A., TÖTTÖSSY B., VASTA N. (a cura di), 2000, *Amant alterna Camenae, Studi linguistici e letterari offerti a Andrea Csillaghy in occasione del suo 60° compleanno*, Alessandria, Edizioni dell'Orso. Include, oltre a saggi delle varie scienze del linguaggio:

BALBONI P. E., "Glottodidattica: un saggio politico".
 FABBRO F., "Il ruolo della neurolinguistica nella didattica delle lingue moderne".
 SCHIAVI FACHIN S., "The cognitive-sensitive approach in bilingual programmes in Friuli: insights for teacher education and training".
 SCHIAVINATO G., "Il test multimediale adattivo e la misurazione della competenza comunicativa".

CATRICALÀ M. (a cura di), 2000, *Lettori e oltre ... confine*, Firenze, AIDA. Include, insieme a saggi di varia natura:

BENUCCI A., "Il Progetto Ariadna".
 CINI L., "Abilità di base e integrate. Le tecnologie didattiche e l'insegnamento linguistico".
 DIADORI P., "Comunicazione non verbale nell'insegnamento dell'italiano a stranieri in prospettiva interculturale".
 MAGGINI M., "Lettori di ipertesto".
 MICHELI P., "Dal test d'ingresso al test di verifica: alcune riflessioni sulla costruzione delle prove".
 MOLLICA A., "L'immagine nella glottodidattica".
 PERUZZI P., "La gestione dell'errore: come e che cosa corregge".
 SEMPLICI S., "La biblioteca glottodidattica: selezionare e valutare i testi".
 VEDOVELLI M., "Verifica e valutazione delle competenze in italiano L2: modelli teorici e problemi applicativi".

COONAN C. M. (a cura di), 2000, *La ricerca azione. Issues in Glottodidattica*, Venezia, Cafoscarina. Include:

BORIN M. et al., "Ricerca azione: analisi diacronica dell'errore".
 BRESSAN M. G. et al., "La valutazione della competenza orale".
 COONAN C.M., "La ricerca azione".
 COVOLAN T. et al., "Microlingue: codice orale o codice scritto?".
 GUZZINATI G. et al., "Il tutoraggio come strumento didattico".
 MARIN O. et al., "Come motivare gli studenti nell'approccio ai testi letterari attraverso la produzione di testi poetici".

*CSILLAGHY A., GOTTI M. (a cura di), 2000, *Le lingue nell'università del 2000*, Udine, Forum. Include (spoglio incompleto):

PORCELLI G., "Il modello FRIENDLY per le tecnologie glottodidattiche avanzate".

DE MARCO A. (a cura di), 2000, *Manuale di glottodidattica. Insegnare una lingua straniera*, Roma, Carocci. Include:

CHINI M., "Interlingua: modelli e processi di apprendimento".
 BARNI M., "La verifica e la valutazione".

DE MARCO A., WETTER M., "L'apprendimento di una prima e di una seconda lingua".
 DIADORI P., "Bisogni, mete, obiettivi".
 LAVINIO C., "Programmazione e selezione dei contenuti".
 PIVA C., "Metodi in glottodidattica".
 VILLARINI A., "Le caratteristiche dell'apprendente".
 ZANOLA M. T., "Tecniche didattiche e glottotecnologie".

DOLCI, R., CELENTIN, P. (a cura di), 2000, *La formazione di base del docente di italiano a stranieri*, Roma, Bonacci. Vedere indice nell'edizione rinnovata del 2003.

FAVARO G. (a cura di), 2000, *Imparare l'italiano, imparare in italiano. Alunni stranieri e apprendimento della seconda lingua*, Guerini, Milano. Include, oltre a molte schede didattiche:

ELLERO P., "L'italiano per studiare".
 FAVARO G., "Insegnare l'italiano: approcci metodologici e interventi didattici per la prima fase di apprendimento" e "Un giorno a scuola è arrivato Karim... La scuola di fronte a nuove bisogno didattici".
 MASTROMARCO A., "Se faccio capisco".
 PALLOTTI G., "Acquisire e insegnare l'italiano. Dai processi naturali agli interventi didattici".

LANGÈ G., MARSH D. (a cura di), 2000, *Apprendimento integrato di lingua e contenuti: proposte di realizzazione*, Milano, Direzione Regionale Scolastica. Include saggi di autori stranieri; di autori italiani include:

LANGÈ G., PAVESI M., QUARTAPELLE F., "Verso il CLIL in Italia".

LANGÈ G. (a cura di), 2000, *Insegnare in una lingua straniera*, Milano, Ufficio Scolastico Regionale. Include una guida al CLIL, in varie lingue, basato sul progetto di cui al volume di LANGÈ G., MARSH D., 2000.

PEVATO V. (a cura di), 2000, *La lingua straniera nella scuola dell'infanzia*, Torino, Junior. Include, tra molti saggi relativi ad esperienze locali sia piemontesi sia di altri IRSSAE:

AGRIPPIONO D., "Il modello didattico della scuola europea dell'infanzia".
 DODMAN M., "Metodologia dell'insegnamento della lingua straniera in età precoce".
 GATTULLO F., "Psicolinguistica e apprendimento".
 PEVATO V., "Il Progetto Bilinguismo della Città di Torino".
 ZIRI G., "La lingua straniera nella scuola comunale dell'infanzia a Torino (1981-2000)".

PIEMONTESE E. (a cura di), 2000, *Lingue, culture e nuove tecnologie*, Firenze, La Nuova Italia. Include, insieme a ricerche di GISCEL regionali:

DE MASI S., ERRICO M. N., MAGGIO M., "Didattica e multimedialità. La fruizione di CD Rom nel curriculum di educazione linguistica".
 GUERRIERO A. R., SAURO F. R., "Leggere ipertesti. Modalità di ricezione delle informazioni elaborate su supporto elettronico e cartaceo".
 PALLOTTI G., "I bisogni linguistici degli alunni immigrati".
 ROMANELLO M. T., "Nuove domande alla scuola italiana: da parte dei figli di immigrati".
 VEDOVELLI M., "Modelli sociolinguistici e glottodidattici per nuovi bisogni comunicativi".

PIEMONTESE E. (a cura di), 2000, *I bisogni linguistici delle nuove generazioni*, Firenze, La Nuova Italia. Il volume è essenzialmente sociolinguistico, ma include molte riflessioni di natura glottodidattica.

PROVERBIO G. (a cura di), 2000, *Dum docent discunt*, Bologna, Pàtron. Include 26 saggi ricavati da tesi di laurea di didattica del latino dirette dal curatore.

RICCI GAROTTI F., ROSANELLI M. (a cura di), 2000, *Programmi di scambio con i paesi di lingua tedesca e dimensione interculturale*, Milano, Angeli. Include:

BALBONI P. E., "L'educazione bilingue nella ricerca internazionale e le sue possibilità in Italia oggi".
 CIVEGNA K., "Gemellaggi tra classi in una Provincia plurilingue".
 NALESSO DIANA M., "Progetti di scambi scolastici e formazione degli operatori".
 RICCI GAROTTI F., "La prospettiva interculturale nella didattica delle lingue".
 ROSANELLI M., "Scambi, paradigmi interculturali e apprendimento linguistico in situazioni di contatto".

RIZZARDI M.C. (a cura di), 2000, *Programmare e insegnare le lingue straniere nella scuola di base*, Torino, UTET. Include, insieme a saggi di matrice pedagogica:

PEDRAZZINI L., “Le attività didattiche”, “Verifica e valutazione”.

PEDRAZZINI L., RIZZARDI M.C., “La lingua straniera in un’ottica interdisciplinare”.

QUARTAPELLE F., “La programmazione per moduli. Moduli e modularità”

RIZZARDI M.C., “L’ambito disciplinare della lingua straniera: alcuni aspetti teorici di base”, “L’ambito disciplinare della lingua straniera. Scelte metodologiche e definizione degli obiettivi di L2”, “Le abilità come attività linguistico-comunicative”.

ROSSINI FAVRETTI R. (a cura di), 2000, *Linguistica e informatica; corpora, multimedialità e percorsi di apprendimento*, Roma, Bulzoni. Oltre a saggi di linguistica dei corpora, include:

AMBROSO S., “Riflessioni preliminari per la costruzione di una banca dati di test per i centri linguistici”.

BONVINO E., “Percorsi di auto-apprendimento: gestione dell’input, verifica dell’output”.

BROMWICH W., “Scelte pedagogiche nella progettazione e selezione di risorse multimediali per l’apprendimento linguistico”.

BRUTI S., “Internet e la didattica: composizione di recensioni on line”.

CAPRA U., “Multimedialità e apprendimento linguistico: gradi di libertà e dimensioni di percezione e analisi”.

COFFEY S., “Un corpus di L1 può servire nella didattica della seconda lingua?”.

CONRAD D., “Aspetti della valutazione delle competenze tramite C-Test”.

CROWE J., “Sistemi informatici ed esperienze didattiche nella generazione automatica di test linguistici”.

DALZIEL F., HELM F., “*Computer conferencing software* e il riassunto: le competenze dello studente come risorsa per l’insegnamento della composizione scritta”.

FAGGIOLI F., MALONEY J., “Lo sviluppo di aule virtuali per la didattica delle lingue straniere: dinamiche di interazione a confronto”.

GAGLIARDI C., “Multimedialità e glottodidattica”.

GAUTHIER G., “Informatizzazione dei test d’ingresso al CILTA: vantaggi e limiti”.

GREENWOOD A., “Percorsi di apprendimento autonomo con sussidi multimediali”.

GUIDORIZZI R., “Nuove tecnologie nel settore dell’insegnamento e dell’apprendimento”.

FAGGIOLI F., LISTER M., “L’*audio streaming* nella didattica dell’inglese giuridico”.

PHILIP G., “L’uso delle concordanze bilingui nell’insegnamento dei ‘falsi amici’”.

TOGNINI BONELLI E., “Il *corpus* in classe: da una nuova concezione della lingua a una nuova concezione della didattica”.

ZANFEI A., “Valutazione e monitoraggio dell’apprendimento linguistico: il contributo dell’intelligenza artificiale”.

SALVALERI M. (a cura di), 2000, *Approcci e metodi nell’insegnamento di una seconda lingua: che fare oggi?*, Firenze, Comune di Firenze. Include, oltre alla trascrizione di una tavola rotonda:

GANDI L., “Incastro: un formato per il lavoro nella classe”.

MINUZ F., “Progetto REVI: revisione dei sillabi per le lingue straniere”.

VALENTI G., “Una guida metodologia all’esame dei libri di testo in Italiano L2”.

Saggi

AMBROSO S., 2000, “*Errare humanum est*: gli errori lessicali nelle produzioni scritte in italiano come L2 (IT, il certificato di italiano di livello avanzato)”, in VANVOLSEN S., (a cura di), *L’Italiano oltre frontiera*, Firenze, Cesati.

AMBROSO S., 2000, “Classificazione degli errori lessicali di ispanofoni rilevati in produzioni scritte in italiano come L2”, in LAMBERTI M.P., BIZZONI F. (a cura di), *Italia: la realidad y la creación*, Ciudad de México, UNAM.

AMBROSO S., 2000, “Nuovi orientamenti nell’insegnamento dell’italiano come L2 ovvero verso un insegnamento centrato su chi apprende”, in BLOMMAERT M. R., CANNOVA D. (a cura di), *La didattica dell’italiano lingua straniera oggi. Realtà e prospettive*, Bruxelles, Vrije Universiteit Brussel.

BENUCCI A., 2000, “I progetti Socrates per le lingue romanze: da ARIADNA a MINERVA”, in *Educazione permanente*, n. 1.

BENUCCI A., PICCIOLI T., 2000, “L’Italia dei bambini australiani. Indagine sull’insegnamento della lingua e cultura italiana”, in *Educazione permanente*, n. 1

BOSC F., MARELLO C., 2000, “Italiano L1→LS/L2: andata e ritorno”, in *Comunicare letterature lingue*, n. 1.

BURELLI A., 2000, “Tante lingue tra passato e futuro”, in ALBAREA R., BURELLI A., ZOLETTO D., *Aspetti della complessità in educazione*, Udine, Kappa Vu.

BURELLI A., 2000, “Plurilinguismo per una società democratica”, in *Laboratori di RES*, n. 3.

- CALVI M. V., 2000, "La traduzione nell'insegnamento linguistico", in MELLONI A., LOZANO R., CAPANAGA P. (a cura di), *Interpretar. Traducir textos de la(s) cultura(s) hispánica(s)*, Bologna, CLUEB.
- CARDINALE U., 2000, "Le modalità della scrittura giornalistica", in *L'articolo di giornale*, supplemento alle *Linee-guida sull'Esame di Stato 2000/2001*, Roma, MPI.
- CARDINALE U., 2000, "Parlare, leggere, scrivere: la discontinuità di un percorso circolare", in *Rassegna dell'istruzione*, nn. 3-4.
- DELMONTE R., 2000, "SLIM Prosodic Automatic Tools for Self-Learning Instruction", in *Speech Communication*, n. 30.
- GOTTI M., 2000, "Linguisti e aziendalisti a confronto", in GARZONE G. (a cura di), *Quale curriculum linguistico per l'azienda?*, Bologna, CLUEB.
- LANDI L., 2000, "Didattica del latino e strumenti informatici", in AMATO E., CAPO A., VISCIDO D. (a cura di), *Weimar, le letterature classiche e l'Europa*, Salerno, Università di Salerno.
- LANDONE E., 2000, "Diccionarios electrónicos: nuevos objetos culturales con implicaciones en la metodología de la investigación y en la didáctica del E/LE", in SCARAMUZZA VIDONI M. (a cura di), *Enseñanza del léxico - Talleres didácticos 1998/99*, Milano, CUEM.
- LONGOBARDI M., 2000, "Test d'ingresso e educazione linguistica: un'occasione mancata", in *Sensate esperienze*, nn. 47-48.
- MAGGI F., 2000, "Modular Language Learning" in *Perspectives*, n. 2.
- MASTANDREA P., 2000, "Studi classici e scola rinnovata", in *Quaderni della Direzione Classica*, n. 41.
- PIVA A., 2000, "Greco e latino e la didassi delle lingue classiche", in *Quaderni della Direzione Classica*, n. 41.
- POZZO G., 2000, "La lingua agita. Contesti per apprendere. Competenze per insegnare" in ALFIERI F., ARCÀ M., GUIDONI P. (a cura di), *I modi di fare scienze*, Torino, Bollati Boringhieri.
- QUAGLIA S., 2000, "Insegnare greco oggi", in AA.VV., *La didattica umanistica oggi*, Verona, Gutenberg.
- QUARTAPELLE F., 2000, "Progettare i curricoli", in *Vademecum dell'autonomia scolastica*, Milano, IRRSAE Lombardia.
- QUARTAPELLE F., 2000, "Curricoli per competenze: la lingua straniera", in *Annali della Pubblicazione Istruzione*, n. 1-2.
- SANTIPOLO M., 2000, "A Socio-phonetic Description of Two Varieties of South-eastern British English" in *Annali della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università Ca' Foscari di Venezia*, nn. 1-2, 2000.
- SANTIPOLO M., 2000, "Realtà sociolinguistiche a confronto: Italia e Inghilterra", in PAGLIAROLI F. (a cura di), *Esperantologia Forumo 2000. Materiali di Interlinguistica ed Esperantologia 13*, Milano, Coedes.
- SCARPA L., 2000, "I giovani e il latino: una riflessione tra didattica e sociologia", in *Civiltà dei licei*, nn. 3-4.
- SEMPLICI S., 2000, "Aspetto 'tridimensionale' nell'insegnamento dei linguaggi settoriali: una proposta per l'insegnamento del linguaggio del diritto", in VERONESI D. (a cura di), *Linguistica giuridica italiana e tedesca / Rechtslinguistik des Deutschen und Italienischen*, Padova, Unipress.
- TAMPONI A. R., 2000, "O Quadro Europeu do ensino e aprendizagem de linguas: a pesquisa de paradigmas comuns de avaliação", in AA.VV., *Avaliação, novas tendências, novos paradigmas*, Porto Alegre, Mercado.
- TAMPONI A. R., 2000, "La multimedialità nella didattica dell'Italiano come Lingua Straniera", in AA.VV., *Insegnare Lingua e Cultura Italiana nel contesto latino-americano alle soglie del 2000*, Belo Horizonte, UFMG.
- TAMPONI A.R., 2000, 'Uma abordagem cultural para o ensino das línguas', in GOMES PAIVA M.G, *A questão da compreensão no ensino e na aprendizagem de línguas materna e estrangeiras: onde estamos e para onde vamos?*, Porto Alegre, UFRGS.

Riviste di glottodidattica

In.It, 2000

n. 1

MARELLO C., "Far parlare gli affreschi".

n. 2

MEZZADRI M., “Dopo la lezione”.
 CELENTIN P., “La lingua in gioco”.

Italiano e oltre, 2000 (spoglio incompleto)**n. 1**

LAVINIO C., “Scrivere in breve”.

n. 2

AMBROSO S., “Italiano certo”.
 LAVINIO C., “L’universitario che parla e scrive”.

Lingua e nuova didattica, 2000**n.1**

BETTINELLI B., “L’insegnante non madrelingua”.
 MARIANI L., “Dimmi come navighi e ti dirò chi sei... multimedialità, stili di apprendimento, vecchie e nuove strategie”.
 PALAMIDESI F., “Il portfolio linguistico”.
 PIAIA M., “Anch’io tifavo per il Milan. Un insegnante di italiano L2 alle prese con uno scolaro considerato irrecuperabile”.

n. 2

BIFERALE N., FLAMINI E., “Lingue europee e certificazioni”.
 CAPRA U., “Nuove tecnologie per l’apprendimento pietra filosofale della comunicazione o nuova Babele?”.
 CHERUBINI N., “Educazione globale per la riduzione del pregiudizio etnico”.

n. 3

CORNO D., “A che serve l’italiano?”.
 DE JUDICIBUS M. G., “Lingua e dialetto a confronto: una strategia di intervento”.
 VISINTAINER E. “Scambio tra classi: un progetto”.

n. 4

MARIANI L., “Saper apprendere: verso la definizione di un curriculum esplicito”.

n. 5

BIASIOL L., “Multiculturalità e tutoraggio”.
 LODA P., MANCINI M., MARTIN E., “Fare storia in francese”.
 MARIANI L., “Convinzioni e atteggiamenti a scuola: alla scoperta del curriculum nascosto”.

Rassegna italiana di linguistica applicata, 2000**n.1**

PONTEROTTO D., “Activation versus non-activation of monitoring in 11 year old students of English in Italy”.

n.2

BENATI A., “What grammar?: A comprehension-based approach to grammar instruction in foreign language teaching”.
 CANTONI L., “Aspetti della glottodidattica umanistica: appunti per una sintesi”.
 Di MARTINO E., “The Contribution of New Technologies to Language Learning/Teaching”.
 LAVIOSA F., “The Listening Comprehension Processes and Strategies of Learners of Italian: A Case Study”.

Scuola e Lingue Moderne, 2000**n.1**

CARDONA M., “Memoria e lessico: modelli e strategie di apprendimento. Il modello associativo”.
 CUCCHI C., “Il *Community Language Learning*”.

n.2

CARDONA M., “Memoria e lessico: modelli e strategie di apprendimento. Dalla ripetizione alla strutturazione”.
 KISMARJAY E., “L’uso veicolare dell’inglese per insegnare altre materie”.
 VALENTE G., “La comunicazione interculturale. Un nuovo obiettivo per l’insegnamento linguistico”.

n.3

CARDONA M., “Memoria e lessico: modelli e strategie di apprendimento. La memoria visiva”.
 WADE J. C., “Some basic principles of teaching listening comprehension”.

n.4

MINARDI G., "Glottotecnologie e apprendimento delle lingue".

WADE J. C., "What can I do with this infernal machine?".

n.5

COONAN C. M., "La lingua straniera come veicolo di apprendimento".

MEZZADRI M., "Per una scuola plurilingue".

n.6

COONAN C. M., "La ricerca-azione".

n.7

MEZZADRI M., "Per una valutazione consapevole dei manuali di lingua straniera".

MINARDI G., "La lettura L1-L2".

ZANOLA A., "L'insegnamento della pronuncia inglese a parlanti italofoeni: quale *English pronunciation*?".

n.8

BALBONI P. E., "Problemi di comunicazione interculturale in classe".

TORRETTA D., "Tecnologie informatiche e apprendimento".

2001

Monografie

- BETTONI C., 2001, *Imparare un'altra lingua. Lezioni di linguistica applicata*, Bari-Roma, Laterza.
- BORELLO E., 2001, *Le parole dei mestieri: gerghi e comunicazione di massa*. Firenze, Alinea.
- BORELLO E., 2001, *Società, media e comunicazione*, Chieri, TTS.
- CAMBIAGHI B., BOSISIO C., 2001, *Didattica della lingua. Bibliografia delle opere e degli studi di letteratura francese e francofona in Italia 1995-1999*, Parigi, L'Harmattan.
- FAVARO G., 2001, *I mediatori linguistico-culturali a scuola*, Bologna, EMI.
- LANDONE E., 2001, *Scrivere in spagnolo in una classe virtuale*, Milano, CUEM.
- MARRA A., 2001, *Lingue in formazione, lingue in estinzione e teoria glottodidattica*, Napoli, Liguori.
- MARRA A., 2001, *L'Insegnamento delle lingue minoritarie*, Napoli, L'Orientale.
- MAZZOTTA P., 2001, *Didattica delle lingue straniere nella scuola di base. Aspetti teorici e metodologici*, Milano, Guerini.
- MEZZADRI M., 2001, *Internet nella didattica dell'italiano: la frontiera presente*, Perugia, Guerra.
- M.P.I., 2001, *Progetto Lingue 2000. Atti dei seminari per i nuovi formatori di lingue straniere*, Frosinone, Editrice Frusinate.
- NUCCORINI S., 2001, *Il Cloze Test in inglese. Ricerca, metodologia, didattica*, Carocci, Roma.
- PONZIO A., 2001, *Enunciazione e testo letterario nell'insegnamento dell'italiano come Ls*, Perugia, Guerra.
- SCAGLIOSO M., 2001, *L'apprendimento linguistico in età adulta*, Perugia, Morlacchi.
- TONFONI G., 2001, *Didattica del testo. Curricolo di formazione linguistica per gli insegnanti*, Milano, CLUP.
- VACCARELLI A., 2001, *L'italiano e le lingue altre nella scuola multiculturale*, Pisa, ETS.

Volumi collettanei

- AA.VV., 2001, *La lingua da scoprire. L'italiano per gli immigrati*, Perugia, CIDIS/Alisei. Include:
 BERRETTINI L., "La disomogeneità di competenze linguistiche".
 BERRETTINI L., PUGLIESE R., "Metodologia della ricerca".
 CERNETTI A., "Analfabetismo e alfabetizzazione in italiano".
 PUGLIESE R., "Errori e fossilizzazioni nell'interlingua".
- BALBONI P. E., COONAN C.M., RICCI GAROTTI F. (a cura di), 2001, *Lingue straniere nella scuola dell'infanzia*, Perugia, Guerra. Include:

ANGELI G. *et al.*, "L'organizzazione della sperimentazione".
 BALBONI P. E., "Lingue europee nella scuola dell'infanzia".
 COONAN C. M., "L'inglese come lingua straniera nella scuola dell'infanzia".
 GOBBI L., COONAN C. M., RICCA GAROTTI F., "La valutazione: strumenti e risultati".
 RICCI GAROTTI F., "L'incontro con la lingua tedesca".

BARNI M., VILLARINI A. (a cura di), 2001, *La questione della lingua degli immigrati stranieri. Insegnare, valutare e certificare l'italiano L2*, Milano, Angeli. Include:

BAGNA C., "le varietà di apprendimento dell'italiano L2 e la struttura della CILS".
 BARNI M., "Immigrati e lingua italiana: condizioni sociolinguistiche e strumenti glottodidattici per la competenza linguistica".
 FRAGAI E., "La programmazione didattica: il GlottoKit come strumento di valutazione in entrata".
 SCAGLIOSO A. M., "La CILS: una bibliografia ragionata".
 VEDOVELLI M., "La questione della lingua per l'immigrazione straniera in Italia e a Roma", "Certificare a scuola e con la CILS".
 VEDOVELLI M., VILLARINI A., "Bibliografia ragionata sull'italiano degli immigrati: studi teorici e materiali didattici".
 VILLARINI A., "La didattica dell'italiano agli immigrati stranieri in Italia e a Roma".

BETTONI C., ZAMPOLLI A. ZORZI D. (a cura di), 2001, *Atti del 2° congresso di studi dell'Associazione Italiana di Linguistica Applicata*, Perugia, Guerra. Oltre a saggi di linguistica applicata, include:

CAPUTO C., "Modelli di ricerca ed estrazione dell'informazione. Analisi di un'esperienza su testi multimediali nella didattica universitaria".
 LANDOLFI L., SANNITI M. T., "Il supporto satellitare nella classe di lingua due".
 SERENA S., "L'approccio ermeneutico nella didattica delle lingue straniere: spunti per un dialogo".
 ZANCA C., "Adozione di test linguistici affidabili ed omogenei in sede accademica in vista della riforma".

*CARLI A. (a cura di), 2001, *Aspetti linguistici e culturali del bilinguismo*, Milano, Angeli.

*CATRICALÀ M., VANNINI E. (a cura di), 2001, *Lector in media: la didattica dell'italiano e la comunicazione*, Firenze, AIDA.

DIADORI P., (a cura di), 2001, *Insegnare italiano a stranieri*, Firenze, Le Monnier. Include:

BARNI M., "Certificazioni di italiano".
 BENUCCI A., "La competenza interculturale", "Le varietà del repertorio linguistico italiano nell'insegnamento agli stranieri", "La correzione degli errori".
 BIOTTI F., "La verifica".
 CATRICALÀ M., "La questione "abilità".
 CINI L., "La programmazione".
 DIADORI P., "Insegnare l'italiano ai lavoratori immigrati".
 GIRELLI CARASI F., "La valutazione delle competenze orali".
 LOSI S., "La comunicazione non verbale nell'interazione docente-studente".
 MAGGINI M., "Ruoli e competenze del docente di lingua", "Le glottotecnologie".
 PAPI C., "Fenomeni di evoluzione dell'italiano contemporaneo e implicazioni didattiche".
 SEMPLICI S., "Insegnare l'italiano ai bambini", "Modelli operativi di analisi di materiali didattici".
 SPAGNESI M., "Le dinamiche di gruppo nella classe".
 TRONCONI E., "Quale italiano insegnare agli stranieri nei diversi contesti di insegnamento/apprendimento?".
 VIGNOZZI L., "Linee di evoluzione della moderna glottodidattica".

*DI NAPOLI R., POLEZZI L., KING A. (a cura di), 2001, *Fuzzy Boundaries? Reflections on Modern Languages and the Humanities*, Londra, CILT. Include (spoglio incompleto):

BALBONI P. E., "Cinderella might find Prince Charming, at last: New perspectives for language teaching methodology as an autonomous science".
 CILIBERTI A., "Language ideologies and the current state of language teaching in Italy".

GATTULLO F. (a cura di), 2001, *La valutazione degli apprendimenti linguistici*, Firenze, La Nuova Italia. Include:

BARBERO T., "Certificazione interna e portfolio".
 BENVENUTO G., "L'utilizzazione di descrittori, indicatori e standard".
 GATTULLO F., "Alcune risposte alle domande sulla valutazione", "Glossario dei termini principali", "Siti internet ragionati".

- LEONE P., "La valutazione delle competenze in italiano lingua seconda: problemi e proposte".
 LOPRIORE L., "La valutazione degli apprendimenti delle lingue straniere nella scuola elementare".
 MARIANI L., "Valutare le convinzioni e gli atteggiamenti rispetto alla lingua straniera e al suo apprendimento".
 PEDRAZZINI L., "Prove e compiti per la valutazione dell'apprendimento in lingua straniera".
 PRAT M. T., "La valutazione dei livelli di ingresso all'università".
 RIZZARDI M. C., "Programmazione e verifica dell'apprendimento di una seconda lingua".
 TOMAI P., "L'autovalutazione dello studente".

JAFRANCESCO E. (a cura di), 2001, *Intercultura e insegnamento dell'italiano a immigrati: oltre l'emergenza*, Firenze, Comune di Firenze. Include:

- CANGIÀ C., "L'altra glottodidattica infantile".
 CHERUBINI N., "Italiano L2 per classi di alunni immigrati e autoctoni: metodologie didattiche per la scuola".
 FAVARO G., "Alunni stranieri in classe e apprendimento dell'italiano L2".
 FORAPANI D., "L'utilizzo del WP come supporto alla didattica dell'analisi e della redazione del testo".
 MANSFIELD G., "Riflessioni sulla sopravvivenza linguistica per immigrati: responsabilità istituzionali e priorità didattiche".
 MINUZ F., "Bisogno di lingua, bisogni di lingua. L'italiano L2 per adulti immigrati".
 SEMPLICI S., "L'approccio interculturale nella didattica dell'italiano: una proposta del Centro linguistico dell'Università per Stranieri di Siena".
 VEDOVELLI M., "L'italiano come lingua di contatto nel curriculum della scuola di base e nella ricerca scientifica di linguistica acquisizionale".

MEDICI D. (a cura di), 2001, *Che cosa fare della letteratura? La trasmissione del sapere letterario nella scuola*, Milano, Angeli. Include:

- ANSELM G. M., "La periodizzazione letteraria: nuove prospettive di ricerca e pratica didattica".
 BAGLIONE A., "Letteratura e processi formativi".
 CESERANI R., "Che cosa fare della letteratura nell'epoca della globalizzazione".
 GAREFFI A., "Per una didattica specifica della letteratura contemporanea: un laboratorio di scrittura-lettura".
 GROSSI L., "Tra teoria e pratica didattica: la lettura del testo".
 MEDICI D., "L'insegnamento delle letterature nazionali nelle scuole europee".
 PAPA P., "Una scuola che costruisce i propri strumenti: l'elaborazione di un libro di testo".

SEMPlici S. (a cura di), 2001, *Da qui ad 8. Repertorio bibliografico per l'insegnamento dell'italiano lingua straniera*, Siena, Centro Linguistico dell'Università per Stranieri, Roma, Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari dell'Università "La Sapienza". Raccoglie repertori bibliografici, curati da più autori e focalizzati soprattutto sui materiali didattici.

SILVA C. (a cura di), 2001 *Parole per dire, parole per studiare. Una proposta di educazione interculturale per la scuola di base*, Pisa, Edizioni del Cerro. Oltre a una serie di saggi di pedagogia interculturale ed alla relazione su alcune esperienze, include:

- FAVARO G., "Quando l'italiano è seconda lingua".
 FASO G., "Alcune implicazioni dell'italiano come L2. Alcune implicazioni nella pratica didattica".

SSIS VENETO, 2001, *Competenze per la professionalità dell'insegnante di lingue*, numero monografico di *Scuola e lingue moderne*, n. 6. Include:

- BALBONI P. E., "Le componenti della professionalità di un insegnante di LS. Le conoscenze psicologiche".
 BERARDI S., "L'insegnante di LS e i progetti europei".
 BERTIN B., PERINI M., "L'insegnante di LS nelle scuole: dal POF alle FO".
 CAMBIAGHI B., "La componente antropologica nella professionalità dell'insegnante di LS".
 CHANTELAUVE O., "L'insegnante di LS e gli altri insegnanti".
 COONAN C. M., "L'insegnante di LS nel quadro europeo".
 GUAZZIERI A., PRIMON A., "Il tirocinio di LS: dalla teorizzazione alla realizzazione nelle scuole".

*TAYLOR TORSSELLO C., BRUNETTI G., PENELLO N. (a cura di), 2001, *Corpora linguistici per la ricerca, traduzione e apprendimento linguistico. Studi linguistici applicati*, Padova, Unipress.

VEDOVELLI M., MASSARA S., GIACALONE RAMAT A., (a cura di), 2001, *Lingue e culture in contatto. L'italiano come L2 per gli arabofoni*, Milano, Angeli. Riferisce di un progetto dell'IRRSAE Piemonte e include, tra l'altro:

- ALISIO R., "I materiali per l'apprendimento".

BOSCO O., "Le motivazioni degli immigrati stranieri all'apprendimento della lingua italiana in contesto scolastico".

CEGLIA L., "Il risultato del test grammaticale".

MASSARA S., "I fabbisogni formativi degli stranieri immigrati in età adulta".

VEDOVELLI M., "Obiettivi e quadri teorici di riferimento della ricerca a Torino", "La dimensione linguistica nei bisogni formativi degli immigrati stranieri" e "Livelli di competenza e stadi di apprendimento nelle prospettive glottodidattiche: i progetti del Consiglio d'Europa e le certificazioni".

Saggi

ARMELLINI G., 2001, "Letteratura e altro: tra aperture teoriche, trappole buro-pedagogiche e artigianato didattico", in *Allegoria*, n. 13.

BALBONI P. E., 2001, "Problemi di comunicazione interculturale tra Italiani e parlanti di italiano in Nord America", in *Italica*, n. 4.

BALBONI P. E., 2001, "Parlare in pubblico. Un'interazione complessa", in BRUNI F., RASO T. (a cura di), *Manuale dell'italiano professionale. Teoria e Didattica*, Bologna, Zanichelli.

BORELLO E., 2001, "Italiano come L2", in *Quaderni del dipartimento di linguistica*, Università di Firenze.

CALVI M. V., 2001, "Comprendere un testo spagnolo: trasparenze, opacità e falsi amici", in ASSOCIAZIONE ISPANISTI ITALIANI, *Italiano e spagnolo a contatto*, Padova, Unipress.

CAMBIAGHI B., 2001, "Didattica della lingua/delle lingue nelle Facoltà letterarie", in *Prospettive della francesistica nel nuovo assetto della didattica universitaria*, Pozzuoli, SUSLLF.

CILIBERTI A., 2001, "Tendenze attuali nella didattica delle lingue straniere in Italia - con particolare riferimento all'italiano L2", in *Quadernos de italianistica cubana*, n. 6.

COONAN C.M., 2001, "Bilingual Education and Language Development", in *ETAS Journal*, n. 19.

COONAN C.M., 2001, "Conditions that hinder, actions that foster: prospects for bilingual education in Italy", in VAN DE CRAEN P., PREZ-VIDAL C. (a cura di), *The Multilingual Challenge/Le Défis Multilingue: Final Report 2000*, Barcellona, Printulibro.

COONAN, C. M., 2001, "Glottodidattica e apprendimento precoce" in *Progetto Lingue 2000. Gli atti dei Seminari per i nuovi formatori di lingue straniere*, Frosinone, Frusinate.

GUERRIERO A. R., 2001, "Curricolo di italiano e competenze trasversali", in MOZZETTI M. (a cura di), *Nuovi curricoli, un modello di ricerca. Valutazione dei processi, cooperative learning, modularità, aree disciplinari*, Milano, Angeli.

LANDOLFI L., 2001, "L'immagine come supporto visivo nella didattica", in BEVILACQUA F., D'AMELIA A. (a cura di), *Metodologie dell'insegnamento e nuove tecnologie*, Napoli, E.S.I.

LANDONE E., 2001, "Aprendizaje Cooperativo en la clase de E/LE", in *Cuadernos Cervantes*, n. 32.

LANDONE E., 2001, "Consciousness-raising e la traduzione per unità lessicali", in CANCELLIER A., LONDERO R. (a cura di), *Italiano e spagnolo a contatto*, Padova, Unipress.

LAVINIO C., 2001, "Scrivere un verbale", in COVINO S., (a cura di), *La scrittura professionale. Ricerca, prassi, insegnamento*, Firenze, Olschki.

LAVINIO C., 2001, "I rischi della disgregazione", in *Scuola & città*, n. 1.

LAVINIO C., 2001, "Scrivere di argomenti scientifici", in MPI-GISCCEL, *Laboratorio di scrittura. Scrivere in contesti disciplinari diversi*, Roma, ITIS "Galilei".

MAGGI F., 2001, "Ipermedia nell'educazione linguistica: testo, contesto e genere discorsivo" in SALVADORI E., PULINA S. (a cura di), *Il Piacere e il Mestiere di Scrivere*, Como, Ilbis.

MAGGINI M., 2001, "Uso delle nuove tecnologie nell'insegnamento dell'italiano L2", in *Biuletyn Glottodydaktyczny*, n. 7.

MARIANI L., 2001, "Implementing Language and Cross-Curricular Portfolio Projects: Some Pedagogical Implications", in *Perspectives*, n. 2.

MAZZOTTA P., 2001, "Jugar a conocer: los videojuegos y el desarrollo de la capacidad de aprender por si solos", in ARRIAGA FLOREZ M., NAVARRO DOMINGUEZ E., PRADO ARAGONÉS J. (a cura di), *Màs allà de un milenio. Globalizacion, identidades y universos simbolicos*, Siviglia, ALFAR.

- PALLOTTI G., 2001, "Quando gli alunni hanno l'italiano come seconda lingua", in COLOMBO A., D'ALFONSO R., PINOTTI M. (a cura di), *Curricoli per la scuola dell'autonomia*, Firenze, La Nuova Italia.
- PALLOTTI G., 2001, "La scrittura nei corsi di laurea in scienze della comunicazione", in COVINO S. (a cura di), *La scrittura professionale. Ricerca, prassi, insegnamento*, Firenze, Olschki.
- PALLOTTI G., 2001, "L'inserimento di alunni di madrelingua diversa dall'italiano: una sfida professionale", in *Quaderni di Iter*, n. 7.
- PASCHKE P., 2001, "Zum Problem der Authentizität in L2-Hörverstehenstests", in *Fremdsprachen Lehren und Lernen*, n. 30.
- QUARTAPELLE F., 2001, "Educazione linguistica, Lingua straniera", in COLOMBO A., D'ALFONSO R., PINOTTI M. (a cura di), *Curricoli per la scuola dell'autonomia*, Firenze, La Nuova Italia.
- SCHIAVI FACHIN S., 2001, "The use of word-processor, e-mail and the internet in supporting the teaching of literacy in the minority language of bilingual children", in SLAMA CAZACU T. (a cura di), *Human and Computer, Verbal Communication and Interaction on/via Computer*, Bucarest, Editura Europolis.
- VEDOVELLI M., 2001, "Identità linguistiche e plurilinguismo", in AA.VV., *Il Mediterraneo e l'Europa*, Roma, Grafica Editrice Romana.
- VEDOVELLI M., 2001, "L'italiano lingua seconda, in Italia e all'estero", in MORETTI B., RONCORONI F. (a cura di), *Aspetti dell'italiano L2 in Svizzera e all'estero*, numero monografico di *Bulletin VALS/ASLA*, n. 73.
- ZORZI D., 2001, "The pedagogic use of spoken corpora: learning discourse markers in Italian", in ASTON G. (a cura di), *Learning with corpora*, Bologna, CLUEB.

Riviste di glottodidattica

In.It, 2001

n. 3

- MEZZADRI M., "Verso una lettura efficace".
BALLARIN E., "Quant'è bella giovinezza. Didattica della letteratura".

n. 4

- PELIZZA G., "Quando la lingua non basta".
LOSI S., "Il telegiornale della didattica dell'italiano L2".
CARDONA M., "Una tecnica glottodidattica: la griglia".

n. 5

- MEZZADRI M., "Il libro nella rete. Una morte annunciata?".
MARTINI D., "Nuove tecnologie e didattica: scopi ed orizzonti".

Italiano e oltre, 2001 (spoglio incompleto)

n.1

n.2

- BETTONI C., "L'ombra della prima lingua sulla seconda".

n.3

n.4

- LAVINIO C., "Gli insegnanti rimessi in forma, "Italiano & oltre".

n.5

- LAVINIO C., "L'universitario che parla e che scrive".

n.6

Lingua e Nuova Didattica, 2001

n.1

- CASADO PÉREZ J., "Il Paese dei Racconti: un progetto di motivazione alla lettura".
LONGOBARDI M., "Chi ha paura del ready-made?".

PEDRAZZINI L., "La formazione dei docenti di lingue: analisi di due esperienze".

n. 2

BÜNGER U. C., "Testi per le strategie di lettura".

CLAUDIO G., "Esperienza di formazione alla pedagogia differenziata".

PAPETTI L., "Comunicare in inglese all'Università: un percorso sperimentale di ricerca orientato all'autonomia degli studenti".

QUARTAPELLE F., "Professionalità docente e progettazione curricolare".

ZANGRANDI S., "Multilingue-multimedia: dall'Italia all'Europa".

n. 3

BALBONI P. E., "La formazione degli insegnanti di italiano L2: una ricognizione".

CONTENTO S., "La seconda lingua nella comunicazione interculturale".

FAVARO G., "Bambini e ragazzi non italofofoni a scuola: modelli organizzativi e di accoglienza".

PALLOTTI G., "Favorire la comprensione dei testi scritti".

PUGLIESE R., "Italiano lingua seconda/lingua straniera: contesti di apprendimento e specificità didattiche".

ZORZI D., "Modelli etnografici per la ricerca in classe".

n. 4

DEL COL E., "Il curriculum di lingue e i saperi culturali".

LANGÉ G., "Apprendere una materia in un'altra lingua?".

MORELLI M., "A proposito della didattica dell'interpretazione".

n. 5

BINI G., BETTI P., GROSSI N., PIERI M. P., "Lingua come interazione".

GIOVIDELLI I., "Insegnamento condiviso tra inglese e spagnolo".

POMPILI M., "Un'esperienza CLIL nella scuola elementare".

SCALA E., LOSI L., "Integrazione, alunni in difficoltà e lingua straniera: che fare?".

SIVIERO C., PORTESI L., "Italiano e tedesco come L2 in Alto Adige-Südtirol".

Rassegna italiana di linguistica Applicata, 2001

n. 1

BOSISIO C., "La "linguistica dell'acquisizione" e la glottodidattica".

PORCELLI G., "Interpretariato: educazione della memoria e valutazione".

ARNÒ L., FERRARIO L., "Un modello di self-access per studenti universitari di inglese - livello elementare".

MARIOTTI C., "Osservazioni sul ruolo dell'interazione nell'acquisizione incidentale del lessico in classi CLIL".

n. 2-3

PINNAVAIA L., "Idiomatic expressions in vocabulary teaching".

BARBIERI F., "The contribution of computer learner corpora to Second Language Acquisition research".

PORCELLI S., "Concept Maps in Language Teaching".

SANTIPOLO M., "L'anomalia nel continuum sociolinguistico dell'inglese di Londra".

Scuola e Lingue Moderne, 2001

n. 1

LUDBROOK G., "Un progetto per l'inglese a fini speciali".

n. 2

IERACE G., "L'insegnante di lingue come mediatore di sapere".

MINARDI G., "Il Progetto Lingue 2000: vogliamo discuterne?".

n. 3

DELLA PUPPA F., "Scheda di rilevazione del comportamento dei bambini stranieri in classe".

SANNITI DI BAJA M., "La lingua inglese tra globalizzazione e plurilinguismo".

n. 4

BARBERA M., "Informatica per la didattica. Può aiutarci se abbiamo un bambino cinese in classe?".

CABURLOTTO F., "L'organizzazione di un sito per l'insegnamento on line".

MEZZINA V., "Insegnare l'inglese con l'aiuto della rete".

TARTAGLINI L., KARRIS M., "La linguistica pedagogica del duemila".

n. 5

JOTTINI L., "Language and communication in contemporary Europe".

MAZZOTTA P., "Sulla questione dell'inglese come lingua franca".

TURRINI T., "Per un profilo linguistico dell'insegnante di L2 nella scuola elementare".

ZANOLA M. T., "La motivation dans l'enseignement/apprentissage du français des affaires".

n. 6

Numero monografico, vedi SSIS VENETO, sopra.

n. 7*n. 8**

MEZZADRI M., "Le nuove tecnologie e l'educazione plurilingue in prospettiva europea".

n. 9

WADE J. C., "A new frontier, autonomy in second language learning. Sink or swim?".

SCUDERI R., SANFILIPPO A., "L'analisi testuale e la pratica didattica".

2002

Monografie

- BALBONI P. E., 2002, *Le sfide di Babele. Insegnare le lingue nelle società complesse*, UTET Libreria, Torino.
- BELTRAMO M., 2002, *Abilità di scrittura*, Torino, Paravia.
- BORELLO E., 2002, *Storia della glottodidattica*, Chieri, TTS Multimedia.
- COLOMBO A., 2002, *Leggere. Capire e non capire*, Bologna, Zanichelli.
- COONAN C.M., 2002, *La lingua straniera veicolare*, Torino, UTET Libreria.
- CORDISCO M., 2002, *Self access. Autonomia e tecnologie nello studio dell'inglese come lingua straniera*, Napoli, E.S.I.
- CORNO D., 2002, *Scrivere e comunicare. Teoria e pratica della scrittura in lingua italiana*, Milano, Bruno Mondadori.
- DE MAURO T., BARNI M., MIRAGLIA L., VEDOVELLI M., 2002, *Italiano 2000. Indagine sulle motivazioni e sui pubblici dell'italiano diffuso fra stranieri*, Roma, Bulzoni.
- DI MAURO M., 2002, *Comunicare bene per insegnare bene*, Roma, Armando.
- FAVARO G., 2002, *Insegnare l'italiano agli alunni stranieri*, Firenze, La Nuova Italia.
- GIORDANO RAMPIONI A., 2002, *Manuale per l'insegnamento del latino nella scuola del 2000*, Bologna, Pàtron.
- MARIANI L., POZZO G., 2002, *Stili, strategie e strumenti nell'apprendimento linguistico*, Firenze, La Nuova Italia.
- MINARDI G., 2002, *Programmazione e valutare le lingue in Europa*, Modena, Centro Programmazione Editoriale.
- PUGLIELLI A., 2002, *Qui è la nostra lingua* (CD, Corso di formazione per insegnanti di Italiano come L2), Roma, Università Roma Tre.
- SANTIPOLO M., 2002, *Dalla sociolinguistica alla glottodidattica*, Torino, UTET Libreria.
- VEDOVELLI M., 2002, *Guida all'italiano per stranieri. La prospettiva del Quadro comune europeo per le lingue*, Roma, Carocci.
- VEDOVELLI M., 2002, *L'italiano degli stranieri: storia, attualità, prospettive*, Roma, Carocci.

Volumi collettanei

- AA.VV., 2002, *Atti del convegno Anils di Cagliari*, Cagliari, CUEC. Include:
 BALBONI P. E., "Conflitti di cultura/civiltà in una classe inter/multiculturale".
 BLASCO FERRER E., "Plurilinguismo e glottodidattica".

- LODI B., "Il ruolo delle nuove tecnologie informatiche nell'apprendimento linguistico".
 MINARDI G., "Apprendere lingue e culture, modulari o preconfezionale?".
 WADE J., "The death of the reader' Using literary texts in the second language classroom".

AA.VV., 2002, *Atti del IV seminario di aggiornamento insegnanti di italiano L2*, Roma, ASILS.

Include:

- BALBONI P. E., "Conflitti di cultura/civiltà in una classe inter/multiculturale" e "Le tecnologie glottodidattiche".
 DIADORI P., "Il cinema per imparare l'italiano".
 MINUZ F., "Italiano L2 a adulti immigrati".

AA.VV., 2002, *L'apprendimento delle lingue per la mobilità in Europa*, Pesaro, Provincia di Pesaro.

Include, oltre a relazioni di alcuni gruppi di lavoro:

- DE GASPERIS A. "Portfolio linguistico europeo".
 LANGÈ G., "Insegnare ed apprendere in una lingua europea".
 SISTI F., "Un progetto di insegnamento in rete della lingua inglese nelle scuole materne ed elementari: LiReMar".

ARGODIZZO C., EVANGELISTI P. (a cura di), 2002, *L'apprendimento autonomo delle lingue straniere. Filosofia e attuazione nell'università italiana*, Cosenza, Rubettino. Include, oltre a molti resoconti di esperienze:

- ANDERSON L., "Autonomy in action: self-regulation and reflectivity in Tandem conversational exchanges".
 ARGODIZZO C., "The language of students' presentations: a data analysis based on an autonomously planned language action".
 BILOTTO A. F. "Autonomia: tradizione e innovazione nella glottodidattica".
 DONADIO C., "Needs Analysis e studio autonomo nelle Facoltà di Scienze Politiche".
 GAGLIARDI C., "Valutazione statistica dell'autoapprendimento linguistico".
 LANDOLFI L., "Autonomia e didattica delle lingue".
 LAUGIER R., "Portfolio Linguistico e processo di autonomizzazione in contesto universitario".
 MANSFIELD G., "Fuori e dentro il laboratorio. Percorsi e tappe obbligate nell'apprendimento della lingua straniera".
 SANNITI M.T., "Autonomia e affettività".
 TAYLOR C., "Self-access computer applications in the teaching of text analysis, translation and subtitling".

*FERRERI S. (a cura di), 2002, *Non uno di meno. Strategie didattiche per leggere e comprendere*, Firenze, La Nuova Italia. Include, oltre a "Breve storia di un curriculum di lettura" e "Una ricerca bibliografica. Scopi, utilità, criteri di organizzazione" della curatrice, molti percorsi didattici e relazioni di sperimentazioni.

GUARAGNIELLA P. (a cura di), 2002, *Cultura italiana, educazione linguistica, università europee*, Lecce, Pensa Multimedia. Include, oltre a molti saggi sull'italiano nell'Est europeo:

- ABBATICCHIO R., "Leggere e 'sentire'. Testi letterari e dimensione emotiva nell'apprendimento dell'italiano come lingua straniera".
 BALBONI P. E., "La formazione degli insegnanti di italiano come lingua seconda: una ricognizione".
 CARDONA M., "L'errore linguistico in una prospettiva umanistico-affettiva. Valutare l'errore nell'insegnamento dell'italiano come lingua straniera".
 DI GESE N., "L'apprendimento della lingua italiana tra scrittura e oralità".
 FERRANDES C., "Letteratura e civiltà nei manuali d'insegnamento dell'italiano per stranieri".

GUERRIERO A.R. (a cura di), 2002, *Laboratorio di scrittura*, Firenze, La Nuova Italia. Include:

- COLOMBO A., "Tipi e forme testuali nel curriculum di scrittura", "L'analisi di testi: la formulazione delle consegne", "La valutazione della prima prova dell'Esame di Stato".
 GUERRIERO A.R., "Rielaborare testi: un approccio procedurale alla scrittura", "Scrivere per lo studio: appunti e schedatura".
 LAVINIO C., "Scrivere in breve: sintesi e concisione", "L'articolo di giornale tra le 'nuove' forme di scrittura a scuola", "Una lente di ingrandimento su frammenti letterari", "Come scrivere un testo".
 PALLOTTI G., "La scrittura documentata".
 PIEMONTESE M.E., "La scrittura: un caso di *problem solving*".

*INGENITO M., (a cura di), 2002, *Didattica della lingua inglese nelle facoltà non umanistiche*, Napoli, E.S.I. Include (spoglio incompleto):

- GOTTI M., "I linguaggi specialistici in chiave didattica".

JAFRANCESCO E., (a cura di), 2002, *La gestione della classe plurilingue nella scuola dell'obbligo*, Firenze, Assessorato alla Pubblica Istruzione. Include:

- BERTOCCHI D., "La facilitazione della comunicazione didattica nella classe plurilingue".
- CHERUBINI N., "Glottodidattica umanistica: dal controllo alla consapevolezza".
- D'ANNUNZIO B., "Il laboratorio di italiano L2".
- DEBETTO G., "Costruzione di materiali per lo sviluppo della lingua dello studio nella classe plurilingue".
- DELLA PUPPA F., "Il laboratorio linguistico: esperienza di una attività come unità di apprendimento per classi ad abilità miste".
- MACHETTI S., "Strumenti di verifica della competenza linguistico-comunicativa dei bambini immigrati inseriti nella scuola italiana".
- MADDII L., "Percorsi didattici e strategie per favorire l'apprendimento dell'italiano in una scuola ad alta presenza di alunni cinesi".
- MAGGIO M., URSO A., "Libri di testo, corsi multimediali, strumenti e tecniche per l'attività didattica con bambini stranieri".
- MINUZ F., "Italiano L2 e insegnamenti disciplinari: il caso della geografia".
- OMODEO M., "Crocus - Servizi satellitari interculturali e plurilingui per le scuole".

LANGÈ G. (a cura di), 2002, *Corso TIE-CLIL per lo sviluppo professionale*, Milano, Ufficio Scolastico Regionale. Include saggi in inglese scritti da gruppi mistilingui di autori tra cui, con autori italiani:

- BERTOCCHI D., LANGÈ G., MARSH D., "Main feaures of CLIL".
- CERIANI R. *et al.*, "Practical aspects of CLIL" e "Language awareness in bilingual teaching".
- PAVESI M. *et al.*, "Second language acquisition for CLIL".

MAGGI F., MARIOTTI C., PAVESI M. (a cura di), 2002, *Lingue Straniere Veicolo di Apprendimento*, Como, Ibis. Include, oltre ad esemplificazioni ed esperienze:

- DODMAN M., "Imparare la lingua, imparare in lingua: prospettive per l'educazione plurilingue".
- LANGÈ G., "CLIL: motivazioni, modalità ed esperienze".
- MAGGI F., "Proposte per l'insegnamento CLIL nelle Siss".
- PAVESI M., "Per una didattica naturale: strategie discorsive nell'insegnamento integrato di lingua e contenuti".

MAZZOTTA P. (a cura di), 2002, *Europa, lingue e istruzione primaria. Plurilinguismo per il bambino italiano-europeo*, Torino, UTET Libreria. Include:

- BALBONI P. E., "La nuova frontiera: integrare due lingue straniere, integrare lingue e altre discipline".
- COPPOLA D., "L'inter-azione glottodidattica nell'istruzione primaria: stili di insegnamento, strategie di apprendimento, bisogni, motivazioni".
- FREDDI G., "Curricula per l'istruzione primaria".
- GIUNCHI P., "Grammatica esplicita e Grammatica implicita: dal vecchio al nuovo paradigma".
- MAZZOTTA P., "Le lingue straniere in una visione moderna di educazione linguistica".
- MAZZOTTA P., "Le direttive della Comunità europea per l'insegnamento delle lingue".
- MORLICCHIO E., "Plurilinguismo e interculturalità".

SISTI F. (a cura di), 2002, *The Magic Line. Li.Re.Mar. L'inglese on line nella scuola dell'infanzia*, Roma, Anicia. Comprende un CD e include:

- FURNO, M., "L'educazione precoce alle lingue straniere nel contesto italiano ed europeo".
- GIANNINI L., DELMORO V., "La funzione del critico di rete".
- MARINELLI G., APPIGNANESI L., MACCARONI S., "La funzione del tutor di rete".
- SISTI F., "Aspetti pedagogici dell'insegnamento della lingua straniera in età precoce".
- TANONI I., "Tecnologie per l'insegnamento dell'inglese nella scuola dell'infanzia".

TAYLOR TORSELLO C., GUERINI R. (a cura di), 2002, *Innovazioni nell'apprendimento linguistico con il supporto del CLA*, Padova, CLEUP. Include:

- CARRARO K., WHIGHAM C., "Il valore della cooperazione e dell'interdipendenza nella didattica delle lingue".
- GUTH S., "Creazione di materiali didattici con interfaccia web per la facoltà di ingegneria".
- MONFORT I., "Il cinema come supporto didattico per esprimersi in una lingua straniera".
- ROSSI E., "Let's Sing and Let's Learn!: il potenziale didattico della musica e delle canzoni".
- TAYLOR TORSELLO C., "CLA, razionalizzazione delle risorse e qualità dell'apprendimento linguistico".

TAYLOR TORSELLO C., CATRICALÀ M., MORLEY J. (a cura di), 2002, *2001: Anno europeo delle lingue: proposte della nuova università italiana*, Siena, Terre de Sienne. Include:

- CASTELLO E., "Dalla creazione ed analisi di un corpus alla realizzazione di materiale didattico multimediale".

- CATRICALÀ M., SEMPLICI S., “Da qui ad8: il primo cd-rom di documentazione bibliografica sull’italiano L2”.
- FRATTER I., “La comprensione empatica come nuova competenza professionale per l’insegnante che opera in classi multimediali”.
- GAGLIARDI C., “La Webclass per una didattica integrata”.
- GOTTI M., “La valutazione delle competenze linguistiche in un’ottica europea: il Progetto CERCLU”.
- MICHEL P., “La videorivista ‘Tendenze italiane’: un progetto per l’insegnamento/apprendimento dell’italiano a stranieri”.
- ROSSINI FAVRETTI R., “Costruttivismo: un nuovo paradigma”.

VERGARA C. (a cura di), 2002, *Verso quale CLA?*, Napoli, ESI. Include:

- AMBROSO S., “I Centri Linguistici come unità di ricerca nel progetto CERCLU”.
- CILIBERTI A., “Curricoli plurilingue ed insegnamento linguistico all’università”.
- LORENZI F., “Nuovi strumenti metalinguistica per l’apprendimento e l’insegnamento delle lingue straniere”.
- SCAPPITI M., “L’approccio etnolinguistico nell’autoapprendimento delle lingue straniere”.
- VERGARA C., “L’approccio *genre-based* nell’insegnamento delle lingue per scopi specialistici all’interno del CLA”.

Saggi

- BALBONI P. E., 2002, “Problemi di comunicazione interculturale tra Italiani e parlanti di italiano in Nord America”, in *Italica*, n. 4.
- BOSISIO C., BRANCAGLION C., 2002, “L’articolo di cronaca nella stampa europea di lingua francese: analisi tipologica della componente narrativa e implicazioni didattiche”, in GOBBER G., MILANI C. (a cura di), *Tipologia dei testi e tecniche espressive*, Milano, Vita e Pensiero.
- BOZZONE COSTA R., 2002, “Rassegna degli errori lessicali in testi scritti di apprendenti elementari, intermedi e avanzati di italiano L2 (ed implicazioni didattiche)”, in *Linguistica e filologia*, n. 7.
- CALVI M. V., 2002, “Lessicografia bilingue italo-spagnola e didattica del lessico”, in FERRARIO E., PULCINI V. (a cura di), *La lessicografia bilingue tra presente e avvenire*, Vercelli, Mercurio.
- CALVI M. V., 2002, “Apprendimento del lessico di lingue affini”, in BIDAUD F., (a cura di), *Lingue e culture romanze. Didattica e ricerca. Quali prospettive?*, Viareggio, Baroni.
- CARDINALETTI A., 2002, “L’italiano nella ricerca: comparazione linguistica, didattica delle lingue e integrazione europea”, in SCHENA L., SOLIMAN L. T., *Prospettive linguistiche della nuova Europa*, Milano, EGEA.
- COONAN C.M., 2002, “Italy”, in GRENFELL M. (a cura di), *Modern Languages Across the Curriculum*, Londra e New York, Routledge.
- COPPOLA D., “La formazione iniziale degli insegnanti di lingue nelle SSIS”, in BIDAUD F., (a cura di), *Lingue e culture romanze*, Viareggio, Baroni.
- CURCI A.M., 2002, “Educazione linguistica come educazione plurilingue”, in *DaF-Werkstatt*, n. 6.
- DEBETTO G., 2002, “L’italiano per imparare a scuola”, in MICCIARELLI E. (a cura di), *Nuovi compagni di banco*, Milano, Franco Angeli.
- DESIDERI P., 2002, “Language Testing e glottodidattica”, in *Itinerari*, n. 1.
- DESIDERI P., 2002, “La correzione nella didattica delle lingue straniere: metodi, tecniche e strategie”, in *Itinerari*, n. 2.
- FERRERI S., 2002, “Educazione linguistica: L1”, in LAVINIO C. (a cura di), *La linguistica italiana alle soglie del 2000 (1987-1997 e oltre)*, Roma, Bulzoni.
- FERRERI S., 2002, “La didactique de l’italien langue maternelle”, in *DFLM (Didactique du Français Langue Maternelle)*, n. 31.
- GHEZZI C., GRASSI R., 2002, “Interazione e plurilinguismo in classe”, in DAL NEGRO S., MOLINELLI P. (a cura di), 2002, *Comunicare nella torre di Babele. Repertori plurilingui in Italia oggi*, Roma, Carocci.
- LANDONE E., 2002, “El aprendizaje autónomo: un reto del Marco Europeo para estudiantes y profesores de español”, in *Mots Palabras Words*, n. 2.
- LO DUCA M. G., MARIGO L., 2002, “Elementi culturali (e interculturali) nell’insegnamento dell’italiano lingua seconda”, in MILTENBURG A. F. M. (a cura di), *Incontri di sguardi. Saperi e pratiche dell’intercultura*, Padova, Unipress.

- MARIANI L., 2002, "Learning Strategies, Teaching Strategies and New Curricular Demands: A Critical View", in *Perspectives*, n. 2.
- MARIANI L., POZZO G., 2002, "Dal prodotto al processo: alla scoperta della dimensione nascosta dell'apprendimento", in *Scuola e Città*, n. 1..
- PALLOTTI G., 2002, "A cosa serve insegnare una lingua? Qualche riflessione a partire da *Volare*", in HUMPHRIS C. (a cura di), *Per una pratica didattica coerente*, Roma, DILIT.
- PALLOTTI G., 2002, "La classe dans une perspective écologique de l'acquisition", in *Acquisition et Interaction en Langue Etrangère*, n. 16.
- PIERI M.P., 2002, "L'apprendimento del lessico in latino", in *Aufidus*, n. 46.
- SANTIPOLO M., 2002, "Le metodologie di raccolta dei dati in un'analisi socio-fonetica urbana", in CINI, M., REGIS, R. (a cura di), "Che cosa ne pensa oggi Chiaffredo Roux?". *Percorsi della dialettologia perzezionale all'alba del nuovo millennio*, Alessandria, Edizioni dell'Orso.
- SCHIAVI FACHIN S., 2002, "Educazione bilingue precoce e bilinguismo", in GIACIN, M. (a cura di), *Utilizzo di codici materni in comunità multilingui*, Belluno, Provveditorato agli Studi di Belluno.
- VEDOVELLI M., 2002, *Italiano come L2*, in LAVINIO C. (a cura di), *La linguistica italiana alle soglie del 2000 (1987-1997 e oltre)*, Roma, Bulzoni.
- VEDOVELLI M., 2002, "Lingue e parole immigrate", in *Caffè*, n. 12.

Riviste di glottodidattica

In.It, 2002

n. 6

MEZZADRI M., "La correzione degli errori".

n. 7

LUISE M. C., "Un modello di formazione in rete: il progetto ALIAS".

n. 8

MEZZADRI M., "Imparare giocando".

CEPOLLARO A., "Come scegliere materiale televisivo autentico".

FILIPPONE A., "Insegnare italiano a studenti Erasmus principianti".

Lingua e nuova didattica, 2002

n.1

LONGOBARDI M., "Acrostici, abbecedari e letteratura".

PEDRAZZINI L., "Chemistry in English" un progetto di insegnamento della chimica in inglese".

n.2

DELLI T., "Cool school" Inglese colloquiale e educazione linguistica".

PROSERPIO A., "Intelligenze multiple e didattica delle lingua".

RATTI E., "Un'esperienza di insegnamento della matematica in inglese".

n. 3

BÜNGER U., "Internet per una glottodidattica aperta".

CURCI A. M., "Chi non conosce lingue straniere, non sa nulla della propria".

LEONE P., "La formazione dei docenti di italiano L2".

n. 4

CISOTTO L., "Verso l'apprendimento complesso: declinazioni della modularità".

PIERI M. P., "La lettura fra strategie, competenze e stimoli interculturali: un'esperienza laboratoriale".

n. 5

DI NISIO R., "Due minuti di televisione satellitare nella lezione di lingua straniera".

LANFREDI M., "Modulo sul tempo a teatro: indicazioni per una nuova didattica".

Rassegna italiana di linguistica applicata, 2002

n. 1-2 numero monografico: *Cinema: paradiso delle lingue*, a cura di CAIMI A.

PAVESI M., "Sottotitoli: dalla semplificazione nella traduzione all'apprendimento linguistico".

MARIOTTI C., "Dall'immagine al sottotitolo: strategie d'uso dei materiali audiovisivi nell'insegnamento dell'inglese L2".

n. 3

BANELLI D. "Apprendere autonomamente interagendo negli incontri Tandem".

Scuola e Lingue Moderne, 2002

n. 1

GRANZIERO A., "Insegnare la cultura attraverso la pubblicità".

n. 2

NIGLIAZZO R., "The role of literature in language teaching".

PAVAN E., "Cultura e comunicazione non verbale nell'insegnamento delle lingue straniere".

n. 3

BALBONI P. E., "Insegnare le lingue in una società complessa".

PERINI M., "Il russo nella scuola secondaria".

n. 4

ABI AAD A., "L'evoluzione metodologica nell'insegnamento dell'arabo".

MAZZETTO F., "Interlingua: un quadro teorico".

PAVAN E., "Cultura e comunicazione non verbale nell'insegnamento delle lingue straniere".

n. 5

PICCARDO E., "Il tirocinio: uno strumento per formare il futuro insegnante di lingue".

QUERCIOLI F., "L'insegnamento delle lingue basato sui contenuti: indicazioni per la classe plurilingue".

RICCI GAROTTI F., "Linee per un approccio precoce con la lingua straniera".

n. 6

MEZZADRI M., "L'autonomia dello studente: dall'analisi dei bisogni alle strategie d'apprendimento".

MINARDI G., "Lingue straniere in ambito precoce e modularità".

n. 7

Numero monografico a cura di PRIMON M. P., con la relazione di svariate esperienze su *La programmazione modulare*.

n. 8

BADIALI P., "Ripensare il laboratorio linguistico".

MAZZOTTA G., "L'esame di stato o maturità: osservazioni e proposte operative."

PAGLIAI P. VISENTIN D., "La 'glottodrammatica'".

n. 7

Numero monografico a cura di BIGUZZI A., con la relazione di svariate esperienze su *Cultura e civiltà*

2003

Monografie

- ANDERSON L., CILIBERTI A., PUGLIESE R., 2003, *Le lingue in classe*, Roma, Carocci.
- ANDORNO C., BOSCHETTI F., RIBOTTA P., 2003, *Grammatica. Insegnarla e impararla*, Perugia, Guerra.
- BARKI P. et al., 2003, *Valutare e certificare l'italiano di stranieri*, Perugia, Guerra.
- FREDDI G., 2003, *La letteratura. Natura e insegnamento*, Milano, Ghisetti & Corvi.
- GIUNCHI P., 2003, *Introduzione all'acquisizione e l'apprendimento delle lingue*, Roma, Edizioni Lettere e Filosofia, La Sapienza.
- LO DUCA M. P., 2003, *Lingua italiana ed educazione linguistica. Tra storia, ricerca e didattica*, Roma, Carocci.
- MEZZADRI M., 2003, *I ferri del mestiere. (Auto)formazione per insegnanti di lingua*, Perugia, Guerra.
- RICCI GAROTTI F., 2003, *Insegnamento veicolare in Provincia di Trento: un modello possibile*, Trento, IPRASE del Trentino.
- SCALISI T. G., PELAGAGGI D., PANINI S., 2003, *Apprendere la lingua scritta: le abilità di base*, Roma, Carocci.
- SERRAGIOTTO G., 2003, *CLIL. Apprendere insieme una lingua e contenuti non linguistici*, Perugia, Guerra.
- TAMPONI A.R., PUNTIL D., 2003, *The Impact of Visual and Audio-visual Images in Developing Intercultural Competence*, Londra, CILT.

Volumi collettanei

- BALBONI P. E., SANTIPOLO M. (a cura di), 2003, *L'italiano nel mondo. Mete e metodi dell'insegnamento dell'italiano nel mondo. Un'indagine qualitativa*, Roma, Bonacci. Include:
- BALBONI P. E., "Natura, scopi e metodologia della ricerca" e "Cosa insegna e come è l'insegnante ideale".
 - DOLCI R., "Le glottotecnologie" e "La formazione degli insegnanti".
 - CARDONA M., LUISE M.C., PAVAN E., "L'esperienza del Laboratorio ITALS".
 - SANTIPOLO M., "Approccio e impianto glottodidattico" e "Le tecniche glottodidattiche".

- BARBERO T., BOELLA T. (a cura di), 2003, *L'uso veicolare della lingua straniera in apprendimenti non linguistici*, Torino, Ufficio Scolastico Regionale del Piemonte. Include, di autori italiani:
- BARBERO T., "Lingua, cultura e scienze: uso veicolare della lingua straniera in apprendimenti non linguistici".
 - BOELLA T., "Il contesto situazionale e i dati della sperimentazione".
 - CLEGG J., "The *Lingue e Scienze* project: some outcomes".
 - COONAN C.M., "Planning for CLIL. A general outline and thoughts on two micro-features".
 - MASSON M., "L'expérience française: enseigner la géographie en langue étrangère en section européenne".
 - VARISCO B. M., "Lingua veicolare e lavoro collaborativi: apprendimento e valutazione a scuola tra formale e informale".

- *BIZZONI F., DE FINA A. (a cura di), 2003, *Italiano e italiani fuori d'Italia*, Perugia, Guerra. Include (spoglio incompleto):

VEDOVELLI M., "Nuove indagini sulle motivazioni e sui pubblici della lingua italiana nel mondo: Italiano 2000".

BORELLO E., BALDI B., 2003, *Teorie della comunicazione e glottodidattica*, Torino, UTET Libreria. Include, accanto a capitoli sulla teoria della comunicazione:

BALBONI P. E., "Scienze della comunicazione e glottodidattica".

BORELLO E., "La comunicazione nei nuovi ambienti formativi".

*CALÒ R. (a cura di), 2003, *Scrivere per comunicare, inventare, apprendere. Percorsi curricolari per la scuola dell'obbligo*, Milano, Franco Angeli. Include (spoglio incompleto):

LAVINIO C., "Processi di produzione di testi scritti e apprendimento".

CALVI M.V., SAN VICENTE F. (a cura di), 2003, *Didáctica del Léxico y Nuevas Tecnologías*, Viareggio, Baroni. Include autori stranieri attivi in Italia:

CALVI M.V., "La lexicografía bilingüe de español e italiano".

DINI GARCIA E., "Secuencia gramatical y expresión pragmática".

Ferrari S., "El Lexical Approach y las nuevas tecnologías para la presentación del léxico".

MARELLO C., MARTINEZ DE CARNERO CALZADA F., MOTTA L., "Pescar palabras en la red o cómo entrenarse estudiando el léxico del español en el lago de Artifara antes de navegar por Internet".

Nicolás C., "Diccionarios y enseñanza del léxico".

SALMON L., "Sobre el significado, el diccionario interno y la didáctica de la L2: valores y límites de las viejas y las nuevas tecnologías".

SAN VICENTE F., "El paradigma común del 'Marco de referencia europeo para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas'".

CAON F. (a cura di), 2003, *L'insegnamento della letteratura*, numero monografico di *Scuola e lingue moderne*, nn. 7-8. Include:

ARMELLINI G., "Letteratura e altro: tra aperture teoriche, trappole burocratico-pedagogiche e artigianato didattico".

BALBONI P. E., "Educazione letteraria".

CAON F., "E la storia della letteratura?".

FREDDI G., "Letteratura e letterature per il giovane del terzo millennio".

GIBELLINI P., "Letteratura e libri scolastici: uno sguardo agli ultimi decenni".

LONGO G., "Centralità del testo e centralità del lettore: prospettive di interazione dialettica".

RIGO R., "Didattica della comprensione. Un nodo cruciale: l'analisi formativa".

*DESIDERI P. (a cura di), 2003, *Glottodidattica interculturale: ambiti linguistici e comunicativi. Francese, Inglese, Italiano L2, Spagnolo, Tedesco*, Urbino, QuattroVenti. Include (spoglio incompleto):

QUARTAPELLE F., "Negoziazione per intendersi. Come interagire efficacemente in tedesco".

*DIADORI P., BIGLIAZZI M.S., PAPI C. (a cura di), 2003, *La DITALS risponde 2*, Siena, Università per Stranieri.

DOLCI R., CELENTIN P. (a cura di), 2003, *La formazione di base del docente di italiano a stranieri*, Roma, Bonacci. Include:

ANGELINO M., "Lo sviluppo delle abilità produttive".

BALBONI P. E., "Per una didattica umanistico-affettiva dell'italiano".

BALLARIN E., "Lo sviluppo delle abilità ricettive".

BEGOTTI P., "La didattica delle microlingue".

CARDONA M., "Il Lexical Approach e i processi della memoria: alcune convergenze".

CELENTIN P., "Software nella didattica dell'italiano LS" e "L'importanza della formazione permanente".

DE LUCHI M., "La Ricerca-Azione".

DOLCI R., "La figura e la formazione dell'insegnante di italiano LS".

LUISE M.C., "Insegnare italiano all'estero: cenni per una glottodidattica a misura di bambino".

MEZZADRI M., "Internet per la didattica dell'italiano LS".

MINELLO R., "La valutazione degli apprendimenti linguistici".

PAVAN E., "La cultura e la civiltà italiane e il loro insegnamento in una prospettiva interculturale".

SALVALAGGIO M., "L'offerta editoriale per i docenti di italiano LS".

SANTIPOLO M., "Sociolinguistica applicata e didattica dell'italiano come LS".

SERRAGIOTTO G., "L'italiano come lingua veicolare: insegnare una disciplina attraverso l'italiano".

SPINELLI B., "L'utilizzo dei materiali autentici nell'insegnamento dell'italiano come LS".

TORRESAN P., "L'utilizzo del video nella didattica dell'italiano LS".

GIACALONE RAMAT A. (a cura di), 2003, *Verso l'italiano. Percorsi e strategie d'acquisizione*, Roma Carocci. Include, oltre ai vari saggi di linguistica acquisizionale dell'italiano L2:

LO DUCA M. G., "Sulla rilevanza glottodidattica dei dati di acquisizione di lingue seconde: 'narrare' in Italiano L2".

VEDOVELLI M., VILLARINI A., "Dalla linguistica acquisizionale alla didattica acquisizionale: le sequenze sintattiche nei materiali per l'italiano L2 destinati agli immigrati stranieri".

GRASSI R., VALENTINI A., BOZZONE COSTA R. (a cura di), 2003, *L'italiano per lo studio nella scuola plurilingue: tra semplificazione e facilitazione*, Guerra, Perugia. Include:

BERTOCCHI D., "La comprensione dei libri di testo nella classe plurilingue".

BOSISIO C., "L'italiano per lo studio: la lingua, 'filtro' del contenuto? Una proposta didattica".

FAVARO G., "L'italiano per lo studio: i bisogni degli apprendenti, le risorse, i modelli operativi delle scuole".

FERRARI S., "Comprensione in L2: uno studio sperimentale sugli effetti della modificazione testuale" e "La redazione di una grammatica facile".

FRATTER I., JAFRANCESCO E., "Selezione, facilitazione e comprensione di testi scritti e parlati nelle discipline di studio in ambito scolastico".

LUISE M.C., "Studiare in un ambiente facilitante: l'approccio ludico e cooperativo per la lingua dello studio".

PIAZZOTTA A., "Il testo semplificato: sua utilità e utilizzabilità".

JAFRANCESCO E. (a cura di), 2003, *Ricerca-azione e apprendenti stranieri: per una didattica orientata alle soluzioni di problemi*, Firenze, Centro Come. Include, insieme a relazioni sulle esperienze del Comune di Firenze:

COONAN C. M., "La ricerca-azione in 'azione'".

DODMAN M., "La ricerca-azione nell'insegnamento linguistico".

COMODI A., "Allestimento delle strategie di facilitazione del testo a basso contesto".

QUERCIOLO F., "L'insegnamento della lettura-scrittura a bambini immigrati".

LEONE P., ZORZI D. (a cura di) 2003, *Prospettive ed applicazioni per l'insegnamento dell'italiano L2*, Lecce, Besa. Include, oltre alla relazione di varie esperienze:

LEONE P., "La cooperazione interistituzionale per la formazione insegnanti".

MAGGIO M., "Risorse informatiche per l'insegnamento linguistico".

URSO A., "Tecniche per l'insegnamento dell'italiano L2".

ZORZI D., "Il sostegno agli insegnanti in classi plurilingue: prospettive di formazione".

LUISE M.C. (a cura di) 2003, *Italiano lingua seconda. Fondamenti e metodi*, 3 voll., Perugia, Guerra. Include:

ANZALONE F., LUISE M.C., "Le risorse in rete per l'insegnante di italiano L2".

BALBONI P. E., "Conflitti culturali in una classe con studenti immigrati".

CAON F., D'ANNUNZIO B., "Il laboratorio di italiano lingua seconda".

CAON F., RUTKA S., "Didattica ludica e italiano lingua seconda".

CELENTIN P., "Lingua e cultura dello studente di origine russa".

COONAN C. M., "Ricerca-azione per insegnanti di italiano L2".

D'ANNUNZIO B., "Il mondo cinese tra innovazione e tradizione", "Bibliografia ragionata per insegnanti di allievi cinesi".

DELLA PUPPA F., "Educazione interculturale e discipline scolastiche", "Lingua e cultura dello studente di origine araba", "Bibliografia ragionata per insegnanti di allievi arabi" e "Scheda per il rilevamento del comportamento linguistico e relazionale degli allievi stranieri".

GRASSI R., "Compiti dell'insegnante disciplinare in classi plurilingue: la facilitazione dei testi scritti".

LUISE M.C., "L'italiano per lo studio e per il successo scolastico: la semplificazione dei testi".

SERRAGIOTTO G., "Peculiarità dell'insegnamento andragogico dell'italiano come lingua seconda".

TRIOLO R., "Lingua e cultura dello studente di origine albanese", "Il cinema in prospettiva interculturale: coordinate per l'analisi di film".

PORCELLI G. (a cura di), 2003, *Il Lexical Approach: una proposta utile?*, numero monografico a cura di *Rassegna italiana di linguistica applicata*, nn.1-2. Include:

ARQUEROS VALER M., "Breve rassegna dei metodi dell'insegnamento dello spagnolo in Italia".

BERTÉ F. ET AL., "Esperienze di insegnamento della lingua italiana ad alunni stranieri".

BONZI L., "Il *Lexical Approach* e la didattica dello spagnolo".

BONZI L., FIOCCHI D., "Premesse e proposte per l'approccio lessicale allo spagnolo come L2".

BOSISIO C., "Per una 'lessicatura' dell'italiano".

- BRANCAGLION C., "Elargir et consolider le vocabulaire spécialisé: pistes pédagogiques et activités pratiques, d'après les principes de l'Approche Lexicale".
- BRANDMAIR I., "La centralità del lessico nell'apprendimento del tedesco".
- CAMBIAGHI B., "Il *Lexical Approach* come proposta per tutte le lingue".
- FREDDI G., "Il *Lexical Approach* nel quadro della glottodidattica contemporanea".
- GALAZZI E., "Le lexique: un moment crucial de l'apprentissage".
- MISSAGLIA F., "Il *Lexical Approach* nei corsi di fonetica tedesca".
- NARDON E., "L'approccio lessicale al tedesco dell'economia".
- PIERGALLINI F., "The *Lexical Approach* and external certification".
- PORCELLI G., "L'uso dei *corpora* nell'analisi lessicale e nella didattica".

*RICCI GAROTTI F., COONAN, C. M. (a cura di), 2003, *Materiali per la lingua straniera nella scuola dell'infanzia*, Perugia, Guerra.

*SEMPLICI S., GENNAI C. (a cura di), 2003, *Lo stile didattico del lettore di italiano L2*, Siena, Università per Stranieri.

SCHIAVI FACHIN S. (a cura di), 2003, *Educazione plurilingue: dalla ricerca di base alla pratica didattica*, Udine, Forum. Include, oltre a molti interventi di politica linguistica di autori stranieri nonché a varie esperienze di singole scuole:

- BALBONI P. E., "Formazione in rete dei docenti di italiano L2 a immigrati: il Master *ITALS* ed il progetto *ALIAS*".
- CSILLAGHY A., "Affettività ed emozioni nell'apprendimento ed uso della lingua straniera".
- DUTTO M.G., MICHELINI M., SCHIAVI FACHIN S., "Reinventing In-service Teacher Education and Training: Research Grants for Teachers".
- FABBRO F., BURELLI A., "Neurolinguistica per l'educazione plurilingue".

SERRAGIOTTO G. (a cura di), 2003, *L'uso veicolare della lingua straniera*, numero monografico di *Scuola e lingue moderne*, n. 2. Include:

- BERNARDINI E., "Filosofia in inglese".
- DE MATTEIS P., "Storia in tedesco".
- FORTUNA O., "Alla scoperta del CLIL".
- KISMARJAY J. E., "Storia dell'arte in inglese".
- MARTINI M., "Storia dell'arte in spagnolo".
- SERRAGIOTTO G., "L'uso veicolare della lingua: aspetti e problemi".

SISTI F. (a cura di), 2003, *L'insegnamento delle lingue nei nuovi corsi di laurea*, Trieste, Ed. Goliardiche. Include:

- BUKIES G., "Riflessioni sul linguaggio economico-commerciale nell'insegnamento delle lingue straniere".
- CANGIÀ C., "L'altra glottodidattica. Una sfida e una chance".
- DONZELLI G., "La classe si lingua straniera come 'ambiente lessicale'".
- GILBERT J., "La figura del lettore di madrelingua e la formazione linguistica nell'attuazione della riforma universitaria".
- SISTI F., "Il corso di lingua inglese per gli studenti delle facoltà scientifiche: proposte metodologiche".
- SINI L., "I connettivi nell'insegnamento della lingua francese. Dalla logica del pensiero alla logica del discorso".

SISTI F. (a cura di), 2003, *Giochiamo in Inglese. La lingua straniera dai 3 ai 5 anni*, Trieste, Ed. Goliardiche. Include:

- PERUGINI S., "Insegnante specialista, insegnante specializzato: un'indagine conoscitiva".
- POWELL K., ZAVOLI E., "Analogie e differenze tra 'bilinguismo naturale' e 'bilinguismo acquisito'".
- RAMPONE S., "Lingua straniera e continuità: dai 3 ai 6 anni".
- SISTI F., "Il progetto 'Giochiamo in Inglese' nelle Scuole dell'infanzia del comune di Urbino".
- TAESCHNER T. *et al.*, "La magia nell'insegnamento della seconda lingua: risultati di una sperimentazione" e "Primi risultati del progetto sperimentale per l'insegnamento di una lingua straniera nella scuola d'infanzia: *Le avventure di Hocus e Lotus*".
- TAESCHNER T., "La lingua straniera e il gioco narrativo: alcune considerazioni teoriche e pratiche".

TAYLOR TORSSELLO C., WHITTERIDGE N., PASINATO A. (a cura di), 2003, *L'apprendimento linguistico al CLA: esperienze innovative e riflessioni per il futuro*, Padova, CLEUP. Include:

- ACKERBY K., SOURS P., "DIY. The CLA's experimental English course for beginners".
- BADOER R., TIOZZO S., TONELLO G., "Dalla videocamera alla rete: creazione di documenti video digitali per la didattica".
- CALLEGARI V., DE GASPERI M., "Assicurare l'accesso ai materiali CLA anche alle persone disabili".

- CANAPERO M., "Creating motivation in the virtual classroom".
 CASTELLO E., GRIGGIO L., "Testing on line al CLA di Padova".
 CASTELLO E., SOURS P., "The sue of corpora for teaching LSP".
 CLARK C., "The CLA English course for beginners and the parameters of the Council of Europe".
 DE ROBBIO A., "Fruizione e produzione di materiali multimediali e proprietà intellettuale nel cyberspazio".
 FERRINI B., "Imparare la lingua portoghese con un corso on line e con internet".
 FORMETIN R. GRIGGIO D., WHIGHAM CHARLOTT, "Face to face tandem learning".
 FRATTER I., "L'efficacia didattica delle chat nella formazione a distanza" e "Il profilo dello studente Erasmus".
 LO DUCA M. G., "Il sillabo di italiano per studenti stranieri al CLA: prime riflessioni e proposte".
 MARANGON M., NALON E., WHITTERIDGE N., "Experimental use of a forum online for a course in writing skills with PhD students of the Psychology Faculty of the University of Padua".

TOSCANO M., WADSWORTH P., MASSIONI C. (a cura di), 2003, *Intercultural Communication. Education for a multicultural society in Europe*, Napoli, Università degli Studi "L'Orientale".

Include, oltre a relazioni sulle attività di un progetto europeo:

- LEONE P., "Le lingue che conosco".
 LEONE P. *et al.*, "Classroom interaction".
 LEONE P., MASSIONI C., "Strumenti didattici".

Saggi

- BENINCÀ P., CONTI PECA R., 2003, "Didattica delle lingue classiche e linguistica teorica", in *Università e scuola*, n. 2.
- BERRETTINI L., 2003, *Italiano come L2*, in ROSSI CITTADINI M., (a cura di), *Eurolingue nella verde Umbria*, Perugia, IRRE.
- BETTONI C., 2003, "Politiche nazionali e insegnamento delle lingue: il caso dell'Australia", in VALENTINI A. *et al.* (a cura di), *Ecologia linguistica. Atti del XXXVI congresso internazionale della Società di Linguistica Italiana*, Roma, Bulzoni.
- BOSISIO C., GALAZZI E., MOLINARI C., SPIEZIA R., 2003, « Glossaire des équivalences (français-italien) », in J.-P. CUQ (a cura di), *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, Clé International.
- CAMBIAGHI B., BOSISIO C., 2003, "Dal 'Francese fondamentale', al 'Livello soglia', al 'Quadro comune europeo di riferimento'", in GALAZZI E., BERNARDELLI G. (a cura di), *Lingua, cultura e testo*, Milano, Vita e Pensiero.
- CALVI M. V., 2003, "Linguística contrastiva de español e italiano", in *Mots Palabras Words*, n. 4, 2003. Ripubblicato in *Cervantes. Revista del Instituto Cervantes en Italia*, n. 7, 2004.
- COONAN C.M., 2003, "Some Issues in Implementing CLIL" in *ELC Information Bulletin*, n. 9.
- CORTESE G., 2003, "The shipment kind salutes. 'Marry Christmas!' Aspects de l'acquisition du plurilinguisme à l'écrit", in CARTON F., RILEY P. (a cura di), *Vers une compétence plurilingue*, numero monografico di *Français Dans Le Monde*.
- DE CARLO M., 2003, "Affectivité et acquisition linguistique", in *Etudes de Linguistique Appliquée*, n. 131.
- DE CARLO M., 2003, "Sapersi ascoltare per saper ascoltare. Alcune considerazioni sulla formazione iniziale alla luce del concetto di controtransfert", in *Perspectives. A Journal of Tesol-Italy*, n. 1.
- DE CARLO M., 2003, "La technologie, peut-elle servir l'interculturel?" in *Repères et Applications*, n. 4.
- DELMONTE R., 2003, "Linguistic Knowledge and Reasoning for Error Diagnosis and Feedback Generation", in HEIFT T., SCHULZE M., (a cura di), *Error Analysis and Error Correction in Computer-Assisted Language Learning*, in CALICO Spring issue.
- DI SPARTI A., 2003, "Per una didattica online dell'arbëresh: riflessioni critiche su un'esperienza", in AA.VV. *Cinque secoli di cultura albanese in Sicilia. Atti del XXVIII Congresso Internazionale di Studi Albanesi 16-19 maggio 2002*, Palermo, Mirror.
- FERRERI S., 2003, "Educazione linguistica e lingue straniere", in *Perspectives*, n. ?
- FERRERI S., 2003, "Educazione linguistica educazione plurilingue", in PUGLIELLI A. (a cura di), *Qui è la nostra lingua*, CD-Rom, Università di Roma Tre - Comune di Roma.
- LAVINIO C., 2003, "L'educazione linguistica tra tabelle di obiettivi e piani di studio personalizzati", *Università e scuola*, n. 2.

- LAVINIO C., 2003, "La lingua sarda a scuola", in CARTA L. (a cura di), *Didattica dal vivo*, Cagliari, Grafiche Ghiani.
- LEONE P., 2003, "Vedere, ascoltare e apprendere: considerazioni teorico-applicative per lo sviluppo delle competenze lessicali", in NOBILI P. (a cura di), *Camminare per quadri*, Bologna, CLUEB.
- LUISE M.C., 2003, "Mesimi i italishtes si giuhe e dyte; linja didiktike", in *Kurrikula dhe shkolla 2*, Tirana, Istituti i Studimeve Pedagogjike.
- LUISE M.C., 2003, "Insegnare l'italiano in classi ad abilità miste", in AA.VV., *Argomenti e didattiche a confronto*, Pola, Pietas Iulia.
- LUISE M.C., 2003, "L'italiano come lingua seconda nella scuola", in AA. VV., *La scuola a/ha più voci: per una cultura dell'intercultura*, Ferrara, Centro di Documentazione Raccontainfanzia.
- MAZZOTTA P., 2003, "Il dialogo nella classe: stili di comunicazione dei docenti", in CALEFATO P., PETRILLI S. (a cura di), *Logica, dialogica, ideologica. I segni tra funzionalità ed eccellenza*, Milano, Mimesis.
- MEZZADRI M., 2003, "I materiali didattici", in AMBROSI RANDIC N. *et al.* (a cura di), *Argomenti e didattiche a confronto*, Pola, Pietas Iulia.
- TAMPONI, A.R., 2003, "Letteratura italiana e didattica della lingua: un modello teorico che unisce lingua e cultura", in AA.VV., *Do desterro à magia: destino de ilha*, Florianópolis, UFSC.
- TAMPONI, A.R., PUNTIL, D., 2003, "Letteratura e cinema contemporanei per l'insegnamento dell'Italiano come Lingua Straniera, ILS : un approccio tematico", in AA.VV., *Do desterro à magia: destino de ilha*, Florianópolis, UFSC.
- VEDOVELLI M., 2003, "Note sulla glottodidattica italiana oggi: problemi e prospettive", in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 2.
- ZEDDA A. G., 2003, "La Teoria della Processabilità e l'acquisizione dell'italiano L2: questioni teoretiche e metodologiche nello studio di un apprendente francofono", in *Annali della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere*, [Università di Sassari], n. 3.

Riviste di glottodidattica

In.It, 2003

n. 9

- BALBONI P. E., "Un glottodidattica originale".
- DIADORI P., "Gesti, movimenti, distanze".
- MEZZADRI M., "Insegnare la grammatica".

n.10

- BUONO P., "Gli alunni delle scuole italiane all'estero: una proposta operativa per conoscerli".
- CAON F., RUTKA S., "La lingua in gioco".
- CARDONA M., "Due tecniche per l'acquisizione del lessico".

n. 11

- MEZZADRI M., "Dall'insegnante ideale all'insegnante dell'eccellenza".
- PANDOLFI, M.E., "L'insegnante insegna anche a pronunciare?".
- QUERCIOLI F., MERLI M., "Italiano agli americani".

Italiano & oltre, 2003

Itals. Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri, 2003

n. 1

- BALBONI P. E., "Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri: una prospettiva integrata".
- CANEPARI L., "La fonetica nell'insegnamento delle lingue straniere e dell'italiano".

MAZZOTTA P., “Gli aspetti psico-affettivi nella didattica dell’italiano come lingua straniera”.

SANTIPOLO M., “Per una ridefinizione del repertorio linguistico degli italiani: dalla descrizione sociolinguistica alla selezione glottodidattica”.

n. 2

BEJATO L., CAPRA A., “Bilinguismo e biculturalismo. Dalla teoria alla prassi esempi di unità didattiche e attività a partire da una ricerca sul campo”.

BERNINI G., “Come si imparano le parole. Osservazioni sull’acquisizione del lessico in L2”.

CERINO M., FERRARI F., PANDOLFI M.E., VALSECCHI R., “Errori rilevanti sui diversi piani della lingua di un gruppo di studenti ispanofoni”.

SPINELLI B., “Analisi del discorso nell’utilizzo di sequenze video per scopi didattici”.

TORRENS GUERRINI R.M., “Identità linguistica e ruoli nell’apprendimento della L2. Marche di identità e discorso sull’identità”.

ZAMBORLIN R., “Didattica dell’italiano in Giappone”, “Un’avventura contrastiva sul piano linguistico e pedagogico”.

n. 3

GRASSI R. “CLIL e classi plurilingui a confronto: convergenze e potenzialità”.

RASTELLI S. “Boh! Le interiezioni nella linguistica e nella didattica dell’italiano L2”.

SPREAFICO L., “Cercando le parole. Strategie di espressione lessicale nell’apprendimento linguistico: il caso dell’italiano L2”.

VILELLA E., “L’ortografia delle doppie nell’insegnamento dell’Italiano come lingua straniera. Una proposta di approccio contrastivo”.

Lingua e nuova didattica, 2003

n.1

CHERUBINI N., “Questioni di genere nella scuola media inferiore e superiore”.

INTRITO GRIONI R., “Per un intervento strategico nei comportamenti disfunzionali in classe”.

LONGOBARDI M., “Scrivere un diario scolastico non è tutto TEMPOPERSO”.

n.2

BERTOCCHINI P., “Differenziare la pedagogia: implicazioni, problemi, soluzioni”.

LEPORE A., “La differenziazione pedagogica nell’istruzione secondaria in Portogallo: resoconto di un’esperienza di formazione”.

MARIANI L., “Gestire le differenze individuali: verso una pluralità di interventi”.

MINARDI S., “Pedagogia differenziata: appunti di un’esperienza sul campo”.

PEDRAZZINI L., “Scegli il tuo percorso! Come realizzare progetti diversi con l’uso delle tecnologie”.

QUARTAPELLE F., “Una modularità pedagogica per differenziare il curriculum”.

n.3

BAUMANN B., “Obiettivi culturali e apprendimento autonomo”.

FRASSI G., “Insegnamento plurilingue”.

MASSARO B., “La scuola nella società conoscitiva. Dai modelli alle modalità di apprendimento”.

STURINO D., “Marco Polo, siamo arrivati!”.

n.4

BRUSCHI I., MATTEUCCI P., “Tutor e tirocinante condividono un percorso”.

CLAUDIO G., “Considerazioni a margine di un’esperienza di R/A”.

CURCI A. M., “Un bilancio: di medio termine?”.

LOPRIORE L., “La valutazione delle competenze linguistiche”.

MINARDI S., “Nella mia borsa da viaggio”.

NARDI A., “Cognizione, emozione e interazione nell’apprendimento della lingua straniera”.

PEDRAZZINI L., “Come si diventa insegnante ricercatore?”.

POZZO G., RIZZARDI M. C., “La ricerca-azione: una strategia per il cambiamento”.

n.5

CERRUTI G., “Una storia a più dimensioni”.

CUCCU R. “Stili di apprendimento, intelligenze multiple e profitto scolastico”.

MASSARO B., “La scuola nella società conoscitiva. Gli apprendimenti stabili”.

Rassegna italiana di linguistica applicata, 2003

n. 1-2 Numero monografico a cura di PORCELLI G., vedi sopra.

n. 3

- BETTONI C. *et. al.*, “Pratica di lingua straniera: un’indagine empirica sulle attività extrascolastiche”.
 DI MARTINO E., “Assessing literature/content learning in a foreign language: a framework”.
 SANNITI DI BAJA M. T., “Autonomia e indipendenza nello studio dell’inglese: dove sono i nostri studenti?”.

Scuola e Lingue Moderne, 2003**n. 1**

- CUCCU R., “Un modello di uso strumentale della LS per le altre discipline del curricolo”.
 FERENCICH R., “Il metodo suggestopedico”.
 GOTTARDO M., ZAMBELLO M., ZIN E., “L’inglese dalla prima alla quinta. Una proposta per la scuola elementare”.
 MAZZOTTA P., “I formatori di LS: autoformazione e valorizzazione delle esperienze”.
 NICOSIA P., “Un sole per imparare la grammatica”.

n. 2

Numero monografico a cura di SERRAGIOTTO G. Vedi sopra.

n. 3

- CELENTIN P., “L’immigrazione straniera in Italia: come cambia l’insegnante”.
 DAL PRA M., “Progetto di insegnamento modulare della lingua inglese”.
 DATI M., PEDRI A., “Un progetto sperimentale di lingua russa nella scuola elementare”.
 DI GENNARO E., “Le pratiche didattiche dell’insegnante di letteratura straniera. Un sondaggio tra Torino e Ragusa”.

n. 4

- FERENCICH R., “Modulo didattico suggestopedico per la lingua italiana/LS”.
 LATINI, N., “Il progetto PISA e la suggestopedia”.
 VIGNOZZI L., “Esperimenti suggestopedici”.

n. 5

- BADIALI P., “E se unissimo il satellite al laboratorio linguistico?”.
 BIGUZZI A., “Proposta di lavoro sul tema ‘Giovani’”.
 FISCHER S., “Il *talk show* per sviluppare le competenze interculturali e comunicative”.
 GALIMBERTI A., “C.A.L.L.: una moda, un lusso o una strategia educativa?”.
 LATELA A., “L’uso di internet nella didattica della lingua tedesca”.

n. 6

- GHIDONI S., “Noah’s Ark: inglese e teatro si coniugano nella scuola elementare”.
 DE LUCHI M., “Il portfolio del docente professionista”.
 GOLLIN E., “I cosiddetti *New Language Learning Environments*”.

n. 7-8

Numero monografico a cura di CAON F. in collaborazione con la SSIS del Veneto. Vedi sopra.

n. 9

- CASTELLANI M. C., “Quadro e nuovi scenari, a scuola e non a scuola”.
 COLOMBANI H. G., “Quadro Comune Europeo e competenze disciplinari dei futuri docenti”.
 ROSSI M., “Per una vera continuità nell’insegnamento/apprendimento delle lingue”.
 SALMON L., “Competenza linguistica e Certificazione”.

2004

Monografie

- ARGONDISSO C., 2004, *Language Learning through Language Use An overview of case studies*, Catanzaro, Rubbettino.
- BADA M., BARNI M., SIEBETCHEU R., 2004, *Toscane favelle. Lingue immigrate nella provincia di Siena*, Perugia, Guerra.
- BALDI B., BORELLO E., 2004, *Settore che vai, linguaggio che trovi*, Genova, Il Libraccio.
- BIANCHI C. CORASANITI P. PANZARASA N., 2004, *L'inglese nella scuola primaria. L'insegnamento della lingua straniera in una prospettiva europea*, Roma, Carocci.
- CALABRESE R., 2004, *La linguistica dei corpora e l'inglese come lingua straniera*, Napoli, Massa.
- CALABRESE R., 2004, *L'apprendimento dell'inglese come lingua veicolare*, Napoli, Loffredo.
- CAON F., RUTKA S., 2004, *La lingua in gioco*, Perugia, Guerra.
- CARDONA M., 2004, *Apprendere il lessico di una lingua straniera. Aspetti linguistici, psicolinguistici e glottodidattici*, Bari, Adriatica.
- COONAN C.M., RICCI GAROTTI F., 2004, *Lingue europee nella scuola dell'infanzia. Percorsi educativi e didattici*, Trento, Provincia Autonoma di Trento.
- CARLI A., 2004, *Il bilinguismo tra conservazione e minaccia. Esempi e presupposti per interventi di politica linguistica e di educazione bilingue*, Milano, Angeli.
- CATTANA A., NESCI M. T., 2004, *Analizzare e correggere gli errori*, Perugia, Guerra.
- COPPOLA D., 2004, *Dal formato didattico allo scenario. Comunicazione, interazione, didattica delle lingue-culture*, Pisa, ETS.
- CORDA A., MARELLO C., 2004, *Lessico. Insegnarlo e impararlo*, Perugia, Guerra.
- DI SABATO B., PORCELLI G., 2004, *L'inglese della New Economy. Analisi e didattica*, Napoli, ESI.
- DI SPARTI A., 2004, *Un computer non più calcolatore. Linguistica e Informatica*, Palermo, Sellerio.
- FABBRO F., 2004, *Neuropedagogia delle lingue: come insegnare le lingue ai bambini*, Roma, Astrolabio.
- FRATTER I., 2004, *Tecnologie educative per la formazione degli insegnanti di lingue*, Roma, Carocci.
- GIULIANO P., 2004, *Abilità narrative ed emarginazione sociale*, Napoli, Liguori.
- GIULIANO, P., 2004, *La Négation dans l'Acquisition d'une Langue Etrangère. Un débat Conclu ?*, Berna, Peter Lang.

- LAVINIO C., 2004, *Comunicazione e linguaggi disciplinari. Per un'educazione linguistica trasversale*, Roma, Carocci.
- LO DUCA M. G., 2004, *Esperimenti grammaticali. Riflessioni e proposte sull'insegnamento della grammatica dell'italiano*, Roma, Carocci.
- MARGUTTI P., 2004, *Comunicare in una lingua straniera. Fra teoria e pratica*, Roma, Carocci.
- MARIANI L., TOMAI P., 2004, *Il Portfolio delle lingue*, Roma, Carocci.
- MAZZOTTA P., 2004, *Apreniendo a aprender. Estrategias de aprendizajes de segundas lenguas y autonomía del estudiante*, Siviglia, Mergablum.
- MEZZADRI M., 2004, *Il Quadro comune europeo a disposizione della classe. Un percorso verso l'eccellenza*, Perugia, Guerra.
- PATAT A., 2004, *L'italiano in Argentina*, Perugia, Guerra.
- PIVA A., 2004, *Il sistema latino. Ricerca didattica e formazione degli insegnanti*, Roma, Armando.
- PORCELLI G., 2004, *Comunicare in lingua straniera: il lessico*, Torino, UTET Libreria.
- PORCELLI G., PINTARELLI M., ROSAS A., 2004, *Educare alla pluralità linguistica. L'inserimento della lingua straniera nella scuola dell'infanzia*, Trento, Provincia Autonoma.
- RICCI GAROTTI F., 2004, *La rivincita di Cenerentola, Prospettive per la glottodidattica del nuovo millennio*, Trento, UNI Service.
- SANTIPOLO M., TOSINI M., TUCCIARONE S., 2004, *La comunicazione interculturale in ambito socio-sanitario*, Venezia, Cafoscarina.

Volumi collettanei

- AA.VV., 2004, *In classe, al lavoro, tra la gente. Idee per corsi di lingua in immersione*, Perugia, Guerra. Include relazione materiali di un Progetto Leonardo.
- AA.VV., 2004, *Didattica delle lingue straniere, testing e multimedialità*, Venezia, Cafoscarina. Include:
- CALIMANI D., "Lingua, didattica e certificazioni".
 - LUDBROOK G., "Il lessico specialistico: definizione, quantificazione e uso didattico".
 - PASCHKE P., "Revisione della nomenclatura dei livelli di corso e della certificazione di profitto in base al CEF".
 - SCHIAVINATO G., "Sulla misurazione nei test linguistici computerizzati".
- BALBONI P. E. (a cura di), 2004, *Educazione letteraria e nuove tecnologie*, Torino, UTET Libreria. Include:
- BALBONI P. E., "Non scholae sed vitae. Educazione letteraria e didattica della letteratura".
 - CAON F., "Creare un ipertesto di storia della letteratura".
 - CELENTIN P., "La metodologia Tandem per l'educazione letteraria".
 - CELENTIN P., COGNIGNI E., "La conoscenza letteraria come sistema ipertestuale di conoscenza".
 - DALL' ARMELLINA G., "Dalla poesia alla canzone, dal CD alla classe".
 - TRIOLO R., "Dal libro al film, dal DVD alla classe".
- CARLOTA M., MARTÍNEZ N. M., SCOTT S. (a cura di), 2004, *Studi per l'insegnamento delle lingue europee: atti della prima e seconda giornata di studio*, Firenze, Firenze University Press. Include:
- BERARD S., "Glottodidattica e multimedialità informatica".
 - CARLONI R., "Scrivere, leggere, raccontare in lingua straniera".
 - FRATTER I., "Didattica interculturale on-line e in presenza. Il progetto interculturale INCONTRI".
 - JAFRANCESCO E., "La fiaba didattica dell'italiano L2".
 - SERRAGIOTTO G., "Insegnare una disciplina non linguistica in lingua straniera".

VIDA GARCÍA R. N., "Dramma in aula".

CECCHINI M. (a cura di), 2004, *Fare, conoscere, parlare. Abilità linguistiche, capacità operative e processi di apprendimento*, Milano, Angeli. Include, oltre a saggi generali sui processi di apprendimento:

- CORNO D., "La gallina sul televisore. Competenze di scrittura tra multimedialità e plurieducazione".
- CROCENTI G., GERVASIO R. M., MATURI P., "Varietà e variazione: conoscenze implicite e pratiche didattiche".
- DEON W., "Scrittura elettronica e capacità progettuale. Imparare a riscrivere?".
- GAUDENZIO F., "Autopercezione del processo di apprendimento dell'italiano L2. Un'indagine quantitativo-qualitativa nella scuola dell'obbligo".
- GISCCEL VALLE D'AOSTA, "La dimensione operativa della conoscenza nella didattica bilingue italiano-francese".
- GISCCEL VENETO, "Conoscenze esplicite e implicite dei processi di lettura".
- ROMANI W., "Lavoro di gruppo e scrittura collettiva".

CIGADA S., GALAZZI E. (a cura di), 2004, *L'insegnamento del francese nell'Università italiana*, Brescia, La Scuola. Include:

- ADAMO M. G., "Relazione sull'insegnamento nelle Facoltà di Scienze della Formazione".
- BARSI M., "L'insegnamento del francese nelle Facoltà di Ingegneria, Architettura, SMFN e Giurisprudenza" e "Risorse di didattica on line".
- CAMBIAGHI B., "Approcci, Metodi, Tecniche, Laboratori didattici".
- CONENNA M., "Relazione sull'insegnamento nelle Facoltà di Lingue e nei Corsi di Laurea in Lingue".
- CABASINO F., "L'insegnamento del francese a Scienze Politiche".
- COSTA F., "Panorama esemplificativo sui laboratori linguistici negli atenei italiani. Statistiche e considerazioni".
- GIAUFRET COLOMBANI H., "L'accesso alle SSIS: quali requisiti per il docente di lingua".
- LONDEI A., "Apports interdisciplinaires dans l'enseignement de la langue-culture française à l'université: vers une médiation interculturelle".
- MOMBELLO G., "L'insegnamento della lingua francese nelle accademie dell'esercito".
- ZANOLA M. T., "L'insegnamento del francese nelle Facoltà di Economia".

DAMERI R. (a cura di), 2004, *Comunic@ted*, Milano, Edistudio. Include:

- BADA M.C., "Processi di acculturazione e interazione linguistica".
- BALBONI P. E., "Le lingue straniere nella Legge 53/03 nel quadro della politica linguistica europea".
- BELLANOVA M., "Tecnologie glottodidattiche e nuove forme di interazione in classe".
- BORELLO E., "Limiti e problemi della formazione a distanza nell'educazione linguistica".
- BOSISIO C., 2004, "La formazione dell'insegnante di italiano L2".
- CAMBIAGLI B., 2004, "La glottodidattica tra scuola e università".
- CARDONA M., 2004, "Le mappe concettuali favoriscono la memoria?".
- DESIDERI P., 2004, "Osservazioni glottodidattiche a margine della riforma della scuola primaria: la lingua inglese".
- LENZI S., "Language testing e nuove tecnologie".
- LUISE M.C., 2004, "L'insegnamento precoce: un quadro di riferimento".
- MASTROGIACOMI F., 2004, "Il ruolo dei futuri docenti di lingue straniere".
- MAZZOTTA P., 2004, "L'e-learning nella didattica delle lingue e nella formazione dei docenti".
- SANTIPOLO M., 2004, "Variazione linguistica e glottotecnologie".
- SERRAGIOTTO G., "L'uso veicolare della lingua straniera".

DE CARLO M. (a cura di), 2004, *Ricerca e Formazione in Didattica delle Lingue straniere. Omaggio a Robert Galisson*, Cassino, Servizi Editoriali di Ateneo. Include saggi di autori non italiani, ad esclusione dell'introduzione della curatrice.

GHEZZI C., GUERINI F., MOLINELLI P. (a cura di), 2004, *Italiano e lingue immigrate a confronto: riflessioni per la pratica didattica*, Perugia, Guerra. Include, oltre a saggi di vari ambiti legati al tema dell'immigrazione o della tipologia linguistica.

- DELLA PUPPA F., "Leggere, scrivere e far di conto. Il rapporto col sapere visto dalla parte degli allievi stranieri".
- GRASSI R., "Analisi dell'errore in produzioni scritte di ispanofoni e implicazioni didattiche".
- PIANTONE M., "Analisi dell'errore in produzioni scritte di arabofoni e implicazioni didattiche".
- VELENTINI A., "Il ruolo della lingua materna: dall'analisi contrastiva alle varietà d'apprendimento".

JAFRANCESCO E. (a cura di), 2004, *Le tendenze innovative del "Quadro comune europeo di riferimento per le lingue" e del "Portfolio"*, Atene, Edilingua. Include:

- CASSANDRO M., MAGGINI M., "Osservazione e valutazione di apprendenti stranieri in relazione ai livelli comuni di riferimento del *Quadro comune europeo*".
- GELMI R., "Verso un *Portfolio* europeo delle lingue per l'Alto Adige: modalità di lavoro".
- GREGO BOLLI G., "Il Consiglio d'Europa, Il *Quadro comune europeo* e la certificazione linguistica. L'esperienza dell'Università per Stranieri di Perugia e dell'ALTE".
- JAFRANCESCO E., "Profilo socioculturale e bisogni linguistici di studenti con borse di studio internazionali".
- LOPRIORE L., "Il *Quadro comune europeo di riferimento per le lingue* e l'insegnamento delle lingue in Italia".
- MAGGINI M., "Il *Quadro comune europeo di riferimento per le lingue*".
- MARIANI L., "Il *Portfolio* come strumento di valutazione formativa: valenze pedagogiche e implicazioni didattiche".
- QUERCIOLO F., "La didattica modulare e per progetti nella prospettiva del Quadro comune europeo".
- SIVIERO C., "Il *Portfolio* europeo delle lingue in una realtà plurilingue: processo di sviluppo".
- VEDOVELLI M., "Oltre Il *Quadro comune europeo di riferimento per le lingue*".

MADDII L. (a cura di), 2004, *Insegnamento e apprendimento dell'italiano L2 in età adulta*, Atene, Edilingua. Include:

- BALBONI P. E., "Cultura, civiltà, comunicazione interculturale".
- CASI P., "Fotografare la voce: un percorso dall'analfabetismo alla scrittura per adulti stranieri".
- DIADORI P., "*Teacher talk / foreigner talk* nell'insegnamento dell'italiano L2: un'ipotesi di ricerca".
- JAFRANCESCO E., "Il *Quadro Comune Europeo di Riferimento*: introduzione alla lettura del documento".
- LEDDA F., PALLOTTI G., "Lo sviluppo dell'italiano seconda lingua: l'interlingua".
- MADDII L., "La formazione del docente di italiano L2 per apprendenti adulti. Percorsi di lettura per l'approfondimento", "L'italiano seconda lingua per adulti immigrati".
- MAGGINI M., "Principi di glottodidattica e metodi di insegnamento".
- MEZZADRI M., "Utilizzo delle nuove tecnologie nella didattica dell'italiano L2: implicazioni metodologiche".
- QUERCIOLO F., "Analisi del testo e didattica testuale: dalla teoria alla prassi glottodidattica".
- SCAGLIOSO A.M., STRAMBI B., "La costruzione dei test di verifica delle competenze".
- STRAMBI B., "Strumenti di verifica delle competenze linguistiche e comunicative degli apprendenti iniziali".

*MILANESE G. (a cura di), 2004, *A ciascuno il suo latino. La didattica delle lingue classiche dalla scuola di base all'università*, Lecce, Congedo.

*NICOLAS M. C., STATON S. (a cura di), 2004, *Studi per l'insegnamento delle lingue europee*, Firenze, F.U.P. Include (spoglio incompleto):

- SERRAGIOTTO G., "Insegnare una disciplina non linguistica attraverso una lingua straniera".

SCAGLIONE S. (a cura di), 2004, *Italiano e italiani nel mondo. Italiani all'estero e stranieri in Italia: identità linguistiche e culturali*, Roma, Bulzoni. Include, oltre alle relazioni di molti Direttori di IIC all'estero:

- ARICI M., PALLOTTI G., ZIGLIO L., "L'uso di testi ad alta comprensibilità per l'insegnamento delle discipline scolastiche ad alunni limitatamente italofofoni".
- BALBONI P. E., "Glottodidattica: una cornice epistemologica".
- CILIBERTI A., "La professionalizzazione degli insegnanti in contesti multilingui: riflessione ed azione".
- KATERINOV K., "L'acquisizione di una lingua seconda nell'era digitale. La multimedialità applicata al Progetto Socrates".
- MANILI P., "Metodologia e tecniche dell'insegnamento dell'italiano come L2. L'acquisizione della competenza comunicativa".
- MINCIARELLI F., "Progetti e realizzazioni ipermediali per l'insegnamento dell'italiano a stranieri".
- MINUZ F., "L'insegnamento dell'italiano lingua seconda per il lavoro e la formazione professionale".
- RONCACCIA A., "La letteratura di lingua italiana all'estero e il progetto BASLIE dell'Università di Losanna".
- SILVESTRINI M., "Didattica modulare nei corsi di lingua straniera".
- TAVONI M., "Insegnamento di lingua e cultura italiana a stranieri: l'esperienza di ICoN".
- TOSI A., "Identità collettive e mantenimento della lingua: italiani all'estero e stranieri in Italia a confronto".
- TURCHETTA B., "La diffusione dell'italiano nel Mediterraneo: bilanci e prospettive".
- VEDOVELLI M., "Il progetto del Centro di eccellenza della ricerca Osservatorio Linguistico Permanente dell'Italiano Diffuso fra Stranieri e delle Lingue Immigrate in Italia".

SERRAGIOTTO G. (a cura di), 2004, *CEDILS. Certificazione in didattica dell'italiano a stranieri*, Roma, Bonacci. Include:

- BALBONI P. E., "Certificare le competenze didattiche: coordinate teoriche".
- BEGOTTI P., "La sezione di analisi di materiali didattici".
- CARDONA M., "La sezione di glottodidattica teorica".

- D'ANNUNZIO B., "CEDILS/FILS (Certificazione Facilitatori per l'Italiano Lingua Seconda)".
 LUISE M.C., "La sezione di didattica della grammatica".
 MEZZADRI M., "Dall'insegnante ideale all'insegnante dell'eccellenza: un percorso internazionale".
 PAVAN E., "La sezione di cultura".
 SERRAGIOTTO G., "La struttura della prova CEDILS" e "La sezione di creazione di materiale didattico".

SERRAGIOTTO G. (a cura di), 2004, *Le lingue straniere nella scuola: nuovi percorsi, nuovi ambienti, nuovi docenti*, Torino, UTET Libreria. Include:

- BALBONI P. E., "Nuovi percorsi, nuovi ambienti, nuovi docenti".
 CELENTIN P., "Vantaggi e presupposti della formazione in rete per l'aggiornamento in servizio dell'insegnante".
 CICCOTTI G., "Sistematizzazione del curriculum verticale delle lingue: il non dover sempre ripartire".
 COONAN C.M., "Progettare per CLIL: alcune variabili da considerare".
 DAI PRA M., "Streaming: le possibilità offerte dall'insegnamento per livelli".
 DE LUCHI M., "Portfolio e certificazione delle competenze dell'insegnante professionista".
 DOLCI R., "L'insegnante e le tecnologie glottodidattiche".
 JAMET M.C., "Imparare lingue romanze: le potenzialità dell'intercomprensione "spontanea".
 LUISE M.C., "L'italiano L2 nella scuola".
 MEZZADRI M., "La valutazione dell'insegnante di qualità".
 PAVAN E., "Dalla "civiltà" all' "interculturalità".
 PRIMON M.P., "Il profilo professionale dell'insegnante di lingua straniera".
 SERRAGIOTTO G., "Nuovi ambienti di apprendimento", "Un nuovo destinatario: lo studente adulto" e "La scelta dei materiali e la valutazione nel CLIL".

TAYLOR TORSSELLO C., PASINATO A., WHITTERIDGE N. (a cura di), 2004, *Centro Linguistico di Ateneo di Padova: esperienze innovative e riflessioni per il futuro*, Padova, CLEUP. Include, oltre a molti saggi su esperienze del CLA di Padova:

- BADOER R., TIOZZO S., TONELLO G., "Dalla videocamera alla rete: creazione di documenti video digitali per la didattica".
 CALLEGARI V., DE GASPERI M., "Assicurare l'accesso ai materiali del CLA anche alle persone disabili".
 CANAPERIO M., "Creating motivation in the virtual classroom".
 CASTELLO E., SOURS P., "The use of corpora for teaching LSP".
 FORMENTIN R., GRIGGIO D., WHIGHAM C., "Face-to-face Tandem Learning".
 FRATTER I., "Il profilo dello studente Erasmus destinatario delle attività di lingua italiana presso il CLA di Padova", "L'efficacia didattica delle chat nella formazione a distanza".
 LO DUCA M. G., 2004, "Il sillabo di italiano per studenti stranieri al CLA: prime riflessioni e proposte".

*VEDOVELLI M. (a cura di), 2004, *Manuale della certificazione dell'italiano L2*, Roma, Carocci.

Saggi

- AMBROSO S., TAYLOR C., 2004, "The CERCLU project for certifying language competence in Italian University Language Centres", in SATCHELL R., CHENIK N. (a cura di), *University Language Centres: Forging the Learning Environments of the Future*, Paris, Cercles Université Paris Dauphine.
- AMBROSO S., 2004, "Guidare l'apprendimento dell'italiano come L2. Un decalogo dalla ricerca e dal Quadro di Riferimento Europeo (elaborato dopo un processo non sommario)", in BLOMMAERT M.R., CAPECE T. (a cura di.), *La competenza linguistica in italiano: non solo parole*, Brussel, Vrije Universiteit.
- BALBONI P. E., 2004, "Being Many and Being One. The Language Policy of the European Union", in *Mosaic*, n. 3.
- BALBONI P. E., 2004, "L'insegnamento delle lingue romanze: dalla guerra all'alleanza", in UNION LATINE (a cura di), *La latinité en question*, Paris, Institut des Hautes Etudes A.L et U.L.
- BALBONI P. E., 2004, "Transition to Babel: The Language Policy of the European Union", in *Transition Studies Review*, n. 3.
- BALBONI P. E., 2004, "La comunicazione interculturale nella classe con immigrati", in M. FIORUCCI a cura di), *Incontri. Spazi e luoghi della mediazione interculturale*, Roma, Armando.
- CAMBIAGHI B., 2004, "La grammatica pedagogica tra norma e uso della lingua", in MILANI C., FINAZZI R.B. (a cura di), *Per una storia della grammatica in Europa*, Milano, ISU.
- CAON F., 2004, "Linguaggio e comunicazione nella fase d'inserimento di uno studente immigrato", in IANNI G., SENSI D. (a cura di), *Diversità e cittadinanza: una sfida e un'opportunità per le scuole*, Firenze, Cappelli.

- CALVI M. V., 2004, "Aprendizaje de lenguas afines: español e italiano", in *redELE*, n. 1.
- CALVI M. V., 2004, "El componente cultural en la enseñanza del español para fines específicos", en CIEFE (a cura di), *Español para fines específicos. Actas del II (Congreso Internacional de Español para Fines Específicos)*, Madrid, Ministerio de Educación y Ciencia.
- CARLI A., 2004, "Plurilinguismo e lingue minoritarie nella politica linguistica europea", in *Revue Française de Linguistique Appliquée*.
- CELENTIN, P., DA ROLD, M., 2004, "Percorsi di costruzione della conoscenza nella formazione via web-forum degli insegnanti di lingue straniere", in *Atti di Expo e-learning Ferrara 2004*, Ferrara, Università di Ferrara.
- COMODI A., 2004, "Il Framework e la didattica delle lingue straniere in Italia", in COMODI A. et al. (a cura di), *Impact of the Temups Project on the Albanian Universities*, Perugia, Guerra.
- DE MEO A., 2004, "Insegnamento di una lingua speciale e interazione verbale in classe: l'italiano della matematica nella scuola elementare", in ALBANO LEONI F. et al. (a cura di), *Il parlato italiano*, Napoli, D'Auria.
- DICHIRICO C. (a cura di), 2004, *I bambini e le lingue*, Milano, Franco Angeli. Le sezioni sono a cura di esperti di vari IRRSAE, senza esplicitazione degli autori.
- DI SABATO B., 2004, "The Internet and ESP learning and teaching: new challenges, new opportunities", in VINCENT J., PORCELLI G. (a cura di), *English and Technology, AION Anglistica*, nuova serie.
- DOLCI R., SPINELLI B., 2004, "Idiocultural Issues of a Virtual Learning Community", In AA.VV., *E-Learn 2004*, Norfolk, AACE.
- GILARDONI S., 2004, "Content and Language Integrated Learning: Interactions in Bilingual Classrooms", in Aijmer K. (a cura di), *Dialogue Analysis VIII: Understanding and Misunderstanding in Dialogue*, Tübinga, Niemeyer.
- GILARDONI S., 2004, "Per un'analisi delle pratiche plurilingui nell'interazione formativa", in *Plurilinguismo. Contatti di lingue e culture*, n. 11.
- GIORDANO RAMPIONI A., 2004, "L'insegnamento del latino: perché, quale", in *Aufidus*, n. 51.
- GIORDANO RAMPIONI A., 2004, "L'insegnamento del latino: come. Alla ricerca di un metodo", in *Aufidus*, n. 52.
- GIUNCHI P., 2004, "Suddenly the windowpane broke. La didattica di un tema grammaticale della lingua inglese", *Perspectives*, n. 1.
- GIUNCHI P., 2004, "Verbi intransitivi in una prospettiva di apprendimento", in *Studi di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 1.
- LANDONE E., 2004, "Plurilingüismo y pluriculturalismo en el Portfolio Europeo de las Lenguas", in *Mots Palabras Words*, n. 5.
- MARELLO C., SQUARTINI M., 2004, "Plurilinguisme et didactique des langues: quelques applications de l'Aspect Hypothesis", in *Revue française de linguistique appliquée*, n. 2.
- MARIANI L., 2004, "Learning to Learn with the CEF", in MORROW K. (a cura di), *Insights from the Common European Framework*, Oxford, Oxford: University Press.
- MASTROGIACOMI F., 2004, "Instructor Training and Support in an ICT Course for TFL at SSIS", in *Proceedings of EDMEDIA 2004, World Conference on Educational Multimedia, Hypermedia & Telecommunications*, Lugano.
- MAZZOTTA P., 2004, "L'italiano come seconda lingua per gli immigrati: aspetti cognitivi e riflessioni glottodidattiche", in *Quaderni del PLAT [Università di Bari]*, n. 3..
- PASCHKE P., 2004, "Grundstufen-Lesekurse für Geisteswissenschaftler. Kompetenzbeschreibungen und Testverfahren", in SATCHELL R., CHENIK N. (a cura di), *University Language Centres: Forging the Learning Environments of the Future*, Paris, CercleS.
- PUGLIESE R., 2004, "Comunicazione interculturale e contesti educativi", in FAVARO G., LUATTI L. (a cura di), *L'interculturalità dalla A alla Z*, Milano, Franco Angeli.
- PUGLIESE R., 2004, "La prospettiva interculturale tra ricerca linguistica e didattica", in *DAF Werkstatt, Rivista Semestrale del Laboratorio di Didattica del Tedesco*, Università degli Studi di Siena, n. 2.
- SALMON L., 2004, "La traduzione nella didattica della L2: riflessioni preliminari", in KLETT E., LUCAS M., VIDAL M. (a cura di), *Enseñanza-aprendizaje de Lenguas Extranjeras. Enfoques y contextos*, Buenos Aires, Araucaria.
- SALMON L., 2004, "Asimmetrie L1/L2: una sfida nella didattica di "lingua e traduzione", in *Studi Slavistici*, n.1.

SANTIPOLO M., TUCCIARONE S., 2004, "Semi-dialettofonia e semi-italofonia degli immigrati in Veneto: una prima descrizione socio-pragmatica tra emozioni e atteggiamenti", in LEONI F. A., CUTUGNO F., PETTORINO M., SAVY R. (a cura di), *Il Parlato Italiano*, Napoli, D'Auria.

SISTI F., 2004, "Un portfolio elettronico delle lingue per la scuola dell'infanzia: il caso di LIREMar", in FRIGNANI P. *et al.*, *Atti del Convegno Expo e-learning: Primo salone italiano della formazione in rete e dello studente on-line*, Ferrara, Università di Ferrara.

TORRESAN P., 2004, "Motivating and Challenging Students with Four Video Activities", in *Humanising Language Teaching Journal*, n. 6

VEDOVELLI M., BARNI M., 2004, "Da 'Italiano 2000' all'Osservatorio Linguistico Permanente dell'Italiano Diffuso fra Stranieri e delle Lingue Immigrate in Italia", in CERAMELLA N., MASSARA G. (a cura di), *Merica – Forme della cultura italoamericana*, Isernia, Iannone.

VEDOVELLI M., ORSOLINI O., 2004, "L.I.S.A. 2", in *Lingua Italiana per Stranieri: Arte. Sistema multimediale interattivo per l'apprendimento della lingua italiana dell'arte. Quaderni di Libri e Riviste di glottodidattica d'Italia*, n. 51.

VILLARINI A., 2004, "Le motivazioni allo studio delle lingue straniere da parte di apprendenti italiani over 55: i risultati di una indagine", in AA.VV., *Lingue e territori*, Roma, Bulzoni.

VILLARINI A., 2004, "Per un sistema di gestione della qualità totale all'interno dei processi di formazione in lingua straniera", *Perspectives*, n. 2.

ZORZI D., 2004, "Testi e attività: la dimensione pragmatica", in ZADRA C., DI GENNARO L. (a cura di), *Spazio Lingua: Moduli di italiano lingua seconda – Guida per l'insegnante*. Bolzano, Tappainer-Athesia.

Riviste di glottodidattica

In.It, 2004

n.12

CARLONI R., "Insegnare ed apprendere con la narrativa graduata".

MEZZADRI M., "Il passaporto professionale dell'insegnante".

VALSECCHI R., "Il tirocinio nella formazione dell'insegnante".

n.13

ABBATICCHIO R., "L'italiano da Pietroburgo ai Balcani".

PAVAN E., "I Centri Risorse per insegnanti di Italiano all'Estero".

SANTIPOLO M., "Quando l'italiano non basta: immigrati e dialetto".

SERRAGIOTTO G., "Scheda di analisi per i manuali di lingua italiana".

n.14

CARDONA M., "Il *lexical approach* nell'insegnamento dell'italiano".

CARUANA S., "Vai, accendi la TV... e impara l'italiano!".

LUISE M.C., "Se capisco, imparo tante cose belle".

Itals. Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri, 2004

n. 4

BARBERA M., MARELLO M., "VALICO (varietà di apprendimento della lingua italiana Corpus Online): una presentazione".

MEZZADRI M., "Per una didattica integrata della lingua comune e della microlingua".

MONI A. *et al.*, "Cultura greca-cultura italiana, l'insegnamento in Grecia in prospettiva interculturale".

PAVAN E., "La ricerca glottodidattica italiana nel 2003: una mappa".

n. 5

CAMARCA S., "Sag man in English. Analisi del code-switching in classi di apprendenti di italiano L2".

GRACCI S., "I tamil e l'acquisizione della morfologia italiana. Uno studio nella comunità di Bologna".

MERLI M., "La didattica per progetti come sostegno alla motivazione dei discenti in college e programmi americani in Italia".

VEDOVELLI M., "Funzioni e ruolo della valutazione certificatoria per l'italiano L2".

ZAMBORLIN C., "Abilità di comprensione come *inferenza guidata e metacompetenza sociopragmatica*. L'uso di interviste del *TGI Rai* in un contesto LS culturalmente distante".

N.6

DONDOLINI G., FERRARA C., "Le abilità di comprensione orale e scritta in rete".

LATELA A., "Clil e insegnamento dell'italiano come seconda lingua nella scuola elementare".

PAGLIARULO A., "La diffusione della lingua italiana in Eritrea: situazione attuale e prospettive future".

QUERCIOLO F., "Italianizzazione e Clil: un nuovo orientamento glottodidattico per i programmi americani in Italia".

Lingua e nuova didattica, 2004

n.1

LONGOBARDI M., "Ritratti retorici alla maniera di Arcimboldo".

POZZO G., "Quali competenze per il tutor a scuola?".

ZAGREBELSKY M. T. P., "I corpora nella descrizione e nella didattica delle lingue: una risorsa per gli insegnanti".

n.2

DI PASQUALE V., "Lingua bersaglio, lingua madre e lingua franca nei principianti".

GUIGGI L., "Londra-Milano, Milano-Londra: rotte di scambio tra due città multietniche".

MARIANI L., "Tra portfolio e certificazione: documentare e valutare competenze e processi nel curriculum".

RIGUZZI C., SELLERI S., "Intercultura-letteratura: una rima non casuale".

n.3

BARNI M., VILLARINI A., "L'italiano nei libri di testo per gli immigrati: linee di analisi tra linguistica acquisizionale e glottodidattica".

BERTOCCHI D., "testi per studiare: la comprensione nella classe plurilingue".

CONTENTO S., "L'interazione didattica tra apprendimento e insegnamento".

LEONE P., "Capire, parlare e interagire: contesti e opportunità di apprendimento linguistico".

MINUZ F., "I manuali scolastici: problemi di lingua", "I manuali scolastici: proposte didattiche per l'insegnamento dell'italiano".

POZZO G., "La spiegazione in contesti dialogici con bambini non italofofoni", "Spiegare-(parlare-parlarsi) spiegarsi".

TOSI A., "La ricerca internazionale e i diversi contesti della L2".

n.4

BÜNGER U. C., "Ascolto prosodico e psicodramma linguistico".

CANGIANO R., "Un modo diverso di guardare".

FUMAGALLI F., "Il cinema a servizio della lingua straniera".

INTRITO GRIONI R., "Insegnamento/apprendimento. Solo una relazione fra concetti o un rapporto fra persone?".

n.5

BORSANI M., CERUTI M. A., LOPRIORE L., "La trasversalità del Portfolio: dall'autovalutazione alla continuità".

GUBERTI M. C., "Il mistero della civetta. L'italiano come lingua straniera: apprendimento della lingua attraverso la letteratura".

PIERI M. P., "Il Portfolio europeo delle lingue: un compagno di viaggio".

Rassegna Italiana di Linguistica Applicata, 2004

n. 1

PORCELLI G., "I processi del definire in prospettiva glottodidattica".

MARIOTTI C., "Analisi qualitativa delle strategie di costruzione delle parafrasi nell'insegnamento integrato di lingua e contenuti".

n. 2-3

ABI AAD A., "L'insegnamento dell'arabo come lingua straniera: Che arabo insegnare?".

PEREGO E., "Alcune osservazioni sul ruolo dell'Apprendimento Linguistico Integrato in Ungheria: lotta al conservatorismo?".

ASTORI D., "Le chat lines come supporto glottodidattico".

PAIS MARDEN M., ABSALOM M., "Caratteristiche della comunicazione e-mail: riflessioni su un corso universitario australiano di italiano L2".

BRACCI L., FILIPPONE A., "Il ruolo della motivazione e dell'input nell'autoapprendimento: il caso di una studentessa albanese".

DE BARTOLO A.M., "Teacher talk: Issues in teachers' classroom behaviour".

DI GIOIA L., "La didattica dell'inglese in una prospettiva modulare: linee teoriche ed applicazioni pratiche".

VENTURA D., "Intertexte littéraire et annonce publicitaire. Pour un retour a la littérature en cours de langue: applications didactiques dans un cours moyen-avancé".

Scuola e Lingue Moderne, 2004

n. 1-3

- BALBONI P. E., "La riforma risponde alla politica linguistica dell'UE?".
 MEZZADRI M., "I livelli comuni di riferimento".
 PICCARDO E., Dossier su "Formazione dei docenti. Dalle SSIS all'ignoto".
 PORCELLI G., "Lingue straniere nei nuovi Piani di Studio".

n. 4-6

- CARDONA M., "Il *Lexical Approach*: riconsiderare il lessico e la grammatica".
 CUTULLÉ L., "Multimedialità e didattica : il valore aggiunto dei *cd-rom*".
 DESIDERI P., "L'analisi degli errori nell'apprendimento della lingua inglese".
 LO DUCA M. G., "Perché fare grammatica in una classe di lingua?".
 LO NOSTRO M.D., "La 'grammatica' del corpo e la consapevolezza meta comunicativa".
 MARRA A., "A lezione di grammatica non standard".
 MAZZOTTA P., "Modelli grammaticali e teorie linguistiche nella prassi didattica".
 MINARDI G., "Una nuova proposta: i *corpora* a scopo pedagogico".

n. 7-8

- CAON F., "Il Laboratorio di Italiano L2".
 CELENTIN P., "Le risorse in internet per l'insegnamento dell'italiano L2".
 FRATTER I., "La lingua italiana: una efficace comunicazione nelle classi multiculturali".
 LUISE M.C., "La presenza di allievi stranieri nella scuola italiana".

n. 9

- BALBONI P. E., "Educazione letteraria e didattica della letteratura".
 BUONO P., "Quando la tecnologia aiuta la didattica".
 CRIMI A.M., "Quelle culture enseigner dans nos classes?".
 PAVAN E., "La ricerca glottodidattica italiana nel 2004: una mappa delle pubblicazioni dei docenti".
 PORCELLI G., "Essenza e necessità dell'approccio interdisciplinare".
 RICCI GAROTTI F., "Il carattere moderno della glottodidattica".

2005

Monografie

- BARBERO T., CLEGG J., 2005, *Progettare percorsi CLIL*, Roma, Carocci.
- BORELLO E., 2005, *A volte ritornano. Storia dei metodi glottodidattici*, Genova, Il Libraccio.
- BOSISIO C., 2005, *Dagli approcci tradizionali al Quadro comune europeo di riferimento. Riflessioni glottodidattiche e applicazioni per l'insegnante di italiano L2*, Milano, ISU-Università Cattolica.
- CAON F., 2005, *Un approccio umanistico affettivo all'insegnamento dell'italiano a non nativi*, Venezia, Cafoscarina.
- CAPRA U., 2005, *Tecnologie per l'apprendimento linguistico*, Roma, Carocci.
- CASTELLOTTI V., DE CARLO M., 2005, *La Formation des enseignants de langues*, Parigi, CLE International.
- CELENTIN P., COGNIGNI E., 2005, *Lo studente di origine slava*, Perugia, Guerra.
- DE MARCO A., 2005, *Acquisire Secondo Natura. L'acquisizione della morfologia in italiano*, Milano, Franco Angeli.
- FERRERI S., 2005, *L'alfabetizzazione lessicale. Studi di linguistica educativa*, Roma, Aracne.
- GENSINI S., 2005, *Breve storia dell'educazione linguistica*, Roma, Carocci.
- GILARDONI S., 2005, *La didattica dell'italiano L2: approcci teorici e orientamenti applicativi*, Milano, ISU.
- GIUNCHI P., 2005, *Inglese: regole e ragioni per l'uso*, Roma, Carocci.
- MAGLIONI A., PANZARASA N., 2005, *Le parole dentro di noi*, Roma, Carocci.
- MEZZADRI M., 2005, *La qualità nell'insegnamento delle lingue straniere*, Perugia, Guerra.
- MEZZONE B., SPADONI S., ZOCCAI M. V., 2005, *Esplorare l'italiano. Proposte per un curriculum della lingua*, Roma, Carocci.
- MINCIARELLI F., COMODI A., 2005, *Sillabo per i cinque gradi dei Corsi di Lingua e Cultura Italiana per stranieri*, Perugia, Guerra.
- MINUZ F., 2005, *Italiano L2 e alfabetizzazione in età adulta*, Roma, Carocci.
- PIERI M. P., 2005, *La didattica del latino. Perché e come studiare lingua e civiltà dei Romani*, Roma, Carocci.
- RIGO R., 2005, *Didattica delle abilità linguistiche. Percorsi di progettazione e di formazione*, Roma, Armando.
- RIZZARDI M. C., BARSÌ M., 2005, *Metodi in classe per insegnare la lingua straniera*, Milano, L.E.D. Include anche due capitoli di NAVA A.
- ZOCCAI M.V., 2005, *Il curriculum di italiano L1 per la scuola elementare*, Roma, LEND-Carocci.

U.S.R. LOMBARDIA, 2005, *Competenze linguistiche in Lombardia. Secondo rapporto sulle certificazioni degli studenti e sulle attività per le lingue*, Milano, Ghisetti & Corvi.

Volumi collettanei

AA.VV., 2005, *L'italiano per studiare*, Venezia, Comune di Venezia. Include:

- CAON F., D'ANNUNZIO B., "Laboratorio di Geometria e Matematica per alunni non italofofoni".
- D'ANNUNZIO B., DELLA PUPPA F., "Insegnare la storia in italiano L2: il laboratorio".
- DELLA PUPPA F., "Insegnare italiano come L2: approcci teorici e metodi glottodidattici".
- FAVARO G., "Studiare in Italiano L2".

ARGONDIZZO C. (a cura di), 2005, *L'altra didattica. Proposte e riflessioni su aspetti di didattica innovativa delle lingue moderne nell'università italiana*, Catanzaro, Rubbettino. Include:

- ARGONDIZZO C., LAUGIER R., "Un'esperienza di sviluppo della comprensione orale in una prospettiva interdisciplinare e plurilingue nei corsi di studio universitari".
- BILOTTO A. F., "The case study method: shifting teacher's authority to learner's autonomy".
- CRONIN M., "Pedagogic translation in Mediazione Linguistica".
- DE BARTOLO A.M., "Aspects of an innovation project in an ELT Italian context".
- FILICE S. L., PASQUA M., "Meeting student's needs within the CampusOne framework: towards enhancing 'specific' competence".
- GENCARELLI T., RUFFOLO I., "How to exploit advertisements in an EFL classroom".
- JIMENEZ J., "Three boos or free books? Helping learners improve their pronunciation".
- LAUGIER R., "Le plurilinguisme et le Portfolio des langues".
- PLASTINA A. F., "Learners' personal attitude to topic selection in the EAP classroom".
- ROBINSON I. M., "A communicative approach to big classes: a critical evaluation of the use of the communicative language approach in a University context in the south of Italy", "Self evaluation using the Common European Framework in an Italian University context".
- RUFFOLO I., "Building study strategies: taking notes".
- SERRANO N., "Vocabulary building through Multiple Intelligences".
- TING Y. L. T., "Content and Language Integrated Learning : what would enhance the willingness of subject instructors?".

BALBONI P. E., MARGIOTTA U. (a cura di), 2005, *Progettare l'università virtuale. Comunicazione, tecnologia, progettazione. Modelli, esperienze*, Torino, UTET Libreria. Include:

- ANZALONE F., "La realizzazione dell'ambiente alla luce dell'usabilità".
- BALBONI P. E., "La formazione online dei docenti di lingua seconda e straniera" e "Comunicazione e Univirtual".
- DANZATO M., "La formazione online dei docenti. Presupposti pedagogici e scelte formative di qualità" e "Un progetto e-learning per la formazione di tutor online".
- BERALDO R., "I nuovi ambienti e i nuovi strumenti per la formazione online".
- BODI G., "Le Comunità di Pratica come strumento per la formazione online del docente di lingue".
- CELENTIN P., "Unione Europea e formazione online degli insegnanti di lingue" e "I modelli di comunicazione nella formazione online".
- DOLCI R., "Un impianto costruttivistico per la formazione online".
- LUISE M.C., "Le iniziative ministeriali per la formazione online dei docenti di italiano L2".
- MARGIOTTA U., "Un profilo europeo per la formazione iniziale degli insegnanti".
- MEZZADRI M., "L'autoformazione online: la lista 'Discutiamone insieme' e il progetto 'Lingweb'".
- SALVALAGGIO M., "L'organizzazione e struttura di master online".
- SERRAGIOTTO G., "L'esperienza dei corsi INDIRE / Puntoedu".

BASILE G., GUERRIERO A.R., VOGHERA M., (a cura di), 2005, *E.LI.CA. educazione linguistica e conoscenza per l'accesso*, Perugia, Guerra. Include:

- ALFIERI G. *et al.*, "COMPLINNESS: competenze linguistiche essenziali per il percorso universitario".
- BAGNA C., BARNI M., "Modelli e strumenti per la misurazione e valutazione delle competenze in accesso: dall'italiano L2 all'italiano L1".
- CORNO D., "Educare a scrivere, ieri e oggi".
- DE MAURO T., FERRERI S., 2005, "Glottodidattica come linguistica educativa".
- DI SABATO B., MATTE BON F., "Chi ha paura delle lingue straniere? Riflessioni sulla didattica delle lingue all'Università".
- FERRERI S., "Fare i conti con le parole".

LAVINIO C., "Per una educazione linguistica all'Università: tra il 'saper fare' con la lingua e il 'sapere' sulla lingua".

LO DUCA M. G., "La riflessione sulla lingua e requisiti per l'accesso alle facoltà umanistiche: conoscenze e abilità".

MAISTRELLO V., "Testi, avantesti, infratesti: cosa succede quando si scrive a scuola?".

PUGLIELLI A., "Ancora sull'educazione linguistica (nella Scuola e nell'Università)".

VOGHERA M. *et al.*, "Programmare l'educazione linguistica all'Università: un progetto di raccordo con la Scuola tra le lingue e per le lingue".

BENUCCI A. (a cura di), 2005, *Le lingue romanze. Una guida per l'intercomprensione*, Torino, UTET Libreria. Include:

BALBONI P. E., "L'intercomprensione tra le lingue romanze: un problema di politica linguistica".

BENUCCI A., "Intercomprensione spontanea e intercomprensione guidata: fondamenti epistemologici".

JAMET M.-C., "Le strategie cognitive nel processo d'intercomprensione. Scritto e orale a confronto".

BOSISIO C., CAMBIAGHI B. (a cura di), 2005, *Le lingue straniere nella scuola dell'infanzia*, numero monografico di *Rassegna italiana di linguistica applicata*, n.1. Include:

BALBONI P. E., "Progetto L.E.S.I. – Lingue europee nella scuola dell'infanzia".

BORELLO E., "Dalla competenza comunicativa alla competenza emozionale nella didattica linguistica della scuola dell'infanzia".

BOSISIO C., "L'interlingua" dei bambini: esempi e applicazioni".

BURELLI A., "Educazione plurilingue nella prospettiva europea".

CANGIÀ C., "L'acquisizione di una lingua "altra" nella scuola dell'infanzia attraverso l'uso del computer e del teatro".

COPPOLA D., "Approcci e tecniche dell'insegnamento plurilingue nella scuola dell'infanzia".

DANELLI A., "L'insegnamento delle lingue nella scuola aziendale per l'infanzia del Politecnico di Milano".

DESIDERI P., "Tipi testuali e attività pragmlinguistiche per la scuola dell'infanzia tra L1 e L2".

FABBRO F., "Neuroscienze e insegnamento precoce delle lingue".

FREDDI F., "Il parolario magico, ovvero dell'insegnamento delle lingue ai bambini".

GILARDONI S., "L'uso veicolare delle lingue: un approccio educativo per la scuola dell'infanzia".

GRISELLI A., "Le prime esperienze italiane: il francese a Trieste".

LANDOLFI L., "Games for language assessment. Focus on young learners".

MAZZOTTA P., "Lo sviluppo dell'interazione sociale in madrelingua e in lingua straniera in età infantile".

PERINI R., "Le prospettive aperte dal primo Progetto Nazionale del M.P.I.-1996".

TAESCHNER T., PIRCHIO S., FRANCESE G., "Teaching and learning a foreign language in the Kindergarten: theoretical principles and research results".

TITONE R., "Ragioni favorevoli alla istruzione bilingue nelle scuole dell'infanzia".

CALIMANI D. (a cura di), 2005, *English for foreign trade. An ESP certification project*, Venezia, Centro Linguistico Interfacoltà. Include relazioni su un'esperienza di testing.

CAMBIAGHI B., MILANI C., PONTANI P. (a cura di), 2005, *Europa plurilingue. Comunicazione e didattica*, Milano, Vita e Pensiero. Include:

BOSISIO C., "Insegnare Italiano L2 oggi: verso un percorso formativo ideale".

CAMBIAGHI B., "Nuove tendenze della glottodidattica".

DALLERA O., "L'insegnamento dell'italiano nei Paesi europei: l'intervento dello Stato italiano".

GILARDONI S., "Diffusione dell'insegnamento dell'italiano L2 e indicatori dell'attrattività della lingua italiana: studi e prospettive".

LANGÈ G., "Le lingue nella scuola europea: normative vigenti".

ZANOLA M. T., "I Centri Linguistici negli Atenei italiani".

COONAN C. M. (a cura di), 2005, *La dimensione europea nella formazione iniziale degli insegnanti*, dossier monografico di *Didattica & didattiche*, nn. 2-3. Include:

COONAN C.M., "La dimensione europea nella formazione iniziale degli insegnanti".

DE MATTEIS P., "Tirocinio e assistentato Comenius".

FORTUNA O., "Dalla rete dei programmi europei alla rete del tirocinio all'estero: prospettive".

GUAZZIERI A., "La formazione europea dei formatori: un'esperienza dell'indirizzo Lingue Straniere [della Ssis del Veneto]".

LONGO G., "Designing for the future: a common curriculum between theory and practice".

PRIMON M., "Il Portfolio nel Tirocinio: un quaderno per l'autovalutazione delle esperienze europee".

ZAPPATERRA M., "Assistenti linguistici in Europa".

COPPOLA D. (a cura di), 2005, *Percorsi di formazione del docente di lingue. L'esperienza della SSIS Toscana*, Bologna, CLUEB. Include, oltre a esperienze della SSIS Toscana:

COPPOLA D., "Il sistema delle certificazioni europee e i parametri del Framework", "Tendenze e sviluppi del Language Testing nel nuovo millennio: dai modelli tecnologici all'istanza etica", "Verifica e valutazione delle competenze linguistiche e comunicative: criteri, procedure, strumenti".

DIADORI P. (a cura di), 2005, *La DITALS risponde, 1-2*, Perugia, Guerra. Include, oltre a guide per la certificazioni DITALS:

BRUNI S., DIADORI P., "Quali percorsi bibliografici per l'esame DITALS di II livello? Una bibliografia ragionata sui saggi di studio".

BRUTTINI S., VANNINI E., "Quali percorsi bibliografici per l'esame DITALS di I livello? Una bibliografia ragionata sui saggi di studio".

DIADORI P., "La Certificazione DITALS di I e II livello: come orientarsi tra le varie offerte formative delle università italiane nel campo della formazione post-laurea e in servizio per il docente di italiano a stranieri" e "Come prepararsi alle sezioni B e D dell'esame DITALS di II livello? La didattizzazione dei testi nell'ottica dell'approccio orientato all'azione: il caso dei testi argomentativi".

SEMPLICI S., "Come prepararsi alla sezione A dell'esame DITALS di I e di II livello? Una bibliografia ragionata sui manuali didattici di italiano per stranieri dal 1990 al 2002 e una proposta di analisi".

DIADORI P. (a cura di), 2005, *La DITALS risponde, 3*, Perugia, Guerra. Include, oltre a guide per la certificazioni DITALS:

CARAPELLI S. *et al.*, "Quali percorsi bibliografici per l'esame DITALS di II livello? Una bibliografia tematica per la nuova sezione C".

DIADORI P., "DITALS di I e di II livello: perché due livelli di certificazione?" e "Come prepararsi alla sezione D dell'esame DITALS di II livello? Il parlato dell'insegnante di italiano L2".

SEMPLICI S., "DITALS di I livello: quali destinatari? Quali prerequisiti? Quali prove? Quali percorsi bibliografici?".

TRONCARELLI D., "Come valutare le competenze glottodidattiche orali dell'insegnante di italiano? Criteri di valutazione per la prova D dell'esame DITALS di II livello".

DIDONI R. (a cura di), 2005, *Didattica di laboratorio e apprendimento dell'italiano*, Milano, Angeli. Include, oltre a relazioni su vari interventi di sperimentazione:

BERTOCCHI D., "Il laboratorio di italiano: esplorazione di un ambito".

CITTERIO S., "Il percorso della ricerca: ampliare le competenze dell'insegnante di italiano".

LO DUCA M. G., "Esperimenti grammaticali: otto domande e un esempio sull'insegnamento della grammatica dell'italiano".

DOLCI, R., SPINELLI, B. (a cura di), 2005, "Educazione Linguistica e Interculturale in nuovi ambienti di apprendimento", supplemento monografico di *Itals, didattica e linguistica dell'italiano a stranieri*, n. 9. Include:

DALOISO M., "Le dinamiche interazionali negli ambienti virtuali del Progetto Incontro".

BERALDO R., "La valutazione dei processi".

DOLCI R., "Glottodidattica, costruttivismo, tecnologia".

SPINELLI R., "Il Progetto Incontro: educazione interculturale e interazione on-line" e "Comunità virtuali di apprendimento: vademecum per un educatore on-line".

*GAGLIARDI N. (a cura di), 2005, *Didattiche multimediali per l'insegnamento del tedesco*, Avellino, Mephite. Include (**spoglio incompleto**):

GAGLIARDI N., "La didattica delle *Fachsprachen* ovvero le potenzialità offerte dai corpora per lo studio e la didattica dei linguaggi specialistici".

IORI B. (a cura di), 2005, *L'italiano e le altre lingue. Apprendimento della seconda lingua e bilinguismo dei bambini e dei ragazzi immigrati*, Milano, Angeli. Include, oltre al resoconto di vari seminari:

BETTONI C., "Il bilinguismo dei bambini immigrati".

CAON F., "Insegnare l'italiano L2 nella classe plurilingue: la glottodidattica si rinnova".

FAVARO G., "Le parole hanno un sapore... Italiano L2 e lingue d'origine".

FERRARI, G., PALLOTTI S., "Favorire lo studio delle discipline scolastiche da parte di alunni con limitate competenze in italiano".

QUARZÉ A., "Assimilare, integrare, intrecciare culture".

JAFRANCESCO E. (a cura di), 2005, *L'acquisizione dell'italiano L2 da parte di immigrati adulti*, Roma, Edilingua. Include:

- BERNINI G., "L'apprendimento della componente lessicale nell'acquisizione di L2. Aspetti e problemi".
- MACHETTI S., "I livelli A1 e A2 della CILS per immigrati adulti: il problema della spendibilità sociale del 'contatto'".
- MASCIELLO E., "L'italiano a religiosi".
- MINUZ F., "Alfabetizzazione degli adulti e lingua seconda".
- PALLOTTI G., "Le ricadute didattiche delle ricerche sull'interlingua".
- PIAZZESI S., "L'organizzazione e la didattica dei corsi di italiano L2 presso i CTP".
- VEDOVELLI M., "L'italiano nel mondo da lingua straniera a lingua identitaria".

LAVINIO C. (a cura di), 2005, *Educazione linguistica e educazione letteraria. Intersezioni e interazioni*, Milano. Angeli. Include, insieme a molte riflessioni sulla lingua della letteratura e esempi di analisi:

- ALFIERI G., "La lettura linguistica dei testi letterari nella scuola secondaria".
- CAIAZZO L., LIOTTO M. R., MORLICCHIO E., "La pubblicità anima la didattica".
- CASTELLITTO W., SGROI S. C., "L'educazione letteraria nei programmi scolastici".
- CHIANTERA A., "Teoria e didattica della punteggiatura moderna".
- COLOMBO A., "I valori, la lingua, l'immaginario: trent'anni di dibattito sull'educazione letteraria".
- DE RENZO F., "Alcune riflessioni su educazione linguistica ed educazione letteraria nella scuola elementare".
- GAGLIARDI N., "La letteratura della migrazione e la didattica del tedesco. Una proposta per la scuola secondaria".
- LUPERINI R., "L'educazione letteraria".
- MASTROGIACOMI F., "Aspetti retorici e giochi linguistici nel discorso pubblicitario inglese: prospettive didattiche".
- PAGLIASSO C., "Tra educazione linguistica e letteraria: la scrittura emergente".
- ROMANI W., "L'insegnamento della lingua e della letteratura italiana tra Settecento e Novecento".

LEPSCHY A. L., TAMPONI A. R. (a cura di), 2005, *Prospettive sull'italiano come Lingua Straniera*, Perugia, Guerra. Include:

- AMBROSO S., "Italiano L2: riflessioni per meglio apprendere (e far apprendere) il lessico".
- BALBONI P. E., "Insegnare a comprendere".
- FORGACS D., PUNTIL D., TAMPONI A.R., "Cinema e televisione nella didattica".
- MAIDEN M., "Il problema del congiuntivo nell'insegnamento dell'italiano: verso una soluzione?".
- MEZZADRI M., "Insegnare le abilità primarie".
- TAMPONI A. R., "Selezione ed uso dei testi letterari".
- TAVONI M., "Insegnare lingua e cultura italiana in rete: l'esperienza ICoN".
- TOSI A., "Bilinguismo ed educazione bilingue oggi in Gran Bretagna".

PALLOTTI G. (a cura di), 2005, *Insegnare e imparare l'italiano come seconda lingua*, DVD + Libro, Roma, Bonacci. Include:

- DI LUCCA L., MASIERO G., "La lingua materna".
- GATTULLO F., "La scuola si organizza".
- LEDDA F., PALLOTTI G., "L'interlingua".
- PUNTIL D., "Insegnare l'italiano".

PAVAN E. (a cura di), 2005, *Il "lettore" di italiano all'estero*, Roma, Bonacci. Include:

- BALBONI P. E., "L'acquisizione di una LS da parte di giovani adulti" e "I modelli operativi di una didattica umanistico-affettiva".
- BEGOTTI P., "Analisi dei materiali didattici per l'italiano LS a universitari".
- CAON F., "Per una didattica umanistico-affettiva della letteratura".
- CINQUE G., "Linguistica tipologica e insegnamento dell'italiano nel mondo".
- GRACCI S., "Glottodidattica acquisizionale: percorsi naturali di acquisizione linguistica in prospettiva del docente di italiano all'estero".
- PAVAN E., "Aspetti interculturali dell'insegnamento/apprendimento dell'italiano come LS".
- SANTIPOLO M., "Le dimensioni socio- e micro-linguistica nell'insegnamento dell'italiano LS".
- SERRAGIOTTO G., "Valutazione e certificazioni dell'italiano LS".
- TORRESAN P., "Le tecnologie, modalità olistica di apprendimento".

RICCI GAROTTI F. (a cura di), 2005, *Deutschkompetenzen im universitären Bereich*, Trento, Labirinti. Include:

- RICCI GAROTTI F., "Die mündliche argumentative Kompetenz der DaF- Studierenden".

CENNAMO I., "Fachsprachvermittlung und Sprachkompetenzen im Studiengang *Mediazione Linguistica per le imprese e il turismo*".

TONIOLO S., "Die Übersetzungstraining als Sprachvermittlung im Ragmen des Projektunterrichts *Prove in itinere*".

ALGRANATI A., "Didaktisiertes Übungsmaterial für den Studiengang *Mediazione Linguistica per il Turismo e le Imprese*".

***STAGI SCARPA M. (a cura di), 2005, *Insegnare letteratura in lingua straniera*, Roma, Carocci.**

TAYLOR C., TAYLOR TORSELLO C., GOTTI M. (a cura di), 2005, *I Centri Linguistici: approcci, progetti e strumenti per l'apprendimento e la valutazione*, Trieste, Dipartimento di Scienze del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione. Include:

ACCIETTO T., "La comprensione testuale all'interno di un percorso in didattica integrata per la Lingua Spagnola".

BACCHELLI P., LOSI L., "Italiano L2 per scopi accademici: l'esame orale".

BAVIERI L., POLSELLI P., "I corsi di italiano L2: una didattica integrata per integrarsi".

BONVINO E., RIDARELLI G., "Tipologie di test a confronto".

CHRISTIANTY C., GERDES J., "Immersione multimediale e approccio affettivo alla lingua tedesca tramite il corso ALTAIR".

FRATTER I., "Le nuove tecnologie nella didattica delle lingue per un apprendimento collaborativi e costruttivo. Uno studio di caso".

GASSER R. B., GAUTHIER G., "Materiali ALTAIR per la lingua francese".

GEROLIMIG S., "Processi di testualizzazione: francofoni, italofofoni e apprendimenti italofofoni di francese a confronto".

GORI F., "Gli studenti e il Portafoglio Europeo delle Lingue: dall'autoriflessione sulla lingua alla mobilità in Europa".

GURTNER R., "Evoluzione delle teorie cognitive e conseguenze nella creazione di ambienti multimediali".

KISS K., "Per un nuovo progetto per la didattica della lingua ungherese in ambiente multilingue".

KOENRAADS E., "Il neerlandese come lingua straniera".

ROGINA I., "Lo studente di domani: autonomo, responsabile e esperto di apprendimento delle lingue".

ROSSINI FAVRETTI R., "Un'esperienza di *blended learning*: il Progetto ALTAIR".

SAN VICENTE F., "Alfacert: apprendimento, autoapprendimento ed autovalutazione linguistica online".

ZANCA C., "Verifica: un metro per quante misure?".

ZANFEI A., "Tipologie strutturali di componenti linguistiche nei test di lingua inglese".

U.S.R. LOMBARDIA, 2005, *Competenze linguistiche in Lombardia. Secondo rapporto sulle certificazioni degli studenti e sulle attività per le lingue*, Milano, Ghisetti & Corvi.

U.S.R. LOMBARDIA, 2005, *Sviluppo professionale per le lingue. Esperienze di formazione e monitoraggio del Progetto Lingue Lombardia*, Milano, Ghisetti & Corvi.

Saggi

ABI AAD A., 2005, "La traduzione tra didattica delle lingue e formazione professionale", in MARRAS G. C., MORELLI M. (a cura di), *Quale mediazione? Lingue, traduzione, interpretazione e professione*, Cagliari, CUEC.

BALDI B., SAVOIA L. M., 2005, Voce "Glottodidattica" e voce "Linguaggio e globalizzazione", in *Enciclopedia Italiana Treccani*, Roma, I.E.T.

BALDI B., SAVOIA L. M., 2005, "Mezzi di comunicazione di massa e scuola: conflitto d'interessi? Media, informazione e educazione linguistica in Italia", in *Lingua italiana oggi*, n. 2.

BEGOTTI P., 2005, "Criteri metodologici adottati nell'ideazione del materiale reso comprensibile ad alunni stranieri", in *Unità didattiche semplificate*, CD-Rom, Venezia, U.R.S Veneto, C.S.A. Treviso.

BERRETTINI L., 2005, "Italiano come L2", in ROSSI CITTADINI M., (a cura di), *Eurolingue nella verde Umbria*, Perugia, GESP.

BONVINO E., 2005, "L'intercompréhension: une expérience italienne", in *Le français dans le monde*, n. 340.

CAMBIAGHI B., 2005, "Le frontiere dell'insegnamento linguistico oggi", in GIACIN CHIADES M. (a cura di), *Quante lingue parli, tante volte uomo sei*, Treviso, Canova.

CARDONA M., 2005, "Applicazioni del Lexical Approach nell'insegnamento dell'italiano come lingua straniera", in *Babylonia*, 3.

- CELENTIN P., DA ROLD M., 2005, "Valutazione della costruzione della conoscenza nell'interazione via web-forum degli insegnanti di lingue straniere in formazione", in *Journal of e-learning and knowledge society*, n. 1.
- CILIBERTI A., PUGLIESE R., ANDERSON L., 2005, "Metacomunicazione e apprendimento in classi multilingui", in PONTECORVO C. (a cura di) *Discorso e apprendimento*, Roma, Carocci.
- COONAN, C. M., 2005, "CLIL – just a new buzz word?" in *LangMatters*, n. 11.
- D'ALESSANDRO A., 2005, "La grammatica pedagogica", in *Institutio*, n. 1.
- DALOISO M., 2005, "Il ruolo delle neuroscienze nell'epistemologia della glottodidattica", in *Annali di Ca' Foscari*, nn. 1-2.
- DE CARLO M., 2005, "S'écouter, se raconter. Une approche reflexive en formation initiale", in *Intercomprensao. revista de didactica das linguas*, n. 12.
- DE VECCHI C., 2005, "Latine doceo: il ruolo del docente accogliente", in *Institutio*, n. 1.
- DESIDERI P., 2005, "Una lingua orale: il romanés dei Rom Abruzzesi. Considerazioni glottodidattiche", in *Adriatico/Jadran. Rivista di cultura tra le due sponde*, n.1.
- DESIDERI P., 2005, "Linguistica e glottodidattica dalla fine dell'Ottocento al primo trentennio del Novecento," in *Itinerari*, nn. 1-2.
- DI CRESCE G., 2005, "La 'didattica breve': uno strumento di innovazione per lo studio della lingua latina", in *Formazione e insegnamento*, nn. 1-2-3.
- FAVARO G., 2005, "Nero su bianco. Scrivere in un'altra lingua", in TRAVERSI M., OGNISSANTI M. (a cura di), *Letterature migranti e identità urbane*, Milano, Angeli.
- FERRERI S., 2005, "Competenze linguistiche", in CERINI G., SPINOSI M. (a cura di), *Voci della scuola 2006, Idee e proposte per l'autonomia e la formazione*, Napoli, Tecnodid.
- FERRERI S., 2005, "Dieci punti fermi", in *Scuola dell'infanzia*, n. 11.
- FERRERI S., 2005, "Fare italiano", in *La vita scolastica*, n. 11.
- FERRERI S., 2005, "Le dimensioni dell'educazione linguistica", in *Bollettino di Italianistica*, n. 2.
- FERRERI S., 2005, "Questioni di metodo o questioni linguistiche? Note per una linguistica educativa", in AA.VV., *Insegnare italiano in Giappone. Problemi e prospettive*, Tokyo, Istituto Italiano di Cultura.
- FERRERI S., 2005, "Educazione linguistica e educazione letteraria: i bisogni formativi degli insegnanti", in SANNIA NOWÉ L., COTTICELLI F., PUGGIONI R. (a cura di), *Sentir e meditar. Omaggio a Elena Sala Di Felice*, Roma, Aracne.
- FRATTER I., HELM F., WHIGHAM C., 2005, "The issue of language in cross-cultural exchanges at the Language Centre of the University of Padua", in AA.VV., *University Language Centres: Broadening Horizons, expanding Networks*, Bratislava, Università di Bratislava.
- GIOÈ I., 2005, "Aspetti emotivi e cognitivi dell'esperienza di classe", in AA.VV., *Insegnare italiano in Giappone. Problemi e prospettive*, Tokyo, Istituto Italiano di Cultura.
- JAMET M.-C., 2005, "L'intercomprension orale en expérimentation", *Le Français dans le Monde*, n. 340.
- LANDI L., 2005, "Insegnanti nuovi per le nuove tecnologie. Il rinnovamento didattico delle lingue classiche", in *Institutio*, nn. 2-3.
- LAVINIO C., 2005, "Difficoltà linguistiche in matematica", in IMPERIALE R., PIOCHI B., SANDRI P. (a cura di), *Matematica e difficoltà: i nodi dei linguaggi*, Bologna, Pitagora.
- LAVINIO C. 2005 "Educazione linguistica e educazione letteraria: i bisogni formativi degli insegnanti", SANNIA NOWÉ L., COTTICELLI F., PUGGIONI R. (a cura di), *Sentir e meditar. Omaggio a Elena Sala Di Felice*, Roma, Aracne.
- LAVINIO C., 2005, "Lingua italiana e politiche linguistiche", in LO PIPARO F., RUFFINO G. (a cura di), *Gli italiani e la lingua*, Palermo, Sellerio.
- LOSI S., 2005, "Il video nella didattica delle lingue straniere: due esempi di utilizzo", in *Riforma e Didattica*, n. 1.
- LOSI S., 2005, "La televisione 'buona maestra dell'italiano?', in *Lid'O - Lingua Italiana d'oggi*, n. 2.
- MAGGI F., 2005, "Ali-Clil online: approccio comunicativo e comunità di pratica", in CIFRE, *La piazza della Ricerca*, Milano, Edistudio.

- MAGNANI M., 2005, "L'insegnamento veicolare delle lingue: dall'immersione canadese al CLIL", in *Orizzonti Scuola*, n. 4.
- MAGNANI M., 2005, "L'approccio ermeneutico nell'insegnamento delle lingue straniere", in *Comunicare*, n. 5.
- MARELLO C., 2005, "Fare il VALICO. Verbi supporto e insegnamento della lingua italiana a stranieri", in KORZEN I. (a cura di), *Lingua, cultura e intercultura: l'italiano e le altre lingue*, Frederiksberg, Samfundslitteratur Press.
- MASTROGIACOMI F., 2005, "The Pre-Service Training of Foreign Language Teachers in CMC Learning Environments", in *Proceedings of EDMEDIA 2005, World Conference on Educational Multimedia, Hypermedia & Telecommunications*, Montreal, 2005, pp. 762-769.
- MAZZONI L., 2005, "Il gioco del silenzio: didattica e apprendimento di una L2 senza parole", in BANTI G., MARRA A., VINEIS E. (a cura di), *Atti del 4° congresso di studi dell'Aitla*, Perugia, Guerra.
- MORLICCHIO E., 2005, "Didattica multimediale e interculturalità", in GAGLIARDI N. (a cura di), *Didattiche multimediali per l'insegnamento del tedesco*, Avellino, Mephite.
- PATOTA G., 2005, "Insegnare l'italiano a stranieri: dubbi e riflessioni di un grammatico", in *DAF*, n. 5.
- PIEMONTESE E., 2005, "A trent'anni dalle "Dieci Tesi per l'educazione linguistica democratica", in *Bollettino di Italianistica. Rivista di critica, storia letterari, filologia e linguistica*, n. 2.
- PIVA A., 2005, "Tirocinium humanitatis. Pratiche professionali e ricerca didattica per l'insegnante di qualità delle discipline classiche", in *Institutio*, n. 1.
- PIVA A., 2005, "La formazione del docente di lettere classiche fra moderno e postmoderno", in AA.VV., *Seminario nazionale sulla licealità classica*, Verona, Liceo Maffei.
- PORCELLI G., 2005, "La Glottodidattica come scienza interdisciplinare", in *Synergies France*, n. 4.
- RICCI GAROTTI F., 2005, "Didaktische Schwerpunkte in CLIL am Beispiel einer Philosophiemoduls auf Deutsch", in *Daf Werkstatt*, n. 5.
- ROSCALLA F., 2005, "La didattica del sistema verbale greco", in *Institutio*, n. 1.
- SCARPA L., 2005, "Insegnare l'antico. Prospettive per una didattica disciplinare [del latino]", in *Institutio*, n. 1.
- SISTI F., 2005, "L'inglese di base con Puck: e-learning e autoformazione", in FRIGNANI P. et al., *Atti del Convegno E-learning: protagonista dello sviluppo della società della conoscenza*, Ferrara, Università di Ferrara.
- TAMPONI A. R., PUNTIL D., 2005, "Intercultural Tasks to Discover Foreign Language Contexts: A Dynamic Meeting between Cinema and Literature", in *TuttItalia*, n. Primavera.
- TORRESAN P., 2005, "La Teoria della Intelligenze Multiple e le sue implicazioni didattiche, con particolare riferimento all'insegnamento delle lingue straniere", in *Conceptos*, n. 1.
- VEDOVELLI M., CARLON F. I., 2005, "Il vocabolario di base dell'italiano degli stranieri", in DE MAURO T., CHIARI I. (a cura di), *Parole e numeri. Analisi quantitative dei fatti di lingua*, Roma, Aracne.
- VEDOVELLI M., 2005, "La politica linguistica italiana e il Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue: il caso delle certificazioni di competenza", in GUARDIANO C., CALARESU E., ROBUSTELLI C., CARLI A. (a cura di), *Lingue, istituzioni, territori. Riflessioni teoriche, proposte metodologiche ed esperienze di politica linguistica*, Roma, Bulzoni.
- VEDOVELLI M., 2005, "La politica linguistica europea e la posizione dell'italiano: il Quadro Comune Europeo per le lingue e l'italiano lingua di contatto", in TASSINARI M. G., UGOLINI G. (a cura di), *Italia regione d'Europa. Lingua – cultura – identità*, Francoforte, Lang.
- VEDOVELLI M., 2005, "L'italiano nel mondo da lingua straniera a lingua identitaria: il caso 'freddoccino'", in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 3.
- VILLARINI A., 2005, "Le motivazioni allo studio delle lingue straniere da parte di apprendenti italiani over 55: i risultati di una indagine", in GUARDIANO C. et al. (a cura di), *Lingue, istituzioni, territori*, Roma, Bulzoni.

Riviste di glottodidattica

ILSA italiano a stranieri, 2005

n. 1

FRAGAI E., JAFRANCESCO E., "L'italiano nel Mediterraneo. Proposte didattiche per l'Egitto".

MARIN T., "I multimedia nell'apprendimento-insegnamento dell'italiano. Pro, contro ... ed errori da evitare".
 RASTELLI S., "I *corpora* di apprendenti e la didattica. 1 - I verbi pronominali".

In.It., 2005

n.15

MEZZADRI M. (a cura di), numero monografico: *Il Quadro Comune Europeo*.

n.16

BALBONI P. E., "L'insegnamento delle lingue romanze: dalla guerra all'alleanza".

DELLA PUPPA F., "Il ruolo della canzone e delle filastrocche".

PAFUMI M. L., "La comprensione di metafore in bambini bilingui spagnolo-italiano".

n.17

BALBONI P. E., "Il Progetto "Italdue" del MIUR".

LONGO D., "Didattica ludica anche per giovani adulti?".

SANTIPOLO M., "Tra il dire e il fare: metodologie e approcci nell'insegnamento dell'italiano nel mondo".

Itals. Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri, 2005

n.7

ARCIDIACONO F., LAURA F., "Alla ricerca di una metodologia alternativa per l'insegnamento dell'italiano in Australia: il programma di "immersione" nella scuola superiore di Stanthorpe (Queensland)".

BETTONI C., DI BIASE B., "Sviluppo obbligato e progresso morfosintattico: un caso di Processabilità in italiano L2".

MARGUTTI P., "L'osservazione dell'interazione nella classe di lingue: uno strumento di (auto) formazione".

n. 8

AIROLDI M., "L'assimilazione della nozione aspettuale del sistema verbale dell'italiano L2 da parte degli studenti maltesi".

NUZZO E., "L'acquisizione della forma di cortesia in tre apprendenti d'italiano L2".

RASTELLI I. S., "Un *corpus* di italiano scritto di americani: problemi di annotazione, primi campionamenti e osservazioni sulla didattica ad anglofoni".

n. 9

FALAPPONE M., KERAMIDAS P., "Gestualità e cinema nella didattica dell'italiano LS".

FRESU REIN A., "Ricerca-azione: insegnare la pronuncia dell'italiano LS".

MUNARO N., "Osservazioni sulle frasi esclamative nominali in alcune lingue romanze".

NICOLETTO M., "Potenzialità didattiche del cinema e della *fiction* televisiva attraverso un esempio pratico: *La meglio gioventù* di Marco Tullio Giordana".

ZEDDA A.G., "Il *project work*, una metodologia di insegnamento linguistico".

n. 9 supplemento monografico

Vedi Dolci R., SPINELLI B., sopra.

Lingua e nuova didattica, 2005

n.1

BOCALE P., "Input, output e interazione: tre componenti fondamentali dell'acquisizione linguistica".

LONGO D., "La disomogeneità in classe nell'ora di inglese: un pregiudizio del docente o una situazione di partenza?".

PENZO L. T., "Focus group e attività didattica: cenni per l'utilizzo di una tecnica di ricerca".

VETTOREL P., "Laboratorio di autoapprendimento e sviluppo dell'autonomia: riflessione a margine di due esperienze".

n.2

ARMANNO A., "Laboratori di scrittura in lingua italiana: un percorso verso la lingua madre".

CUCINOTTA G., "L'attimo fuggente".

JIMENEZ J., "Using a news story to teach about cohesion".

n.3

BERGAMASCHI D., SCARMIGLIA E., "Io mi presento e... mi racconto!".

DEL COL E., "Lingue e cultura. Far crescere atteggiamenti interculturali".

GISLIMBERTI T., "La lingua del nazionalsocialismo".

MARZIALI M., "Canoni inversi".

PIERI M. P., "Italiano lingua seconda e non solo. Dalla lingua materna all'italiano e viceversa".

n.4

ALEMANI C., "Il piano di lavoro dell'insegnante di lingue: alcune riflessioni".

GIANNALIA M. R., "Aggiungi un posto... in aula".
 MARENGO C., "Al mio problema ci rido in faccia".
 NOBILI P., "Per una cultura "empatica"".
 TALAMONTI M., "Attivare le prenoscenze".

n.5

COSTANZO E., "L'educazione linguistica in Italia: un'esperienza per l'Europa?".
 D'ALESSIO C., "Il cavallo di Carlo V, il popolo di Seattle e le politiche linguistiche dell'Europa".
 VILLANI D., "Aspetti motivazionali ed affettivi nell'apprendimento di una lingua straniera".

Rassegna italiana di linguistica applicata, 2005

n. 1, numero monografico a cura di CAMBIAGHI B., BOSISIO C., vedi sopra.

n. 2-3

BARONE L., CALABRESE R., "Didattica nella rete. Aspetti positivi e negativi dell'uso di Internet nel campo della didattica, con uno sguardo particolare alla lingua inglese".
 BENATI A., "Ricerca-azione nella classe di lingua: il modello sperimentale".
 CORDISCO M. et al. "Campus English: a 'blended' project".
 DE ANGELIS G., "The acquisition of languages beyond the L2: psycholinguistic perspectives".
 LANDOLFI L., "Affective aspects in the language classroom: Focus on the teacher".
 LO PRETE R., "Ricerca sullo studio della L2 nella Scuola Primaria".
 PICCARDO E., "Complessità e insegnamento delle lingue straniere: ripensare un paradigma".
 SALVATO G., "Communication strategies and the study of Italian as second language".
 VALGUARNERA A., "L'azione del M.I.U.R. per la tutela delle minoranze linguistiche storiche – Prospettive per una educazione linguistica integrata".

Scuola e Lingue Moderne, 2005

n. 1-3

BALBONI P. E., "Prospettive per la formazione degli insegnanti".
 DE MATTEIS P., "La Dimensione Europea e la Comunità delle Buone Pratiche: Esperienze".
 FREDDI G., "Una costellazione linguistico-letteraria per il terzo millennio".
 PORCELLI G., "Diversità linguistiche ed apprendimento delle lingue".
 RICCI GAROTTI F. "Per una didattica del bilinguismo".

n. 4-5

BALLARIN E., "Scelte Didattiche per il rafforzamento dell'abilità di produzione scritta".
 BERTIN B., FIORINI A., "Costruire i cittadini europei di domani. Il progetto European Classes".
 BROGINI P., BRACCI L., "Service Learning: un nuovo metodo si affaccia nelle scuole".
 CAON F., "Didattica della lingua in classi multietniche e plurilivello: problemi e risorse".
 COONAN C. M., "The natural learning of a foreign language. CLIL as a possible partial solution for the school".
 RICCI GAROTTI F., "Per una didattica del bilinguismo".
 TORRESAN P., "Software a portata di mouse".
 TUCCIARONE S., "Insegnare italiano in un contesto eccezionale: il carcere".
 TUCCIARONE S., "Insegnare italiano in un contesto eccezionale: il carcere".

n. 5-7

CUTULLÈ L., "Lingue straniere e handicap".
 DALOISO M., "Lingue straniere nella scuola dell'infanzia: conoscere la neurologia del bambino per operare consapevolmente".
 LATELA A., "Gli ipertesti nell'apprendimento linguistico".
 RAGNO G., "La letteratura anglosassone nel "pianeta adolescenti".
 STRICKER S., "Primi approcci al Portfolio Europeo delle Lingue".

n.8-9 (include anche vari saggi di autori stranieri).

BALBONI P. E., "Il piacere di imparare, il piacere di insegnare".
 BROGINI P., "Immigrati a scuola".
 CAPUTO A., "Le tecniche didattiche applicate e applicabili all'*Airspeak*".
 COSTENARO V., STEINBOCK N. R., "*Ingles Dynamic*: a new natural approach to facilitate acquisition of English as a Foreign Language".
 DALOISO M., "L'approccio formativo alla lingua straniera nella scuola dell'infanzia".

2006

Monografie

- BALBONI P. E., 2006, *Insegnare la letteratura italiana a stranieri*, Perugia, Guerra.
- BALBONI P. E., 2006, *Italiano lingua materna. Fondamenti di didattica*, Torino, UTET Università.
- BALBONI P. E., 2006, *The Epistemologica Nature of Language Teaching, Nature épistémologique de la didactique des langues, La naturaleza epistemològica de la metodología de la enseñanza de la lengua*, edizione nelle tre lingue, Perugia, Guerra.
- BALBONI P. E., 2006, *Intercultural Communicative Competence: A Model, La compétence communicative interculturelle: un modèle, La competencia comunicativa: un model*, edizione nelle tre lingue, Perugia, Guerra.
- BASILE G., GUERRIERO A.R., LUBELLO S., 2006, *Competenze linguistiche per l'accesso all'università*, Roma, Carocci.
- BEGOTTI P., 2006, *L'insegnamento dell'italiano ad adulti stranieri*, Perugia, Guerra.
- BETTONI C., 2006, *Usare un'altra lingua. Guida alla pragmatica interculturale*, Roma-Bari, Laterza.
- CAON F., 2006, *Pleasure in Language Learning, Le plaisir dans l'apprentissage des langues, El placer en el aprendizaje de la lengua*, edizioni nelle tre lingue, Guerra, Perugia.
- COPPOLA D., 2006, *Dal formato didattico allo scenario. Comunicare e interagire in lingue e culture altre*, Pisa, ETS [Nuova edizione riveduta e ampliata del volume del 2004].
- CISOTTO L., 2006, *Didattica del testo. Processi e competenze*, Roma Carocci.
- DELLA PUPPA F., 2006, *Lo studente di origine araba*, Perugia, Guerra.
- LO DUCA M. G., 2006, *Sillabo di italiano L2*, Roma, Carocci.
- LUISE M.C., 2006, *Italiano come lingua seconda. Elementi di didattica*, Torino, UTET Università.
- MASCIELLO E., 2006, *Essere insegnante/facilitatore linguistico*, Firenze, Centro La Pira.
- MINUZ F., 2006, *Italiano L2 e alfabetizzazione in età adulta*, Roma, Carocci.
- PIAZZI F., 2006, *Legere et intellegere. Strumenti, meccanismi e verifiche per la comprensione/traduzione*, Bologna, Cappelli.
- RICCI GAROTTI F., 2006, *Il futuro si chiama CLIL*, Trento, IPRASE.
- SPINELLI B., 2006, *Attraverso il video: imparare ad imparare con gli audiovisivi*, Venezia, Cafoscarina.
- STAGI SCARPA M., POZZI LOLLI M. L., 2006, *Un curriculum modulare: la letteratura inglese*, Roma, Carocci.
- TAMPONI A.R., 2006, *Italiano a modello, dalla letteratura alla scrittura attraverso i task*, Roma, Bonacci.

Volumi collettanei

AA.VV., 2006, *Formazione linguistica e professionalità docente*, numero monografico di *Rassegna dell'istruzione*, n. 5. Include brevi articoli e schede tecniche sulla formazione degli insegnanti elementari come docenti di inglese.

AA.VV., 2006, *Progetto CLIL Umbria*, Perugia, Guerra. Include, oltre a materiale elaborato dagli insegnanti:

- COONAN C. M., "Contatto, confronto, condivisione. Cosa succede quando due mondi disciplinari si incontrano?"
- SACCARDO D., "Il Progetto CLIL in Umbria".
- SERRAGIOTTO G., "Problematiche da considerare nei percorsi CLIL".

BAZZOCCHI G., CAPANAGA P. (a cura di), *Mediación lingüística de lenguas afines: español / italiano*, Bologna, GEDIT. Include, insieme a saggi di linguistica dello spagnolo, linguistica comparativa e teoria della traduzione:

- BARBERO J. C., NEVADO A., "Materiales lingüísticos en el Marco de Referencia Europeo".
- BAZZOCCHI G., "El desarrollo de la comunicación intercultural en el aula de Mediación lingüística a través del aprendizaje cooperativo".
- CALVI M. V., "Lingüística contrastiva y competencia intercultural en la enseñanza del español LE".
- CARPANI D., "Italiano L2 para hispanohablantes: de la ideología a la práctica docente".
- LENARDUZZI R., "La selección de contenidos de lengua extranjera en un curso de mediación lingüística".
- PICCIONI S., "La mediazione tecnologica nell'insegnamento della letteratura straniera".
- RODRIGUEZ ABELLA R. M., "Lenguas y culturas. Elementos para adquirir la competencia intercultural".

BOSC F., MARELLO C., MOSCA S. (a cura di), 2006, *Saperi per insegnare. Formare insegnanti di italiano per stranieri. Un'esperienza di collaborazione fra università e scuola*, Torino, Loescher.

Include:

- ANDORNO C., "Varietà di apprendimento tra ricerca e didattica".
- BARBERA M., "Informatica per la didattica: cinese ed arabo".
- BOSC F., "Il favoloso mondo di Stra-Addizionario", "Andare a spasso per il testo: tra teoria e pratica", "Modi di formare: lezioni e laboratori".
- CATTANA A., NESCI M. T., "Analisi e correzione degli errori in chiave contrastiva".
- CECCAGNO A., SCALISE S., "Facile o difficile? Alcune riflessioni su italiano e cinese".
- CORINO E., "MorFo morfemi fondamentali per capire l'italiano".
- DE BENEDETTI A., "Liscio come l'aceite. Errori di interferenza (e non) nell'apprendimento dell'italiano L2 in parlanti ispanofoni".
- GAROSCI C., "La formazione docenti sul tema dell'italiano a stranieri".
- GATTI F., "Educazione all'abilità di ascolto".
- MALANDRA A., "Mela o arancia? Aquila o passerotto? Esercizi sui prototipi nei bambini delle elementari".
- MARELLO C., "La formazione dell'insegnante di italiano L2 tra scuola e Università".
- MINUZ F., "I manuali scolastici: problemi di lingua".
- MOSCA S., "Il terreno preparato".
- SQUARTINI M., "L'insegnante di fronte alle "lingue" degli allievi".
- TORRENS GUERRINI R. M., "Identità del discorso e discorso sull'identità. Tra emigrazione e insegnamento".
- TOSI A., "Comunità, competenze ed educazione linguistica in una società multiculturale: la situazione italiana".
- TURRINI A., "Addizionario: il dizionario visto dalla parte dei bambini".
- VIETTI A., "Andamos a Italia: apprendimento dell'italiano da parte di ispanofoni peruviani".

CAON F. (a cura di), 2006, *Insegnare italiano nelle classi ad abilità differenziate*, Perugia, Guerra.

Include:

- ANDREANI M., "UDS in un laboratorio di italiano L2 nella scuola secondaria".
- CAON F., "Che cos'è una CAD" e "Metodologia ludica per la classe CAD".
- CELENTIN P., "Dalla classe plurilivello alla classe inclusiva: l'uso delle attività flessibili".
- D'ANNUNZIO B., DELLA PUPPA F., "Un modello operativo: l'unità differenziata stratificata".
- DELLA PUPPA F., "Culture e stili di apprendimento: il rapporto col sapere visto dalla parte degli allievi stranieri".
- DELLA PUPPA F., "UDS in un laboratorio di italiano L2 nella scuola primaria".
- DOLCI R., "Una concezione costruttivista del rapporto insegnamento-apprendimento".
- LUISE M.C., "Strumenti di individualizzazione per la classe plurilingue: una applicazione della matrice di Cummins".
- MINELLO R., "Il quadro pedagogico di riferimento per un modello operativo", "Dalla mediazione insegnante alla mediazione sociale in ambito L1, L2" e "La valutazione formativa e la costruzione del profilo dell'allievo".

- RUTKA S., "Metodologia cooperativa per classe CAD".
 TORRESAN P., "Le intelligenze multiple nella CAD".
 VETTOREL P., "Uno, nessuno, centomila: come riconoscere e valorizzare le differenze individuali in classe".

CARDINALE U. (a cura di), 2006, *Essere e divenire del classico*, Torino, UTET Libreria. Include, oltre a molti saggi sul tema della classicità:

- BERTINI F., "L'insegnamento del latino nella scuola italiana del 2000: necessità di una presenza".
 CARDINALETTI A., "Una proposta per l'insegnamento linguistico del latino e del greco antico: alcune considerazioni generali".
 CORNO D., "L'inesauribile energia vitale della retorica: l'arte di scrivere (la *chria*)".
 CRISTANTE L., FERNANDELLI M., "In difesa del latino insegnato".
 GHISELLI G., "L'arte dei luoghi nella didattica del latino".
 PRETAGOSTINI R., "Insegnare latino e greco oggi: la formazione dei docenti".
 QUAGLIA S., "La grammatica dal testo per il testo: riflessioni sull'insegnamento del greco (e del latino)".
 RAMPIONI GIORDANO A., "L'insegnamento del lessico latino: perché, quale".
 ROCCA S., "La didattica del latino all'università".

COONAN, C. M. (a cura di), 2006, *CLIL: un nuovo ambiente di apprendimento. Sviluppi e riflessioni sull'uso di una lingua seconda/straniera*, Venezia, Cafoscarina. Include:

- BARBERO T., "Insegnare in lingua straniera: quali sfide? Quali difficoltà?".
 CAVALLI M., "Alternanza codica e costruzione di conoscenze disciplinari".
 COONAN C.M., "La sfida del CLIL e l'Università".
 CUCCIARELLI L., "CLIL: una strategia di integrazione interculturale".
 D'ANNUNZIO B., "Laboratorio di Geometria e Matematica per alunni non italofofoni".
 DAMO C., "Progettazione CLIL: progettazione di qualità?".
 DE LUCHI M., "Portfolio CLIL: perché?".
 FEDERICI M., "Proposte di strumenti e questionari di valutazione e auto-valutazione degli apprendimenti in percorsi CLIL".
 INFELISE FRONZA R., "Dimensione culturale ed insegnamento modulare".
 LUISE M.C., "Due contesti particolari di educazione bilingue: la metodologia CLIL e l'insegnamento dell'italiano come lingua seconda nella scuola".
 MAGGI F., "Scelte metodologico-didattiche per una formazione online".
 MARIOTTI C., "Attenzione alla forma e attenzione al contenuto nel feedback correttivo degli insegnanti CLIL".
 MEGGIATO S., "CLIL: progettazione e competenze di qualità".
 MENEGAZZO E., "Attività a confronto: dal miglioramento della competenza comunicativa allo sviluppo di competenza CALP".
 NALESSO M., "Metacognizione in CLIL".
 RICCI GAROTTI F., "Il testo disciplinare in CLIL".
 SACCARDO D., "L'insegnamento-apprendimento della lingua inglese nella scuola primaria".
 SERRAGIOTTO G., "La valutazione nel CLIL: format e griglie".
 TRENTIN E., "Problematiche disciplinari in ambiente CLIL: trasposizione didattica e vigilanza epistemologica".

DE CARLO M. (a cura di), 2006, *Traduction et didactique des langues*, numero monografico di *Études de linguistique appliquée*, n. 14. Include, di autori italiani:

- LOPRIORE L., "A la recherche de la traduction perdue: la traduction dans la didactique des langues".
 DE CARLO M., "Quoi traduire? Comment traduire? Pourquoi traduire?".

DIADORI P. (a cura di), 2006, *La DITALS risponde, 4*, Perugia, Guerra. Include, oltre a guide per la certificazioni DITALS:

- ALESSIO L., "Come insegnare italiano ai bambini? Il teatro dei burattini come strumento didattico".
 PISCOPO G., "Come insegnare italiano agli adolescenti? Caratteristiche e motivazioni dei destinatari".
 MAFFEI S., "Come insegnare italiano agli adulti e agli anziani? Caratteristiche e motivazioni dei destinatari".
 SANTORU P., "Come insegnare italiano agli immigrati stranieri in Italia? Caratteristiche e motivazioni dei destinatari".
 SEMPLICI S., TRONCONI E., "Come insegnare italiano agli studenti universitari? Caratteristiche e motivazioni dei destinatari, ruolo del docente".
 TOMASSETTI R., "Come insegnare italiano agli oriundi italiani? Un'esperienza di classi virtuali".

DI SABATO B., CORDISCO M. (a cura di), 2006, *Lingua e contenuti: un'integrazione efficace*. numero monografico a cura di *Rassegna italiana di linguistica applicata*, nn. 1-2. Include:

- ANSALONE M.R., "Il CLIL e il Français des Affaires".
 BARONE L., "L'apprendimento della L2 attraverso la letteratura".

- COONAN M.C., "Taking the matter to task".
 CORDISCO M., "Bibliografia selezionata e sitografia ragionata sul CLIL".
 GAGLIARDI N., MORLICCHIO E., "Il CLIL nella didattica del tedesco".
 MAZZOTTA P., "Il CLIL nella didattica dell'italiano agli immigrati".
 PORCELLI G., "Punti di incontro tra CLIL e approccio lessicale".
 PRAT ZAGREBELSKY M. T., "Imparare l'inglese in inglese: diario di un'esperienza presso la facoltà di Lingue e Letterature Straniere di Torino".

JAFRANCESCO E. (a cura di), 2006, *La valutazione delle competenze linguistico-comunicative in italiano L2*, Atene, Edilingua. Include:

- BARNI M., "Valutare e certificare l'italiano di stranieri: la proposta della CILS – la Certificazione di Italiano come Lingua Straniera dell'Università per Stranieri di Siena".
 FRAGAI E., "La rilevazione della condizione socioculturale e linguistica: strumenti per valutare i livelli di entrata dei figli di immigrati".
 GRASSI R., PIANTONI M., "Costruire un test di comprensione scritta: dalla selezione del testo alla definizione delle tecniche e degli item".
 LUISE M. C., "Dal testo al contesto, dalla valutazione all'autovalutazione".
 LUCISANO P., "Problematiche di misurazione delle competenze linguistiche".
 MICHELI P., "Una riflessione sulle problematiche relative alla costruzione di prove oggettive per la comprensione scritta: il quesito a scelta multipla".
 PELLICIA F., "Modelli di competenza linguistico-comunicativa nelle certificazioni di italiano L2. I certificati di italiano generale CELI del Centro per la Valutazione e Certificazione Linguistica dell'Università per Stranieri di Perugia".
 PORCELLI G., "Verifiche comode e verifiche valide".
 SCHIAVINATO G., "Le prove di produzione scritta nei test di seconda lingua".

LEND (a cura di), 2006, *Lingue e culture: una sfida per la cittadinanza*, numero monografico di *Lingue e nuova didattica*, n. 5. Include, oltre a saggi di autori stranieri:

- CILIBERTI A., "La formazione dell'insegnante di italiano L2".
 MACHETTI S., "La ricezione del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue".
 MARIANI L., "Le diversità culturali negli stili cognitivi e comunicativi: dal conflitto al compromesso alla sinergia".
 POZZO G., "Fare come se...". Pratiche di pensiero ipotetico e di ascolto attivo per un'educazione interculturale".

LÉVY D. (a cura di), 2006, *Da una a più lingue, da una a più discipline: insegnamento-apprendimento, formazione e ricerca*, Porto S. Elpidio, Wizarts. Include:

- BENENATI A., "Terrains multiculturels et esprit d'école. Expérience de recherche sur l'interculturel, choix méthodologique et positionnements identitaires".
 COGNIGNI E., "Le lingue della mediazione nella classe plurilingue: apprendimento e insegnamento dell'italiano L2 a migranti adulti provenienti dai paesi post-coloniali".
 GOVONI G., "L'intégration di FLE à l'enseignement de l'Histoire dans les lycées bilingues italiens : perspectives d'éducation interculturelle pour la formation des enseignants".
 LÉVY D., "Insegnare o indicare le vie della 'cultura corrente': il caso delle lingue-culture vicine".
 LONDEI D., "Connessioni tra interculturalità e interdisciplinarietà nell'insegnamento-apprendimento linguistico".

DALZIEL F., GRIGGIO D., LO DUCA M. G. (a cura di), 2006, *Il CLA verso l'Europa: e-learning, testing, portfolio delle lingue*, Padova, CLEUP. Include, oltre a saggi su esperienze del CLA di Padova:

- ACKERLEY K., "Collaborative learning through computer conferencing in blended and distance language courses".
 CANAPERO M., "Designing Constructivist Webtasks for the LSP Classroom".
 DALZIEL F., "Peer and Teacher Feedback in Online Language Learning".
 FRATTER I., "Scrittura professionale per scopi accademici".
 GESUATO S., "Utilizzo di un corpus informatizzato per l'approfondimento delle conoscenze linguistiche".
 MERTENS M., "L'utilità del web per l'apprendimento della sintassi neerlandese".

LONDEI D., MILLER D., PUCCINI P. (a cura di), 2006, *Insegnare le lingue/culture oggi: il contributo dell'interdisciplinarietà*, Bologna, Asterisco. Include:

- DE CARLO M., "L'erba del vicino è sempre più verde? Divagazioni sull'interdisciplinarietà".
 LEONE P., "Modulazione di sentimenti ed emotività nei manuali di italiano L2".
 MINERVA N., "Insegnare le lingue/culture ieri. L'Ottocento e il rinnovamento dell'insegnamento linguistico/culturale tra scienze umane e scienze sperimentali".
 NOBILI P., "'Saper vivere' con gli altri".

- PUCCINI P., "Antropologia e linguistica, un approccio interdisciplinare per l'insegnamento linguistico-culturale del lessico".
 THEINER I., "L'analisi del discorso in quanto approccio interdisciplinare nella glottodidattica interculturale".
 ZORZI D., "La prospettiva 'interazionista' nell'insegnamento linguistico: alcune implicazioni".

MAZZA A., CIVEGNA K. (a cura di), 2006, *Lingue e cultura in Tandem. Spracherwerb un interkultureller Austausch*, Merano, Alpha&Beta. Include:

- BAGUETTE F., "Tandem a scuola: possibili realizzazioni".
 BUTTARONI S., "Acquisizione linguistica nel Tandem: un percorso sotterraneo?".
 MAZZA A., "Lingue e culture in contatto".
 ROST-ROTH M., "Imparare le lingue in Tandem".

MEZZADRI M. (a cura di), 2006, *Integrazione linguistica in Europa*, Torino, UTET Università.

Include:

- BALBONI P. E., "Dal 'Quadro di Riferimento' al 'Piano d'Azione' e al 'Quadro strategico per il Multilinguismo': linee di politica linguistica europea del prossimo decennio".
 CARDONA M., "Le competenze generali nel *Quadro*".
 COONAN M.C., "Il *Quadro* e gli scenari curriculari: la proposta CLIL".
 DOLCI R., "Gli *Standards for Foreign Language Learning* negli USA e il *Quadro Comune Europeo*".
 GREGO BOLLI G., "Il *Quadro* e la valutazione". MAZZOTTA P., "Dal 'Progetto Lingue Moderne' al 'Quadro comune europeo'".
 MAZZOTTA P., "Dal 'Progetto Lingue Moderne' al 'Quadro comune europeo'".
 MEZZADRI M., "Il *Quadro* e la gestione della qualità".
 SPINELLI B., "Il *Quadro* e lo sviluppo di una prospettiva interculturale".
 VEDOVELLI M., "Il testo nel *Quadro comune europeo per le lingue*".
 ZORZI D., "Il compito nel *Quadro comune europeo*".

NOBILI P. (a cura di), 2006, *Oltre il libro di testo. Multimedialità e nuovi contesti per apprendere le lingue*, Roma, Carocci. Include:

- KAUNZNER A. U., NOBILI P., "Ascoltare, guardare, capire".
 POZZO G., "Leggere navigando".
 POZZO G., ZORZI D., "Apprendimento delle lingue e nuove tecnologie. Prospettiva teorica e didattica del volume".
 PUGLIESE R., "Scrivere in nuovi contesti comunicativi".
 ZORZI D., "Parlare in classe, parlare con tutti".

RICCI GAROTTI F. (a cura di), 2006, *Il futuro si chiama CLIL. Una ricerca interregionale sull'insegnamento veicolare*, Trento, Provincia Autonoma di Trento. Include, oltre alla descrizione di alcune situazioni locali:

- CIVEGNA K., "La ricezione di testi autentici in CLIL".
 COONAN C. M., "Focus su CLIL", "La lingua straniera veicolare: tipologie e modelli", "La metodologia task-based e CLIL".
 CORNAVIERA D., "Approcci e strategie didattiche nell'insegnamento CLIL".
 LUCIETTO S., "Il *Cooperative learning*: una metodologia per il CLIL", "La valutazione del processo in CLIL".
 NALESSO M., "Metacognizione in CLIL".
 NALESSO M., PERINI R., "Investimento istituzionale".
 PERINI R., "La valutazione del progetto".
 RICCI GAROTTI F., "Presupposti e finalità del CLIL", "La dimensione metalinguistica", "Alternanza linguistica in CLIL: quanta e come".
 SERRAGIOTTO G., "La valutazione del prodotto CLIL".
 SANTUARI A., SENONER G., "Il *team teaching* CLIL".

RUSSO D. (a cura di), 2006, *La cultura linguistica nella formazione degli insegnanti*, Milano, Angeli. Include:

- BETTONI C., "Linguistica acquisizionale e pratiche didattiche".
 DEON V., "Un po' di storia. I modi di fare ricerca didattica del GISCEL".
 DESIDERI P., "La formazione linguistica dell'insegnante di lingua straniera nella scuola elementare. Nota sul Sillabo".
 FERRERI S., "Premessa. «Una organica cultura»".
 GUERRIERO A. R., "Formazione iniziale e in servizio: due funzioni da integrare".
 MORLICCHIO E., "Saperi linguistici per gli insegnanti di lingue".
 ORIOLES V., "Il plurilinguismo nella formazione degli insegnanti".
 PUGLIELLI A. R., "Cos'è una lingua? Riflessioni metalinguistiche in classe".

RUSSO D., "Una cultura linguistica diffusa?"

TEMPESTA I., DE SALVATORE D., "La formazione linguistica universitaria per i futuri insegnanti di italiano".

VEDOVELLI M., "L'italiano come seconda lingua in Italia e all'estero".

SANTIPOLO M. (a cura di), 2006, *L'italiano: contesti d'insegnamento, in Italia e all'estero*, Torino, UTET Università. Include:

ARREGHINI M., "Gli Italiani e l'Italiano in Argentina".

BALBONI P. E., "La formazione degli insegnanti di italiano L2: l'azione dello Stato".

BETTONI C., "Gli italiani e l'italiano in Australia".

BOUSSETTA A., "Gli italiani e l'italiano in Marocco".

CAON F., "Una glottodidattica specifica per i migranti".

GRACCI S., "L'acquisizione dell'italiano L2".

MAZZOTTA P., "La dimensione cognitiva dell'apprendimento dell'italiano come lingua seconda".

SANTIPOLO M., "Italiano L2 e italiano LS: due facce della stessa medaglia" e "Aspetti sociolinguistici dell'immigrazione in Italia e alcune considerazioni glottodidattiche".

ZAMBORLIN C., "Italiano e italiani in Giappone. Appunti di semiotica inter-culturale per ambiti glottodidattici lontani".

SERRAGIOTTO G. (a cura di), 2006, *Il piacere di imparare il piacere di insegnare*, La Serenissima, Vicenza, 2006. Include:

BALBONI P. E., "Il piacere di imparare, il piacere di insegnare".

BEGOTTI P., "Percorsi glottodidattici: dall'Unità Didattica all'Unità di Apprendimento".

DOLCI R., SPINELLI B., "Percorsi di sviluppo di un'identità interculturale in ambienti integrati di apprendimento sulla scia dei referenziali per le lingue".

RICCI GAROTTI F., "Se rinascessi, sarei ancora un'insegnante di lingue (?)".

SALVALAGGIO M., "Il piacere dell'insegnante di apprendere attraverso l'e-learning".

SERRAGIOTTO G., "Monitoraggio di percorsi CLIL sul tema della valutazione".

TEMPESTA I., MAGGIO, M. (a cura di), 2006, *Linguaggio, mente, parole. Dall'infanzia all'adolescenza*, Milano, Angeli. Include, oltre a saggi di linguistica acquisizionale, sociolinguistica, psicolinguistica evolutiva:

DE MAURO T., "Educazione linguistica oggi".

FAGNANI S., "Sistemi d'interazione linguistica e percezione dello spazio: una sperimentazione glottodidattica sul testo descrittivo in inglese e in italiano L2 nella scuola elementare".

FERRERI S., "Parole tra quantità e qualità".

GISCEL VENETO, "Se una parola vale l'altra".

MIRTO I. M., "La lingua straniera nella scuola primaria: il ruolo della fonetica e della fonologia, di Laura Malta e

SOLARINO R., "Ma sono davvero tanti? Gli errori di segmentazione nell'apprendimento avanzato".

TEMPESTA I., MAGGIO, M. (a cura di), 2006, *Lingue in contatto a scuola. Tra italiano, dialetto e italiano L2*, Milano, Angeli, 2006. Include, insieme a saggi di sociolinguistica:

BAGNA C., BARNI M., MACHETTI S., "La certificazione per bambini nelle fasi iniziali del processo di apprendimento dell'italiano L2".

CASTIGLIONE M., "Dal siciliano all'italiano: adolescenti e test traduttivi".

COCCIOLO F., SPECCHIA A., TAMBORRINO E., "Apprendimento dell'italiano in classi multietniche: alcune difficoltà trasversali".

DESIDERI P., "I Rom Abruzzesi tra il romanés e l'italiano L2: per una glottodidattica della scuola di base".

FATTORETTO P., FORTUNATO I., ROSSI S., "L'insegnamento dell'italiano come L2 in alcune scuole di base di Roma".

FEDELI L., "L'alunno albanofono nella scuola di base: acquisizione e apprendimento dell'italiano L2".

GISCEL CAMPANIA, "L'inserimento linguistico degli alunni immigrati nella scuola napoletana: atteggiamenti e pratiche didattiche".

MALASPINA L., "L'input sostenibile nel processo di apprendimento dell'italiano L2: dall'uso contestualizzato della lingua a quello decontestualizzato".

MASTROGIACOMI F., ZAINO M. P., "Educare alla percezione testuale dell'altro: proposte didattiche in contesti di italiano L2".

PATERNOSTRO G., "La competenza dialettale negli adolescenti fra decadimento linguistico e apprendimento imperfetto: il caso siciliano".

ROMANELLO M. T., "Educazione linguistica in classi multietniche".

Saggi

- BALBONI P. E., 2006, "Apprendere il latino, apprendere l'inglese", in UNION LATINE, *Il latino e l'inglese. Una storia lunga un secolo*, Treviso, Fondazione Cassamarca.
- BALBONI P. E., 2006, "Una Facoltà di Lingue di fronte ai conflitti di civiltà", in MARTINO R.R., BALBONI P. E., *Cittadini del mondo*, Venezia, Edizione Studio LT2.
- BAGNA C., 2006, "Dalle 'lingue esotiche' all'italiano di contatto: scelte e strategie comunicative all'interno del mercato dell'Esquilino (Roma)", in BANFI E., IANNACCARO G. (a cura di), *Lo spazio linguistico italiano e le "lingue esotiche"*, Roma, Bulzoni.
- BAGNA C., BARNI M., MACHETTI S., 2006, "La certificazione per bambini nelle fasi iniziali del processo di apprendimento: funzioni, caratteristiche, obiettivi", in GISCEL (a cura di), *Il linguaggio dall'infanzia all'adolescenza: tra italiano, dialetto e italiano L2*, Lecce, Pensa Multimedia.
- BARNI M., 2006, "La lingua, le lingue", in *Il Ponte*, n. 62.
- BARNI M., MACHETTI S., 2006, "La politica linguistica europea e il contatto linguistico: problemi teorici e applicativi", in *Atti del V Congresso AItLA*, Perugia, Guerra.
- BEGOTTI P., 2006, "Un test d'ingresso per alunni stranieri: obiettivi, criteri adottati e percorso d'attuazione", in CANANZI P., LOVATO F. (a cura di), *Test di comprensione linguistica*, Montebelluna, CEOD.
- BERTOCCHI D., 2006, "Apprendere l'italiano: alcune prospettive, qualche problema e qualche riproposizione generale", in *Scuola e città*, n. 1.
- BOSISIO C., 2006, "Lingua straniera: fra teoria e pratica", in *Nuova Secondaria*, n. 1.
- BOSISIO C., 2006, "Esami conclusivi. Lingua straniera. Una prospettiva glottodidattica", in *Nuova Secondaria*, n. 4.
- BURELLI A., 2006, "La dimensione sostenibile in educazione linguistica", in ALBAREA R., BURELLI A. (a cura di), *Sostenibilità in educazione*, Udine, Forum.
- CAMBIAGHI B., BOSISIO C., BULGARI P., CAMBIAGHI B., 2006, "Didattica della lingua", in NOVELLI N. (a cura di), *Francesistica. Bibliografia delle opere e degli studi di letteratura francese e francofona in Italia. Bibliographie des oeuvres et des études de littérature française et francophone en Italie, 2000-2004*, n. 4.
- CELENTIN, P., DA ROLD, M., 2006, "Il ruolo della presenza didattica nella formazione via web-forum degli insegnanti di lingue: valutazione secondo il framework della Community of Inquiry", in *WBT E-Magazine*, novembre.
- CELENTIN, P., 2006, "Online training: analysis of interaction and knowledge building patterns among foreign language teachers", in *Journal of Distance Education*, n.2.
- COGNIGNI E., 2006, "Le lingue di mediazione nella classe plurilingue: Apprendimento e insegnamento dell'italiano L2 a migranti adulti provenienti dai paesi postcoloniali", in LÉVY D. (a cura di), *Da una a più lingue, da una a più discipline*, Porto S. Elpidio, Wizarts.
- COSTENARO V., 2006, "Education Policy in India: the Role of English among Indian Languages", in *Annali di Ca' Foscari*, n. XLV, 23-38.
- DESIDERI P., 2006, "La fonetica come fondamento della glottodidattica nel tardo Ottocento", in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 1.
- DESIDERI P., 2006, "Immigrazione scolastica e formazione degli insegnanti: il Progetto dell'IRRE Abruzzo", in IRRE Abruzzo, *Progetto "Quando l'Italiano è lingua seconda, nella pratica didattica"*, *Esiti del Laboratorio di ricerca-azione dell'Aquila*, L'Aquila, Gran Sasso.
- DIADORI P., 2006, "L'italiano nel cinema", in SCHAFROTH E. (a cura di), *Lingua e mass media in Italia. Dati, analisi, suggerimenti didattici*, Bonn, Romanisches Verlag.
- DOLCI R., SPINELLI B., 2006, "Developing a multilevel language learning in a powerful environment: a case study", in *Mosaic revue*, n. 9.
- FERRARI S., 2006, "Valutare l'italiano come seconda lingua. Un progetto di ricerca e sperimentazione educativa tra Università e istituzioni scolastiche", in AA.VV., *Atti del Convegno Settembre Pedagogico*, Reggio Emilia, Comune di Reggio Emilia.
- GILARDONI S., 2006, "Didattica del connettivo e uso veicolare delle lingue (con attenzione al tedesco e all'italiano L2)", in GOBBER G., GATTI M. C., CIGADA S., *Connettivi nella realtà dei testi*, Milano, Vita e Pensiero.

- GUERRIERO A. R., 2006, "Il progetto Laboratorio di scrittura e la riforma dell'esame di stato", in FIORENTINO G. (a cura di), *Scrittura e società*, Roma, Aracne.
- JAMET M.-C., 2005, "L'intercompréhension orale entre langues voisines: réelle possibilité ou illusion ?", in BORG S. & DRISSE M. (a cura di) *Approches pédagogiques et instrumentales didactiques pour le plurilinguisme*, Synergies Italie, n° 2, Torino, Gerflint.
- JAMET M.-C., 2006, "Reconnaissance et pertinence des certifications à l'intérieur des cursus universitaires, quelques questions", in BIDAUD F., SEGHI J.-P. (a cura di), *Le chercheur/enseignant/formateur en langues étrangères dans les universités italiennes. Contraintes institutionnelles et autonomie. Le cas du français*, Porto Sant'Elpidio, Wizarts.
- LANDI L., LISTER B., RASMUSSEN P., 2006, "Affrontare la sfida: le prospettive europee sull'insegnamento e sull'apprendimento del latino", in *Institutio*, nn. 1-2.
- LEDDA F., PALLOTTI G., 2006, "Le ricerche sull'interlingua e la didattica: italiano e tedesco a confronto", in AA.VV., *L'insegnamento dell'italiano come lingua straniera e madrelingua in Assia e Renania Palatinato*. Perugia, Guerra.
- LO DUCA M. G., 2006, "Si può salvare l'analisi logica?", in *La Crusca per voi*, n. 33.
- MARRA A., PALLOTTI G., 2006, "Les logonymes dans la classe de langue", in FARACO M. (a cura di), *La classe de langue: théories, méthodes et pratiques*, Aix-en Provence, Publications de l'Université de Provence.
- MARRA A., 2006, "Il lessico logonimico nelle classi di italiano e di inglese. Metodologia di ricerca e primi risultati", in SILVESTRI D. (a cura di), *I termini per le lingue e per le attività linguistiche*, Napoli, L'Orientale.
- MAZZOTTA P., 2006, "Il ruolo della *Reading Comprehension* in un approccio didattico alla traduzione microlinguistica", in PETRILLI S. (a cura di), *Comunicazione, interpretazione, traduzione*, Milano, Mimesis.
- NUZZO E., 2006, "Sviluppare la competenza pragmatica: proteste in italiano L2", in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 3.
- PALERMO M., 2006, "Sulla costruzione del periodo ipotetico in italiano L2", in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e applicata*, n. 35.
- PALLOTTI G., ZEDDA A. G., 2006, "Le implicazioni didattiche della Teoria della Processabilità", in *Revista de Italianística*, n. 12.
- PALLOTTI G., 2006, "Italiano come seconda lingua", in *Scuola dell'infanzia*, n. 7.
- PAVAN E., 2006, "L'insegnamento della cultura nella didattica delle lingue straniere", in ČOK L. (a cura di) *The Close Otherness, Bližina Drugosti*, Koper, Založba Annales.
- PAVAN E., 2006, "The inaudible and noiseless foot of time. An image of Italy in television advertising. Come dar voce alla cultura italiana attraverso i media", in STELLIN M. (a cura di), *The Virtual Piazza. The Representation of Italian Culture in the Media*, numero monografico di *Italian Canadiana*, n. 19.
- PENELLO N., 2006, "Applicazione di elementi di linguistica formale alla didattica del latino", in ONIGA R., ZENNARO L. (a cura di), *Atti della giornata di linguistica latina*, Cafoscarina, Venezia.
- QUARTAPELLE F., 2006, "Il contributo delle associazioni disciplinari degli insegnanti", in NEGRI M.P., CASTOLDI M., (a cura di), *Professionalità e formazione*, Milano, Angeli.
- RICCI GAROTTI F., 2006, "Lingua franca tra oralità e scrittura", in LOCATELLI C., DI BLASIO F. (a cura di), *Spazi/o teoria, rappresentazione, lettura*, Trento, Dipartimento di scienze filologiche e storiche, Università di Trento.
- RICCI GAROTTI F., 2006, "Lingua straniera e apprendimento integrato", in *Scuola e didattica*, n. 13.
- RICCI GAROTTI F., 2006, "La formazione glottodidattica: indicazioni di metodo nell'approccio alla lingua straniera", in FISM, *Let's play with English*, Bologna, D.U. Press.
- RICCI GAROTTI F., 2006, "Textarbeit und Textverständnis am Beispiel der Flugblätter der Weissen Rose", in FOSCHI M., HEPP M., NEULAND E (a cura di), *Texte in Sprachforschung und Sprachunterricht*, München, Iudicium.
- SCHIAVI FACHIN S., 2006, "Friulian and other Lesser Used Languages in Education in Friuli Venezia Giulia" in O RIAGAIN D. (a cura di), *Voces Diversae: Lesser-Used Language Education in Europe*. Belfast, Clò Ollscoil na Banriona.
- SCHIAVI FACHIN S., 2006, "Costruiamo un ponte oltre i confini: l'educazione plurilingue e interculturale", in GRIGGIO C. (a cura di), *Incontri di discipline per la didattica. Raccolta di studi dedicati a Pierluigi Rigo*, Milano, Angeli.
- SCHIAVI FACHIN S., 2006, "Le minoranze linguistiche nella prospettiva dell'educazione plurilingue", in *Annali della Pubblica Istruzione*, nn.5-6.

SISTI F., 2006, "Blended Learning and In-service Foreign Language Training" in AA.VV., *E-Competence for life, employment and innovation. "E" is more!*, Vienna, University of Technology.

TEMPESTA I., DE SALVATORE D., 2006, "La formazione linguistica universitaria per i futuri insegnanti di italiano", in RUSSO D. (a cura di), *Questioni linguistiche e formazione degli insegnanti*, Milano, Franco Angeli.

VEDOVELLI M., 2006, "Nuove motivazioni e pubblici della lingua italiana nel mondo", in *Estudos Italianos em Portugal*, Instituto Italiano de Cultura em Portugal, Nova Serie, n. 1.

VILLARINI A., 2006, "Premesse teoriche per un intervento didattico di formazione in italiano L2 rivolto a migranti rumeni", in MINISTERO DEL LAVORO, *Progetto SISPI – Supporto Internazionale dei Servizi Pubblici per l'Impiego*, Torino, ENAIP Piemonte.

VILLARINI A., 2006, "Schede didattiche per la formazione linguistica in italiano L2 in corsi di formazione per migranti rumeni", in MINISTERO DEL LAVORO, *Progetto SISPI – Supporto Internazionale dei Servizi Pubblici per l'Impiego*, Torino, ENAIP Piemonte.

Riviste di glottodidattica

ILSA italiano a stranieri, 2006

n.2

MASI A., "Lineamenti di politica linguistica: la lingua italiana come opportunità di scambio e di lavoro"- RASTELLI S., "I corpora di apprendenti e la didattica. 2 - La selezione dell'ausiliare nei tempi composti".

n. 3

MOLLICA A., "Gli scioglilingua nella glottodidattica: cenni di analisi e proposte di attività".

MAGGINI M., "Il testo multimediale nella didattica dell'italiano L2".

SALVI C., "Language Awareness, della consapevolezza linguistica".

n.4

MAGGINI M., "Italiano in Italia, italiano nel mondo: intervista a Massimo Vedovelli".

VIGNOZZI L., "L'insegnante di L2 come mediatore culturale".

In.It., 2006

n. 18

CAON F., LOBASSO F., "Cosa possono fare le istituzioni per aiutare la formazione dei docenti".

BARTOLI KUCHER S. "Una mamma in attesa di scodellare il mostro", o come entusiasmare una classe di italiano come lingua straniera".

MEZZADRI M., "Una proposta di utilizzo didattico di Internet: la *web questi*".

n.19

CAON F. (a cura di), numero monografico: *La glottodidattica ludica*. Include:

ANDREANI M., "Adattare, non adottare. Dal libro alla classe (giocosa) di lingua".

CAON F., "La glottodidattica ludica: fondamenti, natura, obiettivi".

MOLLICA A., "Indovina indovinello": l'enigma e l'indovinello nella glottodidattica".

MOROSIN S., "Emozioni e Apprendimento: il cervello che *sente* e impara".

TORRESAN P., GATTA L., "Didattica ludica nel Web".

Itals. Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri, 2006

n. 10

BIRUNELLI M., DALOISO M., LUISE M.C., SECCI M., ZAGATTI F., "Italiano a stranieri. una ricerca su usi e consapevolezza dei parlanti".

FALAPPONE M., KERAMIDAS P., "Gestualita' e cinema nella didattica dell'italiano LS".

LEONE P., GRANDE G., "Le parole della storia e la comprensione del testo scolastico in italiano L2".

MARMINI P., ZANARDI N., "E-learning is more than a new way of doing the old thing' (Downes, 2003). Ma sarà vero?".

[S.I.A.], "Elenco delle pubblicazioni 2005 di area glottodidattica".

n. 11

- DUSO E. M., "All'inizio del nuovo millennio: rassegna di grammatiche per insegnare l'italiano L2".
 VALSECCHI R., "Lo sviluppo della lingua italiana orale: una esperienza di ricerca-azione".
 VASSALLO M. L., "Il materiale autentico nell'era del costruttivismo".
 ZENOBI B., "La revisione dei curricula in chiave interculturale: alcune riflessioni".

n.12

- CHRISTODOULOU A., "Modello di analisi semiotica e di valutazione quantitativa della cultura nei manuali di lingua straniera".
 DALOISO M., "La selezione dei contenuti linguistici per l'accostamento precoce all'italiano LS".
 DELLA VALENTINA M., "La fiaba e l'adulto. Ipotesi di percorsi autobiografici come strumento per una reale integrazione delle civiltà 'altre'".
 MENEGAZZO E., "L'approccio lessicale di Lewis e la lingua dello studio".
 SPREAFICO A., "Analisi contrastiva italiano/francese: il caso di discenti di italiano L2 camerunesi".

Lingua e nuova didattica, 2006

n.1

- CUCCU R., "Quando il dizionario non aiuta. L'uso dei Corpora in rete per favorire l'autonomia dello studente".
 PEYRON C., "L'art et la manière: une méthode ouverte".
 SCHLICHT M., "L'insegnamento delle lingue straniere nei corsi di laurea in Scienze del Turismo".
 VETTOREL P., "Canzoni in classe: la vita non è (tutta) fuori".

n.2

- MARIANI L., "Strategie per imparare: aiutare tutti gli studenti a gestire il proprio apprendimento".
 MAURO A., "La traduzione tecnico-specialistica: problemi e soluzioni".
 SEKULIĆ T., TROVATO S., "Studenti stranieri: una nuova sfida nella secondaria di secondo grado".
 ZEDDA A. G., "L'insegnamento dell'italiano L2: riflessione sulla lingua e tecniche di riflessione".

n.3

- NIMIS G., "Il QCERL per una gestione razionale della complessità".
 QUARTAPELLE F., "Per una valutazione autentica e affidabile".
 SERVETTI S., "Correggere gli errori con il cooperative learning".

n.4

- BÜNGER U., C., "Portfolio Europeo delle Lingue: interrogativi e riflessioni su un'esperienza".
 LORENZETTI A., "Working in English. L'uso veicolare della LS in contesti 'reali' di apprendimento".
 MARIANI L., "Portfolio e portfolii: un grande futuro dietro le spalle?".
 PAGGIARO L., "La creazione di un profilo europeo per l'insegnante di lingue straniere".

n. 5 numero monografico. Vedi, sopra, LEND.

Rassegna italiana di linguistica applicata, 2006

n. 1, numero monografico a cura di DI SABATO B., CORDISCO M., vedi sopra.

n. 2-3

- ABI AAD A., "Insegnare l'italiano ad arabofoni, variazioni e interferenze".
 COSTA F., "I sottotitoli per sordi come sussidio didattico per EST".
 COSTENARO V., "Postcolonial Literature and Indian English: introducing Sociolinguistics in the EFL Classroom".
 DALOISO M., "Lingua straniera e sviluppo dei processi di memoria nel bambino".
 FREDDI G., "Francesco De Sanctis, maestro dell'educazione letteraria".
 GIULIANO O., CARRIERO S., "Mappe concettuali e lingua straniera: alcune sperimentazioni nella scuola elementare".
 NAPOLITANO A., SIDDONS J. A., "Co-Teaching and Group Dynamics for ESP Mixed Abilities Adult Classes".
 PORCELLI G., "Per una (ri)definizione di 'linguistica applicata'".
 ZEDDA A. Z., "Le nuove tecnologie e l'ecologia dell'apprendimento linguistico: uno studio con project work".
 DALOISO M., "Lingua straniera e sviluppo dei processi di memoria nel bambino".

Scuola e Lingue Moderne, 2006

nn.1-3

- PRIMON M., "Quando gli altri siamo noi: osservazione interculturale, un percorso didattico".
 VALGIMIGLI N., "Leggere l'Altro: l'uso della lettera in prospettiva interculturale".
 CASELLATO M., "La autenticidad de la comunicación: punto clave en la clase de español".
 BORINI S., TONELLI P., "Progettare il percorso CLIL: alcuni esempi pratici".
 DALOISO M., "Metodologia ludica nella scuola dell'infanzia. Fondamenti neurologici e tecniche glottodidattiche".

nn. 4-5

BENATI A., "Some reflections on input and input processing".

CALABRESE R., "La linguistica dei corpora nella didattica delle lingue straniere".

DALOISO M., "Un modello operativo a misura di bambino: l'unità d'acquisizione".

DRAGO L., « Corpus en ligne: mode d'emploi. Applicazioni didattiche da corpora di lingua francese di Lucia Drago".

GAGLIARDI N., "Per un corpus della lingua del turismo. Spunti di riflessione per la didattica del tedesco L2 nella scuola secondaria".

MENEGALE M., "Il metodo del team teaching nell'approccio CLIL".

SFERRAZZA L., "Traduzione, corpora ed apprendimento linguistico: vantaggi ed applicazioni nella didattica della lingua inglese".

nn. 6-7

BENATI A., "Some reflections on the role of instructions".

LORENZETTI A., "Teaching Roles Awareness".

MEZZADRI M., "Il "saper apprendere" nel Quadro comune europeo di riferimento per le lingue".

MUSUMECI G., "La pubblicità in un corso di italiano L2".

MENEGALE M., "Come organizzare la co-presenza all'interno di moduli CLIL?".

TOPPINO L., "Attività didattiche per l'insegnamento della lingua settoriale del turismo: italiano e spagnolo a confronto".

DALOISO M., "Progettare unità d'acquisizione per bambini dai 3 ai 5 anni".

nn. 8-9

LONGO G. "Dal multiculturalismo alla comunicazione interculturale: prospettive per la didattica della letteratura".

MENEGALE M., "Il *teamteaching* e la dimensione interculturale".

PORCELLI G., "La formazione *blended*: problemi e vantaggi".

DI SABATO B., CORDISCO M., "Valutare un libro di testo: la prospettiva dell'apprendente".

COSTENARO V., "*IngleseDinamico, IngleseDinamici*: introducing EFL in Italian nurseries through a sociolinguistic approach".

FIORINI A., PERINI M., "Corsi speciali abilitanti per docenti esperti di madrelingua. L'esperienza del settore di Lingue straniere della SSIS del Veneto".

2007

Monografie

- BALBO A., 2007, *Insegnare latino. Sentieri di ricerca per una didattica ragionevole*, Torino, UTET Università.
- BALBONI P. E., 2007, *Operational Models for Language Education*, Perugia, Guerra, 2007; versione francese: *Modèles opérationnels pour l'éducation linguistique*; versione spagnola: *Modelos operativos para la educación lingüística*.
- BALBONI P. E., 2007, *La comunicazione interculturale*, Venezia, Marsilio.
- BERETTA N., GATTI F., 2007, *Abilità d'ascolto*, Perugia, Guerra.
- BERRETTINI L., BORI A., PICHIASSI M., 2007, *Allievi stranieri in Umbria e bisogni formativi degli insegnanti, Rapporto di ricerca 2006-2007*, Perugia, Ufficio Scolastico Regionale dell'Umbria.
- BERTACCHINI C., 2007, *Educazione alla lingua straniera nella scuola dell'infanzia e nella scuola di base*, Bergamo, Junior.
- BERTACCHINI C., CAON J., 2007, *Entriamo in classe. Giornale di glottodidattica dalla documentazione alla formazione*, Roma, Carocci.
- CELENTIN, P., 2007, *Comunicare e far comunicare in Internet – Comunicare per insegnare, insegnare a comunicare*, Venezia, Cafoscarina.
- COGNIGNI E., 2007, *Vivere la migrazione tra e con le lingue: funzioni del racconto e dell'analisi biografica nell'apprendimento dell'italiano come lingua seconda*, Porto S. Elpidio, Wizarts.
- DALOISO M., 2007, *Apprendere ed insegnare l'inglese per l'arte*, Guerra, Perugia.
- DALOISO M., 2007, *Early Foreign Language Teaching, Una aproximación temprana a la enseñanza de la lengua extranjera, L'enseignement précoce des langues étrangères*, edizione nelle tre lingue, Perugia, Guerra.
- FERRARI M., PALLADINO P., 2007, *L'apprendimento della lingua straniera*, Roma, Carocci.
- GAROSCI C., PRUNOTTO F., 2007, *Conoscere l'italiano per studiare. Rapporto del progetto pilota regionale per ragazzi stranieri*, Torino, USR Piemonte e Regione Piemonte.
- GIULIANO P., 2007, *Abilità Narrativa ed Emarginazione Sociale*, Napoli, Liguori.
- GRASSI, R., 2007, *Parlare all'allievo straniero. Strategie di adattamento linguistico nella classe plurilingue*, Perugia, Guerra.
- JAMET M.-C., 2007, *À l'écoute du français. La compréhension de l'oral dans le cadre de l'intercompréhension des langues romanes*, Tübingen, Narr.
- LOSI S., 2007, *La televisione delle lingue. Storia, modelli e aspetti cognitivi della didattica delle lingue straniere per televisione*, Perugia, Guerra.
- MALVESTIO L., BONA L., NITTI F., 2007, *Un curriculum modulare: la letteratura francese*, Roma, Carocci.

MEZZADRI M., 2007, *Insegnare a comprendere*, Guerra, Perugia.

M.P.I., 2007, *Quale profilo e quali competenze per l'inglese del docente di scuola primaria*, Roma, Agenzia per la Scuola.

NUZZO E., 2007, *Imparare a fare cose con le parole. Richieste, proteste, scuse in italiano lingua seconda*, Perugia, Guerra.

PICHIASSI M., 2007, *Apprendere l'italiano L2 nell'era digitale. Le nuove tecnologie nell'insegnamento e apprendimento dell'italiano per stranieri*, Guerra, Perugia.

SCHIAVI FACHIN S., 2007, *Cressi cun plui lenghis, une guide pai gjenitòrs e pai mestris / Crescere con diverse lingue, una guida per i genitori e gli insegnanti*, Udine, Kappa Vu.

TOSI A., 2007, *Un italiano per l'Europa. La traduzione come prova di vitalità*, Roma, Carocci.

Volumi collettanei

BALBONI P. E., DOLCI R., SERRAGIOTTO G. (a cura di), 2007, *Itals, dieci anni di formazione*, Roma, Bonacci. Include:

BALBONI P. E., "La ricerca ITALS sull'italiano a stranieri" e "Bibliografia delle pubblicazioni relative all'italiano prodotte in ambito ITALS".

BALBONI P. E., DOLCI R., SERRAGIOTTO G. "Le linee guida di dieci anni di ITALS".

DOLCI R., "L'organizzazione che apprende: il modello di ITALS".

BENUCCI A. (a cura di), 2007, *Sillabo di italiano per stranieri. Una proposta del Centro Linguistico dell'Università per Stranieri di Siena*, Perugia, Guerra. Include:

BENUCCI A., "I primi interventi del Centro Linguistico", "Presupposti scientifici", "Aspetti sociolinguistici" e "Attività e pubblico del Centro Linguistico".

BIOTTI F., BENUCCI A., "Aspetti culturali".

CASSANDRO M., MAFFEI S., "Didattica per progetti".

COLOMBINI M., QUARTESAN M., "Aspetti funzionali".

CESARINI S., "Aspetti linguistici".

LOSI S., PAPI C., "Didattica per temi".

SPAGNESI M., "Aspetti testuali".

BENUCCI A. (a cura di) 2007, *Italiano Libera-mente. L'insegnamento dell'italiano a stranieri in carcere*, Perugia, Guerra. Include, oltre a riflessioni sulla collaborazione università-carcere:

BENUCCI A., GIANNELLI P., "Problematiche didattiche, formative e comunicative degli immigrati in carcere".

BENUCCI A., GIANNELLI P., LOSI S., "Curricolo per un corso di italiano a detenuti stranieri".

LOSI S., "Libertà di stampa".

BORELLO E., LUISE M.C. (a cura di), 2007, *L'offerta linguistica in Italia*, Torino, UTET Università. Include:

BALBONI P. E., "Il ruolo dell'e-learning nella risposta alla domanda sociale di lingue".

BORELLO E., "Il consumo culturale di lingue in Italia".

CELENTIN P., "L'italiano per stranieri on line".

LUISE M.C., "Il consumo di italiano per stranieri".

MOI V., "Le lingue straniere on line" e "Siti di lingua straniera".

CARDONA, M. (a cura di), 2007, *Vedere per capire e parlare*, Torino, UTET Università. Include:

BALLARIN E., "Materiale audiovisivo e glottodidattica".

BENUCCI A., "Lingue straniere e pubblicità: pubblicità televisiva e insegnamento dell'italiano".

CARDONA M., "Il testo audiovisivo e lo sviluppo della competenza lessicale".

CELENTIN P., "Applicazioni didattiche del video".

DIADORI P., "Le lingue in DVD: sottotitoli, doppiaggio e apprendimento della lingua straniera".

MAZZONI L., "Audiovisivi: uno strumento indispensabile nella didattica delle lingue dei segni".

MAZZOTTA P., "Videogames e ambienti multimediali di apprendimento linguistico".

MONI A., RAPACCIUOLO A., "L'uso del video in classe, dalla teoria alla pratica".

TORRESAN P., BARBICINTI S., "Quando l'insegnante è anche regista: produzione e montaggio di sequenze video e audio".

CHINI M., DESIDERI P., FAVILLA M. E., PALLOTTI G. (a cura di), 2007, *Imparare una lingua. Recenti sviluppi teorici e proposte applicative*, Perugia, Guerra. Include, oltre a molti sassi di linguistica acquisizionale):

BOSISIO C., "Insegnare oggi una lingua "altra": tra quotidianità didattica e realtà europea".

CAVAGNOLI S., "Imparare due lingue in prima elementare: sperimentazione didattica e linguistica con bambini bilingui e monolingui".

TAMPONI A.R., "Il task-based approach: focalizzazione dell'attenzione e identificazione dei pattern per favorire la produzione scritta".

COLOMBO A. (a cura di), 2007, *Il curriculum e l'educazione linguistica. Leggere le nuove "Indicazioni"*, Milano, Angeli. Include:

CHIANTERA A., "Esplorare la lingua nella scuola dell'infanzia".

DE RENZO F., "L'ascolto e il parlato".

LAVINIO C., 2007, "La varietà dei testi".

LO DUCA M. G., "Riflettere sulla lingua".

MARCHESE M. A., "La comprensione del testo".

ROSSI S., "Educare alla scrittura".

TEMPESTA I., "Lingue, culture, identità".

COONAN C. M. (a cura di), 2007, *Il tirocinio lingue straniere: l'esperienza della SSIS Veneto*, Lecce, Pensa MultiMedia. Include:

BERARDI S., "La progettazione nel tirocinio" e "Un progetto di ricerca-azione di gruppo".

BERTIN B., PERINI M., PRIMON, "La valutazione del tirocinio".

BERTIN B., "Progettare il tirocinio con le nuove tecnologie".

BERTIN B., DE MATTEIS P., PERINI M., "La figura del supervisore SSIS-LS".

CORNAVIERA D., "Il profilo del professore di lingue straniere del XXI secolo: competenze e professionalità", "Supporti video e multimediali nello studio della civiltà straniera".

D'ALENA A., "I luoghi della formazione".

DEMATTEIS P., GUAZZIERI A., "La dimensione europea nel tirocinio di lingue straniere".

GUAZZIERI A., "CLIL e tirocinio", "Tirocinio e difficoltà di apprendimento nelle lingue straniere" e "Il modello di tirocinio SSIS-LS".

PERINI M., "Educazione degli adulti e tirocinio".

COONAN C. M., MARANGON C. (a cura di), 2007, *Apprendo in Lingua 2 - Educazione bilingue: l'uso veicolare della lingua straniera*, Venezia, Ufficio Scolastico Regionale per il Veneto. Include:

COONAN C. M., MARANGON C., "Dalla formazione alla sperimentazione".

COONAN C. M., "Effetti che CLIL produce sull'apprendimento delle discipline non linguistiche" e "Effetti che CLIL produce sull'insegnamento delle discipline non linguistiche".

CORNAVIERA D., "CLIL e miglioramento delle competenze linguistico comunicative".

MARANGON C., "CLIL nel Veneto: diffusione e prospettive".

SERRAGIOTTO G., "Il soggetto apprendente nel CLIL".

CONSANI C., DESIDERI P. (a cura di), 2007, *Minoranze linguistiche e Italiano L2 in area abruzzese e molisana. Fra sociolinguistica e glottodidattica*, Carocci, Roma. Include, oltre a saggi sociolinguistici:

CAMBIAGHI B., "La glottodidattica per le lingue straniere, le lingue seconde e le lingue minori".

DESIDERI P., "Il romanés, ovvero la lingua come patria: riflessioni glottodidattiche".

DI SPARTI A., "Web, globalizzazione e minoranze".

MARRA A., "Politiche linguistiche e piccole comunità minoritarie, tra sociolinguistica e glottodidattica".

DIADORI P. (a cura di), 2007, *La DITALS risponde 5*, Perugia, Guerra. Oltre a vari saggi relativi all'esecuzione e alla preparazione alle prove DITALS, include:

AVURI M., "Come insegnare italiano agli adulti e agli anziani. L'italiano L2 per cicloturisti stranieri".

BAROZZI C., "Come insegnare italiano in contesto migratorio? L'alfabetizzazione familiare".

DIADORI P., "I documenti europei per la formazione del docente di lingua".

DIADORI P., COTRONEO E., PALLECCHI F., "Quali studi sul parlato del docente di italiano L2? Le spiegazioni e le istruzioni orali".

FRONGILLO M. E., "Come insegnare italiano agli adolescenti? La relazione empatica e il glottokit motivazionale".

RECH C., "Come insegnare italiano ai bambini? La pedagogia steineriana per l'italiano L2".

TACCHI E., "Come insegnare italiano agli studenti universitari? Il caso delle università americane in Italia".
 TRONCARELLI D., "Come insegnare italiano agli oriundi italiani? Tratti del profilo 'apprendenti di origine italiana'".
 VIGNOZZI L., "Quali certificazioni di italiano L2 oltre la DITALS?".

DI MARTINO G., GOTTI M., 2007, *Sperimentazione e Didattica nei Centri Linguistici di Ateneo*, Napoli, Arte Tipografica Editrice. Include:

CIRILLO A.M., KERR R., RASULO M., "The Challenge of Self-Learning and Multimedia Solutions".
 DE MARTINO E., "Il valore aggiunto delle nuove tecnologie e il docente di lingua come intellettuale pubblico".
 DE MEO A., DE SANTO M., "Esercitazioni interattive di linguistica generale: uno strumento per rafforzare in autoapprendimento competenze metalinguistiche e tecniche di analisi".
 GATTI C., "Progetti di piattaforme interattive di comunicazione asincrona con funzione didattica".
 FORAPANI D., "Sperimentazione, ricerca e didattica nei Centri Linguistici Universitari italiani".
 FRATTER I., "Chat e fiabe tradizionali: due mondi che si incontrano. Analisi delle conversazioni in chat di apprendenti di italiano L2 per la produzione di fiabe".
 MERTENS M., "Aspetti culturali e linguistici di un percorso di autoapprendimento".
 PISTILLO M. G., VOLINI M., "Attività di web-listening".
 PRAT ZAGREBELSKY M. T., "I computer learner corpora: Una risorsa per la costruzione di attività di consapevolezza e di recupero per apprendenti di inglese come lingua straniera".
 ROGINA I., "Lernen lernen: imparare ad apprendere le lingue straniere".
 SABATINO M., "La tecnologia al servizio del *Français Langue Etrangère*".
 SELVAGGI S. VENUTA F., "Come pescare studenti in rete: il ruolo dei siti web e delle nuove tecnologie".
 TAYLOR TORSELLO C., DE BIASI A., "Quando un piccolo centro linguistico diventa grande: la riorganizzazione del Centro Linguistico di Padova".

GISCEL (a cura di), 2007, *Educazione linguistica democratica. A trent'anni dalle Dieci Tesi*, Milano, Angeli. Include:

BALDI B., SAVOIA L. M., "Prospettive di educazione linguistica".
 CALÒ R., COLOMBO A., "Le dieci tesi e gli insegnanti: un'indagine".
 CALZETTI M. T., "Le dieci tesi e il contributo di Lend".
 CAVINATO G., VRETENAR N., "Le dieci tesi e i maestri e le maestre di Cooperazione Educativa".
 DE MAURO T., "Le Dieci tesi nel loro contesto storico: linguistica, pedagogia e politica tra gli anni Sessanta e Settanta".
 DE MAURO T., FERRERI S., "Passato e futuro dell'educazione linguistica".
 GISCEL, "Idee per un curriculum di educazione linguistica democratica".
 LAVINIO C., "La formazione degli insegnanti" e "Educazione linguistica: madrelingua (1976-1986)".
 LUGARINI E., "L'editoria scolastica".
 PONTECORVO C., "Le dieci tesi e lo sviluppo della ricerca".
 SEMPLICI S., "La produzione editoriale sull'italiano L2 (1997-2006)".
 VEDOVELLI M., "Italiano L2 (1987-1997)".

*GOTTI M., NICKENIG C. (a cura di), 2007, *Qual è il ruolo dei Centri Linguistici d'Ateneo nella didattica dei linguaggi specialistici?*, Bolzano, Bolzano University Press. Include (spoglio incompleto):

TAMPONI, A. R., "Lingua e contenuto disciplinare nei corsi di Italiano L2 a livello universitario: il task-based approach".

JAFRANCESCO E. (a cura di), 2007, *La formazione degli insegnanti di italiano L2: Ruolo e competenze nella classe di lingua*, Atene, Edilingua. Include:

CILIBERTI A., "Formazione di base e formazione specialistica per l'insegnamento dell'italiano lingua non materna".
 DIADORI P., "Prerequisiti e percorsi di (auto)formazione e tirocinio per il docente di italiano come lingua non materna".
 FRATTER I., "La competenza linguistico-comunicativa del docente di italiano L2. Riflessioni sugli aspetti di contenuto e relazione nell'agire comunicativo in classe".
 HUMPHRIS C., "L'insegnante di lingua: una mente in un corpo".
 LO DUCA M, G., "Competenze linguistiche e programmazione didattica: dalle scienze del linguaggio al sillabo di italiano L2".
 SALVI C., "Il Profilo europeo e il Portfolio per la formazione del docente di lingue".
 SEMPLICI S. "Libri di testo e materiali didattici mirati a diversi profili di apprendenti: dall'analisi alla riflessione su caratteristiche e aspetti specifici e peculiari."

TRONCARELLI D., "Contesti di apprendimento/insegnamento dell'italiano L2 e la formazione *post lauream* del docente".

LAUGIER R. (a cura di), 2007, *Le lingue europee in prospettiva. Orientamenti, alternanze, produttività*, Catanzaro, Rubbettino. Include, oltre a saggi di socio- e pragmalinguistica:

JIMENEZ J., Developing language proficiency through extensive reading.

PLASTINA A. F., Toward a Digital Perspective of European Languages: Designing and producing an EFL Learning Object.

PUGLIESE R., Lingua Tedesca in der universitären Lehre in Italien: Dimensionem und Perspektiven einer Disziplin.

LEND (a cura di), 2007, *Imparare ad insegnare. La formazione degli insegnanti di lingue*, numero monografico di *Lingue e nuova didattica*, n. 5. Include:

COSTANZO E., "La formazione degli insegnanti di lingue: proposte per un dibattito".

DEL COL E., "LEND e formazione degli insegnanti di italiano L2".

LANGÈ G., "Quali competenze per il docente CLIL?".

LUCIETTO S., "Plurilinguismo, multilinguismo e curriculum verticale: un modello di formazione in servizio".

POZZO G., "Pratiche di formazione, formare alla pratica: osservazione e ricerca azione".

QUARTAPELLE F., "Le associazioni degli insegnanti, agenti di formazione".

SANTINI C., "Dalla TIC devolution alla TIC evolution".

MAZZOTTA P., SALMON L. (a cura di), 2007, *Tradurre le microlingue scientifico-professionali. Riflessioni teoriche e proposte didattiche*, Torino, UTET Università. Include:

BALBONI P. E., "Didattica delle microlingue e uso veicolare della lingua: il ruolo della traduzione".

DENISSOVA G., "Oltre le regole: riflessioni sulla didattica del russo scientifico-professionale".

DESIDERI P., "Il discorso pubblico socio-sanitario per immigrati e l'italiano L2: tecno letto e asimmetrie comunicative".

DI SPARTI A., "Apprendimento naturale, multimedialità e microlingue. Media e *podcasting* nella didattica linguistica".

GARZONE G., "Osservazioni sulla didattica della traduzione giuridica".

LATELA A., "Considerazioni didattiche sulla traduzione del tedesco aziendale".

LOURDES DE HÉRIZ A., MORELLI M., "La didattica dei linguaggi settoriali in moduli di lingua e traduzione spagnola".

MAZZOTTA P., "Lo sviluppo della competenza traduttiva in ambito microlinguistico: aspetti teorici e implicazioni didattiche".

PORCELLI G., "Corpora e glossari elettronici nella didattica della traduzione".

SALMON L., "Su macro- e micro tipologie testuali: epistemologia, funzionalità e didattica della traduzione".

PISTOLESI E. (a cura di), 2007, *Lingua, scuola e società. I nuovi bisogni comunicativi nelle classi multiculturali*, Trieste, Istituto Gramsci. Include:

ANDORNO C., "Saper 'leggere' le varietà d'apprendimento: competenze linguistiche per gli insegnanti di italiano".

BALBONI P. E., "Prospettive per la formazione degli insegnanti".

FAVARO G., "Italiano L2 'su misura'. Le biografie degli apprendenti e le scelte didattiche".

GIUNCHI P., "Interlingua: studio di un caso".

LAVINIO C., 2007, "Per un rilancio dell'educazione linguistica democratica".

LO DUCA M. G., 2007, "Quante e quali parole nell'insegnamento dell'italiano L2? Riflessioni in margine alla costruzione di un Sillabo".

LUGARINI E., "Formazione linguistica e profilo professionale dell'insegnante di italiano in contesti multilingui e plurilingui".

PREITE C., SOLIMAN L. T., VECCHIATO S. (a cura di), 2007, *Esempi di multilinguismo in Europa. Inglese lingua franca e italiano lingua straniera. La contrastività nella codificazione linguistica*, Milano, Egea. Include:

CAMBIAGHI B., "Dal *Global English* all'italiano lingua straniera".

CARRERA DIAZ M., "Spagnolo e italiano: da una lingua all'altra".

DIADORI P., "Il sistema Italia e l'italiano come seconda lingua."

KATERINOV K., "L'italiano L2 in Italia e nel mondo".

MATTE BON F., "El análisis contrastivo en algunos manuales de gramática española publicados en Italia en los últimos años".

SABATINI F., "Perché l'inglese non basta più".

ZAGREBELSKY M. T., "Inglese lingua straniera e/o inglese lingua franca: quali modelli per le università italiane?".

ROSSI G., SCAGLIOSO C. (a cura di) 2007, *Insegnare italiano come lingua seconda in carcere e nei CTP*, Firenze, IRRE Toscana. Include, oltre a relazioni sull'esperienza del carcere di Soccicciano:

BENUCCI A., "Percorso formativo e materiali dei lavori del progetto ITACAR".

GIORGI U., "Insegnare italiano L2 in carcere".

SCAGLIOSO C., "Educazione e carcere: un'utopia per non rendere inutile la pena e dare più forza alla speranza".

TAYLOR C. (a cura di), 2007, *Aspetti della didattica e dell'apprendimento delle lingue straniere*, Trieste, Dipartimento di scienze del linguaggio dell'interpretazione e della traduzione. Include, insieme a saggi di autori stranieri:

GORI F., PEDROLA M., Applicazioni della valenza riflessiva dello European Language Portfolio".

KOMNINOS N. D. G. "Le lingue straniere in Italia: an ongoing debate".

ONDELLI S. "Dominio tempo-aspettuale e distribuzione dei tempi nel testo: applicazioni didattiche".

ROGINA I., "Neue Wege im Grammatikunterricht – am Beispiel italienischer Universitäten" e "Zum Begriff metodo Eine terminologische Untersuchung in der italienischsprachigen Fachliteratur des Fremdsprachenunterrichts"

Saggi

BAGNA C., 2007, "Lingua e mobilità: il ruolo del Label Europeo", in ISFOL, *Valorizzare l'insegnamento e l'apprendimento linguistico. Il Label Europeo in Italia* (anche in versione inglese), Roma, ISFOL.

BALBONI P. E., 2007, "Lingua locale, lingua nazionale, lingue europee: dal monolinguisimo si può guarire", in AV.VV., *Ripensare il Veneto*, Venezia, Regione del Veneto.

BALBONI P. E., 2007, "Operational Models for Classwork: Module, Teaching Unit, Learning Unit", in *Mosaic*, n. 4.

BALBONI P. E., 2007, "Dall'intercomprensione all'intercomunicazione romanza", in CAPUCHO F. *et al.* (a cura di), *Diálogos em Intercompreensão*, Lisboa, U.C. Editora.

BARNI M., 2007, "Education and immigration in Italy", in *Proceedings of the V Workshop Education and Immigration in Europe*, San Sebastian, Universidad del Pais Vasco.

BENUCCI A., 2007, "Du côté de l'apprenant: processus cognitifs et stratégies personnels", pp. 149-158, e « De la proximité linguistique et culturelle à l'apprentissage plurilingue et pluriculturel », in CAPUCHO F. *et al.* *Diálogos em Intercompreensão*, Lisboa, Universidade Católica.

BETTONI C., 2007, "Dal facile al difficile e dal difficile al facile: alcuni itinerari di classe", in AA.VV., *L'insegnamento dell'italiano come lingua straniera e lingua madre in Assia e in Renania-Palatinato*, Perugia, Guerra.

BONVINO E., CADDEO S., 2007, "Intercompréhension à l'oral : où en est la recherche? », in CAPUCHO F. *et al.* (a cura di), *Diálogos em Intercompreensão*, Lisboa, U.C. Editora.

BORELLO E., 2007, "La traduzione nella storia della glottodidattica", in MONTELLA C., MARCHESINI G. (a cura di), *I saperi del tradurre*, Franco Angeli, Milano.

BOSISIO C., 2007, "Insegnare 'lingue' in Italia: questioni di educazione (pluri)linguistica", in GOMÉZ-PABLOS B., OLLIVIER C. (a cura di), *Aktuelle Tendenzen in der romanistischen Didaktik*, Kovak, Hamburg.

BOSISIO C., 2007, "Le(s) rôle(s) du français (langue étrangère, seconde et 'autre') dans l'école italienne", in GALAZZI E., MOLINARI C. (a cura di), *Les français en émergence*, Berna, Peter Lang.

CALDERARO M., CORSO M., 2008, "Il 'punto' sull'area lingue", in DI PASQUA S., GRASSILLI B., STORTI A., "La SISS di Trieste si racconta: Esperienze e riflessioni intorno a una Scuola", Trieste, E.U.T.

CAMBIAGHI B., BOSISIO C., 2007, "Italiano L2 tra oggetto di studio e veicolo di apprendimento", in SALVI R., GARZONE G. (a cura di), *Linguistica, linguaggi specialistici, didattica delle lingue. Studi in onore di Leo Schena*, CISU, Roma.

CAMBIAGHI B. (in collaborazione con GALAZZI E., JULLION M.C.), 2007, "L'enseignement de la grammaire du FLE dans les années 1970 à l'Université Catholique de Milan: spleen et idéal", in BELLATI G. *et al.* (a cura di), *Un paysage choisi'. Mélanges de linguistique française offerts à Leo Schena. Studi di linguistica francese in onore di Leo Schena*, L'Harmattan Italia, Torino.

CAON F., 2007, "Didattica della storia della letteratura", in *Annali di Ca' Foscari di Venezia*, n. 1.

CARDINALETTI A., 2007, "L'approccio comparativo in linguistica e in didattica", in *Quaderni patavini di linguistica*, n. 23.

- CELENTIN, P., 2007, "Online training: analysis of interaction and knowledge building patterns among foreign language teachers", in *Journal of Distance Education*, n. 3.
- COGNIGNI E., VITRONE F. (a cura di), 2007, *Facilitare l'apprendimento/insegnamento dell'italiano L2*, Porto S. Elpidio, Wizarts. Include, dopo due capitoli introduttivi delle due curatrici, una serie di "percorsi didattici interculturali di mediazione tra abilità di comunicazione e di studio".
- COONAN C.M., 2007, "Insider Views of the CLIL Class Through Teacher Self-observation–Introspection", in *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, n. 10.
- COONAN C. M., SERRAGIOTTO G., 2007, "CLIL", in *Voci della scuola*, n. 6.
- COONAN C.M., 2007, "How are students engaged in subject learning through the LS? Activities for Learning" in WOLFF D., MARSH D. (a cura di), *Diverse Contexts-converging Goals*, Francoforte, Peter Lang.
- COPPOLA D., 2007, "PELT-Progetto E-learning trasversale", in *IGEL il giornale dell'e-learning*, n. 4.
- DALOISO M., 2007, "Teoria ed epistemologia della glottodidattica per l'infanzia", in *Annali di Ca' Foscari*, n. 46.
- DE CARLO M., LOPRIORE L., 2007, "Approches réflexives dans la formation initiale des enseignants de langues: les laboratoires de biographies", in KRAMSCH C., LEVY D., ZARATE G. (a cura di), *Précis du plurilinguisme et du pluriculturalisme*, Parigi, Editions des Archives Contemporaines.
- DE CARLO M., LOPRIORE L., 2007, "Insegnamento linguistico e Corpora" in HÉDIARD M. (a cura di), *La linguistica dei corpora: strumenti e applicazioni*, Pubblicazioni dell'Università di Cassino.
- DIADORI P., 2007, "Il dialogo nel cinema: quale modello di interazione per la didattica dell'italiano come seconda lingua?", in *Incontri - Rivista europea di studi italiani*", n. 1.
- DIADORI P., 2007, "Cinema e didattica dell'italiano", in BARGELLINI S., CANTÙ C. (a cura di), *Viaggi nelle storie - frammenti di cinema per narrare*, Milano, Fondazione ISMU.
- DOLCI R., SPINELLI B., 2007, "La dimension idioculturelle des micro-communautés d'apprentissage en ligne", in *Lidil*, 36.
- GALLINA F., 2007, "Condizioni sociolinguistiche, percezioni e usi linguistici: un confronto tra cicli scolastici della scuola italiana", in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 1.
- GALLINA F., 2007, "Adolescenti immigrati in Italia, un nuovo pubblico di apprendenti l'italiano L2", in *Cultura e comunicazione*, n. 1.
- GIOÈ I., 2007, "In classe. Un esperimento di didattica centrata sul lessico", in GIOÈ I., NANNINI A. (a cura di), *Il peso delle parole. Temi e problemi*, Tokyo, Istituto Italiano di Cultura.
- GRASSI R., 2007, "Interrogare l'allievo straniero: strategie di adeguamento all'interlocutore", in BARALDI C. (a cura di), *Dialogare in classe. La relazione tra insegnanti e studenti*, Roma, Donzelli.
- JAMET M.-C., 2007, "De l'histoire d'une grande langue - le français- qui pour ne pas devenir petite se découvre pluriculturelle", in ALARD G. et al. (a cura di), *Grandes et petites langues. Pour une didactique du plurilinguisme et du pluriculturalisme*, Berna, Peter Lang.
- JAMET M.-C., 2007, "La transparence sonore du lexique: de l'expérimentation au calcul d'un indice", in CAPUCHO F. et al. (a cura di), *Diálogos em Intercompreensão*, Lisboa, Universidade Catolica Editora.
- JAMET M.-C., 2007, "Enseigner le français comme langue mondiale: la place du Québec dans une méthode italienne", *Québec français*, n. 146.
- JAMET M.-C., 2007, "L'intercompréhension, spécificités et enjeux didactiques", in *Dialogues et Cultures*, n. 52.
- LANDOLFI L., 2007, "Emotività e visualizzazioni in contesti formali di apprendimento linguistico" in AV.VV., *Aspetti linguistici della comunicazione pubblica ed istituzionale*, Perugia, Guerra.
- LANDOLFI L., 2007, "Implementing and using a picture archive: Visual support for technology deprived language learning contexts", in *Perspectives*, n.1.
- LANDONE E., 2007, "El uso en clase de un Portfolio Europeo de las Lenguas digital", in *Carabela*, n. 60.
- LAVINIO C., 2007, "Il parlato nell'insegnamento dell'italiano come lingua straniera", in *Informazioni 77, Italiensklaererforeningen*, n. 1.
- LO DUCA M. G., 2007, "Cosa significa insegnare grammatica in L1? Il modello valenziale in L1. Percorsi in L1", in SIVIERO C. (a cura di), *Lingue e verbi a confronto. Fare grammatica in L1, L2, L3*, Bergamo, Junior.

- LOSI S., 2007, "Televisione, processi cognitivi ed acquisizione linguistica: una prospettiva neuroscientifica", in *Educazione Permanente*, n.1.
- LUISE M.C. 2007, "Metodologia ludica nella didattica delle lingue seconde", in ONGINI V. (a cura di), *Se la scuola incontra il mondo*, Firenze, IDEST.
- MACHETTI S., 2007, "Apprendere, insegnare, valutare l'italiano 'lingua di contatto' nei livelli iniziali: un problema di adeguatezza", in DE BLASI N., MARCATO C. (a cura di), *La città e le sue lingue. Repertori linguistici urbani*, Napoli, Liguori.
- MACHETTI S., 2007, "Vaghezza semiotica e linguistica e misurazione della competenza in italiano L2: spunti per una discussione", in BORIA M., RISSO L. (a cura di), *Laboratorio di nuova ricerca. Investigating Gender, Translation & Culture in Italian Studies*, Leicester, Troubador.
- MARRA A., PALLOTTI G., 2007, "Il lessico logonimico nelle classi di italiano e di inglese. Metodologia di ricerca e primi risultati", in SILVESTRI D. (a cura di), *I termini per le lingue e per le attività linguistiche*, Napoli, L'Orientale.
- MAZZOTTA P., 2007, "Riflessioni glottodidattiche sulla traduzione delle microlingue", in MONTELLA C., MARCHESINI G. (a cura di), *I saperi del tradurre*, Milano, Angeli.
- MAZZOTTA P., 2007, "La competenza interculturale nella didattica della traduzione microlinguistica", in GJURČINOVA A., ZACCARO V. (a cura di), *Tempo d'incontri*, Skopje, Akademski Pečat.
- NARDON E., 2007, "Competenza interculturale e conoscenza delle culture. Una prospettiva italo-tedesca", in GARZONE G., SALMON L., SOLIMAN L. T. (a cura di), *Multilinguismo e interculturalità. Confronto, identità, arricchimento*, Milano, LED.
- NARDON E., 2007, "I diritti linguistici delle minoranze e la politica linguistica in Alto Adige/Sudtirolo", in AGRESTI G., ROSATI F. (a cura di), *Les droits linguistiques en Europe et ailleurs / Linguistic Rights: Europe and Beyond*, Aracne, Roma.
- PALLOTTI G., DE GRAAFF R., 2007, "Complexity, accuracy & fluency in discussion", in VANDAELE S. et al. (a cura di), *Complexity, accuracy and fluency in second language use, learning and teaching*, Bruxelles, Contactforum.
- PAVAN E., 2007, "The inaudible and noiseless foot of time. Come dar voce alla cultura italiana attraverso i media", in AA.VV., *The Image of Italy in Canadian Media and Press*, Waterloo (Ontario), Lauriel University.
- PERTOT M., 2008, "L'insegnamento nelle scuole con lingua slovena: un'esperienza di 'minoranza'", in DI PASQUA S., GRASSILLI B., STORTI A., "La SISS di Trieste si racconta: Esperienze e riflessioni intorno a una Scuola", Trieste, E.U.T.
- PICAMUS D., 2008, "Per una grammatica didattica: un percorso di analisi logica nel laboratorio di lingua italiana", in DI PASQUA S., GRASSILLI B., STORTI A., "La SISS di Trieste si racconta: Esperienze e riflessioni intorno a una Scuola", Trieste, E.U.T.
- PORCELLI G., 2007, "La traduzione nelle verifiche di L2: usi e abusi", in AA.VV., *Dopo Babele: la traduzione*, Torino, Liceo Gioberti.
- RICCI GAROTTI F., 2007, "Five methodological research questions for CLIL", in WOLFF D., MARSH D. (a cura di), *Diverse Contexts-converging Goals*, Francoforte, Peter Lang.
- RICCI GAROTTI F., 2007, "Offene Probleme in CLIL mit Deutsch als Fremdsprache", in ABEL A., STUFLESSER M., PUTZ M. (a cura di) *Mehrsprachigkeit in Europa*, Bolzano, EURAC.
- RICHERI, C., 2007, "Spunti per lo sviluppo professionale del professore di lingue", in MARGIOTTA, U., PORROTTA, G. (a cura di), *I° Rapporto sulla Ricerca Educativa e Formativa in Italia*, Venezia, Mazzanti.
- SANTIPOLO M., 2007, "Englishes beyond English. An outline of non-native and other contact varieties and their teaching implications", in IWAI C. (ed.), *Construction of a Multi-information Site Related to English Learners' Pragmatic Competence*, Hiroshima, Hiroshima City University.
- SANTIPOLO M., 2007, "'Scusi, volevo un bicchier d'acqua, per cortesia!' La grammatica comunicativa e il cambiamento strutturale: il caso dell'imperfetto di cortesia nelle lingue romanze e il suo insegnamento", in *Quaderni Patavini di Linguistica*, n. 23.
- SCARPA L., 2007, "Guida bibliografica alla didattica del latino", in *Institutio*, n. 1.
- SCHIAVI FACHIN S., 2007, "Viers une educacion plurilengâl cun lenghis minoritariis", in VICARIO F.(a cura di), *Ladine Loqui*, Udine, Società Filologica Friulana.
- SERRAGIOTTO G., 2007, "La metodologia CLIL in Italia", in GOMEZ B., OLLIVIER C. (a cura di), *Aktuelle Tendenzen in der romanistischen Didaktik*, Hamburg Verlag.

- SERRAGIOTTO G., 2007, "Assessment and evaluation in CLIL", in WOLFF D., MARSH D. (a cura di), *Diverse Contexts-converging Goals*, Francoforte, Peter Lang.
- SIANI C., 2007, "Language an Identity in Migrant Literature: The Case of Italian Americans", in *Perspectives*, n. 2.
- SISTI F., CARLONI G., 2007, "Blended Learning on Pre-service Teacher Education of Teachers of Italian as a Foreign and Second Language" in SZUCS A., I.BØ (a cura di), *EDEN NEW LEARNING 2.0? Emerging digital territories. Developing continuities. New divides*, Napoli, European Distance and E-Learning Network.
- TORRESAN P., 2007, "Intelligences and Styles in Language Teaching: What is the Difference?", in *Didáctica. Lengua y Literatura*, n. 29.
- TORRESAN P., 2007, "Multiple Intelligences and Language Teaching: Another Look at 'Broken Paths'", in *Mosaic*, n. 9.
- TORRESAN P., 2007, "The Multiple Intelligence Theory and Language Learning. An Interview with Howard Gardner", in *Formazione & Insegnamento*, n. 1.
- TORRESAN P., 2007, "Personalizzare l'insegnamento linguistico: la prospettiva delle intelligenze multiple", in *Annali di Ca' Foscari*, n. 46.
- VEDOVELLI M., 2007, "La politica linguistica italiana e il Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue", in SECCI A. A. (a cura di), *Unità di apprendimento. Dal contenuto ai metodi*, Basilea, Liceo Ling. Europeo – Scuola Media "C. Levi".
- VEDOVELLI M., 2007, "Il ruolo del Consiglio d'Europa e della Commissione Europea nella diffusione dell'italiano fra gli stranieri", in GUIDO N., LIPPOLIS M. (a cura di), *Valorizzare l'insegnamento e l'apprendimento linguistico. Il Label Europeo in Italia*, n. 33 di *Temi&Strumenti. Studi e ricerche*, Roma, ISFOL.
- VILLARINI A., 2007, "Analisi del lessico presente nei materiali didattici di italiano L2: i dati di L.A.I.C.O. (Lessico per Apprendere l'Italiano - Corpus di Occorrenze)", in CRESTI E. (a cura di), *Nuove prospettive nello studio del lessico*, Firenze, Firenze University Press.
- VILLARINI A., MENNA L., 2007, "Il modello La.Le.Ra.: presupposti, scelte e tecniche didattiche", in AA.VV, *Il progetto La.Le.Ra – Language Learning by Radio: intercultura e formazione linguistica*, ADEPC, Bucarest.
- ZEDDA A. G., 2007 : "Insegnamento linguistico riflessivo della lingua straniera", in *Annali della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere*, [Università di Sassari], n. 4.
- ZEDDA A. G., 2007 : "What can be obtained from project work? A case study", in OCCHIPINTI E. (a cura di), *New Approaches to Teaching Italian Language and Culture. Case Studies from an International Perspective*, Cambridge, Cambridge Scholars Publishing.

Riviste di glottodidattica

Culturiana, 2007 [nuova serie]

n. 2

ALDI M., CANGIÀ C., COMODI A., FLORIDIA A., NARDI F., NOFRI C., PATERNOSTRO E., PETTINELLI A., RHEINARDT M., ROMBI R., SQUARCIONE M., Dossier "Teatro e glottodidattica!"
BUCCIARELLI S., "Alberto Manzi: il maestro degli italiani".

ILSA italiano a stranieri, 2007

n.5

MENEGALDO M. G., "Teoria e pratica nella didattica interculturale".

In.It, 2007

n. 20

FREDDI G. "Un secolo e mezzo di emigrazione italiana nel mondo"
MEZZADRI M. "Italiano L2: dall'emergenza alla promozione della qualità"
MUSUMECI G., "La pubblicità televisiva nella didattica dell'italiano L2"
PECENEK D., "La comunicazione non verbale e insegnamento dell'italiano a stranieri".

Itals. Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri, 2007

n. 13

- DARDI A., SOLDÀ M. A., "Didattica dell'italiano per i cantanti lirici in prospettiva multidisciplinare"
 FERRON I., "Esperienze del tradurre: didattizzare la traduzione per acculturare e comunicare. Il ruolo della traduzione nell'apprendimento delle lingua tedesca"
 NUZZO E., "Gestire le richieste e le proteste in Italiano L2: un difficile equilibrio tra efficacia e tutela della 'faccia' ".
 Pubblicazioni di glottodidattica dell'anno 2006.

n.14

- DIODATO F., "Corso *on-line* di lingua e cultura italiana per giapponesi principianti adulti"
 RUBINO A., "Istruzione bilingue e rivitalizzazione dell'italiano: il caso della scuola elementare bilingue di Sydney"
 VITALE R., "Parole isolate, parole combinate in italiano L2/LS. Sulla competenza lessicale e testuale dei discenti inglesi e maltesi: il tema e il riassunto. proposte di analisi"
 ZAGNOLI M., "Insegnare l'intonazione italiana attraverso il *metodo tonetico*. un'esperienza con studenti bulgari".

n. 15

- GULISANO R., "Lo sviluppo della competenza culturale attraverso l'insegnamento della storia della canzone italiana"
 LAGANÀ A., "Scrittura creativa e insegnamento dell'italiano LS: teoria e pratica"
 SCIUTI RUSSI G., "Percorso di ricerca azione. viaggio multimediale nella formazione/autoformazione del docente di italiano L2"
 TOMASSETTI R., "L'insegnamento-apprendimento *on line* della lingua-cultura italiana per apprendenti oriundi"
 VIVIANI A., "Vocabolario di base e dizionari bilingui italiano-inglese".

Lingue e nuova didattica, 2007

n.1

- CARELLA S., "Tra il dire e il fare c'è di mezzo il PEL"
 MAGAGNOLI S., SEVERI S., TADEO M., "L'educazione all'affettività, alla cittadinanza e all'interculturalità nei manuali di lingua straniera"
 QUARTAPELLE F., "Per un'interazione interculturale"
 SPADAVECCHIA E., "L'uso dei blog nella glottodidattica: dimensioni e implicazioni".

n.2

- AGAZZI L., "Il gioco in classe"
 BARONI E., "Sviluppare competenze di lettura in italiano L2 nella scuola elementare"
 GIANNALIA M. R., "Interdisciplinarietà e internet: dalla lingua ai linguaggi"
 VETTOREL P., "Don't teach (my) English, insegnate globish".

n.3

- BORGHI D., "Il testo autobiografico in L2: una proposta per la lezione di spagnolo nella scuola secondaria di II grado"
 DE MATTEIS P., "Perché il CLIL"
 SALERNO F., "Duality. Attività di lingua e cultura inglese per dire no alla guerra"
 TRAVAGLINI C., "Latin through English & English through Latin".

n.4

- GALASSI C., "Il tirocinio: il ruolo del microteaching nel processo riflessivo sull'esperienza"
 RIPAMONTI F., "Let's Cook...la creatività attraverso il cibo"
 STAGI SCARPA M., "Invito alla lettura: la storia vista attraverso gli occhi dei bambini".

n. 5 numero monografico. Vedi, sopra, LEND.

Rassegna italiana di linguistica applicata, 2007

nn. 1-2

- PEREGO E., PAVESI M., "Subtitles and audiovisual genres for the language learner".

n. 3

- BERTON G., "Students' language learning strategies. A look at cultural background, gender, and language proficiency"
 MASTROFINI R., "Il lessico verbale dell'italiano come L2: tipologie di errore e rilevanza del contesto"
 PERILLI F., "La voce delle immagini, il fumetto come strumento di insegnamento del francese LS"
 PICCARDO E., "Il ruolo della ricerca-azione nella didattica delle lingue-culture: verso una visione sistemica della classe"
 PINTORI OLIVOTTO M., "Comprendere, ma quanto?"
 PRATESI D., "Testualità e modularità linguistica e letteraria (L1 e L2)".

Scuola e Lingue Moderne, 2007

nn. 1-3

DE MATTEIS P., "CLIL e pari opportunità".

LORENZETTI A., "Plurilinguismo e multiculturalità: verso un'offerta formativa in linea con le esigenze europee".

MAGNINI S., "A characterisation of the diary in FLT".

nn. 4-5 numero monografico su *Cooperative Learning*; include:

COMOGLIO M., "Il cooperative learning".

ELLIS D., "Aspetti dell'apprendimento cooperativo: il ruolo della condivisione nella lezione CLIL".

GUAZZIERI A., "Apprendimento cooperativo e lingua straniera".

MAURICHI M. T., "Il CLIL dei piccoli: modello operativo di un percorso CLIL e AC integrati".

MEMO A., "Il CLIL dal punto di vista della disciplina: esempi di attività cooperative".

nn. 6-7

BEGOTTI P., "La formazione dell'adulto", "Metodologia glottodidattica destinata all'adulto".

DALOISO M., "Il contributo della neuropsicologia".

UGOLINI P., "Stili di apprendimento e didattica delle lingue straniere".

TORRESAN P., "Cogito ergo disco. Percorsi metacognitivi in lingua straniera".

VETTORELLI P., "Motivazione e apprendimento linguistico".

nn. 8-9

DALOISO M., "La comprensione microlinguistica".

NOVELLO A., "Le tecnologie nell'attuale didattica delle lingue".

ODDONE C., "Let's play...".

LORENZETTI A., "Advertising... a cross-cultural way of communication".

CICERO CATANESE G., "L'approccio biografico-linguistico nella prassi educativa".

GHIOTTI B., "Il tedesco come sfida per il futuro".

Studi di Glottodidattica, 2007

n.1

BERRETTINI L., "Una classe venuta da lontano proposta di un modello di syllabo processuale".

CERACCHI M., "Lingua madre e lingua straniera: le implicazioni psicoaffettive dell'apprendimento".

DI SABATO B., "La traduzione e l'apprendimento/insegnamento delle lingue".

LATELA A., "Content language integrated learning: un nuovo orientamento glottodidattico a favore della pluralità linguistica".

LUCATORTO A., "Insegnamento bilingue: problema o risorsa? Dalle esperienze passate agli studenti stranieri in Italia".

TAMPONI A.R., "Il task e l'elaborazione dell'input: da una didattica meccanicistica ad una didattica operativa".

ZORZI D., "Note sulla formazione dei mediatori linguistici".

n.2

AMBROSO S., LUZI E., "L'italiano L2: dalla pragmatica alla sintassi, fenomeni di un corpus di produzioni di apprendenti sinofoni e non a confronto".

ARREGHINI M., "La certificazione d'italiano: LE - Certificación de lenguas extranjeras, un'esperienza formativa in argentina".

BEGOTTI P., "La glottodidattica umanistico-affettiva nell'insegnamento dell'italiano LS ed L2 ad adulti stranieri".

BENUCCI A., "Insegnare in italiano all'estero: problemi e competenze".

BETTONI C., "Come sviluppare la resa in grammatica del lessico in italiano L2. Un esperimento in una scuola primaria di Sydney".

CORBUCCI G., "Fenomeni di variazione sociolinguistica nell'insegnamento dell'italiano a stranieri".

MAGNANI M., "L'insegnamento veicolare delle lingue e il CLIL: una nuova frontiera per la glottodidattica".

TORRESAN P., "Verso la definizione di una psicopedagogia delle lingue differenziate".

n.3

BALBONI P. E., "Qualità della politica, qualità dell'insegnamento".

DELLA PUPPA F., "Dall'analisi del contatto arabo-italiano L2 alle implicazioni glottodidattiche".

PICHIASSI M., "Attività ludiche al computer per l'apprendimento del lessico".

SILVESTRINI C., "Analisi e scomposizione di un testo di storia dell'arte ai fini della costruzione di un modulo di insegnamento/apprendimento di italiano L2".

SISTI F., "Il computer come strumento di simulazione".

n.4

DE LUCA A., "La ricchezza delle lingue".

DEROSAS M., "Un percorso di italiano ls in prospettiva interculturale".

LUISE M. C., "L'insegnamento precoce delle lingue straniere. un excursus nei documenti europei e alcune implicazioni per la scuola primaria italiana".

MAZZOTTA P. "Il ruolo della cortesia nella formazione della competenza interculturale".

MOROSIN S., "Mirror neurons, meaning and imitation: facts and speculations on language acquisition".

2008

Monografie

- BALBONI P. E., 2008, *Imparare le lingue straniere*, Venezia, Marsilio.
- BALBONI P. E., 2008, *Fare Educazione linguistica*, Torino, UTET Università.
- BALBONI P. E., 2008², *Le sfide di Babele. Insegnare le lingue nelle società complesse*, Torino, UTET Università (edizione ampliata e modificata rispetto al 2002).
- BAUR S., MEZZALIRA G., PICHLER W., 2008, *La lingua degli altri. Aspetti della politica linguistica e scolastica in Alto Adige-Südtirol dal 1945 a oggi*, Milano, Angeli.
- BERRETTINI L., 2008, *I materiali per la didattica dell'italiano L2 nel mondo: una ricognizione*, Perugia, Guerra.
- BRIGHETTI C., MINUZ F., 2008, *Abilità del parlato*, Perugia, Guerra.
- CAON F., 2008, *Educazione linguistica e differenziazione: gestire eccellenza e difficoltà*, Torino, UTET Università.
- CAON F., ONGINI V., 2008, *L'intercultura nel pallone, Italiano L2 e integrazione attraverso il gioco del calcio*, Sinnos, Roma.
- COPPOLA D., 2008, *Parlare, comprendersi, interagire. Glottodidattica e formazione interculturale*, Pisa, Felici.
- D'ANNUNZIO B., LUISE M.C., 2008, di *Studiare in lingua seconda. Costruire l'accessibilità ai testi disciplinari*, Perugia, Guerra.
- MEZZADRI M., 2008, *Italiano L2: progetti per il territorio. Modelli di formazione per alunni e insegnanti*, Parma, Uni.nova.
- PIVA A., 2008, *L'adozione rovesciata. Pedagogia e didattica dei classici*, Venosa, Osanna.
- PIERI M.P., POZZO L., 2008, *Educare alla lettura*, Roma, Carocci. Include anche un intervento di DEL COL E.
- SALMON L., MARIANI M., 2008, *Bilinguismo e traduzione: dalla neurolinguistica alla didattica delle lingue*, Milano, Angeli.
- TORRESAN P., 2008, *Intelligenze e didattica delle lingue*, Bologna, EMI.
- TOSCANO A., 2008, *Mediatoriperché*, Pisa, ETS.
- URIBE M. R., 2008, *Un curriculum modulare: la letteratura spagnola*, Roma, Carocci.

Volumi collettanei

AA.VV., 2008, *Latino perché? Latino per chi? Confronti internazionali per un dibattito*, Genova, TreeLLLe. Include la trascrizione di interventi di BERLINGUER L., BERNARDINI C., BETTINI M., DE MAURO T., DRAGO R., GAMBERALE L.

AA.VV., 2008, *Tante lingue a scuola. Riconoscere e valorizzare le lingue d'origine degli alunne stranieri*, Venezia, Comune di Venezia. Include:

- DELLA PUPPA F., "L'esperienza di un facilitatore bilingue".
- FAVARO G., "Parole a più voci. Alunni stranieri tra 'prima' e 'seconda' lingua".
- MANGINI G., "Dalla L1 all'italiano: accoglienza e produzione di testi".
- SCEVOLA M., "Dalla L1 alla L2: imparare a studiare".

ANILS, 2008, *Scuola e lingue nella società interculturale*, Reggio Calabria, Artemis. Include:

- CAPASSO L., "Il ruolo della FIPLV nell'approccio interculturale".
- FREDDI G., "Le sfide linguistiche della scuola italiana nel terzo millennio".
- GIORDANO S.A., "Il docente di LS nella classe multilingue".
- MARCI CORONA M. L., "Interculturalismo e educazione linguistica".
- MAURICHI M. T., "Nuovi scenari per l'apprendimento linguistico".
- PORCELLI G., "Per una glottodidattica où tout se tient".

BALBONI P. E., MARGIOTTA U. (a cura di), 2008, *Formare on line i docenti di lingue e italiano L2*, Torino, UTET Università. Include:

- BALBONI P. E., "La formazione on line dei docenti di lingua seconda e straniera".
- BERALDO R., "I nuovi ambienti e i nuovi strumenti per la formazione on line".
- BODI G., "Le Comunità di Pratica come strumento per la formazione online del docente di lingue".
- CELENTIN, P., "I modelli di comunicazione nella formazione on-line" e "Unione Europea e formazione on-line degli insegnanti di lingue".
- LUISE M.C., 2008, "Le iniziative ministeriali per la formazione on line dei docenti di italiano L2".
- MEZZADRI M., 2008, "L'autoformazione on line: la lista *Discutiamone insieme* e il progetto *Lingweb*".
- SALVALAGGIO M., "L'organizzazione e struttura di master on line".

BARNI M., TRONCARELLI D., BAGNA C. (a cura di), 2008, *Lessico e apprendimenti*, Milano, Angeli. Include, oltre a molti saggi sul tema del lessico:

- BANFI E., PICCININI C., ARCODIA G. F., "Quando mancano le parole: strategie di compensazione lessicale di sinofoni apprendenti di italiano L2".
- BETTONI C., DI BIASE B., "Lessico verbale e questioni di processabilità in italiano L2".
- CHIARI I., "Dizionari elettronici in glottodidattica".
- REVELLI L., "Cent'anni di esercizi. La didattica del lessico e dei significati in Valle d'Aosta attraverso i quaderni di scuola (1899-2000)".

BENUCCI A. (a cura di), 2008, *Contenuti, metodi e approcci per insegnare italiano a stranieri. Percorsi di formazione*, Perugia, Guerra. Include:

- BENUCCI A., "Linguistica educativa e formazione di insegnanti di italiano a stranieri".
- CARELLA S., "Verso un sillabo *sostenibile* per l'insegnamento dell'italiano L2 ad adulti".
- CASSANDRO M., "L'elaborazione di un progetto didattico in una classe di italiano L2".
- DALL'ANGELO G., "Percorsi di Suggestopedia moderna in Germania".
- SPAGNESI M., "Ipotesi di nuove prospettive nell'insegnamento della lingua italiana a stranieri".
- VILLARINI A., "Formazione degli insegnanti e identità degli apprendenti".

BERNINI G., SPREAFICO A., VALENTINI A. (a cura di), 2008, *Competenze lessicali e discorsive nell'acquisizione di lingue seconde*, Perugia, Guerra. Raccoglie saggi di linguistica acquisizionale, spesso con interessanti spunti glottodidattici; tra questi:

- FERRARI S., PALLOTTI G., "La variabilità situazionale dell'interlingua: implicazioni per la ricerca acquisizionale e il testing linguistico".
- VILLARINI A., "Il lessico dei materiali didattici presenti in L.A.I.C.O. – Lessico per Apprendere l'Italiano, Corpus di Occorrenze".

BIANCHI C., CORASANITI P. G., PANZARASA N. (a cura di), 2008, *L'inglese nella scuola primaria*, Roma, Carocci. Include:

- BIANCHI C., CORASANITI P. G., "Il QCER per le lingue nella scuola primaria".
- BUCHREITZ M., FERRONATO C., "Multimedialità e didattica delle lingue straniere".

- COSTA P., "Il CLIL: Content and Language Integrated Learning".
 PANZARASA N., "L'insegnamento della lingua straniera nella scuola elementare".
 LAZZERI G., "Il Portfolio europeo delle lingue".

CAON F. (a cura di), 2008, *Tra lingue e culture. Per un'educazione linguistica interculturale*, Bruno Mondadori, Torino. Include:

- BALBONI P. E., "Problemi di comunicazione interculturale tra italiani e non italiani in classe".
 CAMBIAGHI B., BOSISIO C., "La formazione interculturale e glottodidattica dell'insegnante di lingue".
 D'ANNUNZIO B., "Verso un'educazione linguistica interculturale",
 LUISE M. C., "Una "via italiana" all'insegnamento dell'italiano come L2"
 MEZZADRI M., "L'italiano L2 per lo studio: prospettive di valutazione e di certificazione".
 SANTIPOLO M., "L'usabilità sociolinguistica come obiettivo nell'insegnamento dell'italiano L2".

CARDINALE U. (a cura di), 2008, *Nuove chiavi per insegnare il classico*, Torino, UTET Università. Include:

- CARDINALETTI A., "Le ragioni del comparare per insegnare le lingue".
 DESIDERI P., "Alle radici della testualità e della didattica della scrittura: l'attualità dell' 'Institutio oratoria' di Quintiliano".
 FAVINI L., "L'insegnamento del latino e del greco".
 GIOTTO BEVILACQUA M., SCIOLLA L. L., "Didattica delle lingue e delle letterature classiche".
 "PIVA A. "Apprendimenti e unità d'apprendimento nell'insegnamento classico".
 PRETAGOSTINI R., "Insegnare latino e greco oggi: la formazione dei docenti di lingue classiche".
 SABATINI F., "Il latino e l'educazione linguistica nella scuola superiore".
 ZANETTI F., "Modelli didattici nella prassi scolastica attuale".

CARDONA M. (a cura di), 2008, *Apprendere le lingue in ambiente CLIL. Aspetti teorici e percorsi applicativi*, Bari, Cacucci. Include:

- CARDONA M., "L'insegnamento e l'apprendimento del lessico in ambiente CLIL. Il CLIL e l'approccio lessicale. Alcune riflessioni".
 COONAN C. M., "Opportunità di usare la LS nella lezione CLIL: importanza, problemi, soluzioni".
 DI SABATO B., "La didattica delle lingue in lingua straniera: resoconto di un'esperienza in ambiente universitario".
 GUAZZIERI A., "CLIL e apprendimento cooperativo".
 INTINI V., "Italiano per me', un processo di formazione-ricerca per l'insegnamento dell'italiano come L2 utilizzando il CLIL".
 JAMET M. C., "Fare CLIL alla scuola media: un percorso longitudinale innovativo".
 LATELA A., "Dalla teoria alla pratica: una sperimentazione nella scuola secondaria di I grado".
 LUCATORTO A., "CLIL negli ambienti multimediali di apprendimento. Esperienze di *Second Life*".
 LUISE M. C., "Metodologia CLIL per l'insegnamento disciplinare in classi plurilingui".
 MAZZOTTA P., "L'approccio CLIL nell'insegnamento delle lingue agli adulti".
 MENEGALE M., "Team teaching in CLIL: tecniche, pianificazione e gestione".
 SERRAGIOTTO G., "La valutazione della produzione orale in CLIL".

CILIBERTI A. (a cura di), 2008, *Un mondo di italiano*, Perugia, Guerra. Include:

- AMBROSO S., "La ricerca sull'italiano di stranieri / italiano all'estero: il contributo dell'Università Roma Tre".
 BALBONI P. E., "La ricerca Itals sull'italiano a stranieri".
 BENUCCI A., "Intercomprensione ed abilità parziali".
 BERRETTINI L., "Una classe venuta da lontano: proposta di un modello di syllabo processuale".
 CILIBERTI A., "L'insegnante di italiano lingua non materna: prospettive formative".
 COMODI A., "Il laboratorio teatrale nella classe di italiano".
 COSTAMAGNA L., "La ricerca sull'italiano di stranieri / italiano all'estero: il contributo dell'Università per Stranieri di Perugia".
 DE FINA A., "La norma nell'insegnamento dell'italiano come lingua straniera".
 GREGO BOLLI G., "Progetti europei: nuove prospettive sulla scia del Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue".
 PICHIASSI M., "Attività ludiche al computer per l'apprendimento del lessico".
 VEDOVELLI M., "La ricerca sull'italiano di stranieri all'Università per Stranieri di Siena".
 VIGNOZZI L., "Alcuni passi nella suggestopedia moderna".

COONAN C.M., (a cura di), 2008, *CLIL e l'apprendimento delle lingue. Le sfide del nuovo ambiente di apprendimento*, Venezia, Cafoscarina. Include:

- BERTON G., "Tasks, learning activities and oral production skills in CLIL classrooms".

- CARDONA M., “Lo sviluppo della competenza lessicale in ambiente CLIL. Riflessioni linguistiche e umanistico-affettive”.
- COONAN C.M. “The foreign language in the CLIL lesson. Problems and implications”.
- DELLA PUPPA F., “La partecipazione orale in italiano L2: incremento dell’inclusione attraverso il Cooperative Learning”.
- GRASSATO, Rita, Risorse per il docente CLIL.
- GUZZIERI A., “Oral interaction in CLIL student-led cooperative group work”.
- LUDBROOK G., “Developing a performance test for Italian CLIL teacher certification: examining CLIL teacher language”.
- LUISE M.C., “Interazioni comunicative in classi plurilingui nella scuola primaria”.
- MENEGALE M., “Expanding teacher-student interaction through more effective classroom questions: from traditional teacher-fronted lessons to student-centred lessons in CLIL”.
- MENEGALE M., SALVALAGGIO M., BERTON G., “Gli ultimi 10 anni di ricerca CLIL: una bibliografia internazionale”.
- RICCI GAROTTI F., “Lernziele, Lehrziele und Methode im CLIL Unterricht: Eine Frage der Kohärenz. Scenarios”.
- SERRAGIOTTO G., “Il bilanciamento del fuoco contenuto e lingua nelle lezioni CLIL” e “La certificazione metodologica dell’insegnante CLIL”.
- UNITÀ DI RICERCA PRIN VENEZIA, “Bibliografia italiana CLIL”.

COONAN C. M. (a cura di), 2008, *Il CLIL*, numero monografico di *Rassegna italiana di linguistica applicata*, nn. 1-2. Include:

- BERTON G., “Le attività di apprendimento nella classe CLIL”.
- COONAN M.C., “Qualità della produzione orale in LS: lezioni CLIL a confronto”.
- COSTA F., “Analisi di testi CLIL di Scienze in inglese”.
- GUZZIERI A., “Conoscenza dell'apprendimento cooperativo da parte degli insegnanti CLIL”.
- JAMET M.-C., “Il ruolo del 'sostegno' all'esposizione di contenuti storici in LS”.
- MENEGALE M., “Tipi di domande utilizzate durante la lezione frontale partecipata e output degli studenti”.
- RICCI GAROTTI F., “Obiettivi e azione didattica in CLIL: un problema di coerenza”.
- Altri saggi:
- DALOISO M., “L'educazione linguistica del bambino in età prescolare. Sostenere la lingua materna e promuovere la lingua straniera”.
- RUFFOLO M., “Error Analysis in Foreign Language Teaching: Pedagogical Implications within a Theoretical Framework”.
- VENTURA D., “Si la memoire m'était enseignée. Ou de l'apprentissage par coeur en cours de langue: modes d'emploi”.

DE GIOVANNI F. – DI SABATO B. (a cura di), 2008, *Imparare ad imparare. Imparare ad insegnare. Parole di insegnanti ad uso di studenti*, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane. Include:

- BALBONI P. E., “Imparare una lingua straniera” e “Imparare a insegnare”
- BRUNNER M., “Insegnare a leggere in una prospettiva interculturale”.
- CESARANI R., “La letteratura in classe”.
- FUSILLI M., “Imparare a leggere un testo”.
- MAZZOTTA P., “Una proposta didattica per l'apprendimento della traduzione specializzata”.
- PORCELLI G., “Imparare a riflettere sulla lingua, a cominciare dalla propria” e “Insegnare una lingua straniera”
- SANTIPOLO M., “Insegnare l'italiano come L2 e come LS: analogie e differenze teoriche e metodologiche”.
- VERC I., “Insegnare la letteratura: formazione, istruzione e intelligibilità dell'insegnamento letterario”.

DE MASI S., MAGGIO M. (a cura di), 2008, *Pratiche di scrittura nella scuola superiore*, Milano. Angeli. Opera collettiva, con attribuzione interna di paragrafi dei curatori e di DE JUDICIBUS M. G., DE SALVATORE D., TEMPESTA I.

DIADORI P. (a cura di), 2008, *La DITALS risponde*, 6, Perugia, Guerra. Include, oltre a materiali operativi per la DITALS:

- BRUNI S., “DITALS di II livello”.
- DIADORI P., “DITALS di I livello” e “Osservatorio permanente sulla formazione dei docenti di italiano L2”.
- SEMPLICI S., “DITALS: documentazione, tutorato, tirocinio e formazione”.

*DI MARTINO G., GOTTI M. (a cura di), 2008, *Sperimentazione e didattica nei Centri Linguistici di Ateneo*, Napoli, Arte Tipografica.

GRASSI R., BOZZONE COSTA R., GHEZZI C. (a cura di), 2008, *Dagli studi sulle sequenze di acquisizione alla classe di italiano L2*, Perugia, Guerra. Include, insieme a saggi squisitamente acquisizionali:

- ANDORNO C., "Insegnare e imparare l'italiano L2: quale grammatica?"
- BALBONI P. E., "Linguistica acquisizionale e glottodidattica".
- BETTONI C., "Come e quando insegnare grammatica" e "Glottodidattica e ricerca".
- COSTAMAGNA L., "Insegnare e apprendere la fonologia dell'italiano L2".
- GRASSI R., "Dalla linguistica acquisizionale alla didattica acquisizionale: una strada percorribile?"
- LO DUCA M. G., "Costruire un sillabo di Italiano L2: quali suggerimenti dalla linguistica acquisizionale?"

GUGLIELMI L. (a cura di), 2008, *L'italiano nei Balcani*, numero monografico del *Bollettino ITALS*, n. 26. Include:

- DOROVIC D., L. GUGLIELMI, K. ZAVIŠIN, "Il concorso nazionale di lingua italiana in Serbia: analisi di un percorso e prospettive".
- GUGLIELMI L., "Balcani, un presente remoto", "L1 lingua serba (e croata) e italiano LS. Sistemi verbali in contatto e transfer", "Studenti serbofoni e croatofoni: lingue gemelle e diversi fenomeni di transfer nell'apprendimento dell'italiano LS".
- GUGLIELMI L., Z. PRNJAT, "La competenza comunicativa interculturale e l'apprendimento delle lingue straniere".
- GUGLIELMI L., F. ROLANDI, "L'insegnamento dell'italiano in Bosnia-Erzegovina".

JAFRANCESCO E., 2008, *Processi di apprendimento linguistico e gestione della Classe ad Abilità Differenziate*, Le Monnier, Firenze. Include:

- CAON F., "La Classe ad Abilità Differenziate multietnica: teorie di riferimento e metodologie operative".
- GIUGNI S., "Percorsi didattici di apprendimento delle lingue in *e-learning e blended learning* oggi: *community*, apprendimento cooperativo e *informal learning*".
- GRASSI R., "Badi a come parli? Il *Teacher Talk* nella classe ad abilità differenziate".
- PEDRANA M., "Tecniche didattiche e strategie operative per facilitare l'apprendimento in Classi ad Abilità Differenziate".
- QUERCIOLO F., "Pensiero narrativo, metodo biografico e sviluppo dei processi cognitivi connessi all'apprendimento linguistico".
- RONCALLO A., "Insegnare e apprendere la grammatica di una lingua seconda".
- URGESI C., "Neuropsicologia dell'apprendimento della seconda lingua".

LEDGEWAY A., LEPSCHY A. L. (a cura di), 2008, *Didattica della lingua italiana: testo e contesto*, Perugia, Guerra. Include:

- AMBROSO S., TAMPONI A.R., "L'italiano della moda: usi diversi per destinatari diversi".
- BALBONI P. E., "Lo stile delle microlingue scientifico-professionali".
- SANTIPOLO, M. "Le microlingue italiane: una prospettiva didattica".

LO DUCA M. G., FRATTER I. (a cura di), 2008, *Il lessico possibile. Strategie lessicali e insegnamento dell'italiano come L2*, Roma, Aracne. Include:

- DUSO E. M., "*Berlusconi è ridicoloso*: uso spontaneo ed apprendimento della morfologia derivazionale in italiano L2" e "Insegnare la derivazione".
- LO DUCA M. G., DUSO E. M., "*Il camionero scende dal camion*: studio sui nomi di agente nelle interlingue degli ispanofoni".
- FRATTER I., "*È grassino e molto carino*: analisi di strategie per la realizzazione di processi valutativi in apprendenti l'italiano come L2" e "Insegnare l'alterazione".
- CAPUZZO C. "*Camera di matrimonio e salone manjatore*: riflessioni sull'apprendimento di nomi complessi in italiano L2" e "Insegnare la composizione".
- MARIGO L. "*La famiglia è la mattona della società*: appunti sul linguaggio metaforico nell'insegnamento/apprendimento dell'italiano L2" e "Insegnare il linguaggio metaforico".

LORENZI F. (a cura di), 2008, *Terminologia grammaticale e metalinguistica nell'insegnamento delle lingue straniere*, Perugia, Guerra. Include:

- CASTELLI M., BONUCCI P., "Dalla 'grammatica' alla 'riflessione sul linguaggio': teoria, metodo e terminologia nella didattica delle lingue".
- DE MEO A., "Grammatica, metalinguaggio e insegnamento della LS. Un'indagine sull'inglese nelle scuole campane".
- KLEIN G.B., SILIOTTI E., "La terminologia nella didattica interculturale".
- LORENZI F., DE ROSA D., "Verso un 'dialogo terminologico' nella didattica delle lingue straniere".

LORENZI F., LANARI D., "Un software didattico per la terminologia grammaticale".

MARCACCIO A., "Linguistica cognitiva applicata all'insegnamento della L2. Il caso delle preposizioni locative *in* e *a* in italiano".

MOLLO G., "La funzione pedagogica del linguaggio tecnico".

LUCIETTO S. (a cura di), 2008, *E allora... Clil!*, Trento, IPRASE. Include, oltre a una corposa introduzione della curatrice, una serie di relazioni su esperienze CLIL in Trentino.

MOLLIKA A., DOLCI R., PICHIASSI M. (a cura di), 2008, *Linguistica e Glottodidattica, Studi in onore di Katerin Katerinov*, Perugia, Guerra. Include:

BALBONI P. E., "Una glottodidattica basata sulla teoria dei modelli".

BARNI M., "Educazione linguistica e valutazione della competenza linguistico-comunicativa: al di là delle mode".

BERRETTINI L., "I materiali didattici per la didattica dell'italiano LS nel mondo: una ricognizione".

BORELLO E., "Tecnologie e formazione alla ricerca della produttività".

CAMBIAGHI B., "Sull'interdisciplinarietà della Glottodidattica".

CARRERA DIAZ M., "Spagnolo e italiano: Da una lingua all'altra".

DANESI M., "Bimodalità e insegnamento delle lingue oggi".

DESIDERI P., "Pubblicità paremiologica e italiano L2: lingua e cultura in contesti educativi".

DOLCI R., "Le "culture" nella classe di lingua italiana".

LAVINIO C., "La formazione dei lettori di italiano".

MAZZOTTA P., "I malintesi della cortesia nella comunicazione interculturale".

MOLLIKA A., "L'umorismo verbale nella glottodidattica".

PICHIASSI M., "L'allievo protagonista del proprio apprendimento. Riflessioni su stili di studio e strategie di apprendimento di italiano L2".

PORCELLI G., "Appunti di didattica della pronuncia dell'italiano lingua "altra".

SCIARONE A.G., "La logistica nell'apprendimento di una lingua".

VEDOVELLI M., "Certificazioni, economia della lingua italiana nel mondo, Quadro Comune Europeo di riferimento per le lingue: per una politica linguistica dell'italiano nel mondo".

SCHENA L., PREITE C., SOLIMAN L. T. (a cura di), 2008, *Le lingue per gli studenti non specialisti*, Milano, Egea Bocconi. Include:

BALBONI P. E., "La comunicazione scientifico-professionale: un approccio interculturale".

LANGÈ G., "A che punto siamo con le lingue straniere nella scuola italiana".

SALVI R., "Insegnamento delle lingue e educazione linguistica".

Saggi

AMBROSO S., BONVINO E., 2008, "Livelli diversi di competenza nella gestione dell'italiano L2. Ipotesi dall'analisi di un corpus", in VOGHERA M. (a cura di), *Testi e linguaggi*, Roma, Carocci.

BARNI M., PATATA A., 2008, "Da 'Italiano 2000' a 'Argentina 2004'", in STRAPPINI L. (a cura di), *L'Italianistica in America Latina*, Perugia, Guerra.

BARNI M., 2008, "Le lingue immigrate in Italia", in CARITAS/MIGRANTI, *Immigrazione. Dossier statistico 2008*, Roma, IDOS.

BARNI M., 2008, "Il Centro CILS dell'Università per Stranieri di Siena", e, "Un approfondimento: la certificazione CILS, candidati ed esiti", in DE MARCHI C., PAPA N. (a cura di), *Certifca il tuo italiano. La lingua per conoscere e farsi conoscere. Una sperimentazione della Regione Lombardia*, Milano, Fondazione ISMU.

BENUCCI A., BENINI G., 2008, "From an Italian Syllabus for the Public to a Lithuanian proposal / Il sillabo di italiano per stranieri e l'apprendente lituanofono", in MEDVEDEVA O., ŠLEINOTIENĖ E. (a cura di), *Language as a Pathway to a Multilingual Europe*, Vilnius, Spausdino UAB Ciklonas.

BERRETTINI L., 2008, "La formazione degli insegnanti di italiano L2", in *Alumni Stranieri in Umbria*, Perugia, U.S.R.

BETTONI C., DI BIASE B., 2008, "Teaching learnable grammar", in OCCHIPINTI E. (a cura di), *New Approaches to Teaching Italian Language and Culture: Case Studies from an International Perspective*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing.

CAON F., 2008, "Potenzialità della canzone per l'insegnamento della lingua, della cultura e della letteratura italiana", in *Cuadernos de italianistica cubana*, n. 9.

- CARLONI G., 2008, "Learning Styles and Community Shaping: Newcomers and Italian as a Second Language in Online Learning Environments", in AA.VV., *EDEN 2008. New Learning Cultures. How do We Learn? Where Do We Learn?*, Lisbona, Belém Cultural Centre.
- CORTESE G., 2008, "Focus on Narrative. Linguistic and Textual Empowerment in Learning as Action Research", in SOLLY M., CAMPAGNA S., CONOSCENTI (a cura di), *Verbal/Visual Narrative Texts in Higher Education*, Berna, Peter Lang.
- CORTESE G., SOLLY M., 2008, "L'inglese specialistico", in IAMARTINO G. (a cura di), *Linguistica inglese: studi recenti e prospettive di ricerca*, numero monografico di *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 1, 2008.
- DELMONTE R., 2008, "Speech Synthesis for Language Tutoring Systems", in MELISSA HOLLAND V., FISHER F. P. (a cura di), *The Path of Speech Technologies in Computer Assisted Language Learning*, New York.
- DIADORI P., 2008, "Cinema, apprendimento della L2 e pragmatica transculturale", in CLEMENTI M. (a cura di), *La scuola e il dialogo interculturale*, Milano, Fondazione ISMU.
- DI SABATO B., CORDISCO M., 2008, "L'utilizzo di parole tabù nell'inglese di oggi. Il caso di 'fuck' nella comunicazione ordinaria e nella classe di lingue", in *Testi e Linguaggi*, n. 1.
- DOLCI R., SPINELLI B., 2008, "Building an Intercultural Identity in a Cross-Cultural Transition: a Short Term Case Study", in OCCHIPINTI E. (a cura di), *Teaching Italian and Italian Culture: Case-Studies from an International Perspective*, Cambridge, Cambridge Scholars Publishing.
- FERRERI S., 2008, "Competenze comunicative", in CERINI G., SPINOSI M. (a cura di), *Voci della scuola 2008, Le parole chiave della scuola di oggi*, Napoli, Tecnodid.
- FERRERI S., 2008, "Dalla parte degli utenti: dizionari e alfabetizzazione lessicale", in VANVOLSEM S., LEPSCHY L. (a cura di), *Nell'officina del dizionario*, Stuttgart, IbidemVerlag.
- FRATTER I., 2008, "Chat e fiabe tradizionali: due mondi che si incontrano. Analisi delle conversazioni in chat di apprendenti di italiano L2 per la produzione di fiabe", in *Lingua Nostra, e Oltre*", n. 1.
- GILARDONI S., 2008, "Lingua straniera: apprendimento integrato di lingua e contenuto. Unità di apprendimento: il linguaggio dell'informatica", in *Nuova secondaria*, n. 1.
- GILARDONI S., 2008, "Argumentation in classroom interaction. Teaching and learning Italian as a second language", in GOBBER G., et al. (a cura di), *Word meaning in argumentative dialogue*, numero monografico di *L'analisi linguistica e letteraria*", n. 2.
- GIULIANO P., DI MAIO L., 2008, "Abilità descrittiva e coesione testuale in L1 e L2: lingue romanze e lingue germaniche a confronto", in *Linguistica e Filologia*, n. 25.
- GIUSTI G., 2008, "Metacognizione e insegnamento universitario delle lingue", in *Letterature d'Europa e d'America*, Firenze, Dipartimento di filologia moderna.
- LANDOLFI L., 2008, "Ugly Ducklings or swans? The Magic on NLP in transforming students' certainties", in *Journey in the human brain: Neuroscience and foreign language learning*, S. Felice a Canello, Melagrana.
- LANDONE E., 2008, "La nuova dimensione pluralista della contrastività nel Portfolio Europeo delle Lingue (PEL)", in BLINI L., CALVI M. V., CANCELLIER A. (a cura di), *Lingüística contrastiva entre el italiano y las lenguas ibéricas*, Roma, AISPI – Instituto Cervantes.
- LUCATORTO A., 2008, "Mancinismo, ambidestria e capacità intellettive. La manulateralità influenza l'apprendimento delle lingue?", in *Quaderni del Dipartimento di Pratiche Linguistiche e Analisi di Testi dell'Università di Bari*, n.1.
- LUCATORTO A., 2008, "La comprensione del lessico idiomatico: aspetti psicolinguistici, neurologici e implicazioni glottodidattiche", in GIUDICE T., CARLUCCI S. (a cura di), *Comprensione e malinteso. Lingua e scrittura tra Babele e Pentecoste*, Bari, Laterza.
- LUCATORTO A., 2008, "Imparare le lingue e la cultura attraverso al pubblicità", in *ILSA italiano per stranieri*, n. 6.
- MARRA A., PALLOTTI G., 2008, "Il lessico logonimico nelle classi di italiano e di inglese. Metodologia di ricerca e primi risultati", in SILVESTRI D. (a cura di), *I termini per le lingue e per le attività linguistiche*, Napoli, L'Orientale.
- MEZZADRI M., 2008, "Language learning and teaching and the formation of democratic awareness. The challenge of the Common European Framework of Reference", in BURSTON J. et al. (a cura di), *Languages for Intercultural Dialogue*, Nicosia, Ministry of Education and Culture of the Republic of Cyprus,.
- NARDON-SCHMID E., 2008, "I diritti linguistici delle minoranze e la politica linguistica in Alto Adige/Sudtirolo", in AGRESTI G., ROSATI F. (a cura di), *Les droits linguistiques en Europe et ailleurs / Linguistic Rights: Europe and Beyond*. Roma, Aracne.

- PALLOTTI G., 2008, "Scrivere testi comprensibili ed efficaci", in BETTERELLI L., TODDE D. (a cura di) *Una rete passepartout per una comunicazione efficace in contesti multiculturali*. Bologna, Lupetti.
- PASCHKE P., 2008, "Grundwortschatz Deutsch für italienische Studierende geisteswissenschaftlicher Fachrichtungen", in KRUMM H. J., PORTMANN P. R. (a cura di), *Theorie und Praxis. Österreichische Beiträge zu Deutsch als Fremdsprache*, Innsbruck, Studienverlag.
- PAVAN E., 2008, "Aspetti sociali e culturali quali fattori motivanti nell'insegnamento delle lingue straniere", in AA.VV., *The impact of Recent Scientific Researches on Child's Early Learning*, Koper, University of Primorska - Faculty of Education.
- PORCELLI G., 2008, "Gli errori nella didattica della lingua inglese", in *Errare amoenum est: utilizzazione degli errori nella didattica delle lingue*, Torino, Liceo Gioberti.
- PORCELLI G., 2008, "The fall and rise of translation as a teaching technique", in IAMARTINO G., MAGGIONI M. L., FACCHINETTI R., *Thou sittest at another boke... English studies in honour of Domenico Pezzini*, Monza, Polimetrica.
- POZZO G., 2008, " 'Non capisco il significato, non so come si dice'. Strategie lessicali per la comprensione di testi", in AA.VV., *Lessico e dintorni*, Bolzano, Istituto Pedagogico Tedesco.
- PUGLIESE R., ZORZI D., 2007, "Per una politica linguistica realistica: un'iniziativa per rivitalizzare la lingua mòchena" in ARCANGELI M., MARCATO C. (a cura di), *Lingue, culture e potere*, Roma, Bonacci.
- RICCI GAROTTI F., 2008, "Oltre i numeri: una ricerca sulle lingue straniere all'università", in *Didascalie: rivista della scuola trentina*, n. 1-2.
- RICCI GAROTTI F., 2008, "Warum so wenige Kompetenzen nach so vielen Jahren Deutsch? ", in *Zeitschrift für den interkulturellen Fremdsprachendidaktik*, n. 13.
- SAN VICENTE F., 2008, "Nuevas tecnologías y profesionales de la lengua" in CAPANAGA P., CARPANI D., DE HÉRIZ A. (a cura di), *Convergencias y creatividad: el español en el umbral del tercer milenio*, Bologna, BUP.
- SERRAGIOTTO G., PRNJAT Z., GUGLIELMI L., 2008, "L'apprendimento integrato di lingua e contenuti e le microlingue scientifico-professionali", in *Società di Linguistica Applicata* (Belgrado), n. 9.
- SISTI F., 2008, "How can we adopt a communicative approach in teaching foreign languages through computers? The impact of web 2.0 on institutionalised training: a case study" in SZUCS A., BØ I. (eds.), *New Learning Cultures. How do we learn? Where do we learn?*, The European Distance and E-Learning Network.
- TORRESAN P., 2008, "Escritura guiada y escritura expresiva en lengua extranjera", in *Conceptos*, n. 83.
- TORRESAN P., 2008, "Despertar la atención del estudiante: nuevas estrategias didácticas para la comprensión de un texto en lengua extranjera", in *Synergies Venezuela. Didactique des Langues et d'Études sociales*, n.4.
- VASSALLO M. L., TELLES J.A., 2008, "Ensino e aprendizagem de línguas em tandem: princípios teóricos", in TELLES J.A (a cura di), *Teletandem. Um contexto virtual, autônomo e colaborativo para a aprendizagem de línguas estrangeiras do século XXI*, Campinas, S.P.
- VEDOVELLI M., 2008, "Perché non si può insegnare una lingua straniera. In onore di Riccardo Campa, testimone della lingua e cultura italiana diffusa fra gli stranieri", in TRENTI L. (a cura di), *Il viaggio delle parole. Scritti in onore di Riccardo Campa*, Perugia, Guerra.
- VILLARINI A., 2008, "Analisi del lessico presente nei materiali didattici di italiano L2: i dati di L.A.I.C.O. (Lessico per Apprendere l'Italiano - Corpus di Occorrenze)", in CRESTI E. (a cura di), *Prospettive nello studio del lessico italiano*, Firenze, Firenze University Press.
- VILLARINI A., 2008, "La didattica delle lingue straniere e sordità: il Progetto Deal – Deaf people in Europe Acquiring Language through E-Learning", in MARAGNA S., NUCCETELLI G. (a cura di), *Un modello di e-learning per la formazione linguistica degli studenti sordi*, Barcellona, Les Publications de la Universitat de Barcelona.
- ZORZI D., PUGLIESE R., 2008, "Per una politica linguistica "realistica": un'iniziativa per rivitalizzare la lingua mòchena", in M. ARCANGELI, C. MARCATO. (a cura di) *Lingue e culture fra identità e potere*, Roma, Bonacci.
- ZORZI D., 2008, "La professione del mediatore linguistico fra ricerca e didattica", in C. ROBUSTELLI, BENEDETTI M. (a cura di) *Le lingue d'Europa patrimonio comune dei cittadini europei*, (a cura di), Firenze, Accademia della Crusca – Bruxelles, Commissione Europea, Direzione Generale dell'Interpretazione.

Riviste di glottodidattica

Culturiana, 2008

n. 3-4

AMBROSO S., BALBONI P. E., BARNI M., DIADORI P., DRAGO C., GREGO BOLLI G., PATOTA G., Dossier "Certificazione Italiano L2".

ILSA italiano a stranieri, 2008

n. 6

LA GRASSA M., "Nuovi pubblici delle lingue: apprendenti *senior*".

MARTINA M., "Corsi di IL2 *on-line*: vantaggi e svantaggi dell'offerta formativa gratuita in Rete".

n. 7

LA GRASSA M., "Studenti inseriti in programmi di università americane in Italia: motivazione allo studio dell'italiano e contesti d'uso linguistico".

MERLI M., QUERCIOLO F., "Prospettive nell'insegnamento dell'italiano a discendenti angloamericani" e "A spasso nel tempo: una riflessione interculturale".

In.It, 2008

n.21

MAGNINI S., MAFFEI A., "La 'gioia' del compito in classe".

PAVAN E., "Cultura? sì, grazie. Una riflessione europea sul programma AP".

n. 22

BALBONI P. E., "Modelli didattici per l'insegnamento dell'Italiano L2".

CELENTIN P., "Da una classe ad abilità differenziate a una classe inclusiva".

CESTARO G., MORGAVI P., "L'italiano in Nord America: quadro e prospettive".

HAAS P., "L'insegnamento della lingua italiana in Mongolia".

MOLLICA A., "L'insegnamento dell'italiano in Canada".

NOVELLO A., "Le certificazioni di Lingua Italiana".

PAVAN E., "Cultura? Sì, Grazie. Una riflessione italiana sul programma AP *Italian*", nel *Supplemento Stati Uniti/Canada*.

n. 23

BALBONI P. E., "Qualità della politica, qualità dell'insegnamento".

BIGGIO B., PIERACCIONI G., "L'italiano dello studio: il caso dell'insegnamento della storia".

PAVAN E., "Testa o croce?".

Itals. Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri, 2008

n. 16

DELLA PUPPA F., "Analisi del contatto arabo-italiano L2 su testi scritti in contesto di insegnamento formale".

GALLINA S., "Fono-didattica dell'italiano a stranieri in Italia".

SPREAFICO A., "L'alunno proveniente dal Pakistan e l'apprendimento dell'italiano L2".

Elenco delle pubblicazioni glottodidattiche del 2007.

n. 17

AL-ALI A., "Il ruolo della tecnologia e la competenza grammaticale degli apprendenti giordanofoni in contesto guidato come lingua straniera".

BEGOTTI P., "Dalla pubblicità alle canzoni: didattizzare materiale autentico per insegnare l'italiano a stranieri".

DEROSAS M., "Il parlante interculturale. un nuovo modello per l'apprendente nella didattica delle lingue".

RASTELLI S., "Azionalità e sostituzioni lessicali nei primi verbi dell'italiano L2".

ZAMBORLIN C., "Sulle note di Bellini, Verdi e Puccini : una mappa fonetico contrastiva ad uso di cantanti lirici nipponici".

n. 18

BIGGIO B., PIERACCIONI G., "Un modello integrato per lo studio della storia nella classe plurilingue: tra personalizzazione e co-costruzione".

KHELIFI A., "L'italiano in Tunisia. Un profilo diacronico, sociolinguistico e glottodidattico".

NALDINI M.C., "L'importanza del senso di efficacia personale nello studio della lingua italiana come LS. una ricerca sul campo".

SNAIDERO T., “La dimensione interculturale nella didattica dell’italiano in Germania”.
 TURETTA L., “La stratificazione delle attività come strategia didattica nel laboratorio di italiano L2”.

Lingue e nuova didattica, 2008

n.1

BETTI P., BINI G., “La lettura di un testo complesso”.
 FUMAGALLI F., “La fiaba e lo storytelling in L2”.
 POZZO G., “L’osservazione: uno strumento per conoscere cosa succede in classe”.
 VETTOREL P., ISOTTON O., “Mi sento accolto, quindi sono”.

n.2

BALSANO A., BRAIDOTTI D., PALOMBELLA L., “Tra mostri, orsi e rane: costruire prove comuni a scuola”.
 CAMASSA P., QUARTAPELLE F., “CLIL: Insegnare fisica in tedesco”.
 GISLIMBERTI T., “La didattica e i nuovi media: un esempio concreto”.

n.3

BASSI M. G., “Dal Divertinglese al Divertitaliano. Spunti per una riflessione didattica interdisciplinare e interculturale”.
 CURCI A. M., MINENI E., RAINOLDI M., “L’integrazione delle lingue nel curriculum scolastico: dalla teoria alla pratica”.
 FANARA A., “Guide au Musée d’Orsay: une expérience CLIL”.
 FERNÁNDEZ S., “Estrategias y habilidades del aprendizaje en un enfoque de acción”.
 LANGÈ G., “CLIL in Italia: ieri, oggi... e domani”
 MANGENOT F., “Formations hybrides utilisant Internet: l’importance du scénario de communication”.
 MARIANI L., “La motivazione ad apprendere come competenza da costruire: la voce degli studenti”.
 PAGGIARO L., “A scuola in Europa: come sviluppare la competenza didattica e interculturale nel futuro insegnante europeo di lingue straniere”.
 PECHEUR J., “La didactique des langues au miroir d’une société de services et d’usagers”.
 PUREN C., “Enseigner et apprendre les langues sur un mode qui change avec le monde: l’exemple du passage de l’approche communicative à la perspective actionnelle”.
 SHARAN Y., “Cooperative Learning and Cultural Diversity in Teaching and Learning”.
 VALENTINI C., MASTROGIACOMO F., “E come...emozioni. Leggere e scrivere in un progetto multidisciplinare basato sull’apprendimento cooperativo e la valutazione autentica”.
 VÁZQUEZ L., “Evaluación auténtica: nuevas maneras de llevar la evaluación al aula”.

n.4

MUSUMECI G., “Una canzone per imparare e riflettere. Lingua e cultura italiana come LS e L2”.
 NIMIS G., “Comunicazione e clima di classe nell’apprendimento/insegnamento delle lingue straniere”.
 NIZZOLI P., “Perché leggere *A Room of One’s Own* di Virginia Woolf in classe”.
 SPADAVECCHIA E., “Do You Tube? Yes, please!”.

n. 5

CASTELLANA T., “Dislessia e lingue straniere: un’esperienza didattica in tedesco”.

Rassegna italiana di linguistica applicata, 2008

n. 1-2

Numero monografico sul CLIL, curato da COONAN C. M., vedi sopra

n. 3

BALBONI P. E., “L’educazione linguistica alla nascita del Regno d’Italia”.
 CARRER L., VANOLI G., “L’attività di retroversione nella classe di italiano LS (A1-B1)”.
 GASPARINI S., “Il contributo delle immagini alla comprensione di frasi in L2”.

Scuola e Lingue Moderne, 2008

nn. 1-3

COSTENARO V., “I giochi linguistici nella didattica dell’italiano L2”.
 DALOISO M., “Dall’immagine alla lingua: il Picture Book”.
 DE MATTEIS P., “L’apprendente stratega”.
 LORENZETTI A., “L’insegnamento delle lingue straniere nella scuola italiana”.
 ODDONE C., “What’s in a game?”.

nn. 4-5

AA.VV., "Pubblicazioni 2007 Settore disciplinare L-LIN/02 - Didattica delle Lingue Moderne"

BALBONI P. E., "L'attitudine all'apprendimento delle lingue".

FERRARI S., "Il blog di classe e la WebQuest nella didattica dello spagnolo".

GRAMEGNA B., "Integrazione fra lezione di LS e geografia in LS".

LORENZETTI A., "La professionalità docente oggi: quali prospettive?".

nn. 6-7

BARONE L., "La lingua inglese oggi: approcci al testo in prospettiva multimodale".

CAON F., "Apprendimento della L2 ed educazione interculturale attraverso lo sport di squadra".

DE PALMA F., "Discourse Analysis in the English language class".

DI MARINO E., "La valutazione: un diritto da riaffermare".

MINELLO R., "Counselling formativo e apprendimento linguistico".

NAPOLITANO A., "The Language of Advertising in the Teaching of English".

PÈ G., POGGIOLI P., "Schnupperstunden; un assaggio di tedesco".

nn. 8-9

DI SABATO B., "Tradurre per apprendere le lingue e le culture "altre".

FAVARO L., "Reading between the lines".

PORCEDDU S., "L'apprendimento autonomo delle lingue in Tandem".

SERRAGIOTTO G., "Verso la certificazione metodologica dell'insegnante CLIL".

Studi di glottodidattica, 2008

n.1

BADREDINE B., "Insegnamento/apprendimento dell'italiano L2 in classi plurilingue arabofone la realtà algerina".

BALBONI P. E., "Italiano L2: una via italiana".

CALABRESE R., DAWES B., "Early language learning and teacher training: a foreign language syllabus for primary school teachers".

CAON F., LOBASSO F., "L'utilizzo della canzone per la promozione e l'insegnamento della lingua, della cultura e della letteratura italiana all'estero".

SNAIDERO T., "L'insegnamento della cultura nella didattica delle lingue straniere in Germania".

n.2

BERALDO R., "Il web 2.0: risorse e strumenti per una glottodidattica costruttivista".

CARDONA M., "L'abilità di lettura e lo sviluppo della competenza lessicale".

DELLA PUTTA P., "Insegnare l'italiano ai sinofoni: contributi acquisizionali, tipologici e glottodidattici".

LATELA A., "Il ruolo degli e-books nell'apprendimento della lingua straniera".

NIENHOUS S., "Comprensione e malintesi nella comunicazione interculturale. Un esempio dell'incontro tra tedeschi e italiani".

n.3

AHMAND A. O., ALI A.A., "L'apprendimento dell'italiano come lingua straniera da parte degli apprendenti arabofoni in un contesto guidato: i tempi verbali italiani nel modo indicativo".

CAMERINI D., "La centralità del lessico nell'apprendimento/insegnamento linguistico".

CARDONA M., "La comprensione e produzione di idioms: aspetti psicolinguistici e riflessioni glottodidattiche".

COSTENARO V., "Language acquisitional storytelling": psycholinguistics in action in the Italian EFL classroom".

VETTOREL P., "Cultura e vissuto del discente nell'apprendimento dell'italiano L2: il progetto dossier".

LA GRASSA M., "Gli apprendenti over 55 e le lingue straniere".

n.4

CARDONA M., "L'insegnamento e l'apprendimento del lessico in ambiente CLIL. Il CLIL e l'approccio lessicale. Alcune riflessioni".

COONAN C. M., "The foreign language in the CLIL lesson: problems and implications" e "Taking the matter to task".

GUZZIERI A., "Conoscenza dell'apprendimento cooperativo da parte degli insegnanti CLIL".

JAMET M.C., "Il ruolo del 'sostegno' all'esposizione di contenuti storici in LS".

LATELA A., "Dalla teoria alla pratica didattica: una sperimentazione CLIL nella scuola secondaria di I grado".

LUCATORTO A., "CLIL negli ambienti multimediali di apprendimento. Esperienze in second life".

LUDBROOK G., "Developing a performance test for Italian CLIL teacher certification: examining CLIL teacher language".

MENEGALE M., "Team teaching in CLIL: tecniche, pianificazione e gestione".

SERRAGIOTTO G., "La certificazione metodologica dell'insegnante CLIL".

Monografie

- ABBATICCHIO R., 2009, *Italiano senza frontiere. L'insegnamento dell'italiano LS in America latina e Canada*, Lecce, Pensa MultiMedia.
- ARDISSIMO E., STROPPA S., 2009, *La letteratura nei corsi di lingua: dalla lettura alla creatività*, Perugia, Guerra.
- BALBONI P. E., 2009, *Storia dell'educazione linguistica in Italia. Dalla Legge Casati alla Riforma Gelmini*, Torino, UTET Università.
- BARNI M. et al. 2009, *Linee Guida CILS. Certificazione di Italiano come Lingua Straniera Università per Stranieri di Siena*, Perugia, Guerra.
- COPPOLA D., NICOLINI P., 2009, *Comunicazione e processi di formazione. Un approccio interdisciplinare*, Milano, Angeli.
- DALOISO M., 2009, *Le lingue straniere nella scuola dell'infanzia. Fondamenti di glottodidattica* Torino, UTET Università.
- DALOISO M., 2009, *I fondamenti neuropsicologici dell'educazione linguistica*, Venezia, Cafoscarina.
- DALOISO M., 2009, *L'italiano con le fiabe. Costruire percorsi didattici per bambini stranieri*, Perugia, Guerra.
- D'ANNUNZIO B., 2009, *L'allievo di origine cinese*, Perugia, Guerra.
- DIADORI P., PALERMO M., TRONCARELLI D., 2009, *Manuale di didattica dell'italiano L2*, Perugia, Guerra.
- DI MARTINO E., 2009, *L'inglese on-line. Prospettive didattiche*, Napoli, E.S.I.
- GILARDONI S., 2009, *Plurilinguismo e comunicazione: studi teorici e prospettive educative*, Milano, EduCatt.
- MAGGIO M., 2009, *Le parole scritte dai ragazzi stranieri. Una ricerca sul lessico in italiano L2 nella scuola media*, Lecce, Pensa Multimedia.
- NOVELLO A., 2009, *Valutare una lingua straniera: le certificazioni europee*, Venezia, Cafoscarina.
- RASTELLI S., 2009, *Che cos'è la didattica acquisizionale*, Roma, Carocci.
- ZUANELLI E., 2009, *Glottodidattica. Dalle scienze del linguaggio all'educazione plurilingue*, Roma, La Nuova Cultura.

Volumi collettanei

ARGONDISSO C. (a cura di), 2009, *Studenti in Mobilità e Competenze Linguistiche. Una sfida accademica, linguistica e culturale*, Catanzaro, Rubbettino. Include, oltre a saggi sulla mobilità studentesca:

ARGONDISSO C., DE BARTOLO A. M., TING Y. L. T., "Towards internationalised tertiary education: preliminary findings of a content-language integrated programme".

ARGONDISSO C., JIMENEZ J., ROBINSON I. M., "Between reality and virtuality: material development for on-line courses".

BANESA FERNANDEZ GRANADA A., NUNEZ PERTEJO P., "The relevance of multiculturalism in an on-line program".

BARBUTO G., "L'effetto ERASMUS. Una nuova generazione europea".

DE BARTOLO A. M., PLASTINA A. F., "The CMC community of practice: a virtual language learning environment for mobility students".

FAZIO A., VITALI A., "Studenti di Scienze Motorie in mobilità: curricula e didattica dell'italiano come L2".

- FIGUERO-SILVA I., OLIVEIRA I., "Meeting academic needs for mobility students".
- HARTLE S., "Studying English grammar on-line. The CUP/CRUI B1 on-line Project and Mobility Students".
- LADOMERY G., RIDARELLI G., "Student Mobility and the web: creating on-line language material".
- LAUGIER R., "Corsi curriculari in lingua: motivazioni e prospettive formative".
- PALACIOS MARTINEZ I. M., "New challenges in the teaching and learning of modern languages in twenty-first century Europe: a preliminary survey".
- PONTESILLI A., "L'italiano ti prende per mano: l'articolazione dell'offerta didattica in Italiano L2 al Centro Linguistico di Ateneo dell'Università Roma Tre".
- PUGLIESE R., "L'apprendimento linguistico coadiuvato da internet: verso un apprendimento autonomo della lingua tedesca in contesto universitario".
- RUSSO G., VIGO F., "E-learning e blended learning nella didattica della pronuncia inglese: 'de ossilizzare' è possibile?".
- TING Y. L. T., "Chinese learners of Italian: bridging cultural gaps and linguistic abysses".
- VETTOREL P., "Non solo canzonette. L'Italia in musica".

***AVELLINI L., PUGLIESE R., 2009 (a cura di), *Lingua, cultura, cittadinanza. Prospettive internazionali per l'educazione linguistica*, Bologna, Odoja.**

BARATER P., DALLABRIDA S. (a cura di), 2009, *Lingua e grammatica. Teorie e prospettive didattiche*, Milano, Angeli. Include, oltre ad una serie di percorsi operativi:

- CORDIN P., "La grammatica delle valenze nella prassi didattica".
- DEON V., "Ancora l'analisi logica?".
- LO DUCA M. G., FERRONATO M., MENGARDO E., "Indicazioni per il Curricolo' e obiettivi di apprendimento sulle categorie lessicali: il riconoscimento del Nome".
- LOVISON D., "Che fare del manuale scolastico di grammatica?".
- MANDELLI F., "Proposte per un 'laboratorio' sulla didattica della grammatica nel biennio della scuola secondaria superiore".

BENUCCI A. (a cura di), 2009, *Liberare la comunicazione*, Perugia, Guerra. Include:

- BALBONI P. E., "La comunicazione interculturale in ambito carcerario".
- BAGNA C., "La comunicazione in carcere: le lingue dell'Europa dell'Est".
- BENUCCI A., "La comunicazione in carcere: problematiche e aspetti della ricerca".
- DELLA PUPPA F., "Aspetti linguistici e culturali della comunicazione: i paesi di lingua araba".
- LOSI S., "Comunicazione e linguaggi non verbali in carcere".
- NDRECA S., "Gli albanesi: aspetti linguistici e culturali".
- PAPI C., "L'italiano in carcere: comunicazione e insegnamento".
- PEDRANA M., SALVATI A., "Aspetti linguistici e culturali della comunicazione: i cinesi d'Italia".

BILOTTO A. F., (a cura di), 2009, *Portfolio Europeo delle Lingue ed autonomia. Esperienze e prospettive nei Centri Linguistici*, Catanzaro, Rubbettino. Include:

- BILOTTO A. F., "A portfolio Framework for learner autonomy: from language to academic language competence and intercultural communicative competence".
- CARUSO A., "Autonomous learning with corpora: a pilot study".
- FAZIO A., "Il Portfolio Europeo delle Lingue allo IUSM di Roma: specificità della problematica e ipotesi di soluzioni pratiche".
- GENCARELLI T., "Autonomous Learning and Input Modifications: negotiating meaning through interaction".
- JIMENEZ J., "Learner autonomy through the eyes of university students".
- LAUGIER R., "Les compétences interculturelles: apprendre à se connaître et se reconnaître".
- LAVIOSA F., "Autonomous Learning in the Italian Cultural Studies Course : Women in Italy".
- PASQUA M., "Insight into the Cultural, Social and Educational Contexts for a Pedagogy Towards Autonomy in the Foreign Language Classroom".
- PLASTINA A. F., "Can e-Portfolios empower Students' Self-regulated Learning? An analysis of the e-ELP".
- RIZZUTI D., "Building a bridge between Internationally Recognized Examinations and Autonomous Language Learning".
- RUFFOLO I., "Autonomy and vocabulary acquisition in an ESP classroom".

BOSC F., MOSCA S., ONESTI C. (a cura di), 2009, *Conoscere l'italiano per studiare*, DVD, Torino,USR Piemonte e Regione Piemonte. Include cinque laboratori:

- TOSI A. (video), "Le esperienze torinesi per l'accoglienza degli studenti stranieri: una raccolta di buone pratiche".
Autori: GRUPPO DI PROGETTO.
- MINUZ F. (video), "I manuali disciplinari: perché sono difficili". Autrice: BOSC F.
- GRASSI R. (video), "Il testo ad alta comprensibilità". Autrice: MANIOTTI P.

BOSC F., "Il percorso di avvicinamento al testo disciplinare".

MARGUTTI P. (video), "La lezione del docente". Autrici: BOSC F. e MINUZ F.

CONSANI C., DESIDERI P., GUAZZELLI F., PERTA C. (a cura di), 2009, *Alloglossie e comunità alloglotte nell'Italia contemporanea. Teorie, applicazioni e descrizioni, prospettive*, Roma, Bulzoni. Include, tra i molti saggi: **(spoglio incompleto)**

PETROCELLI E., TRONCARELLI D., "La produzione di testi espositivi di alunni migranti di livello post-basico: riflessioni sulla connessione".

COPPOLA D. (a cura di), 2009, *Parlare, comprendersi, interagire. Glottodidattica e formazione interculturale*, Pisa, Felici. Include:

COPPOLA D., "Parlare, comprendersi, interagire: un'introduzione", "Formare all'interculturalità: percorsi educativi e buone pratiche per la scuola multietnica", "La riflessione interculturale: un'esperienza in ambito accademico" e "L'inter-azione glottodidattica: un approccio dialogico".

PAOLICCHI P., "Comunicare e cooperare in contesti scolastici multietnici".

MATTEUCCI R., PANICHI L., "Consapevolezza linguistica e culturale nell'apprendimento in Tandem. Analisi di un'esperienza didattica e alcune riflessioni teoriche".

CORSI L., "La scuola come 'spazio dell'incontro'. Un progetto della SSIS di Pisa per l'insegnamento dell'italiano L2".

CORINO E., MARELLO C. (a cura di), 2009, *VALICO. Studi di linguistica e didattica*, Guerra Perugia. Include:

BORREGUERO ZULOAGA M., "Connettivi avversativi nei testi scritti da apprendenti ispanofoni di italiano per il corpus VALICO".

CARMELLO M., "Il rompicapo del clitico nell'apprendimento dell'italiano L2: il caso di 'mi'".

COLOMBO O., "L'apprendimento dell'alterazione in italiano L2 in produzioni scritte di francofoni", "La discussione orale sui distrattori: l'esempio di studenti francofoni".

CORINO C., "Varietà di apprendimento e subordinazione. Studi a cavallo tra VALICO e VINCA".

COSTANTINO M., "When right is wrong: invisible errors in the acquisition of the tense-aspect system in Japanese learners of Italian".

MARELLO C., "Distrattori tratti da corpora di apprendenti di italiano LS/L2".

ONESTI C., SQUARTINI M., "L'acquisizione della perifrasi progressiva in italiano L2. Questioni metodologiche".

PESCE B.K., SIRPA CACERES N.M., "Distrattori per apprendenti ispanofoni di italiano".

SOSNOWSKI R., "Transplantation, ovvero distrattori per apprendenti polacchi nell'ambito della morfologia derivativa".

VUČO J., "Autocorrezioni di parlanti serbi che scrivono in italiano. Esempi nel corpus VALICO".

ZUCCHI A. M. T., CASINI C., "'Fai attenzione in questo!'. Apprendenti brasiliani di italiano lingua straniera di fronte a distrattori basati sui loro errori".

DE MATTEIS P., FORTUNA O. (a cura di), 2009, *CLIL modelli di integrazione didattico-disciplinare per la formazione docente. Realtà e prospettive*, Lecce, Pensa MultiMedia. Include:

BORINI S., TONELLI P., "Efficacia e problematicità della pratica CLIL, Le esperienze CLIL nella scuola".

COONAN C. M., "Esperienze e ricerche in corso a livello nazionale e internazionale, Problematiche e questioni aperte".

DAMO C., "Dal Medioevo al Novecento, Percorsi di apprendimento per un sapere formativo e operativo".

DE MATTEIS P., "Opportunità e risorse formative per il docente CLIL".

FORTUNA O., "Dall'esperienza scolastica interdisciplinare alla progettazione CLIL: quali risorse?".

LUDBROOK G., "La certificazione linguistica del docente CLIL: il progetto italiano".

MARSELLI M. A., PIGOZZI M. S., "Pionieri CLIL?, Progetto dell'insegnamento delle scienze con lingua veicolare francese: 'Sciences en Français'".

SERRAGIOTTO G., "La certificazione metodologica dell'insegnante CLIL".

TOMAIN P., "Quale input e quale output nella lezione CLIL?, Riflessioni per un modello operativo".

DIADORI P. (a cura di), 2009, *La formazione dei docenti di lingue traduzione in ambito giuridico italo-tedesco*, Perugia, Guerra. Include, oltre a saggi socio-pragmatici:

CAVAGNOLI S., "Ruolo e competenze dei docenti di lingua all'interno delle facoltà di giurisprudenza in area italo-tedesca".

DIADORI P., "Il profilo 'docente di lingua e traduzione in ambito giuridico italo-tedesco': dal contesto ai descrittori di competenze".

DONDOLINI G., "La formazione del docente di italiano/tedesco giuridico: una proposta per un modello operativo".

FIORAVANTI A., "La rilevanza della comparazione giuridica nella didattica della traduzione legale".

- LA PIETRA P., "Aspetti e fattori rilevanti nell'insegnamento dell'italiano giuridico a studenti di legge tedeschi".
 MARINI P., "Proposta di intervento didattico: analisi linguistica di alcune tipologie di testi giuridici".
 MONETA MAZZA E., "Il tedesco giuridico: percorsi di apprendimento".
 PUCA A., "I corsi di italiano giuridico nelle università italiane: profilo degli studenti in mobilità".
 SEMPLICI S., "Criteri per la progettazione di materiali per l'insegnamento dell'italiano giuridico".
 TRONCARELLI D., "Formazione linguistica on-line per scopi specifici: un modello di intervento didattico".
 TRONCONI E., "Per un curriculum di italiano giuridico per studenti universitari in mobilità".
 UDVARI L., "L'insegnamento a distanza delle tecniche di traduzione giuridica dall'italiano al tedesco".

DIADORI P., SEMPLICI S. (a cura di), 2009, *Qualità della didattica e tirocinio formativo per l'italiano L2*, Perugia, Guerra. Include:

- BUSNELLI C., DIGIESI R., "Il tirocinio formativo e di orientamento".
 DIADORI P., "Un quadro di riferimento orientato alla qualità professionale: dal "Profilo europeo per la formazione degli insegnanti di lingue" al "TrainEd Kit", "Esperienze di tirocinio: l'Università per Stranieri di Siena, la SISS Toscana" e "Il 'Portfolio europeo per la formazione iniziale degli insegnanti di lingue': uno strumento di riflessione per il tirocinio formativo".
 SERRA BORNETO C., "La qualità nella didattica delle lingue: principi generali e possibili applicazioni".
 SEMPLICI S., "Un modello per il monitoraggio della qualità dei corsi di formazione per docenti di italiano L2", "I corsi organizzati dagli enti convenzionati con il Centro DITALS: una panoramica aggiornata al 2008" e "Un modello per l'osservazione e l'analisi delle attività di tirocinio nei corsi di italiano per stranieri".

FAVARO G. (a cura di), 2009, *Non uno di meno. Ragazze e ragazzi stranieri nella scuola superiore*, Milano, Angeli. Include, insieme a molti saggi di educazione interculturale:

- BERTOCCHI D., "Non solo italiano: ipotesi per un'educazione linguistica integrata verso l'Europa".
 CAON F., "L'italiano per comunicare".
 DEBETTO G., "Scrivere in italiano L2".
 FAVARO G., "Apprendere l'italiano nell'adolescenza. Le biografie degli apprendenti e le scelte didattiche nella scuola superiore".
 MEZZADRI M., "Il Quadro Comune Europeo e la valutazione dell'italiano L2: un'occasione di riflessione, non una panacea".
 PAPA N., "La sperimentazione 'Elledue'".

FERRERI S. (a cura di), 2009, *Le lingue nelle facoltà di lingue. Tra ricerca e didattica*, Viterbo, Sette Città. Include:

- AMBROSO S., PUGLIELLI A., "I CLA, i CEL e le Facoltà di Lingue: l'esperienza di Roma Tre".
 BALBONI P. E., "Il docente di lingua: tra ricerca linguistica e glottodidattica".
 BERNINI G., "La linguistica acquisizionale e l'insegnamento delle lingue".
 BETTONI C., "Lingue e identità: dalla ricerca alla didattica, e viceversa".
 BOYLAN P., "Imparare (ed insegnare) una lingua viva è un umanesimo".
 DE MAURO T., "Le lingue nell'università, ieri e domani".
 DESTRO A., "Tesi sull'insegnamento della letteratura".
 PRAT ZAGRABELSKY M. T., "Tra speranze e PACS (o DICO): il caso dell'inglese oggi".
 RUSSO M., "Quale lingua e traduzione in una Facoltà di Lingue? Il caso del portoghese".
 VOGHERA M., CUTUGNO F., "Processi delle lingue basati su analisi sintattiche assistite da metodi computazionali".

*FERRERI S. (a cura di), 2009, *Plurilinguismo, multiculturalismo, apprendimento delle lingue: confronto tra Giappone e Italia*, Viterbo, Sette Città. Include (spoglio incompleto):

- BAGNA C., "L'italiano in Giappone. Nuove vie di diffusione".

GORI F. (a cura di), 2009, *Il Portfolio Europeo delle Lingue nell'università italiana: studenti e autonomia*, Trieste, E.U.T. Include:

- ARGONDISSO C., "Il Portfolio Europeo delle Lingue: tra oblio e voglia di ripresa".
 DALZIEL F., "The European Language Portfolio and Teacher Education".
 GORI F., "Autovalutazione e Portfolio nei corsi di lingue specialistiche".
 LEONZINI L., "Motivation and Self-reflection: The ELP as a Tool to Raise Learners' Awareness and to Enhance Self-assessment".
 LOPRIORE L., "L'uso del Portfolio: cambio di prospettive nella valutazione del docente".
 MARIANI L., "Il Portfolio delle Lingue a scuola: tra sfide e criticità".
 NALESSO M., "CROMO (CROSSborder MOdule) uno strumento a sostegno del Portfolio Europeo delle Lingue".
 POPPI F., RADIGHIERI S., "The Role of ELP and Self-assessment in Effective Language Learning".
 RANDACCIO M., "Portfolio: valutazione, autovalutazione e autonomia del discente".

JAFRANCESCO E. (a cura di), 2009, *Apprendimento linguistico e costruzione dell'identità plurilingue: aspetti psicolinguistici*, Milano-Firenze, Mondadori Education-Le Monnier. Include:

- CANGIÀ C., "La glottodidattica dell'azione: fondamenti psicolinguistici".
 MASCIELLO E., QUERCIOLI F., "La percezione dell'italiano L2 in apprendenti giovani adulti".
 PAGLIASSO C., SALVI C., "Soggettività, esperienza, ricordo: la prospettiva autobiografica nell'apprendimento delle lingue".
 RINALDI P. *et al.*, "Il modello del format narrativo: dalla teoria alla pratica".
 TAESCHNER T *et al.*, "Il format narrativo: le basi teoriche di un modello educativo per l'insegnamento e l'apprendimento di una nuova lingua".

JAMET M.-C. (a cura di), 2009, *Orale e intercomprensione tra lingue romanze. Ricerche didattiche e implicazioni didattiche*, Venezia, Cafoscarina. Include, di autori italiani o operanti in Italia:

- BALBONI P. E., "Per una glottodidattica dell'intercomunicazione romanza".
 CANEPARI L., « Trasparenza e opacità fonica: per una comparazione fra lingue romanze ».
 CASTAGNA V., "Intercomprensione e fraintendimento: italofofoni tra spagnolo e portoghese".
 JAMET M. C., « Comprendre et intercomprendre l'oral: performances et stratégies ».
 SAINZ E., " ¿Por qué resulta difícil comprender un marcador del discurso? ».

KORZEN I., LAVINIO C. (a cura di), 2009, *Lingue, culture e testi istituzionali*, Firenze, Cesati. Include, di autori italiani:

- GARGIULO M., "Dalla Risoluzione Arfé alle leggi regionali: la questione delle lingue altre".
 MARRA A., "Le indicazioni europee, la legge nazionale, le leggi regionali. Osservazioni su testi di tutela delle lingue e delle culture minoritarie".
 LAVINIO C., "Le parole della democrazia: appunti di linguistica politica".
 MURA A., "Lingua e lingue in testi istituzionali tra Sette e Ottocento in Sardegna".

LUCIETTO S. (a cura di), 2009, *Plurilinguismo e innovazione di sistema*, Trento, IPRASE Trentino. Include, oltre a relazioni su situazioni internazionali e su alcune esperienze locali:

- CAPRA U., "La formazione degli insegnanti di inglese come lingua straniera".
 DODMAN M., "La sperimentazione della L2 veicolare nella scuola primaria: verso il curricolo plurilingue".
 LUCIETTO S., "L'insegnamento-apprendimento delle lingue straniere all'inizio del III millennio: nuove (e vecchie) sfide", "Sfide e risultati del CLIL".
 RICCI GAROTTI F., "Il mare è blu in tutte le lingue".

MANSFIELD G., TAYLOR C. (a cura di), 2009, *1997-2007: L'AICLU e la politica linguistica delle università italiane*, Parma, Università di Parma. Include, oltre a saggi di autori stranieri:

- BARRITT R. *et al.*, "La prova di idoneità del CLI dell'Università di Pisa": Lingua inglese, livello B1".
 BONDI M., POPPI F., "Strumenti per la definizione di un profilo linguistico dell'insegnante di L2 nella scuola primaria".
 CACCHIANI S., RADIGHIERI S., "Le abilità di listening e speaking nel Certificate of English for Primary Teachers (CEPT), tra linguaggio per la classe e formazione linguistica permanente".
 DE SANTO M., "Percorsi di apprendimento autonomo della lingua inglese. Una guida all'autonomia e all'uso delle tecnologie".
 GORI F., KOFLER S., "I linguaggi specialistici e il portfolio delle lingue: il caso di Economia del Turismo e di Scienze Diplomatiche".
 GOTTI M., "L'AICLU e la politica linguistica delle università italiane".
 RAFFELLI P., "Testing e moduli di Lingua".
 STAGNO D'ALCONTRES F., MANUELLA P., "Analisi di un ambiente collaborativi per l'apprendimento della lingua inglese basato su blog e podcasting".
 STRICKER S.S., "Portfolio, portfolio delle mie brame, chi sono gli studenti del reame? Il valore documentativi e pedagogico del Portfolio Europeo delle Lingue".
 TOSCO M. R., "Il Tandem oltre la lingua: uno strumento interculturale all'interno del percorso universitario".
 VALDIVIESO A., MONTI BONAFEDE S., "Una WebQuest per collaborare e dialogare in lingua spagnola (livello A2)".
 ZANCA C., "Dieci anni dopo: come sono cambiati i centri linguistici".

MARELLO C. (a cura di), 2009, *Scienza multilingue. L'italiano disciplinare attraverso la lingua madre dello studente straniero*, Perugia, Guerra. Include saggi relativi all'insegnamento a studenti di diverse madrelingua, oltre a:

- Losco V., "Una lingua per fare".
 MARELLO C., "L'italiano disciplinare attraverso la lingua madre dello studente straniero".

MOSCA S., "Forme di intervento per studiare in italiano L2".

PALERMO M. (a cura di), 2009, *Percorsi e strategie di apprendimento dell'italiano lingua seconda: sondaggi su ADIL2*, Perugia, Guerra. È allegato il DVD ADIL2 (Archivio Digitale di Italiano L2).

Include, insieme a saggi di natura acquisizionale e sociolinguistica:

DIADORI P., "Il docente/intervistatore come elicitatore di parlato in italiano L2: le domande multiple nelle interviste orali".

PALERMO M., "L'ADIL2 come strumento per la ricerca", "È così che io preferisco imparare la lingua. Appunti sulle riflessioni metalinguistiche degli apprendenti".

PALERMO M., TRONCARELLI D., PETROCELLI E., "Le ricadute dell'input sull'output: aspetti della coesione nei libri di testo e nelle produzioni di apprendenti di Italiano L2 e L1".

PETROCELLI E., "Osservazioni sul patchwriting".

PERRINO G. (a cura di), 2009, *L'insegnamento della lingua italiana come L2 in Russia*, Perugia, Guerra. Include, oltre a relazioni sulle esperienze locali:

MURAOIOVA G., "Strategie e metodi per l'insegnamento della lingua italiana".

SHEVLIKOVA D. A., "Un approccio multimediale alla didattica dell'italiano: proposte pratiche per la scuola media".

VEDOVELLI M., "La piazza, la lingua, il mercato: ovvero, il mercato mondiale delle lingue nell'epoca della crisi globale".

PORCELLI G. (a cura di), 2009, *La Linguistica Applicata oggi (I parte)*, numero monografico di *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, nn. 1-2. Include:

BALBONI P. E., "Linguistica Applicata e Glottodidattica".

BONDI M., DIANI M., "Linguistica dei corpora e EAP: lingua, pratiche comunicative e contesto d'uso".

DALOISO M., "Il principio dell'implicazione nell'epistemologia della glottodidattica".

DANESI M., "Il modello olodinamico di Renzo Titone oggi".

FERRARI S., NUZZO E., "Task per l'elicitazione di strutture opzionali in italiano L2".

GESUATO S., "A guided approach to the development of listening skills".

LASORSA SIEDINA C., "L'euogrammatica" nell'insegnamento della lingua russa nel XXI secolo".

LUZI E., "Teoria della Processabilità e Quadro Comune Europeo: una possibile integrazione".

PEDRAZZINI L., "Gli studi sull'acquisizione di una seconda lingua: ambiti di ricerca, orientamenti e applicazioni".

RASTELLI S., "La Didattica acquisizionale e la scommessa dell'acquisizione guidata".

RIZZARDI M. C., BARSÌ M., "I can ..." "Je peux ..." "Sono in grado di..." dell'insegnante di lingue straniere".

SANTIPOLO M., "L'inviato: proposta di denominazione per la più recente tipologia di variazione diamesica e alcune riflessioni per un suo impiego glottodidattico".

TAESCHNER T., PIRCHIO S., "Quando linguistica applicata e psicolinguistica applicata si incontrano: riflessioni su una sperimentazione svolta nelle Scuole Primarie bresciane".

TITONE R., *Due saggi* – 1969 e 1980 (riediti a cura di G. Porcelli).

VEDOVELLI M., "Linguistica Applicata e Linguistica Educativa".

PORCELLI G. (a cura di), 2009, *La Linguistica Applicata oggi (II parte)*, numero monografico di *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, n. 3. Include:

FREDDI G., "Per una didattica del parlato: un saggio metodologico".

DI SABATO B., "Applied linguistics / linguistica applicata" e "glottodidattica": riflessioni sul significato dei lemmi in chiave intra- e inter-linguistica e sulla sovrapposizione dell'area semantica coperta, a partire dalla voce di dizionari e enciclopedie in lingua inglese e italiana".

ANDERSON R., "The implications of recent theories of text analysis on teaching reading in the EAP classroom".

VOGLER S., "L'apprendimento autonomo del tedesco e la consulenza linguistica".

FINCO F., "Didattica in una lingua minoritaria: il friulano e i suoi i tempi bicomposti".

FAVILLA M. E., "Il ruolo dell'AltLA nella ricerca in Linguistica applicata in Italia".

TORRESAN P., "Personalità e apprendimento linguistico: il quadro di riferimento I.M.A.P.".

DI MARTINO L., "Integrating Writing in the Basic Italian Classroom: Examples of First Semester Writing Activities".

SANTIPOLO M. (a cura di), 2009, *L'italiano L2: dal curriculum alla classe*, Perugia, Guerra. Include:

BALBONI P. E., "Modelli operativi per la seconda lingua".

D'ANNUNZIO B., "La classe di italiano per tutti e il laboratorio di italiano L2: interazione tra abilità differenziate".

LO DUCA M. G., FRATTER I., "Linguistica dei corpora e insegnamento dell'italiano come L2: riflessioni e proposte".

LUISE M.C., "Imparare l'italiano per il successo scolastico".

SERRAGIOTTO G., "Il CLIL nell'italiano L2: la comprensibilità dei testi".

SANTIPOLO M., "Il dialetto e le varietà nel curriculum di italiano L2: ragioni per una scelta".

SERRAGIOTTO G. (a cura di), 2009, *La facilitazione e la mediazione linguistica nell'italiano L2*, Venezia, StudioLT2. Include:

BALBONI P. E., "La mediazione linguistica e culturale: un approccio filosofico".

CAON F., "Facilitare l'apprendimento dell'italiano L2 attraverso il movimento: multisensorialità, Total Physical Response e sport".

D'ANNUNZIO B., "Il facilitatore linguistico: ruolo ed esperienze".

DELLA PUPPA F., "La valutazione degli studenti da parte del facilitatore linguistico in relazione al sistema scolastico".

MAZZOCATO G., "La facilitazione linguistica: un'esperienza sul campo tra vecchie e nuove sfide".

PEDRANA M., "L'approccio interculturale nella facilitazione linguistica".

SERRAGIOTTO G., "Il ruolo dell'Università nella formazione di persone specializzate per la facilitazione nell'italiano L2".

TOSCANO A., "Mediatori linguistico culturali e l'italiano come L2: un'esperienza tra lingua e interculturalità".

SERRAGIOTTO G. (a cura di), 2009, *Sillabo di riferimento per la formazione degli insegnanti di italiano a stranieri*, Venezia, Cafoscarina. Oltre a due corposi capitoli del curatore, include 49 schede tematiche di collaboratori ITALS.

SISTI F. (a cura di), 2009, *CLIL Methodology in University Instruction: Online and in the Classroom. An Emerging Framework*, Perugia, Guerra. Il testo è in lingua inglese e include:

CARDUCCI F., "CLIL for computer science: developing language skills in an online English course".

CARLONI, G., "CLIL methodology in computer science: CLIL postings and discourse analysis".

COONAN C. M., "Developments in CLIL teacher education – the role played by the university".

D'ANGELO L., GARCIA PASCUAL E., "CLIL and the European higher education area".

FARWELL L., "Measuring the initial 'I' in a CLIL experiment".

GILARDONI S., "Specialized terminology and pedagogic interaction in content teaching in a second language at university level".

LANDOLFI L., "CLIL in the class of English".

LEONARDI V., "The impact of globalization on the Italian university teaching: CLIL implementation and teacher training".

LUPU O., "A two-tier approach to integrating language and content in higher education: academic literacy and content".

MEZZADRI M., "CLIL courses and a quality management at university level".

PIGLIAPOCO E., BOGLIOLO A., "CLIL process monitoring in higher education: instruments and results".

RICCI GAROTTI F., "Potential and problems of university CLIL".

SERRAGIOTTO G., "The CLIL teacher qualification project".

SISTI F., "CLIL methodology in computer science: error analysis".

Saggi

AMBROSO S., BONVINO E., 2009, "Configurazioni di discorso. Un'unità di analisi del parlato italiano L2", in ANDORNO C., RASTELLI S. (a cura di), *Corpora di Italiano L2: Tecnologie, metodi, spunti teorici*, Perugia, Guerra.

AMBROSO S., 2009, "La Certificazione della competenza in L2: aspetti, metodi e problemi. L'esperienza di Roma Tre per l'italiano", in FATIGANTE M., MARIOTTINI L., SCIUBBA M.E. (a cura di), *Lingua e società, scritti in onore di Franca Orletti*, Milano, Angeli.

ARAUJO SA M. H., DE CARLO M., MELO S., 2009, « Développer la curiosité interculturelle dans les chats multilingues: le rôle du questionnement », in AA.VV., *Année européenne du dialogue interculturel: communiquer avec les langues-cultures*, Salonico, University Studio Press.

BAGNA C., 2009, "Educazione e politiche linguistiche in Europa: dal Terzo Reich al documento *Una sfida salutare*", in *SILTA*, n. 2.

BAGNA C., 2009, "I dialetti italiani nel mondo", in FONDAZIONE MIGRANTES, *Rapporto italiani nel mondo 2009*, Roma, Idos.

BAGNA C., 2009, "Presupposti metodologici della raccolta di dati in contesti plurilingui urbani. Bilanci e prospettive", in *SILTA*, n. 1.

BAGNA C., BARNI M., VEDOVELLI M., 2009, "Italiano e lingue immigrate nei nuovi panorami linguistici urbani

- all'Esquilino", in PEZZINI I., (a cura di), *Roma: luoghi del consumo, consumo dei luoghi*, Roma, Edizioni Nuova Cultura.
- BALBONI P. E., 2009, "La comunicazione interculturale tra italiani e sloveni", in DA RIF B. M., FINOTTI F. (a cura di), *Civiltà italiana e geografie europee*, Trieste, E.T.U.
- BALBONI P. E., D'ANNUNZIO B., 2009, "Italiano lingua 2", in CERINI G., SPINOSI M. (a cura di), *Voci della scuola. Le parole chiave della scuola di oggi e di domani*, Napoli, Tecnodid.
- BALBONI P. E., 2009, "La comunicazione interculturale tra italiani e sloveni", in DA RIF B. M., FINOTTI F. (a cura di), *Civiltà italiana e geografie europee*, Trieste, E.T.U.
- BALLARIN, E., CELENTIN, P., 2009, "Progetto Dossier: CLIC CLAC, a spasso per la città", in *L'AICLU e la politica linguistica nelle università italiane*, Parma, Supergrafica.
- BARNI M., 2009, "Certificare l'italiano di stranieri: il sistema di certificazione della CILS", in *Europa Vicina*, n. 19.
- BARNI M., GALLINA F., 2009, "Il corpus LIPS (Lessico dell'italiano parlato da stranieri): problemi di trattamento delle forme e di lemmatizzazione", in ANDORNO C., RASTELLI S. (a cura di), *Corpora di italiano L2: tecnologie, metodi, spunti teorici*, Perugia, Guerra.
- BARNI M., 2009, "La Certificazione CILS dell'Università per Stranieri di Siena in Giappone: per un bilancio di 15 anni di attività", in GESUATO M. K., PERUZZI M. (a cura di), *La lingua italiana in Giappone. Insegnare e apprendere*, Tokyo, Istituto Italiano di Cultura.
- BEGOTTI P., 2009, "Valutare ad arte gli alunni stranieri: riflessione sui possibili errori che compromettono l'attendibilità del processo di valutazione", in *L'Educatore*, n.5.
- BETTONI C., DI BIASE B., NUZZO E., 2009, "Post-verbal subject in Italian L2 – a Processability Theory approach", in KEATINGE D., KESSLER V.-U. (a cura di), *Research in Second Language Acquisition: Empirical Evidence Across Languages*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing.
- BONVINO E., 2009, "Intercomprensione: passato, presente e futuro" in LOMBARDI VALLAURI E., MEREU L. (a cura di), *Spazi linguistici*, Roma, Bulzoni.
- BORELLO E., LUISE M. L., MOI V., 2009, "La comunicazione nei nuovi ambienti formativi", in CHIARELLI B. (a cura di), *Ontogenesi, filogenesi e differenziazione dei sistemi comunicativi*, Pavia, Altavista.
- BOSISIO C., 2009, "Lessici e strutture morfologiche di base", in *Nuova Secondaria*, n. 8.
- BOSISIO C., 2009, "Per una didattica delle lingue e delle culture. Anno secondo", in *Nuova Secondaria*, n. 1.
- BURELLI A., 2009, "Friulano a scuola. Esperienze didattiche e di formazione degli insegnanti", in MIGALEDU AJKABACHE M.V., ROSENKRANZ L., SFODELLO S. (a cura di), *Limbic e culturas de minoria*, Sassari, Editrice Democratica Sarda.
- BALDRY A.P., KANTZ D., MAGGI F., 2009, "Multimodal syllabus construction for students of medical sciences" in IAMARTINO G., CANZIANI T., GREGO K. (a cura di), *Perspectives on Medical English*, Monza, Polimetrica International Scientific Publisher.
- BURELLI A., 2009, "La formazione degli insegnanti di friulano", in VICARIO F. (a cura di), *Friulano e ladino nella normativa e a scuola. Quaderni Guarneriani n. 5*, San Daniele del Friuli, Comune di San Daniele del Friuli.
- CAGLI A., 2009, "Antonio Gramsci e Don Lorenzo Milani: idee linguistico-pedagogiche a confronto", in *Educazione permanente*, n. 1.
- CILIBERTI A., 2009, "Fenomeni di 'coinvolgimento' in incontri mediati medico-paziente", in GAVIOLI L. (a cura di), *La mediazione linguistico-culturale: una prospettiva interazionista*, Perugia, Guerra.
- COPPOLA D., 2009, "Dall'approccio comunicativo all'approccio dialogico: una nuova prospettiva per l'insegnamento/apprendimento linguistico", in AA.VV., *Il mondo delle lingue nel nostro paese*, Prato, Proteo Fare Sapere.
- DALOISO M., 2009, "The Role of Linguistic Routine in Early Foreign Language Learning", in *Ensino de Línguas – CEB e Educação Pré-escolar*, n. 1.
- DALOISO M., 2009, "L'esperienza come fulcro dell'apprendimento infantile", in *The Impact of Recent Scientific Researches on Child's Early Learning*, Capodistria, Università del Litorale.
- D'ANGELO M., NARDON-SCHMID E., 2009, "Entwicklung von Handlungs-kompetenzen durch Sprachmittlungs-module in verschiedenen Studiengängen: ein Erfahrungsbericht.", in LÉVY-HILLERICH S., SERENA S. (a cura di),

- Studienbegleitender Deutschunterricht in Europa. Rückblick und Ausblick: Versuch einer Standortbestimmung*, Roma, Aracne.
- D'ANGELO M., 2009, "Multimedialità e didattica del'italiano L2/LS: nuovi ambienti d'apprendimento", in *Itinerari*, n. 3.
- DI SABATO B., CORDISCO M., 2008, "L'utilizzo di parole tabù nell'inglese di oggi. Il caso di 'fuck' nella comunicazione ordinaria e nella classe di lingue", in *Testi e Linguaggi*, n. 1.
- FERRARI S., 2009, "Learning in Italian as a second language", in W. WIATER, G. VIDESOTT (a cura di), *Migration und Mehrsprachigkeit*, Frankfurt, Peter Lang.
- JAMET M.-C., 2009, "Contacts entre langues apparentées : les transferts négatifs et positifs d'apprenants italo-phones en français", in *Synergies Italie*, n. 5.
- LANDOLFI L., 2009, "Emotions and visualizations: where heart and mind intermingle", in SHAFAEI A., NEJATI M. (a cura di) *Annals of language and Learning*, Boca Raton (Florida), Universal.
- LOMBARDI I., 2009, "L'e-learning 2.0 come risorsa per l'educazione linguistica: alcuni cenni teorici", in *Nuova Secondaria*, n. 9.
- MENEGALE M., 2009, "Teacher questioning in CLIL lessons: how to enhance teacher-students interaction", in ESCOBAR C. ET AL. (a cura di), *AICLE/CLIL/EMILE. Educació plurilingüe: Experiencias, Research & Politiques*, Barcelona, UAB.
- MOSCA S., 2009, "Il libro di testo per allievi stranieri", in GALLINA M. A. (a cura di), *Scegliere e usare il libro di testo*, Milano, Angeli.
- NARDON-SCHMID E., 2009, "Mehrsprachigkeit und interkulturelle Kompetenz in der Wirtschaftskommunikation als Beitrag zu einer europäischen Integration. Ein deutsch-italienischer Vergleich", in *ImpEct – International Management Papers European Contributions*, n. 4.
- NUZZO E., 2009, "Buongiorno, ho bisogno dell'informazione per andare a Barcellona. Uno studio longitudinale sulle richieste di informazioni e suggerimenti in italiano L2", in *Linguistica e Filologia*, n. 28.
- NUZZO E., RASTELLI S., 2009, "Didattica acquisizionale e cortesia linguistica in italiano L2", in *Cuadernos de Filología Italiana*, n. 16.
- PALLOTTI G., 2009, "CAF: Defining, refining and differentiating constructs", in *Applied Linguistics*, n. 4.
- PALLOTTI G., 2009, "Descrivere le lingue: quale metalinguaggio per un'educazione linguistica efficace?", in *Piano di formazione PON Poseidon*, Roma-Firenze, MIUR-Ansas.
- PASCHKE P., 2009, "Lesekurse Deutsch an Philosophischen Fakultäten in Italien. Ein Vorschlag zur Förderung der rezeptiven Mehrsprachigkeit", in SERENA S., LÉVY-HILLERICH D. (a cura di), *Studienbegleitender Deutschunterricht in Europa. Rückblick und Ausblick: Versuch einer Standortbestimmung*, Roma, Aracne.
- PASCHKE P., 2009, "Verstehensleistungen: theoretische Modellierung, empirische Erforschung und didaktische Umsetzung in universitären Anfänger-Lesekursen", in KAISER M. (a cura di), *Generation Handy – wortreich sprachlos. Interkulturelle und interdisziplinäre Tagung der Lektoren für Deutsch als Fremdsprache in Italien*, Milano, Mimesis.
- PAVAN E., 2009, "Doing Business In The Mediterranean Region: A Study On Interpersonal/Intercultural Communication Between Italian, Greek And Algerian Entrepreneurs", in *MIC 2009: Creativity, Innovation and Management. Proceedings of the 10th International Conference*, Capodistria, University of Primorska, Faculty of Management.
- QUARTAPELLE F., 2009, "Wissen und interkulturelle Verständigung", in REEG U., GALLO P. (a cura di), *Schnittstelle Interkulturalität. Beiträge zur Didaktik Deutsch als Fremdsprache*, Münster, Waxmann.
- SANTIPOLO M., 2009, "World Englishes and the teaching model matter", in *Analele Universității 'Stefan Cel Mare din Suceava'*, Seria Științe ale Educației, n. 4.
- SCHIAVI FACHIN S., 2009, "Intor dal ûs veicolâr des lenghis", in VICARIO F. (a cura di), *Furlan e Ladin te normative e a scuele. Ats des Fiestis Ladinis 2006 e 2007 / Friulano e ladino nella normativa e a scuola*, San Daniele, Quaderni Guarneriani.
- SERRAGIOTTO G., PRNJAT Z., GUGLIELMI L., 2009, "Punti di contatto tra inglese e italiano nella didattica del business language" in AA.VV., *Jezik Strike: Teorija i Praksa*, Belgrado, Edizioni Cigola Università di Belgrado.
- TORRESAN P., 2009, "Polirappresentazionalità e circolarità nella didattica dell'italiano", in *Zeitschrift für Romanische Sprachen und ihre Didaktik*, n. 2.

- TORRESAN P., MOROSIN M. S., 2009, “Verso la drammatizzazione. Osservazioni neuroscientifiche e riflessioni glottodidattiche”, in *Culturiana*, n. 14.
- TORRESAN P., 2009, “Emotional Intelligence and Education. An Interview with Peter Salovey”, in *Formazione & Insegnamento*, n. 1-2.
- TORRESAN P., 2008, “Escritura guiada y escritura expresiva en lengua extranjera”, in *Conceptos*, n. 83.
- TORRESAN P., 2008, “Despertar la atención del estudiante: nuevas estrategias didácticas para la comprensión de un texto en lengua extranjera”, in *Synergies Venezuela*, n. 4.
- TORRESAN P., 2009, “Il piacere e la sfida di scrivere in italiano: credenze e atteggiamenti nei confronti della scrittura in una classe di italiano L2”, in LAMBERTI M. P., BIZZONI F. (a cura di), *Italia y la generación 1900-1910*, Città del Messico, Universidad Nacional Autónoma de México.
- VEDOVELLI M., 2009, “Le lingue degli altri in Italia: lingua italiana, lingue immigrate, diritti linguistici”, in AA.VV., *Esprimere la legge dei popoli. I diritti dell'uomo in lingua italiana*, Roma, Rete di Eccellenza dell'Italiano Istituzionale.
- VEDOVELLI M., 2009, “L'italiano degli stranieri nel mercato globale delle lingue”, in BREZZI A. (a cura di), *La letteratura italiana in Cina*, Roma, Tiellemedia.
- VEDOVELLI M., 2009, “Il plurilinguismo in Italia: lingua italiana, lingue immigrate, diritti linguistici.”, in AA.VV., *Identità italiana tra Europa e società multiculturale*, Colle Val d'Elsa, Fondazione Intercultura.
- VEDOVELLI M., 2009, “La piazza, la lingua, il mercato, ovvero: il mercato globale delle lingue nell'epoca della crisi globale”, in G. PERRINO (a cura di), *L'insegnamento della lingua italiana come L2 in Russia*, Perugia, Guerra, pp. 19-30.
- VEDOVELLI M., 2009, “La non-politica linguistica italiana e la politica linguistica comunitaria: il Quadro Comune è una Sfida salutare?”, in *LIDI – Lingue e Idiomi d'Italia*, n. 5.
- VIALE M., 2009, “Migliorini tra grammatica ed educazione linguistica”, in SANTIPOLO M., VIALE M. (a cura di), *Bruno Migliorini. L'uomo e il linguista*, Rovigo, Accademia dei Concordi.
- VILLARINI A., NUCCETELLI G., 2009, “Una nuova proposta per la didattica delle lingue straniere nella scuola elementare: il modello Langopolis”, in *ILSA*, n. 1.
- ZORZI D., 2009, “L'acquisizione incidentale della cultura italiana nelle classi di L2/LS”, in LAMBERTI M., BIZZONI L. (a cura di), *Italia y la generación 1900-1910*, Città del Messico, UNAM.

Riviste di glottodidattica

ILSA italiano a stranieri, 2009

In.It, 2009

n. 24 MEZZADRI M. (a cura di), numero monografico: *L'insegnamento dell'italiano L2: lo stato dell'arte*. Include:

CAON F., “Integrare educazione linguistica, interculturale e motoria: i laboratori didattico-sportivi”.

FAVARO G., “L'italiano L2 in azione”.

LUISE M.C., “La formazione a distanza dei docenti delle classi plurilingui e multiculturali”.

MEZZADRI M., “Politiche linguistiche ed educative: il contributo europeo all'integrazione degli alunni stranieri”.

MEZZADRI M., “Gli scenari europei per l'integrazione”.

MEZZADRI M., “Insegnare, valutare e certificare l'italiano per lo studio: proposte dal territorio”.

ONGINI V., “La normativa sugli alunni stranieri. Venti anni dopo: un bilancio”.

Italiano LinguaDue, 2009

n. 1 (primo numero della rivista)

BOSC F., “Italiano per Cinesi – Didael. Corso di lingua italiana online”.

- CHINI M., "Educazione linguistica e bisogni degli alunni (stranieri).
 CORINO E., MARELLO C., "Didattica con i corpora di italiano per stranieri".
 FAVARO G., "L'italiano L2 : auto-apprendimento e narratività. Materiali multimediali di italiano L2 per bambini e ragazzi".
 LIMONTA G., "Analisi degli errori in produzioni scritte di apprendenti sinofoni".
 MARIANI L., "Per una educazione linguistica trasversale: la sfida della competenza multilingue".
 PRADA M., "Le competenze di scrittura e le interazioni comunicative attraverso lo scritto".
 SALA L., "Percorsi di apprendimento per gli stranieri nella scuola italiana".
 SOBRERO A., "L'incremento della competenza lessicale, con particolare riferimento ai linguaggi scientifici".

Itals. Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri, 2009

n. 19

- GRAMEGNA B., "Italiano L2 per italiani di madrelingua tedesca".
 GULLOTTI V., "Il plurilinguismo e l'insegnamento dell'italiano come L2".
 LEONE P., "Per un'educazione linguistica disciplinare: considerazioni sul lessico di frequenza di manuali di storia".
 SERRAGIOTTO G., "Didattica dell'italiano L2 in contesti di marginalità".
 Elenco delle pubblicazioni glottodidattiche del 2008.

n. 20

- AMBROSO S., "Tutto è cominciato il 14 gennaio 1986. Per una cultura della certificazione della competenza in L2: il contributo di Roma Tre per l'italiano".
 DELLA PUPPA F., "Il ruolo della L1 nella formazione degli errori in L2: il caso del contatto arabo-italiano".
 MEMELLI S., TAPPAINER M., "L'insegnamento e l'apprendimento dell'Italiano L2 per lo studio disciplinare. Come affrontare la lingua dello studio."
 ROMANELLI S., "L'insegnamento/apprendimento di pronomi dell'italiano (interferenza nella interlingua del parlante del portoghese brasiliano)".
 TORRESAN P., "Grado di accettazione e percezione di utilità di tecniche di comprensione da parte di insegnanti carioca: valutazione qualitativa e analisi fattoriale delle corrispondenze".

n. 21

- DE BIASIO M., "L'insegnamento dell'italiano in Centro America: l'interculturalità al servizio del miglioramento della glotto-didattica".
 GIGLIO A., "Scrittori, cuochi e fotografi per un giorno: il project work nella didattica dell'italiano a stranieri".
 NALDINI M. C., "Le tecniche glottodidattiche. Il rapporto tra la diffusione, l'accettabilità, la difficoltà e il senso di autoefficacia delle attività didattiche. L'importanza del senso di efficacia personale nello studio della lingua italiana come LS. Una ricerca sul campo".
 RAFALSON M. P., "Per una lettura interculturale di alcuni proverbi italiani".
 VITALE R., "La lingua delle emozioni: la narrazione autobiografica e l'apprendimento dell'italiano".

Lingua e nuova didattica, 2009

n.1

- GALASSI C., "Apprendere in italiano L2".
 MURELLI A., PEDRETTI R., "Il *role play* e la valutazione della competenza orale: una proposta".
 RANZOLI S., "La comunicazione visiva come strumento di innovazione didattica".
 TRAVERSO P., BORELLA M. T., "Garibaldi fra Genova e Nizza".

n.2

- BRION STRAMANDINOLI L., "Le risorse dentro di noi. Apprendimento del lessico a partire dalla comprensione e produzione di testi".
 CRESCI M., "Prima di leggere un testo letterario: tra teoria e pratica".
 EDELHOFF C., "La scuola comprensiva tra richieste sociali e esigenze pedagogiche".
 MONTESANO C., "Il *role-play* in classe: una ricerca con gli studenti della scuola media".
 SPADAVECCHIA E., "A lezione di lingua straniera con il lettore MP3".

n.3

- MARIANI L., "Documentare e autovalutare la competenza comunicativa interculturale: l'esempio del progetto 'CROMO'".
 PAGGIARO L., "Il Portfolio Professionale EUROPROF. Come l'insegnante di lingue straniere può costruire il proprio percorso in modo dinamico e autonomo".
 TORRESAN P., "Parole per osservare, parole da ricordare. Venti modi per far analizzare, reimpiegare ed espandere il lessico".

n.4

CASTELLANA T., “Auf dem Bozner Weihnachtsmarkt: lezione di tedesco al mercatino natalizio di Bolzano”.

MAGGI S., “L’inglese lingua straniera nelle scuole superiori in Italia: come si chiude una conversazione”.

MINARDI S., “Sulle prove di verifica della comprensione scritta”.

MURELLI A., PEDRETTI R., “Il rapporto tra intertestualità e intercultura nell’insegnamento dell’italiano come lingua straniera: una proposta”.

NANNA L., ““La progettazione della città” in letteratura: leggere i testi con l’ausilio delle immagini”.

NIZZOLI P., “*To the Lighthouse* di Virginia Woolf in classe. Proposte di lettura per l’ultimo anno della scuola secondaria di secondo grado”.

PARAZZA G., “Valutare una prova di PISA per riflettere con gli studenti”.

POZZO G., “Le prove internazionali di PISA: un’occasione per migliorare la qualità dell’apprendimento e dell’insegnamento”.

SCIARRINO M. S. M., “‘In Italian, please!’. Quando in classe non si riesce ad evitare l’uso della lingua materna: analisi di un’esperienza”.

n. 5

Il numero è essenzialmente costituito da esperienze.

Rassegna Italiana di Linguistica Applicata, 2009**nn.1-2**

Numero monografico a cura di G. PORCELLI, vedi sopra.

n. 3

Numero monografico a cura di G. PORCELLI, vedi sopra.

Scuola e Lingue Moderne, 2009

DALOISO M., 2009, “Lingue straniere e bisogni speciali: le politiche educative dell’Unione Europea”, in *Scuola e Lingue Moderne*, nn. 8-9.

Studi di Glottodidattica, 2009**n.1**

ALI A.A., “Linguistic analysis of the empathetic shift between Arabic and Italian”.

LEONE P., “Comunicazione mediata dal computer e apprendimento linguistico: gli incontri tele tandem”.

MAGNANI M., “Il testo letterario e l’insegnamento delle lingue straniere”.

2010

Monografie

ABBATICCHIO R., 2010, *Riflessione metalinguistica e riflessione metadiologica nell'insegnamento dell'italiano a stranieri*, Lecce, Pensa MultiMedia.

AMORUSO C., 2010, *In parole semplici. La riscrittura funzionale dei testi nella classe plurilingue*, Palermo, Palumbo.

BALBONI P. E., 2010, *Language Teaching Research based on the theory of models; Une didactique des langues basée sur la théorie des modèles; Una glotodidáctica basada en la teoría de los modelos*, edizione nelle tre lingue, Perugia, Guerra.

BEGOTTI P., 2010, *Imparare da adulti, insegnare ad adulti le lingue*, Perugia-Welland, Guerra-Soleil.

BORELLO E., 2010, *Traduzione, microlingua e computer*, Genova, CLUT.

CAON F., 2010, *Dizionario dei gesti degli italiani. Una prospettiva interculturale*, Guerra, Perugia.

DE ROSA R., 2010, *Riflessioni sul plurilinguismo. Un dialogo privato su un fenomeno pubblico in espansione*, Bellinzona, Casagrande.

DIADORI P., MICHELI P., 2010, *Cinema e didattica dell'italiano L2*, Perugia, Guerra.

FERENCICH R., 2010, *Suggestopedia moderna. Teoria e pratica*, Perugia, Guerra.

FREDDI G., 2010, *Lingue: strumenti di humanitas. Studi, saggi, modelli educativi e glottodidattici, bibliografie*, Milano, EduCatt.

LA GRASSA M., VILLARINI A., 2010, *Apprendere le lingue straniere nella terza età*, Perugia, Guerra.

MOLLIKA A., 2010, *Ludolinguistica e glottodidattica*, Perugia-Welland, Guerra-Soleil.

PALERMO M., POGGIOGALLI D., *Grammatiche di italiano per stranieri dal '500 a oggi. Profilo storico e antologia*, Pisa, Pacini, 2010.

PARIZZI F., SPINELLI B., 2010, *Profilo della lingua italiana. Livelli di riferimento A1, A2, B1, B2*, Firenze, La Nuova Italia.

PONZIO A., 2010 [nuova edizione dell'originale del 2001], *Enunciazione e testo letterario nell'insegnamento dell'italiano come LS*, Perugia, Guerra.

TORRESAN P., 2010, *La teoría de las inteligencias múltiples y la enseñanza de los idiomas, The Theory of Multiple Intelligences and Language Teaching, Théorie des intelligences multiples y l'enseignement des langues*, Guerra, Perugia.

VEDOVELLI M., 2010, *Prima persona plurale futuro indicativo: noi saremo. Il destino linguistico italiano dall'incomprensione di Babele alla pluralità della Pentecoste*, Roma, Edup.

ZANASI L., RAMPINO P., 2010, *Lavoratori stranieri e lingue speciali: indagine pilota nell'area di Bolzano*, Bolzano, Eurac Research.

Volumi collettanei

AA.VV., 2010, *Insegnare italiano come lingua materna e come L2*, DVD, Firenze, Accademia della Crusca. Include, insieme a interventi di natura linguistica:

- BALBONI P. E., "Lo stato dell'arte".
- LO DUCA M. G., "Programmare l'insegnamento dell'italiano come L2: tra direttive europee e ricerca".
- PATOTA G., "Insegnare italiano a italiani e stranieri: dubbi e riflessioni di un grammatico".
- VEDOVELLI M., "Linguistica educativa: lo sviluppo delle competenze linguistiche nella scuola italiana".

BALBONI P. E., CINQUE G. (a cura di), 2010, *Seminario di Linguistica e Didattica delle Lingue. Scritti in onore degli ottant'anni di Giovanni Freddi*, Venezia, Cafoscarina. Include:

- BALBONI P. E., "E' corretto parlare di una "scuola veneziana" di glottodidattica?".
- BRUGÈ L., "La questione della delimitazione delle categorie grammaticali e l'insegnamento/apprendimento delle lingue straniere".
- CAON F., "Socializzazione ed educazione linguistica".
- CARDONA M., "L'uso della pubblicità nella didattica delle lingue: aspetti linguistici, metalinguistici e glottodidattici".
- COONAN C. M., "Educazione linguistica plurilingue: una prospettiva veicolare".
- DOLCI R., "Prima l'uomo".
- GIUSTI G., "Quale grammatica per l'insegnamento?".
- JAMET M.-C., "Semplificare i contenuti o facilitare l'accesso al complesso? Riflessione sulla didattica delle lingue".
- LUISE M. C., "Bambini, Lingue, Europa: i punti forti per una didattica delle lingue straniere a bambini".
- PAVAN E., "La scuola italiana di didattica della cultura".
- SANTIPOLO M., "Il rapporto tra glottodidattica e sociolinguistica: una sintesi del decennio di studi 2000-2010".
- SERRAGIOTTO G., "La formazione del docente di italiano a stranieri a Ca' Foscari".
- ZUANELLI E., "Le "radici" della glottodidattica italiana: una prospettiva storica veneziana".

BALLARIN E., BEGOTTI P., TOSCANO A. (a cura di), 2010, *L'italiano a stranieri nei Centri Linguistici Universitari*; Perugia, Guerra. Include:

- ARTESE M., "Test adattivo informatizzato – Italiano lingua seconda".
- BALBONI P. E., "L'italiano nei centri linguistici italiani".
- BALLARIN E., "Le possibilità di formazione per i CEL di italiano a stranieri in Italia: una proposta specifica in seno al Laboratorio Itals".
- BEGOTTI P., "L'italiano insegnato al CLA di Venezia: storia e iniziative particolari".
- BENUCCI A., "Che tipo di attività si organizzano? Italiano L2 nelle carceri".
- CELENTIN P., "L'organizzazione didattica: iscrizioni, composizione classi, durata corsi".
- D'ESTE C., TOSCANO A., "La sintesi dei Materiali".
- DUSO E., FRATTER I., "La (auto)formazione e la condivisione dell'esperienza tra CEL".
- FATTORINI P., "Le pubblicazioni o altre forme di documentazione: nuove categorie di apprendenti necessitano nuovi testi".
- FORAPANI D., "Che uso si fa dell'informatica. La produzione dei materiali didattici originali informatizzati e la loro accessibilità".
- NOVELLO A., "Valutazione, attestazioni, certificazioni: una sintesi".
- PIANTONI M., "Chi sono i "clienti". L'insegnamento della microlingua: italiano L2 per l'economia".
- POLSELLI P., "Il test orale di piazzamento: esigenze di valutazione e soluzioni".
- VITALE G., LIPARI L., CARUSO V., "La formazione dei CEL in casi particolari: laboratorio italiano L2 per immigrati udenti e sordi, in collaborazione con Federazione Regionale Sordi Campania".

BERRETTINI L., PICHIASSI M. (a cura di), 2010, *La scuola umbra con gli occhi sul mondo. Immigrazione, scuola e formazione dei docenti in Umbria*, Perugia, Guerra. Include, oltre a saggi di educazione interculturale:

- BERRETTINI L., "La formazione interculturale e (glotto)didattica degli insegnanti".
- BERRETTINI L., PICHIASSI M., "Valutare gli alunni stranieri".
- PICHIASSI M., "Approcci didattici nella classe multiculturale", "Italiano, lingua per l'istruzione dell'allievo immigrato".
- SOLA C., "La rete nella scuola che cambia. Formazione e aggiornamento in Italiano L2 degli insegnanti in servizio che operano con alunni immigrati".

BOSISIO C. (a cura di), 2010, *Il docente di lingue in Italia: linee guida per una formazione europea*, Le Monnier, Milano. Include:

- ANDREOLETTI C., GABRINETTI M., LOMBARDI I., MAURI P., "Il *Profilo europeo*: i 40 temi alla luce della realtà italiana".
 GABRINETTI M., "Il *Profilo europeo*: una lettura glottodidattica".
 GABRINETTI M., LOMBARDI I., RICCHIUTO S., "A.N.D.R.O.M.E.D.A.: la versione italiana del Profilo europeo"
 RICCHIUTO S., "Caratteristiche e finalità del *Profilo europeo* per la formazione del docente di lingue".

CAON F., (a cura di), 2010, *Facilitare l'apprendimento dell'italiano L2 e delle lingue straniere*, Torino, UTET Università, Include:

- AMBROSO S., TAMPONI A. R., "Apprendere l'italiano in rete: riflessioni teoriche e applicazioni per favorire la comprensione/produzione online".
 BAGNA C., "Facilitare nei nuovi panorami sociolinguistici italiani".
 BALBONI P. E., "Un approccio etico alla facilitazione nell'apprendimento linguistico".
 CAMBIAGHI B., BOSISIO C. "Il plurilinguismo/pluriculturalismo come risorsa per la facilitazione".
 CAON F., "Facilitare l'apprendimento linguistico: riferimenti teorici e proposte operative"
 CARDONA M., "L'approccio cognitivo-emozionale e il visconte dimezzato".
 COONAN C. M., "CLIL e la facilitazione dell'apprendimento delle lingue straniere".
 DESIDERI P., "La pubblicità identitaria per l'apprendimento dell'italiano L2/LS".
 DI SABATO B., "La traduzione come strumento di facilitazione dell'apprendimento linguistico/culturale".
 DI SPARTI A., DELL'ARIA C., "Stagionalità del Web e processi d'apprendimento. Insegnare italiano L2 con *Second Life*".
 FERRARI S., NUZZO E., "Facilitare l'apprendimento della grammatica: dalla teoria della processabilità alla didattica per task".
 LAVINIO C., "L'educazione letteraria".
 LO DUCA M.G., "Quale lessico per facilitare la riflessione formale sull'italiano L2?"
 MARELLO C., CORINO E., "Dizionari bilingui in rete e la rete come corpus: due facilitatori della produzione scritta in lingua straniera".
 MAZZOTTA P., "Aspetti interazionali dell'apprendimento linguistico e strategie di facilitazione del dialogo".
 MEZZADRI M., "Motivare a comprendere. Riflessioni sullo sviluppo dei meccanismi e delle abilità di comprensione".
 PALLOTTI G., GHIRETTI A., "Diversi modi di favorire la comprensione dei testi scritti: un protocollo sperimentale".
 SANTIPOLO M., "La teoria dell'apprendimento significativo: una lettura glottodidattica per la facilitazione dell'apprendimento linguistico".
 SERRAGIOTTO G., "Come facilitare l'apprendimento linguistico degli studenti adulti".
 ZUANELLI E., "Testo digitale e scrittura nel Web: l'apprendimento dell'interazione in Rete".

CAPUZZO C., DUSO M. E., MARIGO L. (a cura di), 2010. *Insegnamento dell'italiano L2/LS all'Università: nuove sfide e opportunità*, Padova, Il Poligrafo. Include, oltre all'esemplificazione di percorsi didattici e di descrizione di materiali:

- LENCI L. M., "Italia e USA a confronto: sillabi per l'apprendimento dell'italiano L2 all'Università".
 CAPUZZO C., FOLCATO E., PESCHINA L., " *Sillabo e web*. Percorsi di adattamento della didattica in presenza a quella online".
 ARGONDISSO C., DE BARTOLO A. M., JIMENEZ J., "Linguaggi accademici e cultura italiana. Spazi, sfide e opportunità online".
 FRATTEI I. *et al.*, "Italiano L2 online: la tecnologia al servizio dell'apprendimento".
 BALBONI P. E., "Non solo lingua. La dimensione interculturale".
 SALVATO G., "La gestualità italiana nelle classi di italiano L2 in Canada".
 DE BONI N., "Il teatro per lo sviluppo della competenza interculturale nella didattica dell'italiano L2".
 RANCHETTI C., "Progettazione e realizzazione di un percorso multimediale per l'apprendimento dell'italiano L2 in prospettiva interculturale".
 CELENTIN, P., "“Che strani questi Italiani!”: culture a confronto".
 JAFRANCESCO E., RINALDI, M., "La piattaforma di apprendimento Moodle nei corsi di italiano L2 per studenti con borse di studio di mobilità".
 TOSCANO A., "Mediatori linguistico culturali e l'italiano come L2".
 LO DUCA M. G., "Dal *Quadro Comune Europeo* al *Sillabo di italiano L2*: tra direttive europee, ricerca linguistica e programmazione didattica".
 RASTELLI S., "Il Progetto Marco Polo di Pavia: verso un sillabo di didattica acquisizionale".
 BARNI M., "La valutazione della competenza linguistico-comunicativa in italiano L2 e le politiche europee: considerazioni e proposte".
 BROEDER P., SORCE M.R., "La valutazione nell'insegnamento dell'italiano all'estero: riflessioni sull'uso e sull'utilità del PEL nelle valutazioni".

MURELLI A., PEDRETTI R., "Il *roleplay* nella valutazione delle competenze orali".

PECCIANTI M.C., "Per un'ipotesi di indagine metacognitiva nella valutazione dell'abilità di lettura".

CAVALIERE L., CENNAMO M., LAMARRA A., TAMPONI A. R. (a cura di), 2010, *Plurilinguismo e integrazione: abilità e competenze linguistiche in una società multietnica*, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane. Include:

ABBATE L., "L'uso del computer language attraverso internet in una lingua minoritaria: il corso".

AMBROSO S., "I Centri Linguistici: attività e politiche di sviluppo".

AULITTO S., "Corpus multilingue: strumento di osservazione e strategie d'uso".

BANDINI A., "Competenze plurilinguistiche in ambito Universitario: L'Inglese non basta!".

BAVIERI L., "L'italiano giuridico come L2: una lingua di specialità per l'esercizio della cittadinanza".

BONGO G., "Le lingue straniere come L3: il caso del tedesco".

CAVALIERE F., "L'Assistente Sociale nello scenario multietnico del nuovo millennio: la competenza linguistica", "Il francese in contesto giuridico: il rinnovamento dei contenuti e degli strumenti didattici".

COGNIGNI E., VITRONE F., "Verso una didattica del plurilinguismo e del pluriculturalismo: la formazione del docente di italiano tra L1 e L2".

D'ACQUISTO G., ZANOLA M. T., "Terminologie specialistiche e nuove professioni".

DI MARTINO E., "Teacher Training or teacher education? Reflection, teacher autonomy and the EPOSTL".

GIORDANO W., "Didattica del Business English: I bisogni formativi nella società multiculturale moderna".

GIULIANO P., "Abilità narrativa, integrazione sociale e percorsi didattici. Il caso degli immigrati sudamericani, ucraini e srilankesi a Napoli".

HÄUBINGER B., "Fenomeno di integrazione: il caso della Campania. Uno studio pilota sull'acquisizione e il mantenimento del tedesco come seconda L1".

HENROT SOSTERO G., "Au Chateau Dorothée. Sviluppi pedagogici di una simulazione globale a fini terminologici".

HOFFMANN S., "Il ruolo dei processi cognitivi nell'apprendimento della lingua tedesca".

LO DUCA M. G., "Dalla linguistica all'insegnamento dell'italiano come L2: strade aperte e anelli mancanti".

LUMBAU A., "Il fenomeno del transfer nel lessico nella produzione orale dell'italiano da parte di apprendenti bilingue spagnolo-catalano".

PENAROLA C., "An overview of English for military purposes: linguistic and professional issues".

POLESE V., D'Avanzo S., "Exploring language behaviour in ESP courses".

REPETTO V., "Code-mixing, code-switching e interferenza linguistica in casi di bilinguismo simultaneo".

TAMPONI A. R., "Dalla multiculturalità all'interculturalità: la classe plurilingue e l'italiano L2. L'output come indicatore del processo di apprendimento attivato".

VASTA N., "Lo sviluppo delle competenze in lingua inglese nella formazione del relatore pubblico".

VEDOVELLI M., "Le lingue degli altri in Italia: lingua italiana, lingue immigrate, diritti linguistici".

DE GIOVANNI F., DI SABATO B. (a cura di), 2010, *Tradurre in pratica. Riflessioni, esperienze, testimonianze*, Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane. Include, di area glottodidattica:

BALBONI P. E., "La traduzione nell'insegnamento delle lingue: dall'ostracismo alla riscoperta".

CARDONA M., "La traduzione nel *Lexical Approach*. Una pratica utile per lo sviluppo della competenza lessicale?".

MAZZOTTA P., "La dimensione teorica nella didattica della traduzione tecnico-scientifica".

PORCELLI G., "Tradurre per apprendere a comunicare in ambito microlinguistico".

DIADORI P. (a cura di), 2010, *Formazione, qualità e certificazione per la didattica delle lingue moderne in Europa / TQAC in FLT. Training, Quality and Certification in Foreign Language Teaching*, Milano, Mondadori Education. Include, di area glottodidattica:

BLANCO GADANON A., "La formazione dei docenti di spagnolo L2: lo stato dell'arte".

BOELLA M., "La formazione dei docenti di arabo L2: lo stato dell'arte".

ÇAKMAK F., "La formazione dei docenti di turco L2: lo stato dell'arte".

CHARGE N., "La formazione dei docenti di inglese L2: l'approccio *Cambridge ESOL*".

DIADORI P., "La formazione dei docenti di italiano L2: lo stato dell'arte".

DOLCI R., "La formazione dei docenti di italiano L2: il ruolo dell'Università per Stranieri di Perugia".

GALATANU O., "La formazione dei docenti di francese come lingua straniera: lo stato dell'arte".

HEPP M., "La formazione dei docenti di tedesco L2 in Italia: il ruolo della *SSIS*".

JONES B., "Un partenariato fra università e scuola: formare i docenti di francese L2 nel Regno Unito".

KOMOROWSKA H., "I progetti europei: le ricadute sulla formazione dei docenti di lingue nei nuovi paesi membri".

LEMEUNIER V., "La formazione dei docenti di francese come lingua straniera: il ruolo del *CIEP*".

LIJMBACH B., De Boer B., "La formazione dei docenti di neerlandese L2: lo stato dell'arte".

NEWBY D., "Il Portfolio Europeo per la formazione iniziale degli insegnanti di lingue (EPOSTL)".

ROCHE J., "La formazione dei docenti di tedesco L2: lo stato dell'arte".

- ROSSNER R., “Una griglia di descrittori per il profilo professionale dei docenti di lingue: uno strumento per lo sviluppo professionale e per la gestione della formazione permanente”.
- SCAGLIOSO C., “La politica educativa nazionale per i docenti di italiano L2”.
- SERRAGIOTTO G., “La formazione dei docenti di italiano L2: il ruolo dell’Università di Venezia”.
- TIETZE U., “La formazione dei docenti di tedesco come lingua straniera: il ruolo del *Goethe Institut*”.
- TOMLINSON B., “L’approccio per lo sviluppo formativo dei docenti di inglese L2”.
- TRONCARELLI D., “La formazione dei docenti di italiano L2: il ruolo dell’Università per Stranieri di Siena”.
- VERDIA E., “La formazione dei docenti di spagnolo L2: il ruolo dell’Istituto *Cervantes*”.

DIADORI P. (a cura di), 2010, *La DITALS risponde 7*, Perugia, Guerra. Include, oltre a brevi articoli e relazioni di esperienze didattiche ai vari livelli d’età e a studenti di diverse nazionalità:

- CARREA C., GENNAI G., SEMPLICI S., 2010, “Quale documentazione DITALS? I materiali didattici per l’insegnamento dell’italiano per profili di apprendenti: una bibliografia ragionata 2007-2009”.
- DIADORI P., “La certificazione DITALS di primo livello”, “La certificazione DITALS di secondo livello”, oltre alla cura di una sezione su “Osservatorio permanente sulla formazione dei docenti di italiano L2”.

DIADORI P., GENNAI C., SEMPLICI S., (a cura di), 2010, *Progettazione Editoriale Per L’italiano L2*, Perugia, Guerra. Include, di natura glottodidattica:

- BAGNA C., “I testi come incremento all’industria linguistica in Europa: dalle politiche alle pratiche”.
- BARGELLINI C., CANTÙ S., DIADORI P., ““Viaggi nelle storie”: frammenti audiovisivi per la narrazione interculturale”
- CARAPPELLI S., “Attività, tecniche, istruzioni”.
- DIADORI P., “Diffusione dell’italiano L2 e profili di apprendenti”, “Il dialogo nei materiali didattici di italiano L2”, “L’autore di materiali didattici e il suo profilo”, “Modelli operativi e criteri di progettazione editoriale per la didattica dell’italiano L2”, “Strumenti per la didattica dell’italiano L2”.
- GENNAI C., “Esempi di progetti editoriali per l’italiano L2”.
- KATERINOV K., “Storia di un manuale di successo”.
- KUITCHE TALÉ G., “Editoria per l’italiano L2”.
- LONGO G.L., “Creazione di testi disciplinari facilitati per uso scolastico”.
- MACHETTI S., “Il *Common European Framework of Reference for Languages* (2001) per l’autore di materiali didattici”.
- MADIONI S., MASCELLONI R. “La realizzazione di materiali didattici audiovisivi”.
- MARIN T., “La progettazione di materiali didattici multimediali”.
- NOFRI C., “Come nasce e si realizza una rivista linguistica e didattica dell’italiano”.
- SEMPlici S., “Approcci e metodi nei manuali didattici di italiano L2”, “Criteri per la progettazione di manuali per scopi specifici”.
- TRONCARELLI D., “Progettazione didattica”.

DI PASSIO I., PAOLINI D. (a cura di), 2010, *Processi di apprendimento linguistico in un mondo che cambia. Aspetti teorici e pratici*, Milano, Mondadori Education. Include:

- BANFI E., “La ‘parola’ cinese tra i livelli fonologico e semantico/cognitivo e problemi di acquisizione di lessico italiano L2 da parte di sinofoni”.
- BUTTARONI S. “Comprensione linguistica: strutture, processamento ed altri misteri”.
- FRATTER I., “Aspetti dell’acquisizione degli alterati in italiano L2: dall’analisi di corpora alle applicazioni nella didattica dell’italiano come L2”.
- GIACALONE RAMAT A., “Un’introduzione all’acquisizione dell’italiano L2: la prospettiva tipologica e la prospettiva cognitiva”.
- JAFRANCESCO E., “I segnali discorsivi in italiano L2. Dati dell’acquisizione e implicazioni glottodidattiche”.
- QUERCIOLO F., “La centralità del testo nella didattica delle lingue: narrazione e sviluppo della testualità in apprendenti giovani adulti”.

GAGLIARDI C., MALEY A. (a cura di), 2010, *EIL, ELF, Global English: Teaching and Learning Issues*, Bern, Peter Lang. Include, di autori italiani e di argomento glottodidattico, insieme a molti saggi sull’inglese internazionale:

- BUSA’ M.G., “Effects of L1 on L2 Pronunciation: Italian Prosody in English”.
- LEONARDI V., ““Do you speak English’ or ‘Speak (you) English’? The Impact of Non-native Varieties on English Language Teaching”.
- LOPRIORE L., “World Englishes and Language Teacher Education in a World in Migration: A Shift in Perspective”.
- PEDRAZZINI L., NAVA A., “The ELF of English Language Teachers”.
- TAVIANO S., “English as an International Language and the Pedagogy of Translation”.

VETTOREL P., "EIL/ELF and Representation of Culture in Textbooks: Only Food, Fairs, Folklore and Facts?".
 GRAZZI E., "Language Transfer Revisited. The Global English Perspective and its Pedagogical Implications".
 ZANFEI A., "Revisiting the Can-Do statements According to the Use of English in International Context".

GARZELLI B. *et al.* (a cura di), 2010, *Idee di spazio*, Perugia, Guerra. Include, tra i molti saggi di varia natura:

BENUCCIA A., "Spazi linguistici e culturali del carcere".
 DIADORI P., TRONCARELLI D., "Lo spazio classe: interazione didattica in aula e in rete".
 TOMASSETTI R., "L'insegnamento-apprendimento linguistico nello spazio europeo".
 GIOÈ I., "La classe di italiano: uno spazio relazionale".
 VILLARINI A., "Spazi per insegnare e per apprendere: le attività didattiche per lo sviluppo della competenza lessicale presenti nei materiali didattici per insegnare italiano a stranieri adulti".

GHEZZI C., GRASSI R., PIANTONI M. (a cura di), 2010, *Interazione didattica e apprendimento linguistico*, Perugia, Guerra. Include:

BARALDI C., "Interazione didattica e comunicazione interculturale".
 BETTONI G., "Come gestire l'errore grammaticale".
 CHIAPEDI N., "L'insegnamento dell'articolo italiano ad apprendenti sinofoni: i risultati di uno studio sperimentale".
 GHEZZI C., "Interagire online tra lessico e grammatica".
 GILARDONI S., "Il lessico nell'interazione didattica: comunicare il significato e riflettere sull'uso delle parole in italiano L2".
 GRASSI R., "Come correggere l'errore nell'interazione? Tipi di feedback a confronto".
 GRASSI R., MANGIARINI G., "Feedback "implicito" e Feedback "esplicito" a confronto: uno studio sperimentale per l'italiano L2".
 MORETTI B., "La riduzione di una lingua obiettivo".
 PALERMO M., TRONCARELLI D., PETROCELLI E., "Le ricadute dell'input sull'output: aspetti della coesione nei libri di testo e nelle produzioni di apprendenti di italiano L2 e L1".
 ROSI F., "Il ruolo dell'insegnamento nell'emergere della competenza metalinguistica".

JAFRANCESCO, E. (a cura di), 2010, *Apprendere in rete, multimedialità e insegnamento linguistico*, Milano, Mondadori Education. Include:

DE WAAL P., "E-learning: prospettive progettuali e analisi dei contesti" dell'italiano L2".
 FRAGAI E., JAFRANCESCO E., "Strumenti per una didattica multimediale nella classe di italiano L2".
 FRATTER I., "Le abilità produttive nel Web 2.0: individuazione di buone pratiche".
 MAGGINI M., "Criteri di valutazione delle risorse della rete finalizzate all'apprendimento".
 MARAGLIANO R., "Fare rete con la multimedialità".
 PIREDDU M., "Fare rete con la multimedialità. L'apprendimento collaborativo delle lingue in Livemocha e DotSUB".
 TRONCARELLI D., "Strategie e risorse per l'insegnamento linguistico online".

KOMNINOS N., VASTA N. (a cura di), 2010, *Il 'testing' linguistico. Metodi, procedure, sperimentazioni*, Udine, Forum. Include, oltre a relazioni di esperienze:

ACCIETTO T., ARTESE M., GIANNINONI, "Approcci metodologici per lo sviluppo di prove informatizzate per lingue affini".
 ARGONDISSO C., "Crescere attraverso un test. Strategie di integrazione tra la valutazione sommativa e la valutazione formativa".
 BALDONI J., "Real testing versus ideal testing: an analysis of university language tests".
 BLISS S., "Roadmap della banca dati: le domande e le prove".
 CAPUTO V., "Affidabilità delle prove di classificazione: risultati preliminari".
 DE GIOIA M., INNAMORATI C., "Una procedura assistita dal computer per la valutazione delle competenze linguistiche".
 DI BIASE M. J., "Test validation through descriptive statistics and classical item analysis: a case study from B1 level tests".
 HARTLE S., "How far can the CEFR be used for assessment?".
 KOMNINOS N., "Online testing of domain specific English: software and method development".
 NEGRU I. D., "Towards construct validity in business English testing".
 O' SULLIVAN B., "Modelling language performance: key issues and solutions".
 SCALONE E., "La standardizzazione delle prove".
 SINDONI M.G., CAMBRIA M., "Valutare la lingua inglese all'università. Validazione e standardizzazione".
 TAYLOR CH., "Teachers at the threshold. Il ruolo dell'AICLU nella creazione di un sistema di valutazione delle competenze linguistiche dei docenti di scuola primaria".

- VALDIVIEZO A., "La dimensione interculturale nell'apprendimento della lingua spagnola: l'acquisizione e la valutazione in *9 Aproxes nueve*".
- WANG F., "HSK: esame di proficiency della lingua cinese".
- ZANCA C., "To B1 or not to B1... That is the question".

LAUGIER R. (a cura di), 2010, *Intercultura, interculturalità. Dalla teoria alla pratica*, Catanzaro, Rubbettino. Include:

- BENVENUTO M. F., "Notas y propuesta de la enseñanza del español: la cultura".
- BIANCHI M., BENVENUTO M. F., "La interferencia del italiano en el aprendizaje del español".
- BILOTTO A., "Looking out of window at other cultures: a language teacher training perspective".
- COSTANZO E., "Le regard de l'Autre : interculture et pratiques de classe en EFL".
- FILICE S., "Towards Culturally Relevant Teaching".
- FLORIANI K., "Interculturalité, plurilinguisme et didactique de la langue italienne à l'étranger".
- PLASTINA A. F., "Teaching English in Plurilingual and Pluricultural Contexts : Rethinking the didactic-methodological approach".
- PUGLIESE R., "Interkulturelle Literatur in DaF-Unterricht: Ein Praxisbeispiel aus Kalabrien".
- ROBINSON I. M., "Silence – an intercultural investigation: What do you mean when you say nothing?".
- ROVITO S., "Il dialogo interculturale del fumetto".
- SAFFI S., INNOCENTI G., "L'insegnamento dell'italiano nella scuola elementare: un aiuto per padroneggiare la lingua".
- TING Y.T.T., "Assisting EFL Research Article Writers: A Sociolinguistic Approach for EFL-Teachers".
- VACCARO V. A., "Quali competenze del FLE nell'ambito del progetto didattico Tableau blanc inter-actif/inter-culturel".

LUGARINI E. (a cura di), 2010, *Valutare le competenze linguistiche*, Milano, Angeli. Include:

- ATZENI L., DEPAU P., FIGUS R., LECCA M.T., MILIA L., "Valutare la competenza linguistica in ambito scientifico".
- BARNI M., "Etica e politica della valutazione".
- BENVENUTO G., SPOSETTI P., "Valutare il parlato degli studenti universitari".
- CASTIGLIONE P., PUDDA V., "E se il regolo non ci arriva? Misurabilità in percorsi didattici tra attenzione percettiva e memoria".
- DE MAURO T., "Misurare e valutare le abilità linguistiche".
- DEON V., "Interrogare i testi".
- DESIDERI P., DI BATTISTA T., DI NISIO R., "Test autovalutativo e misurazione delle competenze-attitudini degli immatricolandi alla Facoltà di Lingue e Letterature Straniere".
- FATTORETTO P., ROSSI S., "Valutare le competenze in italiano L2".
- FERRARI S., NUZZO E., "La valutazione delle competenze orali in italiano L2: una verifica sperimentale dell'affidabilità dei criteri suggeriti dal QCER".
- FRANCHI E., MUSOLA D., "Per una discriminazione fine tra competenza comunicativa e competenza linguistica nella valutazione della comprensione".
- GAUDENZIO F., "Criteri per valutare gli stadi di sviluppo della competenza linguistica in italiano L2 degli alunni stranieri".
- GIOÈ I., "Valutare ed essere valutati. La valutazione alla luce della linguistica educativa".
- GISCCEL EMILIA-ROMAGNA., "La correzione dei testi scritti".
- GISCCEL LAZIO, "La valutazione sommativa nell'educazione linguistica del biennio: una ricerca sugli archivi scolastici".
- GISCCEL VENETO, "Autovalutazione e valutazione formativa come luoghi della metacognizione".
- JAFRANCESCO E., MACHETTI S., "Valutare le competenze linguistico-comunicative in ambito disciplinare".
- LUCARELLI S., SCAGLIOSO A.M., STRAMBI B., "Italiano L2: strumenti per la misurazione della competenza linguistico-comunicativa per i livelli iniziali".
- LUCISANO P., "Fini e strumenti della valutazione di sistema".
- MANGANARO G., "La misurazione delle competenze linguistiche nella prospettiva dell'integrazione europea".
- MANZOTTI E., ZAMPESE L., "Le prove di italiano dell'INVALSI: un quadro di riferimento".
- MORGANA S., PRADA M., "La valutazione e la misurazione delle competenze di scrittura rilevabili attraverso il microsistema interpuntivo".
- ROVIDA L., "La competenza grammaticale: rapporto tra obiettivi del curriculum, descrittori, modelli".
- SALERNI A., SPOSETTI P., "La valutazione della produzione scritta universitaria. Il caso delle relazioni di tirocinio".
- TAMANINI C., "La prova 'Lingua e linguaggi': una ricerca sulle abilità linguistiche degli studenti in vista del passaggio all'università".

ZAMBELLI M.L., "Indagine sulla comprensione del testo: gli studenti del biennio di fronte al manuale scolastico".

MESH L. (a cura di), 2010, *Implementing e-learning in English language teaching*, Siena, Centro Linguistico di Ateneo. Include, oltre a relazioni di esperienze:

CAMARRA M. *et al.*, "WebLingu@ - Building and sustaining a learning community in Asynchronous discussion forums".

CASSAMALLY M., "Fostering collaborative reflectivity through asynchronous discussion forums".

DE STEFANI R., "The Self-Access laboratory and new technologies".

FOWKES A., "Online development of oral communication skills".

PINKS C., "Speaking and listening at a distance".

TAYLOR CHARLOTTE, "Moodle assisted teacher training. A Case study of Siss".

MEZZADRI M. (a cura di), 2010, *Le lingue dell'educazione in un mondo senza frontiere*, Perugia, Guerra. Include:

ABI AAD A., "Insegnare il sistema verbale in prospettiva enunciativa. L'arabo a italiani e l'italiano ad arabofoni".

AMBROSO S., BARNI M., NOVELLO A., "Le certificazioni: riflessioni teoriche, metodologiche, etiche e di politica linguistica".

BAGNA C., "L'italiano L2 nei percorsi di Lingua e Cittadinanza: dalla formazione del docente alla didattica in aula".

BALBONI P. E., "Storia dell'insegnamento dell'italiano L2".

BENUCCI A., "L'insegnamento-apprendimento dell'italiano L2 in carcere".

BONVINO E., "Intercomprensione. Percorsi di apprendimento/insegnamento simultaneo di portoghese, spagnolo, catalano, italiano e francese".

BORELLO E., LUISE M. C. "Giovani, luoghi comuni e lingue".

CAMBIAGHI B., "L'insegnamento-apprendimento delle LS".

CAON F., "Apprendere l'italiano L2 attraverso i sensi".

CARLONI G., "Interazione dialogica nella classe CLIL: una proposta di analisi".

COONAN C. M., "La formazione iniziale degli insegnanti di lingue: questioni aperte".

CORINO E., "Corpora di apprendenti: vietati agli apprendenti?".

DE CARLO M., "GALAPRO: un progetto per la formazione dei docenti di lingua all'intercomprensione".

GALLINA F., "L'italiano lingua di contatto per gli apprendenti adolescenti delle scuole italiane secondarie di secondo grado".

GARGIULO M., "Motivazioni e didattica dell'italiano all'estero".

GIULIANO P., "L'italiano degli immigrati a Napoli: il ruolo problematico della L1 e di eventuali lingue veicolari".

GRECI R., "Il Progetto ICoN: un bilancio dell'esperienza".

LANDOLFI L., "Formazione docenti: l'anello mancante".

MACHETTI S., "Valutazione linguistica e formazione professionale. Un dibattito aperto".

MARUTA M., "Studenti giapponesi e apprendimento della lingua italiana. Il caso degli articoli come spunto per la didattica".

MAZZOTTA P., "Somiglianze e differenze nell'apprendimento dell'italiano come L2 e come LS".

MEZZADRI M., "Italiano L2 e integrazione scolastica: una ricerca sulle competenze linguistiche degli studenti stranieri a Parma e Reggio Emilia".

PAVAN E., "La dimensione interculturale nella comunicazione: una questione di consapevolezza".

SERRAGIOTTO G., "La formazione del docente CLIL".

SIEBETCHEU R., "L'insegnamento dell'italiano in Africa. Una prima indagine".

SISTI F., "Si può fare formazione a distanza?".

VEDOVELLI M., "L'italiano diffuso fra gli stranieri: problemi, sfide, prospettive".

NARDON-SCHMID E., ORLADONI O., SCHÄFER-MARINI P. (a cura di), 2010, *Le nuove tendenze della didattica dell'italiano come lingua straniera e il caso della Germania*, Perugia, Guerra.

Include, di autori italiani:

ALBERTI RAPPMANNSBERGER M., "Comunicazione sullo stato attuale dell'insegnamento dell'italiano per gli scolari di famiglia italiana residenti in Baviera".

BALBONI P. E., "Qualità della politica, qualità dell'insegnamento".

BATTISTA G., "Le certificazioni TELC".

CAMBIAGHI B., "Storia della glottodidattica italiana".

CONTI L., "Competenze interculturali: proposte di formazione. Il modello del *Fachbereich Interkulturelle Wirtschaftskommunikation* della Friedrich-Schiller-Universität di Jena".

DE ROSSI HERRMANN G., "Certificazioni, competenze e abilità di base. Qualche proposta per il lavoro di classe".

DIADORI P., "Le certificazioni didattiche", "Linguaggio giuridico in ambito accademico italo-tedesco: traduzione e insegnamento linguistico ad apprendenti italo-tedeschi".

LO CASCIO V., "Apprendere attraverso i dizionari elettronici".

NARDON-SCHMID E., "Didattica interculturale per l'italiano LS a germanofoni", "*Mit Kant und Kafka in die Wirtschaft*. Il progetto di interscambio di stages aziendali per umanisti fra le Università Cattolica/Brescia e LMU di Monaco di Baviera".

PICHIASSI M., "Le certificazioni linguistiche".

PORCELLI G., "Didattica dell'italiano lingua straniera o seconda per le scuole dell'infanzia".

SCHÄFER-MARINI P., "Corso di lingua, civiltà e cultura italiana per ginnasiali italiani a Monaco di Baviera. Una sperimentazione verso il bilinguismo".

VEDOVELLI M., "L'italiano nel mercato planetario delle lingue".

PARIZZI F., SPINELLI B. (a cura di), 2010, *Profilo della lingua italiana. Livelli di riferimento A1, A2, B1, B2*, Firenze, La Nuova Italia. Volume, CD Rom e sito. Include:

COSTAMAGNA L., "I livelli di riferimento e l'insegnamento della fonetica e della fonologia".

DOLCI R., "Le strategie comunicative e di apprendimento nel Quadro e nei Referenziali per le lingue".

GREGO BOLLI G., "I progetti del Consiglio d'Europa in ambito di educazione linguistica e il Profilo della lingua italiana. Livelli di riferimento del QCER A1, A2, B1, B2", "Il progetto del Profilo della lingua italiana, il Centro per la Valutazione e la Certificazione Linguistica (CVCL) e il Consiglio d'Europa. Breve storia e ragioni di una collaborazione di lunga data".

MARELLO C., "Il Referenziale per la lingua italiana e l'apprendimento del lessico".

MINUZ F., "I Referenziali per le lingue e i livelli di riferimento per l'alfabetizzazione di apprendenti immigrati".

PARIZZI F., "Il repertorio di generi nel Profilo della lingua italiana", "Lessico e liste di frequenza", "I descrittori linguistici del Profilo della lingua italiana e la valutazione".

PARIZZI F., SPINELLI B., "Struttura e realizzazione del Profilo della lingua italiana. Livelli del QCER A1, A2, B1, B2".

SPINELLI B., "Dai 'can do' del Quadro ai 'descrittori linguistici' del Profilo della lingua italiana: tratti distintivi dei livelli A1, A2, B1, B2", "I descrittori linguistici del Profilo della lingua italiana per la programmazione didattica nell'ottica della politica linguistica europea", "Lo sviluppo delle competenze interculturali attraverso i Referenziali per le lingue".

QUARTAPELLE F. (a cura di), 2010, *Comunicare e lavorare. Educazione linguistica in ambito professionale*, Bolzano, Pädagogisches Institut für die deutsche Sprachgruppe. Ampia introduzione della curatrice, seguita da una serie di unità d'apprendimento (su CD).

RASTELLI S. (a cura di), 2010, *Italiano di Cinesi, Italiano per Cinesi. Dalla prospettiva della didattica acquisizionale*, Perugia, Guerra. Include, oltre ad interventi di linguistica acquisizionale:

MATTEINI P., "Stili di apprendimento e metacognizione in una classe di sinofoni".

NUZZO E., "Insegnare la pragmatica", "Valutare l'interlingua di studenti cinesi".

PELLIN T., "I cinesi e la grammatica. Una proposta per insegnare la grammatica italiana a sinofoni".

PICCININI C., "La valutazione predittiva".

RASTELLI S., "Il programma di Marco Polo", "La didattica acquisizionale: ragioni, metodo e critica".

ROSI F., "Insegnare la sintassi della frase semplice e della frase complessa".

RICCI GAROTTI F., STOPPINI L. (a cura di), 2010, *L'acquisizione della lingua straniera nella scuola dell'infanzia: una ricerca con bambini dai tre ai sei anni*, Perugia, Guerra. Include:

ANGELI G. *et al.*, "Il progetto LESI".

NEWBOLD D., "L'acquisizione dell'inglese in età pre-scolare".

RICCI GAROTTI F., "L'acquisizione linguistica: le premesse" e "L'acquisizione precoce di una lingua straniera: tedesco".

STRICKER S., "Dalla non-comprensione alla comprensione fino alle prime produzioni spontanee".

SALVI R. (a cura di), 2010, *Dall'aula multimediale all'e-learning*, numero monografico di *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, nn.1-2. Include, di natura glottodidattica:

BIANCHI S., CIPOLLONI M., FERRARI S., "*Nos ocupamos del mar*. Linguaggi specialistici in L2 e moduli di educazione a distanza: il linguaggio dell'economia marittima lungo l'asse italiano-spagnolo".

- BONDI M., RADIGHIERI S., "I corpora come risorsa per l'apprendimento: integrare corpus, testo e discorso specialistico".
- BOWKER J., "Developing computer-based English language testing in Italian non-humanistic faculties: continuity and change".
- CASTORINA A., "Corpus Linguistics: due esperienze di applicazione".
- CATENACCIO P., "L'uso di risorse online nell'insegnamento della traduzione come componente di un corso di lingua a livello universitario: uno studio pilota".
- DEGANO C., DE CICCIO V., "Multimodalità e abilità di ascolto".
- ESCOUBAS M. P., "Repérer et s'appropriier le lexique spécialisé de L2 grâce aux TIC: défense et illustration".
- GARZONE G., "Genre analysis e Internet nella didattica dei linguaggi specialistici".
- GHERGHETTA J. M., "An Introduction to Language Assessment: Adopting, Adapting and Developing Strategies".
- HEDIARD M., "Comment intégrer différentes ressources en ligne dans l'enseignement et apprentissage du français à distance".
- MALDUSSI D., "L'e-learning blended come valore aggiunto nell'attività di revisione di testi specialistici dal francese in italiano".
- MARRAS A., "L'e-learning nella didattica delle lingue speciali: analisi e valutazione di alcune proposte in rete per la lingua spagnola".
- POPPI F., "Il curriculum di lingua inglese nell'università italiana: lingua straniera oppure lingua franca?".
- PORCELLI G., "Tecnologie e rapporti interpersonali: la formazione mista o blended".
- PROSPERI PORTA C., TURNBULL J., "Bringing the world to the classroom: websites and what they can teach".
- SALVI R., "Glottodidattica e sfide tecnologiche".
- WETTER M., "L'apprendimento delle lingue: e-learning tra autonomia e tutoraggio".

SANTIPOLO M., DI SIERVI C. (a cura di) 2010, *La lingua oltre la scuola. Percorsi di italiano L2 per la socializzazione*, Perugia, Guerra. Include:

- SANTIPOLO M., DI SIERVI C., "Le competenze linguistico-comunicative per l'inserimento sociale".
- BETTONI C., "Lingua, cultura e identità nella comunicazione tra stranieri".
- CARDONA M., "Dal sogno al (bi)sogno. lo sviluppo della competenza lessicale".
- DEBETTO G., "Interventi glottodidattici per lo sviluppo della lingua dello studio".
- MEZZADRI M., "Italiano L2 per lo studio: dall'emergenza alla promozione della qualità".
- SERRAGIOTTO G., "Dalla microlingua al CLIL: percorsi di formazione scolastica all'avanguardia per il mondo del lavoro".
- TORRESAN P., "Scaffolding nella didattica dell'italiano: definizione e strategie".

SISTI F. (a cura di) 2010, *La lingua straniera in età precoce: dalle sperimentazioni ai modelli consolidati*, Trieste, Ed. Goliardiche. Include:

- DE ANGELIS S., "La lingua straniera tra scuola materna e scuola elementare: l'esperienza del Circolo Didattico di Alassio".
- DONZELLI G., MILTON J., "Come i bambini imparano una lingua straniera in classe: un viaggio difficile dall'ascolto all'apprendimento".
- FERRANTI L., "L'inglese in età precoce: come è cambiato il quadro legislativo negli ultimi 10 anni".
- PERUGINI S., "Insegnante specialista e insegnante specializzata: un'indagine conoscitiva... quale scenario a dieci anni dall'indagine?".
- POWELL K., "Analogie e differenze tra *bilinguismo naturale* e *bilinguismo acquisito*".
- RAMPONE S., "Lingua straniera e continuità: cross-curricular and CLIL activities".
- SISTI F., "Dal progetto Giochiamo in Inglese alle storie di Puck".
- TAESCHNER T., CAREDDA B., FEDI S., "Primi risultati del progetto sperimentale per l'insegnamento di una lingua straniera nella scuola d'infanzia: "Le avventure di Hocus e Lotus".
- TAESCHNER T., "La lingua straniera e il gioco narrativo: alcune considerazioni teoriche e pratiche".
- TAESCHNER T., TESTA P., CACIOPPO M., DI MATTEO G., "La magia nell'insegnamento della seconda lingua: risultati di una sperimentazione".

VILLARINI A. (a cura di), 2010, *L'apprendimento a distanza dell'italiano. Modelli teorici e proposte didattiche*, Firenze, Le Monnier. Include:

- CASSANDRO M., MAFFEI S., "E-learning e Lingue Speciali".
- FRATTER I., JAFRANCESCO E., "Apprendimenti 'blended' per studenti Erasmus".
- NUCCESELLI G., "L'e-learning come strumento di promozione del plurilinguismo nella sordità".
- PENGE S., "E-learning dalla pratica alla teoria".
- TRONCARELLI D., "Progettare un corso per l'apprendimento dell'italiano L2 per scopi generali *on line*".
- VILLARINI A., "Insegnare italiano a distanza a migranti stranieri".

VINTI C. (a cura di), 2010, *Ça a terminé comme ça. La SSIS Lingue Straniere dell'Umbria. Un'esperienza positiva*, Perugia, Guerra. Include:

- ALESSANDRELLI S., "Il dialogo nella didattica del FLE".
 BENIGNI L., "L'ascolto: un'abilità da implementare nella classe di lingua straniera".
 BRUTTI S., "Quali competenze per l'insegnante di lingua straniera in un contesto europeo".
 DE ROMANIS R., "La letteratura straniera in classe: pratiche di lettura e di interculturalità".
 DUCATO P., "Immagini fisse e in movimento nell'aula di lingue".
 KLEIN G. B., "Principi di comunicazione nell'aula scolastica".
 LORENZI F., "Aule virtuale per l'apprendimento e l'insegnamento delle lingue straniere".
 MEIWES E., "Traduzione a rete: premesse per un discorso di traduzione cooperativa a distanza".
 NANNONI C., "Il 'nuovo' ruolo della traduzione in glottodidattica".
 RASCHI N., "Francese/i di Francia e d'altrove: una proposta didattica".

Saggi

AMBROSO S., 2010, "Innovative aspects in the teaching of Italian at the Somaly National University", in PUGLIELLI A., (a cura di), 2010, *Lessons in survival: the Language and Culture of Somalia. Thirty Years of Studi Somali*, Torino, L'Harmattan Italia.

BALBONI P. E., 2010, "Esiste un'attitudine all'intercomprensione?", in DOYÉ P., MEISSNER F. J. (a cura di), *Lernerautonomie durch Interkomprehension. Projekte und Perspektiven*, Tubinga, Narr.

BARNI M., PALERMO M., 2010, "Multilinguismo in Italia: nuove minoranze, lingue dell'immigrazione", in MARASCHIO N., DE MARTINO D., STANCHINA G. (a cura di), *Esperienze di multilinguismo in atto*, Firenze, Accademia della Crusca.

BARNI M., SCAGLIOSO A.M., MACHETTI S., 2010, *Linking the CILS examinations to the CEFR: the A1 speaking test*. In MARTYNIUK W. (a cura di), *Aligning Tests with the CEFR. Reflections on using the Council of Europe's draft manual*, Cambridge, Cambridge University Press.

BETTONI C., FERRARI S., NUZZO E., PALLOTTI G., 2010, "Una procedura sistematica per osservare la variabilità nell'interlingua", in *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, n. 2.

BOSISIO C., GABRINETTI M., 2010, "Vers des enseignants éducateurs plurilinguistiques", in *Les Cahiers de l'ASDIFLE (Quelles formations durables en FLE/FLS)*, n. 21.

COPPOLA D., PSAROUDAKIS I., 2010, "E-learning e università: risultati e sviluppi di un progetto di formazione in ambito accademico", in *iGeL. Il Giornale dell'e-Learning*, n.1.

DALOISO M., 2010, "La dislessia evolutiva. Un quadro linguistico, psicolinguistico e glottodidattico", in *Studi di Glottodidattica*, nn. 2-3.

DALOISO M., 2010, "Insegnare la cultura italiana nei corsi di lingua in immersione: dalla lezione all'azione", in *ITALS. Didattica e Linguistica dell'Italiano come Lingua Straniera*, n. 24.

D'ANGELO M., 2010, "Per una glottodidattica della scrittura accademica: le recensioni nelle riviste filosofiche in lingua tedesca", in FAZZINI E., MARIANI A., DI BIASE G. (a cura di), *Il conforto della ragione. Studi in onore di Bernardo Razzotti*, Lanciano, Itinerari.

D'ANGELO M., 2010, "L'enseignement des langues minoritaires et régionales en Italie", in *Les Langues Modernes*, n. 4.

DE CARLO M., 2010, "Multimodality and World Citizenship. Developing a cooperative pedagogy on the net: the example of GALANET", in *Intercompreensão. Revista de Didáctica das Línguas*, n. 15.

DE CARLO M., ARAÚJO E SÁ M.H., MELO-PFEIFER S., 2010, "O que diriam sobre os portugueses?: Intercultural curiosity in multilingual chat-room", in *Language and Intercultural Communication*, n. 4.

DE CARLO M. et al., 2010, *Manual Galapro – Formação de Formadores para a Intercompreensão em Línguas Românicas*, Aveiro, Universidade de Aveiro, Oficina Digital.

DE CARLO M., ARAUJO E SA M.H., MELO-PFEIFER S., 2010, "Pratiques de communication en-ligne des tuteurs dans une formation de formateurs à l'intercompréhension : quelles retombées sur le développement professionnel des sujets en formation ? ", in *Synergies Europe*, n. 5.

DE CARLO M., 2010, "Éléments constitutifs du Bloc de contenus 4 : Aspects socio-culturels et prise de conscience interculturelle", "Instruments pédagogiques pour le FLE dans le domaine européen", in GUILLEN DIAZ C., (a cura di),

La configuration du curriculum du Français Langue étrangère dans L'Enseignement Secondaire Obligatoire et le Baccalauréat. Aspects théorico-conceptuels, vol. 1, Barcelona, Editorial Graó.

DE CARLO M., 2010, "Quelques projets d'intercompréhension en langues romanes" in *Points Communs*, n. 41.

DESIDERI P., 2009, "Origini e sviluppi delle analisi e delle teorie sul linguaggio politico (1920-1960)", *Linguistica* (Ljubljana), *Demetrio Skubic octogenario*, n. 2.

DE MEO A., 2010, "Tradurre gli autonimi con funzione metalinguistica: gli esempi nei testi di linguistica", in FUSCO GIRARD G. (a cura di), *Ginevra-Napoli Naples-Genève. Quaderno di letteratura, lingua, cultura*, Napoli: Università di Napoli L'Orientale, pp. 83-93.

DESIDERI P., 2010, "Retorica, argomentazione e discorso politico: un bilancio degli studi linguistici (1960-1980)", in FAZZINI E., MARIANI A. e DI BIASE G. (a cura di), *Il conforto della ragione. Studi in onore di Bernardo Razzotti*, Lanciano, Itinerari.

DIADORI P., TRONCARELLI D., 2010, "Lo spazio classe: interazione didattica in aula e in rete", in AA.VV., *Idee di spazio*, Perugia, Guerra.

DI MARTINO E., 2010, "Applied Genre Analysis as a means for the ESP student to fully appropriate the knowing-in-action of Virtual Communities of Practice: The 'New Social Worker' case", in VON HAHN E., VERTAN C. (a cura di), *Fachsprachen in der weltweiten Kommunikation/Specialized Language in Global Communication*, Berlino, Lang.

DI SABATO B., CORDISCO M., "One word for different wor(l)ds. Evolution of a taboo word. Fuck in the on-line British newspapers", in PALUSCI O. (a cura di), *English but not Quite. Locating Linguistic Diversity*, Trento, Tangram.

GILARDONI S., PICCININI C., 2010, "Pratiche bilingui nell'interazione didattica: dal cinese L1 all'italiano L2", in ROCCI A. et al. (a cura di), *Sociétés en mutation: les défis méthodologiques de la linguistique appliquée*, numero monografico del *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, n. 1.

LAVINIO C., 2010, "Comprendere e riscrivere. Per una scrittura consapevolmente fluida", in AMBEL M. (a cura di), *Che lingua insegn(i)amo*, Dossier n.2 di *Insegnare*.

LAVINIO C., 2010, "Indagini sociolinguistiche recenti [nelle scuole]in Sardegna", in ILIESCU M., SILLER-RUNGALDIER H., DAHLER P. (a cura di), *Actes du XXVe congrès international de Linguistique et de Philologie Romanes. Innsbruck 2007*, Berlin, De Gruyter.

LO DUCA M. G. (2010), Le voci: "Analisi grammaticale", "Analisi logica", "Argomenti", "Complementi", "Educazione linguistica", "Agente", "Nomi di", in SIMONE R., BERRUTO G., D'ACHILLE P. (a cura di), *Enciclopedia dell'italiano (Encit)*, I, Roma, Istituto dell'Enciclopedia italiana.

LOMBARDI I., 2010, "Sul videogioco nella classe di lingue: prerogative e potenzialità", in *Nuova Secondaria*, n. 5.

MACHETTI S., 2010, "Quali percorsi e quali strategie di apprendimento entro la superdiversità? Per una rilettura del corpus Adil2 (Palermo, 2009)", in *SILTA*, n. 3.

MARIANI L., 2010, "Insegnare l'ascolto: Dai principi di metodo alle strategie didattiche", in *Officina*, n. 12.

MARIANI L., 2010, "Verso un'educazione linguistica plurilingue e multiculturale", in *ILSA - Insegnanti Italiano Lingua Seconda Associati*, n. 1.

MENEGALE M., 2010, "Class activities aimed at enhancing oral production in CLIL-based lessons", in RAȚĂ G. (a cura di), *Language Education Today: Between Theory and Practice*, Cambridge, Cambridge Scholars Publishing.

MENEGALE M., 2010, "My own way towards learning autonomy", in *Independence*, n. 48.

NARDON-SCHMID E., CIPRIANO S., 2010, "Il WebQuest come utile modello didattico per la storia e cultura in lingua straniera: l'esempio della caduta del Muro di Berlino", in *Nuova Secondaria*, n. 10.

PALERMO M, BARNI M., 2010, "Multilinguismo in Italia: nuove minoranze, lingue dell'immigrazione", in MARASCHIO N., DE MARTINO D., STANCHINA N. (a cura di), *Esperienze di multilinguismo in atto*, Firenze, Accademia della Crusca.

PALLOTTI G., 2010, "Doing interlanguage analysis in school contexts", in BARTNING et al., *Communicative proficiency and linguistic development*, numero monografico di *Eurosla Monographs*, n. 1.

PASCHKE P., 2010, "Zur Rolle der Funktionswörter beim inferierenden Lesen – am Beispiel kausaler und kontrastiver Konnektoren", in *Theorie und Praxis. Österreichische Beiträge zu DaF*, n.13.

PAVAN E., 2010, "Communicating in the Mediterranean Area: a Matter of Intercultural Awareness", in *International Journal of Euro-Mediterranean Studies*, n.1.

PAVAN E., 2010, "Is English still the fundamental skill?", in *Mosaic*, n.3.

- PORCELLI G., 2010, "The Language of Technology: the Lighter Side", in VINCENT J. (a cura di), *English in Technology*, numero monografico di *Anglistica*, (vol. 10, 2006), nn. 1-2.
- SANTIPOLO M., 2010, "Indicativo imperfetto, condizionale e congiuntivo: percezione e uso nell'italiano contemporaneo", in *Mosaico italiano. Insetto della Rivista Comunitàiana*, n. 140.
- SANTIPOLO M., 2010, "Il testo letterario come modello linguistico nella didattica dell'italiano come lingua straniera", in BEGENAT-NEUSCHÄFER, A. (a cura di), *Manuale di civiltà italiana. Materiali ed approcci didattici*, Frankfurt am Main, Lang.
- SANTIPOLO M., 2010, "Dalle regole alle regolarità: prescrittivismismo e realismo nella didattica dell'italiano come lingua straniera", in *Officina.it*, n. 14.
- SAN VICENTE F., 2010, "Diccionarios y didáctica en la tradición italoespañola (siglos XVI-XVII)", in RUHSTALLER S., GORDÓN M. D. (a cura di), *Diccionario y aprendizaje del español*, Berna, Peter Lang.
- SIEBETCHEU R., 2010, "La lingua italiana in Africa", in FONDAZIONE MIGRANTES, *Rapporto Italiano nel mondo 2010*, Roma, Idos.
- SIEBETCHEU R., 2010, "Autonomia di apprendimento in contesto migratorio. Il caso dei lavoratori di origine straniera", in SCOTT S. (a cura di), *L'autonomia di apprendimento*, Firenze, Firenze University Press.
- TORRESAN P., 2010, "Insegnare una lingua a adulti. Obiettivi formativi secondo una didattica umanistica", in *Educazione interculturale*, n. 1.
- TORRESAN P., 2010, "«Come barchette di carta su un mare di emozioni»: personalizzare l'insegnamento dell'italiano", in *Cuadernos de italianistica cubana*, n. 7.
- TORRESAN P., TRIANI F., 2010, "A autoformação com apoio da internet dos professores de italiano para estrangeiros", in *Cadernos do CNLF*, n. 3.
- TORRESAN P., 2010, "Didattica per lo sviluppo della competenza fonetico-fonologica in lingua straniera", in *Entre Lenguas*, n. 15.
- TORRESAN P., 2009, "Il piacere e la sfida di scrivere in italiano: credenze e atteggiamenti nei confronti della scrittura in una classe di italiano L2", in LAMBERTI M. P., BIZZONI F. (a cura di), *Italia y la generación 1900-1910*, México D. F., Universidad Nacional Autónoma de México.
- VEDOVELLI M., 2010, "Problemi di politica linguistica dell'italiano nel mondo: il sistema delle Università, il sistema delle imprese", in AA.VV., *Promozione e diffusione della lingua italiana nel Belgio*, Bruxelles, Istituto Italiano di Cultura.
- VEDOVELLI M., 2010, "Jghodd iktar min jaf l-iktar kliem': Lingwa, educazzjoni, soċjetà f'Don Lorenzo Milani", in BORG C. (a cura di), *Lorenzo Milani: bejn ilbieraħ u llum*, Malta, Horizons.
- VILLARINI A., 2010, "La didattica dell'italiano in contesto migratorio e la linguistica acquisizionale", in BAROZZI C. (a cura di), *L'italiano che ci rende uguali*, numero monografico di *OPEN - Rivista italiana di long life learning*, n. 21.

Riviste di glottodidattica

***In.It*, 2010**

n. 25

BALBONI P. E., "La traduzione nell'insegnamento linguistico".

COTRONEO E., PRANDO F., "Fiabe, musica e movimento: un'esperienza didattica con bambini stranieri della Scuola dell'Infanzia".

n. 26

BARONE F., "Cantando s'impara".

FOSCARI D., "C'è anche l'opera".

LUISE M.C., "Oltre le classi ponte".

MAZZOCATO G., "Il plurilinguismo e l'italiano L2".

***Italiano Lingua Due*, 2010**

n. 1

- ARDESSINO E., "Imparare l'italiano l2/ls con testi teatrali".
- CASTELLI F., "L'insegnamento-apprendimento della storia nella scuola plurilingue".
- GIRONZETTI E., "L'umorismo nella didattica dell'italiano per stranieri. proposte didattiche".
- GROPALDI A., "L'autobiografia linguistica nell'insegnamento-apprendimento dell'italiano L2/LS".
- MAGGIONI V., "L'influenza della L1 nell'apprendimento di lingue affini: analisi delle interferenze linguistiche di ispanofoni apprendenti l'italiano come lingua straniera".
- MARIANI L., "Attitudini e atteggiamenti nell'apprendimento linguistico".
- MASTRANTUONO E., "Considerazioni teoriche e proposte applicative sull'acquisizione della fonologia nell'insegnamento / apprendimento dell'italiano L2".
- MATTHIAE C., "Valutazione della produzione scritta: parametri, griglie e soggettività".
- MOJA F., "Italiano lingua franca: un'analisi linguistica e socioculturale di interazioni tra studentesse straniere presso l'Università degli studi di Milano".
- PANDOLFI E. M., "Considerazioni sulla didattica dell'italiano L2 in Svizzera".
- SOBRERO A. A., "L'oralità a scuola, da Platone al Portfolio europeo delle lingue".
- SUPERTI I., "L'abilità di ascolto e gli apprendenti giapponesi: difficoltà e stimoli per l'apprendimento dell'italiano LS".
- VOLLMER H., "Lingua(e) delle altre discipline".
- ZANOLI F., "Videogiochi e italiano L2/LS".

n. 2

- BERTOCCHI D., "Indagini internazionali e nazionali sulla competenza di lettura".
- CHIAPEDI N., "L'articolo italiano nell'interlingua di apprendenti sinofoni: problematiche acquisizionali e considerazioni glottodidattiche".
- DELLA PUTTA P., VISIGALLI M., "Come aiutare l'acquisizione della morfologia del sintagma nominale italiano: confronto fra tre percorsi glottodidattici rivolti a studenti anglofoni".
- FAGGIANO S., "Lingua e teatro: l'italiano, un dramma?".
- GUIDI E., "Guarda e impara... un nuovo approccio all'uso di supporti audiovisivi in classe. riflessioni ed esempi".
- HARRICH K., "Il notiziario ovvero l'importanza dell'uso di materiali autentici nell'insegnamento-apprendimento linguistico".
- MANZELLI M., "Vissi d'arte vissi d'amor. l'italiano del melodramma. riflessioni per una didattica l2 a cantanti d'opera".
- SACCHINI I., "Corso di italiano per studenti anglofoni negli usa: l'importanza del libro di testo".
- SANTALUCIA D., "Strumenti e tecnologie in rete per l'insegnamento e l'apprendimento della lingua".
- SOLARINO R., "Gli errori di italiano l1 ed l2: interferenza e apprendimento".
- TASSARA M., "La lingua per studiare: una rassegna bibliografica".
- VOLLMER H.J., "Elementi per una descrizione delle competenze linguistiche nella lingua di scolarizzazione necessarie all'insegnamento/apprendimento delle scienze alla fine della scuola dell'obbligo".

Itals. Didattica e linguistica dell'italiano a stranieri, 2010**n. 22**

- BALBONI P. E., "Pubblicazioni di glottodidattica del 2009".
- CALVIERI M., "La propedeutica nell'apprendimento della scrittura: alcune proposte pratiche".
- DANIEL S., "Io mi chiamo Neeru": diario di un percorso di inserimento linguistico e culturale nella scuola primaria".
- LO RE F., "Giocare con i suoni. Una sperimentazione di didattica della fonetica a bambini francofoni".
- MICOL L., VALLE S. M., "La revisione interculturale dei curricula di storia per la scuola secondaria".

n. 23

- BENCINI A., MOTTINI M.P., NATALE R., "Il metodo fonetico nell'insegnamento della pronuncia dell'italiano a studenti di canto portoghesi e giapponesi".
- MELAS S., "Corso propedeutico di lingua on-line: una proposta per gli studenti Erasmus".
- PETTINELLI A., MARTINI N., "Il teatro come strumento glottodidattico nell'insegnamento del lessico dei manuali di storia".

n. 24

- DALOISO M., "La cultura nei corsi di lingua in immersione: dalla lezione all'azione".
- GOLATA L., "L'italiano in Polonia. un profilo socioglottodidattico in ottica diacronica e sincronica".
- PETTI A.R., "Certificazioni per adolescenti a confronto: CELI, CILS, PLIDA".
- VITALE R., "Dall'errore fossilizzato al micro-testo personalizzato in italiano L2/LS. Una tecnica didattica per discenti universitari di madrelingua francese e non solo".

Lingua e nuova didattica, 2010

n.1

BRAIDOTTI D., “Imparare a dire cosa (non) si è capito. Uso del feedback e della discussione nelle attività di lettura”.

BRION STRAMANDINOLI L., “È scritto o l’hai pensato? Un’indagine sull’influenza di schemi mentali e stereotipi nella comprensione lessicale”.

DELLA PUTTA P., VISIGALLI M., “La dimensione verticale e il lessico della lingua settoriale della medicina: proposte glottodidattiche”.

LEND, “Programmi per gli Istituti Tecnici. Commento di LEND”

MINARDI S., “Il plurilinguismo nell’Anno Europeo della lotta alla povertà e all’esclusione sociale”.

n.2

MURELLI A., PEDRETTI R., “L’applicazione del portfolio elettronico EPOS in corsi d’italiano per studenti non specialisti: primi risultati”.

NIELFI C., “Verso l’educazione plurilingue: la via dell’intercomprensione”.

PISCITELLI M., GIANNALIA M. R., “Una competenza chiave europea: la comunicazione nella madrelingua”.

n.3

VETTOREL P., “Strategie comunicative, plurilinguismo e ELF”.

HOFFMANN S., “Il fattore motivazionale nell’apprendimento del Tedesco come seconda o terza lingua straniera”.

LONGO D., ORSI M. G., “‘La classe tra le mura’, la ricerca dell’identità linguistica e culturale”.

n.4

AGNESOD M. T., “Da ‘come ti chiami?’ a ‘Che cos’è il feudalesimo?’. Alcune riflessioni sul valutare gli alunni stranieri”.

Il resto del numero è costituito da esperienze di classe.

n. 5 (include anche molti saggi di autori stranieri)

AMBEL M., “Soggetti Oggetti Procedure: una scelta strategica per inseguir senso e competenza”.

DE CARLO M., “Approcci plurali nella formazione degli insegnanti di lingue”.

DI GIURA M., “Quali attività in classe per sviluppare una competenza interazionale?”.

EMMI T., “La *Wortbildung* nelle grammatiche scolastiche”.

GUERRIERO A.R., “Rielaborare conoscenze, dati e testi: dimensioni e strategie della competenza di scrittura”.

NOBILI P., DELL’ASCENZA C., “Tradurre l’oralità e “interpretare” le conversazioni affettive”.

POZZO G., “Sviluppare la competenza di lettura a scuola, a partire da alcune criticità”.

PRAT ZAGREBELSKY M. T., “La centralità del lessico: dalle parole alla fraseologia con l’aiuto dei *corpora*”.

QUARTAPELLE F., “Uso fluente o uso corretto? Quale priorità nell’apprendimento linguistico?”.

Rassegna Italiana di Linguistica Applicata, 2010

nn.1-2 vedi SALVI R., tra i volumi collettanei.

Scuola e Lingue Moderne, 2010

nn.1-3

FERRON I., “Deutsch als vielfältige Sprache”.

JAMET M.-C., “Didactique *du* français, didactique *des* français”.

ROSIELLO V., “Uso della comunicazione scientifica nell’insegnamento della lingua inglese”.

SANTIPOLO M., “La didattica della variazione linguistica e l’approccio socio-glottodidattico”, “Didattica della variazione linguistica: più modelli per una migliore efficacia comunicativa”.

SNAIDERO T., “La valutazione della competenza comunicativa interculturale”.

nn.4-5

BELTRAME D., “Storytelling e drammatizzazione”.

GRISELLI A., “Il trasferimento delle conoscenze linguistiche”.

LORENZETTI A., “Il lavoro del gruppo docente: collaborazione, interazione e comunicazione efficace”.

NALESSO D., “CROMO: a CROSSborder Module”.

nn. 6-7

Serie di brevi saggi sul progetto EUCLID, a cura di COONAN M.C. Inoltre:

ODDONE C. "CLIL for fashion".

PORCELLI G. "Noi, esperti di testualità, e il CLIL".

nn. 8-9

GASTALDO L., "Translating Luciano Erba".

NAPOLITANO A, "Thinking Dictations. Dictation as a diagnostic tool in class".

VETTORELLI P., "Teaching (and learning) Englishes".

PORCELLI G., "Passo dopo passo verso il CLIL".

ARBULU BARTUREN M. B., "Didattica della lingua in contesti di accoglienza agli immigrati"

GIORDANO M., " 'Briton killed in tourist paradise': una lesson plan da "The Times" "

FORCHINI L., "A lezione di spagnolo con la storia dell'arte".

Studi di Glottodidattica

n.1

Monografico dedicato alla figura dello studente sordo.